



La différence avec Rose...

— Avec Peïe Rose des Reds sur les sentiers, il devient difficile pour l'adversaire de compléter un double jeu!

Téléphoto PA

Les Reds favoris

Séries
mondiales

page 143

progrès dimanche

176 pages

Au service des comtés: Chicoutimi-Dubuc-Jonquière-Kenogami
Lac-Saint-Jean-Lavolette-Roberval-Saguenay

35c

88e ANNEE No 38

METEO: averses

17 OCTOBRE 1976

Chicoutimi a son ambassadeur en France

page 5

Chicoutimi, théâtre d'une guerre entre motards et hôteliers?

Hôtel attaqué à la dynamite

page 3



A la défensive des Saguenéens

Louis Lavoie perd son poste

page 136

Saisie de photographies

Une plainte pourrait être adressée au Conseil de presse du Québec

par Richard Champagne

CHICOUTIMI — En plus de remettre entre les mains de ses procureurs l'affaire de la saisie de photographies effectuée par la SQ à ses bureaux du journal Le Quotidien, à l'exemple de d'autres médias de la région, la direction de l'entreprise le Progrès du Saguenay pourrait, cette semaine, saisir le Conseil de presse du Québec de cette affaire.

A la suite des événements qui se sont déroulés à Jonquière, jeudi dernier, entre les policiers de la Sûreté du Québec et les grévistes de la FSSA, les policiers de la SQ, munis d'un mandat, se présentaient à la salle des nouvelles de CKRS-TV, de Jonquière, à la station de télévision CJP, de Chicoutimi, ainsi qu'au journal Le Quotidien, afin de saisir pellicules et photographies qui pour-

raient servir de preuves et "conduire à l'arrestation de manifestants qui se sont rendus coupables d'actes criminels," disait un policier, vendredi.

Dans son édition de samedi, le journal Le Quotidien, sous la plume du directeur de la rédaction, M. Denis Tremblay, s'élevait avec véhémence et condamnait toute utilisation de son matériel pour des fins policières.

Dans son opposition à cette saisie, M. Tremblay écrivait, entre autre: "La direction de la rédaction du Progrès du Saguenay Ltée soutient que la liberté de presse n'est pas une privilège exclusif à la presse, mais procède du droit fon-

damental de toute personne d'avoir accès totalement, et librement, aux faits relatifs à toute question la concernant directement ou indirectement". Il est essentiel pour la protection de ses droits fondamentaux que la presse soit libre de rechercher la nouvelle sans obstruction ou intervention de qui que ce soit, et libre de publier les nouvelles et de les commenter".

Ces trois saisies ont aussi soulevé l'indignation dans les rangs des syndicats des employés de l'information du Progrès du Saguenay et dans ceux des employés de Radio-Saguenay.

Corps repêché

CHICOUTIMI — Les plongeurs de la Maison Gravel & Fils de Chicoutimi ont repêché, hier après-midi, dans les eaux de la rivière Chicoutimi à la hauteur du Portage-des-Roches, le corps de Mme Lili Bouchard de Chicoutimi, âgée de 26 ans, qui était portée disparue depuis vendredi dans la journée.

Le gardien du barrage avait averti les policiers qu'une voiture était stationnée depuis plus de deux heures sur le barrage, chose qui lui a semblé très étrange.

A leur arrivée sur les lieux, les policiers n'ont découvert qu'une voiture abandonnée, ce qui laissait présager, à ce moment-là, la possibilité que la personne qui conduisait cette automobile ait pu tomber accidentellement dans les eaux de la rivière.

Des recherches ont été entreprises immédiatement et quelques heures après avoir ratissé les eaux de la rivière, les plongeurs retrouvaient un ensemble de clés qui fut identifié comme étant celui de Madame Bouchard.

Les recherches avaient été abandonnées à cause de l'obscurité, et les chances de retrouver la malheureuse devenaient de plus en plus minces, surtout que les responsables du barrage, qui avaient abaissé le niveau de l'eau pour permettre les recherches, de-

vaient rétablir le débit dans les plus brefs délais.

Hier après-midi, selon les informations obtenues, c'est le mari de la victime qui, en allant faire une reconnaissance sur les lieux du drame, a aperçu le corps de son épouse flottant sur les eaux tumultueuses de la rivière.

Les plongeurs se sont de nouveau rendus sur les lieux et quelques minutes après leur arrivée, le corps était retiré de la rivière Chicoutimi.

Une enquête a été ouverte sur cette affaire et sera menée par l'investigateur Antoine Dallaire de la Sûreté municipale de Chicoutimi.



Repêché

— Le corps de Lili Bouchard, du 45, Place des Copains, à Chicoutimi, a été repêché des eaux de la rivière Chicoutimi, à la hauteur du barrage du Portage-des-Roches.



Marche

— Malgré la pluie qui tombait en début d'après-midi, hier, au moins deux cents personnes ont participé au Marché de Saint-David de Falardeau, dans le but de ramasser une certaine somme d'argent pour la construction de l'amphithéâtre sportif de cette municipalité.

Cette fois à la FTQ

Naissance d'une autre "cellule"

ALMA — Une nouvelle "cellule" anonyme, cette fois-ci se disant à l'intérieur de la FTQ (électriciens), vient de faire son apparition par le biais d'une lettre destinée au représentant syndical, Edmond Poirier.

Cette lettre anonyme enfermée dans une enveloppe

sur laquelle on avait écrit "Message Cellule FTQ Electriciens à Edmond Poirier par l'entremise journaliste" avait été placée hier matin sous la poubelle de la chambre de toilette du restaurant Rustik, sis sur l'avenue du Pont, à Alma.

Une communication téléphonique anonyme pla-

cée à la salle de rédaction de Progrès-Dimanche, hier matin, révélait la présence de cette lettre qu'un journaliste a pu récupérer.

Cette lettre ne contient toutefois pas de menace à l'endroit de l'agent syndical Edmond Poirier si ce n'est "ce sera facile de vous expédier à l'extérieur de la région si vous ne comprenez pas ce que on veut dire"...

La lettre se termine ainsi: "Monsieur Poirier, les "Poissons" vous avertissent de faire attention aux décisions que vous aller prendre dans l'avenir."

L'auteur de la lettre explique que cette "cellule" n'a pas l'intention de rester sans travail quatre ou cinq mois comme les travailleurs de l'Alcan.

Accident spectaculaire

ST-LEON — Un accident spectaculaire a fait un blessé grave hier, vers les 19 heures, près de Saint-Léon, alors qu'une voiture occupée par quatre personnes a fait un tête-à-queue pour ensuite effectuer un

tonneau puis s'immobiliser dans le fossé.

Le conducteur de la voiture a été blessé très sérieusement et, tard hier soir, il reposait entre la vie et la mort à l'hôpital d'Alma.

Interruption du service d'aqueduc

CHICOUTIMI — Des centaines de foyers et un certain nombre d'hôtels et restaurants d'un vaste secteur de Chicoutimi seront privés aujourd'hui, dimanche de l'eau potable et du service normal d'aqueduc pour encore une dizaine d'heures, c'est-à-dire jusque vers minuit ce soir.

Cette interruption du service de l'aqueduc a été décidée par le Service municipal des travaux publics de Chicoutimi qui procède depuis minuit, ce matin, à des travaux de branchement majeurs en vue de relier le système d'aqueduc du futur parc industriel.

Un porte-parole de l'hôtel de ville n'a toutefois pu préciser le nombre de foyers qui seront atteints par cette interruption de service.

En fait, ce sont tous les résidents alimentés en eau

par le réseau sous pression Est de la ville de Chicoutimi qui sont privés, depuis minuit, du service d'aqueduc à cause de l'exécution des travaux près de l'usine du filtre du pont Garneau.

Les secteurs touchés sont les rangs Saint-Pierre, la route 170, du boulevard Saint-Paul au rang Saint-

Antoine, le secteur de la rue Elizabeth, les secteurs Horizons, Sainte-Claire, Boily, Joliette, Bégin, Talbot, de Jacques-Cartier à la voie ferrée, ainsi que toutes les artères se déversant sur les rues Joliette et Bégin et le boulevard Talbot, incluant les secteurs Notre-Dame-de-Grâce et l'arrière de Place du Royaume.

Congrès annuel

SAINT-FELICIEN — L'Association des techniciens forestiers du Québec, tiendra son congrès annuel à Saint-Félicien les 22 et 23 octobre. Le président de cette association, M. Robert Dumont, informait que lors des ateliers de travail, on dialoguera sur le technicien forestier de l'avenir, l'éducation permanente en

foresterie et le développement et l'utilisation rationnelle de la forêt par les projets étudiants.

Plusieurs conférences seront prononcées, dont une par M. Roger Laberge, ingénieur au ministère des Terres et Forêts, qui fera l'historique de l'implantation de l'usine Donohue de Saint-Félicien.

progrès dimanche

316, avenue Labrecque,
C.P. 218,
Chicoutimi, P. Qué.,
Tél.: 545-4474

Président, directeur général:

GASTON VACHON

Directeur de la rédaction:

DENIS TREMBLAY

Directeur de l'information:

LUCIEN EMOND

Chef de nouvelles:

MARCEL RIVARD

Chef du pupitre:

CAROL NERON

Directeur des ventes:

PAUL BERGERON

Directeur du tirage:

JEAN-LOUIS LAVOIE

Directeur de la mise

en marché au tirage:

JEAN BELAND

PRIX DES ABONNEMENTS:

Région Sag.-Lac-St-Jean:

6 mois: \$12.00

12 mois: \$20.00

Autres endroits au Canada:

6 mois: \$15.00

12 mois: \$25.00

PROGRES-DIMANCHE ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal des qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

Tous droits d'auteur réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre no 70.

Dépôt légal, Bibliothèque Nationale du Québec.

Courrier de la deuxième classe.

Enregistrement no 0890.



HEBDOS DU CANADA

30 septembre 1976

40,179 Copies

vendues

(Sujet à approbation)

par ABC

15 oct. 76



GROS LOT

\$173,619

APP. VENDREDI

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

13	14	15	16	18	26
6 SUR 6	NOMBRE DE GAGNANTS	0	PRIX	NO COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUANT SEULEMENT AU 5 SUR 6 +	
5 SUR 6	193		\$100,000	3	
4 SUR 6	2,751		\$411.90	VENTES TOTALES:	\$920,235.
5 SUR 6+	3		\$80.20		
			\$17,668.50		



29090

9090

090

TIRAGE 629ième

VENDREDI 15 oct. 76

35 Séries émises - 90,000 chacune

POSSIBILITÉ DE:

35 GAGNANTS DE \$5,000.

280 GAGNANTS DE \$500.

2,835 GAGNANTS DE \$100.

Catastrophe évitée de justesse!

CHICOUTIMI — L'hôtel "Chez Gérard" situé sur la rue Jacques-Cartier à Chicoutimi, a été l'objet d'un attentat à la dynamite dans la nuit de vendredi à samedi, alors que vers les 3 h. 20 du matin les clients de l'établissement et les chambreurs ont été réveillés brusquement par une retentissante explosion.

Selon les informations fournies par le propriétaire de cet hôtel, des individus, dont on ignore l'identité pour le moment, auraient déposé un bâton de dynamite d'une très grande puissance près du carreau servant à la réception de la bière dans le but de se venger apparemment d'avoir été évincés de cet établissement, quelques heures plus tôt.

Heureusement pour les pensionnaires de l'hôtel, les malfaiteurs ont mal installé le bâton de dynamite et ce dernier n'a pas causé les dommages escomptés. En effet, c'est un magasin de lingerie situé immédiatement à côté de l'hôtel qui a subi le coup et toutes les vitres de la partie avoisinante ont été fracassées.

Selon les experts en matière d'explosifs, si le bâton de dynamite avait été installé de façon adéquate, c'est tout le mur de l'hôtel qui aurait sauté, tuant sûrement plusieurs personnes qui étaient dans la bâtisse à cette heure-là.

Les policiers ont ouvert immédiatement une enquête sur cette affaire de

règlement de compte et il ne serait pas impossible que des arrestations soient faites dans les prochaines heures, résultat de plaintes formulées par les dirigeants de cet hôtel qui affirment connaître les auteurs de ce geste criminel.

Le patron de l'hôtel, M. Robert Picard, nous a déclaré formellement qu'un certain groupe de fauteurs de troubles avait été banni de cette maison dernièrement et que des menaces avaient été faites à l'endroit des propriétaires à savoir que l'on passerait aux actes si on ne levait pas l'interdit qui pesait contre eux.

Toujours selon les dirigeants de l'établissement commercial, ce groupe, dont on doit taire le nom parce que rien n'a encore été prouvé sur leur culpabilité, fréquentait cet établissement commercial depuis longtemps, mais, pour des raisons qu'on semble ignorer, leurs membres auraient pris l'habitude de déclencher des batailles continuellement avec d'autres clients, de telle sorte que la place était devenue dangereuse pour les visiteurs.

Devant cet état de choses, les maîtres des lieux avaient pris la décision de les expulser.

Cette décision aurait déplu aux individus en question, et c'est probablement pour se venger qu'ils auraient décidé de passer aux actes en posant ce geste criminel qui aurait pu avoir des conséquences très graves.



Erreur

— C'est dans ce carreau de réception pour la bière que les malfaiteurs ont placé le bâton de dynamite d'une très grande puissance qui aurait pu causer des pertes de vie, s'il avait été mis à l'intérieur du carreau au lieu de l'extérieur.

L'hôtelier Robert Picard en a assez:

"Je n'hésiterai pas à déclarer la guerre aux indésirables..."

CHICOUTIMI — "Je condamne l'inertie des autorités en place et, s'il le faut, nous allons partir en guerre contre ces fomentateurs de troubles qui sèment la peur et la crainte dans nos établissements sans que personne n'intervienne."

Voilà la déclaration que faisait à Progrès-Dimanche, M. Robert Picard, propriétaire d'hôtels dans la ville de Chicoutimi et victime d'un attentat à la dynamite dans la nuit de vendredi à samedi, qui aurait pu avoir des conséquences désastreuses.

Pour M. Picard, c'est une situation qui ne peut plus durer et c'est pour cette raison qu'il a décidé de prendre l'initiative pour freiner cette vague de violence.

Ce sont les motards ou des gens de leur acabit qui ont pris le contrôle dans la ville de Chicoutimi, de dire l'hôtelier.

"Ces gens-là n'ont peur de rien et ce sont eux qui font la loi, se foutant éperdument des autorités qui semblent avoir peur de ces voyous."

"Dans nos établissements, nous en sommes rendus à un point tel que c'est la vie de nos employés et de nos clients qui est en danger."

"Ce n'est pas la première fois, de continuer M. Picard, que ces indésirables là posent des gestes du genre de celui qu'ils ont posé chez-nous dans la nuit de vendredi. Ils ont fait le tour des hôtels..."

"Ils se promènent armés jusqu'aux dents, avec des couteaux, des carabines

trouçonnées et revolvers. Ils nous menacent de mort et s'en prennent à nos propriétés ainsi qu'à nos voitures."

"C'est devenu intenable et tout le monde a peur, mais nous ne sommes pas pour nous laisser faire. Nous allons nous défendre, d'insister le propriétaire Picard. S'il faut mettre nos troupes sur les sentiers de la guerre, nous allons le faire et nous sommes même prêts à prêter main forte aux autres propriétaires qui auraient à subir les sévices de ces voyous."

Giroux accusé

"Je ne blâme pas les policiers dans cette affaire-là, de poursuivre avec vigueur l'hôtelier chicoutimien, parce que ces gens reçoivent des ordres de leur supérieur immédiat, M. Gérard Giroux."

"Je ne sais pas si le chef de police refuse de prendre position, mais nous allons le savoir très prochainement parce que je vais aller le rencontrer dès lundi matin. De même, je verrai le maire Henri Girard et, faites-moi confiance, je leur parlerai dans la face."

"Nous sommes des payeurs de taxes nous, les hôteliers, et il n'y a aucune raison pour que l'on ne nous protège pas comme tout le monde."

"Quand un individu fait un petit vc", on déclenche tous les mécanismes nécessaires, mais des individus qui se

promènent avec les poches pleines d'explosifs et avec des armes meurtrières peuvent agir à leur guise, sans que rien ne soit fait pour entraver leurs actions."

"C'est très simple, nous sommes rendus dans une société qui n'a plus de sens: ce sont les voyous qui font la loi alors que les honnêtes gens doivent se la fermer et subir les actes de ces fous."

"Dans le passé, il y a eu des gestes positifs posés par les garçons d'hôtel et les propriétaires et je crois, de souligner l'homme d'affaires de Chicoutimi, que le temps est venu de nous serrer les coudes et de passer aux actes."

"Je suis propriétaire d'hôtels et d'établissements commerciaux depuis très longtemps et c'est la première fois que j'ai à me défendre contre ce genre d'actions criminelles."

"C'est incroyable de savoir que des gens peuvent poser dans votre maison ou ailleurs des explosifs qui peuvent mettre votre vie en danger!"

"Le soir même de l'explosion, nous avons eu maille à partir avec ces indésirables et nous avons dû même les expulser malgré les menaces qu'ils ont proférées à notre endroit."

"Le pire dans tout cela, c'est que nous avons, à maintes reprises, insisté auprès des forces de l'ordre pour les avertir de ce qui se passait, mais en vain."



En guerre

— M. Robert Picard, hôtelier de Chicoutimi, part en guerre contre les fauteurs de troubles qui sèment la terreur dans les établissements de ce genre.

Selon un sondage

Libéraux et péquistes presque nez à nez dans Chicoutimi

CHICOUTIMI — La lutte risque d'être âpre dans le comté Chicoutimi, entre le PQ et le Parti libéral, afin d'obtenir le plus grand nombre de votes chez les personnes qui se déclarent "incertaines" soit près de 50 pour cent, selon un sondage effectué pour le compte du Parti libéral du Québec.

Quelques points, trois ou quatre, séparent le Parti libéral du PQ, soit quelque 20 pour cent de personnes interrogées ont répondu avoir l'intention de voter libéral, tandis qu'environ 25 pour cent de ces personnes répondaient vouloir voter PQ.

Quant aux trois autres partis politiques qui oeuvrent sur la scène provinciale, ils sont loin derrière le PQ et le PLQ, ne réussissant, ensemble, qu'à obtenir environ trois ou quatre pour cent de répondants qui affirment vouloir les ap-

puyer au prochain scrutin, qui devrait se tenir dans la semaine du 15 novembre.

C'est cependant au niveau des indécis, tout près de cinquante pour cent, que les deux principaux partis politiques s'adresseront. Ces indécis atteignent, selon un informateur de Québec qui ne peut être mis en doute, cinquante pour cent.

D'après ce sondage maison du PLQ, le député Marc-André Bédard est plus populaire que son parti.

Malgré ce fait, un autre sondage mené pour le compte du PLQ, dans le comté Chicoutimi, démontre, selon cet informateur sérieux, que ni Marc-André Bédard, ni Roch Bergeron, ce dernier est candidat possible pour le Parti libéral dans Chicoutimi, n'obtiennent une cote dite de "connaissance par les gens" qui atteint 10 pour cent du nombre de personnes interrogées.

En fait, les personnes les plus connues, d'après ce sondage, sont l'ex-ministre Jean-Noël Tremblay, le maire Henri Girard, de Chicoutimi, et M. Paul-Gaston Tremblay, qui, malgré ce fait, a décliné l'offre de faire la lutte au député Bédard.

Selon l'informateur de Progrès-Dimanche, ces résultats ont été montrés à MM. Roch Bergeron et Paul-Gaston Tremblay qui, la semaine dernière, ont été reçus à des jours différents, par M. Jean Prieur du bureau du premier ministre.

Au moment de mettre sous presse, il a été impossible d'entrer en communication avec MM. Bergeron et Tremblay pour connaître leurs réactions à ces différents sondages.

Cependant, l'organisateur-chef de l'Association libérale du comté Chicoutimi, M. Jean-Claude Gervais, a reconnu l'existence de sondages, tout en affirmant que son parti était en très bonne position par rapport au PQ.

M. Gervais, qui n'a voulu mentionner de résultats pour ne pas influencer le jugement de d'autres personnes qui voudraient se porter candidat à la convention du Parti libéral, qui doit avoir lieu cette semaine, n'a rien répondu à une question relative au pourcentage

d'indécis qui lui était indiqué par le journaliste de Progrès-Dimanche.

Course aux candidats

Dans tous les comtés de la région, les organisations politiques sont à la recherche de candidats possibles.

Dans le comté Chicoutimi, outre M. Roch Bergeron, une dame, Mme Rachelle Saulnier, de la rue Baillargeon, pourrait être dans la course lors de la convention de l'Association libérale. Cet après-midi, cette dame recevra la visite d'une délégation de militants qui lui demanderont de poser sa candidature. Mme Saulnier, qui milite dans le Parti libéral depuis 1958, et qui a déjà été présidente de cette association politique, est intéressée. Sa réponse définitive n'est cependant pas prise.

Pour l'UN, à l'exception de Mme Rose Duguay-Brassard qui a confirmé sa candidature dans le comté de Jonquières la semaine dernière, aucune autre personne n'a officiellement posé sa candidature.

Pour le PQ, Me Claude Vaillancourt qui avait accepté de briguer les suffrages dans le comté de Jonquières est revenu sur sa décision au début de la fin de semaine. Ce dernier préfère poursuivre la pratique du droit.



M. Lucien Friolet.

Dévalisé cinq fois en deux mois

CHICOUTIMI — "Si je continue à me faire défoncer comme ça, je vais fermer boutique. Cette semaine, c'est la deuxième fois que je me fais avoir. C'est assez!"

M. Lucien Friolet est propriétaire d'un "Dixie Lee" sur la rue des Champs-Élysées, non loin du quartier des Oiseaux. En deux mois, c'était la cinquième fois, jeudi, qu'il subissait les affres des voleurs.

Plus tôt en début de semaine, ce propriétaire de restaurant avait également reçu la visite des vandales.

Ceux qui sont à l'origine de ces vols défoncent la porte arrière du magasin et prennent toute la marchandise qui est entreposée dans un réfrigérateur.

En tout, cette semaine, ce propriétaire désabusé s'est fait voler près de 800 livres de poulet pour une valeur approximative de \$600, sans compter les coûts des réparations qu'il doit faire effectuer à la suite de ces visites plutôt inopportunes.

Cette série de vols laisse perplexe cet homme d'affaires qui se demande si sa compagnie d'assurances

voudra bien l'assurer à nouveau à l'expiration de son présent contrat.

Il se demande également ce qu'il lui en coûtera à l'avenir pour être détenteur d'une police d'assurances contre le vol et le vandalisme.

Inquiet, M. Friolet dit: "Je ne suis quand même pas pour coucher dans le magasin. D'autre part, même si on est situé assez loin du quartier des Oiseaux et du boulevard Talbot, il est difficile de se barricader davantage. Plus on se barricade, plus les voleurs feront des dégâts."

Quant à ses employés, ils ont peur. "Un de mes employés me disait qu'il serait difficile de travailler le soir, sans avoir peur. Ce climat est insoutenable", avoue cet homme.

Les difficultés de cet homme d'affaires sont également le lot de certains autres de ses confrères qui opèrent des commerces différents non loin du centre d'achats Place du Royaume.

À la Sûreté municipale de Chicoutimi, les vols dans les commerces ne surprennent pas. "On s'y at-

tendait", affirme un policier.

Cependant, à la Sûreté municipale, on affirme que les vols ont diminué depuis quelques semaines alors que cinq vols par effraction étaient éclatés.

Dans ce secteur, les limiers accentuent depuis quelque temps les patrouilles régulières, ce qui a pour effet de diminuer le nombre de vols.

Pour enrayer les vols

Programme de surveillance communautaire

CHICOUTIMI — En vue d'enrayer une vague de vols par effraction dans les maisons privées, les autorités policières de Chicoutimi ont récemment lancé la campagne "surveillance communautaire" dans les différents quartiers de la ville.

Ce programme est officiellement en vigueur depuis le 6 octobre dernier. Le premier quartier à participer à cette "surveillance communautaire" est celui des Oiseaux.

Une vague de vols à domicile a eu lieu au début du printemps et à l'été dans ce quartier.

Cette campagne consiste à sensibiliser les différentes personnes d'un quartier sur les façons d'éviter que les voisins se fassent voler.

Ainsi, dans un dépliant d'information, on incite une personne qui doit s'absenter de sa demeure à avertir ses voisins afin que ces derniers surveillent les alentours de la maison. On incite également les personnes à ramasser les lettres, journaux, circulaires et tout autre objet qui indique qu'un voisin est absent.

Elle met en fuite deux voyous qui tentaient de la violer!

CHICOUTIMI — Une dame âgée de plus de 70 ans a réussi à mettre en fuite deux jeunes hommes qui s'étaient introduits chez elle dans le but de lui faire un mauvais parti.

Selon le témoignage de cette dame, deux jeunes hommes dans la vingtaine ont pénétré chez elle et lui ont arraché ses vêtements sur le dos dans l'intention de lui prouver leur virilité, mais au moment où ces tristes individus allaient mettre leur projet à exécution, la dame a usé d'un stratagème fort efficace.

En effet, devant la situation, la pauvre septuagénaire s'est mise à crier en disant que son garçon montait dans les escaliers pour venir lui porter secours.

Les deux visiteurs ont, semble-t-il, cru à cette venue possible du fils de la vieille dame et, de crainte d'affronter le fils sauveur, ils ont pris la fuite abandonnant leur victime partiellement dévêtue.

Le plus comique dans cette affaire, c'est que le fils en question travaillait à ce moment-là sur la Côte-Nord, et que personne ne se trouvait dans la maison, sauf la pauvre femme.

Voilà certes un sang-froid remarquable pour cette dame qui aurait pu subir les pires outrages de la part de ces jeunes voyous qui surveillent les maisons où les femmes sont apparemment seules pour ensuite s'infiltrer et tenter d'assouvir leurs bas instincts.

La rue Chicoutimi? Connais pas...

ANGOULEME (France) — C'est avec surprise et étonnement que le maire de la ville d'Angoulême, en France, M. Jacques Chiron, a appris tôt hier matin, d'un journaliste de Progrès-Dimanche, que le conseiller municipal, M. Serge-Jean Fillion, était parti jeudi, en direction d'Angoulême, pour assister à l'inauguration de la rue "Chicoutimi", qui doit avoir lieu samedi prochain.

Pour un étonnement, c'en était tout un! Surpris, mais visiblement heureux d'apprendre la venue de ce visiteur inattendu, le maire d'Angoulême, M. Roland Chiron, a affirmé: "Nous l'accueillerons avec plaisir, croyez-le."

Pour que les lecteurs puissent juger du haut degré intellectuel de la conversation qui s'est tenue entre le maire Roland Chiron et le journaliste de Progrès-Dimanche, nous vous donnons en détails le menu de la conversation.

PD: M. Roland Chiron, s'il vous plaît.

Qui est à l'appareil?

PD: Richard Champagne, journaliste de Chicoutimi, au Québec.

Oui, un instant. C'est vous qui avez appelé hier, je crois? PD: Oui, madame.

Un instant, monsieur, je vais chercher mon mari.

PD: M. Chiron?

Lui-même.

PD: Bonjour, je suis journaliste à Chicoutimi. J'aimerais savoir ce qu'est la rue "Chicoutimi", à Angoulême, que vous devez inaugurer dans quelques jours?

Vous voulez sans doute parler de la Voie de l'Europe qui sera inaugurée le 23 octobre?

PD: Non, non, la rue Chicoutimi à Angoulême.

Le 23, nous inaugurons la Voie de l'Europe. Au fait, monsieur, mon épouse m'a dit que vous aviez appelé hier. De quoi s'agit-il exactement? Qui est ce monsieur qui doit venir à Angoulême?

PD: Monsieur Serge-Jean Fillion.

Que fait ce monsieur?

PD: Il est conseiller municipal à Chicoutimi. Il se rend à Angoulême pour assister à l'inauguration de la rue "Chicoutimi".

Comment? Les autorités municipales nous ont répondu qu'elles ne déléguaient personne. Où est-il présentement, ce monsieur?

PD: Il est parti jeudi, pour la France.

Vous m'en voyez surpris. Nous l'accueillerons avec un grand plaisir, soyez-en certain.

PD: Monsieur Chiron, c'est quoi la rue "Chicoutimi" à Angoulême?

Quelle heure est-il chez vous? Y a-t-il de la neige au Québec?

PD: Il est 7 h. 15 du matin, c'est-à-dire 13 h. 15 chez vous. Non. Il n'y a pas encore de neige. Cependant, à certains endroits il a neigé. Cette neige a fondu.

Ah bon!

PD: La rue "Chicoutimi", M. Chiron, c'est quoi exactement?

Monsieur, je suis présentement occupé. Écoutez, téléphonez-moi la semaine prochaine, ou bien, écrivez-moi; je vous répondrai. Au revoir, monsieur. Au plaisir!

PD: La rue "Chicoutimi", c'est quoi? Eh bien! Au revoir, monsieur.



En Europe

— Le conseiller, pro-maire de Chicoutimi, M. Serge-Jean Fillion, est à Angoulême depuis quelques jours, pour assister à l'inauguration de la rue "Chicoutimi".

En la personne de S.-J. Fillion

Chicoutimi délègue un ambassadeur

CHICOUTIMI — Le conseiller de Chicoutimi, M. Serge-Jean Fillion, est à Angoulême depuis vendredi, afin de représenter la ville à l'occasion de la "Semaine européenne" qui se déroule dans la ville jumelle de Chicoutimi, du 16 au 27 octobre.

C'est le maire Henri Girard qui a délégué M. Fillion en prenant soin de demander par téléphone l'avis des autres membres du conseil sur le voyage que devait effectuer le pro-maire Fillion.

Textes Richard Champagne

Dans une note explicative qu'il faisait parvenir au greffier de la ville, le maire Girard fait valoir qu'étant donné la non-tenue de la séance du conseil mardi dernier, il a procédé par téléphone pour connaître l'avis des conseillers sur le voyage à Angoulême.

Des 27 membres du conseil, seul M. Léo Favre s'est dit contre ce voyage alors que six autres n'ont pu être rejoints, tandis que M. David Boucher qui devait donner une réponse au maire, ne l'a pas fait.

Au cours de ce voyage, M. Serge-Jean Fillion assistera à l'inauguration officielle de la rue "Chicoutimi" en plus de prendre la parole à cette occasion.

Dans son discours devant le maire et les "chers amis d'Angoulême", dont Progrès-Dimanche a obtenu copie, M. Fillion dira: "Vous ne pouvez pas savoir à quel point nous tenons à participer à des échanges avec nos cousins de France et, en particulier, avec ceux d'Angoulême avec qui nous sommes en contacts plus étroits. (...) C'est ainsi que nous pouvons établir des échanges culturels où notre âme française commune, modelée de façon différente selon les régions, pourrait se manifester davantage tout en favorisant le perfectionnement de nos artistes régionaux. Le secteur économique, dans lequel se manifeste l'esprit d'initiative de chacun ne peut que bénéficier de tels échanges. Pourquoi les solutions que l'un a trouvées ne pourraient-elles pas servir à l'autre?"

Egalement, au cours de son séjour à Angoulême, le conseiller Fillion doit rencontrer des représen-

tants d'au moins deux compagnies.

Selon les informations recueillies, il s'agirait de représentants de la compagnie Leroy-Somer qui se sont déjà montrés intéressés à s'implanter dans la région avant de choisir Granby comme site d'une usine au Québec.

Il appert que Leroy-Somer serait toujours intéressé à implanter une usine dans la région du Saguenay. Cette compagnie se spécialise dans les moteurs d'automobile en aluminium.

Quant à l'autre rencontre avec des industriels d'Angoulême, il s'agirait de représentants d'une compagnie qui importe de la pâte et du papier.

Le voyage qu'effectue présentement le conseiller Fillion devrait coûter quelque \$1,340 qui seront pris à même le budget spécifique au chapitre du jumelage.

Pas encore née...

CHICOUTIMI — La rue Chicoutimi à Angoulême, ville jumelle de Chicoutimi, n'existe pas encore, mais elle existera à une date non déterminée en 1977.

Il semble que les travaux pour la construction de cette rue "Chicoutimi" soient en cours de réalisation. Cependant, la date de la fin des travaux n'est pas encore fixée. On sait que ce sera en 1977.

Ces informations sont contenues dans une lettre adressée aux administrateurs de la ville de Chicoutimi par M. Raoul Ricard, secrétaire général du comité de jumelage d'Angoulême.

SOMMAIRE

Evidemment, ce n'est guère le temps de courir les rues... Avec cette eau qui nous tombe sur la tête et tous ces policiers armés de matraques qui n'attendent qu'un faux mouvement de votre part pour vous taper sur les doigts, il vaut mieux rester à la maison, bien au chaud; à tout prendre, il est de beaucoup préférable d'écouter Kojak ou Hawaii 5-0. Ce n'est que de la télé et le sang, ben c'est du ketchup!

Le meilleur moyen de ne pas vous faire prendre, c'est aussi de lire PD. De toutes façons, avec 176 pages vous pouvez vous permettre de le rouler: ça fait une excellente matraque!



● Information générale

Le lecteur a l'embaras du choix aujourd'hui... Nous lui conseillons cependant le dossier qui apparaît en pages 8 A et 25 A. Avec l'arrivée pro-

chaine de Noël, les parents soucieux de l'équilibre de leurs enfants conserveront certainement la liste des jouets que nous publions.



● Arts & Société

Lise Lacroix a rendu une petite visite de courtoisie à l'Atelier d'Art d'Alma, histoire de voir ce qui se passait là-bas, après deux années d'activités. A lire en page 54.



● La chronique de Jean-Noël

Jean-Noël Tremblay d'Etat. Il y va de quelques suggestions pour améliorer "la santé que jamais. Il publie la deuxième partie de son dossier sur la télévision A lire en page 1 A.

Agenda	28
Annonces classées	96
Arts et lettres	53
Avis	104
Carrières	101
Courrier d'Isabelle	2 A
D'une oreille à l'autre	20-21
Editorial	6
Immeubles	77
Nécrologie	22
Religion	4 A
Sobriété	94
Sport	107
Tourisme	12 A



● COMMENTAIRE

V'là le temps des mensonges!

Dès que seront déclenchées les élections en vue d'un nouveau gouvernement à l'Assemblée nationale, les Québécois n'auront pas fini d'en entendre des vertes et des pas mûres. Et il leur faudra adopter une grande vigilance vis-à-vis tout ce que pourront dire les partis qui s'affronteront dans cette lutte importante, les candidats qui se disputeront le siège de chacune des circonscriptions électorales.

Parce qu'aussi bien le répéter tout de suite, bien des mensonges seront énoncés à qui mieux-mieux en toutes sortes d'occasions et à propos de maints sujets. Tous les partis ne peuvent échapper à cette éventualité.

Par exemple, dans la livraison de tous les quotidiens québécois d'hier, on pouvait prendre connaissance d'une

page publicitaire entière vantant les mérites de "l'équipe Bourassa" qui "travaille pour vous". Or, à notre humble connaissance, il est un point dont le gouvernement Bourassa ne peut se vanter, et c'est la création du Conseil de presse du Québec. D'ailleurs, le Conseil de presse n'a pas lésiné à démentir cette affirmation en rappelant qu'il a été créé à la suite de longs pourparlers entre les entreprises de presse et la Fédération professionnelle des journalistes, qu'il n'est en rien un organisme gouvernemental et para-gouvernemental et qu'il est entièrement autonome.

Le plus malheureux en période électorale, c'est que les électeurs doivent, encore plus qu'en période normale, prendre tout entièrement avec un gros grain de sel.

Marcel Rivard

● BILLET

C'est bizarre la vie... Des Québécois pure laine lapident d'autres Québécois pure laine pendant que ces derniers matraquent leurs assaillants à qui mieux-mieux. Et tout cela pour quoi? Pour une multinationale dirigée par des étrangers qui se foutent éperdument de nous... C'est de cette façon que tout a commencé au Liban et c'est ce qui menace de se produire

chez nous, au beau pays du Québec, où la bière coule à flots...

A tout prendre, je préfère qu'on continue de se tuer sur les routes que dans des affrontements de rues. De cette façon le bilan est plus facile à accepter... et combien moins inquiétant!

Le Bleu (moraliste)

● ENTRE NOUS

"Ce n'est pas seulement la tête qui flanche mais tout le corps social"

J. Grand'Maison

Que de raisons invoquées, que d'hypothèses échafaudées au lendemain de cette journée nationale de protestation contre la loi anti-inflation!

Scène nationale, les observateurs parlent de participation des travailleurs inférieure aux prévisions des organisateurs. Scène provinciale, on joue sur la corde du succès mitigé. Et régionalement, c'est un peu la même histoire, les responsables ajustant objectifs et prévisions aux résultats obtenus pour donner bonne bouche à leurs troupes.

Affaire de propagande ou refus tout simplement d'analyser en profondeur la réponse obtenue de la masse des travailleurs? Si ensemble, on se contentait de réfléchir un petit moment sur trois points parmi d'autres qui ont pu influencer "cet appel à tous". A savoir: l'apathie générale de la collectivité, cette autre fouille dans les goussets du travailleur et le "serviam" syndical absolu.

C'est qu'il est difficile aujourd'hui d'intéresser la collectivité à une cause commune. On a contracté la mauvaise habitude de la délégation des pouvoirs et des responsabilités. On n'a plus cette perception de l'action personnelle et de l'action collective.

Et lorsque ça ne tourne pas rond, on devient facilement cynique et apathique; on décroche, on ne veut plus rien savoir. Alors une minorité domine, faisant fi bien souvent de la moindre règle de la démocratie.

Comme toutes les autres couches de notre société, le monde syndical n'est pas à l'abri de cette plaie sociale. Un jour, il lui faudra rénover entièrement sa discipline interne pour assurer un minimum de vitalité indispensable à son existence même.

Il est possible également qu'on ne se soit pas suffisamment soucie de l'implication financière du geste sollicité jeudi. Quand vous avez déjà de la difficulté à "boucler les deux bouts", qu'il vous faut établir des priorités pour éviter le désastre dans le présent contexte économique, il n'est pas toujours facile de se décider à descendre dans la rue en sacrifiant plusieurs beaux dollars difficiles à gagner, encore plus difficiles à conserver. La

portée économique du geste à poser était justement hors de la portée d'un trop grand nombre de citoyens.

Et maintenant, ce "serviam" syndical absolu! Moins vrai aujourd'hui qu'hier et qui demain risque l'oubliette.

Il n'y a pas si longtemps, l'enfant avait droit à la fessée et aux explications après. Maintenant la règle éducative soi-disant moderne veut que les explications arrivent d'abord et la fessée ensuite... évidemment s'il reste encore un peu de courage.

En milieu syndical, possiblement qu'on va finir par réaliser que l'ère du mot d'ordre sans trop d'explications, sans motivation certaine et ne collant surtout pas aux préoccupations premières des membres n'a plus droit à un respect intégral. Tout comme il devient de plus en plus difficile d'assurer un contrôle rigide des troupes, histoire d'éviter les écarts pénibles.

Peut-être aussi réalisera-t-on que le geste draconien sans gradation qui le précède en rebutera toujours un nombre de plus en plus élevé; que l'engagement politique souhaité par certains n'est pas nécessairement le désir de l'ensemble des travailleurs.

Mais n'allons pas commettre l'impardonnable erreur de croire que tous les malheurs nous viennent de haut, d'un vide moral à la tête, de la médiocrité du leadership. En milieu syndical comme dans toutes les autres sphères de notre société.

Jacques Grand'Maison a écrit un jour: "Ce n'est pas seulement la tête qui flanche mais tout le corps social". On devrait y songer un peu plus souvent. Il y aurait peut-être moins d'accusations, aussi moins de regrets inutiles.

LUCIEN EMOND

Sears

CENTRE DE L'AUTO



Batterie Diehard
39⁹⁸ à 49⁹⁸

avec échange

Batterie puissante Sears pour démarrages sous zéro. Accepte tous les accessoires de votre auto. Garantie 60 mois avec remplacement gratuit durant 24 mois. #10 600.

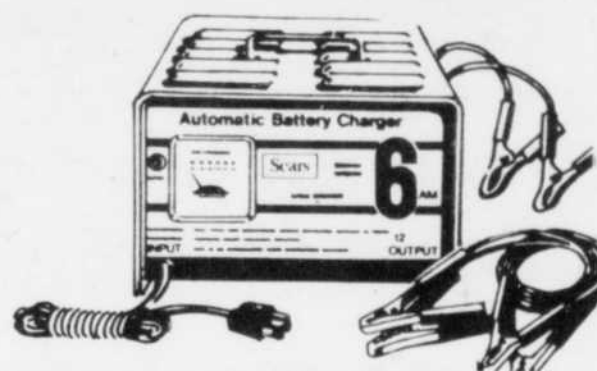


Batterie High Voltage

29⁹⁸ à 37⁹⁸

avec échange

Garantie 36 mois avec remplacement gratuit durant 12 mois. #10 900.



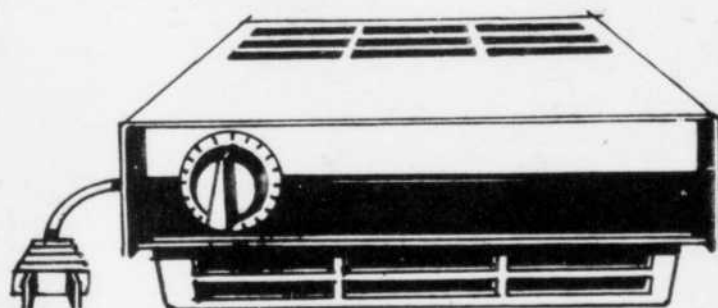
Chargeur de batteries

Rég.: \$29.98

25⁹⁹ ch.

6 ampères, 12 volts. Charge une batterie en 6 à 8 heures. Approuvé ACNOR. Arrêt automatique. #47 382.

Câbles de secours, cuivre calibre 6, 8 pieds, 200 amp. #47 014 Rég.: \$7.99 5.99.



Chaufferette d'auto

25⁹⁸ ch.

Contrôle 12 heures: met la chaufferette en route automatiquement pour pré-chauffer votre auto. #86 034.



OPERATION A
MOTEUR OUVERT!

Moteurs
réusinés

par techniciens d'expérience

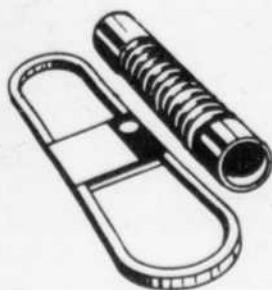
Garantie de 24 mois ou 24,000 milles.
Pour la plupart des voitures.



**Petite
chaufferette**

11⁹⁸

Grand ventilateur pour un maximum de circulation d'air. Fusible de sécurité. #86289.



Courroie de rechange

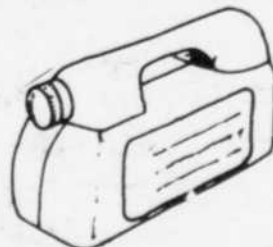
Pour la plupart des autos.

3¹⁹

Boyau de rechange

Pour radiateur.

3⁶⁹



**Antigel pour
pare-brise**

1³⁹

Bon jusqu'à 35° sous zéro. #52508.



**Antigel
été/hiver**

5⁹⁹

Vous offre la protection requise contre la corrosion. #52510.
Accessoires d'auto — (Rayon 28)

Simpsons-Sears Ltée

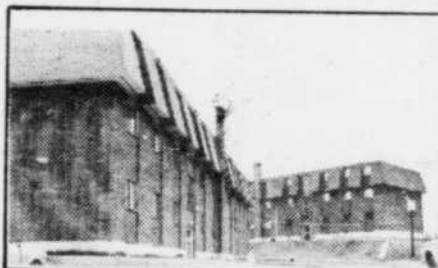
En habitation, différents choix d'environnement s'offrent à chaque famille



Rangée de maisons individuelles de luxe.



Rangée de maisons individuelles conventionnelles.



Locataire d'un immeuble à logements multiples d'entreprise privée construit à la verticale.



Locataire d'un immeuble à logements multiples d'entreprise d'état construit en hauteur.



Locataire d'un immeuble à logements multiples d'entreprise privée construit à l'horizontale.

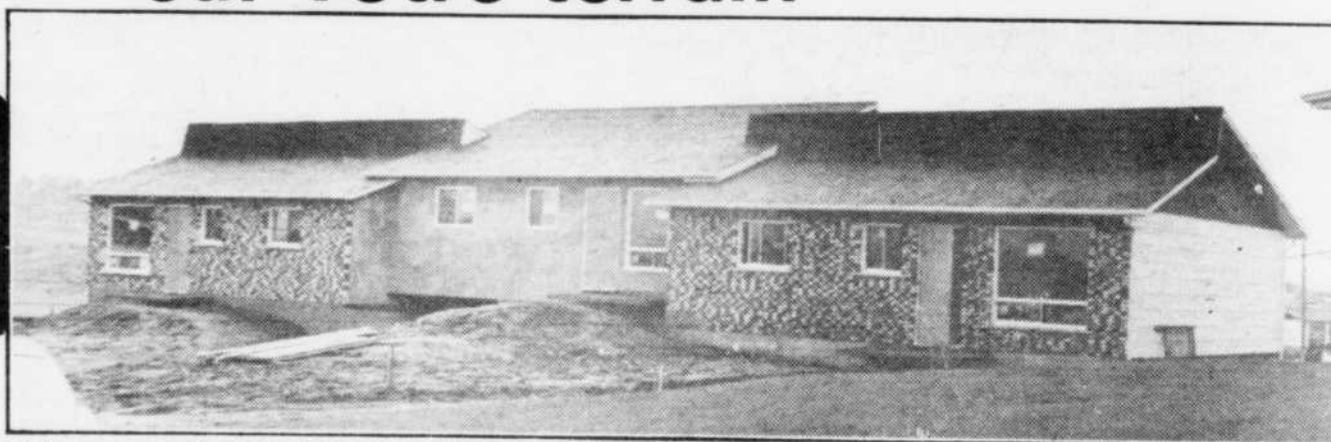


Locataire propriétaire dans un immeuble à logements multiples construit à l'horizontale.

**ou, de plus en plus : propriétaire unique
d'une maison en rangée Populex, construite
sur votre terrain**

Chaque maison
Populex,

porte le
certificat
de garantie
du programme
des maisons
neuves.



Maison en rangée Populex, groupant 3 propriétaires différents. Salon, 3 chambres, cuisine, salle de bains et salle de lavage au rez-de-chaussée, tous sur le même plancher.

EN PLUS:

- Chauffage électrique.
- Pelouse en façade.
- Abri d'auto sous la maison du centre.
- Insonorisation accentuée des murs mitoyens.

- Tous frais de notaire inclus.
- Intimité, confort et esthétique obtenus par ce nouveau concept de construction et d'aménagement.
- Gouttières installées.
- Façade en briques ou stucco.

Mensualité selon qualification de l'acheteur à partir de \$177⁰⁰
En accord avec le programme d'accession à la propriété de la SCHL.

Comptant requis en argent à partir de \$172⁰⁰

environ
Taxes scolaire et
municipale incluses.

POUR INFORMATIONS
SUPPLEMENTAIRES:

ROBERT LACROIX
directeur des ventes
549-2133
ROSAIRE COLLARD
549-5488
GILLES CHARLAND
549-2700
ANTOINE (PADOU)
JEAN
545-1954
ANTOINE SERGERIE
545-4807

Pose et fourniture de peinture et recouvrement de planchers

Venez comparer, faites votre choix

**du dimanche 17 octobre au 24 octobre,
entre 9 h. a.m. et 9 h. p.m., aux
193-195-197, rue Gouin, Chicoutimi-Nord.**
(Plateau Tadoussac, près de Jacques Foster Rembourrage).

Construite sur place par:

**GEORGES BELANGER LTEE CONSTRUCTEUR ARTISAN
VENDU EXCLUSIVEMENT PAR:**

**LA MAISON
POPULEX**

**LA MAISON
D'AUJOURD'HUI
POUR
DEMAIN**



**LA Société
Immobilière LASIBEC Inc.**
courtier 281, Racine est.
Chicoutimi Tél.: **549-3440**





Véhicules

— Les véhicules en mauvais état sont une source d'inquiétude de la part du syndicat.



Hygiène

— L'hygiène ne semble pas un souci majeur de la compagnie, tel qu'en font foi ces deux photographies.

Transport Régional

Manque d'hygiène, affirment les chauffeurs

CHICOUTIMI — Lors du différend qui a opposé les employés de Transport Régional et la direction de cette entreprise, de nombreux billets, adressés aux usagers, sont parus, dénonçant les conditions qui règnent à l'intérieur de l'entreprise, tant en ce qui concerne les négociations que les conditions de travail.

Dans le dernier billet paru, les employés dénonçaient le manque de sécurité des autobus et les conditions hygiéniques pitoyables, tant dans le garage que dans les locaux. Rejoint par Progrès-Dimanche, M. Léonce Morissette, président du Syndicat des chauffeurs, a déclaré que le manque d'entretien constitue le principal problème auquel les chauffeurs ont à faire face, et surtout en ce qui concerne les freins. Selon lui, cette carence est surtout due au manque de véhicules de remplacement. Les mécaniciens ne peuvent ainsi faire un travail efficace, les autobus devant être remis en circulation le plus vite possible.

Toujours selon M. Morissette, une conséquence de cette situation est que plusieurs autobus se retrouvent en panne le long de leur parcours, ce qui n'est pas

très intéressant pour les passagers. Quant aux conditions hygiéniques, elles sont, selon lui, vraiment pitoyables. Il donne comme exemple le local où se réunissent les chauffeurs, que Progrès-Dimanche a d'ailleurs visité. Quoi qu'il ne soit pas insalubre, on ne peut pas dire qu'il fasse bon s'y retrouver.

La propreté à l'intérieur des véhicules et la présence, à l'intérieur du garage, des immenses poubelles du restaurant du terminus, sont d'autres points que M. Morissette a soulevés, lors de l'entrevue.



M. R. Labelle



Mme Raymond Gauthier

Ce qu'en pensent les gens...

CHICOUTIMI — Suite aux allégations du Syndicat des chauffeurs d'autobus de Transport Régional, contenues dans leur dernier petit billet, selon lesquelles les autobus de cette compagnie seraient dangereux au point de vue sécurité, Progrès-Dimanche s'est rendu au terminus de Chicoutimi et a interrogé quelques usagers de ce service.

M. R. Labelle, qui travaille pour la ville de Chicoutimi, trouve le service très convenable. Il emprunte les autobus pour se déplacer en ville et considère les conditions sécuritaires et hygiéniques, à bord des autobus, acceptables.

M. Alain Robin, barman à Québec, mais originaire de la région, considère que le service est un peu lent. Les autobus sont, selon lui, désuets: "A Québec, ils ont de vrais autobus. Dans ces autobus, la 'boîte à change' ne tremble pas." Selon lui, ce genre de service joue contre la compagnie: "S'ils avaient de bons autobus, ils auraient plus de monde."

Mlle Guylaine Gilbert, étudiante, prend souvent l'autobus de ville. Malgré sa gêne d'être interrogée, elle

dit considérer le service ainsi que les autobus comme convenables.

Mlle Simone Serratrice, étudiante en psychologie, est d'origine française et est présentement en voyage au Québec. Dans la région elle voyage soit en autobus soit "sur le pouce". Quand elle prend l'autobus, elle trouve le service un peu lent. "Vos véhicules sont un peu désuets et pas très propres; quant à la sécurité, étant donné que je voyage souvent 'sur le pouce', je considère n'importe quel autobus comme sécuritaire."

M. Denis Boucher, étudiant, voyage souvent à La Baie et estime que le service offert n'est pas adéquat: "Ça prend 40 minutes au moins pour se rendre à La Baie; c'est très long. De plus, leurs autobus sont finis et ce n'est pas très propre." Il considère le service de Chicoutimi comme meilleur: "A Chicoutimi, c'est correct."

Mme Raymond Gauthier. "C'est la première fois aujourd'hui que je prends l'autobus." Elle trouve le service parfait, sauf qu'elle n'a pas confiance dans les véhicules.

Entente

CHICOUTIMI — La compagnie Transport Régional et le Syndicat des chauffeurs en sont arrivés, mercredi, à une entente dans le conflit qui les opposait, sur tous les points qui demeuraient en litige.

En premier lieu, les employés se sont vu verser, vendredi, la première tranche de \$40,000 du montant rétroactif qui leur était dû. Les parties se sont aussi mises d'accord sur l'achat d'un nouveau costume ainsi que sur le reste des demandes syndicales. En ce qui concerne la deuxième tranche du montant rétroactif, M. Léonce Morissette, président du Syndicat des chauffeurs, s'est dit confiant que la compagnie pourrait s'en acquitter dans les délais prévus, c'est-à-dire le 30 octobre.

M. Morissette a de plus déclaré que les employés sont satisfaits de la tournure des événements et qu'il garde confiance quant à la paie du 21 octobre, en dépit des déclarations de M. Fernand Buteau, propriétaire de la compagnie, à l'effet que la compagnie aurait quelques difficultés à payer ses employés le 21.



Denis Boucher



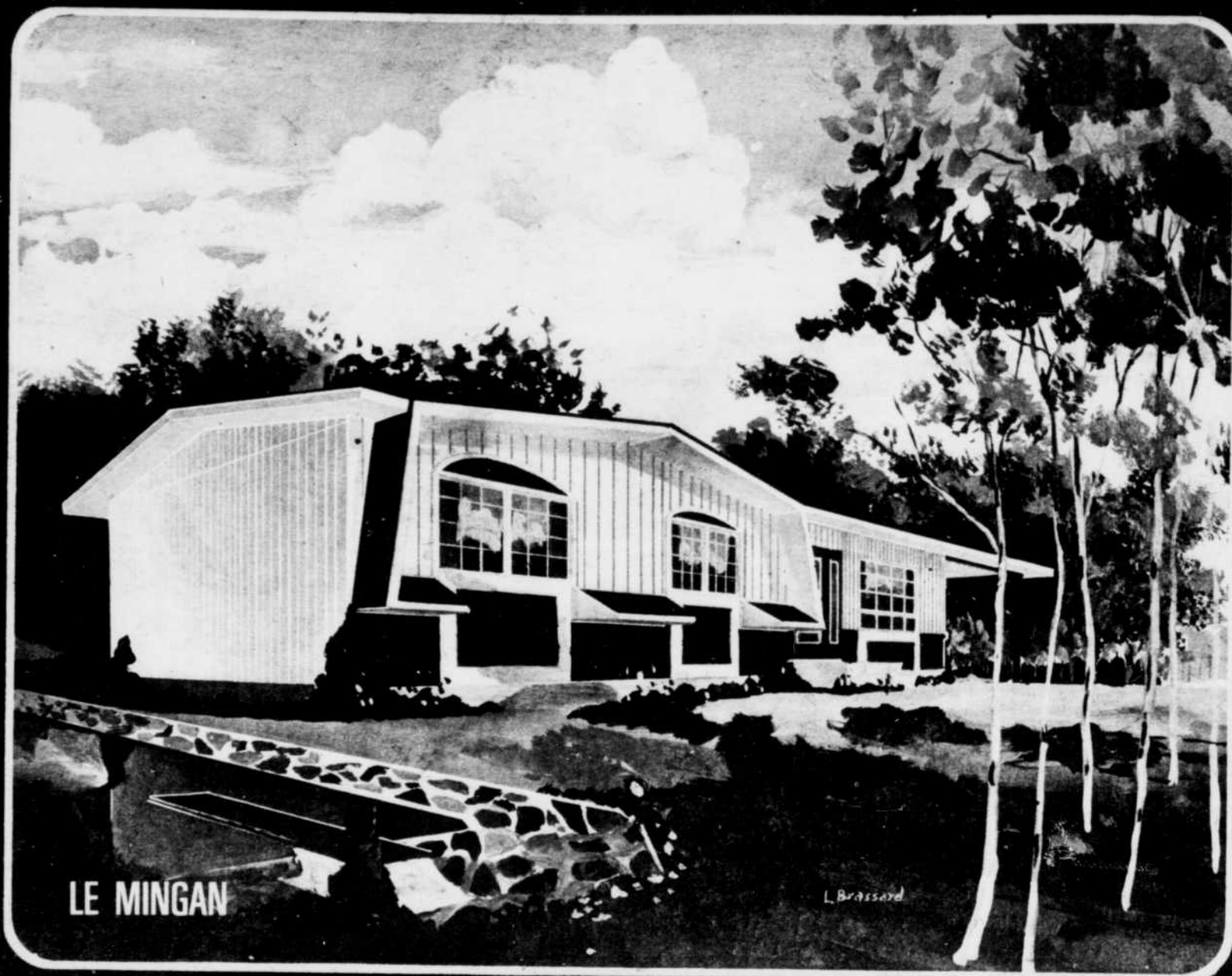
Guylaine Gilbert



Alain Robin



Simone Serratrice



Six (6) modèles disponibles: LE MINGAN, LE PERIBONKA, LE MISTASSINI, LE ST-MAURICE, LE SAGUENAY, LE BERSIMIS.
Trois (3) aménagements de façades, de cuisines et de chambres de bains, disponibles sur chacun des modèles.

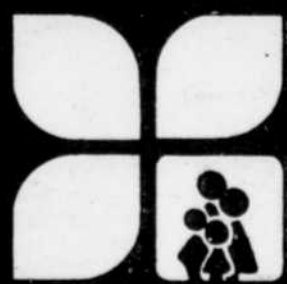
Un produit de chez-nous pensé pour vous.

Si vous aimez le beau, l'harmonie et la qualité, les maisons usinées DOMICILEX vous émerveilleront.

Construites à partir de matériaux de première qualité et des techniques de construction les plus modernes en Amérique du Nord,
"La Compagnie DOMICILEX"
est heureuse de vous offrir des maisons faites sur mesure pour vous.

DISTRIBUE PAR:

- Lapointe et Gagnon Ltée
Jonquière 542-7511
- Cyrille Bouchard
Alma 347-3367
- Les Maisons G Y P
Roberval 275-2520
- Beaux Sites du Nord Inc.
Mistassini - Dolbeau 276-1543
- Alphonse Bouchard
Métabetchouan 349-3580
- Azarias Brassard
Mistassini 276-3361



DOMICILEX

INC.

71, rue Cantin, Parc Industriel, Jonquière, P.Q., G7X 7W8,

Tél: 418-547-9301

Possibilité d'une reprise de la médiation à l'Alcan

Par Richard Champagne

JONQUIERE — Un déblocage dans la médiation du conflit de l'Alcan qui dure depuis plus de cinq mois, pourrait avoir lieu dans le contexte de la psychose électorale qui prévaut actuellement.

C'est du moins ce que l'on peut croire à la suite de la rencontre qui a eu lieu entre la FSSA et l'Alcan, vendredi, en présence du candidat-maire de La Baie, M. Hervé Tremblay.

Pour le moment, rien n'a transpiré de cette rencontre, si ce n'est une mince déclaration du maire Tremblay, qui démontre bien son enthousiasme en disant: "C'est beaucoup, n'est-ce pas?"

Cette rencontre, au len-

demain des incidents du 14 octobre et la déclaration du ministre Gerald Harvey qui, plus tôt la semaine dernière, se disait prêt à rencontrer les parties lui aussi, laissent présager des jours meilleurs.

D'autre part, un communiqué émis par la compagnie Alcan, contient un passage ambigu, qui pourrait avoir une grande signification: "Le contexte actuel très particulier de la médiation, encore suspendue pour quelques jours, et plus particulièrement les recommandations que nous a faites le médiateur avant son départ, justifient le silence que nous observons depuis le 3 octobre."

Encore suspendue pour quelques jours", qu'est-ce-à-dire? Un porte-parole de l'Alcan répond: "Le juge

Gold revient mardi. Je ne suis pas autorisé à en dire davantage."

Pourtant, plus tôt la semaine dernière, le ministre Harvey affirmait sur les ondes d'une station radio-phonique, qu'il pourrait rencontrer les parties avant le retour du médiateur.

Présentement, une hypothèse revient souvent à l'esprit des observateurs: les élections viendront peut-être à bout du conflit de l'Alcan.



Déblocage

— Il semble qu'un déblocage soit sur le point de se produire à l'Alcan.

Secteur scolaire

Les négociations se poursuivent

CHICOUTIMI — Les négociations locales entre les syndicats de professeurs et les commissions scolaires se poursuivront dans trois commissions scolaires cette semaine, tandis qu'elles reprendront dans une autre.

Entre les syndicats des professeurs des Commissions scolaires régionales Lapointe, Saguenay et Lac-Saint-Jean, des rencontres ont eu lieu la semaine dernière et d'autres sont prévues cette semaine.

A la Commission scolaire régionale Louis-Hémon, une rencontre est prévue pour demain entre les deux parties. Au cours de la rencontre, il sera question des points préalables ainsi que du protocole de libération pour l'équipe de négociations.

En ce qui concerne la rencontre qui a eu lieu

mercredi dernier entre les parties à la CSRL il a été question des conditions préalables ainsi que d'une cédule de travail.

A cet endroit, les deux parties semblent faire preuve de bonne volonté, rapporte-t-on de part et d'autre.

La rencontre prévue pour cette semaine sera l'occasion pour le syndicat des professeurs de cette CS de présenter ses demandes. On s'attend, selon un porte-parole syndical, à ce que les offres de la partie patronale soient présentées le 10 novembre.

Quant aux négociations à la CSRS, on a fixé une date limite qui est le 12 novembre. On espère que, d'ici cette date, on pourra parvenir à une entente.

A cet endroit, des 13 chapitres à négocier, quatre ont été réglés.

Le Comité de citoyens tient sa première assemblée générale

DOLBEAU — Le comité des citoyens de Dolbeau donnait, vendredi soir, sa première assemblée générale annuelle. Ce mouvement regroupant 329 membres qui ont réélu en bloc l'exécutif du comité provisoire présidé par M. Raymond Dufour.

Ce comité, qui est maintenant incorporé, déposera sa charte à l'hôtel de ville et aux commissions scolaires pour être reconnu comme porte-parole officiel des citoyens.

Dans son discours, le président Dufour a déclaré que les événements vécus depuis février 1976, ont prouvé que son comité avait sa raison d'exister. Il a ajouté que son comité n'est pas là pour "chialer" mais pour protéger les intérêts et l'argent des contribuables. Il a poursuivi en disant que pour une fois les citoyens de Dolbeau savent comment ils ont été administrés et qu'il faut payer pour qu'une telle situation ne se répète pas. M. Dufour a conclu son discours en signalant à ses membres que son comité peut fonctionner plus librement maintenant et que son organisme sera valable et travaillera positivement pour le bien de la collectivité.

H.-P. Gagnon annonce qu'il sera candidat à la convention péquiste

LA BÂIE — M. Henri-Paul Gagnon, président de la Caisse d'établissement du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a annoncé officiellement, hier, qu'il sera candidat à la convention péquiste du comté Dubuc en vue de trouver un adversaire à M. Ghislain Harvey, si des élections générales sont déclenchées au Québec.

Monsieur Gagnon, un résident du comté Dubuc, a déclaré, hier, à Progrès-Dimanche, qu'il compte sur l'appui de nombreux militants péquistes du Comté Dubuc. "C'est d'ailleurs ces appuis qui m'incitent à poser ma candidature à la prochaine convention péquiste de ce comté", précise M. Gagnon.

La convention du PQ-Dubuc devrait avoir lieu quatre ou cinq jours après l'annonce officielle des élections générales au Québec.

Dans Dubuc, le PQ compte environ 1,100 membres en règle qui seront vraisemblablement appelés à choisir un candidat sous peu.

C'est donc dire qu'il y a présentement deux candidats en lice pour la prochaine convention du PQ-Dubuc. Au mois de mai dernier, un membre actif du comté, M. Hubert Desbiens, annonçait qu'il serait candidat à la prochaine convention.

Un militant péquiste de ce comté déclarait, hier, que le but ultime est de battre le libéral Ghislain Harvey.

Pour sa part, le député Ghislain Harvey, semble peu préoccupé du candidat possible qui lui fera la lutte aux prochaines élections.



Construction

— Il n'est pas impossible qu'un règlement survienne dans les prochaines heures.

Possibilité d'un règlement dans la construction

CHICOUTIMI — Un règlement pourrait intervenir très prochainement dans le domaine de la construction alors que des rencontres intensives se poursuivent depuis le début de la fin de semaine entre un mandataire du ministère du Travail et les représentants des ouvriers et des entrepreneurs.

C'est du moins l'opinion très optimiste qu'émettait, hier, M. Edmond Poirier de la Fédération interprovinciale des ouvriers électriciens dans la région.

Même s'il était convenu à Québec de ne pas émettre de commentaires, M. Poirier qui venait de discuter par téléphone avec des négociateurs à Québec, a dit:

"Il semble, dans la construction, que le problème, ce sont les électriciens. Selon ce que je sais, on veut régler ce problème. Il est possible qu'il y ait une entente d'ici lundi. Il pourrait y avoir une entente sans que le gouvernement intervienne par une loi.

"D'autre part, il n'est pas question que les électriciens de la région retournent au travail demain, même si les contracteurs ouvrent leurs chantiers.

Nous avons eu une réunion ce matin (samedi). A l'unanimité, les électriciens qui travaillent pour les gros entrepreneurs ont décidé de ne pas aller travailler, demain."



Pierre Deschênes



PHARMACIES
JEAN COUTU



Jean Provost

PHARM  ESCOMPTES

378, ST-DOMINIQUE, JONQUIERE — TEL.: 547-9311
413, RACINE EST, CHICOUTIMI — TEL.: 543-7921

**SURVEILLEZ LES CARTES BLEUES
POUR LES SPECIAUX**

*Spéciaux disponibles jusqu'au 23 octobre ou
écoulement de la marchandise.*

ASEPTA

limonade laxative, purgative, aux
sels de fruits.
VALEUR: \$1.00



AVEC
CE JETON
2/109
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

CREST

fluoristan-dentifrice, essence or-
dinaire, 100 ml.
PRIX: \$1.13 POUR:



AVEC
CE JETON
.89
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

NEO CITRAN

pour adultes, boisson chaude pour
le rhume, 10 sachets 23 g.
PRIX: \$1.85 POUR:



AVEC
CE JETON
\$1.29
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

TRIAMINICIN

soulage maux de tête, états fie-
vreux, écoulement nasal, format
de 12 comprimés.
PRIX: \$1.65 POUR:



AVEC
CE JETON
.79
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

ROGIER

shampooing au citron, à l'huile de
coco, 400 ml.
PRIX: \$2.80 POUR:



AVEC
CE JETON
\$1.59
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

ORNADE

décongestif nasal, oral pour rhu-
mes et sinusites, 12 capsules.
PRIX: \$2.39 POUR:



AVEC
CE JETON
\$1.19
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

SURF

détergent pour gros lavages, effi-
cace et économique, format 5 lb.



AVEC
CE JETON
\$1.59
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

SPECIAUX

**DIMANCHE
17 OCTOBRE
SEULEMENT
OUVERTURE DE
11 H. 00 A.M.
A 6 H. 00 P.M.**

1 QUEEN-LIGHT

Briquet à gaz non rechan-
geable, peut servir des mil-
liers de fois, léger comme
une plume.

**DIMANCHE 17 OCTOBRE
SEULEMENT
AVEC CE COUPON**

.59

Expiration 23 octobre 76

CIGARETTES

DE MARQUES POPULAIRES

KING SIZE

REGULIER

\$5.99

LIMITE: 2 PAR CLIENT
Expiration 23 octobre 76

**SACS
A ORDURES**

Avec attaches, très ré-
sistants, 20 x 36. Pa-
quet de 10.

Val.: \$1.19 pour

.59

Expiration 23 octobre 76

I.D.M.

expectorant (bronchite, asthme,
emphysème).
VALEUR: \$5.98



AVEC
CE JETON
\$3.19
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

ANTIPHLOGISTINE

2 onces, soulage douleurs arthri-
ques et rhumes.



AVEC
CE JETON
.99
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

FEUILLES MOBILES

(250), avec réglage étroit, 10 7/8 x 8
3/8.



AVEC
CE JETON
.99
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

**PAMPERS
NOUVEAU-NE**

nouvelles couches-culottes
combinaisons.



AVEC
CE JETON
\$1.89
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

SCOTCH-TAPE

ruban gommé transparent, format
1/2 x 1010.
VALEUR: \$0.59



AVEC
CE JETON
2/.69
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

BRECK

shampooing, format
de 20 onces (600 ml).



AVEC
CE JETON
\$1.77
LIMITE: 3 PAR
CLIENT

Expiration 23 octobre 76
QUANTITE LIMITEE.

LES PHARMACIES D'EXCOMPTE NO 1 AU QUEBEC

Deschamps déçu du mutisme des organismes régionaux

Par Richard Champagne

CHICOUTIMI — Les organismes sociaux, culturels et économiques qui, dans la région, se targuent d'être des leaders dans leur domaine respectif sont demeurés muets jusqu'à maintenant dans la cause des Gens de l'air du Québec qui a un comité d'appui dans la région...

C'est à cette constatation quelque peu décevante qu'en arrive le coordonnateur régional de l'AGAQ, M. Marcel Deschamps, après une campagne de recrutement qui dure depuis deux semaines.

Le mutisme de l'Université du Québec à Chicoutimi, du CRD, des syndicats, des professeurs, des collèges de Jonquière et de Chicoutimi, ainsi que, du syndicat des professeurs de l'UQAC, en plus du silence des comités culturels régionaux, comme celui des directeurs des différents ministères de la région, à l'exception du directeur du ministère des Affaires culturelles, laisse perplexe M. Deschamps qui se pose de nombreuses questions quant au réel engagement social de ces organismes.

"Qu'on cesse de me dire 'on vous appuie moralement. Continuez les gars'. Cela 'm'écœure' au plus haut point. Ce n'est pas cela que l'on veut. Il faut que ces organismes prennent une position dans l'affaire des Gens de l'air. Que cette position soit pour ou contre, cela importe peu, mais qu'ils disent quelque chose", lance le coordonnateur régional de l'AGAQ.

Dans cette veine, M. Deschamps se demande ce que font les différents comités culturels régionaux, à l'exception de ceux de Chibougamau et de Labrecque qui ont fait valoir leur position.

"Les membres des comités culturels de la région se prennent-ils uniquement pour des 'bookers' de spectacles? Se prennent-ils uniquement pour des organismes d'animation socioculturelle? Si c'est ça, on va y voir. Ce sont des créatures du ministère. Dans le

cas des Gens de l'air, il est certain qu'ils ne jouent pas leur rôle.

Parce que la question des Gens de l'air du Québec a des incidences économiques dans la région, parce qu'elle est aussi une question culturelle, le coordonnateur de l'AGAQ se demande ce qui arrive de l'UQAC qui, dans son document de travail "Plan triennal de développement" du 30 juin dernier, écrivait entre autres, Au départ, bien sûr, l'université est un centre de production et de diffusion du savoir. Mais, elle doit être aussi un instrument de développement intégral et partie intégrante du processus même de développement, et ce, à tous points de vue: social, économique et politique. Elle est donc agent de changement et, à ce titre, elle se présente comme un organisme d'intervention sur le milieu dans un optique de progrès social".

De même en va-t-il du CRD, organisme qui se dit de pointe dans la région; et dont M. Deschamps se demande ce qu'on attend pour faire connaître son point de vue sur une question qui a des incidences économiques.

Des syndicats qui regroupent les professeurs des collèges de Jonquière, de Chicoutimi et de l'Université du Québec sont également pris à parti par M. Deschamps qui, parlant des syndicats des professeurs de cégeps affirme: "Pendant trois mois ils nous ont dit: appuyez-vous, on ne peut pas travailler. On leur demande leur appui dans cette affaire et ils ne peuvent même pas s'engager socialement."

Enfin, se demande le directeur adjoint du MAC, qu'attend Communication-Québec pour publiciser le rôle qui leur revient dans cette affaire. Qu'attend son directeur régional pour nous donner son appui?

Ahuri par l'attitude des organismes qui se disent de pointe dans la région, M. Deschamps estime qu'il est inconcevable qu'il faille expliquer à ces leaders la bataille que mène les membres de l'AGAQ et surtout qu'il faille aller les chercher par la main...

Au niveau local

Aucun député fédéral n'a encore donné son appui à la cause des Gens de l'air

CHICOUTIMI — Outre certaines déclarations de principes parfois à saveur politique, aucun député fédéral de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a encore adhéré officiellement au comité d'appui régional de l'Association des Gens de l'air du Québec.

Ainsi en va-t-il pour le député fédéral de Lapointe aux Communes, M. Gilles Marceau qui, au cours de l'été dernier, faisait une virulente sortie contre le fana-

tisme de certains anglophones en plus de préciser qu'il réfléchissait à son avenir politique sur la scène fédérale à cause de la crise du bilinguisme.

En fait, jusqu'à maintenant le député Marceau n'a pas encore donné signe de vie au comité régional d'appui des Gens de l'air si ce n'est qu'il a assisté récemment à une soirée d'information.

De même en va-t-il pour les députés Paul Langlois, C.-A. Gauthier et du ministre Marcel Lessard. Dans ce dernier cas, M. Lessard a, il y a quelques mois, fait une déclaration sur les ondes d'une station radiophonique locale qui n'a malheureusement pas été diffusée outre mesure.

La déclaration de M. Lessard avait été faite à sa descente d'avion à Bagotville, quelques jours à peine avant que le ministre Jeanne Sauvé se voit accusée par un député conservateur d'avoir manqué de solidarité ministérielle en dénonçant l'entente intervenue à l'époque entre M. Otto Lang, la CALPA et la CATCA.

L'absentéisme des députés fédéraux dans cette affaire a d'ailleurs été rapporté par télégramme au député Serge Joyal qui devrait s'informer auprès des députés régionaux de la cause les incitant à demeurer muets.

Une autre personnalité régionale qui avait fait une déclaration fracassante au mois de juillet dernier, M. Marcel Claveau, en affirmant que des ministres et députés anglophones devraient remettre leur démission pour démontrer aux extrémistes anglais qu'ils voulaient que le Canada demeure uni, n'a pas encore signalé son appui officiel au comité régional.

Le mutisme des députés fédéraux et celui de M. Claveau, surprend, surtout à la suite de la démission du ministre de la Défense nationale, M. James Richardson qui a posé ce geste pour protester contre l'inclusion dans la constitution des dispositifs de la loi de 1968 qui fait du français une langue officielle au même titre que l'anglais et aussi parce qu'il s'oppose au droit de veto que pourrait détenir le Québec et l'Ontario sur des amendements à la Constitution du Canada.



Déçu

— Marcel Deschamps déplore que des organismes qui se targuent être de pointe dans la région, ne se soient pas encore prononcés sur la question des Gens de l'air du Québec.

Mauvaise alimentation

Le public doit être informé davantage

CHICOUTIMI — La Corporation professionnelle des diététistes du Québec estime de son ressort de protéger le public contre une mauvaise alimentation et les problèmes qui en découlent.

Rejoint récemment par téléphone, M. Ghislain Lavoie, administrateur de la région pour cette corporation, a déclaré que le meilleur moyen pour atteindre ce but, consiste à informer le public sur cette profession et sur les problèmes qu'elle essaie de solutionner.

A cet effet, la corporation tiendra le 20 octobre, à Alma, une conférence d'information et à cette occasion essaiera de sensibiliser, par le biais des médias, la population de la région au problème de la nutrition. Selon M. Lavoie, les efforts de sa corporation ont surtout porté, jusqu'ici, sur la région de Montréal où l'on a tenu plusieurs conférences de presse sur des sujets comme les aliments et la pollution.

Toujours selon M. Lavoie, étant donné les possibilités financières modestes de la corporation dans la région, ce genre de conférence ne sera pas aussi fréquent. Par contre, si la conférence du 20 octobre ne s'avérerait pas un succès, il envisage d'autres moyens, comme la publicité, pour atteindre la population.

Pour la région, M. Lavoie a précisé que les priorités de sa corporation se situent au niveau de la saine alimentation et du problème de l'obésité.

Les détaillants d'essence manifestent cette semaine

CHICOUTIMI — Les détaillants d'essence de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean devraient emboîter le pas de leurs confrères du Québec qui, cette semaine, manifesteront à Québec pour demander au gouvernement de porter à 15 cents leurs profits sur la vente d'un gallon d'essence.

La semaine dernière à Montréal se tenait une réunion des membres de l'Association des services de l'automobile qui regroupe les détaillants d'essence de la province.

Au cours de cette réunion, il a été décidé qu'une manifestation aurait lieu sur la Colline parlementaire à Québec avec les remorques des détaillants, afin de protester contre la baisse de profits enregistrés par les détaillants sur un gallon d'essence.

Dans la région, la centaine de détaillants qui fait partie de l'ASA devrait également participer à ce mouvement à Québec.

Cependant, on laisse entrevoir que des manifestations pourraient également avoir lieu dans la région.

Ainsi, il ne faudrait pas se surprendre si, au cours de la prochaine semaine, on voit les détaillants d'essence bloquer la circulation sur certains artères de la région avec leurs remorques.

Si les détaillants d'essence n'ont pas satisfaction, il n'est pas écarté qu'ils puissent fermer leurs stations d'essence, pour quelque temps, en guise de protestation.



Pas encore décidé

— Outre une déclaration fracassante faite au cours de l'été dernier, le député Gilles Marceau n'a pas encore adhéré au comité d'appui régional de l'AGAQ.

Le service

PHARMAPRIX®

® Marque déposée

OUVERT DIMANCHE DE 11 h. 00 à 17 h. 30

PLACE CENTRE-VILLE
JONQUIERE



Lady Scott
Papiers-mouchoirs 200

.59

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



Confidets
serviettes féminines
format de 48

233



Savon Lux,
format de bain
2's

.63



JOHNSON
SHAMPOOING
POUR BEBES
450 ML

PHARMAPRIX
177



SECHOIRS
1,000 WATTS

PHARMAPRIX
1344



LOTION
JERGENS
620

PHARMAPRIX
144



KOTEX
SERVIETTES
FEMININES
REG. 48's

PHARMAPRIX
197

OFFRE L'OREAL



avec chaque achat du l'Oréal colorant, vous recevrez en cadeau une bouteille de shampoing l'Oréal de 6 onces.

COUPON DE 15% CANT



SAVON
CARESS

PHARMAPRIX
2 pour .69

OFFRE AIM



AIM
dentifrice, 50 ML

PHARMAPRIX
.49

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI



ARACHIDES
PLANTERS
roties à sec
12 onces

PHARMAPRIX
.88



COMPRIMES
ANACIN
format de 100

PHARMAPRIX
109

LAMES GILLETTE

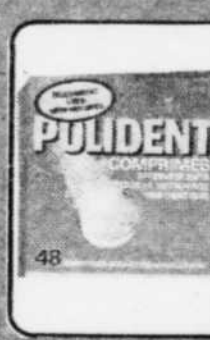


Gillette
SUPER STAINLESS

Super
inoxydables
15's

PHARMAPRIX
144

POLIDENT



POLIDENT
comprimés pour
dentiers, 48's.

PHARMAPRIX
.77

ET AUTRES OFFRES SPÉCIALES NON ANNONCÉES

Le service

PHARMAPRIX®

MARQUE DÉPOSÉE

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 23 OCTOBRE.



Demeule effectue une mise au point

Par Richard Champagne

CHICOUTIMI — "Il est faux de prétendre que le Collège de Chicoutimi n'a jamais été autorisé à donner la voie de sortie, année terminale, en techniques forestières. A preuve, deux groupes d'étudiants ont été promus dans cette technique, il y a quelques années."

Cette précision est apportée par le directeur général du Collège de Chicoutimi, M. Roger Demeule qui rétorque ainsi, aux affirmations faites plus tôt la semaine dernière, par M. Jean Ladouceur, directeur général du Collège régional, à l'effet que Chicoutimi n'avait jamais eu l'autorisation de la DIGEC pour donner la troisième année en techniques forestières.

Dans les précisions qu'il tient à apporter à la population par la voie de Progrès-Dimanche, le directeur général du Collège de Chicoutimi, M. Roger Demeule, soutient: "Après la promotion de ces deux groupes d'étudiants, c'est le Collège de Chicoutimi qui a décidé d'abandonner la troisième année à cause de problèmes de ressources humaines. Il était difficile d'avoir des ingénieurs forestiers, à titre d'exemple, dit le DG."

Depuis ce temps, soit depuis 1970, M. Demeule affirme: Personne ne nous a dit que nous n'étions plus autorisés à donner la voie de sortie en techniques forestières. Je crois, poursuit M. Demeule, que le directeur général du Collège régional n'était pas bien informé parce qu'il est relativement nouveau dans le dossier.

Techniques policières

D'autre part, concernant la question



Le directeur général du Collège de Chicoutimi, M. Roger Demeule, répond au directeur général du Collège régional, M. Jean Ladouceur.

du cours techniques policières qui se donne pour les adultes à Alma et qui se donnera également pour les étudiants de cours réguliers d'ici peu, le DG, Roger Demeule, tient aussi à préciser qu'il est erroné d'affirmer, comme l'a fait M. Ladouceur devant les membres du Cercle de Presse du Saguenay, que Chicoutimi était favorable à Alma tout en voulant aussi que ce cours soit implanté à Chicoutimi.

"Depuis toujours, dit le DG, ce cours venait à Chicoutimi. Six mois avant qu'une décision finale soit prise, un rapport disait encore une fois que le cours devait se donner à Chicoutimi. Quand on a vu comment ça s'orientait, quand aussi on a vu le Cegap régional n'avait pas appliqué la loi 91 sur la consultation, alors on a dû reprendre la consultation auprès des Conseils de gestion des quatre collèges de la région; nous avons proposé un tout irréversible: Alma et Chicoutimi parce que l'on croit fermement que ce qu'ils appellent "dédoublément" des cours ne s'applique pas. Nous avons une clientèle, affirme M. Demeule, Alma, à la sienne".

"Peut-être est-ce à cause de l'excellence des cours qui se donnent à Chicoutimi que la décision d'implanter le cours des techniques policières à Alma a été rendue". Cette déclaration d'un membre du conseil d'administration du Collège régional, faite à M. Demeule, tente de le prouver: "Un membre du Conseil d'administration du Collège régional a dit, lorsque la décision a été prise, rapporte M. Demeule, parce que vous êtes excellent, il faudrait peut-être fermer l'option d'Alma, un jour."

Les précisions qu'apportent M. Ro-

ger Demeule n'ont pas pour but d'engendrer une nouvelle "guerre" entre le Collège de Chicoutimi et le siège social du Collège régional. M. Demeule affirme, à plusieurs reprises au cours de la rencontre: "On ne veut pas gueuler, mais on ne nous donne pas ce à quoi on a droit à Chicoutimi. Ces précisions se devaient d'être apportées parce qu'il y a des passages complètement erronés dans les propos de M. Ladouceur."

Plus de dynamisme

Le cas de ces deux techniques, l'une donnée à Alma, l'autre à Saint-Félicien, sont les prototypes du malaise qui règne entre les quatre collèges et le siège social.

Pour M. Demeule, ces deux exemples tentent à démontrer que l'on "deshabille" un collège pour en servir d'autres. "Ca, je ne suis pas d'accord."

Aujourd'hui, c'est notre tour. Demain, ce sera celui d'un autre collège. On ne construit pas en minant une collectivité pour les autres", rétorque le jeune directeur de Chicoutimi.

"A Chicoutimi, poursuit ce dernier, on ne peut pas donner moins que ce que l'on donnait avant à sa population qui est toujours la même. Nous sommes d'accord pour collaborer, afin d'aider, cependant, nous ne sommes pas prêts à collaborer à l'appauvrissement du cours collégial."

Poursuivant dans cette même veine, M. Demeule dit: "Si le Collège régional donnait aux collèges ce qu'ils ont besoin pour se développer, il n'aurait pas besoin d'appauvrir les gros collèges."



— Le directeur général du Collège régional, M. Jean Ladouceur.

Ce qui manque, renchérit le DG, c'est certainement du leadership. On souhaiterait un peu de dynamisme au siège social, soit qu'on aille chercher ce à quoi on a droit.

"Au lieu d'enlever au collège, qu'on y aille à Québec. Je ne suis pas certain que l'on a tout fait pour cela. On veut la vivre, la régionalisation, par contre avoue le DG, on veut continuer à se développer. Il est impensable qu'un collège comme le nôtre n'ait pas encore de techniques humaines, pourtant, c'est le cas."

Toutes ces remarques, toutes ces précisions apportées par M. Demeule sont faites dans une optique, non pas de destruction, mais dans celle de construction: Tout ça, je le vois positif. Je suis même prêt à avoir un face à face avec M. Ladouceur là-dessus, afin qu'on s'entende. En somme, la régionalisation, on veut la vivre, c'est certain."

14,000 travailleurs ont débrayé sur la Côte-Nord, jeudi

Par André Lamoureux

SEPT-ILES — Si le débrayage de jeudi ne s'est pas effectué en force dans plusieurs régions du Québec, comme c'est le cas notamment à Baie-Comeau-Hauterive, plus de 14,000 travailleurs syndiqués ont montré leur mécontentement dans la région de Sept-Iles-Port-Cartier, le Nouveau-Québec et le Labrador.

De ce nombre, les Métallurgistes Unis d'Amérique avec leur 12,000 membres ont indiqué leur volonté de ne pas être eux aussi les "victimes des mesures gouvernementales", car la majorité d'entre eux devra négocier un nouveau contrat de travail à compter de l'an prochain. Enfin, les métallos ne regroupent pas seulement que des travailleurs miniers, il y a également des employés de Caisses populaires, des débardeurs, des travailleurs d'ateliers de réparation et du personnel d'hôtellerie.

Du côté de la Confédération des syndicats nationaux, seuls trois syndicats, principalement dans des écoles de Sept-Iles, représentant moins d'une centaine de membres, n'ont pas débrayé. Plus de 1,000 membres du conseil central de la CSN ont donc décidé de sacrifier une journée de salaire pour montrer leur désapprobation sur les coupures gouvernementales. Il y a notamment les employés municipaux de Sept-Iles qui ont vu réduire leur augmentation que l'employeur avait pourtant accordée. Au sein de la CSN, on retient comme conclusion à cette journée de grève, qu'il est maintenant possible d'obtenir un consensus des syndiqués de la Côte-Nord, même si certains désaccords profonds ont déjà divisé les centrales syndicales par le passé.

La Côte-Nord constitue cependant l'exception à la règle chez les enseignants de la CEQ, car plus de 450 professeurs de Sept-Iles et de Shefferville se sont montrés solidaires avec leurs confrères syndiqués. Le coût de la vie est normalement élevé sur la Côte-Nord et les réticences du ministère de l'Éducation à accordé des avantages supplémentaires aux enseignants de la Côte-Nord qui ne sont pas étrangers à la sortie imprévue des enseignants jeudi dernier.

Service de traversier

Les usagers contestent une hausse de tarif

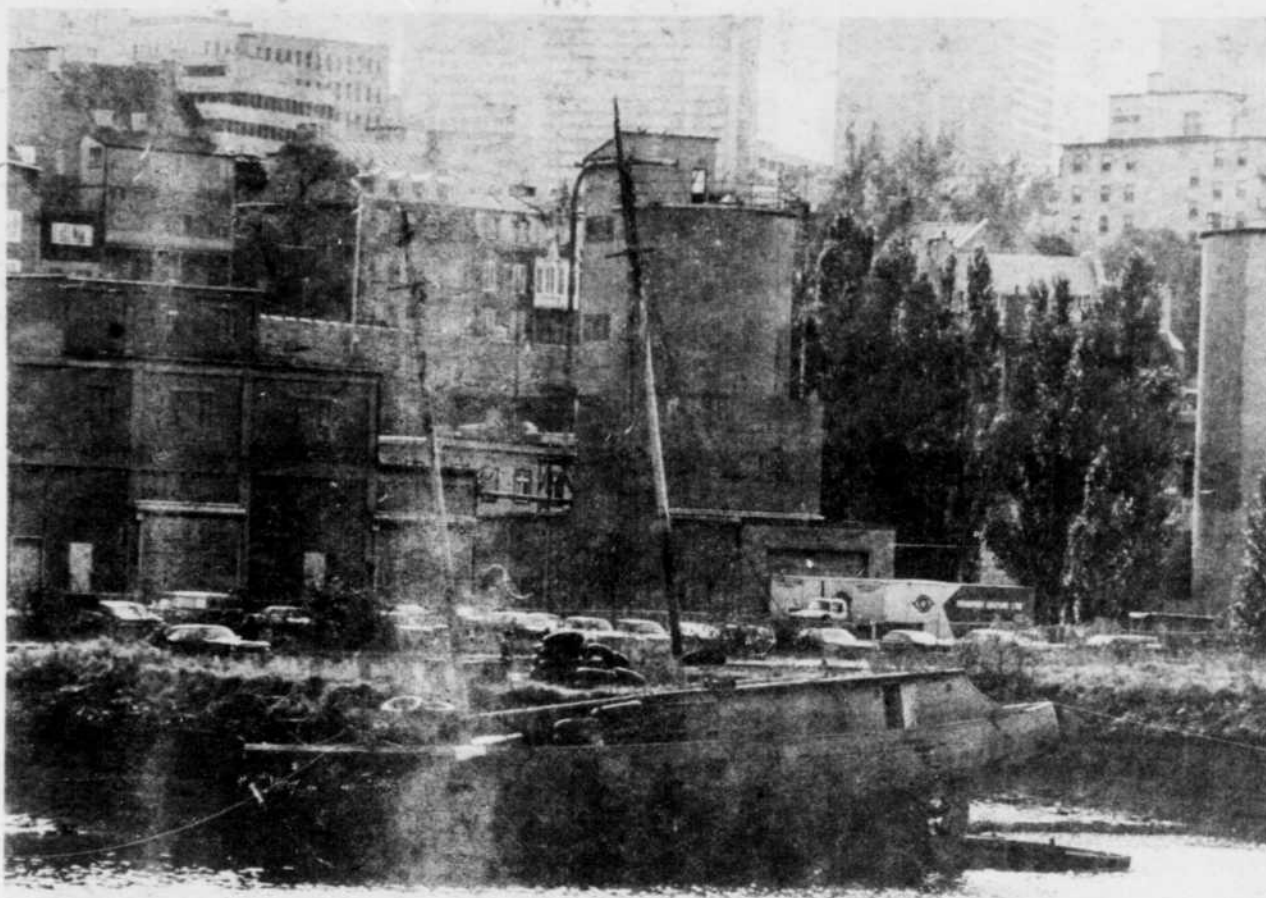
SEPT-ILES — Toute la Côte-Nord s'élève maintenant contre la hausse de tarifs qu'entend présenter la traverse Matane-Godbout Ltée à la Commission québécoise des transports le mois dernier. Les villes de Port-Cartier et de Sept-Iles viennent de se joindre aux groupes sociaux, aux syndicats ainsi qu'aux corps de pression comme la Jeune Chambre et les Chambres de commerce de la région Baie-Comeau-

Hauterive, de s'opposer à la hausse de tarifs qui représente une augmentation de 40% sur le tarif actuel.

La traverse Matane-Godbout qui a été nationalisée l'an dernier exige présentement \$4 pour le transport d'une personne et \$10 pour une voiture sans conducteur. Il appert cependant que les tarifs des passagers n'ont pas subi d'augmentation depuis 14 ans.

Traverse Matane-Godbout Ltée pré-

tend pour sa part que cette augmentation de tarifs est méritée à raison de l'amélioration du service avec l'arrivée du traversier Camil-Marcoux qui a effectué plusieurs voyages quotidiens entre Baie-Comeau et Matane. Cette compagnie justifie d'autre part cette demande par le fait que la Société des traversiers du Québec a connu des déficits de \$600,000 l'an dernier avec l'opération de ses services.



Impressionnant

— Il paraît tout petit, à côté d'un quai ou d'un édifice, mais ses dimensions sont impressionnantes: 90 pieds

de long, hors tout et quelque 21 pieds de large. Il devrait être à la Baie en juin prochain.

Renflouement du Mackenzie

Canuel a mené son audacieux projet à bon port malgré tout

Par Gérard Dunaime

QUEBEC — "On flotte!" Un cri de joie et de victoire poussé par tous les membres de l'équipe, au moment où le bâtiment, libre de l'eau qui le retenait au fond, domina pour la première fois depuis six mois la surface du fleuve Saint-Laurent: l'opération de renflouement du Mackenzie est réussie.

La douzaine d'hommes est parvenue, dans les délais fixés, à sortir de son lit boueux cette goélette longue de 90 pieds, qui coulait dans le bassin Louise du port de Québec au moment où les glaces ont été cassées en février dernier. Grâce à son équipe et à l'assistance de trois hommes, Jean-Claude et Raymond Desmeules, et Vianney Desgagné, du chantier maritime de l'Île-aux-Coudres, Alain Canuel a mené son projet à bon port, malgré les difficultés, les éléments et la fatigue.

L'opération s'est étendue sur une semaine exactement et jeudi le Archie F. Mackenzie touchait le quai de l'Île-aux-Coudres, toué mais à flots.

Au cours des premières journées de travail, Paul Langelier, le plongeur de l'équipe, passe des câbles sous l'avant et l'arrière de l'épave; ces câbles sont ensuite solidement amarrés à deux barges, de chaque côté du Mackenzie qui commence à se demander ce que ces chalands, ces cordes et ces gens viennent fricoter autour de lui. La marée montant, il apprend la réponse: selon les prévisions de tous, le bateau flotte entre deux eaux. À l'aide de longs cordages, d'un remorqueur de la flotte de Techno Marine, d'une petite automobile puis d'une camionnette et, après quelques marées, on parvient à le ramener le long d'un des quais du bassin Louise.

On entreprend ensuite de pomper l'eau qu'il retient toujours; la marée monte rapidement et à l'instant où on décide de remettre cette phase à une prochaine

mer basse, le pont se dégage et le Mackenzie flotte.

HEUREUX

Après le pompage, un premier nettoyage, des réparations sommaires et des inspections rigoureuses de deux représentants du gouvernement fédéral, la goélette quitte Québec et reprend la mer, touée par un remorqueur. Au chantier de l'Île-aux-Coudres, où on s'affaire déjà à remettre le moteur en marche, elle attend la réponse des autorités au sujet d'une demande de projet d'initiatives locales qui permettrait de la remettre en excellente condition.

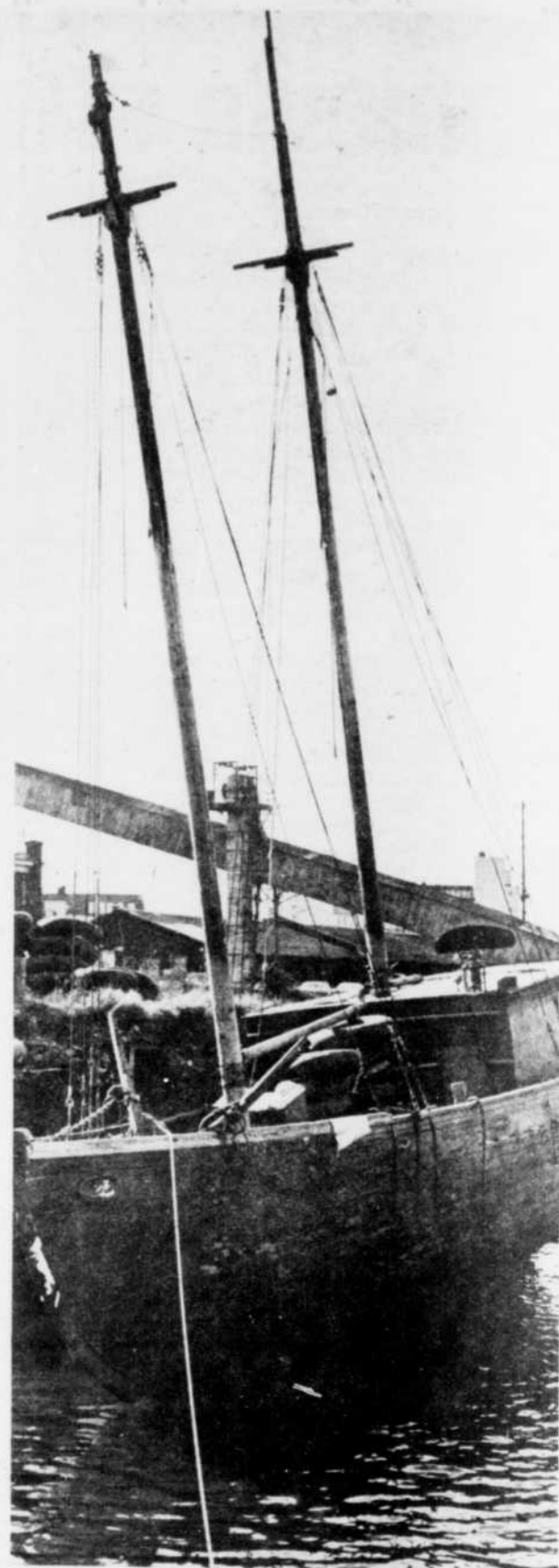
Heureux du succès de son entreprise, Alain Canuel indique que c'est un petit trou près de la lunette de l'étambot qui a permis l'entrée de l'eau. "Elle est dans un état qui nécessitera de bonnes réparations, après quoi elle sera capable de naviguer encore plusieurs années," affirme-t-il.

Construite en 1923, la goélette mesurera quelque 110 pieds de long après qu'elle aura subi les modifications auxquelles il faut la soumettre.

Canuel et ses collaborateurs, qui ont rapporté les clés du bateau, un vieux compas à pointes sèches et les règles parallèles, gardent aussi de leur aventure (en plus du Mackenzie) une riche expérience. "J'ai déjà appris tout ça, souligne Alain Canuel, au collège de la garde côtière; mais entre la théorie et la pratique, il y a souvent loin."

Ce "loin", d'après le témoignage de quelques-uns des nouveaux chasseurs d'épaves, est synonyme de sueurs, de réflexes et de ténacité. Celui qui déclencha l'opération après avoir lu un entrefilet dans un quotidien national, est aujourd'hui très heureux: "Heureux et très fier des membres de mon équipe, compte tenu de leur inexpérience; je leur dois une fière chandelle."

Si tout se déroule comme prévu, la goélette, bien entendue rebaptisée, mouillera en juin 1977, au quai de la Baie des Ha! Ha!, son nouveau port d'attache. Elle devrait servir de navire-école.



Ca valait la peine

— Alain Canuel: "Je n'aurai peut-être jamais plus la chance de renflouer un bateau comme celui-là. C'était difficile, mais ça valait la peine."

Nouveau magasin de la SAQ

CHICOUTIMI — La Société des alcools du Québec ouvrira un nouveau magasin sur la rue Racine et fermera celui qui est présentement ouvert sur le boulevard Lamarche, à Chicoutimi.

Le nouveau local de la SAQ sera situé à l'endroit où se trouvait la "Bonne Ménagère" dans le cadre du Carnaval-Souvenir les deux dernières années.

Le nouveau magasin de la SAQ sera de type libre-service. Au premier plancher, les clients pourront trouver leurs boissons favorites tandis que le second, la mezzanine, sera réservé aux différents vins.

En fait, on veut, à la SAQ, faire de ce magasin une mini-maison des vins.

Selon les informations recueillies, le bail serait déjà signé entre la SAQ et le propriétaire de la bâtisse. Il s'agirait d'un bail d'une durée minimale de cinq ans.

En plus des modifications qui seront apportées au local par le propriétaire de l'immeuble, la SAQ devrait investir entre \$75,000 et \$80,000 pour aménager son nouveau libre-service.

Hervé Tremblay lance sa campagne électorale en ignorant complètement son adversaire

LA BAIE — C'est sous le thème unifié de la réconciliation et la prospérité économique à Ville de La Baie que le maire sortant de cette municipalité, M. Hervé Tremblay, a ouvert sa campagne électorale devant pas moins de 300 personnes réunies, jeudi soir, à la salle des Chevaliers de Colomb du secteur Port-Alfred.

A vrai dire, le discours prononcé par M. Hervé Tremblay était parfait dans les circonstances. Appuyé par une organisation bien structurée et profitant de sa position de force à l'ouverture de cette campagne à la mairie, le candidat Tremblay a complètement ignoré les attaques et les sarcasmes de son adversaire principal, l'ancien maire de Port-Alfred, M. Laurier Simard.

Textes: Gilles Lalancette

"A quoi nous servirait, comme le font certains grincheux d'un temps passé durant cette campagne électorale, de ressasser des querelles qui nous ont souvent affaiblis", a dit M. Tremblay dans son allocution.

La construction d'une aluminerie, l'amélioration du réseau d'aqueduc, la construction d'une piscine intérieure, la construction des Galeries de La Baie et l'engagement d'un commissaire industriel seront le cheval de bataille du candidat Hervé Tremblay tout au long de la campagne, dont l'enjeu est le titre de premier maire élu de la municipalité fusionnée de Ville de La Baie.

Dans cette optique, le maire Tremblay affirme que les autres municipalités du Haut-Saguenay jettent un coup d'oeil inquiet sur l'avenir prometteur de Ville de La Baie. A ce sujet, le maire Tremblay précise que pour le moment, il n'est nullement intéressé à ce que Ville de La Baie fasse partie du regroupement avec Chicoutimi et Jonquière. "A la lumière des derniers événements, je suis contre un tel regroupement", précise le maire Hervé Tremblay.

Programme

Le point majeur est la construction de la troisième aluminerie de l'Alcan à Ville de La Baie. Pour M. Hervé Tremblay, il n'est pas question de faire accroire à la population que c'est lui qui a emmené cette construction.

En fait, il a précisé que son rôle fut d'être disponible à la population et aux

autorités de l'Alcan. "Vous savez, je n'irai pas essayer de vous faire croire que j'ai emmené cette aluminerie à La Baie comme certains ont la prétention de le faire. La décision de l'Alcan a été dictée par des critères rigoureusement scientifiques, comme la situation privilégiée de La Baie, près d'un port de mer ouvert à l'année", mentionne M. Hervé Tremblay.

Par ailleurs, le candidat à la mairie affirme que sur le plan commercial, La Baie ne sera pas défavorisée en comparaison avec les autres centres de la région notamment Chicoutimi, Jonquière et Alma.

En effet, le maire Tremblay a précisé que les Galeries de La Baie nécessiteront des investissements de près de trois millions de dollars. Ce centre d'achats comptera 25 boutiques dont deux magasins d'importance, Provigo et La Salle. Apparemment, le maire Tremblay a eu l'autorisation des promoteurs pour annoncer ce projet.

Enfin, le développement domiciliaire et l'engagement d'un commissaire industriel sont les deux autres points principaux de la campagne de M. Tremblay.

En ce qui concerne la taxe d'amélioration imposée par les municipalités, le maire Tremblay est contre l'imposition d'une telle taxe affirmant que Ville de La Baie n'a pas besoin de cette forme de revenu puisqu'elle peut se suffire actuellement. Aussi, selon le maire Tremblay, cette attitude a pour effet d'encourager les jeunes couples à se construire.

Pour ce qui est de l'engagement d'un commissaire industriel, le maire Tremblay affirme que par le passé, il était impossible de procéder à l'emploi d'une telle personne. "Aujourd'hui, avec la fusion, c'est un outil dont La Baie doit se doter afin d'accélérer son développement économique. Ce service sera en opération les premiers jours de 1977", a souligné M. Hervé Tremblay.

Enfin, le maire Hervé Tremblay a mentionné qu'il n'affrontera pas son ad-

versaire M. Laurier Simard dans un débat public. Toutefois, des proches de l'organisation du maire Hervé Tremblay ont laissé entendre que ce dernier participerait à une émission d'affaires publiques organisée par la station radiophonique CKPB. On peut tout de même se poser la question: Est-ce que le maire Tremblay laissera les ondes au candidat Simard?



Campagne

— Le maire sortant de Ville de La Baie, M. Hervé Tremblay, a lancé, jeudi soir, sa campagne électorale devant pas moins de 300 partisans.

Selon Laurier Simard

"Mon adversaire veut réveiller de vieilles querelles de clocher"

LA BAIE — Les jeux sont faits. La lutte pour le poste de maire à La Baie est définitivement amorcée et pour le candidat Laurier Simard, il est déplorable que l'essence de la campagne qui s'amorce soit encore une fois orientée en fonction des querelles entre Port-Alfred et Bagotville.

Ces propos de M. Laurier Simard ont été recueillis suite à la conférence publique d'information qu'a donnée, jeudi soir, le maire sortant, M. Hervé Tremblay.

Selon M. Simard, le maire actuel veut raviver, mais de façon subtile, les querelles entre les deux anciennes corporations. "Depuis le 1er janvier 1976, l'odieuse de la fusion est toujours revenu sur le dos des gens du secteur Port-Alfred. A cause d'une coalition, nous avons tout perdu", a précisé le candidat Simard suite à un entretien téléphonique.

Concernant un affrontement public, M. Laurier Simard a réitéré en affirmant qu'il est toujours prêt à rencontrer le maire Tremblay, et ce, sur n'importe quel point de son programme électorale. "Je continue à lancer le défi. J'attends tout simplement la réponse du maire Tremblay", rappelle M. Simard.

Points saillants

Les points marquants du programme de M. Laurier Simard se résument à la question du filtre municipal, du développement domiciliaire, qui selon M. Simard, est axé uniquement sur le secteur Bagotville, le parc industriel et le commissariat industriel.

Concernant la question du centre administratif, le candidat Simard affirme que l'affaire est bâclée, mais que c'est le secteur Port-Alfred qui a souffert des complaisances du maire Hervé Tremblay.

En fait, M. Laurier Simard hésite à aborder la question du centre administratif. Le représentant de Progres-Dimanche a interrogé M. Simard sur ce point. "Seriez-vous prêt à sacrifier des points saillants de votre programme, afin d'orienter le débat sur la question du centre administratif? Ainsi, le vote pourrait prendre l'allure d'un référendum sur la question de l'établissement du centre administratif. A cette question, le candidat Simard a répondu qu'il était prématuré pour le moment d'apporter cet élément à la table des débats.



Débat

— Le candidat Laurier Simard a réitéré au cours des derniers jours affirmant qu'il est toujours prêt à affronter le maire Hervé Tremblay dans un débat public.

Des négligences ont été commises par les administrateurs et les élus

DOLBEAU — En se basant sur la Loi des cités et villes du Québec, les témoignages entendus au cours des sept semaines d'audience de la Commission municipale du Québec révèlent certaines négligences des administrateurs élus et de certains employés de la ville de Dolbeau.

Les témoignages entendus, tout particulièrement au cours des dernières semaines de cette enquête publique qui mettait fin à ses audiences en fin d'avant-midi de jeudi, laissent en effet les commissaires François Mathieu et Roger Desjardins devant plusieurs questions auxquelles ils apporteront réponse entre autres, au sujet de la non-observation des devoirs décrétés par plusieurs articles de la loi.

L'article 51 de cette loi stipule, par exemple, que "le maire exerce le droit de surveillance, d'investigation et de contrôle sur tous les départements et les employés de la municipalité, et voit spécialement à ce que les revenus de la municipalité soient perçus et dépensés suivant la loi, les règlements et les ordonnances du conseil soient fidèlement et impartialement mises à exécution".

En plus, le maire J.-Armand Vézina qui cumulait au cours des années allant de 1972 à 1975, le poste de gérant municipal, devait en vertu de l'article 109, paragraphe 2, "examiner et signer, si elles sont exactes, les listes de paye hebdomadaire ou mensuelle et en faire rapport respectivement au comité en charge des divers départements et au conseil". De plus, selon le paragraphe 4 du même article, il devait "préparer avec les officiers en chef des départements, pour chaque assemblée mensuelle du conseil, un rapport complet des travaux exécutés durant le mois précédent avec les suggestions qu'il croit utiles de proposer pour les travaux du mois suivant".

Par ailleurs, selon le paragraphe 11 du même article, le maire-gérant Vézina devait "voir à ce que les sommes d'ar-

gent votées par le conseil soient employées aux fins pour lesquelles elles ont été votées".

Les témoignages des conseillers entendus au cours des dernières journées d'audiences de la commission ont laissé savoir que de tels rapports étaient presque inexistant, que dans plusieurs cas, les travaux étaient effectués sans règlement et sans résolution, et que, très souvent, les conseillers municipaux n'étaient au courant de ces réalisations que lors de l'acceptation des dépenses.

Les commissaires ont également à faire face à ce qui semble être la non-observation de l'article 1 du chapitre 177 sur la loi des travaux municipaux qui stipule que "nulle corporation municipale, quelle que soit la loi qui la régit, sauf la Cité de Québec et la Ville de Montréal, ne peut ordonner de quelque manière que ce soit des travaux de construction ou d'amélioration ni passer un contrat à cet effet à moins que le règlement qui autorise le contrat ou ordonne les travaux n'ait pourvu à l'approbation des deniers nécessaires pour en payer le coût".

L'article du même chapitre précise que "les contrats passés contrairement aux dispositions de la présente loi sont nuls et ne lient pas la corporation, et tout contribuable peut obtenir un bref d'injonction contre la corporation et l'entrepreneur pour empêcher l'exécution des travaux".

Arrérages

En ce qui concerne les révélations au sujet des arrérages de taxes pour près d'un quart de million de dollars, les commissaires se voient maintenant dans l'obligation de trancher une question importante.

On sait, d'après les témoignages, que le maire, les conseillers et le trésorier se sont lancés la balle quant à savoir de qui relève la responsabilité de la per-

ception à temps des comptes de taxes et des arrérages qu'on pourrait déplorer. Si on se fie à l'article 542 de la Loi des cités et villes, c'est au trésorier que revenait cette tâche puisque "si les taxes ne sont pas payées à l'expiration du délai prévu à l'article 541 (soit 60 jours), le trésorier peut les prélever avec dépens au moyen de la saisie et de la vente des biens meubles saisissables appartenant à ces personnes et qui se trouvent dans la municipalité".

D'autre part, il était du devoir, selon

certaines articles mentionnés plus haut, du maire et des conseillers de s'assurer que cette fonction du trésorier soit respectée.

Plus d'un observateur estime que, pour un conseiller municipal, la Loi des cités et villes doit être une bible, et c'est la raison pour laquelle il y a eu une enquête publique à Dolbeau, enquête qui se prononcera finalement sur la saine ou mauvaise administration de la ville de Dolbeau.

ETES-VOUS TANNES?

POUR REGLER DEFINITIVEMENT VOS PROBLEMES

ventilateur western

efficacité garantie POUR



BUEE dans les FENETRES et l'EXCES D'HUMIDITE.

pour résidences restaurants bureau hôtel bar salle de soudure poulailler écurie etc. etc.

réserve pour installations, il ne reste qu'octobre et novembre. Hâtez vous de prendre votre rendez-vous!

LES COURTIER D.S.

C.P. 443 JONQUIERE TEL.: 547-4252

TRAPPEURS donnez plus de valeur à vos peaux.



La seule usine d'apprêt de tannage et de mégisserie du Saguenay-Lac-St-Jean et de la Côte-Nord

Tannage et Apprêtage

Castor	Beaver	
Petit	Petit Moyen	7.00
Moyen	Large Moyen	8.00
Large	XL Large	9.00
XX Large		10.00

Chat Sauvage	Raccoon	3.50
Coyotte		10.00

Loup	Wolf	10.00
Petit	X Large	12.00

Loutre	Otter	9.00
Petite	Large	10.00

Lynx	Moyen	10.00
Large	X Large	12.00

Ours Noir	Black Bear	15.00
Petit	Moyen	25.00
Large	X Large	30.00
XX Large		45.00

Rat Musqué	Muskrat	1.50
Renard Roux	Red Fox	7.00
Vison	Mink	4.00

Caribou	Peau de décoration	
	Tannage en Cuir	25.00
	Pour Mocassins-Vêtements-Suède-etc.	

Chevreuil	Peau de décoration	
	Tannage en Cuir	25.00
	Pour Vêtements-Mocassins-etc.	

Cheval	Peau pour décoration	60.00 à 90.00
	Tannage en Cuir	

Mouton Canadien	Décoration	
	Apprêtage de Peaux de Mouton - Naturelles ou Teintes	

	Pour Manteaux de Mouton-Rase et Veste Mitaine - Couvre-siège - Couvre-lit - Pantoufles -	
	Tannage de Peaux de Mouton en Cuir et Suède	

Vache	Peau de décoration	
	Tannage en Cuir	35.00 à 60.00
	Pour Vêtements - Mocassins - etc.	

Veau	Peau de décoration	
	Tannage en cuir	12.00 à 30.00
	Pour Vêtements - etc.	

	Toute commande inférieure à \$100.00 sera majorée de 20% pour frais de manipulation	
	Recherchez la finesse et le chamossage de nos cuirs	

CERTAINES LIVRAISONS 15 JOURS

CONFECTION DE VOS MANTEAUX DANS VOS PROPRES PEAUX.

Lot de chat sauvage

pointures: 12 à 16, 36 à 38, de

\$525 à \$875

MANTEAUX LONGS

Lot de loup

trotteur avec cuir

\$350 à \$475

Pointures: 8 à 18 ans

Lot de castor

longs poils de

\$295 à \$595

manteaux longs de 8 à 20 ans

Lot de castor rasé

de

\$395 à \$695

manteaux longs pointures de 8 à 16 ans

Lot de rat musqué

de

\$265 à \$599

manteaux longs pointures: 8 à 44 ans

Gratis casque

pour hommes, avec chaque achat de manteau

Les Fourrures CANO Ltée

1500, Roussel — Chicoutimi-Nord

TEL.: 418-549-7515

DU TRAPPEUR AU CONSOMMATEUR

ECOUTES...

Les insolences d'un téléphone

à CJMT 142

t'es capable

MAGASIN DU BOULEVARD

1153, BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI.

a 1.000 pieds au nord
des centres d'achats

CLAVEX

Ouvert le samedi
Jusqu'à 5 h. p.m.
Juillet et août

C'EST PAYANT DE
MONTER AU
2IEME ETAGE.



LE NUMERO 1
AU
SAGUENAY-LAC-
ST-JEAN
VOUS OFFRE
LE FAMEUX **71** POUR
avec l'achat d'un habit

Prix à partir de:

\$89⁹⁵

AUSSI:

\$109⁹⁵

\$149⁹⁵

\$119⁹⁵

\$169⁹⁵

Recevez
gratuitement

CHEMISE	\$13.00
CRAVATE	\$5.00
SOULIERS	\$19.95
2 PAIRES DE BAS	\$3.50
CEINTURE	\$4.95



Quelle que soit
votre taille
nous avons l'habit
qu'il vous faut.

**COURT,
CORPULENT
OU MINCE**

PAS DE PROBLEME

MANTEAUX
POUR DAMES

20%

d'escompte
Valable jusqu'au
23 octobre



- | | | |
|---|--|--------------------------|
| 1 | Jackets d'hiver | \$9⁹⁵ |
| 2 | Ensembles de ski
Grandeurs: 8 à 18 ans. | \$24⁹⁵ |
| 3 | Paletots de tweed
Prix à partir de: | \$39⁹⁵ |
| 4 | Habits de motoneige
2 pièces. | \$54⁹⁵ |
| 5 | Paletots d'hiver
En corduroy. | \$39⁹⁵ |
| 6 | Ensembles de ski pour dames
Prix à partir de: | \$34⁹⁵ |
| 7 | Bottes de motoneige Produit canadien. | |
| | Enfants: | \$8⁹⁵ |
| | Adultes: | \$14⁹⁵ |

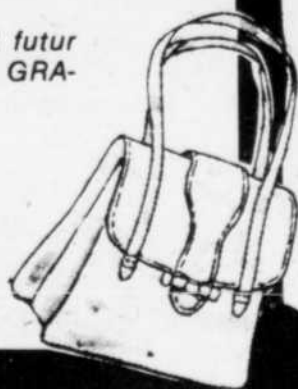
AVIS AUX FUTURS MARIÉS

Gratuit: SAC A MAIN

La future mariée qui accompagnera son futur
époux pour l'achat d'un complet, recevra GRA-
TUITEMENT un sac à main.

\$29⁹⁵

Valeur:



JEANS

Lois

\$19⁹⁵

délavé
\$16⁹⁵

(corduroy)
\$15⁹⁵

QUE
JEANS ET
JACKETS **\$19⁹⁵**

LIBERTÉ
\$19⁹⁵

C'EST PAYANT DE MONTER AU 2^{ème} ETAGE



À PROPOS

par Marcel Rivard

L'union fait la force

La puissance des organismes livrant diverses batailles sur le plan de la protection des consommateurs démontre jusqu'à quel point, contre certaines grandes compagnies, l'union peut faire la force.

L'un des cas les plus frappants, à part celui du Cercle de la future ménagère, contre lequel les consommateurs ont peut-être obtenu victoire, mais duquel ils n'ont pu être remboursés totalement, est celui de la rouille qui apparaissait sur la plupart des automobiles de marque Ford pour les modèles des années 1970 à 1974.

Après de multiples procédures judiciaires entreprises et par des particuliers et, surtout, par l'Association de la protection des automobilistes du président Phillip Edmunston, la direction de Ford vient d'abandonner la lutte sur le plan judiciaire.

Ford vient d'accepter un programme visant "à venir en aide aux propriétaires actuels de voitures Ford affectées par la corrosion, résultat de l'action des corrodants chimiques des modèles 1970-1974". Ainsi, ce programme stipule que la compagnie viendra en aide à ces propriétaires "en participant aux frais de réparation ou en leur fournissant un certificat d'échange s'ils achètent une Ford neuve".

Le communiqué de Ford, transmis par Telbec, ne donne cependant guère plus de détails. Qu'arrive-t-il, en effet, du propriétaire qui possède une auto totalement irréparable? En ayant connu des problèmes incontestables, un propriétaire de Ford rouillée de tous les côtés aura-t-il encore un faible penchant pour un modèle de la même marque? Astucieuse, la compagnie Ford a sans doute trouvé, par le dévoilement de ce programme, le moyen de contourner bien des problèmes et de rembourser moins que ce qu'elle aurait été dans l'obligation de payer par le biais d'ordonnance de la cour. Sans doute aussi, l'organisme du président Edmunston aura l'oeil ouvert, et le bon, sur cette nouvelle mesure de bonne foi de Ford.

En tous les cas, le communiqué de Ford laisse place à toutes sortes de questions...

Et la constitution?

Le communiqué de cette compagnie s'entoure de mystère tout autant que le fait, pour le profane, le débat qui s'annonce au sujet du rapatriement de la constitution...

En fait qui est-ce qui y comprend quelque chose à ce projet du premier ministre Pierre Elliott Trudeau? A ce projet qui rencontrait il y a quelques mois l'objection de Robert Bourassa, mais qui, à cause de ce qui paraît être une entente entre les premiers ministres provinciaux, qui accorderaient le droit de veto du Québec sur certains points, serait maintenant à l'origine de la démission d'un influent ministre fédéral, en l'occurrence M. James Richardson, de la Défense nationale.

Et dire qu'il y en a qui croient que l'élection provinciale qui aura lieu incessamment, se tiendra sur l'un de ces thèmes qu'adopterait l'"équipe Bourassa"...

Sur le plan régional

Non, l'élection provinciale qui serait déclenchée demain, selon plus d'un observateur de la colline parlementaire, portera davantage sur des thèmes régionaux qu'on prendra bien soin d'expliquer dans les milieux respectifs.

Ainsi, sait-on déjà que la campagne, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, portera entre autres sur le projet de doter la région d'un parc national; on discutera également de l'autoroute Alma-La Baie ainsi que du boulevard Talbot. Le ministre et député Gerald Harvey en donnait d'ailleurs dans la livraison d'hier du Quotidien, le premier coup d'envoi. Et la campagne électorale sera sans doute ponctuée d'un règlement encore à intervenir entre la direction de l'Alcan et la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium. Probablement aussi, abordera-t-on le sujet controversé de la fusion des trois grands centres urbains du Saguenay...

Autrement dit, bien du pain sur la planche pour nos braves politiciens de l'heure...

Nouveau président

Correspondant de Progrès-Dimanche dans Roberval-St-Félicien-Dolbeau, le journaliste Richard Laprise, a été élu récemment président du Cercle de presse de Roberval, succédant à Jean-Pierre Larouche. Ouvrant dans le domaine journalistique depuis de nombreuses années, Richard Laprise a pratiqué son métier un peu partout, même en Ontario, où la société Radio-Canada l'a eu pendant un certain temps à son service. Le nouveau président du Cercle de presse de Roberval est également correspondant pour la station CJPM-TV de Chicoutimi.



Jean Halley chez les Lions.

Jean Halley dans la fosse aux lions

Les membres du Club Lions de Jonquière ne pourront pas dire qu'ils ne sont pas choyés... Ils auront un conférencier de taille lors de leur prochaine rencontre prévue pour demain soir. On attend en effet la visite de M. Jean Halley, président de la Fédération des syndicats du secteur aluminium.

Les \$10,000 de la Valise

Un gars ben content que Jean-Pierre Blackburn, ci-devant administrateur du cercle des affaires de la rue Racine à Chicoutimi. Il nous annonce en effet à grand renfort de communiqué que le tirage final du concours de la "Valise rouge" aura lieu mercredi prochain, à 18 heures, à l'Hôtel Chicoutimi. Ce qui rend surtout la chose intéressante c'est que cette fameuse valise contient 10,000 beaux dollars en argent. Souhaitons que ça tombe sur un gars de l'Alcan!



Une grande première pour Mgr Roch Pednault.

Grande première

Grande première dans le milieu ecclésiastique du diocèse de Chicoutimi... Mgr Roch Pednault, évêque auxiliaire de Chicoutimi, a présidé à sa première cérémonie d'ordination en recevant dans la prêtrise l'abbé Raymond Pearson, prêtre volontaire; la cérémonie a eu lieu récemment à l'église Sainte-Famille, secteur Kénogami. Le nouveau prêtre est le fils de M. et Mme Paul Pearson, secteur Kénogami.

Agent fédéral

Il ne s'agit pas d'un agent secret... n'en déplaise aux admirateurs de James Bond! Toujours est-il que le centre local des services communautaires Saguenay-Nord, a finalement obtenu qu'un agent fédéral du ministère de la Santé nationale et du Bien-être, vienne tous les jeudis au local situé au 222, de la rue Saint-Ephrem, dans l'ancienne église Saint-Luc, secteur nord de Chicoutimi, pour diffuser toutes les informations que demanderaient les gens concernant le plan de pension de vieillesse, le supplément de revenu garanti, l'allocation au conjoint et les allocations familiales.

Ce service est en opération depuis le début d'octobre.



Bonne chance aux compétiteurs locaux à William Tell.

Bouteille musicale

Gérard Duname, de la section Arts & Société est un p'tit ratoureux... Voulant annoncer que le corps de tambours et clairons de Chicoutimi fera une cueillette de bouteilles pour financer ses activités, Gérard s'y est pris de cette façon: "Depuis belle lurette les bouteilles servent d'instruments de percussion. On les rassemble et on tape dessus; le son produit n'est pas toujours désagréable... mais saviez-vous que des bouteilles peuvent se transformer en trompettes?"

La collecte des bouteilles vides aura donc lieu demain soir, lundi, entre 15 h. 30 et 21 h. 30.



Jerry Lewis dans le secteur!

Jerry Lewis à Chicoutimi

Ca prend toujours un titre pour attirer l'attention... et vous avez sans doute deviné que Jerry Lewis ne sera pas à Chicoutimi en chair et en os! Mais il sera présent grâce à la magie de l'image. Le film "Un vrai cinglé du cinéma" est présenté au sous-sol de l'église Saint-Antoine à 13 heures aujourd'hui, et à 14 heures 15, au chalet du parc Rosaire-Gauthier. Le film terminera sa "tourné" locale à 18 heures 15 à l'école Félix-Antoine-Savard.

Ces représentations sont sous la responsabilité du service des loisirs de la ville de Chicoutimi.

GO!

- Les cours d'éducation sexuelle (canal 9, Télé-Sag) d'après les travaux de Masters & Johnson font dresser les cheveux sur la tête aux âmes bien pensantes; y a de quoi...
- Les récents événements survenus le 14 octobre à Jonquière, secteur Arvida, prouvent encore une fois qu'octobre est le mois préféré des Québécois! C'est le temps des almanachs: La Presse vient de publier la sienne et Eclair en a fait autant une semaine plus tard.
- Bonne nouvelle pour les maniaques de la couture: Sélection du Reader's Digest lancera bientôt sur le marché son Guide de la Couture.
- A conseiller pour ces messieurs qui adorent le bricolage: la revue québécoise "Rénovation-Bricolage"; au fil des mois ce magazine est en train de s'acquiescer les faveurs de tout bricoleur qui se respecte.
- Robert Charlebois est l'objet d'une critique fort élogieuse dans la dernière livraison de la revue française "Le Point".
- Ceux et celles qui ont attendu à la dernière minute pour se procurer des billets permettant d'assister au show d'André Gagnon sont restés gros jean comme devant; y en avait tout simplement plus.
- Clint Eastwood a refusé récemment d'être mis sous contrat par une compagnie japonaise se spécialisant dans la fabrication de cigarettes, prétextant qu'on ne lui offrirait pas assez d'argent... les Japs pensent à Steve McQueen: bonne chance!
- Quelques perles journalistiques parues dans les journaux locaux: pleurer des yeux et bombarder de bombes, sniff!
- Avec les deux dernières chutes de neige il se trouve des "spécialistes" pour affirmer que l'hiver arrivera tôt, cette année; comme si on ne s'en doutait pas.
- Bonne chance aux escadrilles "Voodoo" 410 et 425 qui participent à la compétition William Tell en Floride.
- ... et pensez à vos pneus d'hiver, c'est le temps.

D'UNE OREILLE



Clint Eastwood dit non aux Japonais.

Opération renflouement

Pour renflouer ses fonds, le Domaine de l'Amitié organise pour samedi prochain, à compter de 18 heures, à l'église Saint-Antoine de la Côte-Réservée, à Chicoutimi, un souper canadien. Une soirée suivra, au cours de laquelle sera présenté un spectacle mettant en vedette le chansonnier Johanne Bouchard.

De retour de voyage de noces

Rémi Tremblay, régisseur du socioculturel au sein du service des loisirs de la ville de Chicoutimi, revient tout juste d'un voyage de noces. Le teint épanoui, l'oeil brillant et la démarche assurée, l'ami Rémi a repris le collier... plus heureux que jamais, croit-on savoir. Un loustic de ma connaissance m'a d'ailleurs précisé que Rémi Tremblay avait eu sous ses ordres, l'été dernier, une jeune stagiaire. Toujours selon la même source d'information, il semble que cette présence féminine estivale ait décidé Rémi Tremblay à se marier... histoire de meubler ses moments de loisirs...

Pastorale

La zone pastorale de Chicoutimi organise une veillée entièrement consacrée à la pastorale des funérailles au sous-sol de l'église du Christ-Roi, mercredi, de 19 h. 30 à 22 h. Destinée aux laïcs et prêtres, cette soirée permettra d'aborder la messe des funérailles, la visite au salon funéraire et au cimetière.

Nouveau sigle

La Caisse d'établissement du Saguenay-Lac-Saint-Jean lancera son nouveau sigle lors d'un cocktail prévu pour le 25 octobre à ses bureaux de la rue Racine, à Chicoutimi.

Une question d'interprétation

Un surplus ou un déficit de \$200,000 sur un budget municipal de plus de \$8 millions n'est pas synonyme d'une bonne, ou d'une mauvaise administration! Ayant mal interprété les paroles du comptable Raymond Laroche, à la suite de la lecture du texte paru dans PD la semaine dernière, texte faisant état d'un surplus de \$200,000, les conseillers municipaux se sont sentis quelque peu "dégradés", selon l'expression de l'un d'eux... et ils l'ont laissé savoir au comptable de la ville de Chicoutimi!

Guy Laroche en politique?

Le conseiller municipal Guy Laroche, de Roberval, aurait comme qui dirait l'intention de se lancer dans la politique provinciale ou municipale. Guy Laroche est bien connu à Roberval, comme un des directeurs de la Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage.

L'homme-orchestre

Directeur de l'information à CHRL-radio, correspondant d'un quotidien de Chicoutimi à Roberval et de CJMT, Jean-Claude Saint-Pierre ne doit plus trop savoir où donner de la tête... On sait que l'ami Jean-Claude fut aussi correspondant de CBJ-Radio-Canada pendant un certain temps.

Présence remarquée

Très remarquée la présence de Robert Bergeron, de l'Université du Québec à Chicoutimi, à l'émission de Réal Giguère, "Parle, parle, jase, jase".

Lors de cette émission, Robert Bergeron a parlé de son voyage en Sibérie et des travaux sur le Moyen-Nord effectués à l'UQAC. Il s'en est tiré fort honorablement.



Plus de billets pour Dédé.



Une bourse d'étude pour Francine Belleau.

Bourse d'étude

Récemment la compagnie Gasbec, par l'entremise de son représentant du marketing, M. Thomas Curley, a remis une bourse de \$300 à une étudiante de première année du module de chimie de l'Université du Québec à Chicoutimi. La compagnie Gasbec veut, par ce geste, marquer son encouragement envers les étudiants de chimie de l'UQAC.

Dolbeau aux petits soins

Tout récemment, le trésorier de la ville de Dolbeau a dû faire parvenir au maire J.-A. Vézina, qui se trouvait à Montréal, les chèques de paye des employés de la ville. Le plus drôle c'est qu'on a dû "réquisitionner" un taxi pour acheminer les chèques dans la métropole canadienne... avec le résultat qu'il en aura coûté \$175 de frais de transport aux contribuables de Dolbeau!

A plus tard

Elle fonctionne rondement l'organisation du prochain bal des hôtesses dynamiques de Chicoutimi-Nord mais tenant compte des conditions économiques actuelles, la présidente, Mme Gaston Boudreault, a laissé savoir que cette manifestation a été reportée à une date ultérieure, date qui sera d'ailleurs communiquée au public en temps et lieu.

Plus de \$500,000 d'obligations

La corporation municipale du Canton Otis a procédé au financement du coût de travaux d'aqueduc et d'égout. Le ministère des Affaires municipales a accordé à la corporation une subvention de \$968,969, payable en dix versements annuels pour garantir l'émission d'obligations de \$508,500 confiée à la maison Lévesque, Beaubien Inc.

7 FOIS 24 HEURES

Octobre, c'est reconnu, est le mois préféré du Québécois moyen... Il choisit cette période de l'année pour se défouler, même au risque de se faire taper sur la tête!

Or donc, jeudi dernier aura été la journée marquante de la semaine écoulée... Pour deux raisons fort simples: en premier lieu, parce que les bonnes vieilles matraques policières ont tapé dur sur le crâne du Québécois moyen; en second lieu, parce que Mgr Victor Tremblay pourra enfin consacrer un chapitre de sa prochaine histoire régionale à cette révolution de palais qui a ravagé les beaux parterres de la multinationale Alcan à Arvida.

Autre nouvelle importante! Il y a comme une odeur d'élection provinciale dans l'air, odeur qui se mêle allègrement, et fort bien d'ailleurs, avec celle des feuilles en décomposition dans nos arrière-cours!

Et, bien sûr, il y a ce fameux Discours du Trône. Décidément la dernière semaine aura été fertile en événements de tous genres... surtout malheureux!

Les libéraux fédéraux, par premier ministre interposé, ont essayé de faire un best-seller de ce Discours du Trône. Il semble que la critique ne soit pas d'accord... et on la comprend fort bien!

Au-dessus des émeutes, des élections provinciales et du Discours du Trône, une neige slotcheuse nous a refroidi les ardeurs. Se mêlant allègrement à la boue, tombant paresseusement comme un corbillard sur le chemin du cimetière, la neige a essayé vainement de cacher à nos yeux les horreurs de l'environnement. Elle n'a pas réussi. Même que le décor est plus triste que jamais.

Dimanche: calme plat

C'est drôle... quand les journaux ne sont pas là pour nous rappeler que ça va mal dans le monde, on dirait qu'il ne se passe jamais rien... Ainsi, lundi étant le jour de l'Action de Grâce, personne n'a su ce qui s'était passé de par le vaste monde 24 heures auparavant. Une journée "off" en somme. Ma foi, on apprécie, une fois de temps en temps...

Lundi: le Trône

Y a des gens qui lisent leur journal préféré sur la toilette. Bon, c'est une habitude comme une autre. Mais les anglosaxons, eux, ils ont une habitude bizarre. Effectivement, sur le trône ils lisent des discours... et en plein Parlement! Avouez que c'est shocking!

Mardi: on prépare le jeudi

Entre deux déclarations à l'enquête sur l'administration municipale de Dolbeau, entre deux chiens écrasés et une crème molle aux bananes, on apprend que les travailleurs s'apprentent à fêter dignement le 14 octobre. La tension monte dans le secteur d'Arvida où, depuis quelques mois, deux types de Québécois moyens se regardent dans les yeux: le flic et le gréviste. Au départ, rien ne les distingue: ils parlent le même jargon, conduisent la même marque d'automobile et boivent la même sorte de bière. Les uns ont des matraques, les autres des pierres. La seule chose qui les différencie vraiment: ils ne portent pas le même uniforme... Les uns défendent ce qu'on appelle la démocratie, les autres... ben y se disent que la démocratie c'est ben beau mais que c'est pas ça qui met du lait sur la table quand le porte-monnaie accumule la poussière et maigrit à vue d'oeil!

Mercredi: suspense, suspense

Et ça roule mon p'tit gars! L'attention du public est plus que jamais retenue par la journée de protestation du 14 octobre. C'est tout juste si on accorde un regard désabusé aux malheurs du maire de Dolbeau, J.-A. Vézina, aux prises avec les sbires chargés d'enquêter sur son administration municipale.

Jeudi: boum!

Ca y est... Il faut bien que l'abcès crève! Grévistes et policiers en viennent aux explications violentes. Ça traînait depuis un bon bout de temps et il faut avouer qu'il n'y a rien de mieux qu'une bonne bagarre rangée pour se réchauffer en ces fraîches journées d'octobre.

Le bilan? Quelques bombes lacrymogènes lancées au petit bonheur par des policiers surexcités, quelques camionnettes de la S.Q. renversées par des grévistes trop heureux de jouer un vilain tour à leurs frères ennemis et quelques larmes... non pas de tristesse mais de circonstances si l'on tient compte du fait qu'une bombe lacrymogène est un gag pour adulte servant à disperser quelques joyeux lurons réunis en party pour embêter les défenseurs du law and order!

Vendredi: razzia sur les salles de rédaction

Ces messieurs les journalistes ont une mauvaise surprise en cette fin de journée de vendredi. Les p'tits copains de la SQ qui vous répondent poliment quand vous les appelez pour leur demander s'il y a eu des accidents durant la journée rappellent dans les salles de rédaction des médias d'information locaux, écrits et électroniques, et s'emparent, munis de mandats, de tous les documents photographiques et filmés relatifs à l'émeute d'Arvida. Histoire de prouver, dit-on, que ce sont les grévistes qui ont commencé les premiers... C'est ce qu'on appelle la raison du plus fort!

Et les gens sont retournés dans leur douillet appartement méditer sur les événements des derniers jours. On a regardé le film à Radio-Canada, on a dégusté une bonne bière... peut-être a-t-on bricolé un tant soit peu: une chaise, une boîte à fleurs, une table... une bombe.

Carol Néron

...À L'AUTRE

avec Carol Néron

● NÉCROLOGIE

DECES



M. GEORGES LALANCETTE

Est décédé, à l'Hôpital de La Baie, à l'âge de 87 ans et 5 mois, **M. Georges Lalancette**. La dépouille mortelle était exposée au salon funéraire Nault & Girard.

Le service a été chanté le 5 octobre 1976, à 2 heures, en l'église St-Alexis de Grande-Baie et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse: Marianna, il laisse dans le deuil, ses enfants: Adrien, Yvette, Mariette, Roland, Rachel, Philippe-Auguste, Léon-Georges, Yolande et Jean.



M. JEAN-JOSEPH BONNEAU

Est décédé à Chicoutimi, le 14 octobre 1976, à l'âge de 79 ans et 10 mois, **M. Jean-Joseph Bonneau**, née Lucie Boies, du 329, rue Price est, Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin, rue du Séminaire. Les funérailles auront lieu lundi à 15 heures, en la Cathédrale et l'inhumation au cimetière de Latierne.

Elle était la mère de: M. Henri (Marie-Anne Tremblay), Mme Herman Noël (Henriette), M. Paul (Jacqueline Croft), Mme Omer Fournier (Pierrette), M. Marcel (Candide Baillargeon), M. Charles (Ulviète Racine), Mme Fernand Gosselin (Madeleine), M. Padoue (Pearl Letourneau), Mme Philippe Grenon (Marie-Anne), M. Pierre (Rita Letebvre), Mme Jean-Claude Barbeau (Marthe), M. André (Monique Larouche).

Elle laisse aussi dans le deuil 74 petits-enfants et 42 arrière-petits-enfants.



M. JEAN-BAPTISTE CÔTÉ

Est décédé au Centre hospitalier d'Arvida, **M. Jean-Baptiste Côté**, époux de feu Alice Bilodeau, à l'âge de 79 ans et 4 mois. Il demeurait au 313, St-François, Jonquière.

Les funérailles auront lieu, le mardi à 10 h 00, départ du salon funéraire Caron & Fils, rue de la Fabrique, pour l'église St-Albert-Le-Grand de Jonquière.

Il laisse dans le deuil: M. et Mme Antoine Côté (Diane), M. et Mme Jean-Paul Hudon (Marthe), Mme Jeannine Côté (feu Camil), M. et Mme Gérard Côté (Yolande), M. et Mme André Côté (Diane), M. et Mme Fernand Boulanger (Beatrice), M. et Mme Eloi Côté (Marjolaine), M. et Mme Jean Côté (Ginette), M. et Mme Yvon Côté (Gaelane), ainsi que 28 petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

M. PHILIPPE CROUSSETTE

A Ottawa, le 15 octobre 1976, à l'âge de 44 ans, est décédé **M. Philippe Croussette**, époux de dame Gertrude Soucy, il demeurait au 1330, Corneli, Ottawa.

Les funérailles auront lieu mardi à 3 h 30 et le départ se fera du salon funéraire de Sainte-Hedwidge à 3 heures, pour l'église de Sainte-Hedwidge et de la au cimetière de Sainte-Hedwidge.

Il était le père de: Jacques, Sylvain, Dany, Marlene, tous à la maison; sept frères: Arthur, Claude, de St-Prime, André, Alphonse, Laurent et Rosaire, de Sainte-Hedwidge; Germain, de Chibougamau; deux sœurs: Gracia (Mme Marcel Tremblay), de Roberval, et Réjeanne (Mme Robert Thibeault), de Lac-Bouchette, ainsi que ses beaux-parents: M. et Mme Placide Soucy de Jonquière; cinq beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Normand Trudel, M. et Mme Alfred

Soucy, Mme Jean-Marc Soucy, M. et Mme André Martel et Mlle Victoire Soucy, tous de Jonquière, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Direction: salon funéraire Harvey de Roberval.

MME ROSE LABEL

Le 15 octobre 1976, à l'âge de 79 ans, est décédée **Mme Rose Label**, épouse de M. Isidore Hamel, du 37, St-Jean-Baptiste, à Métabetchouan.

La dépouille mortelle est exposée au salon Desbiens et Frères inc., du 9, rue La Gare à Métabetchouan.

Les funérailles auront lieu lundi le 18 octobre 1976, à 14 heures, en l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Direction des funérailles: maison Desbiens et Frères inc., Métabetchouan.

M. JOSEPH-NAPOLEON CARRIER

Est décédé, à Chicoutimi, à l'âge de 81 ans, **M. Joseph-Napoléon Carrier**.

Il demeurait au Foyer Beaumanoir. Il fut à l'emploi du CNR.

Les funérailles auront lieu lundi après-midi, à Saint-Jean-Chrysostome, comté Lévis. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Direction: Marcoux Ltée, de Charny.



M. EMILE BOUCHARD

Accidentellement à Chicoutimi, le 16 octobre 1976, à l'âge de 26 ans, est décédé **M. Emile Bouchard**, née Lili Bouchard.

Elle demeurait au 45, Place des Copains, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu mardi à 3 h 00.

Le départ se fera de la résidence funéraire Gravel & Fils Ltée, 651, 2ème Rue, Port-Alfred, à 2 h 45, pour l'église St-Edouard et de la au cimetière Port-Alfred.

Elle était infirmière à l'hôpital de Chicoutimi.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, une fille, Karine. Elle était la fille de Mme Laurent Bouchard, autrefois de Port-Alfred. Elle était la sœur de Mlle Carole Bouchard, de Real, Jean-Guy, André, Pierre et Donald.

Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

M. GEORGES DUFOUR

Subitement à Chicoutimi, le 16 octobre 1976, à l'âge de 30 ans, est décédé **M. Georges Dufour**, fils de M. Georges Dufour et de dame Béatrice Guimond.

Il demeurait au 1302, Boul. Renaud, Rivière-du-Moulin.

Les funérailles auront lieu lundi à 2 h 00.

Le départ se fera de la résidence funéraire Gravel & Fils Ltée, 50, Arthur-Hamel, Rivière-du-Moulin, à 1 h 45, pour l'église St-Isidore, et de la au cimetière St-François-Xavier.

Il laisse dans le deuil outre ses parents, un frère, Jean.

Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



M. HENRI SOULARD

A Chicoutimi, le 16 octobre 1976, à l'âge de 80 ans, est décédé **M. Henri Soulard**, époux de feu dame Bertha Tremblay.

Il demeurait au 330, De la Normandie, Rivière-du-Moulin.

Les funérailles auront lieu mardi à 10 h 30.

Le départ se fera de la résidence funéraire Gravel & Fils Ltée, 50, rue Arthur Hamel, Rivière-du-Moulin, pour l'église St-Isidore et de la au cimetière St-François-Xavier.

Il faisait partie de la Ligue du Sacré-Cœur.

Il laisse dans le deuil: Mme Julien Hamel (Estelle), Mlle Odette Soulard, M. Alain Soulard (Marie-Paule Côté).

Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



M. DIEGO MALTAIS

A l'Hôpital de La Baie, le 15 octobre 1976, à l'âge de 77 ans, est décédé **M. Diego Maltais**, époux de feu dame Hélène Bolduc. Il demeurait au 694, rue Victoria, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu lundi à 10 h 30.

Le départ se fera de la maison funéraire Gravel & Fils, 219, de la Fabrique, Bagotville, pour l'église St-Alphonse de Bagotville, et de la au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, sa fille: Mme Paul Aubin, née Fleurette, ses fils: M. Aurélien (Jeannine Fortin), Dave (Jeanne Tardif), ses sœurs: Mme Welley Bouchard, née Mérie, Mme Charles-Eugène Boivin, née Anita, Mme Stanislas Tremblay, née Oliva, ses frères: Ulysse (Obléine Boily), Charles, Mme veuve Joseph Maltais (Alberta Tremblay), Mme veuve Oscar Maltais (Paulette Tremblay).

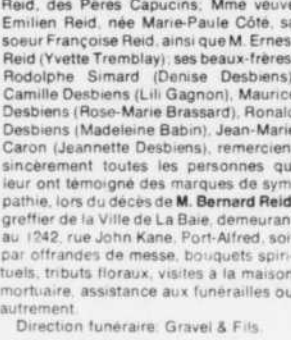
Direction funéraire: Gravel & Fils.



M. BERNARD REID

Mme Bernard Reid, née Huguette Desbiens, ainsi que les membres de sa famille: ses enfants: Denis, Louise, Roger et ses sœurs: Le Rev. Père Gérard Reid, des Pères Capucins, Mme veuve Emilien Reid, née Marie-Paule Côté, sa sœur Françoise Reid, ainsi que M. Ernest Reid (Yvette Tremblay), ses beaux-frères: Rodolphe Simard (Denise Desbiens), Camille Desbiens (Lili Gagnon), Maurice Desbiens (Rose-Marie Brassard), Ronald Desbiens (Madeleine Babin), Jean-Marie Caron (Jeannette Desbiens), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de **M. Bernard Reid**, greffier de la Ville de La Baie, demeurant au 1242, rue John Kane, Port-Alfred, soit par offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire: Gravel & Fils.



M. JEAN-MARIE RODRIGUE

A Chicoutimi, le 10 octobre 1976, à l'âge de 56 ans et 6 mois, est décédé **M. Jean-Marie Rodrigue**, époux de dame Olivette Truchon. Il demeurait au 188, rue Langevin, Rivière-du-Moulin.

Les funérailles ont eu lieu mardi.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. Jacques, Mme Martin Brassard (Ginette), Mme Jean-Marc Harvey (Monique), Pauline, Pierre, Marcel, Carole, Daniel, Jean-Marc, Manon et Cathy Rodrigue.

Direction des funérailles: Aubin & Fils, de Chicoutimi.



M. VICTORIEN GAUTHIER

A Chicoutimi, le 10 octobre 1976, à l'âge de 69 ans et 7 mois, est décédé **M. Victorien Gauthier**, époux de dame Marthe Savard. Il demeurait au 1401, boulevard Renaud, Rivière-du-Moulin.

Les funérailles ont eu lieu mercredi. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Mme Gérard Gravel (Nicole), Jacques (Clémence Tremblay), Mme Robert Decoste (Claire), Michel, Gaston (Hélène Senechal), Céline, Pierre (Linda Tremblay), François et Louis Gauthier.

Direction des funérailles: Aubin & Fils de Chicoutimi.



Mlle REINE BLANCHETTE

Est décédée à Chicoutimi, le 14 octobre 1976, à l'âge de 32 ans, **Mlle Reine Blanchette**, fille de monsieur Antonio Blanchette et de dame Cecile Lapointe, du 477, rue Dréan.

Les funérailles ont eu lieu samedi.

Elle était la sœur de Mme Léon Lamontagne (Celine), Mme Rodrigue Gaudreault (Thérèse), Mme Claude Nepton (Louise), MM. André (Claudette Bouchard), Jean-Marc (Micheline Bouchard), Magella et de Mlle France Blanchette.

Direction funéraire: Aubin & Fils.

SERVICES ANNIVERSAIRES



M. GERARD DESJARDINS

Le service anniversaire de **M. Gérard Desjardins**, sera chanté vendredi, le 22 octobre 1976, à 7 heures p.m., en l'église Ste-Claire, de Chicoutimi-Nord.

Parents et amis sont invités à y assister.



M. EUGENE BOUCHARD

Le service anniversaire de **M. Eugène Bouchard**, sera chanté lundi, le 18 octobre 1976, à 7 h 15 heures p.m., en l'église du Christ-Roi, de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.



M. ERNEST HARVEY

Mme Ernest Harvey et ses enfants: Mme Gérard Martel, née Jeanne, Charles Ernest (Nicole Claveau), Lionel (Claire Boivin), Sœur Françoise des Sœurs Antoniennes de Marie de Chicoutimi, Mme Pierre Martel, née Aurore, Mme Gabriel Martel, née France, Mme Gaétan Boivin, née Jocelyne, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Ernest Harvey**, décédé le 9 octobre dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction: Emery Gravel, Chicoutimi-Nord.



M. RICHARD SAVARD

Le service anniversaire de **M. Richard Savard**, sera chanté vendredi, le 22 octobre 1976, à 7 h 15 heures p.m., en l'église St-Dominique, de Jonquière.

Parents et amis sont invités à y assister.



M. ANTOINE GUAY

Le service anniversaire de **M. Antoine Guay**, sera chanté samedi, le 13 octobre 1976, à 7 heures p.m., en l'église St-Edouard, de Port-Alfred.

Parents et amis sont invités à y assister.



M. PITRE LALANCETTE

Le service anniversaire de **M. Pitre Lalancette** sera chanté vendredi le 22 octobre 1976, à 7 heures p.m., à l'église St-Alexis de Grande-Baie.

Parents et amis sont invités à y assister.

MME GUILLAUME CHANTAL

Le service anniversaire de **Mme Guillaume Chantal**, née Marie-Blanche Moisan, sera chanté vendredi, le 22 octobre 1976, à 20 heures, à l'église St-Alphonse, de Bagotville.

Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS

M. ERNEST HARVEY

Madame Ernest Harvey, les enfants, ainsi que les membres de la famille, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de **M. Ernest Harvey**, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toutes autres manières que ce soit.

MME ELIE VILLENEUVE

La famille de Mme Elie Villeneuve remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **Mme Elie Villeneuve**, de Jonquière, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

M. ROGER GAUTHIER

M. et Mme René Gauthier, du 161, rue Viau, Chicoutimi-Nord, et leurs enfants: Liliane, Jocelyne, Serge, Christine, Richard, Lynda, Caroline, Dominique et Patrice, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Roger Gauthier**, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction: Emery Gravel, Chicoutimi-Nord.

M. ERNEST HARVEY

Mme Ernest Harvey et ses enfants: Mme Gérard Martel, née Jeanne, Charles Ernest (Nicole Claveau), Lionel (Claire Boivin), Sœur Françoise des Sœurs Antoniennes de Marie de Chicoutimi, Mme Pierre Martel, née Aurore, Mme Gabriel Martel, née France, Mme Gaétan Boivin, née Jocelyne, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Ernest Harvey**, décédé le 9 octobre dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction: Emery Gravel, Chicoutimi-Nord.



M. MICHEL FLEURY

M. Edouard Fleury, son épouse: dame Mathilde Ruelland, sa sœur: Mlle Diane, son frère: M. Richard Fleury, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Michel Fleury**, demeurant à Chicoutimi, soit par offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire: Gravel & Fils.



M. MAX THERIAULT

M. Roger Thériault, son épouse: dame Armande Bertrand, sa grand-mère: Mme Alberta Thériault, ainsi que de nombreux oncles et tantes, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Max Thériault**, du 124, rue Lome Ouest, Chicoutimi, soit par offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire: Gravel & Fils.



Mlle MARIE-PAULE BELANGER

La famille de Mlle Marie-Paule Belanger, ses sœurs: Mme veuve Henri Coultombe, née Emma-Rose, Mme veuve Abraham Levesque, née Cecile, Mme Georges Murray, née Germaine, Mme Maurice Gagnon, née Thérèse, Mme veuve Frank Martel, née Laura, Mme veuve Welly Bergeron, née Gertrude, ses frères: M. Jean-Joseph (Yvonne Gagné), M. Gustave (Raymonde Gravel), Louis-Arthur (Margo Dumais), sa belle-sœur: Mme veuve Charles-Edouard Belanger (Maria Simard), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **Mlle Marie-Paule Belanger**, fille de feu M. Johnny Belanger et de feu dame Alphéda Vaillancourt, du 605, rue Boulanger, Alma, autrefois de Chicoutimi, soit par offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

M. CAMIL DESBIENS

Mme Camil Desbiens, née Rosée Bouchard, ainsi que les membres de sa famille: ses filles: Mme Welley Doonan, née Reine, Mme Etienne Lepage, née Madeleine, Mme Jean-Marie Lepage, née Simone, Mme Gilles Doucet, née Jocelyne, Mme Martin Pedneault, née Marie-Jeanne, ses fils: Etienne, Bernard (Ritche Savard), Rosaire (Jocelyne Fortin), Benoit (Lisette Gauthier), Victor (Rosella Bergeron), Normand (Victor Gagnon), sa belle-fille: Mme Béatrice Lavoie, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Camil Desbiens**, du 1162, rue François-Xavier à Port-Alfred, soit par offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

MONUMENTS GRANIT MOREAU LTEE

609, rue Brassard, Chicoutimi.

Tél: 543-1747

M. P.-H. SAINT-PIERRE,

Gérant des ventes

Tél: 548-4359



Le pionnier de l'entretien et de la rénovation
de votre propriété dans la région.

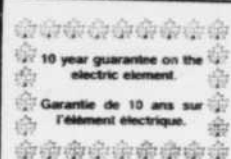
Votre marchand

Unimat

Synonyme de:

QUALITE, SERVICE, BAS PRIX.

UNIMAT VOUS RECOMMANDE



La plinthe chauffante de l'ère spatiale
White Star, modèle: WSS-8",
facile à installer, le chauffage
à la mode avec le système exclusif
"WSS", garde les murs propres,
répand plus de chaleur,
dégage aussi
une chaleur radiante.

**A PRIX
INCROYABLES
ECONOMISEZ
35%**

LONGUEUR 26": 500 WATTS - SPECIAL: \$18.95
LONGUEUR 36": 750 WATTS - SPECIAL: \$21.95
LONGUEUR 50": 1,000 WATTS - SPECIAL: \$26.95
LONGUEUR 62": 1,250 WATTS - SPECIAL: \$31.95
LONGUEUR 74": 1,500 WATTS - SPECIAL: \$34.95
Disponibles jusqu'à 100 po.: 2,500 watts.

THERMOSTAT INTEGRE

Pour installer directement sur la plinthe White Star, no KTX-1.

SPECIAL: \$8.79



Laine à répandre

Particulièrement utile pour les bricoleurs désirent
améliorer l'isolant du grenier au-dessous du coupe-
vapeur et de l'isolant existant.

SPECIAL: \$4.49
sac

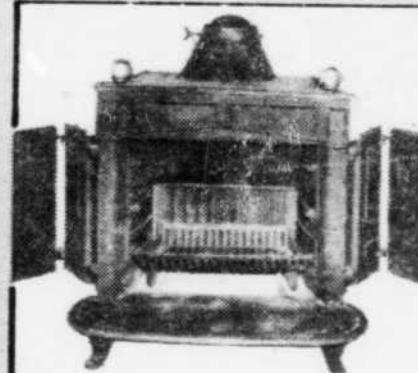
Couverture maximale par sac en pi. car.
2 1/2" couvre 45 pi. car. — 2 1/2" couvre 40 pi. car.
3" couvre 32 1/2 pi. car. — 6" couvre 16 1/2 pi. car.



Isolant en "foam"

Vous pouvez réduire le coût du chauffage de votre
maison l'hiver prochain, en utilisant l'isolant en foam
pour sous-sol, murs intérieurs, murs extérieurs et pla-
fonds, feuille de 1" x 4" x 8".

SPECIAL \$3.49
UNIMAT: feuille



**Foyer fonte
100%**

Non équipé, style Franklin, inclus
(porte-bûche seulement), poids:
290 lb.

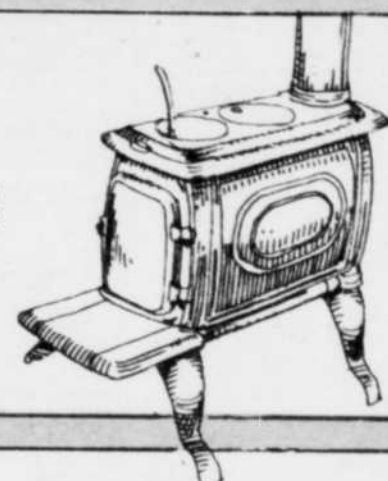
**SPECIAL
UNIMAT:
\$169.95**

**Poêles
de camp**

Fonte 100%, modèle: BH-26, longueur:
30", largeur: 16", hauteur: 23", poids: 110
lb.

SPECIAL UNIMAT:

\$99.50

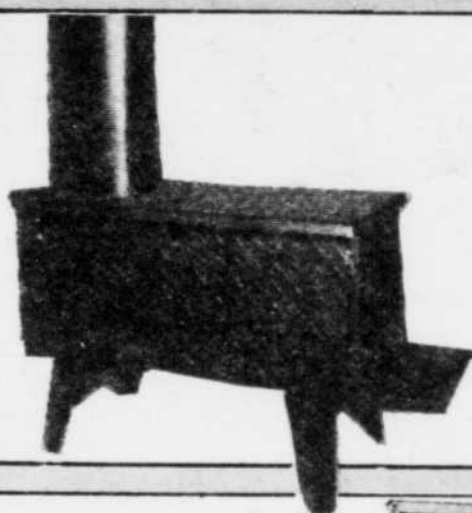


**Poêles de
camp acier**

Modèle: S-24, hauteur: 24", lar-
geur: 17", longueur: 30".

SPECIAL UNIMAT

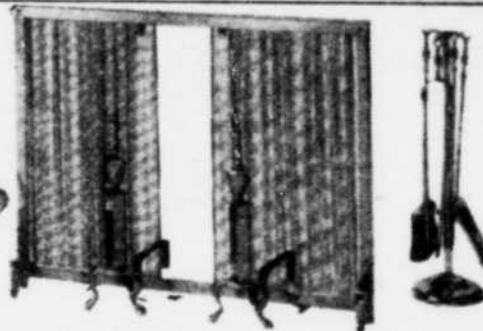
\$79.95



UNIMAT

vous offre
également
un beau choix
d'accessoires
de foyer.

Cet ensemble forme
une combinaison par-
faite à côté de votre
foyer.



**Prix en vigueur
jusqu'au
30 OCTOBRE
1976**

(ou épuisement
de la marchandise)

N'oubliez jamais
l'excellent service
des gars Unimat.
"Y sont ben s'mat"

VOS MARCHANDS UNIMAT AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN



VOUS PAYEZ
ET APPORTEZ AVEC VOUS

**JOS DUFRESNE
& FILS LTEE**

9, ST-PAUL
ST-FELICIE, TEL.: 678-1231

**ASSOCIATION COOPÉRATIVE
AGRICOLE**

ST-BRUNO TEL.: 343-3812

**QUINCAILLERIE
PAUL LAROCHE LTEE**
ST-COEUR-DE-MARIE
47, ST-JOSEPH
TEL.: 347-3112

**QUINCAILLERIE
COULOMBE & FRERES**

3415, BOUL. DE LA BAIE
PORT-ALFRED, TEL.: 544-2893

**DALLAIRE & FRERES
ENR.**

800, BOUL. ST-JEDES
ALMA, TEL.: 862-3162

**SOC. COOP. AGRICOLE
METABETCHOUAN**

113, ST-ANDRE
TEL.: 348-2133

**ADJ. BERGERON
& FILS LTEE**

45, LACROIX
KENOGAMIE, TEL.: 547-8383

HECTOR GODIN LTEE

685, BOUL. DU CENTENAIRE
JONQUIERE, TEL.: 547-4722

J.-O. BEAULAC INC.

137, 8ème AVENUE
DOLBEAU, TEL.: 278-2881

PETITES ANNONCES

DERNIERE HEURE

AUTOS A VENDRE

CAUSE DE GREVE: Plymouth Demon, 1972, peinture neuve, pneus neufs, 6 cylindres, automatique, (tout voir). Tél.: 545-1444.

F-130386

VOLKSWAGEN, COCCINELLE, 1971, en bon état, prix à discuter. Tél.: 549-2969.

F-130394

DODGE POLARA, 1966, bonne condition, prêt pour l'hiver. Tél.: 545-1705.

F-130523

NOVA SS, 350 cc., 1973, tout équipée, 24,000 milles. Tél.: 547-3458.

F-130414

VOLKSWAGEN Camper, 1972, 45,000 milles, moteur remonte à neuf, pneus radiaux. Carrosserie A-1, propage, pour \$4,000.00. Personne intéressée seulement. Tél.: 674-2287.

F-130528

AMBASSADOR, 1970, mécanique en bon ordre, à bon prix. Tél.: 543-4245.

F-130412

VOLKSWAGEN 1500, automatique, 1969, prix à discuter. Tél.: 548-3866.

F-130415

FORD TORINO, 1974, 351, 53,000 milles. Tél.: 547-8374.

F-130532

OCCASION EXCEPTIONNELLE, Mustang Mach 1, 1971, moteur 351, automatique, pneus neufs, en parfaite condition, cotation: \$2,200.00 laisserait pour: \$1,800.00. Tél.: 545-1444.

F-130431

THUNDERBIRD, 1969, 50,000 milles, en très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 542-2685 ou 549-3709.

F-130430

MERCURY MONTEGO, 1973, 27,400 milles, 2 portes, P.B., P.S., dégivreur électrique arrière, peinture neuve. Tél.: 548-5302.

F-130536

VOLVO 1966, à vendre. Tél.: 549-9228.

F-130538

FORD CUSTOM 500, 8 cylindres, 1975, 2 portes, \$4,000.00, 13,000 milles, avec 4 pneus radiaux d'été, 2 d'hiver, zibart, cause: auto fournie. Tél.: 549-9673.

F-130388

DATSUN 1200, 1973, à vendre, en bonne condition. Tél.: 543-0537 ou 543-6884.

F-130540

MAVERICK 1971, 6 cylindres, automatique, pneus radiaux, en bonne condition, Tél.: 543-9024, après 5 hrs.

F-130390

GREMLIN X, 1975, 18,000 milles. Tél.: 545-9427, entre 5 hrs et 7 hrs.

F-130389

COUGAR 1969, peinture neuve, mécanique A-1, s'adresser à 547-7270.

F-130533

MAZDA, 1971, Station Wagon, 4 cylindres, manuelle, radio, aurait besoin d'une peinture, s'abonne. Tél.: 543-2043.

F-130398

CAMIONS A VENDRE

FORD, 1973, 10 roues. Tél.: 673-4017.

F-130409

CAMION GMC, 1968, Metro, 1 tonne, double roues, en parfaite condition. Aussi: Dodge Coronet, 1970, en parfaite condition. Tél.: 545-4548.

F-130527

PANEL VENTURA, 1971, bon état, 62,000 milles, prix: \$1,400.00, semi-équipé. Tél.: 549-0451.

F-130419

COMMERCES A VENDRE

ORGANISATION DE PATATE, comprenant toute la machinerie au complet, avec un très bon marché local. Tél.: 349-2133.

F-130422

ATELIER DE SOUDURE général à vendre, cause maladie. Tél.: 543-1142.

F-130535

DEMANDES

ON DEMANDE ferme, maison québécoise, avec bâtiment boisé, Larouche ou Hébertville, de préférence, tél.: 549-7855.

F-130411

AIDE FAMILIALE demandée pour travail dans une famille de 2 enfants, devra loger chez l'employeur. Personne intéressée seulement. Tél.: 668-2047.

F-130110

DIVERS A VENDRE

1 TRAILER (en métal, 48" de large) et traine pour motoneige; 1 habit de motoneige (moyen pour dame); bottes 8"; 2 casques; 1 lavabo avec robinet; 1 table à accessoires; 2 pneus d'été E-78-14; 1 poussette. Tél.: 548-7815.

F-130217

GRATTE à neige de 6 pieds pour camion de 1 tonne, hydraulique, et avec accessoires inclus. Prix: \$350.00. Tél.: 544-2210.

F-130492

PETIT frigidaire Réjant, aussi set de cuisine, avec 5 chaises. Cause: départ. Tél.: 542-6658.

F-130112

GARAGE d'hiver en bois, pièces détachées. Tél.: 543-1431.

F-130494

POELE de 40 pouces, General Electric, en bonne condition. Pour informations: 214, rue Lasalle, Arvida.

F-130518

8,000 BALLES de foin à vendre. Tél.: 544-2458.

F-130524

BALAI-ROULEAU: \$5.00; machine à coudre portative: \$35.00; chauffe-frette d'auto intérieur: \$5.00; rideaux, fond beige avec fleurs brunes pour fenêtre de 64" x 36". Tél.: 549-1314.

F-130376

1 set de salon; 1 poêle 30 pouces; 1 réfrigérateur, 15 pieds cubes; 1 motoneige Bombardier, 1973, moteur 340, très bonne condition. Tél.: 673-7436, après 6 heures p.m.

F-130400

2 PAIRES DE PATINS pour garçons, Set 6 points, jambières Pee-Wee, jambières pour gardien de but, Pee-Wee, 1 stéréo, style provincial-français, 1 set de salle à dîner, avec bahut, style canadien, en orme. Tél.: 549-7568.

F-130399

4 PNEUS D'HIVER avec clous, E-78-14, 7.3514. Tél.: 674-2236.

F-130410

TELEVISION, noir et blanc, 12", 1 lit capitaine, 1 aquarium, 1 fan, couleur blanc, 1 commode. Tél.: 543-2181.

F-130529

1 HABIT DE MOTONEIGE pour dame ou pour homme, grandeur moyen, à moitié prix, 1 manteau pour homme en suède, brun, court, grandeur: 36 ou 38, doublure détachable, à l'état de neuf. Tél.: 673-4004.

F-130416

DIVERS A VENDRE

MOTEURS: Chevrolet 396 p.c., spécial 500 H.P., drag, 350 p.c., 427 p.c., 700 H.P., drag, 307, 350 p.c. américain, 343, Javelin AMC, Ford, 429 p.c., 428 p.c., 390 p.c., 351 p.c., 302 p.c., 6 cylindres, Chrysler 440 p.c., 383 p.c., 340 p.c., spécial drag 318 p.c., 225 p.c.; transmissions 4 vitesses munies Chevrolet, 4 vitesses Ford et Dodge et de Javelin, toutes les sortes de transmissions automatiques, aussi pièces spéciales. Tél.: 543-4504, 545-9601 ou 549-6623.

F-130421

VEGA 1972, pour les pièces, Imperial Chrysler, 1969, moteur et pièces, Pontiac Le Mans 1972, panel Ford en état de marche, bon moteur, 4 mags avec pneus spéciaux. Tél.: 545-9801, 543-4504 ou 549-6623.

F-130424

1 TAPIS, T.V. couleur 25 pouces, T.V. 19 pouces, fonds de stock de cosmétique, support de ski pour auto, bain, toilette, lavabo. S'adresser au 222, Hébert, Alma, entre 5 heures et 6 heures 30, le soir.

F-130426

4 PNEUS d'hiver, Good Year, polyester, 14 pouces, F-78-14, 5,000 milles. Prix: \$20.00 chacun. Tél.: 549-0163.

F-130537

1 PAIRE DE PATINS, peinture: 4, de marque CCM, ayant servi qu'une saison; aussi une autre paire de patins, peinture: 6, "Tacks" CCM, ayant très peu servi, 1 table de pool, de 5' x 2 1/2", très peu usagée. Tél.: 548-5413.

F-130387

4 PNEUS D'HIVER, 2 pneus d'été, grandeur: G-78-14, avec rime pour produit GM, en très bonne condition. Tél.: 549-6883.

F-130405

ATTENTION COLLECTIONNEURS! Vieilles armes, 1 fusil 12 Remington 1903, 1 Winchester 38-55 1894, 1 fusil 57 1894, 1 vieux poêle électrique.

F-130391

UN VOYAGE organisé pour New York, les 22, 23, 24, 25 octobre, prix: \$80.00, et un autre pour Montréal, les 6 et 7 novembre, pour un bongo de J.-E. Prudhomme au stade olympique. Coucher et transport: \$35.00. Tél.: 542-5877 ou 547-5557.

F-130531

MAISONS A VENDRE

MAISON semi-commerciale, prix: \$45,000.00, s'adresser à 393 A, boul. Harvey, Jonquière. Tél.: 542-4614.

F-130489

MAISON GENRE BUNGALOW, directement du propriétaire, 24 x 36, 5 pièces, terrain aménagé 60 x 105, situé quartier du Laboratoire Agricole, Naudville Alma, \$30,000.00. Tél.: 668-8554 ou 662-9200.

F-130214

MAISONS A LOUER

MAISON JUMEELEE, 5 1/2 pièces, 3 chambres, salon, cuisine, chambre de bain en céramique. Tél.: 549-9796.

F-130397

A VENDRE OU A ECHANGER

MOTO, 90cc, soit de trail ou de route, 1972, en bonne condition, à échanger pour un Courroier, en parfaite condition. Tél.: 542-3647.

F-130290

PICK-UP, GMC, 1974, aussi Pontiac Ventura 1973, légèrement accidentée, Pontiac Firebird 1968, convertible, Dodge Monaco 500, 1969.

F-130526

SPECIAL DUSTER 340 p.c., 4 vitesses, 4 mags, gros pneus, peinture neuve, traction bars, Hurst, différentiel de route, très bon prix, très propre. Tél.: 545-9901, 543-4504, 549-6623.

F-130423

CONTINENTAL LIMOUSINE noire, très spéciale 33 options, peinture et pneus neufs, moteur reconditionné, excellent ordre. Aussi Pontiac Catalina 1971, moteur et tout en très bon ordre, aussi Oldsmobile 1969, 2 portes, 4 radiaux, excellent ordre. Tél.: 545-9801, 543-4504, 549-6623.

F-130422

MOTONEIGES A VENDRE

MOTONEIGE de marque Yamaha, 22 forces, 1976, tél.: 545-0990.

F-130382

MOTEUR JOHNSON, hors-bord, 25 forces, 1974, tél.: 549-3203.

F-130550

LOCAUX A LOUER

MAGNIFIQUE LOCAL pour bureau, situé sur la rue Racine, s'adresser à 549-0364, le soir seulement.

F-130551

PLAIN PIED, 5 1/2 pièces, de belle qualité, sous-sol, entièrement fini, situé à Jonquière, près des écoles. Tél.: 547-4668.

F-130395

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, situé sur la 7ème Avenue, Port-Alfred. Tél.: 544-3230.

F-130406

LOGEMENT meublé, centre-ville: 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, douche, sècheuse, laveuse automatique, poêle, frigidaire, etc. Tél.: 544-2688.

F-130407

LOGEMENT: moderne 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, usage du téléphone, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle automatique, 2 téléviseurs couleur, etc... Situé voisin du Foyer des Loisirs, Arvida. Pour renseignements supplémentaires, téléphonez à 548-3848.

F-130967

GARCONNIERE: meublée, avec cuisine commune, stationnement pour auto. Libre immédiatement. Située à Arvida. Tél.: 548-8337.

F-130491

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse-sècheuse, situé à Arvida. Stationnement. Libre immédiatement. Prix: \$185 par mois. Tél.: 548-8337.

F-130490

LOGEMENT: 5 1/2 pièces, situé à Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, entrées laveuse et sècheuse, 2ème étage. Tél.: 547-4668.

F-130396

3 1/2 pièces, semi-meublé, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Dans un sous-sol. Prix: \$150 par mois. Convientrait pour un couple ou une personne qui travaille. Tél.: 547-9147.

F-130525

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, situé sur la rue Dubé, Chicoutimi. Prix: \$175 par mois. Tél.: 549-3182.

F-130383

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Appelez le jour, et de 6 h. 00 à 10 h. 00 le soir à 549-0798.

F-130530

LOGEMENT: 3 pièces, tapis mur à mur, entrées laveuse et sècheuse, situé à 57, Belvédère. Tél.: 549-6277.

F-130420

5 1/2 pièces, système de chauffage central. Prix: \$140 par mois. Tél.: 543-1155.

F-130534

LOGEMENTS: chauffés, eau chaude fournie, situés près de l'hôpital et du cégep. Libres immédiatement. Prix: \$100 à \$125 par mois. Tél.: 549-4467.

F-130425

LOGEMENT moderne, 3 1/2 pièces, sous-sol, entrées laveuse et sècheuse, stationnement, tapis, entrée indépendante, chauffé, éclairé. Libre le 1er décembre. Téléphonez sur semaine après 6 h. 00 à 547-1346.

F-130429

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Prix: \$180 par mois. Tél.: 548-5586 ou 548-7807.

F-130384

LOGEMENT: 5 1/2 pièces, 4 1/2 pièces, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libres immédiatement. Tél.: 544-4912 ou 549-2299.

F-130385

LOGEMENT: 2 1/2 pièces, meublé, situé à Arvida. Libre immédiatement. Tél.: 548-4024 ou 548-7176.

F-130539

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, fini moderne, situé à Place St-Charles. Tél.: 672-2224.

F-130260

APARTEMENTS A LOUER

APARTEMENT: 3 1/2 pièces, à sous-louer, meublé, libre le 1er novembre. Tél.: 542-3459.

F-130413

CHAMBRES A LOUER

A ARVIDA: (St-Thérèse), dans sous-sol, avec entrée privée, pour femme seulement. Tél.: 548-3202.

F-130517

CHAMBRE à louer, centre-ville, fille seulement. Tél.: 543-5385.

F-130418

CHAMBRE avec entrée indépendante, pour homme seulement. Tél.: 543-4225.

F-130522

OFFRES DE SERVICES

MENUISIER, 30 ans d'expérience pour vos travaux de menuiserie, rénovation générale, finition de sous-sol, maison, bureau. Tél.: 543-1431. Estimé gratuit.

F-130493

PERSONNEL DEMANDE

JE CHERCHE quelqu'un intéressé dans cosmétiques, je vais vous montrer à enseigner le soin de la peau, très bon revenu pour une entrevue signalez 544-6427.

F-130516

AIDE FAMILIALE, demandée, à la semaine, demeurant à Chicoutimi-Nord, si possible. Tél.: 543-3739.

F-130552

ANIMAUX A VENDRE

SETTERS IRLANDAIS, race pure, non enregistrés, chiots 2 mois, mâles, femelles, bons chiens de chasse, de garde. Inf: 544-6666.

F-130408

CHATS PERSAN, enregistrés, 2 mois. Tél.: 547-4334.

F-130381

CHIOTS de race husky, non enregistrés, \$50.00 chaque, couleur blanc. Tél.: 544-6554.

F-130417

NOTRE DÉNOMINATEUR COMMUN: DU SANG

SANG DONNÉ: VIE SAUVÉE

ORGANISTES — SPECTACLES DE VARIÉTÉS

Agence Musicale & Artistique du Saguenay

420, Du Havre, CHICOUTIMI — Tél.: 543-4042 - 7392

Agent Marcel

Pour tout service d'orchestres pour mariages, réceptions, banquets ou autres, pour hôtels.

LES CARPETTES DU SAGUENAY INC.

342, RUE STE-ANNE

Entrée sur Jacques-Cartier (sous-sol).

CHICOUTIMI

— Fabrication de carpettes.

— Vente et installation de couvre-plancher.

TEL.: 543-1985

Pour la rénovation résidentielle ou commerciale (finition de sous-sols, armoires, styles de tous genres, toitures ou l'entretien général de vos immeubles, etc.).

CONSULTEZ:

MENUISERIE G.-A. Ltée

3897, Route 170, RR-4

CHICOUTIMI

LATERRIERE

Tél.: 678-9868

Et voici

LES Dînettes SOUPERAMA Campbell

**101 idées de dînettes délicieuses
qui feront la joie de toute la famille**

Allez vite chercher votre livre gratuit

Nous avons rassemblé 101 idées de dînettes Souperama. Elles vous sont offertes *gratuitement* dans notre livre "101 façons rapides de régaler la famille". 101 idées lumineuses et délicieuses tant pour les menus que pour les recettes.



Vous trouverez ce livre de recettes là où vous achetez vos soupes Campbell. Vous pouvez aussi écrire à:
**Campbell Soup Company Ltd,
case postale 8184,
Toronto, Ontario M5W 1S8**

Et vous pouvez recevoir un dollar!

**Envoyez-nous 10 étiquettes
de n'importe quelles soupes
Campbell et nous vous
enverrons votre dollar!**

\$1

**Voici mes dix étiquettes
de soupes Campbell.
Veuillez m'envoyer un dollar.**

Pour recevoir votre dollar, découpez ce coupon et inscrivez-y vos nom et adresse.

Adressez le coupon et 10 étiquettes de n'importe quelles soupes Campbell à: Campbell Soup Company Ltd, case postale 8184, Toronto, Ontario M5W 1S8.

Offre limitée au Canada. Un seul remboursement par famille, groupe ou organisation. Offre nulle si elle fait l'objet de taxes, restrictions ou interdictions légales. Cette offre se termine le 31 décembre 1976. Délai de remboursement: 3 semaines.

Nom _____

Adresse _____ N° d'app. _____

Ville _____ Prov. _____ Code postal _____

RW-703NF



L'Eglise face à la stérilisation

NDLR — La stérilisation, la religion des divorcés, les relations pré-matrimoniales sont des sujets fort discutés dans notre société moderne.

Et Mgr Paré, lors d'une récente intervention, a rappelé l'enseignement de l'Eglise sur ces questions précises.

L'évêque du diocèse devait justifier une telle intervention dans cette nécessité pour les catholiques de connaître l'enseignement de l'Eglise avant de prendre des décisions. Et c'est en respectant son rôle de pasteur qu'il transmet l'enseignement du Christ et de l'Eglise catholique même

s'il semble à contre-courant des opinions de plusieurs.

Cette semaine, Mgr Paré s'attarde à la question de la stérilisation. La semaine prochaine, il abordera le problème de la religion des divorcés.

De ces temps-ci, lors des messes dominicales et dans Prions avec l'Eglise, les propos de Mgr Paré sur toutes ces questions retiennent particulièrement l'attention. Progrès-Dimanche croit rejoindre l'intérêt d'un grand nombre de ses lecteurs en reproduisant un court résumé de chaque sujet préparé par M. l'abbé Yves Gagnon, de l'Office des communications sociales de même que les opinions intégrales de Mgr Paré.



La stérilisation est interdite selon la doctrine de l'Eglise

Il y a quelques mois, on portait à notre connaissance un document de la Sacrée Congrégation pour la Doctrine de la foi sur la moralité de la stérilisation. Il n'a pas reçu beaucoup de publicité. Il n'en est pas moins important, car cette question se pose crucialement à la conscience des catholiques.

En effet, la stérilisation est à la mode. Nous avons déjà donné des chiffres. L'Assurance-santé du ministère provincial des Affaires sociales défraie le coût de la vasectomie et de la ligature des trompes au même titre que la maladie. La plupart des hôpitaux dans la province acceptent ces opérations et ont de longues listes d'attente. Peu les refusent. Quelle doit être l'attitude des catholiques? Pour qu'ils puissent prendre une décision conforme aux vues de Dieu, il est de notre devoir de leur faire savoir ce qu'en pense l'Eglise.

Il y a quelque deux ans, la Conférence épiscopale, c'est-à-dire l'Assemblée générale des évêques des Etats-Unis, consultait la Sacrée Congrégation pour la Doctrine de la foi sur la stérilisation, "en raison, spécifiait-elle, des pratiques qui se généralisaient à travers tout le pays dans divers hôpitaux". C'était sensiblement ce qui se passait dans notre province.

La Sacrée Congrégation a répondu le 13 mars 1975. Pour des motifs que nous ne connaissons pas, cette réponse n'a pas été livrée au public. Elle vient de l'être à la réunion de la Fédération euro-

péenne des associations de médecins catholiques qui s'est tenue à Londres du 23 au 26 mai 1976. Nous la reproduisons ici dans son entier.

"Cette Sacrée Congrégation a attentivement étudié non seulement le problème de la stérilisation thérapeutique préventive en elle-même, mais aussi les opinions avancées par différentes personnes pour aboutir à une solution, ainsi que les conflits provoqués par des demandes de collaboration à de telles stérilisations dans les hôpitaux catholiques. La Congrégation a décidé de répondre à ces questions de la manière suivante:

Individus et dirigeants

1- Toute stérilisation qui, de soi, c'est-à-dire, de sa propre nature et condition, a pour unique effet immédiat de rendre la procréation impossible, doit être considérée comme une stérilisation directe, au sens où elle est entendue dans le magistère pontifical, en particulier de Pie XII.

En conséquence, nonobstant toute intention subjectivement droite de ceux qui sont amenés à agir ainsi, pour guérir ou prévenir une maladie physique ou mentale, prévue ou crainte à la suite d'une grossesse, une telle stérilisation demeure absolument interdite selon la doctrine de l'Eglise. Bien plus, la stérilisation de la faculté elle-même est interdite pour une raison encore plus grave que la stérilisation des actes individuels

car elle entraîne pour la personne un état de stérilité qui est presque toujours irréversible.

De même, aucun ordre émanant d'une autorité publique, cherchant à imposer la stérilisation directe sous prétexte qu'elle est nécessaire au bien commun, ne saurait être invoqué car une telle stérilisation met en cause la dignité et l'inviolabilité de la personne humaine. Par ailleurs, personne ne peut non plus invoquer, en ce cas, le principe de totalité, en vertu duquel une intervention dans des organes se justifie par le plus grand bien de la personne; en effet la stérilité voulue pour elle-même n'est pas orientée vers le bien intégral de la personne correctement replacé "dans une juste hiérarchie des valeurs", dans la mesure où elle nuit au bien éthique de la personne, qui est le bien suprême, puisqu'elle prive délibérément d'un élément essentiel l'activité sexuelle prévue et librement choisie. Ainsi, l'article 20 du Code d'éthique médicale promulgué par la Conférence de 1971 reflète fidèlement la doctrine qui doit être tenue, et il faut insister sur son observation.

2- Tout en confirmant cette doctrine traditionnelle de l'Eglise, la Congrégation n'ignore pas les désaccords qui existent à son égard de la part de nombreux théologiens. La Congrégation n'en ni pas moins qu'une signification doctrinale puisse être attribuée à ce fait, en tant que tel, de manière à constituer un "lieu doctrinal" que puissent invoquer les fidèles pour abandonner le magistère authentique et adhérer à des opinions de théologiens privés qui s'en écartent.

Pour les hôpitaux

3- En ce qui concerne la direction des hôpitaux catholiques:

a) Toute coopération de leur part entraînant au niveau institutionnel l'approbation ou le consentement à des actions qui sont en elles-mêmes (c'est-à-dire par leur nature et condition), dirigées vers un but contraceptif, en d'autres termes, afin que soient empêchés les effets conaturs des actes sexuels accomplis délibérément par le sujet stérilisé, est absolument interdite. En effet, l'approbation officielle de la stérilisation directe, et à plus forte raison, sa réglementation et son exécution en accord avec les statuts de l'hôpital, est une chose qui, dans l'ordre objectif, est de sa propre nature (ou intrinsèquement), mauvaise. Un hôpital catholique ne peut y coopérer pour quelque raison que ce soit. Toute coopération ainsi apportée serait tout à fait indigne de la mission

confiée à la nécessaire proclamation et défense de l'ordre moral.

b) La doctrine traditionnelle concernant la coopération matérielle, avec les distinctions qui s'imposent entre coopération nécessaire et libre, proche et éloignée, reste valide et doit être appliquée avec la plus grande prudence, le cas échéant.

c) Dans l'application du principe de coopération matérielle, lorsque le cas le requiert, que l'on prenne bien garde d'éviter le scandale et le risque de toute confusion dans les esprits, par l'explication opportune de la réalité.

Cette Sacrée Congrégation espère que les critères rappelés dans cette lettre répondront à l'attente de cet épiscopat, de manière qu'il puisse, une fois éclaircies les incertitudes des fidèles, exercer plus facilement sa charge pastorale."

Difficultés à vaincre

Il me semble que tout est là pour notre gouverne et celle de nos dépendants. Pourquoi prêtres, médecins, conseillers moraux et fidèles catholiques ne suivrions-nous pas la doctrine de l'Eglise à laquelle nous appartenons? Nous nous en porterions mieux, et notre peuple aussi. Sans doute, il y a des difficultés à vaincre, mais elles sont moindres que celles que nous rencontrons lorsque nous nous engageons dans une voie où Dieu n'est plus avec nous. L'heure des difficultés est toujours, si nous le voulons, l'heure de la foi, de la confiance jusqu'à l'abandon, l'heure de l'amour profond et désintéressé que Dieu fait fleurir dans la plus belle espérance, souvent d'une façon étonnamment heureuse. Combien en sont sortis grandis pour toujours? Non, Dieu notre Père n'abandonne jamais ceux qui mettent en Lui leur confiance.

Un sujet à la mode

Soulignant que la stérilisation est la mode et que les frais en sont assumés par l'assurance-maladie, Mgr Paré, se référant à une récente opinion de la Congrégation pour la Doctrine de la foi, rappelle que la stérilisation directe est interdite selon la doctrine de l'Eglise. Il faut entendre par "stérilisation directe" celle qui a pour unique effet immédiat de rendre la procréation impossible.

Yves Gagnon



CONTRACEPTION
— Faut-il dire oui?



A VOTRE SERVICE DEPUIS 60 ANS

COTÉ boivin auto service inc.

80, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI — TEL.: 543-7721

**ENEZ
VOIR**

TOUTE LA GAMME DE NOS MODELES 1977. ILS SONT REVOLUTIONNAIRES, EMBALLANTS ET ECONOMIQUES. NOTRE PERSONNEL VOUS ACCUEILLERA AVEC LE SOURIRE ET VOUS DONNERA TOUTES LES INFORMATIONS DESIREES.



LE CAPRICE CLASSIC 1977

La Caprice Classic 1977

Plus logique, beaucoup plus logique. Chevrolet GM Canada

Le très grand succès de la présentation de nos modèles 77, nous a permis de compléter notre assortiment déjà très vaste de voitures usagées.

Nous en avons de tous les prix et

pour tous les goûts: des modèles récents ou plus âgés, des 2 portes et 4 portes, des grosses et des petites, sur lesquels tout le monde fait l'unanimité: leur condition est irréprochable et leur prix est formidable!

1975, Chevrolet, 4 portes, équipement complet, toit de vinyle, très propre, garan- tie O.K. \$2,475	1974, Oldsmobile, Delta Royal Équipement complet, 4 portes, vitres électriques, toit de viny- le, radio, garantie O.K., bas milla- ge. \$3,775	100 billets de la valise rouge avec chaque achat de voitures neuves ou usagées. LA PLUPART DE NOS VOITURES N'ONT APPARTENU QU'A UN SEUL PROPRIETAIRE		1974, Nova, 2 portes, 6 cylindres, automati- que, servodirection, radio, très propre, garantie O.K. \$2,675	1974, Ford Torino, 4 portes, 8 cylindres, automati- que, servodirection, servofreins radio, 21,000 milles seulement garantie O.K. \$2,775		
1973, Plymouth, 4 portes, 8 cylindres, automatique, ser- vodirection, servo- freins, garantie O.K. \$1,475	1973, Ford, 4 portes, 8 cylindres, automatique, servo- direction, servo- freins, garantie O.K. \$1,475	1971, Meteor, Rideau, 4 portes, équipe- ment complet, radio, tel quel. \$675	1973, Ford, 4 portes, 8 cylindres, automatique, servo- direction, servo- freins, radio, tel quel. \$1,175	1974, Plymouth, 4 portes, 8 cylindres, automatiques, ser- vodirection, servo- freins, radio, garan- tie O.K. \$2,875	1972, Camion, GMC, 10 roues, moteur Diesel, de 6,000 mil- les environ, essieu 34,000 lb, garantie O.K., prêt pour le tra- vail. \$7,975	1973, Buick, Le Sabre, 2 portes, équipe- ment complet, vi- tres électriques, ra- dio, toit de viny- le, garantie O.K. \$2,475	1974, Dodge Dart, 2 portes, 8 cylindres, automatique, servo- direction, radio, très propre, garantie O.K. \$2,475



COTÉ boivin
auto service inc.



- MONTE CARLO
- CHEVELLE
- CAMARO
- CUTLASS

- OLDSMOBILE
- Camions CHEVROLET
- CHEVROLET
- NOVA

- CHEVETTE
- MONZA
- VEGA
- OMEGA
- CADILLAC

● AGENDA

Le soir de l'Halloween, des millions de jeunes frapperont à votre porte pour des friandises. Cette année, achetez donc ces friandises de la Fondation Canadienne des maladies du rein. Vous aiderez ainsi les nombreuses victimes de maladie rénale d'un bout à l'autre du pays. D'attrayants sacs de bonbons, joliment décorés pour la circonstance, 12 oz de bonbons enveloppés séparément et ce, pour la modique somme de \$1.00. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer, Casier postal 335, à Jonquière; Casier postal 1382, à Chicoutimi.

—o0o—
SERENA: A toutes personnes intéressées à recevoir de l'information sur les moyens actuels de planification familiale, tests de recherches de grossesse et méthode sympto-thermique, SERENA, Service bénévole de régulation des naissances, offre de l'aide, soit par appels téléphoniques, accueil à domicile et enseignement public.

—o0o—
Dimanche, 17 octobre

Tous les collectionneurs de médailles, monnaies, timbres, antiquités, etc., sont cordialement invités à leur réunion mensuelle tenue au chalet du parc Rosaire-Gauthier, rue Bégin, Chicoutimi, de 2 hres à 4 hres. Au programme: encans, mini-expo, tirage de prix de présence.

—o0o—
Le mouvement Couples et Familles, section du Bonheur, aura sa réunion à 20 hres, à la maison des Jésuites, Val-Racine, boulevard St-Ignace. Sujet du mois: conférence sur le travail.

—o0o—
Cérémonie d'enrôlement au premier degré des Mooses, secteur Arvida, à compter de 13.30 hres au local des Mooses.

—o0o—
Noël à Rome: voyage accompagné. Nombre de places limité. Si intéressés, téléphoner à: 549-5772, pour plus d'informations.

—o0o—
Lundi, 18 octobre

L'Association des familles monoparentales, secteur Jonquière, convoque tous ses membres à une assemblée

spéciale, qui aura lieu à 19.30 hres, au 149, de la rue Saint-Jean.

—o0o—
A la salle d'accueil des Servantes du T.S.-S., il y aura à 19.30 hres, conférence spirituelle par Mgr André Simard. Entrée libre. Bienvenue à tous.

—o0o—
La réunion de l'AFEAS Saint-Joachim de Chicoutimi, aura lieu à 19.30 hres, au local habituel. Bienvenue à toutes les dames et demoiselles qui sont intéressées à en connaître davantage sur cette association.

—o0o—
Mardi, 19 octobre

Un triduum eucharistique aura lieu les 19, 20 et 21 octobre, à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement. Chaque après-midi à 14.30 hres, il y aura rencontre eucharistique animée par un Père Blanc d'Afrique. Chaque soir à 19.30 hres, il y aura rencontre eucharistique animée par M. l'abbé Fernand Laroche. Jeudi soir, 21 octobre, il y aura réception de nouveaux membres dans l'Agrégation du Saint-Sacrement. Tous sont cordialement invités à suivre les exercices de ce triduum.

ALLSTATE

VOYEZ
OU



TELEPHONEZ

ADRIEN GAGNON
toujours
personnellement
Fonds de pension
enregistrés
Assurances
vie-feu-auto
commerciales.
Tél.: 549-8733



M. FLORENT GIRARD,
directeur des ventes
de voitures et camions.
26 ANS D'EXPERIENCE
A VOTRE SERVICE.



**CENTRE du
CAMION
Chevrolet
au Saguenay-
Lac-St-Jean**

**SERIE
COMPLETE
EN MAIN!**

**Mercredi,
20 octobre**

Club de photos: Le Club de photos de Chicoutimi vous invite à ses activités qui auront lieu à 19.30 hres, au chalet du parc Rosaire-Gauthier, rue Bégin, Chicoutimi. Tu veux découvrir le monde merveilleux de la photo et tu veux devenir membre, on t'attend, tu seras le bienvenu. Apporte tes photos et ta caméra. N'oublie pas mercredi, à 19.30.

—o0o—
Assemblée des Mooses de la ligue 1696, secteur Arvida, à 20

hres. Le même soir, mais à 19.30 hres, assemblée du chapitre 1571 des femmes Mooses.

—o0o—
Il y aura le souper du Club Châtelaine à 19.15 hres, à l'hôtel Jean-Dequen. Conférencier invité: Me Michel Caïn, commissaire de la Commission des droits de la femme.

—o0o—
La réunion mensuelle de l'AFEAS Saint-Isidore se tiendra à 20 hres, au sous-sol du presbytère.

—o0o—
La Ligue des citoyennes tiendra sa prochaine assemblée à 20 hres, en la salle des Chevaliers de Colomb, du secteur de Kénogami. L'invitée sera Mme Françoise Gaudet-Smet, qui sera accompagnée de son chansonnier Etienne Bouchard. La carte de membre est obligatoire et un goûter sera servi.

—o0o—
L'assemblée mensuelle de l'AFEAS Saint-Jacques d'Arvida, aura lieu à 20 hres au local, situé sur la rue Simard. Il y

aura un invité de marque. Bienvenue à toutes.

—o0o—
Le comité féminin de la Société Saint-Vincent-de-Paul, du secteur Arvida, organise pour les 20 et 21 octobre, une vente de vêtements usagés. Cette vente se déroulera dans le sous-sol de l'église Saint-Mathias, de 13 hres à 16 hres, et de 19 hres à 21 hres.

—o0o—
Assemblée de l'exécutif du Foyer de Bagotville, aura lieu à 20 hres au local habituel.



**ÉVALUEZ
VOS BESOINS
RÉELS!
VOTRE CAISSE
PEUT VOUS
PRÊTER
RAPIDEMENT!**

Avant d'emprunter il faut examiner attentivement ses obligations, ses ressources et ses possibilités de remboursement.

C'est facile d'emprunter et c'est facile de s'embarquer.

Plus que jamais, votre Caisse Populaire possède les ressources humaines et les moyens financiers vous permettant de prendre vos affaires en main. Vous pouvez donc y emprunter autant et l'obtenir aussi rapidement qu'ailleurs, surtout que l'argent des Caisses c'est le vôtre.

*Prenez
vos affaires
en Main*

**À VOTRE
CAISSE POPULAIRE**

Le grand

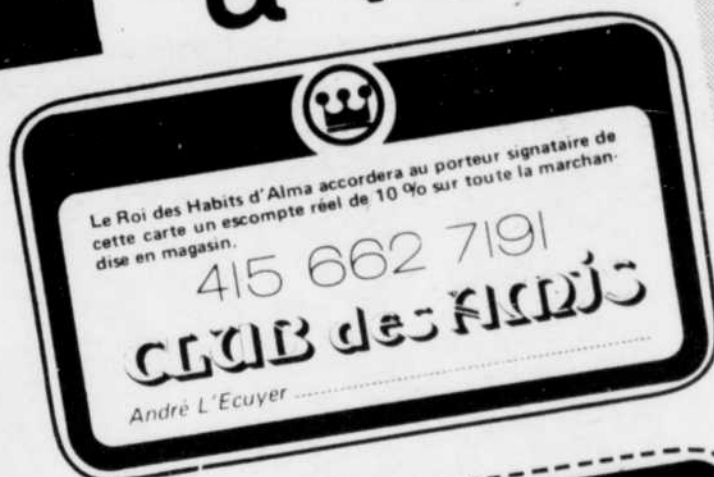
ROI

a pensé
à vous

En plus des bas prix
en magasin, le roi
offre à ses amis
un escompte réel de

10%

- Pantalons
- Manteaux
- Chemises
- Cravates
- Vestons
- Souliers
- Habits
- Cuir



Nom:

Adresse:

Tél.:

Demandez votre
carte d'escompte par écrit au
Roi des Habits, 415, Sacré-Coeur,
Alma, et on vous retournera
votre carte par le courrier.



le **ROI**
des **HABITS** enr
415 rue Sacré-Coeur, Alma

Travail

L'Hydro-Québec moins nocive que la construction sur la Côte-Nord

Par André Lamoureux

SEPT-ÎLES — Bien que les ralentissements dans le travail des employés de l'Hydro-Québec ont un effet certain sur l'activité économique des régions de Sept-Îles et Port-Cartier, ils ont toutefois beaucoup moins de conséquences fâcheuses, comparativement à l'actuelle grève dans la construction, qui paralyse pour environ \$500 millions de travaux de construction à Sept-Îles et à Port-Cartier.

Ce sont les centres commerciaux, les Galeries des Îles, à Port-Cartier, et les Galeries Montagnaises, à Sept-Îles qui ont été les plus touchés par le ralentissement des travailleurs de l'Hydro, mais les deux conflits ont plusieurs points en commun puisque l'électricité et la construction sont apparentées, l'une n'allant pas sans l'autre.

Pour en revenir aux centres commerciaux, il appert que les Galeries des Îles qui étaient presque terminées au début de septembre ont déjà perdu plusieurs centaines de milliers de dollars simplement en intérêt sur leur capital investi (\$10 millions environ) et aussi sur les locations sur les boutiques qui ne sont pas perçues.

La situation est cependant moins grave à Port-Cartier, où le centre commercial de l'endroit a pu ouvrir ses portes, mais en partie seulement. Il semble en effet, que l'alimentation temporaire d'électricité ne suffirait pas au chauffage. Un porte-parole de l'Hydro a toutefois révélé que l'inauguration de ces deux édifices commerciaux a peut-être été retardée par l'Hydro, mais il y a également les entrepreneurs en électricité qui répartissent équitablement l'électricité dans les bâtisses qui sont aussi en grève. Incidemment, sur la Côte-Nord, les électriciens sont considérés comme le groupe le plus solidaire avec la grève de la FTQ construction.

On constate également certains retards au niveau des travaux municipaux, tant à Sept-Îles qu'à Port-Cartier, surtout en ce qui concerne les développements résidentiels. La situation semble particulièrement grave à Port-Cartier, où selon le maire de l'endroit, M. Bernard Dionne, plusieurs dizaines de familles ont résilié leur ancien bail en pensant que le nouveau parc de maisons mobiles serait prêt à l'automne. Ce n'est pas le

cas, car aucun des 165 terrains n'est alimenté en électricité. Le maire n'hésite pas à qualifier cette situation critique. Du côté de Sept-Îles, la seconde section du parc des maisons mobiles devait permettre l'installation d'une centaine de familles à l'automne et le développement du secteur Haut-Sainte-

Famille, devait lui aussi, permettre l'accès à plusieurs nouvelles maisons, mais il semble que les deux conflits soient responsables des retards qui ont été rencontrés dans l'échéancier des travaux.

Pour ce qui est finalement du service aux abonnés résidentiels, un porte-parole de l'Hydro a révélé

qu'environ 150 clients sont en attente et que la situation revient peu à peu à la normale. "Si l'on excepte les gros projets domiciliaires qui subissent eux aussi les effets de la grève de la construction, on peut dire que notre service connaît des retards de quatre à six semaines", d'indiquer le porte-parole.

De source syndicale, cependant on laisse entendre que les ralentissements font mal à l'Hydro surtout à sa clientèle. Le service de facturation est, semble-t-il, perturbé et la liste d'attente pour les raccordements regrouperait, selon un des représentants syndicaux à l'Hydro-Québec, un nombre aussi impressionnant

que 1,200 noms, si l'on inclut les projets résidentiels.

On s'accorde toutefois tant à l'Hydro-Québec que chez ces syndicats pour dire que, cette situation qui dure depuis mars dernier, est très longue et qu'un règlement est maintenant plus que souhaitable.

Vente de toute beauté!

Chez votre nouveau dépositaire.



M. Edgar Murray, propriétaire de Boutique du Tapis, annonce la nomination de M. Berthol Allard, au poste de représentant des ventes dans les départements des tapis, peinture, tapisserie et bientôt les tentures et draperies.

M. Allard, invite ses clients et amis à venir le rencontrer chez Boutique du Tapis.

CROWN DIAMOND



Egalement disponible chez votre marchand Crown Diamond.

C'est beau à voir!

Peinture semi-lustrée au latex pour l'intérieur

Elle s'applique avec beaucoup de facilité, et vous pourrez nettoyer vos pinceaux et rouleaux en un rien de temps, à l'eau. Vous constaterez aussi que son fini semi-lustré se lave aussi bien qu'un émail.

VENTE pas plus que \$12.99 le gallon.*

*Ce prix est en rapport avec le blanc standard. Cette peinture peut être teintée dans une variété de tons pastel moyennant un léger supplément.

CROWN DIAMOND...et vous êtes artiste!



Fini mat ou Latex intérieur le gallon:

10²⁸

01-009

Edgar Murray, prop.

TEL.: 276-3404.

Boutique du Tapis

Vente et posage de tapis, prélat, tuile, tapisserie.

1230, BOUL. WALBERG,

DOLBEAU.

Nettoyage de tapis à haute pression.

**Viandes pré-emballées
à 100% pour
de meilleurs prix**

Ronde
de porc
fraîche,
½ ou complète,
la lb

.94

Faux filet
congelé,
½ ou complète,
environ 2½ à 4 lb.
la lb

.98

Saucisse
fumée,
"Maple Leaf",
pqt de 1 livre,
la livre

.78

Foie
de porc
frais complet,

la lb **.48**
tranché
la lb **.56**

Ronde
de porc,
fraîche,
partie du centre,
la lb

1.14

Bologna
Maple Leaf,
½ ou complet,
la lb

.52

Bacon
Maple Leaf,
paquet de 1 lb.
le paquet

1.62

Jambon
cuit

tranché
pour sandwich,
dans le Pic-Nic,
la lb

1.88

SEMAINE DU 19 AU 23 OCTOBRE

**Vous qui recherchez
les bonnes adresses, retenez
celle ci-dessous, pour y
effectuer vos
achats d'épicerie.
Là se trouvent les bons
prix d'aubaines.**

MARCHÉ



544, PRICE O., 780, AV. DU PONT,
CHICOUTIMI. ALMA.

**ÉPICERIE A PRIX GO-GO
BAS PRIX TOUS LES JOURS**

**FRUITS
ET LEGUMES**

**FRAIS TOUS LES JOURS
Pré-emballés et en vrac
pour de meilleurs prix.**

**Pommes
McIntosh,**

sac de 5 lb,
produit du
Québec, No 1
chacun:

.88

**Choux
frais,**

produit du
Québec, No 1,
la lb

.08

**Poires
Bartlett,**

produit USA,
grosneur 150,
la lb

.28

**Oignons
jaunes,**

produit
du Québec,
sac de 51 lb,
chacun:

.88

**Brocoli
frais,**

produit USA,
grosneur 14
chacun:

.68

**Raisins
rouges**

Empereur,
produit USA,
la lb

.48

Peinture GO-GO latex

BLANC INTERIEUR,
LE GALLON

5.39

**Mousse
à bain**

GO-GO,
contenant
128 onces
liquide

2.24

**Nettoyeur
à fenêtres**

"GO-GO",
contenant
64 oz liquide

.86

Peinture GO-GO, lustré

SEMI-LUSTRE,
GRIS A PLANCHER
LE GALLON:

5.69

BAS PRIX TEMPORAIRE

**BAS PRIX
TEMPORAIRE**

SHORTENING
DOMESTIC,

BOITE DE
1 LB

.54

**BAS PRIX
TEMPORAIRE**

Pain de
viande
KAM,

BOITE DE
12 OZ

.82

**BAS PRIX
TEMPORAIRE**

Blé d'Inde
en grains
NIBLET,

BOITE DE 12 OZ

.40

**BAS PRIX
TEMPORAIRE**

APPRET
A SALADE
MIRACLE WHIP KRAFT,

BOCAL
DE 32 OZ

1.04

**BAS PRIX
TEMPORAIRE**

Papier toilette
MONT-CLAIR
PQT. 8 ROULEAUX

1.58

**BAS PRIX
TEMPORAIRE**

BISCUITS
HARNOIS,
SUPER MIX,

BOITE DE 52 OZ.
147 KG

2.58

**Mélange
à pizza**

au fromage,
"KRAFT",
boîte de
439 g

.82

**Sauce
à spaghetti**

avec viande
"CATELLI",
boîte de
28 oz

.96

**Mélange
à soupe**

"LOWNEY'S",
poulet
nouilles,
sachet de
60 g

6.89

**Margarine
molle**

"BLANCHET",
100% huile soya,
boîte de
4 lb

1.98

**Jus de
tomates**

"HEINZ",
contenant de
100 oz liquide

1.24

**Pâtes
alimentaires**

"CATELLI",
spaghetti, macaroni
coupé,
spaghettini,
boîte de 2 lb

.78

**Ragoût
de boulettes**

"PURITAIN",
boîte de
24 oz

.89

**Biscuits
chocolat**

"VOGUE de VIAU",
boîte de
425 g

1.18

**Moutarde
préparée**

"VACHON",
contenant de
128 oz liquide

1.48

**Farine
à pain**

"ROBIN HOOD",
Keynote ou
Five Roses,
sac de
50 lb papier

6.58

**Les Marchés
"GO-GO"**

sont licenciés
et vendent
LES CIDRES

**PAS DE
RETOUR DE
BOUTEILLES
VIDES**



FERME TOUS LES LUNDIS

Air Gava élargit ses opérations

SEPT-ILES — La compagnie Air Gava espère mettre en service des liaisons supplémentaires avec la Baie James à partir d'une nouvelle base à Fort Chimo, si la Commission canadienne des Transports l'y autorise.

La récente acquisition de deux avions de type Twin Otter, de la nouvelle série 300, permet aux dirigeants de cette compagnie de croire qu'ils pourront remplir l'absence de la compagnie Saint-Félicien Air Service qui associe ses opérations avec Fort Chimo.

De l'avis de l'un des actionnaires d'Air Gava, une nouvelle base à Fort Chimo permettrait à cette compagnie qui a déjà ses installations permanentes à Shéville de donner un meilleur service aux travailleurs de la Baie James. La Baie James ne constitue cependant pas l'ensemble de la clientèle de cette compagnie, car l'affluence, en tout temps de l'année, d'amateurs de sports de plein air occupe déjà l'effectif de la compagnie qui est composé de quatorze avions de brousse.



Avant de partir n'oubliez pas de donner de votre sang à la 



M. Clément Tremblay, autrefois de la Cie de Fenêtres du Saguenay, est heureux d'annoncer à ses clients et à sa clientèle qu'il travaille maintenant à son compte. Spécialiste en fenêtres, portes, etc. On peut rejoindre:

Clément Tremblay
à 549-2511
148, des Jésuites,
CHICOUTIMI



**Loto
Canada**



12 grands prix de \$1 Million

sont offerts
dont 3 grands prix additionnels de \$1 Million
offerts spécialement pour le premier tirage.

Neuf numéros différents détermineront neuf billets gagnants d'un million de dollars chacun, trois dans chacune des séries A, B et C. Plus de \$29 millions sont offerts en prix, dont 39 grands prix: 9 de \$1 million; 3 de \$¼ million; 18 de \$100,000; 6 de \$50,000 et 3 de \$25,000. En tout, une possibilité de 97,500 prix. Tous les prix sont payables comptant et exempts d'impôt. Les trois grands prix additionnels de \$1 Million seront tirés au hasard des trois séries, pour un grand total de plus de \$32 Millions.

Achetez vos billets individuellement et en groupe. Procurez-vous les billets et le formulaire d'achats en groupe partout où l'on vend des billets de Loto Canada: les banques, les caisses populaires, la plupart des compagnies de fiducie, certaines caisses d'économie et chez les détaillants.

Le nombre de prix et le montant total offert en prix sont basés sur la vente de tous les billets émis.

Côte-Nord

Le développement de l'industrie touristique marqué par l'inquiétude

Par André Lamoureux

SEPT-ILES — "L'incertitude d'une trop grande aventure menace encore dans une certaine proportion le développement touristique de la Côte-Nord, mais surtout dans la Basse-Côte-Nord. Le concept du voyage avec des activités organisées devrait cependant apporter une solution au développement touristique de la région, de Tadoussac à Blanc-Sablon. La Côte-Nord, c'est comme d'autres régions, ça se découvre."

C'est de cette façon que le directeur général de Vacances-Familles, M. Jean-Marie Lachance, parle du développement touristique de la Côte-Nord, développement sur lequel il mise beaucoup puisque son organisme qui a une portée provinciale, s'est engagé à planifier le développement touristique de la Basse-Côte-Nord.

Cette entente avec les municipalités de la Basse-Côte-Nord et avec la Commission scolaire du Littoral vise à organiser les infrastructures en place et à "soulager" cet éloignement et cet isolement qui demeurent pour plusieurs des obstacles de taille.

Mais avant d'organiser des voyages ou même des expéditions sur la

Basse-Côte-Nord, M. Lachance croit préférable d'implanter certaines structures dans des centres mieux organisés comme à Sept-Îles. Par exemple, le directeur général de Vacances-Familles suggère l'occupation durant l'été du campus Mingan, du Cégep de la Côte-Nord à Sept-Îles. La question du logement à bon marché est souvent un atout dans l'industrie touristique.

M. Lachance qui a été l'invité conférencier d'un colloque sur le tourisme au mois de juin dernier à Sept-Îles, s'est dit d'avis que les visites organisées dans les villes du nord, que ce soit à Gagnon, Shefferville ou Fermont, complèteraient avantageusement une tournée touristique sur la Côte-Nord qui aurait commencé par la visite du gigantesque barrage Daniel-Johnson, à Manic 5, et des installations de la compagnie Iron Ore, à Sept-Îles.

"Il s'agirait de s'entendre avec des compagnies pour faciliter ce genre de visite. Vous savez, ça impressionne un camion GM de 300 tonnes", explique le directeur général. En guise de conclusion, M. Lachance estime finalement que Vacances-Familles devrait être en mesure d'amener au moins 300 familles en voyage l'été prochain sur la Côte-Nord.

Des arbres... aux petits soins!

OTTAWA — Au coeur même de la Capitale nationale, le personnel d'Agriculture Canada a planté et surveille soigneusement la croissance de centaines d'arbres, arbustes et plantes ornementales.

Chaque année, des milliers de gens venant de toutes les parties du Canada et du monde entier visitent la Ferme expérimentale centrale où on retrouve plus de 4,000 différentes variétés d'arbres et de plantes ornementales.

"La plupart des plantations sont assez rustiques

poursuivre à l'hiver, mais l'Arboretum réserve plus d'une surprise aux visiteurs. Nous avons des rhododendrons, des magnoliers, des tulipiers et des benjamins de la Caroline, autant d'arbres peu communs dans la région d'Ottawa à cause de leur faible résistance au froid," de souligner M. T. J. Cole, conservateur adjoint de l'Arboretum.

"Enrichir l'Arboretum d'une nouvelle espèce végétale est toute une aventure. Il faut d'abord s'assurer qu'elle peut survivre à

notre hiver. Pour ce faire, nous la cultivons pendant plusieurs années dans une parcelle d'essais", d'ajouter M. J.-M. Molnar, chef de la Section des plantes ornementales de la Station de recherches d'Ottawa.

Les arbres de l'Arboretum ne profitent d'aucun traitement spécial. Leur rusticité est donc essentielle. Il faut, par contre, pailler certaines plantes vivaces pour une meilleure protection. Les plantes qu'on présente dans les expositions annuelles sont mises en serre durant les mois d'hiver.

REORGANISONS "VILLE DE LA BAIE" AVEC LAURIER

Laurier

l'homme

du

peuple

Laurier

l'homme de

tout

l'monde



BONJOUR, Chers (es) électeurs et électrices

Le 7 novembre, je vote **LAURIER**

Voici pourquoi

- 1ère, **LAURIER** établira un climat favorable à l'Industrie, petite, moyenne et grande tout en respectant le bel environnement de LA BAIE.
- 2ème, **LAURIER** freinera les hausses de taxes.
- 3ème, **LAURIER** comme dans le passé sera le maire de tout l'monde des pauvres comme des riches, disponible et à plein temps et à l'écoute de la population.
- 4ème, **LAURIER** mettra de l'ordre dans les finances municipales.
- 5ème, **LAURIER** bâtira le filtre essentiel pour assurer une excellente qualité d'eau potable.
- 6ème, **LAURIER ENTREPRENDRA** un développement domiciliaire à la grandeur de La Baie planifié en fonction de faire de La Baie une ville où il fait bon vivre.
- 7ème, **LAURIER** garantit le développement du parc industriel en place et l'établissement d'un commissariat industriel.
- 8ème, Avec **LAURIER** même service pour les villes et paroisses. Avec **LAURIER** se réalisera cette affirmation d'un éditeur régional qui écrit: "LA BAIE c'est l'image de l'espérance économique. Toute la région tourne un regard optimiste vers ce secteur." Donc chers électeurs et électrices toute La Baie tourne un regard optimiste vers **LAURIER**. Le 7 novembre prochain, je vote **LAURIER** et ce sera bon pour La Baie.

Annonce réservée et payée par l'Organisation Laurier Simard.

ECOUTES...

Le monde à l'envers

à
CJMT 142

t'es
capable

Certains commerçants se prêtent à des pratiques illégales et abusives

CHICOUTIMI — Nul commerçant ne détenant une autorisation d'un maître de poste ne peut se permettre de vendre des timbres en exigeant un montant plus élevé que le prix fixé par le ministère des Postes du Canada.

En fait, certains commerçants de Chicoutimi, dont l'un est situé non loin de l'école de Dominique-Racine et ne possède pas une telle autorisation selon un membre du personnel du bureau de poste de Chicoutimi, se permettent d'exiger 25 cents pour deux timbres qui,

normalement, doivent se vendre au prix de 10 cents l'unité.

Selon le maître de poste de Chicoutimi, M. Salvador Guimond, cette pratique est abusive à l'égard de la clientèle. "Les gens savent que les timbres se vendent 10 cents; le commerçant qui exige plus, va perdre sa crédibilité", précise M. Guimond.

Le maître de poste spécifie qu'un commerçant peut obtenir l'autorisation de vendre des timbres. Dès qu'une telle autorisation est accordée, le commerçant achète ses timbres du bureau de poste qui accorde une réduction de 5 pour cent sur le montant total de l'achat de timbres. Ainsi, le détenteur d'un tel permis qui achète pour \$100 de timbres, ne paie au bureau de poste que \$95 pour son achat, ce qui permet une marge de profit de \$5 sur la vente des timbres.

Pour M. Guimond, il n'est pas question de poursuivre les personnes ou commerçants qui, illicitement, vendent des timbres sans permission et en exigent un montant plus élevé que permis; cependant, toute personne ou commerçant qui se verra pris en défaut, devra se résigner à mettre un terme à cette pratique qualifiée d'abusives par le maître de poste.

35,000 signatures pour une pétition adressée à Forget

CHICOUTIMI — Une trentaine de groupes représentant plus de 35,000 personnes de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean ont fait parvenir une pétition au ministre des Affaires sociales, M. Claude Forget. Les signataires s'opposent à l'utilisation du code CP12 qui obligent les CLSC et les CSS à fournir au ministère une copie de tous les dossiers personnels des usagers de ces centres.

Les groupes et organismes signataires dénoncent formellement cette réglementation et la considèrent comme une atteinte aux droits à la vie privée, à la confidentialité ainsi qu'à l'accessibilité aux services sociaux.

De plus, les signataires considèrent le code CP12 et la possibilité qu'il offre au ministère de récupérer, sans un processus clairement défini, certains renseignements personnalisés à même les dossiers des individus comme un abus de pouvoir dangereux contraire à l'esprit de la loi 65 régissant les services de santé et les services sociaux.

Dans un document remis à la presse, le comité

régional sur la confidentialité des dossiers indique: "A titre de bailleur de fonds, nous reconnaissons au ministère un certain droit de regard sur les activités de ces organismes; à titre de planificateur provincial, nous lui reconnaissons également l'obligation d'obtenir certaines données nécessaires à l'assumption de son rôle."

"Toutefois, nous croyons qu'il est possible d'atteindre ce double objectif par d'autres systèmes d'information, poursuit le document, tels l'échantillonnage et les données agglomérées, et en conséquence, nous trouvons inconcevable et irresponsable son désir de sacrifier la vie privée des individus à des motifs purement administratifs."

Parmi les groupes et organismes signataires, il y a tous les centres locaux de services communautaires de la région, l'Association des familles monoparentales, l'Acef, l'Aféas, Sobriété-Canada, le Centre des femmes, la Fédération des organismes familiaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Librairie Co-op d'Alma, etc.

NOUVEAU - NOUVEAU

354, RUE STE-ANNE, CHICOUTIMI

Ensemble
style colonial
en merisier
massif

COMPRENANT:

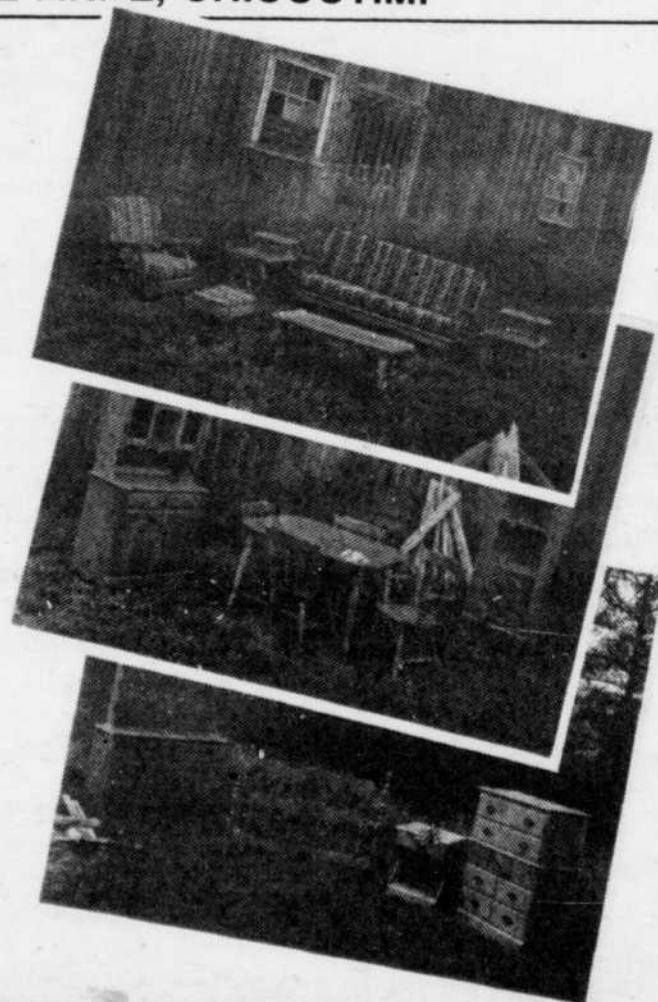
MOBILIER DE SALON
six morceaux
MOBILIER DE CUISINE
six morceaux dont un
buffet vaisselier, 36 po.
MOBILIER DE CHAMBRE
cinq morceaux

Valeur: \$2,995.00

PRIX SPECIAL:

\$2,295

MEUBLES NEUFS ET USAGES EN MAGASIN, VENEZ VOIR
ECHANGEONS VOS VIEUX MEUBLES



**MANUFACTURIERS,
FOURNISSEURS
DU QUÉBEC,**

vous voulez faire affaire avec
vos gouvernements ?

**OPÉRATION ACCÈS
c'est pour vous !**

Place Bonaventure, à Montréal, les 27 et 28 octobre 1976, les gouvernements fédéral, provincial et municipal vous feront part de leurs besoins et seront à votre disposition pour discuter: appels d'offres, soumissions, achats, etc.

**Ça vous intéresse ?
Inscrivez-vous dès maintenant**
Faites le par la poste ou déposez votre formulaire d'inscription:

À Montréal: **OPÉRATION ACCÈS**
600 ouest, Boul. Dorchester
9e étage,
Montréal, H3B 1N4

À Québec: **OPÉRATION ACCÈS**
1040 ave. Belvédère
Suite 301
Québec

Téléphone: **OPÉRATION ACCÈS**
(514) 283-7032
(Nous acceptons les frais d'appel).

Opération Accès est une initiative conjointe du ministère des Approvisionnements et Services du Canada et du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec.

DE TOUT POUR TOUS AUX MEILLEURS PRIX EN VILLE . . .

Pour garçons
8 à 18 ans

Choix de chemises, chandails, pantalons de velours, bumpers, jacquets, vestes de nylon, teintées: verte et mauve.



Paletots de cuir

courts ou longs
faites votre choix,
nos prix
défient toute
compétition.

Beau choix de COMPLETS

automne et hiver,
grandeurs: 36 à 50,
régulier.
Aussi modèles courts,
grandeurs: 36 à 46.



SPECIAL
DE LA
SEMAINE
ROUGE

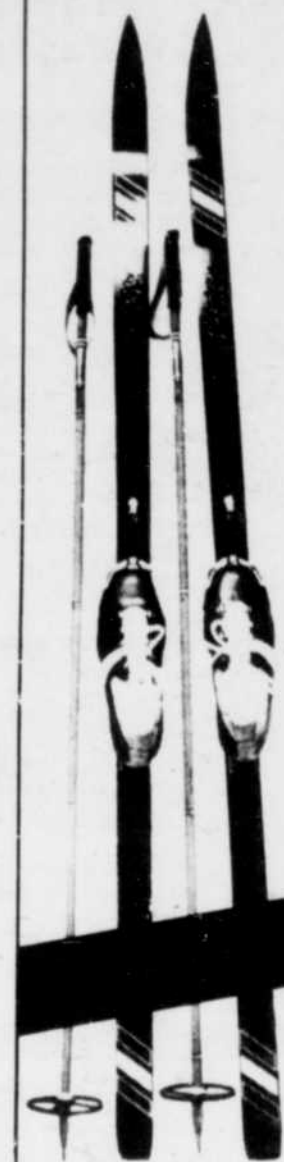
Vestes de cuir

courtes
ou longues.

SPECIAL:

\$69⁵⁰

Magasinez
chez
RUELLAND
à l'occasion
de la
semaine
rouge.



SPECIAL SKIS DE FOND

Comprenant: skis Jofa ou Touring Brown,
base goudronnée, bâtons, fixations. Bottes
100% cuir.

SPECIAL: **\$49⁹⁵**

A notre département pour dames, vous
trouverez à des prix remarquables un
choix de costumes 2 pièces, robes, man-
teaux d'hiver, VENEZ FAIRE VOTRE
CHOIX.

Bottes d'hiver pour dames

Prix à partir de:

\$19⁹⁰

GRAND CHOIX
EN MAGASIN



**Ruelland
& fils**

CHICOUTIMI, 94, Jacques-Cartier, 549-3612

ALMA, 1040, Dupont, 668-8303

JONQUIERE, 547-4784

PROGRES-DIMANCHE, LE 17 OCTOBRE 1976 — 35

Deux escadrilles de La Baie participent à William Tell

LA BAIE — Des membres des escadrilles 425 et 410 de la base militaire de La Baie feront partie de l'équipe qui va représenter le Canada à la compétition internationale de tir "William Tell" à la base américaine de Tindall, dans l'Etat de la Floride.

En effet, six pilotes et onze techniciens ayant suivi un entraînement à la base militaire de La Baie compléteront l'équipe canadienne. Cette compétition se déroule durant les trois premières semaines de novembre et regroupe des équipes des Etats-Unis, du Canada et de l'Europe.

Des informations données par le capitaine Jean-Michel Comtois précisent que 47 membres constituent l'équipe du Canada. Ils ont suivi leur entraînement soit à La Baie, à Comox, en Colombie Britannique, ou à Chatham, au Nouveau-Brunswick.

Cette façon de procéder est exclusive cette année. En fait, des troubles de moteurs détectés sur les appareils CF-101 Voodoo stationnés à La Baie ont retardé le

programme d'entraînement des pilotes et des équipes techniques.

En 1972, une escouade de la base militaire de Bagotville avait remporté la compétition "William Tell" en Floride. C'est l'escadrille 425 Alouette qui avait mérité cet honneur en se distinguant particulièrement dans les compétitions de tir.

Les escadrilles qui participent aux éliminatoires à la base de Chatham, au Nouveau-Brunswick, proviennent des escadrilles 416 de Chatham, 409 de Comox, 425 de La Baie et de deux escadrons 410, dont un stationné dans la région.

Selon le capitaine Comtois, préposé aux relations publiques à la base, le changement majeur de cette année consiste à sélectionner des membres des différents escadrons afin de former une équipe représentative pour le Canada. Par les années passées, une des trois équipes représentées lors des éliminatoires défendait les couleurs du pays à la compétition internationale de Tindall.

Enfin, le capitaine Comtois mentionne que l'équipe du Canada a de bonnes chances de se faire valoir puisqu'elle a prouvé par le passé, avec sa victoire dans les compétitions de tirs en 1972, que le Canada se classe parmi les meilleurs.

Maladie rare presque vaincue

DURHAM, Caroline du Nord (AP) — Les médecins de l'Université de Durham sont parvenus à soigner, ils n'osent encore dire guérir, une fillette de quinze mois, atteinte d'une maladie très rare, sans doute génétique, dont quatre cas seulement ont été jusqu'ici recensés dans le monde.

Il s'agit d'un trouble métabolique qui peut provoquer des lésions du cerveau et la cécité ainsi qu'une dégénérescence de la peau.

C'est la typosinémie de type II, dont deux cas ont été découverts dans les Apennins, en Italie, et un autre à Boston, aux Etats-Unis.

**DEVENEZ
MAITRES
DE VOTRE
ECONOMIE**



en devenant membre de la

**CAISSE
D'ENTRAIDE**

consultez

Jean Tremblay

Téléphones:
Bur.: 549-4574 - Rés.: 673-4005

**COURS DE GESTION FINANCIERE
POUR LES DIRIGEANTS
D'ENTREPRISES ORGANISE
PAR LA SOCIETE
"LEMIEUX, LABERGE
ET ASSOCIES"**

DATE:
Samedi, le 27 novembre 1976.

HEURES:
De 9 h. 00 a.m. à 17 h. 00 p.m.

ENDROIT:
Maison des Jésuites à Chicoutimi.

BUT DU COURS:
Se familiariser aux techniques de gestion financière, afin d'améliorer les décisions en matière d'investissement.

PROGRAMME:

- Méthode d'analyse des investissements.
- Problèmes d'achat ou de location.
- Analyse du seuil de rentabilité dans les décisions d'investissement.
- Comment déterminer la valeur d'une entreprise.
- Le système P.R.E. DECISIONNEL.

ANIMATEUR:
Monsieur Jean-Paul Laberge, M.B.A.

RESUME DU COURS:
Un résumé du cours sera remis aux participants.

COUT:
\$125.00 par personne comprenant le matériel et le repas du midi.

INSCRIPTION:
Veuillez communiquer avec:

**MESSIEURS JEAN-PAUL LABERGE
LEMIEUX, LABERGE ET ASSOCIES**
Conseillers en Administration
110 est, rue Racine, — Chicoutimi, P.Q.
Téléphone: 545-4149

ASSURANCES V2C

Permis de conduire suspendu.
Boissons, déli de fuite. Jeune conduc-
teur. Aucun cas refusé. Plan de finan-
cement.

**Pour informations: appeler à frais
virés et demander:**

GUY DEMARAI
**514-627-4715 — 627-1848 —
627-0438**

Entre 8 h. 30 a.m. et 8 h. 30 p.m.

N.B.
Assurance même journée.

Boucherie

840, rue Brassard,
CHICOUTIMI



(Anciennement Brassard & Frères sur la Côte Réserve).
prop. GASTON VILLENEUVE Nouveau à Chicoutimi
Réservez maintenant en téléphonant: **549-5471**
Spécialité viande pour congélateur

SPECIAUX DU 18 AU 23 OCTOBRE

DERRIERE DE BOEUF STEER C1 LB \$1.03	DEMI-CARCASSE DE TAURE LB .69
FOIE DE VEAU DE LAIT CONGELE LB \$1.49	DEMI-PORC LB .89
JEUNE FOIE DE BOEUF LB .59	CUISSES DE POULET BOITE DE 10 LB \$9.99
POITRINES DE POULET BOITE DE 10 LB \$10.99	STEAK HACHE LB .89
BOEUF HACHE LB .59	POULET 5 A 7 LB UTILITY LB .79
FAUX-FILET CONGELE LB .96	BOLOGNA CCS LB .69
FESSES DE JAMBON FUMÉES COMPLETES LB .99	LONGUE DE PORC TRANCHE LB \$1.39

On recherche 400,000 travailleurs de la construction

Si vous avez travaillé dans le domaine de la construc-
tion entre 1963 et 1975, l'Office de la construction du
Québec vous a fait parvenir un relevé de vos cotisa-
tions à la caisse de retraite. Si vous n'avez pas reçu
ce relevé, complétez le coupon-réponse ci-dessous
et faites-le parvenir au bureau de l'O.C.Q. de votre
région.

Ceux qui ont reçu leur relevé doivent le lire atten-
tivement et se conformer aux indications qui y ap-
paraissent.

Identifiez-vous, c'est de votre argent qu'il s'agit!

Les salariés qui ont débuté en 1976 dans l'industrie de la construc-
tion recevront les relevés subséquents.

No. d'assurance sociale	Date de naissance
	Jour Mois Année
Nom de famille	
Prénom	
No civique Rue No d'appartement	
Localité	
Code postal	Province
ETAT CIVIL	
Marie	Celibataire Veuf No. d'enfants entièrement à charge
Ind. reg. No. de téléphone	

CHICOUTIMI
475, rue Racine est
Chicoutimi, Qué.
G7H 1T5



Office
de la construction
du Québec

L'AUBAINE DE L'ANNEE POUR LA FAMILLE DANS LE MONDE DU SPECTACLE



CIRQUE

Garden Bros. 3 Ring

17 OCTOBRE	18 OCTOBRE	19 OCTOBRE
ARENA DOLBEAU	ARENA CHIBOUGAMAU	CENTRE GEORGES-VEZINA CHICOUTIMI

Bonnes nouvelles pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean, venez voir le plus grand spectacle au monde. Le Cirque 3 Arènes Garden Bros. vous offre plusieurs super représentations dans votre région. (Voyez les coupons ci-bas pour épargner de l'argent).

Au Canada, il n'y en a pas deux comme ça, un cirque de trois arènes, acrobates, animaux sauvages, artistes, trapézistes, jongleurs, jolies filles,

enfin tout pour amuser la famille entourée de bébé jusqu'à grand-père.

Comment profiter de notre offre épargne. Découpez le coupon ci-bas et épargnez \$3.00. Gratuitement, amenez un enfant au cirque. Prix d'admission régulier; enfants: \$3.00, adultes: \$4.00, taxe en plus dans les deux cas.

Les guichets seront ouverts une heure avant les spectacles.

Découpez-épargnez \$3.00

Amenez un enfant au cirque

L'AUBAINE DE L'ANNEE
POUR LA FAMILLE
DANS LE MONDE DU SPECTACLE
LAISSER PASSER POUR UN ENFANT
(14 ans ou moins)



GRATUIT

CIRQUE
Garden Bros. 3 Ring

CE COUPON EST VALIDE SEULEMENT SI PRESENTE AVEC UN BILLET D'ADMISSION D'ADULTE. UN COUPON ACCEPTE POUR CHAQUE UN BILLET D'ADULTE SEULEMENT.

DOLBEAU
ARENA
DOLBEAU
DIMANCHE LE 17
OCTOBRE
4.30 p.m.
et 8.30 p.m.
Entree generale
seulement

Les premiers arrivés
auront le choix des
meilleurs sièges!

L'AUBAINE DE L'ANNEE
POUR LA FAMILLE
DANS LE MONDE DU SPECTACLE
LAISSER PASSER POUR UN ENFANT
(14 ans ou moins)



GRATUIT

CIRQUE
Garden Bros. 3 Ring

CE COUPON EST VALIDE SEULEMENT SI PRESENTE AVEC UN BILLET D'ADMISSION D'ADULTE. UN COUPON ACCEPTE POUR CHAQUE UN BILLET D'ADULTE SEULEMENT.

CHIBOUGAMAU
ARENA
CHIBOUGAMAU
LUNDI LE 18
OCTOBRE
4.30 p.m.
et 8.30 p.m.
Entree generale
seulement

Les premiers arrivés
auront le choix des
meilleurs sièges!

L'AUBAINE DE L'ANNEE
POUR LA FAMILLE
DANS LE MONDE DU SPECTACLE
LAISSER PASSER POUR UN ENFANT
(14 ans ou moins)



GRATUIT

CIRQUE
Garden Bros. 3 Ring

CE COUPON EST VALIDE SEULEMENT SI PRESENTE AVEC UN BILLET D'ADMISSION D'ADULTE. UN COUPON ACCEPTE POUR CHAQUE UN BILLET D'ADULTE SEULEMENT.

CHICOUTIMI
CENTRE
GEORGES-VEZINA
MARDI LE 19
OCTOBRE
4.30 p.m.
et 8.30 p.m.
Entree generale
seulement

Les premiers arrivés
auront le choix des
meilleurs sièges!

Entente Canada- Québec

OTTAWA (PC) — En vertu d'une nouvelle entente fédérale-provinciale, Ottawa et Québec consacreront quelque \$5 millions, au cours des prochains 18 mois, à la construction de digues visant à régulariser les eaux de la rivière des Mille-Iles, dont les rives sont dévastées chaque année par de graves inondations.

L'entente, annoncée récemment dans un communiqué commun des deux gouvernements, prévoit que Québec et Ottawa financeront le programme à parts égales, alors que les municipalités où seront construites les digues devront déboursier 10 pour cent des coûts.

L'entente fait suite aux recommandations d'un comité mis sur pied au mois de mai 1974, lequel avait élaboré une série de propositions sur la régularisation des eaux de la région de Montréal.

Le rapport du comité proposait la construction de digues dans quatre municipalités: à Roxboro et Pierrefonds immédiatement, et à Pointe-Calumet et Sainte-Marthe-sur-le-Lac plus tard.

Les deux gouvernements reconnaissent que si rien n'est fait dans les mois qui viennent, les dégâts dus aux inondations dans la région de Mille-Iles pourraient connaître "une augmentation en flèche" le printemps prochain, et c'est afin de remédier à cette menace que les deux paliers de gouvernement ont enfin décidé d'y investir des sommes importantes.

NE L'OUBLIEZ PAS

LA CROIX-
ROUGE



AGIT EN VOTRE NOM

ALLSTATE



JACQUES LALANCETTE

Votre conseiller pour tout genre d'assurances.

VIE, HYPOTHEQUE, INCENDIE, AUTO, COMMERCE, RESPONSABILITE.

et aussi
FONDS DE RETRAITE pour RENDRE vos IMPOTS.

CONSULTEZ-NOUS

TOUJOURS PERSONNELLEMENT

Tél.: 549-9393

Woolworth

RUE RACINE
CHICOUTIMI

LUNDI - 18 OCTOBRE 1976

44344244144

1 JOUR
SEULEMENT

Nous sommes avec vous!

Les règles de la Commission de lutte contre l'inflation nous concernent tous, aussi bien vous, le consommateur, que nous, le marchand détaillant. Si vos gains sont réglementés, les nôtres le sont tout autant! Nous respectons les normes fixées par la Commission de lutte contre l'inflation en ce qui a trait à nos prix et à nos profits.

Ensemble, luttons contre l'inflation!

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

JUSQU'À ECOULEMENT DE LA MARCHANDISE

VETEMENTS POUR ENFANTS

T-SHIRTS UNISEX en nylon. Manches longues, couleurs et motifs variés. Grs: 4 à 6X. #655, #814.

1.44 chac.

PYJAMAS, pour garçons et filles en flanellette de coton. Motifs variés. Couleurs assorties. Grs: 4 à 6X. #633, #182.

3.44 chac.

ASSORTIMENT DE T-SHIRTS unisex, polyester et coton. Choix de motifs et de couleurs. Grs: 4 à 6X. Bout de comptoir.

2 pour 1.44

PYJAMAS POUR BEBES en nylon brossé. Couleurs assorties. Grs: P.M.G. #5060.

2 pour 4.44

VETEMENTS POUR DAMES

ROBES DE CHAMBRE courtes pour dames. En acétate et polyester. Teintes assorties. Grs: P.M.G. #1111.

4.44 chac.

SOUTIENS-GORGE POUR DAMES. Doublés de Kodol, qui s'attachent à l'avant. Couleurs: blanc ou beige. Grs: 32A à 38C. #299.

1.44 chac.

BIKINIS POUR DAMES. Couleurs assorties. Une seule grandeur. #9330.

3 pour 2.44

JAQUETTES COURTES en flanellette, pour dames et jeunes filles. Dans les tons de bleu ou de rose. Grs: P.M.G.

4.44 chac.

BLOUSES POUR DAMES ou jeunes filles, polyester et coton, manches longues. Couleurs assorties. Grs: 10 à 18. #3254, #562.

2.44 chac.

BAS BERMUDAS, pour jeunes filles, sans talons, 80% acrylique, 20% nylon, de couleur: blanc avec motifs. Grs: 9 à 11. Bout de comptoir.

2 pour 1.44

PANTOUFLES CROCHETÉES, 100% acrylique, choix de couleurs. Grs: 9 à 11. #374.

2.44 la paire

BALANCE DE BAS-CULOTTES, pour dames, couleurs assorties. Grandeurs variées. Discretion.

3 paires pour 1.44

PATISSERIE

GATEAUX ERABLE et noix.

2 pour 1.44

TABAGIE

TUBES A CIGARETTES, de marques: Premier, Century, Filterine, Embassy, Players.

3 pour 1.44

JEUX DE CARTES de marque Holiday, recouverts de plastique.

2 paquets pour 1.44

ESSENCE A BRIQUETS de marque Fisher.

2 pour 1.44

BRIQUETS OLYMPIQUE non rechargeables.

1.44 ch.

Dites: 'Portez à mon compte!'



Woolworth

141, RACINE EST — CHICOUTIMI

Ces cartes sont acceptées dans tous les magasins Woolworth

Délicieux chocolat

Au peanut. De Lowney's.

2 pour 1.44

Flanellette imprimée

36" de large.

2 vgs pour 1.44

Huile de bain Algue marine

Format 32 onces.

2 pour 1.44

Shampooing Baby

Format 32 onces.

2 pour 1.44

Savon

Avec corde de marque Yardley, pour hommes.

1.44 chac.

VETEMENTS POUR HOMMES

MOUCHOIRS BLANCS, paquet de 10 unités. Gr.: 16" x 16".

1.44 le paquet

BAS POUR HOMMES, 100% acrylique, choix de 5 couleurs. Grs: 10-13.

2 pour 1.44

BAS THERMOS, pour hommes. Choix de 4 couleurs. Grs: 10-13.

1.44 la paire

JEANS POUR HOMMES, 100% coton, modèle 5 poches. Grs: 28-30-32.

3.44 chac.

CALECONS BLANCS THERMAUX, pour garçons. 100% coton. Grs: P.M.G.

1.44 chac.

CHEMISES LEE, en jeans pour hommes. 100% coton. Grs: 14 1/2 à 15 1/2.

5.44 chac.

CHAUSSURES

MOCASSINS POUR DAMES. Pratiques pour le voyage. Couleurs: tan et brun. Grs: 6 à 9.

2.44 la paire

PANTOUFLES DE VOYAGE pour dames, avec étui. Couleurs assorties. Grs: P.M.G.

1.44 la paire

TEXTILE

TAPIS DE TABLE, 54" de large. Couleurs discontinuées.

1.44 la verge

TAIES D'OREILLERS avec motifs à broder. Blanc seulement.

1.44 chac.

CHARCUTERIE

CRETONS.

1.44 lb

SALAMI.

1.44 lb

FROMAGE OKA.

2.44 lb

BONBONS

BISCUITS DARE, paquet de 15 onces. Saveurs assorties.

2 pour 1.44

CHOCOLAT CONTRY FRESH. Centre assortis. Paquet de 16 oz.

2 pour 1.44

BOULES AU LAIT MALTE, "Whoppers".

2 pour 1.44

BARRES DE CHOCOLAT BRISE, "Danish". Paquet de 2 lb.

1.44 chac. 2 lb

ARTICLES DE SOINS ET BEAUTE

PATE A DENTS, "Preuve", format 150 ml.

2 pour 1.44

RINCE-BOUCHE, "Listerine", format 30 onces.

2.44 chac.

PETITES BROSSES A CHEVEUX avec tige de métal ou de plastique.

2.44 chac.

Woolworth

RUE RACINE
CHICOUTIMI

LUNDI - 18 OCTOBRE 1976

44344244144
1 JOUR SEULEMENT

Nous sommes avec vous!

Les règles de la Commission de lutte contre l'inflation nous concernent tous, aussi bien vous, le consommateur, que nous, le marchand détaillant. Si vos gains sont réglementés, les nôtres le sont tout autant! Nous respectons les normes fixées par la Commission de lutte contre l'inflation en ce qui a trait à nos prix et à nos profits.
Ensemble, luttons contre l'inflation!

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

JUSQU'À ECOULEMENT DE LA MARCHANDISE

PAPETERIE

PAQUETS DE 250 FEUILLES de papier dactylo. **1.44** le paquet

PETITS CARTABLES, différentes couleurs. **1.44** chac.

PAQUETS DE CRAYONS FEUTRE, Bic Banana, 14 couleurs différentes. **2.44** le paquet

ALBUMS A PHOTOS, grand format, différents modèles. **4.44** chac.

MUSIQUE - CAMERA

FLASH CUBES, paquet de 3 cubes. **1.44** le paquet

FILMS SUPER 8 Kodakrome, 40-50 pieds. **4.44** chac.

FILMS 126, 20 poses pour diapositives de marque G.A.F. Développement compris. **2.44** chac.

SUPPORTS POUR CASSETTES 8 PISTES, pouvant en contenir 32. Faits de métal. **1.44** chac.

PAQUETS DE 3 ROULETTES pour View Master. **1.44** le paquet

CASSETTES VIERGES 90 minutes avec boîte. Marque Cycle. **1.44** chac.

ARTICLES DE MAISON

NETTOYEUR A TAPIS de marque Glory. Format 22 onces. **1.44** chac.

PURIFICATEUR D'AIR de marque Florant. Format 6 onces. **3 pour 1.44**

ASSOUPLISSEUR A TISSU, de marque Downy. Format 66 onces. **1.44** chac.

SAVON TIDE. Format 5 lb. **2 boîtes pour 4.44**

PLANTES

ASSORTIMENT de plantes vertes. **2 pour 1.44**

VASES A FLEURS de couleurs variées. **1.44** chac.

Huile Baby

Format 32 onces.

2 pour 1.44

Papier de toilette

Malboro, paquet de 4.

2 pqt pour 1.44

Sacs à ordures

Paquet de 50.

2.44 le pqt

Savon à vaisselle

De marque Vel. Format 32 onces.

2 pour 1.44

Savon en poudre

De marque ABC. Boîte de 2 lb.

2 boîtes pour 1.44

LITERIE - TAPIS

DEBARBOUILLETES, 100% coton. Paquet de 4. **1.44** le paquet

LINGES A VAISSELLE, 100% coton. Paquet de 4. **1.44** le paquet

TAPIS, 24" x 36" multicolores. **2 pour 3.44**

TAPIS, 80% nylon, 20% polypropylène. **1.44**

PRELART CUSHIONFLOOR. Largeur: 12'. Endosamiante. Choix de motifs et de couleurs. **3.44** la verge carrée

SPORTS

BALLES DE FUSIL de calibre 12. 2 1/4". De marque Ace. **3.44** la boîte

BALLES DE FUSIL de calibre 410. 3" magnum. De marque C.I.L. **4.44** la boîte

CEINTURES POUR BALLES de calibre 303, 30.06, 30.30, 270. **4.44** chac.

JAMBIERES DE HOCKEY. Pour juniors de marque Cooper. **4.44** la paire

GILETS EN COTON pour garçons de couleurs assorties. Grs P.M.G. XG. **2.44** chac.

QUINCAILLERIE

BATTERIES Eveready, grosseurs: C et D. **3 pour 2.44**

PEINTURE RESOLAC, choix de blanc, blanc atténué, beige, bleu, vert. Dans le latex intérieur et l'émail semi-lustré. **1.44** la pinte

VINYLE DECORATIF MAC TAC. Fameux vinyle adhésif aux usages multiples pour le foyer. Pratiques emballages, de 2 verges x 18". **2 rouleaux pour 2.44**

PINCES A COUPE DIAGONALE de qualité professionnelle. Garanties, fabriquées d'acier, forgées et trempées. **3.44** chac.

BIJOUX - CADEAUX

COLLIERS AU COU, modèles et couleurs assortis. Couleurs automnales. **1.44** chac.

ANNEAUX POUR OREILLES percées et non percées. Couleur: or, modèles assortis. **2.44** la paire

PORTE-MONNAIE, pour dames avec compartiment pour argent de papier, cartes de crédit, etc. Dans les tons de bleu, rouge, noir et orange. **3.44** chac.

CENDRIERS DE SALON, en céramique avec fond de couleur. Différents modèles. **2.44** chac.

C.A. Gauthier critique

OTTAWA (PC) — Les taux d'intérêt élevés des banques à charte sont à l'origine de 90 pour cent de l'inflation au Canada, a déclaré, mercredi, M. Charles-Arthur Gauthier, donnant ainsi le coup d'envoi des critiques du Parti du Crédit social à l'endroit du Discours du trône du gouvernement Trudeau.

"Nul ne s'inquiète de cet état de chose et il ne faut pas compter sur la révision de la loi sur les banques pour y trouver une solution", a affirmé M. Gauthier aux Communes.

"Ce gouvernement n'est que le valet des institutions qui dirigent ce pays."

M. Gauthier, représentant la circonscription de Roberval, a été chargé par M. Réal Caouette, qui se trouve à l'hôpital à la suite d'une crise cardiaque, de remplacer ce dernier au Parlement.

Le député créditiste a profité de l'occasion pour critiquer les règlements de la Commission d'assurance-chômage qui, a-t-il dit, sont trois fois plus longs que la loi et ne servent qu'à priver les travailleurs des bénéfices qui leur reviennent de droit. M. Gauthier a insisté sur le fait que tous ces règlements ne visaient qu'à réduire le nombre des prestataires et que ces prestataires étaient des chômeurs qui avaient payé leurs contributions lorsqu'ils occupaient un emploi.

Quant aux contrôles fédéraux, il s'agirait de les appliquer aux prix et aux profits et non pas uniquement aux salaires.

Poursuivant son attaque contre le gouvernement de M. Trudeau, M. Gauthier a accusé les libéraux de fourrer leur nez partout et surtout dans les questions relevant de la juridiction provinciale sous prétexte d'aider les provinces. Le gouvernement devrait s'occuper de ses affaires tout en se départissant de certains pouvoirs de taxation afin que les provinces puissent se débrouiller sans l'ingérence du fédéral.

Au sujet des producteurs laitiers, M. Gauthier a fait remarquer que ceux-ci vont tout droit vers la faillite et que le Discours du trône n'en fait même pas mention. Les mesures visant à accroître la production de lait en poudre avaient permis à un monopole de fermer les fromageries et les quelques entreprises ayant réussi à se maintenir en vie ne pouvaient plus trouver le lait dont elles avaient besoin.

Dites: 'Portez à mon compte!'

CHARGE

master charge

Woolworth 141, RACINE EST — CHICOUTIMI

Ces cartes sont acceptées dans tous les magasins Woolworth

Paul VI rejette marxisme et capitalisme

CITE DU VATICAN (AFP) — Le pape Paul VI rejette à nouveau le capitalisme et le marxisme dans un message qu'il a renvoyé récemment à la "30ème Semaine sociale d'Espagne" qui s'ouvrira prochainement à Saint-Jacques de Compostelle. Dans ce message, intitulé "l'économie, le travail et la politique", Paul VI se déclare ouvertement en faveur d'un syndicalisme fort, mais il met en garde contre divers dangers économiques et idéologiques.

Datée du 28 septembre dernier, la lettre est adressée, au nom du souverain pontife, par le cardinal Jean Vilot, secrétaire d'Etat. Elle suit de 24 heures l'assassinat de M. Juan Maria de Araluze, membre du conseil du

royaume, à un moment particulièrement délicat pour l'Espagne.

Le pape rappelle qu'un "système financier soumis à l'humanisation de la société doit éviter au moins deux dangers: l'autarcie, sans référence aux nécessités humaines, et la soumission à des disciplines idéologiques (par exemple d'origines capitaliste, marxiste, etc.) qui l'asservissent et l'affaiblissent".

Démocratie

"Nul doute alors, poursuit le pape dans son message, que deviennent indispensables et l'intervention des pouvoirs publics et un contrôle démocratique de cette intervention. La société doit se protéger des "oppressions, larvées ou manifestes, sur le plan national comme sur le plan international, qui émanent des puis-

sances financières, des mécanismes du système de production ou même de l'administration d'Etat".

Dans le domaine social, le message souligne la nécessité d'une sécurité sociale "humaine" et d'un syndicat authentique, contrôlé par les travailleurs et permettant de parvenir aux "grands objectifs sociaux: résorption du chômage, salaire garanti et équitable, structuration communautaire de l'entreprise et promotion intégrale de la classe ouvrière".

En échange, il faut attendre des représentants du peuple qu'ils agissent avec justice et sans haine et sachent équilibrer les revendications de classe sociale avec la fraternité entre tous les hommes. Le syndicat doit respecter la liberté, être indépendant à l'égard de l'Etat, des idéologies et des groupes de pression et tendre vers une société nouvelle, mais juste et fraternellement solidaire.

Budget spécial consacré à la restauration

QUEBEC (PC) — Des crédits de quelque \$14 millions seront affectés à la restauration de résidences et à l'amélioration de l'environnement de quartiers, au cours des prochains mois, dans la région de Québec.

La réalisation de ce programme est le fruit d'une entente intervenue en 1974 entre la Société centrale d'hypothèques et le logement (SCHL) et la Société d'habitation du Québec.

Les municipalités pourront se prévaloir des dispositions de cette entente pour financer les travaux de restauration de certains de leurs quartiers pour autant qu'elles établiront la nécessité évidente de ces travaux et qu'elles feront la preuve que les populations habitant les quartiers visés par le programme sont de revenus modestes.

Le programme prévoit la réalisation de travaux d'aqueducs et d'égouts, l'aménagement de parcs et d'espaces verts.

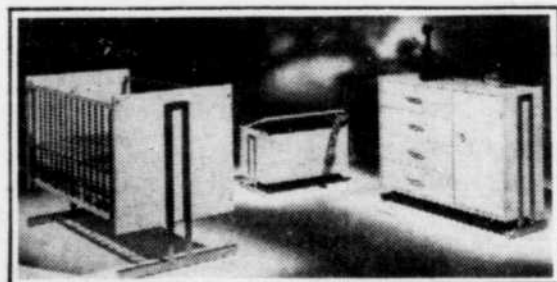
Ces travaux seront financés à 65 pour cent par une participation conjointe de la SCHL et de la SHQ, les 35 pour cent par les municipalités.

Trois municipalités de la région immédiate de Québec sont admissibles déjà à ce programme: Québec, \$8 millions; Sillery, \$1.6 million; Beauport, \$2.2 millions.

Sur la rive-sud, Lévis et Lauzon se partageront de sommes de \$2.2 millions.

ANDRÉ
TREMBLAY
NOTAIRE
152, RUE RACINE EST
CHICOUTIMI
B.P. 1504 TEL. 549-5335

pour le confort des tout-petits



MEUBLES

de marque renommée

Réputés partout au Canada. Bassinette avec matelas-ressort. Bureau garde-robe, coffre à jouets. Fini jaune et blanc, avec supports de métal chromé.

AVIS: le délai de livraison peut varier de 2 jours à 4 mois.



au berceau d'or
enr.

Specialistes en ameublement et accessoires pour bébés.

79, STE-FAMILLE

JONQUIERE

TELS: 418-547-4248
547-6365

ENFIN
IL NOUS ARRIVE
POUR DE BON

BEAUDRY CHAUSSURES

s'installe à Roberval à compter de

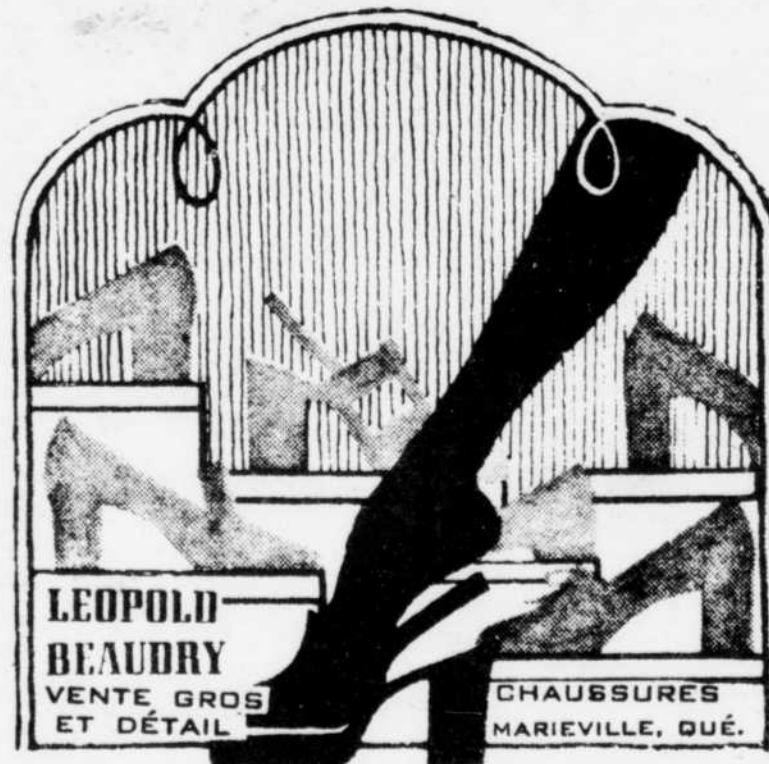
JEUDI, LE 21 OCTOBRE A 9 H. 00

à l'ancien local de Sears.

SPECIAUX EXTRAORDINAIRES

à cette occasion.

Vous
retrouverez
Lingerie
Marcel
dans le
même
magasin.



Vous
retrouverez
Lingerie
Marcel
dans le
même
magasin.

- Ligne North-Star, patins Daoust, pour toute la famille.
- Bourses et sandales pour dames.
- Souliers en cuir pour enfants, à partir de \$3.95.
- Tous genres de chaussures.
- Bottillons de printemps et d'hiver en cuir.
- Bottes d'autoneige.
- Mocassins.

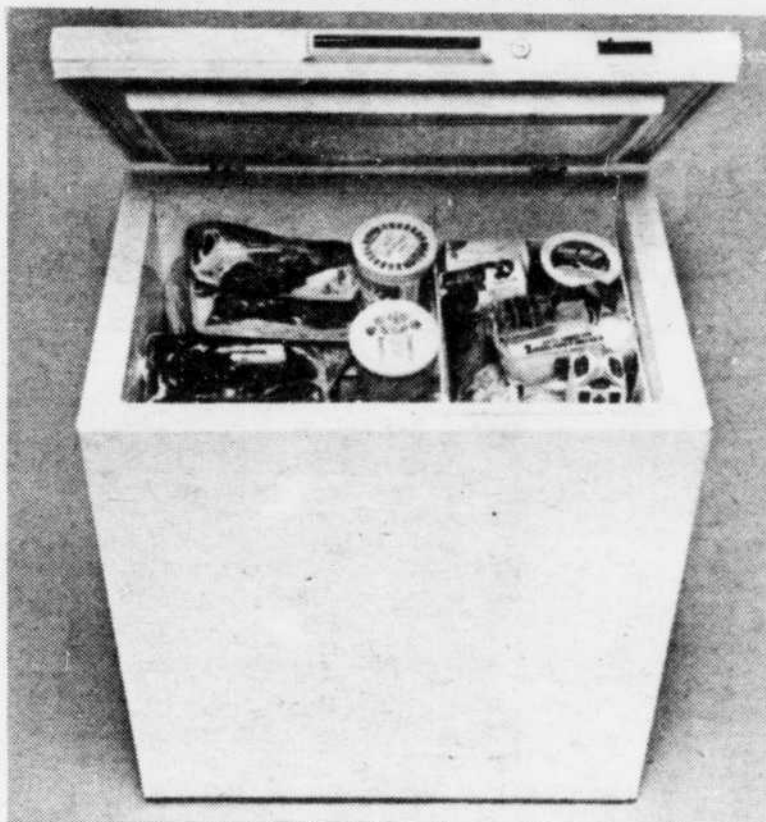
"BALANCE DU STOCK SAISONNIER AU PRIX DU GROS"

ROY

pour combler la reine du foyer.

Les congélateurs . . . les appareils électro-ménagers de la famille moderne qui aime le fonctionnel, le simple, le pratique et l'économique.

Avec eux pas de problèmes pour conserver pendant des semaines et des semaines des aliments frais. Ce sont de plus les appareils qui permettent d'acheter quand les prix sont bas et de réaliser des économies substantielles.

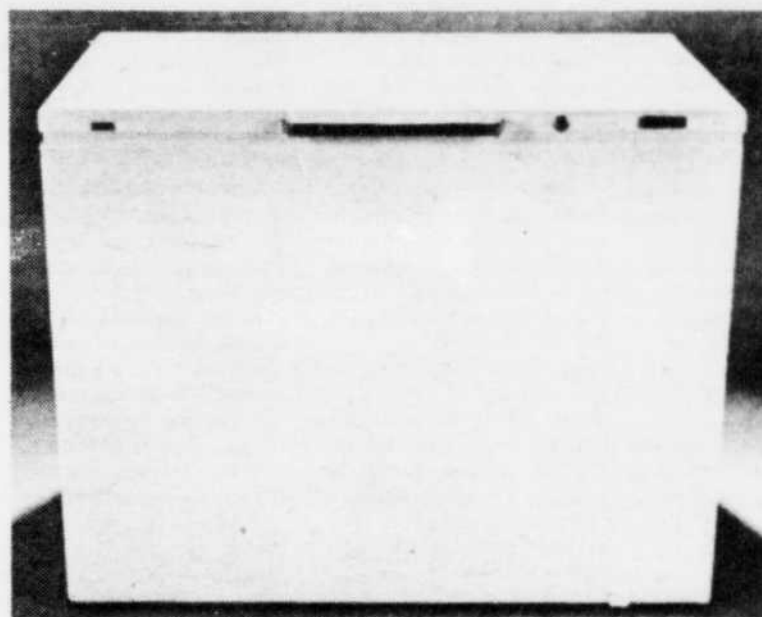


FHS-7

Voici notre mini-congélateur qui ne peut recevoir que quelques 260 livres de denrées congelées et qui ne prend que peu de place.

FHS-7
7.5 pi. cu.

\$224.95



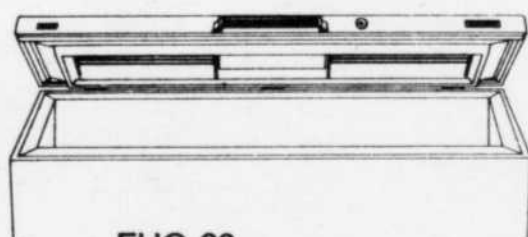
FHS-12

FHS-12
12.1 pi. cu.

Encore un modèle de dimensions moyennes pour famille moyenne mais celui-ci ne peut recevoir que 400 livres d'aliments. C'est l'appareil idéal pour les petites maisons ou les grands appartements.

\$252.95

ROY



FHC 23
22.7 pi. cu.

\$339.95

FHC-23

Voici le congélateur de rêve que toute "grosse famille" désirera posséder. Il peut recevoir 795 livres d'aliments congelés dont un demi boeuf . . . et il y aura encore assez d'espace dans le compartiment de congélation rapide pour que l'on puisse y placer une truite aussi grosse que celle des histoires de pêche.



FHD-15
14.9 pi. cu.

\$289.95

FHD-15

Un modèle de dimensions moyennes pour familles moyennes — 44 pouces de large seulement . . . mais un coffre qui peut recevoir plus de 500 livres d'aliments congelés.



FHC-18
17.7 pi. cu.

\$309.95

FHD-18

Un autre grand modèle de 17.8 pieds cubes qui peut recevoir jusqu'à 623 livres d'aliments congelés... une grande réserve pour bien des familles.



gagnon

FRERES

MEUBLES

PARTOUT AU ROYAUME DU
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

La Cour suprême se prononce sur la peine de mort

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a décidé, dans un jugement unanime rendu récemment, que la peine de mort ne constitue pas un "traitement cruel et inhabituel" aux termes de la déclaration canadienne des droits de l'homme.

La Cour a ainsi rejeté l'appel logé par John Harvey Miller et Vincent John Cockriell, condamnés à mort en 1974 pour le meurtre d'un policier. Les avocats des deux hommes avaient argué que la peine capitale entraînait en violation d'un article de la déclaration canadienne des droits de l'homme, laquelle interdit tout traitement ou punition d'un caractère cruel ou inhabituel.

Bien que le Parlement ait aboli la peine de mort plus tôt cette année, même dans le cas de meurtre d'un policier ou d'un gardien de prison, le juge Ritchie, qui expose les motifs du jugement, explique que la Cour suprême aurait abdiqué ses droits si elle n'avait pas statué sur cette délicate question.

Selon le juge Ritchie, la Cour n'avait pas à se prononcer sur la moralité de la peine capitale, mais sur la question de savoir si cette peine, prévue au Code criminel au moment du jugement en première instance, contrevenait ou non à un article de la déclaration canadienne des droits de l'homme.

Le juge Ritchie fait remarquer que, tout en accordant le droit à la vie, à la liberté, à la sécurité et à la propriété, la déclaration des droits assortit toutefois leur garantie du droit pour tout individu de ne pas être privé de leur jouissance autrement que par législation.

La Cour d'appel de la Colombie Britannique avait également rejeté l'appel des demandeurs, mais un de ses membres, dans un jugement dissident, avait fait valoir que la peine de mort violait effectivement la déclaration canadienne des droits de l'homme.

Ce jugement important n'est qu'un des 19 rendus par la Cour suprême, qui entamait ainsi sa session d'automne. La Cour a

également entendu, une trentaine de requêtes dans différentes causes.

En matinée, le tribunal suprême du pays a accepté d'entendre une requête en évocation présentée par la chaîne d'alimentation Dominion, laquelle conteste un règlement découlant de la Loi québécoise sur les produits agricoles et les aliments, concernant l'étiquetage des produits alimentaires.

Dominion soutient que le gouvernement du Québec ne peut, par législation, empêcher l'entrée dans cette province de produits étrangers étiquetés seulement en anglais. La cour d'appel du Québec avait rejeté les prétentions de Dominion, lesquelles avaient été accueillies favorablement en première instance.

D'autres requêtes importantes doivent être entendues aujourd'hui et demain, dont l'une concerne le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge, et une autre l'ex-urbaniste d'Anjou, M. Charles-Edouard Campeau.

Pas de sympathie!

OTTAWA (PC) — Les automobilistes qui conduisent en état d'ébriété ne se comptent plus au Canada malgré les amendements récents au Code pénal et il faut renforcer l'application des lois sur l'alcoolisme et la sécurité routière. Voilà ce qui a été dit, récemment, à la conférence annuelle du Conseil canadien de la sécurité routière (CCSR).

"Les personnes surprises en état d'ébriété au volant ne devraient mériter aucune sympathie, mais plutôt le mépris du public", a dit M. Philip Farmer, directeur du CCSR.

Il craint que le fléau de l'alcoolisme sur nos routes ne régresse lentement. Il en sera ainsi, dit-il, aussi longtemps que le public n'exigera pas une application sévère des lois en la matière.

Selon M. Farmer, l'élément le plus important de la nouvelle loi qui est en vigueur en Alberta et en Ontario, c'est l'augmentation probable du nombre de conducteurs arrêtés en état d'ébriété.

En vertu des amendements, un officier de police peut soumettre sur le bord de la route, au test de dépistage, un chauffeur soupçonné d'être en état d'ébriété.

NOUS ACHETONS LA VIEILLE MONNAIE

Exemple, le dollar Canadien en argent de 1948: \$300.

Avez-vous des pièces de monnaie, des billets ou des timbres anciens dans vos tiroirs?

Ils peuvent valoir plus que vous ne le pensez.

Demandez une évaluation en donnant une description par lettre ou par téléphone, ou envoyez pièces, billets ou timbres par courrier recommandé à:



LIPSON & SONS
(GARE DU CN) 885, RUE LAGAUCHETIÈRE, OUEST
SUITE 230, MONTRÉAL, QUÉ. H3B 4G1
TÉLÉPHONE: (514) 866-1212

A VENDRE:



Arvida: 913, Maxwell, bungalow, briques, 3 chambres, foyer, céramiques, sous-sol fini avec bar. Prix intéressant.

INFORMATION:
CLAUDE SANG

Trust Royal
COURTIER

Centre d'achats Arvida
555, Route 170 — 548-7165



105 bureaux
à travers le Canada

LA SEMAINE ROUGE



On fête l'événement
C'est le
TIRAGE de la
VALISE ROUGE

Ne manquez pas ça,
toute la rue Racine est en fête.

Des spéciaux, il y en a pour tous,
cette semaine sur la rue Racine.
Syntonisez CJMT, CKRS et CKPB



SALON DE LA FOURRURE **LEOPOLD MARTEL INC.**

est maintenant aménagé dans son propre
édifice récemment construit et situé au

410, ST-HUBERT — JONQUIERE

(EN FACE DU MAGASIN N.G.) TEL.: 547-0456

OUVERTURE OFFICIELLE JEUDI LE 21 OCTOBRE

SPECIAUX D'OUVERTURE

UN MANTEAU
DE CHAT SAUVAGE
POUR HOMMES OU POUR
DAMES - A PARTIR DE

\$695

UN MANTEAU
DE RAT
MUSQUE
A PARTIR DE:

\$595

ENEZ VOIR NOTRE COLLECTION
ET VOUS REPARTIREZ AVEC
UN DE NOS MANTEAUX.

■ **PLUS DE 150 MANTEAUX**
DES CREATIONS 76 ET 77
LES DERNIERES NOUVEAUTES



■ SALLE DE MONTRE ■ SALONS PARTICULIERS
■ LA VOUTE LA PLUS MODERNE
VENTE - REPARATION - ENTREPOSAGE

CETTE PUBLICITE A ETE REALISEE EN COLLABORATION AVEC LES ENTREPRISES SUIVANTES:

LES ENTREPRENEURS LAPOINTE & GAGNON LTEE

ENTREPRENEUR GENERAL 1, RUE ST-HUBERT — JONQUIERE — TELEPHONE: 542-2793



GUY GIRARD INC.

entrepreneur électricien
électricité commercial, industriel et résidentiel
SPECIALISTE EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE

96 des MERLES, JONQUIERE

TEL.: 547-5068

ANDRE LABBE, architecte

339, PLACE DAVIS JONQUIERE
SECTEUR ARVIDA TEL.: 548-3444

ALAIN APRIL

ENSEIGNES
LUMINEUSES
61, ST-HUBERT, JONQUIERE TEL.: 547-0978

POLY-MECANIQUE

INCORPORE

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
313, ST-LOUIS-DE-FRANCE

JONQUIERE TEL.: 542-3531

Lemieux, Morin, Bourdages, Doucet, Simard & Associés

525, BOUL. HARVEY, JONQUIERE TEL.: 547-4761

La France reçoit le Québec

Par Jacques Bouchard

PARIS (PC) — De Félix Leclerc à Jean-Louis Roux, en passant par Yvon Deschamps, Robert Charlebois, Pauline Julien et Raymond Lévesque et plusieurs autres, la France sera littéralement envahie au cours des semaines à venir par des artistes canadiens du Québec.

Récitals, tournées, exposition de sculptures, théâtres, émissions de radio et de télévision, lancements de livres, vernissages, cinéma, inauguration du jardin des sculptures du Centre culturel canadien à Paris, tout est à l'affiche aussi bien au centre de la rue Constantine, qu'ailleurs.

Le jardin de sculptures aménagé dans la cour arrière du Centre culturel canadien, rêve caressé depuis plusieurs années par le directeur de cette maison de la culture, M. Gilles Lefebvre, sera inauguré officiellement le 9 novembre, en présence de plusieurs personnalités.

Ce sont les oeuvres du céramiste québécois Louis Gosselin, qui vit maintenant en France, qui seront exposées à compter du 26 octobre, date coïncidant avec l'inauguration du Centre culturel britannique qui est le voisin du centre canadien.

La première exposition de Gosselin à Paris, au centre canadien, remonte à 1971 et elle avait été saluée par l'Express comme "une des rares découvertes véritables de la saison".

Une douzaine d'oeuvres de Gosselin seront en montre, dont quelques-uns

n'ont jamais été encore exposées pour qui la céramique, écrit l'artiste, "m'a fait des enfants qui vivent en moi pour l'éternité".

Pour Robert Charlebois et Félix Leclerc, les prochaines semaines seront aussi particulièrement chargées. Avant d'effectuer une tournée d'un mois, en novembre, à travers la France, l'émission télévisée "le grand échiquier", sur antenne 2, sera consacrée entièrement au chanteur Charlebois.

Cette grande soirée "spéciale Charlebois" aura entre autres comme invité Claude Lévillé.

Mais ce qui est encore plus important pour Charlebois, c'est qu'à compter du 28 novembre, et pour trois semaines, il tiendra le haut de l'affiche de la salle du palais des Congrès, à Paris, endroit où se produisent un grand nombre de vedettes internationales.

Le poète chansonnier Félix Leclerc sera lui aussi en tournée dans la région parisienne début novembre et il doit donner plus de 23 représentations dans des villes différentes. Pauline Julien, la chanteuse séparatiste, entreprend aussi une tournée à compter du 20 octobre.

Le mardi, 16 novembre, ce sera la bombe parisienne, alors que Leclerc, Julien et Raymond Lévesque donneront un récital conjoint au stadium de la rue Ivry à Paris.

A l'occasion du 25ième anniversaire du Théâtre du Nouveau-Monde, de Montréal, les comédiens Jean-Louis Roux et Yvon Deschamps joueront du 2 au 6

novembre au Centre culturel, de la pièce "l'Ouvre-boîte", de Victor Lanoux qui est connue en France sous le titre "Le Tourniquet".

Cet événement artistique est attendu avec enthousiasme par le public parisien et canadien, et on est déjà assuré de jouer tous les soirs à guichet fermé.

Par ailleurs, Jacques Godbout, romancier et cinéaste, sera l'invité du lundi aux après-midi de France-Culture, une émission de deux heures, le 1er novembre.

Cette émission qui lui est entièrement consacrée portera notamment sur des extraits sonores de son film "Aimez-vous les chiens?", un autoportrait de l'auteur, en plus d'un débat auquel participeront deux vétérinaires.

Le 9 novembre, il y aura aussi au centre culturel le vernissage de l'oeuvre peint d'Ernest Gendron, "Québec, télé et compagnie", et une foule d'autres manifestations dont au théâtre de Val de Gally où l'on présentera des journées du Québec avec les pièces de théâtre "Solange" de Barbeau et "Encore un peu" de Mercier.

Côté Écrivain, Jean-Paul Fillion a présidé, mardi, le lancement de l'édition française de son livre, "Le premier côté du monde", aux éditions Robert Laf-

font, et le 8 novembre, il y a une rencontre de prévue avec Marie-Claire Blais à l'occasion de la publication de son roman "Une liaison parisienne", de la même maison d'édition.

Par ailleurs, jusqu'au 21 novembre, le Théâtre et la commune d'Aubervilliers, présente "Quatre à Quatre" de Michel Garneau, d'une initiative française et mise en scène par Gabriel Garrahan, cette présentation connaît un véritable succès.

Voici ce qu'en dit un des critiques les plus influents, de Paris, M. Jean-Jacques Gauthier, membre de l'Académie française, dans le journal Le Figaro:

Ayant rappelé les difficultés à comprendre quelquefois ce langage des Québécois, M. Gauthier conclut: "Pourtant... et cela est capital... tout le public qui a assisté à la création de Quatre à Quatre a été frappé comme moi, avec moi, par la qualité de ce style, sa musicalité, la saveur des mots, le pittoresque de l'expression, la poésie à chaque détour de phrase, le lyrisme sensible, authentique, personnel de l'écrivain Michel Garneau. Je ne le connais pas. Je ne sais pas le Canadien. Je ne comprends pas tout. Je suis sûr, néanmoins, comme un vieux sourcier, qu'il y a de l'eau c'est-à-dire une âme chantante, de la sève, du talent".

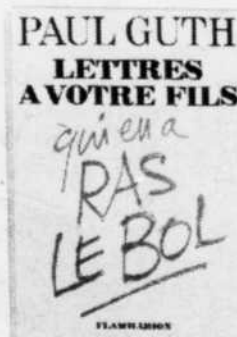
LES LIVRES DU MOIS FLAMMARION



LE MAGE ET LES LIGNES DE LA MAIN

Guy Des Cars

Les lecteurs de *La boule de cristal* et du *Pendule* retrouveront dans le cabinet de consultation de Monsieur Arnold des personnages insolites mus par le plus puissant et le plus ingrat des moteurs: l'amour. Amour qui se trouve dans chaque main sous les formes les plus diverses: amour exagéré, faiblesse, rancune, calcul, criminel et même amour vrai. \$3.25



LETTRES À VOTRE FILS QUI EN A RAS LE BOL

Paul Guth

Ces lettres sont un cri d'amour et d'espoir. D'amour pour les jeunes, d'espoir en leur bonheur et leur courage. Alors que tous les profiteurs des illusions publiques engluent la jeunesse de flatteries, Paul Guth ne ménage ni les jeunes ni leurs parents. Avec passion, loyauté, violence il s'attaque aux problèmes du jour: la vitesse, la sexualité, le chômage, la sono, etc. \$9.95



LE PREMIER NÉ D'ÉGYPTE

Demouzon

Les amateurs de bons romans policiers seront comblés par ce deuxième ouvrage de la nouvelle série Demouzon, ouvrage bourré d'intrigues et de suspense. Un désir de vengeance implacable anime le personnage principal. Ancien légionnaire, il suit un itinéraire mystérieux dans son sillon, la police recueille les cadavres de certains messieurs. \$5.95

marc cholodenko

les états du désert

le second roman de l'auteur du «roi des fées»

LES ÉTATS DU DÉSERT

Marc Cholodenko

Un roman à contre-courant. Les états du désert mêlent intimement le dramatique, le descriptif et le psychologique. Chaque événement, analyse, retourne et dissèque, permet de restituer avec richesse le pouvoir du langage. Un roman policier fort bien mené, des réflexions sur l'art des plus pertinentes arrondissent cet ouvrage extraordinaire.

A 26 ans, Marc Cholodenko est un "nom" à retenir parmi les auteurs d'aujourd'hui. \$14.95

Vous trouverez ces livres et les autres nouveautés Flammarion dans toute bonne librairie du Québec.

flammarion L.T.E.

Le sorgho peut être mortel pour les bovins

OTTAWA — Selon M. F. S. Warren, spécialiste du maïs à la Station de recherches agricoles d'Ottawa, le sorgho est vigoureux, de culture facile, moins exigeant en eau que le maïs et peut servir de culture d'urgence lorsque les semis sont retardés au printemps. C'est une culture importante en Chine et dans le sud-ouest des États-Unis où il résiste mieux à la sécheresse que les autres graminées.

Le sorgho présente toutefois un sérieux inconvénient: il réagit aux mauvaises conditions atmosphériques, comme la sécheresse et la gelée, en produisant une substance mortelle, l'acide cyanhydrique (prussique).

Depuis 1965, la culture du sorgho n'est plus recommandée au Canada, des recherches ayant alors démontré qu'il n'est pas plus productif que le maïs. Depuis, les agriculteurs qui le cultivent n'ont reçu au-

cune mise en garde concernant les risques qu'il représente. Il n'existe actuellement aucun essai permettant de déterminer quand on peut le servir sans danger aux animaux.

Ceux qui malgré tout cultivent le sorgho devraient le faucher à la mi-juillet et encore une fois à la mi-septembre pour en faire de l'ensilage, ce qui lui enlève en partie sa toxicité. On peut également faire pâturer la repousse.

Il semble que certains agriculteurs utilisent le sorgho comme plante à pâturage à l'automne lorsqu'ils ont épuisé leurs réserves de fourrage frais, mais un pâturage à peine affecté par une gelée peut s'avérer mortel pour les bovins.

Si la pluie survient après une période de sécheresse ou une gelée, l'acide contenu dans la plante commencera à disparaître au bout de trois jours ou plus et le sorgho pourra alors être consommé.

Jean-Yves Bouchard, d.d.c.
DENTUROLOGISTE

1202, BOUL. WALBERG,
DOLBEAU, G8L 1H1
TEL.: 276-5443

pour le confort des tout-petits

Bassinette 30" par 54" avec matelas, bureau, garde-robe 44" x 38" x 17", aussi bureau 4 tiroirs 29" x 17" x 41". Coffre à jouets 30" x 18" x 17". Tout blanc, jaune et blanc, rouge et blanc, vert et blanc, bleu et blanc.

\$299⁰⁰

AVIS: le délai de livraison peut varier de 2 jours à 4 mois.

BEBE DIT MERCI

au berceau d'or C.N.P.

Specialistes en ameublement et accessoires pour bébés.

79, STE-FAMILLE JONQUIERE TELS: 418-547-4248 547-6365

L'automobile et les Français

Par Jacques Bouchard

PARIS (PC) — Depuis cette année, une expérience pédagogique est en cours dans les collèges d'enseignement secondaire français et elle a pour but de familiariser les élèves avec le conditionnement et la maintenance des véhicules-automobiles.

Ainsi, 450 ateliers mécaniques ont été ouverts dans 23 collèges (CES), alors que les élèves, garçons et filles, sont appelés à remettre à l'état de neuf, d'anciens véhicules-automobiles, alors que l'an prochain, on prévoit qu'il y aura 900 ateliers.

D'ailleurs, un des ateliers, avec la collaboration de la sécurité française, fait travailler des élèves au 63e Salon international de l'automobile qui se déroule présentement à Paris et les visiteurs sont en mesure d'apprécier le travail de ces jeunes.

Pour marquer l'intérêt qu'il porte à cette question et également à l'initiation des jeunes aux travaux manuels en général, le ministre de l'Éducation, M. René Haby, a rendu une visite de courtoisie à ces jeunes travailleurs au Salon de l'auto, lundi après-midi, et il s'est entretenu avec eux.

Au cours de cette rencontre, le ministre a précisé que ces cours seront étendus dès l'an prochain aux premières classes des collèges d'enseignement alors que pour cette année, les ateliers sont réservés aux élèves de troisième et de quatrième.

Au total 23 véhicules anciens offerts aux collèges d'enseignement pour la remise à neuf seront exposés l'an prochain au 64e Salon international de l'automobile, ce qui amènera un nouvel intérêt à cette manifestation parisienne qui attire chaque année plusieurs milliers de visiteurs.

Les voitures remises en état, vérifiées et immatriculées resteront par la suite la propriété des collèges, après les heures de gloire du Salon de l'auto.

M. Haby a expliqué que le but de l'opération est de permettre aux jeunes de ces collèges de mieux connaître les véhicules dont ils se serviront plus tard.

Ainsi on permet aux jeunes garçons et filles de s'initier au montage-démontage et au réglage des différents instruments utilisés dans la construction automobile.



Epargnez \$3.88 à l'achat de bottes d'hiver à haute tige pour dames

Ces bottes sont à la fois chaudes, confortables et élégantes. Empeigne 12" en polyuréthane d'entretien facile. Doublées en peluche acrylique. Glissière en nylon pleine longueur à l'intérieur de la jambe. Noir et brun. Pointures: 6 à 9, sans demies.

Prix courant Woolco:

\$22.88 la paire

PRIX SPECIAL WOOLCO:

\$19 la paire

Ces prix sont en vigueur jusqu'au samedi, 23 octobre, tant que les stocks dureront.



Protégez vos bottes avec "Tana"

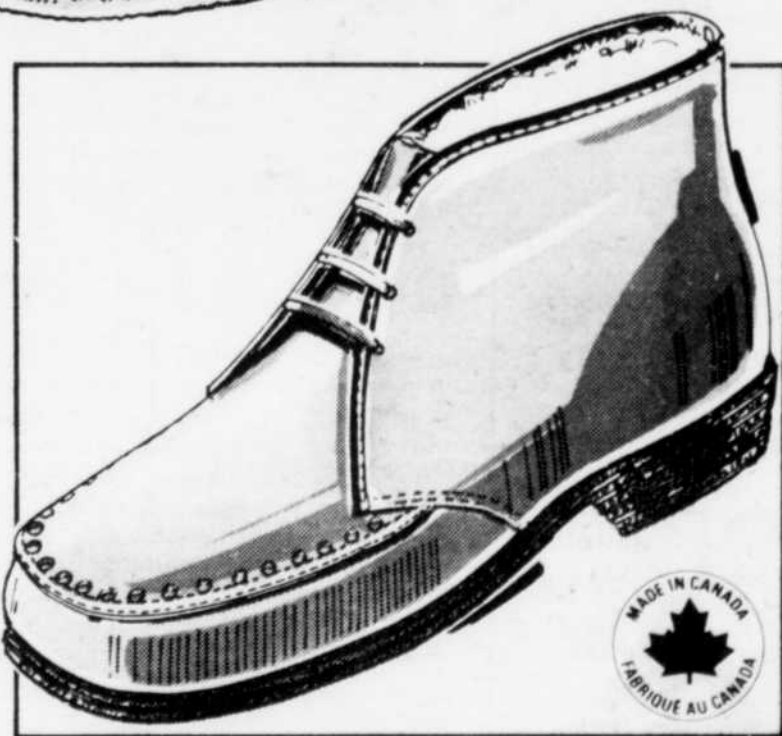
Enduit protecteur en vaporisateur et cire protectrice. Vous assurent une double protection. Protègent contre la neige, la pluie, le sel, les taches. Faciles à appliquer, donnent un fini brillant.

3⁹⁹ chacune

Après-ski pour hommes

Ces bottes, fabriquées au Canada, conserveront vos pieds au chaud même après une longue journée sur les pentes! Empeigne mocassin, entièrement en cuir et semelles qui empêchent de glisser. Laçage à 3 oeilletons, chaude doublure de peluche acrylique. Brun. Pointures: 7 à 11, sans demies.

21⁹⁶ la paire



GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François

PLACE DU ROYAUME

1451 boul. Talbot, Chicoutimi

TOUJOURS BIENVENUES...



HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30. JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h. SAMEDI de 9h15 à 17h.

Même si les Jeux sont terminés

La politique olympique se poursuit

TORONTO (PC) — Les Jeux Olympiques sont terminés mais la politique olympique continue, a déclaré le président canadien de l'organisme international parrainant la conférence des médecins de famille.

"J'avais pris l'habitude de croire que la médecine ne connaissait aucune barrière internationale", a affirmé le Dr Donald-L. Rice.

"Mais je sais maintenant qu'il en existe une de taille: la politique".

Le Dr Rice dirige la section canadienne de l'Organisation mondiale des collèges, académies et associations de praticiens généraux et de médecins de famille.

Il a révélé au cours d'une interview que l'Union soviétique avait retiré sa délégation de la liste des participants à la conférence de Toronto après la défection temporaire du plongeur soviétique Sergei Nemtsanov.

Un seul délégué des pays de l'Est est présent à la rencontre internationale et il s'agit d'un médecin yougoslave.

Taiwan, qui n'a pu participer aux Jeux Olympiques sous le drapeau chinois, a demandé à être invitée à la conférence, mais aucun délégué de ce pays n'est venu à Toronto. Aucune explication n'a été donnée.

Le docteur Rice a dit d'autre part, qu'il avait éprouvé de l'embarras et de la gêne par suite de l'exclusion des délégués rhodésiens par le gouvernement canadien.

"Les gens devraient être conscients de ce que cette décision d'exclure ces médecins signifie que les Canadiens vivant en Rhodésie et conservant leur citoyenneté ne peuvent rentrer au pays à moins que ce ne soit pour des raisons humanitaires", a ajouté le médecin.

A cause de ces problèmes diplomatiques, les organisateurs ont convenu de tenir la prochaine conférence internationale en

Suisse. Elle se déroulera en 1978.

Adolescents

Par ailleurs, un médecin de l'Oklahoma, le Dr Harry Stults a déclaré devant les participants que les méde-

cins de famille devraient apprendre à traiter les adolescents comme des individus et à regarder au-delà des simples symptômes physiques pour découvrir des problèmes émotifs cachés.

Selon lui, certains adolescents âgés de 15 ans, présentent moins de maturité que des jeunes de 11 ans. Les médecins doivent donc tenir compte du développement physique, social, émotif et culturel des

adolescents qu'ils traitent. "Quelques médecins ignorent également la sexualité chez les très jeunes adolescents parce qu'ils partent de la conception erronée que des adolescents âgés de 12 ou 13 ans sont

sexuellement inactifs", a-t-il ajouté.

"La gonorrhée, qui ne présente aucun symptôme dans 80 pour cent des cas, pourrait ne pas être découverte chez ces jeunes gens".

Que nous réserve l'avenir?

La première année de la lutte contre l'inflation a été marquée d'incontestables succès. Mais la lutte n'est pas encore gagnée.

Le taux d'inflation a baissé, c'est un fait. Il y a un an, les prix à la consommation augmentaient au rythme de 10.6 p. cent. En août 1976, ce taux n'était plus que de 6.2 p. cent. Malgré certaines majorations inévitables dans les domaines de l'énergie et de la taxation municipale cet automne, l'objectif de la première année de lutte contre l'inflation sera atteint. Le taux d'inflation ne dépassera pas 8 p. cent.

Les hausses de revenus — salaires, honoraires, profits, dividendes — sont contenues avec succès. Mais dans l'ensemble, les prix ont augmenté moins vite que les salaires. Cela signifie que la plupart d'entre nous ont vu leur situation s'améliorer et que notre pouvoir d'achat est plus élevé maintenant qu'avant le début du programme.

Objectif An 2

L'objectif visé pour la deuxième année d'application du programme est de ramener l'inflation à 6 p. cent. Cet objectif peut être atteint si, tous ensemble, nous faisons ce qu'il faut pour cela.

Au chapitre des rémunérations, les indicateurs en vigueur limiteront les hausses de salaire à un taux de base de 6 p. cent en guise de protection contre l'inflation, auquel s'ajouteront un autre 2 p. cent au titre de la participation aux gains de la productivité nationale. Ces indicateurs visent à protéger et à améliorer le revenu réel des travailleurs canadiens tout en réduisant le taux d'inflation.

Dans une économie de marché comme la nôtre, les prix doivent pouvoir fluctuer afin de refléter les changements dans les coûts. Mais le programme de lutte contre l'inflation restreint les augmentations de prix, en réduisant les marges de bénéfices permises. Pour la deuxième année du programme, le contrôle des prix et bénéfices a été simplifié et rendu plus équitable. Les nouvelles règles comportent également d'importantes dispositions visant à favoriser les investissements nécessaires à la croissance de l'économie et à la création de nouveaux emplois pour les Canadiens. Ces nouveaux crédits aux investissements encouragent les entreprises à réinvestir leurs bénéfices pour augmenter leur production et leur productivité.

Les divers niveaux de gouvernement continueront de limiter leurs dépenses. L'administration fédérale a pour principe de ne pas accroître ses dépenses à un rythme supérieur à celui de l'économie canadienne. Il en résulte que, chaque jour, le gouvernement fait des choix difficiles afin de restreindre ses dépenses et ainsi ne pas contribuer à l'inflation.

Continuons le combat

Personne n'aime les contrôles; ni les gens dont les décisions sont influencées par les contrôles, ni le gouvernement qui doit les appliquer.

Cependant, le programme de lutte contre l'inflation était et est nécessaire afin de redonner à notre économie toute sa vigueur. D'ici la fin des contrôles, vers la fin de 1978, le gouvernement doit donc veiller à ce qu'ils continuent de favoriser la réduction du taux d'inflation.

La lutte contre l'inflation est nécessaire à la protection de notre pouvoir d'achat, de nos épargnes, de nos pensions et de nos emplois. Un fort taux d'inflation comme celui de l'an dernier, rendrait nos produits trop chers sur les marchés internationaux; et il est particulièrement important pour le Canada d'être concurrentiel avec les États-Unis, où le taux d'inflation demeure inférieur au nôtre. L'inflation affecte aussi les investissements et, quand les investissements diminuent, le chômage augmente.

Après une année de contrôles, le taux d'inflation a diminué. Nous avons réalisé des progrès dans notre lutte pour protéger les emplois et la prospérité des Canadiens. La coopération d'un grand nombre de Canadiens explique en partie nos succès actuels. Et si cette coopération se poursuit, nous pourrions tous bénéficier d'une économie plus prospère.



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

BILAN DE
LA LUTTE
CONTRE
L'INFLATION.
L'AN UN



Pour vous mesdames, mesdemoiselles

EN PLEINE FORME - LA VRAIE FAÇON DE VIVRE AVEC LA

Palestre Régionale Dan Walker

SPECIAL DU MOIS D'OCTOBRE

Pour vous Mesdames et Mesdemoiselles, une chance inouïe. Mesdames PAYEZ MOITIÉ PRIX EN VENANT AVEC VOTRE MARI. Retrouvez les compliments oubliés, la joie de vivre, d'être belle et en santé, tout en profitant de vos temps libres.

INNOVATION A LA PALESTRE DAN WALKER

Groupeement ou association de femmes. Profitez maintenant d'un prix très spécial en venant en groupe. Bénéficiez de nos spécialités.

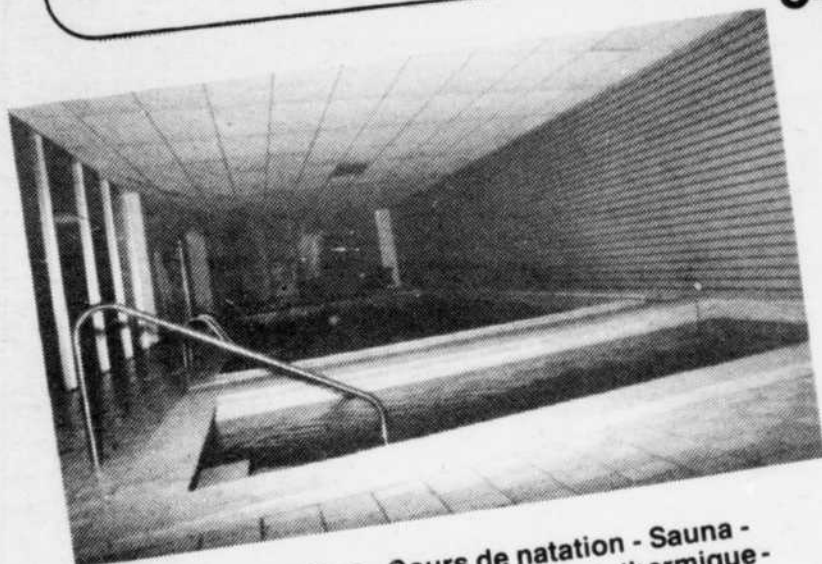
Lundi, mercredi, vendredi, de
9 heures a.m. à 21 heures p.m.

Réservez maintenant
en téléphonant à:

543-0665

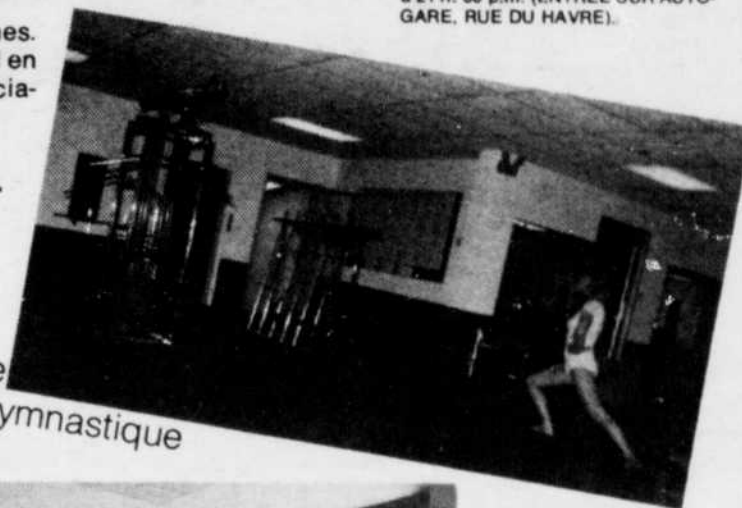
HEURES D'OUVERTURE

HOMMES: MARDI, JEUDI, SAMEDI,
de 9 h. 00 a.m. à 21 h. 00 p.m. NOUS
FERMONS A MIDI LE SAMEDI A
COMPTER DU PREMIER SAMEDI DE
JUILLET. DAMES: LUNDI, MERCREDI,
VENDREDI, de 9 h. 00 a.m. à 21 h. 00
p.m. SECTIONS: POIDS ET HALTE-
RES, LUTTE ET BOXE - DU LUNDI AU
VENDREDI, HOMMES: de 10 h. 00
a.m. à 12 h. 00 p.m. et de 13 h. 00 p.m.
à 21 h. 00 p.m. (ENTREE SUR AUTO-
GARE, RUE DU HAVRE).



Piscine - Bain tourbillon - Cours de natation - Sauna -
Massage thérapeutique - Chambre-vapeur thermique -
Consultant en disciplines sportives -

Salle
de gymnastique



Massage
thérapeutique



Nos spécialités:

Cours pour maigrir ou engraisser

Cours de gymnastique
HOMMES — DAMES — ENFANTS

Cours de
conditionnement physique

Cours de croissance
"GRANDIR A TOUT AGE"

**NOS PRIX
SPECIAL:
12 MOIS
INFORMEZ-VOUS**



Bain sauna



Salle stimulax

(stimulez-vous mesdames, avec stimulax)

Une réputation qui n'est plus à faire.

Palestre Régionale Dan Walker

413, Racine est, Chicoutimi, P.Q.

543-0665

La veuve de Mao s'en est déjà pris aux préjugés anti-féministes du peuple chinois

PARIS (AFP) — Mme Chiang-chine, qui fut la seule des quatre épouses successives de Mao à jouer un rôle politique de premier plan, s'était identifiée depuis le début des années soixante à la tendance la plus "dure" du Parti communiste chinois.

Portant casquette et bleu de chauffe, elle dissimulait son visage derrière d'épaisses lunettes et affichait un air d'austérité contrastant avec son lointain passé d'actrice à Shanghai.

Qualifiée par certains journalistes de "femme la plus puissante du monde", elle avait confié en 1972 à l'historienne américaine Roxanne Witke, son amertume devant les préjugés anti-féministes des Chinois. "En Chine, avait-elle souligné, peu de femmes se sont hissées au pouvoir suprême et lorsqu'elles l'ont fait, elles ont toujours été l'objet, après leur chute, d'injustes critiques."

De fait, la carrière de Chiang-chine aura été jalonnée d'heures de gloire suivies et précédées de longues éclipses, convenant mal à son tempérament énergique et ambivalent.

Née en 1913, dans la province de Shantung, elle devient starlette à Shanghai en 1930 sous le nom de Lan Ping et joue notamment au fameux théâtre Yueh Chu de Shanghai où tous les rôles, masculins et féminins, étaient tenus par des femmes.

Très tôt, elle se sent attirée par le souffle marxisant qui atteint les milieux intellectuels chinois et spécialement ceux de Shanghai.

Inscrite au PCC en 1933, elle rejoint Mao à Yenan en 1937.

Le président du PCC est alors marié à Ho Tzu-chen, révolutionnaire authentique, qui a enduré aux côtés de son mari les épreuves de la "longue marche", et jouit d'un grand prestige au sein du parti.

Aussi, lorsque Mao décide de répudier sa compagne des jours héroïques pour épouser Chiang-chine, il doit s'engager auprès de ses compagnons du parti à tenir celle-ci écartée de la vie publique.

Ascension fulgurante

Effectivement, Chiang-chine devra attendre l'année 1964 pour être élue députée à l'Assemblée nationale. Dès l'été 1964, elle s'attaque à

la "réforme de l'opéra" et rencontre à cette occasion l'hostilité des dirigeants du parti.

Finalement, c'est de Shanghai qu'elle lance, avec son protégé Tao Wen-yuan, la campagne contre le maire de Pékin

Peng-chen, qui constituera le point de départ de la révolution culturelle.

Son ascension est alors fulgurante. Premier assistant de Cheng Po-ta, chef du groupe du comité central chargé de mener la révolution culturelle, puis

responsable de l'activité culturelle dans l'armée de libération, elle est aux côtés du maréchal Lin Piao l'adversaire le plus acharné de Liou Chao-chi et de Teng Hsiao-ping.

En avril 1969 (9ième

congrès du PCC) elle occupe le sixième rang au sein des instances dirigeantes du parti. La disgrâce de Lin Piao à l'automne 1971, ne freine pas sa progression. Mao l'a d'ailleurs associée étroitement à sa campagne

contre Lin Piao. En novembre 1971, la presse chinoise lui donne le numéro trois dans la hiérarchie chinoise tout de suite après Chou En-lai.

C'est précisément l'influence croissante de Chou En-lai.

AUCUN AUTRE HOTEL A MONTREAL NE REUNIT TOUT CA... A UN TEL PRIX!

LaCité au pied du Mont-Royal. Le complexe LaCité, dont fait partie notre hôtel, réunit au pied de cet immense parc de verdure qu'est le Mont Royal, tous les avantages de la ville sous un même toit. Boutiques, cinémas, restaurants divers, centre médical et d'affaires: tout est à votre main.

Le repos du guerrier. Que vous soyez en voyage d'affaires ou d'agrément, vous apprécierez le repos qu'on trouve dans nos chambres super-grandes, avec deux lits doubles, télé-couleur, AM-FM, climatisation à contrôle individuel, etc.

Divertissements variés. Bientôt un centre de villégiature complet à votre disposition: piscines, intérieure et extérieure (chauffées), court de tennis intérieur, squash, sauna, salles d'exercices et la montagne qui s'étend presque jusqu'au pied de votre lit. En plus des divertissements de LaCité, vous avez tout le Montréal By Night à proximité.



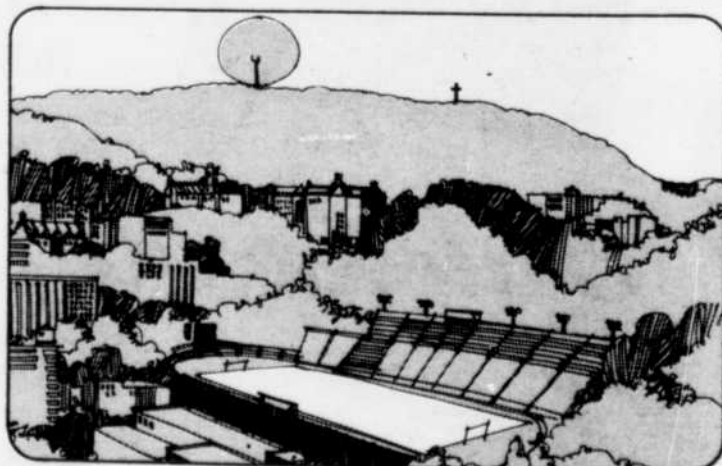
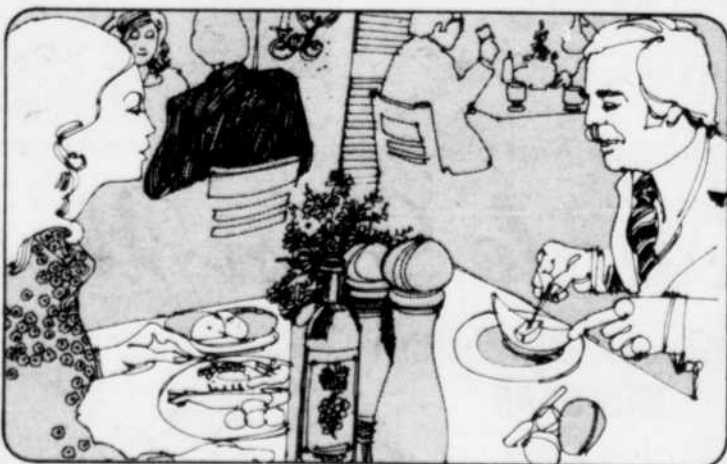
La Méditerranée. Notre restaurant vedette vous fera découvrir les délices des pays riverains de la Méditerranée en plus de vous faire apprécier la cuisine traditionnelle à son meilleur.

La meilleure valeur pour votre argent. Mais par dessus tout, l'hôtel Loews LaCité veut vous faire bénéficier de sa politique de base: vous donner la meilleure valeur en ville pour le prix demandé. Venez comparer! Vous verrez... vous serez aux oiseaux.

Note: Lors de votre passage à Québec, séjournez au splendide hôtel LOEWS LE CONCORDE!

Adresse: 3625 Avenue du Parc
Montréal (Québec)
Tel.: (514) 288-6666

**...VOUS Y SEREZ
AUX OISEAUX**



2^e ANNIVERSAIRE



KENWOOD
AM-FM modèle KT 5300
syntonisateur

SPECIAL
2ième Anniversaire: **\$179⁹⁵**

12 VERSEMENTS
SANS INTERET DE \$16.19.



KENWOOD

Ensemble Kenwood comprenant:

Amplificateur-récepteur, modèle KR 3400, 1 table tournante Kenwood, modèle KD 1033, cartouche magnétique incluse, 2 haut-parleurs Goodmans, modèle Dover, 1 paire d'écouteurs stéréo Koss, modèle K6.

Prix sugg.: \$829.95
\$639⁹⁵

SPECIAL:
2ième Anniversaire:

12 VERSEMENTS SANS INTERET DE \$57.67.



Magnétophone
KENWOOD
Modèle KX 620.

SPECIAL
2ième Anniversaire: **\$269⁹⁵**

12 VERSEMENTS
SANS INTERET DE \$24.30



KENWOOD

Ensemble Kenwood CO SPECIAL

Amplificateur-récepteur KR 1400, 1 table tournante BSR, 1410, automatique, cartouches magnétiques incluses, 2 haut-parleurs, Soma SE250.

Prix sugg.: \$530.00
\$419⁰⁰

2ième Anniversaire:

12 VERSEMENTS SANS INTERET DE \$37.80.



KENWOOD

Ensemble KENWOOD

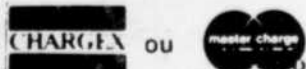
Amplificateur KA 8006, 140 watts RMS de 20 à 20,000, distorsion harmonique totale de 0.2%, table tournante KP 1022, entraînement à courroie, cartouche magnétique incluse, 2 haut-parleurs Soma SE6500.

Prix sugg.: \$1,410.00
\$1,128⁰⁰

SPECIAL:
2ième Anniversaire:

12 VERSEMENTS SANS INTERET DE \$101.52.

PLAN
MISE
DE COTE



LES ENTREPRISES
j.m. SAUCIER inc

CHICOUTIMI
1866, boul. TALBOT
549-8265

- TECHNICIEN A VOTRE SERVICE
- COMMENCEZ A PAYER DANS 45 JOURS
- STATIONNEMENT FACILE
- MODE DE PAIEMENT FACILE

SPECIAL 2^e ANNIVERSAIRE



ENSEMBLE STÉRÉO-LECTEUR

MODÈLE 1000

Miida

SAUCIER DE BON PRIX

\$369⁹⁵

COMPRENANT:

• Récepteur AM FM FMS effet 4 et lecteur 8 pistes stéréo incorpore 200 watts IPP-15 watts RMS • 2 enceintes 18" incluant haut-parleurs 2 x 8" et 2 x 3", suspension acoustique, scellé avec laine acoustique • Table BSR automatique incorporée, avec cartouche céramique, pointe diamant, antiderapage et couvert teinte • support • 1 paire d'écouteurs • 4 long-jeux • 2 cassettes

SPECIAL "2e Anniversaire"



AMPLIFICATEUR

PIONEER

20 watts, RMS

SPECIAL "2e Anniversaire"

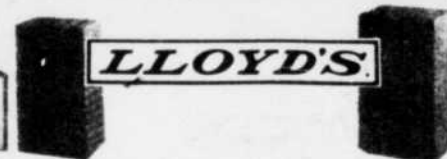
\$139⁹⁵



TELEVISION Panasonic **\$589⁹⁵**

20 pouces, 100% transistor.

SPECIAL "2e Anniversaire"



SPECIAL LLOYD'S

Récepteur M 7553 - AM-FM
Enregistreur et reproducteur
Mini-Cassette
Table tournante
automatique

SAUCIER
BON PRIX

299⁹⁵

SPECIAL "2e Anniversaire"



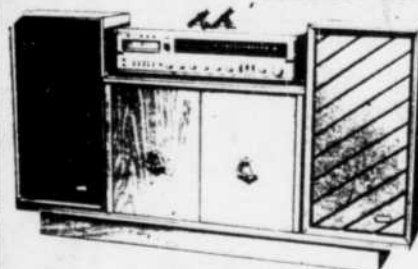
TV COULEUR ADMIRAL

20 POUCES

\$474⁹⁵

SPECIAL "2e Anniversaire"

STUDIO D'ENREGISTREMENT COMPLET YORK 2320-211



COMPRENANT:

• Récepteur AM/FM Stéréo de Qualité "YORK" avec lecteur/enregistreur de cartouche 8 pistes l'ensemble permet l'enregistrement à partir de trois sources: Radio, Phono, et microphones.
• 2 Haut-parleurs de qualité "YORK" 5 watts RMS à 8 ohms, modèle 211.
• Support fini noyer modèle YT-7220 en sus.

SAUCIER DE
BON PRIX

\$249⁰⁰

Hy-Gain CB-1

SAUCIER DE BON PRIX

A PARTIR DE

\$179⁹⁵



SPECIAL

"2e Anniversaire"

LLOYD'S

CALCULATRICE SCIENTIFIQUE AVANCÉE 17 FONCTIONS

MODÈLE-E- 333

Calculatrice type règle à calculer avec notations scientifiques.

\$59⁹⁹

ETUI
CUIRETTE
INCLUS

1 par client



SPECIAL "2e Anniversaire"

SPECIAL

2^e

ANNIVERSAIRE



TAPE DECK AKAI, 4000DS

PRIX SUGG.: \$380.00

SPECIAL
2ième anniversaire **\$329⁹⁵**

12 VERSEMENTS SANS INTERET DE \$29.61



Tapis Deck AKAI
mini-cassettes, modèle CS-34D

SPECIAL
2ième anniversaire **\$219⁹⁵**

12 VERSEMENTS SANS INTERET DE \$19.80

Technics
Panasonic



Ensemble stéréo
Technics comprenant:

Amplificateur AM-FM stéréo, modèle SA 5060.
1 table tournante Technics, modèle SL 20, cartouche magnétique incluse.
2 hauts-parleur Célestin.
Diton 15.

SPECIAL
2ième ANNIVERSAIRE **\$697**

12 VERSEMENTS
SANS INTERET DE \$62.56



Tape Deck AKAI

modèle GX-265D

PRIX SUGG.: \$880.00

SPECIAL
2ième anniversaire: **\$772⁹⁵**

12 VERSEMENTS SANS INTERET DE \$69.57



Tape
Deck AKAI

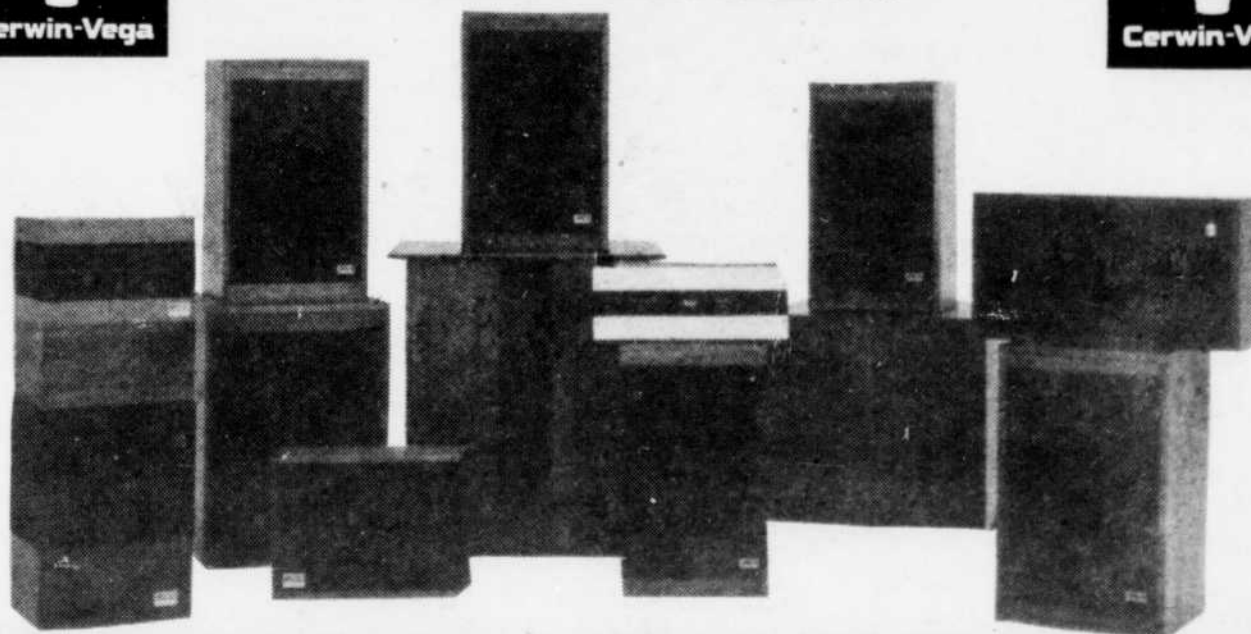
mini-cassettes modèle GXC-740D.

PRIX SUGG.: \$650.00

SPECIAL
2ième anniversaire **\$588**

12 VERSEMENTS SANS INTERET: \$52.92

VOYEZ NOTRE GRAND
CHOIX DE
"HAUT-PARLEUR"





2^e

ANNIVERSAIRE



RT-1020L
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place



CS-R300
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place





SX-1010
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place



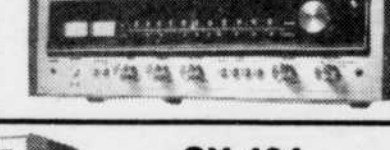
SX-939
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place



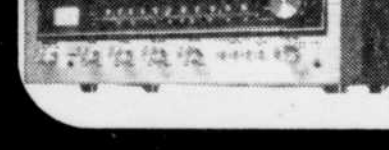
SX-737
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place



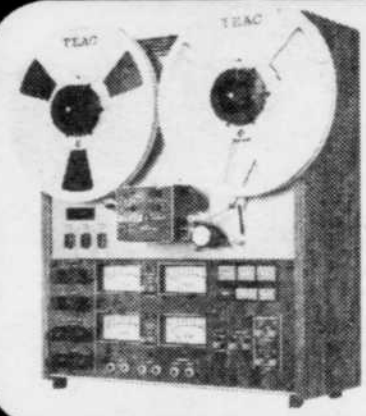
SX-636
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place



SX-535
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place



SX-434
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place



TEAC

**MAGNETOPHONE
MODELE 3340 S**

1/4 piste, 4 canaux.
3 têtes (effacement, enregistrement et reproduction).
3 moteurs (1 synchrone à hystérésis-pour cabestan/.
2 synchrones pour bobines).
4 microphones, 2 prises pour écouteur.
VALEUR SUGGEREE \$1,599.00
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place



TEAC

**MAGNETOPHONE
MODELE A-3300S
MODELE A-3300S**

1/4 piste, 2 canaux stéréo.
3 têtes (lecture/enregistrement/effacement).
3 moteurs (1 synchrone à hystérésis pour cabestan/.
2 asynchrone pour bobines.
Bobines 26.5 et 18 cm.
Pleurage et scintillement (pondéré, efface).
0.06% à 19 cm/sec. 0.09% à 9.5 cm/sec.
VALEUR SUGGEREE \$1,049.
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place



TEAC

**MAGNETOPHONE
MODELE A-170**

2 têtes (effacement et enregistrement/lecture).
Moteur à courant continu asservi.
Pleurage et scintillement (pondéré, efficacité) 0.09%.
VALEUR SUGGEREE \$329.00
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place

**MAGNETOPHONE
MODELE A-400**

2 têtes (effacement et enregistrement/lecture).
Moteur à courant continu asservi.
Pleurage et scintillement (pondéré, efficacité) 0.08%.
VALEUR SUGGEREE \$449.00
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place



TEAC

**MAGNETOPHONE
MODELE A-6300**

1/4 piste, 2 canaux stéréo.
4 têtes/lecture inverse). 1
3 moteurs (1 synchrone à hystérésis pour cabestan/.
2 asynchrone pour bobines).
Bobines 26.5 et 18 cm.
Pleurage et scintillement (pondéré, efface).
0.06% à 19 cm/sec. 0.09% à 9.5 cm/sec.
VALEUR SUGGEREE \$1,849.00
SPECIAL
"2e Anniversaire"
sur place

**PLAN
MISE
DE COTE**

CHARGEX OU master charge

LES ENTREPRISES

j.m. SAUCIER inc

CHICOUTIMI
1866, boul. TALBOT
549-8265

- TECHNICIEN À VOTRE SERVICE
- COMMENCEZ À PAYER DANS 45 JOURS
- STATIONNEMENT FACILE
- MODE DE PAIEMENT FACILE

● ARTS & SOCIÉTÉ



Et si les toits d'autos étaient des miroirs
ô poésie!

(Photo Léonard Arseneau)



Un p'tit essai au tour!



L'application de la glaçure.



Quelques notions sur la préparation de la terre avec l'animateur Gilles Marcoux.

Par Lise Lacroix

ALMA — An II ou presque. En janvier prochain, l'Atelier d'art d'Alma aura un an d'existence. Déjà, cette initiative artistique a pris de l'ampleur: des cinquante membres du début, on en compte maintenant quatre-vingt-dix.

On se souvient que ce projet, mis sur pied par une équipe de bénévoles, en collaboration avec le service des Parcs de la cité d'Alma, avait pour but de donner une suite aux cours suivis à l'Education des adultes en poterie et émail sur cuivre et aussi de permettre aux gens de partager leurs expériences, leurs essais et de développer leur créativité. En somme, donner un aspect plus collectif à des formes d'art qui se développent souvent dans le secret d'ateliers privés.

Cette année, une innovation au programme: la formule animation-poterie. Ce qui, en réalité, a suscité un regain d'activité au sein des artisans ou des apprentis-artisans.

Animation-poterie, c'est une certaine forme de ressourcement offert aux membres de l'Atelier d'art qui, après avoir suivi quelques cours et partagé pendant quelques semaines leurs acquis ou leurs trucs, se retrouvent devant une sorte de cul-de-sac au niveau de la créativité et des techniques de base.

En termes beaucoup plus simples, on pourrait poser le problème sous cet angle: quand on a atteint ses limites, qu'est-ce qu'on fait?

Ce que les responsables de l'Atelier ont fait: aller chercher un artisan qui a de l'expérience en poterie et qui permettra au groupe l'acquisition de nouvelles connaissances.

L'animateur: Gilles Marcoux, potier depuis cinq ans. Originaire d'Alma, Gilles Marcoux en a été absent pendant quelques années; un séjour dans les Cantons de l'Est avec une équipe d'artisans-potiers lui a permis de parfaire ses connaissances et de prendre du métier.

L'expérience qu'il a acquise, il veut en faire bénéficier les artisans de la région. Ses objectifs: amener les gens à aller au-delà des objets traditionnels, leur apprendre à connaître la terre et différents aspects de cet art ancien qu'est la poterie.

Pour Gilles, il n'y a pas que la conception d'un objet d'art; il y a aussi la fabrication et la vente; et c'est en fonction de ce dernier aspect qu'il constate le besoin et la nécessité d'un regroupement au niveau des "vrais" artisans.

Pour l'instant, il fait deux sessions d'animation par semaine à l'Atelier d'art. Il développe avec ses élèves de nouvelles techniques, propose des trucs, impose l'élaboration de certaines pièces, une sorte de "devoir", en somme.

Ce qui est important avant tout: la qualité du travail; faire comprendre aux membres de l'atelier que pour avancer, il faut produire des pièces valables. Certaines personnes veulent même faire des expériences avec la terre du Lac-St-Jean et pousser un peu dans ce domaine.

L'Atelier d'art d'Alma développe, parallèlement à ces séances d'animation, un centre de documentation où les membres pourront trouver des oeuvres sur les métiers d'art et sur l'histoire de l'art en général.

Tout est à faire, chez nous, dans ce domaine; et même si on remarque depuis quelques années, un intérêt croissant pour les techniques d'expression artistique, nous accusons un retard et ma foi, il est grand temps de le rattraper.

Atelier d'art: an II



Ringo et compagnie...

Ringo

Ce qu'il a pu changer, cet ex-Beatle... Ringo Starr, le "drummer" du célèbre quatuor anglais, pose ici en compagnie de sa nouvelle petite amie, Nancy Andrews, à l'aéroport de Copenhague alors qu'il était en route pour la Suède où il a donné quelques concerts.

Bouchard super-star

Cette photo de Laurent Bouchard, quelle merveille! Prise lors du vernissage de l'exposition itinérante de gravures contemporaines, en fin de semaine dernière au Centre culturel de Jonquière, par Léonard Arseneau. Même si ce photographe ce connaissait pas le nouveau directeur du Musée du Québec, il a croqué M. Bouchard dans une de ses attitudes caractéristiques, tellement siennes et auxquelles on était habitués, au temps déjà lointain où il oeuvrait dans la région pour la culture... Laurent Bouchard super-star!

Chut, c'est un secret!

Mesdames seulement: savez-vous, chères amies, j'ai fait un petit test dans la salle de rédaction. Sur un mur très voyant, il y avait une jeune femme en tenue légère allongée là, comme si de rien n'était... elle faisait partie du décor, comme qui dirait. Plus personne ne la remarquait, excepté moi, qui était ben tannée de la regarder. Donc, de guerre lasse, un midi où tous les mâles étaient allés se sustenter, j'ai changé la photo pour un beau mâle en tenue légère, ou plutôt en pas de tenue du tout. Et là, j'ai compté combien de temps ça prendrait pour que quelqu'un le remarque. Et ça a pris une bonne heure. Je ne dirai pas qu'il l'a vu le premier, vous vous feriez des idées... Mais je puis vous faire part de ma conclusion personnelle: les hommes sont très intolérants à leur nudité étalée. Moi qui avais toléré cette grande allongée insignifiante de longs mois, sous un prétexte démocratique, une fois l'homme nu dépisté, ça n'a pas pris dix secondes avant qu'un mouvement de protestation virile, ne l'arrache à ma vue réjouie...

Pourtant, il était beau, Fabio Testi...



Super-star.

Films sur l'art

Dans le cadre de l'exposition des gravures contemporaines au Centre culturel de Jonquière, deux films couleur sont également disponibles. Un des deux films, "La fougère et la rouille", une très bonne production de l'ONF. S'il y a des groupes intéressés, pour réservations, téléphonez à 547-6631, poste 210.

Ecrivains canadiens

La Société des écrivains canadiens a débuté hier, une nouvelle émission sur les ondes CJPM-iennes. La première émission présentait aux spectateurs, par la voix et la recherche de Marcel Portal, une biographie de l'écrivain Denis Lebrun. La prochaine émission aura lieu dans trois semaines. Nous en reparlerons.

La relève régionale

Les Productions de la Plogue Rose n'ont pas manqué à leur promesse de nous présenter des spectacles de la relève régionale. Déjà, à la Salle de Jonquière, Alain et Lily Bilodeau se sont produits, le 13 octobre dernier; on parle de Elizabeth Vonarburg pour le 24 novembre et de Johanne Bouchard le 8 décembre. Quelle fête! Sans oublier la relève québécoise! Prochainement les 21-22-23 octobre, les folkloristes Gaétane Breton et Richard Cyr. Pour les avoir vus à deux reprises, je ne me fourvoie pas en vous invitant à aller les entendre... c'est quelque chose. Aucun accompagnement musical... juste les voix et le tapage des pieds.



Tiré de "La fougère et la rouille".



Gaétane Breton et Richard Cyr.

Juin, septembre, octobre: bof! ... reste Mars...

Dans quel siècle vivons-nous vraiment? C'est rendu à un point tel que nous ne pouvons même plus manger des cerises rouges! C'est vrai: interdiction est faite aux producteurs d'utiliser le colorant artificiel qui permettrait de rougir délicieusement les cerises. Les beaux pots flamboyants de cerises au marasquin et les belles Cherry Blossom qui vous mettaient l'eau à la bouche sont maintenant du domaine du rêve et du passé... Vous devrez vous contenter des cerises rose fade ou rouge aviné, à la consistance douteuse, selon son degré de couleur.

Yeurk! Ca vous ôte le goût d'en manger. Mais une petite consolation: selon des porte-parole de l'industrie de la cerise rouge artificiellement, les producteurs perdront ainsi plusieurs millions de dollars dès cette année... puisque les cerises naturelles ont des teintes pas toujours catholiques qui les rendent moins appétissantes!

Dans quel siècle vivons-nous? Ah, j'en ai gros sur le coeur. Pensez au vaccin de la grippe porcine.

Cette histoire-là pourrait faire lever de leurs tombes les victimes de la grippe espagnole. On pourrait même aller jusqu'à dire que s'il y avait eu un vaccin à cette époque... il en serait peut-être mort un peu plus! Le vaccin est plus dangereux que la grippe contre laquelle on veut immuniser. On aura tout vu, vraiment. Avant longtemps, ça va prendre un vaccin contre le vaccin.

Mais le virus, lui, si seulement il existe, il doit être tout déformé à force de rire de son vilain rictus!...

Et puis autre chose. Le mois d'octobre au Québec, c'est important. On a eu Octobre '70, et puis le 14 octobre, et encore le "jeudi de la matraque" d'Arvida. Mais tout ça s'explique pour nous, de caractère latin. Après un été où on n'a pas eu assez chaud, et avant un hiver où on

va avoir trop froid, le mois d'octobre, on se défoule! D'ailleurs, pourquoi on ne pourrait pas se défouler en octobre? C'est un très beau mois, fait on dirait pour cela: les feuilles rouges, les arbres squelettiques, les pieds dans la sloche et la tête au vent. Si on ne pouvait pas se défouler en octobre, on passerait pour des "pea soup": les Palestiniens, eux, ont bien leur Septembre Noir et leur Juin Noir. Si on ne se dépêche pas, ils vont monopoliser tous les mois. Compris, les Palestiniens? Octobre, c'est à nous autres...

Et puis, et puis, oui le monde est fou: imaginez donc un peu que le vin embouteillé par la Régie des alcools est transporté dans des "containers", comme le pétrole. Et pourtant, on se demande pourquoi, c'est toujours le pétrole qui est accidentellement déversé, renversé, trop-plein-versé dans l'océan. Si c'était le vin, comme les poissons pollués par le pétrole seraient contents. Ils fe-

raient une douce descente aux enfers, les écailles enivrées et les branchies super-oxygénées... au rouge! (pasple gaz, le vin...).

En tout cas, une chose est certaine: si seulement on peut trouver une vie sur Mars, (tiens, un autre mois) une vie il va sans dire complaisante, ou bien on se fait inscrire en tête de liste de volontaires déportés... ou bien on y inscrit de force tous les affligés, dont nous sommes: les grippes porcines, les sautés, les capotés, les "virussés", les pourris, avec des containers de vins (sans poisson pétrolifère), et une tonne de Cherry Blossom...

Comme ça, il y aura au moins une gang terrienne qui pourra affirmer aux dépens d'une autre gang martienne: dans quel siècle vivent-ils?

O tempora! O mores! (consulter les pages marasquinées de votre Larousse).

Dédé.

Nanette "Workman"

Briseuse de grève

Par Gérard Duhaime

CHICOUTIMI — "Le spectacle auquel vous vous apprêtez à assister est fait par une briseuse de grève"... Moi aussi, je m'apprêtais, guilleret, à voir avec des centaines de personnes celle qui s'est rendue populaire en s'acquinant avec Tony Roman (du temps des Baronnetts, des Excentriques, etc.), à entendre l'organe vocal de Nanette, celle-là même qui lance à qui mieux-mieux d'effroyables invitations (dans le genre "voulez-vous coucher avec moi, ce soir, yéyé" et autres insanités).

Quand je dis que je m'apprêtais, c'est que mes pâles ardeurs ont été refroidies brutalement, faisant que je n'ai jamais vu Nanette; j'ai su ce que je ne savais pas. Une ligne de piquetage dressée à l'entrée de l'auditorium Dufour, composée de militants de la CSN, a stoppé mon indicible envie de voir la Nanette; parce que pour moi, en toute confiance et en aparté, j'ai pour mon dire comme qui dirait que l'art est politique et prend parti, même quand il prend la parti de ne pas prendre parti, même quand il se dit "neutre" ou "apolitique". Et parce qu'une ligne de piquetage (un geste politique en dénonçant un autre) ça se respecte.

Mais qu'est-ce que cette histoire?

Les militants syndicaux distribuaient des tracs aux clients de la Coopérative de développement culturel sur lesquels on pouvait lire: "Bien sûr, avant

d'acheter votre billet, la direction de l'auditorium Dufour ne vous a pas averti que Nanette fait des spectacles commandités par CKVL"... Et CKVL, en grève depuis sept mois, fonctionne grâce à des scabs comme Léo Rivet, Madame X, Marc Trahan, etc....

Les piqueteurs faisaient aussi voir les points de convergence existant entre le conflit de CKVL et la lutte déterminée de dix mois à CKRS en 1973.

A CKVL, c'est le 8 mars 1976 que, "devant l'intransigeance patronale, son arrogance et sa provocation" (1), les 65 travailleurs déclenchèrent la grève. La station ne devait pas demeurer fermée très longtemps: cinq minutes après le débrayage, CKVL reprenait l'antenne avec des rubans de programmation pré-enregistrée. Puis, une quinzaine de briseurs de grève pénétraient au poste sous la protection d'agents de sécurité.

Au moment de l'éclatement du conflit, les points en litige à CKVL ressemblaient étrangement à ceux qui étaient à l'origine du conflit de CKRS: après 20 ans de syndicalisme, l'employeur remettait en cause la reconnaissance de la juridiction syndicale; la sécurité d'emploi était à toute fin pratique inexistante; toutes les clauses à incidences monétaires, de même que congés, vacances, prévoyance collective et griefs n'étaient pas réglés; au chapitre des salaires, aussi en litige, on signale que "plusieurs travailleurs de CKVL touchaient encore près du salaire minimum" (1).



La police n'est pas apolitique

A CKVL tout comme à CKRS, tous les instruments légaux et/ou juridiques ont été employés au moment jugé opportun par le patron de la station radio-phonique: injonctions, poursuites, police privée, menaces... tout comme à CKRS.

Sur le tract distribué par les militants de la CSN, on lisait que l'arme des grévistes, c'est "la solidarité de la population". C'est par des mouvements comme ceux-là qu'on informe et qu'on sensibilise; et c'est aussi par des dénonciations à propos.

Ah oui! Nanette? Ben, j'ai pas vu de

Nanette. Mais je me suis laissé dire que la salle était comble sans être comblée. Des racontars, des racontars.

Si l'Auditorium Dufour n'a pas informé son public de la qualité de scab de la belle Nanette, c'est, dit-on, parce qu'on était pas au courant. Rien de plus normal: parce que c'est normal d'être commandité. On l'aurait su que ça n'aurait rien dérangé, puisque l'art et la chansonnette n'ont rien à voir avec les grèves, la politique...

On dit encore des grossièretés dans notre monde.

(1) Dossier sur le conflit à CKVL. Montréal, 5-8-76. (Distribué par la Confédération des syndicats nationaux.

Du cuir spécial pour tous

METABETCHOUAN — "Pir-ô t'invite à te voir dans sa peau"; c'est ainsi que Roger Savard et Roger Langevin, deux artisans qui travaillent le cuir, lancent un appel à la population.

Ils seront à l'Index de Chicoutimi, mercredi soir prochain le 20 octobre, pour faire une présentation assez inusitée, à ce qu'on dit, de leurs vêtements. A travers la musique et la danse, ils révéleront leurs "dessus": vestes, ponchos, bourses, jupes, robes, etc. Dans un communiqué de verre, les artisans indiquaient: "... Ils doivent être présentés en mouvement dans un milieu où on retrouve toute sorte de gens qui cessent d'être catégorisés en classe pour se fondre en humains, cherchant à se toucher de tout leur corps plutôt que de le faire avec des outils ou des armes..."

CINEMA

LE FOYER

8 au 11 octobre

Vous aimez la chanson, alors voyez le film!

ADM. \$2.50
\$1.50

14 ANS



CATHERINE DENEUVE
BERNADETTE LAFONT

le **TELEPHONE PLEURE**

zig zig

ETUDIANTS avec CARTE \$1.49

ADULTES \$1.99

VENDREDI POUR TOUT LE MONDE .99

Dans l'important c'est d'aimer, chaque image prend un risque, chaque plan ose quelque chose de nouveau et de personnel. Magnifiquement interprété par Romy Schneider, Jacques Dutronc et Fabio Testi, c'est probablement ce qui s'est réalisé de plus neuf et de plus audacieux en France depuis cinq ans.

— André Lerois Le Devoir

Romy Schneider dans

l'important c'est d'aimer

un film de ANDRZEJ ZULAWSKI

les tragiques événements du putsch chilien au fin d'un rêve de liberté.

2e film

IL PLEUT SUR SANTIAGO

EN PRIMEUR

CARTIER
tel. 543 3108

CENTRE
tel. 542 6901



George C. Scott
Anne Bancroft

14 ANS

"L'Odyssée du Hindenburg"

VERSION FRANCAISE DE "THE HINDENBURG"

UN FILM-COULEUR DE ROBERT WISE

2e film en couleur

UN 2ième FILM A CHAQUE CINEMA

CANADIEN ALMA
662-3003

IMPERIAL
tel. 543 5580

ÉLYSÉE
tel. 542 5701

Combien survivront et dans quel état seront-ils ?

18 ANS Adultes



"LE MASSACRE A LA SCIE"

VF de THE TEXAS CHAINSAW MASSACRE

Le crime le plus brutal et le plus bizarre jamais commis en Amérique

Ces faits ont réellement eu lieu. Ce film vous les révèle

COMPLEMENT DE PROGRAMME

LA NUIT DES MORTS VIVANTS

la version française tant attendue du film NIGHT OF THE LIVING DEAD

CAPITOL
tel. 543 3280

SAGUENAY
tel. 544 4011

BELLEVUE
tel. 542 5519

ORPHEON
Mistassini tel. 276 2002

● L'ÉLU

Les temps sont durs

Mes chers petits amis, bonjour. Cette semaine encore, petits galopins, vous promenez allègrement vos yeux fureteurs sur cette chronique pour laquelle la collaboration des librairies est de plus en plus difficile à obtenir. Et nous les grondons. D'autant plus que nous leur offrons une mention tout à fait gratuite, qui, l'air de rien, est bien une forme de publicité. Imaginez, un moment, que vous êtes vous-mêmes libraires et qu'en échange d'une toute petite classification, on vous propose d'inscrire votre nom au bas de la chronique la plus lue des lecteurs de livres les plus curieux (les lecteurs) et qui est sans aucun doute la mieux rédigée (la chronique) de toutes celles que lisent les lecteurs les plus curieux de livres les plus lus qu'ils trouvent dans les librairies les plus courues et les...

Pardon, j'avale à l'instant deux aspirines, qui n'ont rien à voir avec la présente chronique et qui ne commanditent d'aucune façon ladite chronique et j'abrege parce que je sens que je vais encore me perdre. Or, donc, bref, et rapidement, voici, une fois de plus compilés avec justice, brio et à propos, les plus éclatants succès de librairie, pour la semaine qui vient de s'écouler et qui a été témoin d'une tempête de neige dans le parc des Laurentides.

En première position cette semaine, un nouveau-venu qui gifle les Dubois: **La dérobade** (Jeanne Cordelier, éd. Hachette). Bon, oui, bien sûr, **Le clan des Dubois** (Richard Desmarais, Stanké) se maintient malgré tout et devance **La transparence de soi** (Sydney N. Jourard), notre troisième position.

En quatrième, les copains avides de connaître, **Je suis une maudite sauvagesse** (Anne André, Lemeac) dont la collègue Andrée Rainville disait, fort justement semble-t-il, d'après la cote d'amour accordée par le public, "un émouvant témoignage d'un passé à eux qui pourrait s'avérer un présent à nous"... (Personnellement, je ne comprends pas ce qu'elle veut dire, et si vous êtes dans le même cas, relisez donc son texte en page 59 de notre édition de la semaine dernière. Ça alors, ce qu'elle fait bien ça). Comme à chaque semaine, il nous faut un bon dernier. Et c'est **La transparence de soi** (Sydney...). Là, il y a erreur. Je reprends: et comme à chaque semaine, il nous faut un bon dernier, un volume prometteur écrit dans un style de maître, **L'énergie cosmique** (Joseph Murphey, éd. d'Angles) tiendra ce rôle. Ouf...

Si je vous disais que cette chronique a été réalisée, cette semaine, grâce à la collaboration de la librairie Garneau à Alma et à Chicoutimi, vous me croiriez. Et si je vous disais que "l'unité complète des points de vue ne se retrouve qu'au cimetière", vous diriez: "Diantre, mais il cite Staline!!!"

Connaître nos écrivains

CHICOUTIMI — Tandis que de la plume de Marcel Portal devrait jaillir sous peu un roman, tandis que Félix-Antoine Tremblay publierait bientôt **Embrun** et que Mgr Victor Tremblay prépare **Le chemin des Jésuites** et **Tragédie du Lac-Saint-Jean**, Rosée Simard achève **Le pot-pourri d'une vie ordinaire** et Marcel Melançon parle d'une traduction allemande de son dernier ouvrage traitant de l'œuvre et de la pensée de Marcel Camus. Telle est, en vrac, l'actualité chez nos auteurs régionaux, livrée lors d'une première réunion pour la saison 1976-1977 de la Société des écrivains canadiens (SEC) section locale.

Les quelque 25 membres présents dans le secteur nord de Chicoutimi, à l'occasion de cette assemblée, ont passé en revue les activités de l'année dernière et préparé celle à venir. La SEC assurera deux participations dans des médias électroniques cette saison: en effet, en plus de collaborer avec CBJ qui radiodiffuse un concours, elle préparera avec CJPM-TV une série de courtes émissions.

Ces deux collaborations ont pour but de faire connaître les écrivains en général et les auteurs régionaux en particulier.

Par ailleurs, on a fait un compte rendu d'un colloque tenu en juin par la SEC et la Canadian Authors Association où étaient présents quelques membres de la section Saguenay-Lac-Saint-Jean de la Société des écrivains canadiens.



Le président de la section locale de la SEC, Jean-Noël Jacob, participait à cette première réunion, ainsi que Mme Odette Saintonge-Néron, secrétaire-trésorière.



**GAETANE BRETON
RICHARD CYR
A TALLE
hotel pierre
21 22 23 octobre
prix/\$2.00**

18ANS Adultes

Un soir, vous, votre femme, votre fille, roulez tranquillement sur l'autoroute. Soudain! des motards apparaissent derrière vous, vous obligent à vous arrêter... votre femme, votre fille, violées, tuées... votre vie vient de changer, vous découvrez la vengeance... **et c'est le début de l'enfer...**

L'agression

Catherine Deneuve • Jean-Louis Trintignant

Claude Brasseur
avec participation et musique de Robert Charlebois
Un film de Gérard Pirès
d'après le roman de John Bull, "The Shrewsbury Exit"

2e film: **LE GRAND DELIRE**
Agression: 2 h. 00 — 5 h. 35 — 9 h. 15. Délire: 3 h. 50 — 7 h. 25

CINEMA 1

CINÉMAS PLACE DU ROYAUME
BOULEVARD TALBOT - CHICOUTIMI tel. 545-4260

RAQUEL WELCH

dans 18ANS

LE PÉCHÉ

UNE HISTOIRE D'AMOUR ET DE VENGEANCE

avec RAQUEL WELCH JACK HAWKINS RICHARD JOHNSON FLORA ROBSON

2e film: **LA PÉTALE D'AMOUR**
Le péché: 12 h. 45 — 3 h. 45 — 6 h. 40 — 9 h. 45
Pétale d'amour: 2 h. 10 — 5 h. 10 — 8 h. 05

CINEMA 2

18ANS Adultes

Le réalisme le plus brutal!
La splendeur et la dépravation
du roman le plus explosif!

EN VERSION FRANÇAISE "MANDINGO"

JAMES MASON SUSAN GEORGE PERRY KING

2e FILM:
LES COUPLES DU BOIS DE BOULOGNE
Mandingo: 1 h. 10 — 5 h. 00 — 8 h. 50
Couples: 3 h. 25 — 7 h. 15

CINEMA 3

CALENDRIER

Octobre

Gravures contemporaines au Centre confédératif culturel de Jonquière, jusqu'au 29 octobre.

Denis Langlois dans le foyer de l'Auditorium Dufour, du 15 au 25 octobre.

Le passage de la figuration à la non-figuration dans l'art québécois contemporain, à la galerie d'art de la Bibliothèque centrale de prêt, à Alma.

Denise Dufour, expose ses peintures et sérigraphies à la Caisse populaire de St-Ambroise, jusqu'au 22 octobre.

Gabrielle Potvin, expose ses oeuvres à la Galerie d'art de Baie-Comeau, jusqu'au 17 octobre, aujourd'hui.

Denis Langlois, expose ses plus récentes peintures dans le foyer de l'Auditorium Dufour, jusqu'au 25 octobre.

Monique Danis-Laquerre, expose à l'Arche, jusqu'au 27 octobre.

Et pendant ce temps... Marcellin, expose à la galerie d'art Charles-Huot de Québec, jusqu'au 24 octobre.

18 Ciné-club à Jonquière: **Aladin et la lampe merveilleuse.**
La Cantatrice chauve avec l'Egrégore, au petit théâtre de l'UQAC.
Dionne et Brégent aux Jeunesses musicales.

19 Ciné-club à Chicoutimi.
Ciné-flair: **Tommy, v.o.**
André Gagnon à Alma.

20 André Gagnon à Chicoutimi.
Concert du **Royal 22ème Régiment** à Alma.

21 André Gagnon à Jonquière.
Breton et Cyr à la Talle de Jonquière.

22 Concert du **Royal 22ème Régiment** à Jonquière.
Breton et Cyr à la Talle de Jonquière.

23 Breton et Cyr à la Talle de Jonquière.

24 Les Etoiles du Bolshoi à Alma.

25 Ciné-club à Jonquière: **Une soirée avec Tom and Jerry.**

Ciné-club à Chicoutimi.
Ciné-flair: **Un homme pour l'éternité.**
Je veux voir Mioussov à Chicoutimi.
Kenya, splendeur sauvage à Alma.

26

27 Ciné-flair.
Kenya, splendeur sauvage à Jonquière.

28 Kenya, splendeur sauvage à Chicoutimi.
Je veux voir Mioussov à Alma.

29 Le groupe **Octobre** à Chicoutimi.
Je veux voir Mioussov à Jonquière.

30 Le groupe **Octobre** à Alma.

Langlois expose

C'est jusqu'au 26 octobre, dans le hall d'entrée de l'Auditorium Dufour qu'on pourra visiter une exposition d'oeuvres récentes de Denis Langlois, professeur à l'Université du Québec à Chicoutimi.

Cette exposition est réalisée grâce à une subven-

tion qui provient du fonds institutionnel de recherche de l'UQAC.

Faisant suite à celles que l'auteur a présentées l'année dernière, les oeuvres qui constituent l'exposition sont inspirées par le contexte régional.

L'on ignore trop souvent les principes d'une bonne santé!...

A titre d'information au public, (L'A.C.P.), l'Association Canadienne des Phytosérapeutes, offre des séances d'information sur tout ce qui touche le corps humain: — ANATOMIE

— PATHOLOGIE

— RENSEIGNEMENTS MEDICAUX

Pour tous renseignements sur ces réunions qui sont pour tous d'une grande importance, vous pouvez vous adresser à:

**L'ASSOCIATION CANADIENNE
DES PHYTOTHERAPEUTES,
(L'A.C.P.)**

C.P. 100 - LEVIS

OU TELEPHONER A:

548-8382



**Il l'aime
autant
qu'elle**

L'Eau de Floride de Murray & Lanman conquiert tout le monde par son odeur fraîche qui marie le piquant du citron à la séduction des épices. L'Eau de Floride est pour lui une lotion tonifiante après rasage, ainsi qu'une eau de toilette dont il aime s'asperger. Pour elle, c'est la friction vivifiante qui suit le bain, l'eau de cologne qui rafraîchit et détend.

En vente dans les pharmacies et comptoirs de cosmétiques.

Téléroman
de Mia Ridde-Morisset
le mardi
à 21 heures

Rue des Pignons

Comme Pigalle... c'est une rue, c'est une place, c'est même tout un quartier. C'est l'est populaire et populaire, avec ses braves gens aux revenus modestes, ses joies et ses peines, ses préoccupations quotidiennes. Les figures qui dominent le quartier nous sont très familières: les unes éminemment sympathiques, les autres beaucoup moins. Peut-être parce que tout le monde se connaît dans cette rue avons-nous l'impression parfois d'y habiter.

On y passe du drame à la comédie, on y croise des hommes et des femmes de tous les milieux, de tous les âges et de toutes les conditions sociales. Des enfants aussi, certains qu'on a vu grandir, d'autres dont on parlera cette année.

Avec Jean Duceppe, Louise Cousineau, Roland D'Amour, Anne Pauzé, Claude Préfontaine, François Tassé, Réjean Lefrançois, Huguette Oigny, Nicole Leblanc, Claude Michaud, Louise Deschatelets, Denise Proulx, Yvon Leroux, Reine France, Roland Bédard et Sébastien Dhavernas.

Réalisation: Yvon Trudel.



Un des sept téléromans
de Radio-Canada

par des auteurs
de chez-nous
avec des comédiens
de chez-nous

Novembre

Le Salon des découvertes, du 10 au 21 novembre à la Société des arts de Chicoutimi. Exposeront: Mauril Desbiens, Jacques et Hélène Dufour, Jean-Marie Laforge et Jocelyne Bouchard-Boivin.

1 Ciné-club à Jonquière: **Lucky Luke**, de Goscinny, Morris et Tchernia.

2 Ciné-club à Chicoutimi.

4 **Zak à la Talle** de Jonquière.

5 **Zak à la talle**.

6 **Zak à la talle**.

7 **Zak à la talle**.

8 Ciné-club à Jonquière: **The Yellow Submarine**.

9 Ciné-club à Chicoutimi, **Ballet national d'Espagne** à Chicoutimi.



Le Ballet national d'Espagne bientôt à Chicoutimi.

Les Grands Explo

Tous les intéressés peuvent immédiatement se procurer une carte donnant droit aux six (6) spectacles, pour le prix de cinq (5), en plus d'avoir une chance de gagner un voyage pour deux (2) personnes à Paris ou à Cuba. Le programme, cette année, un rendez-vous avec la nature et 3 grandes civilisations: Kenya, splendeur sauvage; Yemen Arabie; La Sicence prodigieuse des pharaons; La vie sauvage du Delta du Danube; Bali, démons et merveilles des îles de la Sande.

Pour toutes informations, on peut s'adresser à: Alma: Auditorium d'Alma: 662-4161; Jonquière: Salle François-Brassard: 547-2687; Chicoutimi: Auditorium Dufour: 545-5502.

OCTOBRE

SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN '76



ARVIDA Théâtre Palace 28 Octobre 19H.30 et 22Hre.

CHICOUTIMI Auditorium Dufour 29 Oct. à 20H.30

ALMA Auditorium d'Alma 30 Octobre à 20H.30

Luc Phaneuf présente

André Gagnon



19 oct.
à 20 h. 30

AUDITORIUM ALMA

20 oct. à 20 h. 30



Auditorium Dufour

21 oct. à 21 h. 00



SALLE FRS-BRASSARD
65 st hubert, jonquière, qué. tel: 547 2687

La compagnie
Jean Duceppe 1975 Inc.

présente



Mise en scène Yvan Ponton

Costumes La Gagnon-Choquette Décor Marc St-Jean Eclairages Luc Prairie

Françoise Faucher

Jean-Louis Paris ou Robert Rivard

Denise Proulx

Ginette Morin

Yvan Ponton

Beatrice Picard

Jacques Lorain

Denise Morelle

Hélène Trépanier

Jacques Thériault

JEAN DUCEPPE

En tournée: une présentation de l'Office des tournées du Conseil des Arts du Canada et du Ministère des Affaires Culturelles du Québec

Mardi, 26 octobre

20.30 hres

Chicoutimi, 549-3910

Auditorium Dufour

Vendredi, 29 octobre

21.00 hres



SALLE FRS-BRASSARD
65 st hubert, jonquière, qué. tel: 547 2687

A l'abattoir le ciné-boucherie!

Par Gérard Duhaime

Denis Héroux nous a donné (à \$3 le fauteuil, ce n'est pas précisément donné) un long métrage intitulé **Né pour l'enfer**. Nous avons eu **Course contre l'enfer** et **La course de la mort**.

A un certain moment, nous avions **L'aventure du Poséidon**, **Tremblement de terre** et **La tour infernale**. C'était le ciné-catastrophe: la plus grosse, la plus meurtrière, mêlée d'amour, de patriotisme et de sang-froid.

La nouvelle vague n'est pas d'eau. Elle est de sang qui n'a pas même le temps de coaguler avant qu'on ne vienne gonfler la marre. Cette vague de course et d'enfer atteint son apogée avec **Massacre à la scie**.

La recette est simple: vous avez d'abord besoin d'un prétexte: rien de plus facile, vous montrez des histoires tragiques, ô misère humaine, qui transforment une journée de rêve en un cauchemar inimaginable en les annonçant au début par un texte qui fait sérieux. Et vous laissez planer dans l'esprit de vos spectateurs qu'il s'agit d'une histoire tragiquement vraie, ô tempora, ô mores!

Voilà pour l'intro qui vous prépare à tout. Maintenant, il s'agit de tourner. Bien entendu, ça prend une caméra ou

deux, et tout le bagage technique. Vous pouvez investir: ça va rapporter des cents et des milles. Mais l'essentiel, ce sont les accessoires et les comédiens font partie de ce lot. En effet, point n'est besoin ici, d'avoir recours à de grands noms car c'est le titre et les couleurs sur les affiches qui font vendre. Les accessoires sont donc la clé de voûte de l'oeuvre.

Alors, prenez un ou deux paquets d'os, quelques crânes, des couteaux aussi gros que possible et plusieurs gallons de sang. Une généreuse dose d'ambition est nécessaire aussi pour bien mélanger tout ça, car plus vous serez motivés pour emplir vos goussets, plus la mixture sera à point. Vous passez quelques semaines (ou quelques heures) à imaginer les pires (les meilleures) scénarios à bâtir... et vous ajoutez, en guise de "liant", un infirme et un débile avancé.

De bons films de monstres, si; de bons films de bandits et de policiers, passent encore. Mais de la boucherie pour nourrir les appétits voraces des fous éventuels qui courent les rues, non! Car ces films, ces ciné-boucherie, sont faits pour les malades mentaux, sadiques et désaxés, sanguinaires et laids. Et s'ils ne s'adressent pas à ces personnes, ils en forment assurément. Lamentable.

Je ne me sens pas du tout rassuré lorsque, assis dans une salle où, alors qu'à

l'écran on découpe un vivant à la scie à chaîne (huilage automatique), mon voisin de gauche se frotte les mains, trépignant et chuchote au bûcheron maniaque "envoyez, envoyez, tuez, fessez, envoyez, hi! hi! hi!". Vraiment pas rassuré parce que je suis seul, face à l'action et entouré d'une foule réjouie, lèvres en rictus, yeux petits, et qui retient son souffle. Car si

ces longs métrages plaisent et attirent tant de gens, c'est qu'ils sont un des facteurs qui créent l'atmosphère d'une salle de cinéma. La foule et les pressions inhérentes à son existence se chargent du reste. Si on les "aime" tant, comme disait un confrère (le Nouvel Obs, c'est un hebdo, non?) si on les court, c'est peut-être que les monstres sont dans la salle.



NOTRE DENOMINATEUR
COMMUN:

**DU SANG ROUGE
DANS LES VEINES.**

**SANG DONNÉ:
VIE SAUVÉE**

Lourdeur? Ballonnement? Mauvaise élimination?

Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets.

Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.

**le Thé des
Carmélites**

LE PROGRAMME MEDITATION TRANSCENDANTALE

POUR LIBERER DU STRESS ET
JOUIR DE LA VIE A 100%

Conférences d'introductions
par un professeur de MT:

Chicoutimi-Nord:
Ecole
Polyvalente Charles-Gravel
Voir le local à l'entrée
**MERCREDI LE 20 OCTOBRE
à 20 hres**

Ville de La Baie
Polyvalente de La Baie
local C-213
**MERCREDI LE 20 OCTOBRE
à 20 hres**

ASSOCIATION INTERNATIONALE MEDITATION TRANSCENDANTALE
1359, Mgr-Racine, Chicoutimi
Tel.: 549-7840.



MAHARISHI
MAHESH YOGI



**GALA
D'HONNEUR
AU
MERITE
C.K.P.B. 1470**

AM 55 60 65 70 80 90 100 110 120 130 150 160 AM

La radio qui vous aime... **1470**



VILLE DE LA BAIE CONNAÎTRA LE 30 NOVEMBRE PROCHAIN
LE NOM DE LA PERSONNALITE 76 A LA BAIE

Le gala d'honneur au mérite est une promotion de C.K.P.B. 1470 dans le but d'honorer une personne qui a œuvré pour le développement de sa ville dans un des domaines suivants: artistique, industriel, économique, commercial, éducationnel, culturel, sportif, politique, judiciaire, religieux, bénévolat, touristique et personnalité d'antan.

C'est le public qui a à choisir la personnalité de l'année 1976 à Ville de La Baie. C'est un concours qui n'existait pas dans ce secteur et ce dernier sera renouvelable tous les ans.

Par cette promotion, C.K.P.B. veut s'impliquer d'une façon dynamique dans la vie de tous les jours des citoyens de Ville de La Baie, tout en y encourageant les personnes qui œuvrent pour le développement et ce, à tous les niveaux.

René Thibeault, organisateur.

Faire parvenir votre participation avant minuit, le 21 nov. Votre participation vous donne droit au tirage de \$50.00 en argent comme 1er prix. Une glacière comme 2e prix. 25 volumes de la collection J'ai Lu et L'Édition de l'Homme, comme 3e prix.

3 radios transistors, de marque "Hitachi", gracieuseté de la compagnie Hitachi, comme 4e prix. Un 5e prix, 5 disques microsillons de la Discothèque C.K.P.B. Un sac de voyage comme 6e prix, gracieuseté des LIQUEURS SAGUENAY. Le tirage aura lieu le soir du Gala, soit le 30 novembre.

ADRESSE: GALA D'HONNEUR AU MERITE POSTE C.K.P.B. RADIO
4525, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE, BAGOTVILLE.

N.B. Courrier affranchi seulement sera accepté.
Pour plus de détails, écoutez C.K.P.B.

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ TEL.: _____

JE VOTE POUR LA PERSONNE SUIVANTE AU TITRE DE
PERSONNALITE DE L'ANNEE 1976 A VILLE DE LA BAIE.

NOM: _____

PROFESSION: _____

● HORAIRES DES CINÉMAS

ALMA

Canadien

Jusqu'au 21 octobre inclus: "L'odyssée du Hindenburg" - "Une bible et un fusil".

BAGOTVILLE

Saguenay

Jusqu'au 21 octobre inclus: "La nuit des morts vivants" - "Massacre à la scie".

CHICOUTIMI

Cartier

Jusqu'au 21 octobre inclus: "Il pleut sur Santiago" - "L'important c'est d'aimer".

Capitol

Jusqu'au 21 octobre inclus: "La nuit des morts vivants" - "Massacre à la scie".

Impérial

Jusqu'au 21 octobre inclus: "Contre une poignée de diamant" - "Odyssée du Hindenburg".

CINEMAS PLACE DU ROYAUME

Cinéma 1

"L'agression" - "Le grand délire".

Cinéma 2

"Le péché" - "La pétale d'amour".

Cinéma 3

"Mandingo" - "Couples au bois de Boulogne".

JONQUIERE

Bellevue

Jusqu'au 21 octobre inclus: "Massacre à la scie" - "La nuit des morts vivants".

Centre

Jusqu'au 21 octobre inclus: "L'important c'est d'aimer" - "Il pleut sur Santiago".

Elysée

Jusqu'au 21 octobre inclus: "Odyssée du Hindenburg" - "Contre une poignée de diamants".

DOLBEAU

Météore

Jusqu'au 21 octobre inclus: "Un génie, deux associés, une cloche" - "Folle à tuer".

MISTASSINI

Orphéon

Nil.

NORMANDIN

Dernière représentation: "L'agression" - "Folle à tuer".



Romy Schneider, principale vedette de "L'important, c'est d'aimer".



une
découverte
formidable

traitements de beauté par

Pier Augé

Afin de rendre votre découverte des embellisseurs naturels reconnus de France Pier Augé plus excitante, venez bientôt prendre avantage de notre offre de Chèque Boni "D'Initiation". Votre Chèque Boni de \$5 vous sera remboursé contre tout achat de produits Pier Augé de \$10 ou plus en tout temps du lundi au samedi

du 18 au
30 octobre



Venez rencontrer

Mme Murielle
St-Pierre,

représentante de la maison Pier Augé,
qui sera à notre département des cosmé-
tiques les 21-22-23 octobre



gagnon
FRÈRES

CHICOUTIMI

NOUVEAUTES

406, rue Racine,
Tél.: 543-1501

LE MANTEAU DE VOS REVES SELON VOTRE PERSONNALITE

FAITES-LE CONFECTIONNER
DES MAINTENANT..



SPECIAL DE LA SEMAINE

Manteau de loup

avec cuir

PRIX A PARTIR DE:

\$450⁰⁰

Manteau

rat musqué

PRIX A PARTIR DE:

\$325⁰⁰

P.S.: Tous nos autres manteaux de fourrure sont offerts à des prix défiant toute compétition.

PARTICIPEZ AU TIRAGE

Tout achat, réparation ou entreposage vous donne droit au tirage d'un manteau de loup.

Valeur:

\$1,200

- Nettoyage
- Plan mise de côté
- Salle de montre
- Atelier de fabrication et réparation
- Vente
- Fabrication

Voyez de vrais spécialistes.

LES MAITRES ARTISANS



BERTRAND TREMBLAY
MAÎTRE FOURREUR.



ANDRÉ PINEAULT,
MAÎTRE FOURREUR.

**TREMBLAY &
PINEAULT** FOURRURE

MAINTENANT AU:

1580, BOUL. ST-PAUL

TEL.: 549-6354

Coop de développement culturel

Un objectif atteint en partie

CHICOUTIMI — Malgré qu'elle termine l'année avec une perte nette de \$648, la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi conserve tout de même un bénéfice accumulé de \$3,947, à la fin de son exercice financier pour la présente année. Ces chiffres étaient fournis aux membres de l'organisme à l'occasion de la récente assemblée générale annuelle, tenue au salon de l'Auditorium Dufour à Chicoutimi.

En plus de livrer le bilan de l'exercice financier se terminant au 30 juin dernier, on procédait à des élections et c'est M. Jean Savard qui accède au poste de président, succédant à Mme Françoise Desbiens, directrice de la Coop et gérante de la salle.

Dans le rapport qu'elle présentait aux membres, Mme Desbiens faisait état des objectifs tracés en début de mandat par le Conseil d'administration de même que des résultats. "Si on fait une analyse objective, écrit-elle, des résultats obtenus (...) on peut conclure que cet objectif n'a été atteint qu'en partie".

Sur un nombre de 50 spectacles proposés, trois annulations ont dû être faites. Par ailleurs, le seuil rentable d'assistance, fixé à 80 pour 100, n'a été atteint qu'à dix reprises; pour les autres spectacles, la moyenne d'assistance était de 46 pour 100.

Quant au développement de la Coopérative sur le second objectif après la consolidation des activités et de l'administration, la présidente notait qu'une voie

avait été explorée, mais rapidement laissée pour compte: "Après un certain sondage auprès des artistes et artisans, il est apparu intéressant d'organiser une boutique d'approvisionnement en matériel d'artisanat. Une étude plus poussée a cependant démontré la non-rentabilité d'une telle entreprise, ce secteur étant au même moment couvert par des entreprises individuelles".

Au chapitre des élections, outre la venue d'un nouveau président, Mme Hélène Coutu a été élue au poste de vice-présidente, André Doucet à celui de trésorier, Nicole Tremblay est devenue la secrétaire. Les trois directeurs sont maintenant Pierre Gagnon, Michel Tremblay et Françoise Desbiens.

AVOCATS

**FRADETTE, BERGERON,
CAIN, PREVOST, LAMARRE,
CASGRAIN ET WELLS**

AVOCATS

ROLAND FRADETTE, C.R. PIERRE BERGERON, C.R.
MICHAEL-H. CAIN, C.R. GILLES PREVOST, LL.L.
FRANÇOIS LAMARRE, LL.L. PAUL CASGRAIN, LL.L.
GUY WELLS, LL.L. MARTIN COTE, LL.L.
CLAUDE GAUTHIER, LL.L. CARL LACHANCE, LL.L.

PIERRE SIMARD, LL.L.

EDIFICE MURDOCK

110 EST, RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 549-6296

Jean-Marc Lavoie,

AVOCAT

André Ménard,

AVOCAT

110 E, RACINE (SUITE 124)

TEL.: 545-4901 - 02 - 03

CHICOUTIMI

**PAGE, LAPOINTE,
ROY, TRUCHON & GIRARD**

AVOCATS

Roger Page, B.A., LL.L.
Bernard Lapointe, B.A., LL.L.
Claude Roy, B.A., LL.L.
André Truchon, D.E.C., LL.L.
Carol Girard, D.E.C., LL.L.

123, Racine est,
suite 100,
Chicoutimi.
543-0725

FESTIVAL JAMES GARNER



Lundi, 18 octobre

VALSES DES TRUANDS:

Américain 1969. Drame policier avec James Garner, Gayle Hunnicut, Rota Moreno et Carroll O'Connor. Le détective Philippe Marlowe accepte de retracer le frère d'une jeune fille du Kansas.

Mardi, 19 octobre

JUNGLE AUX DIAMANTS:

Américain 1968. Film d'aventures avec James Garner, Eva Renzi et Georges Kennedy. Un photographe arrive avec un mannequin dans un village d'Amérique du Sud pour réaliser des photos publicitaires.

Mercredi, 20 octobre

NE TIREZ PAS SUR LE SHERIF:

Américain 1969. Western avec James Garner, Joan Hackett et Henry Morgan. A l'occasion d'un enterrement à Calendar, petit village de l'Ouest, la fille du maire croit découvrir dans la fosse un filon d'or.

Jeudi, 21 octobre

JEUX DE L'AMOUR ET DE LA GUERRE:

Américain 1964. Comédie satirique avec James Garner, Julie Andrew et James Coburn. A Londres, pendant la guerre, un officier de marine américain est chargé de veiller au bien-être de son chef, l'amiral Jessup.

Vendredi, 22 octobre

GRAND PRIX:

Américain 1966. Drame psychologique avec James Garner, Yves Montand et Eva-Marie Saint. La saison des grandes courses automobiles réunit plusieurs coureurs dans une même camaraderie et une même rivalité.

CJPM-TV 6
CHICOUTIMI-CHAMBORD

Pour des bibliothèques accessibles

Par Gérard Duhaime

ALMA — Dans un mémoire remis récemment au ministre des Affaires culturelles, les Bibliothèques centrales de prêts accueillent d'emblée, comme beaucoup d'autres organismes à travers la province, les propos tenus par le titulaire du ministère dans son Livre vert et tout particulièrement le programme d'action concernant les BCP qui y est mis de l'avant. Le Livre vert, publié en mai dernier, consacre une large place aux livres et aux bibliothèques et c'est à partir de ces chapitres que les administrateurs des bibliothèques centrales de prêts, réunis pour la première fois en colloque provincial, ont formulé leurs recommandations.

"Les administrateurs des bibliothèques centrales de prêts appuient inconditionnellement un tel programme d'action, car il est évident, par le succès qu'elles connaissent auprès des populations en région, qu'il est prioritaire que l'ensemble des Québécois ait accès dans les meilleurs délais à un service de bibliothèque vivante et dynamique." Cette recommandation fait suite à une proposition du ministre L'Allier qui cherche à accélérer le rythme de mise en place des BCP.

Cette recommandation est conséquente aux actions précédentes des BCP. On sait en effet que celles-ci, après ce colloque provincial, ont expédié un télégramme au ministère afin d'accélérer le processus d'implantation de la BCP de l'Abitibi-Témiscamingue.

D'autre part, la recommandation concernant l'action du ministère dans le domaine de la lecture publique ne demeurera pas sans faire sourciller les professionnels du milieu puisque les administrateurs écrivent non seulement que cette action doit s'appuyer sur les bibliothèques municipales et centrales de prêts, mais encore: "néanmoins, cette action de la lecture publique et de la diffusion culturelle doit reposer prioritairement sur les bibliothèques centrales de prêts qui auront deux niveaux de pénétration: 1) desserte directe des municipalités; 2) contrat ou échanges de services avec les bibliothèques autonomes."

Centres culturels

Par ailleurs, les administrateurs voient d'un bon oeil, l'orientation que le Livre vert veut insuffler aux bibliothèques publiques. "On reconnaît enfin que les bibliothèques publiques au Québec ont pour mission d'offrir un ensemble de biens culturels... on reconnaît enfin que les bibliothèques publiques doivent être des lieux d'animation et d'échange..." En ce sens, "les administrateurs des bibliothèques centrales de prêts font leur concept de bibliothèques publiques axé sur une notion de culture globale..." D'autre part, les administrateurs appuient l'objectif d'accessibilité préconisé par le ministre et citent à ce propos Gérard Martin: "...à leur portée intellectuelle par le choix, à leur portée matérielle par la gratuité, à leur portée physique par la proximité".

En ce qui concerne les bibliothèques scolaires, les BCP suggèrent au ministre que ce type de bibliothèque fonctionne avec les BCP "sur une base de complémentarité en fonction de leurs objectifs spécifiques".

Enfin, les administrateurs "caressent l'espoir que le Gouvernement et le ministère des Affaires culturelles doteront le Québec d'une véritable politique de la lecture..."

Les bibliothèques centrales de prêts, dans les quatre régions où elles sont implantées, ont un impact certain: elles desservent 248 municipalités, pour 418,950 habitants; elles possèdent 570,000 volumes et enregistraient, pour 1975-1976, pas moins de 1,547,000 prêts.

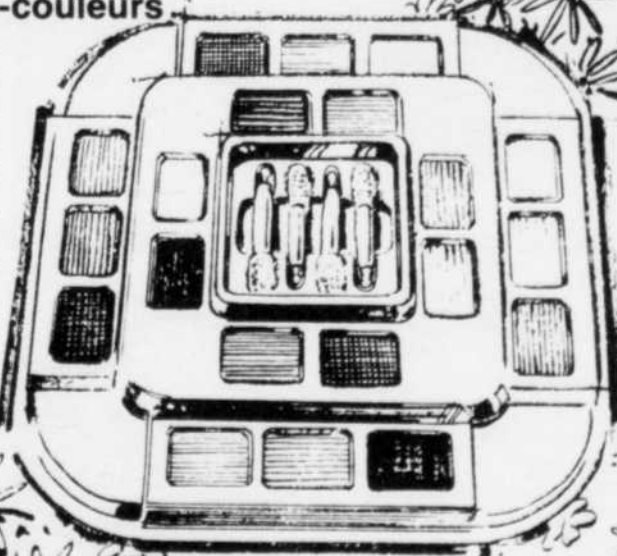
Sears

Max Factor



Faites un achat spécial
et recevez à prix spécial
notre collection-couleurs

Avec tout achat de Max Factor, vous obtiendrez notre collection-couleurs pour \$3.95 seulement. Elle contient les dernières ombres à paupières (20 couleurs automnales) avec 4 applicateurs sur une palette ton argent.



Notre conseillère Max Factor sera à notre comptoir des cosmétiques pour vous offrir ses conseils.

Cosmétiques — (Rayon 8)

ECONOMISEZ

10%

D'ESCOMPTE
PENDANT

LE MOIS D'OCTOBRE

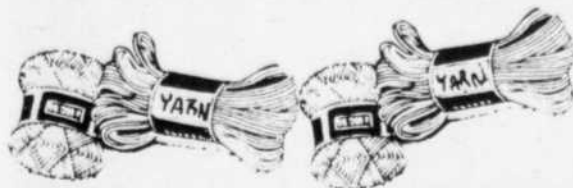
A LA

FILATURE SUTTON

1159, BOUL. TALBOT,
TEL.: 549-1638

TISSAGE - TAPISSERIE
TRICOT - MACRAME - ETC...

ASSORTIMENT DE CHOIX
COTON - ACRYLIQUE - LAINE
SYNTHETIQUE - ETC.
ACCESSOIRES A MACRAME -
CANEVAS -
CROCHETS A TAPIS - CROCHETS
BROCHES - ETC...



Et ça se poursuit!

Cette petite chronique du petit écran, nous la poursuivons hebdomadairement, pour votre bon plaisir et le mien, n'en doutez pas! Vous pouvez vous y fier, mais avec quelques réserves, comme vous avez pu le constater la semaine dernière. Une fois que nous aurons compris le fonctionnement et les bonnes relations entre le 12 et le 2, et le 6 et le 10, nous serons à même de faire les petits changements qui s'imposent à l'horaire de nos charmantes stations régionales.

Déjà, j'ai appris quelques petites choses: le Télé-sélection nous arrive avec quelque quinze jours de retard, et se retrouve le mercredi au lieu du lundi; nous n'avons plus le Ciné-club du dimanche soir du réseau et sommes donc privés de quelques chefs-d'œuvre signés Bergman; les films de CKRS sont malencontreusement placés à 18 h. 30, (je n'ai pas encore fini la vaisselle et donné les bains des petits...) plusieurs fois la semaine. A CJPM, on est presque dans tous les cas en retard d'une semaine!

Mais l'important, c'est qu'on l'ait la télévision! A l'heure ou en retard de quelques malheureux jours, on s'en fout! Tant et aussi longtemps qu'on aura les nouvelles en direct!!

France Castel

Le premier Dimanshowsoir du 10 octobre nous a montré une France Castel assez surprenante. Des imitations fort bien réussies complètent un répertoire déjà choisi judicieusement pour le registre de voix de la chanteuse.

Une seule ombre au tableau: un auditoire qui ne semble pas très enthousiaste, pour qui ou quoi que ce soit! Que voulez-vous, peut-être que lorsqu'une émission est enregistrée en studio, comme tel est le cas pour Dimanshowsoir, et que le public n'a pas à déboursier, il n'a pas à exiger et applaudir pour son argent! Cette réaction paradoxale se remarque aussi ailleurs, alors que des spectacles pas "chérants" attirent peu de monde: on a une mentalité de capitaliste. On doit payer et en avoir pour son argent!! On a ainsi l'impression d'avoir la qualité, sans doute...



Clairette et Claudine Chatel dans un épisode des Berger.

Ahurissant!

De semaine en semaine, je m'astreins à regarder l'émission ahurissante des Berger. Et chaque fois, je n'en reviens pas de réaliser l'imagination débordante d'un Marcel Marin en mal d'intrigues époustouflantes et d'une moralité décadente.

C'est pas possible, que je me dis à chaque fois... il ne pourra pas inventer pire la prochaine fois... et il le peut invariablement... Quel génie créateur quand même!

Cher grand-papa!

L'univers que Janette Bertrand a créé pour "Grand-papa" est réaliste. Et amusant, ce qui ne gâte rien à la sauce. On avait beaucoup reproché à l'auteur de téléromans de verser dans un moralisme accommodant, mais avec ce nouveau téléroman, elle tire très bien son épingle du jeu. En tout cas, comparé au texte des autres téléromans de Radio-Canada et d'ailleurs, celui de Janette Bertrand remporte d'une longue foulée la palme!

Andrée Rainville



Claude Léveillé et Félix Leclerc, à Dimanshowsoir.



AU PETIT ÉCRAN

Du côté des téléromans

Chère Isabelle: le scénario d'Isabelle ayant été accepté, les préparatifs pour la mise en chantier du film débute.

Les Berger: Christian apprend qu'il sera de nouveau papa. La petite Sylvie est victime d'un enlèvement.

Y a pas de problème: Henri est sur les traces de Charley. Il le suit en camion pour lui donner une correction.

Avec le temps: François et Julie partent en voyage de noces à un bel endroit recommandé par le baron.



Catherine Bégin et Dominique Michel dans "Chère Isabelle".



Les Jardins d'hiver.



Nos vieillards

Un impressionnant documentaire de Georges Du-faux, le réalisateur de "Au bout de mon âge", sera présenté aux Beaux-Dimanches, à 21 h. 30, "Les Jardins d'hiver" traite du sort pénible réservé aux vieillards et sur leur situation dans les centres d'accueil du Québec.

Rue des Pignons: Laura et Hélène se font des confidences. Angela est dans une fâcheuse situation.

Dimanshowsoir

Un deuxième spectacle de variétés, ce soir, dans le cadre des Beaux-Dimanches. Le temps des saisons mettra en vedettes Claude Léveillé et Félix Leclerc. A ne pas manquer.



Les plus belles années de Miss Jeanne Brodie.

Les films au 6

Cette semaine, à CJPM, plusieurs films mettant en vedette James Garner: **La valse des truands**, lundi à 21 h. 10; **La jungle aux diamants**, mardi; **Ne tirez pas sur le shérif**, mercredi; **Les jeux de l'amour et de la guerre**, jeudi; **Grand Prix**, vendredi.

Et si vous voulez un petit conseil, ne manquez surtout pas "Les plus belles années de Miss Jeanne Brodie", jeudi, à 19 h. 30. Drame psychologique avec Maggie Smith, Robert Stephens et Pamela Franklin: dans les années '30, une institutrice qui se veut d'avant-garde a une mauvaise influence sur ses élèves.

● L'ARDOISE

Folk-jazz

Le service culturel de l'UQAC organise un atelier de folklore le mercredi, à 19 heures, et un atelier de jazz



Exposition artisanale, organisée par le Cercle des fermières de St-Fulgence, les 23, 24 octobre prochain, à l'hôtel de ville. Ouverture: samedi à 13 heures.

et de danse corporelle, le jeudi, à la même heure, au Petit Théâtre. Peut-être en verrons-nous un jour les résultats, mais quoi qu'il en soit, nous aurons là une preuve éclatante que les universitaires ne savent pas se gargariser que de mots. Mes excuses.

Tour du monde

La terre n'est qu'un seul pays; peut-être? C'est en tout cas ce qu'en dit André Brugiroux dans son livre intitulé de cette façon et qui a déjà fait l'objet d'un papier dans ce journal. Il sera (l'auteur, l'auteur du livre...) dans la région le 24 octobre prochain, et il donnera une conférence, accompagnée du film qu'il a tourné pendant son voyage à travers la terre, à 20 heures, à l'UQAC, local C-313. Le lendemain, il sera au campus de Chicoutimi, du Collège régional au local 1027, même heure, et de nouveau à l'UQAC, le 26, salle C-408. Il est intéressant de noter que le sieur Brugiroux a fait son voyage en dépensant un dollar par jour. Eh! l'inflation, vous comprenez...

Concours à Radio-Canada

La Société Radio-Canada organise un cinquième concours d'oeuvres dramatiques radiophoniques qui comprend deux catégories: oeuvre d'une durée de 60 minutes (premier

prix \$2,000) et oeuvre de 30 minutes (premier prix \$1,000). Le concours est ouvert à tous et Radio-Canada prend les inscriptions jusqu'au 1er mars 1977. Pour des informations supplémentaires, vous écrivez à:

Service des textes, concours d'oeuvres dramatiques radiophoniques, Radio-Canada, C.P. 6000, Montréal.

Encore pas cher!

Selon une des organisatrices du concert de Dionne et Brégent, qui sera donné lundi soir, à 19 h. 30, à l'auditorium Lafontaine, c'est peut-être la dernière fois que le public de la région pourra voir en spectacle les deux musiciens à si bas prix. Dionne et Brégent, qui ont publié récemment un microsillon long-parcours, sont sur le chemin d'une riche carrière, semble-t-il, au sens propre et littéraire... Le spectacle est organisé par les Jeunesses musicales.



Des gravures contemporaines, collection du Musée du Québec, sont exposées au Centre culturel de Jonquière, jusqu'au 29 octobre. Des noms connus tel Dumouchel, Dugas, Hurtubise, McLaren.

**ECOUTEZ
NOTRE
MUSIQUE**

CKRS

Radio 59

ELLE EST ARRIVEE
la
PROMOTION
DE
Biotherm
au plancton thermal
de Moltig les Bains

**MME LILIANNE
GIRARD-FERLAND
C. D.
PROPRIETAIRE**

BEAUTÉ BOUTIQUE
Place du Saguenay
Chicoutimi, Québec

Biotherm
au plancton thermal
de Moltig les Bains

BEAUTÉ BOUTIQUE
Place du Saguenay
Chicoutimi, Québec

Offre de promotion / Promotional Offer

Valent A value of 5.00 DOLLARS

En échange de produits Biotherm
In exchange of Biotherm products

Valable après tout achat de 9.50

Valid after a minimum purchase of 9.50

Représentant Biotherm Representative

De 18 oct. 1976
From Oct. 18th, 1976
Valable jusqu'au 23 oct. 1976
Valid until Oct. 23rd, 1976

Pour profiter de cette offre, il suffit d'acheter \$9.50 ou plus de produits Biotherm et alors vous pourrez utiliser le chèque en échange de \$5.00 de produits.

du lundi, 18 octobre
au samedi, 23 octobre

Beauté Boutique

Cosmétiques — parfums — esthétique

PLACE DU SAGUENAY —
549-8512

Petite histoire d'un grand groupe

4 ans d'existence;

4 ans à se frayer un chemin long et laborieux à travers les broussailles de la scène musicale québécoise;

4 ans, 3 disques, des centaines de spectacles;

Des musiciens qui ont mûri;

Une technique polie, serrée;

Une poésie violente et tendre teintée de visions d'un autre monde;

L'espoir d'un jour nouveau, d'une nouvelle terre.

Faisons connaissance

PIERRE FLYNN:

auteur-compositeur
chanteur soliste
tous les claviers
— né à Québec en 1954

PIERRE HEBERT:

batteur et percussionniste
— né à Montréal en 1954

JEAN DORAIS:

guitariste et choriste
— né à Montréal en 1951

MARIO LEGARE:

bassiste et choriste
— né à Montréal en 1951

Formation du groupe en avril 1972. Avant cette date, tous étaient membres de petits orchestres tels "Les Gladstones", "Jude 3", "Les Lords".

1973

— Lancement du 1er long-jeu "OC-TOBRE" en mars
— Centre national des Arts en août
— Théâtre Capitol avec King Crimson en septembre
— Spectacle au Centre Paul-Sauvé pour Québec Presse
— Tournée à travers la province

1974

— Lancement du 2e album "Les nouvelles terres" en octobre
— Les fêtes de la Saint-Jean en juin
— La Petite Bastille à Québec en août
— L'Outremont en octobre
— L'hôtel Nelson en novembre (2 semaines à guichet fermé)
— Tournée à travers la province

1975

— Lancement du 3e album "SURVIVANCE" en octobre
— Hôtel Nelson en mars (2 semaines à guichet fermé)
— Les fêtes de la St-Jean sur la montagne en juin, ainsi qu'à Québec, Laval et Chicoutimi
— Festival d'été à Québec en juillet
— La Chant'août à Québec en août
— Le Super Show du 4 octobre à l'Outremont
— Hôtel Nelson — reprise: 2 semaines à guichet fermé
— Tournée de 40 villes au Québec et en Ontario

1976

— L'Outremont le 31 janvier à guichet fermé
— Enregistrement-télévision au Jardin des Étoiles en février pour Kebec Films

De 1973 à 1976, il y eut plusieurs apparitions à la télévision aux émissions "Appelez-moi Lise", "Showbiz", "Vedettes en direct", etc., ainsi qu'à la radio.

Après quatre ans d'existence, OC-TOBRE s'est bâti une solide réputation. Ils ont leur public qui les suivra partout, qui les suivra envers et contre tous. Très bientôt en tournée régionale.



Une discipline impeccable au Ballet d'Espagne

Le Ballet National d'Espagne donnera une représentation à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, dans le cadre de sa première tournée en Amérique du Nord.

Cet excellent ensemble, formé il y a deux ans sous les auspices du ministère espagnol du Tourisme et de l'information, est composé des meilleurs éléments du Ballet ANTONIO de Madrid. Rarement, a-t-on l'occasion de voir autant de vedettes réunies en un seul spectacle: Maria del Sol, Mario La Vega, Aurora Pons, Curra Jimenez, Juan Manuel, Angel Arocha — en tout, 40 magnifiques danseurs possédant une discipline impeccable.

Au répertoire de ce super-ballet s'inscrivent Boleros, Zapateados, Granados, Alegrias, Bulerias et Guajiras endiablés ainsi que des numéros classiques comme la Danza Escuela Espanola, sur un thème de flamenco, et des numéros d'ensemble spectaculaires tels La Boda de Luis Alonso et La Jota de la Dolores.



Alberto Lorca, le plus grand chorégraphe espagnol, a participé à la formation de la compagnie et les magnifiques costumes sont signés José Graverro, J. Granero et Juanjo Linares.

De très belles guitares accompagnent ces danses hautes en couleurs qui convertissent tous les spectateurs à la noblesse du vrai folklore espagnol.

Photocopieur TOSHIBA

TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO., LTD.

**EN AVEZ-VOUS ASSEZ
de PAYER DES COÛTS DE
REPRODUCTION
INDEFINIMENT**



LE TOSHIBA BD-702

peut être vôtre
après une période
de mois
déterminée.

**N'ATTENDEZ PLUS,
DEMANDEZ UN REPRESENTANT.**

VENTE — LOCATION — SERVICE

Dactylographe portatif, standards, neuf ou usage, dactylo Facit à têtes d'écriture interchangeable, I.B.M. remis à neuf, Additionneuse, calculateur électronique, machine à dicter, photocopieur, caisse enregistreuse, répondeur téléphonique, ameublement, articles de librairie, fourniture scolaire, bureaux et classeurs usages.

La Librairie Saguenay, Inc.

A L'ENTREE DU PONT DUBUC.

375, AVE MONTCALM Tél.: 543-7744

CHICOUTIMI

As-tu ton



INTER

\$2

v'la ta chance... TIRAGE: 5 NOVEMBRE

Le déclencheur

Une porte ouverte aux amateurs de photos

par Gérard Duhaime

CHICOUTIMI — Les Publications PVH viennent de faire paraître le premier numéro de leur nouvelle revue **Le déclencheur**. Quelque 24 pages noires et blanches de textes et de photographies qui se veulent moins une concurrence aux publications françaises et américaines qu'une porte ouverte aux amateurs du Québec de se faire entendre et de faire voir leurs oeuvres photographiques. Les rédacteurs, Réjean Perreault, Maurice Vézina et Lise Hardy, ont voulu une revue sous le signe de l'appartenance, une sorte de "jasette" avec tout le monde qui fait beaucoup moins marketing que les publications comme **Photo** et son éternel nu de couverture.

En fait, **Le déclencheur** est écrit sur un ton généralement intimiste qui n'a rien de déplaisant, au contraire.

Le contenu n'est sans doute pas encore au point, car si le premier numéro est à l'image des suivants, la revue risque de ne pas faire long feu pour plusieurs raisons. D'abord, **Le déclencheur** se lance dans le marché déjà bien servi des publications photographiques. C'est pourquoi son contenu fait un peu maigre, gâtés comme nous le sommes par les bancs d'essai de **Modern Photography**, par exemple.

Ensuite, toujours à cause de cette incursion dans

un marché qui nous a gâtés (bien que certains d'entre nous ont dû se mettre résolument à l'étude de l'anglais... ou ont dû se contenter de **Photo**). **Le déclencheur** n'est pas volumineux en terme de pages et moins attrayant que bien d'autres par l'absence de couleurs.

Néanmoins, il soulève un grand intérêt par le régionalisme de son contenu. Il parle des photographes d'ici et publie les travaux des amateurs du Québec. En plus, sa page "technique" quitte les sentiers battus de la froideur, de la rigidité; dans le premier numéro, par exemple, on parle des hauts contrastes sous le couvert agréable d'une petite aventure. Rien de bien malin, mais rien de désagréable.

"Ce que nous voulons, écrit en guise d'éditorial Lise Hardy, c'est que l'étudiant de tel cégep, le gars de la rue X, à Québec, ou sa cousine à Charlesbourg, voient leurs photos publiées dans **Le déclencheur**..."

La formule semble nouvelle, dans ce domaine précis. Il faudra à la revue un contenu renouvelé et d'intérêt pour tenir le coup, ou l'appui de bien des gars du cégep X...



"Mon diplôme m'a donné du galon."

Officier en commençant. Tu as un D.E.C. ou un BAC? Ou tu termines tes études universitaires cette année? Les Forces armées canadiennes ont une tenue d'officier pour toi

et tous les avantages qui s'en suivent: salaire fort avantageux selon tes capacités, un minimum de 4 semaines de congé payées dès la première année, possibilité de voyages et d'études post-universitaires, responsabilités stimulantes...

Conditions avantageuses. Une armée de volontaires comme la nôtre offre bien des avantages car elle est en concurrence avec l'industrie lorsqu'il s'agit de l'engagement de diplômés et de spécialistes comme toi et moi. Nous jouissons donc d'une grande liberté d'action... en plus d'avantages matériels certains.



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

SI LA VIE T'INTÉRESSE

Pourriez-vous, sans obligation de ma part, me faire parvenir plus de renseignements sur les carrières offertes par les Forces canadiennes.

Nom _____

Age _____ Scolarité _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____ Code postal _____

Adresse ce coupon à: Centre de recrutement des Forces armées canadiennes, 1048, rue St-Jean, Q. Jéto, Q1K 1R6.

TVB: Tu peux aussi téléphoner (à frais versés) à 694-3636.

DEO

Gagnez \$1,500 pour partir en vacances chaque année de votre vie.



C'est ce que va recevoir l'heureux gagnant du concours "Vacances à vie" des pâtes Catelli. Rio, Hawaii, Agadir ou Mexico ou que vous rêviez d'aller, votre rêve peut devenir réalité grâce aux pâtes alimentaires Catelli!

Dix deuxièmes prix: "2 billets d'avion" pour Londres, Paris ou Rome.

Dix heureux gagnants recevront deux billets aller-retour en classe touristique, partant de Montréal ou de Toronto pour Londres, Paris ou Rome avec British Airways. Si vous êtes l'un des dix gagnants vous volerez avec l'une des plus grandes compagnies aériennes du monde vers l'une des plus grandes villes du monde et ceci accompagné de la personne de votre choix. Tout cela grâce à Catelli, l'un des plus grands fabricants de pâtes alimentaires du monde.

Comment participer.

1. Envoyez simplement vos nom, adresse et numéro de téléphone ainsi que 2 illustrations de recettes de la face de n'importe quel emballage Catelli, recollant les diners Catelli ou un fac-similé dessiné à la main et non reproduit mécaniquement, à l'adresse indiquée sur le coupon.

CATELLI, LES PÂTES À LA MODE!

- Toutes les inscriptions devront nous parvenir avant le 30 mars 1977, date limite du concours.
- L'un des gagnants du 1er prix recevra une rente viagère de \$1,500 par an. Le tirage du 1er prix aura lieu le 14 avril 1977.
- À chacune des dates suivantes, 2 gagnants se maintiendront le second prix: 2 billets d'avion pour Londres, Paris ou Rome le 27 octobre 1976.

le 24 novembre 1976, le 26 janvier 1977, le 23 février 1977 et le 31 mars 1977. Les billets d'avion ne pourront être échangés pour de l'argent. Vous devrez utiliser vos billets avant le 31 mars 1978.

5. Peuvent participer au concours, tous les résidents du Canada âgés de 18 ans et plus, sauf les employés de Catelli, ses agences de publicité et les membres du jury, ainsi que les membres de leur famille immédiate.

6. Pour gagner, les participants choisissent devront répondre correctement, dans un laps de temps limité, à une question réglementaire.

Pour le règlement complet du concours, voyez les boîtes de pâtes alimentaires Catelli spécialement marquées.

Participez maintenant! participez souvent!

Coupon de participation

Concours "Vacances à vie" Catelli
B.P. 9795 / St John, N.B. / E2L 4N1

Nom _____

Adresse _____

Cité _____ Prov. _____

Code postal _____ Tél. _____

Je joins 2 illustrations de recettes des boîtes Catelli (ou un fac-similé dessiné à la main et non reproduit mécaniquement) à l'adresse indiquée sur le coupon.

Les bijoux En fantaisie!

Si l'on semble moins audacieux à porter des bijoux novateurs, à l'exemple du bracelet à cheville, c'est que de tels articles sont moins familiers et prennent plus de temps à se populariser dans cette mode qui suscite tellement de changements; par conséquent, ils durent moins longtemps.

Cette opinion, Sarah Coventry l'exprime parmi tant d'autres, en se référant aux différentes et magnifiques collections de bijoux de fantaisie sur lesquelles sa griffe est apposée en toute exclusivité.

D'avis que la mode des bijoux a tendance à être plus durable que celle des vêtements, M. Bob Canavan, vice-président canadien, admet toutefois qu'ils peuvent parfois se démoder tout autant que ceux-là. Tout le secret repose dans la versatilité des bijoux à s'adapter aux nouveaux styles de vêtement: qualité que détient d'ailleurs la plupart des pièces signées "Sarah Coventry".

Allure classique

Afin que le bijou soit plus qu'un article changeant avec la mode, donc présentant un modèle à "mode durable", la tactique serait de créer des styles classiques susceptibles d'être portés aussi bien actuellement que dans une décennie. "Les femmes tiennent assurément à ce que leurs bijoux s'harmonisent avec les vêtements présentement en vogue, mais on sait qu'elles désirent aussi porter longtemps leurs préférés."

En réponse à ce besoin exprimé par la majorité féminine, Sarah accorde prédominance aux bijoux traditionnels, conservateurs et classiques, mais le fait avec grande originalité, tout en faisant également place à des exclusivités avant-gardistes fort intéressantes.

Raisons

Comme il importe aussi de cerner la sociologie contemporaine de notre milieu relativement aux bijoux, en vue de créer des collections typiquement adaptées aux moeurs, Sarah Coventry s'informe constamment des raisons qui motivent les gens d'ici à se bijouter et ne néglige aucunement une conviction psychologique, à savoir que "s'ils croient que les bijoux les feront paraître mieux, ils seront enclins à se les procurer", la plupart des individus aimant particulièrement des objets qui rehaussent leur apparence. A ce motif purement rationnel, se traduisant par ce comportement des gens à acheter des bijoux pour accentuer l'élégance de leurs vêtements, ajoutons que certains achèteront par impulsion certains modèles qu'ils aiment, ou même encore parce que ceux-ci leur sembleront de très bonne valeur.

Somme toute, les bijoux-fantaisie sont une catégorie à part des bijoux dits précieux. On les adopte pour leur propre valeur et pour rehausser l'élégance des vêtements.



"POUVOIR FLORAL" — Ce vrai petit chef-d'oeuvre sous forme de pendentif détient surtout son originalité du fait qu'il affiche, au centre de sa fleur, l'une des différentes pierres de nais-

sance. Pour symboliser le jour d'un anniversaire ou d'une occasion spéciale, quoi de plus chic que cette délicate exclusivité pour le moins artistique!

Une offre spéciale pour vous madame, PROMOTION ORLANE DE PARIS DU 19 AU 23 OCTOBRE



OFFREZ VOUS LE LUXE D'UNE CREME HYDRATANTE LIQUIDE... LA CREME DE JOUR PARFAITE DE CHEZ ORLANE!

Offrez vous le luxe d'une Crème Hydratante Liquide... la crème de jour parfaite de chez Orlane!

Légère en texture de pénétration rapide, Crème Hydratante Liquide est la crème de jour protectrice idéale pour tout type de peau. Avec ou sans maquillage, sa formule spéciale apportera hydratation et fraîcheur au teint.

De plus, comme accessoire à votre garde-robe vous aimerez "Le Tote Chic" sac en bandoulières d'allure sportive avec deux poches à fermeture éclair, en toile doublée, dans les tons de bruns. Sa taille (13" x 13") vous permettra de prendre tout ce qui vous est nécessaire pour une longue fin de semaine.

LES DEUX: CREME HYDRATANTE LIQUIDE ET "LE TOTE CHIC" SERONT VOTRE POUR SEULEMENT \$12.00 AVEC TOUT ACHAT DE PRODUITS ORLANE. (PRIX NORMAL DE LA CREME HYDRATANTE LIQUIDE EST DE \$8.00)

Pharmacie Chicoutimi Enr.
28 est, rue Racine, — CHICOUTIMI
Tél.: 549-7991 (cosmétiques)

Concours BOULE DE NEIGE TIRAGES

*les jeudis
et vendredis à 8h30pm
et les samedis à 4h30pm*

**\$25.00 à CHAQUE TIRAGE, CUMULATIFS
JUSQU'À CONCURRENCE DE \$1000.00**

*Le client doit être présent au tirage pour
mériter son prix.*

SI NON RECLAME

\$200.00

JEUDI, LE 21 OCTOBRE

Zellers

**DEMANDEZ VOS COUPONS DE
PARTICIPATION À CHAQUE
ACHAT.**

PLACE DU SAGUENAY,
CHICOUTIMI

Le tricot fait fureur

Michèle vendait des appartements. Charlotte travaillait à la télévision. Gaétane poursuivait ses études de droit. Rien ne prédestinait les trois sœurs Squadra, à s'orienter vers le dessin et le tricot, en '70. Seule une irrépressible envie d'être ensemble déclenche cette belle aventure.

Cette année-là, elles ouvrent toutes trois, une Solderie de luxe, sur la Côte d'Azur. On y vend de grandes marques dégriffées et différents accessoires, dont la petite chaussette pour femmes, qui fait fureur à l'époque. Or, au plus fort de la demande, leur fournisseur vient à en manquer. Pleines de ressources, les sœurs Squadra décident d'en dessiner, elles-mêmes et les font exécuter par un fabricant spécialisé.

C'est par la chaussette qu'elles ont conquis Paris!... au Salon de la maille. Deux modèles, en six

couleurs à taille unique font un malheur sur le marché.

Fortes de ces succès de départ, elles dessinent l'année suivante, des pull-overs assortis à la chaussette. Puis, ce sont des vêtements faits main en angora, que vient compléter, en '73, une collection tricot pour homme.

On réalise alors, que, spécialisée dans la maille, la seule production féminine des sœurs Squadra, atteint 200.000 pièces par an... et la plus "vieille" n'a pas trente ans! A l'hiver '75, elles décident donc de lancer une collection grande diffusion tricot, homme-femme, conçue spécialement pour les grands magasins européens et nord-américains. C'est l'engouement immédiat.

Leur ligne comprend maintenant des pulls, des jupes, des manteaux, des accessoires, des écharpes et des chapeaux... tout en tricot.

L'équipe Squadra, créée pour la femme jeune et dynamique, qui apprécie l'artisanat et les vêtements originaux. Les dessins de ses tricots reflètent des influences fort diverses, qui vont de la tapisserie bolivienne, aux très anciennes broderies de l'Europe de l'Est. Le tout est fortement coloré, laissant place aux formes inhabituelles, sous le signe vivifiant de la Fantaisie.



DONNER DU SANG
C'EST DE TOUT REPOS



DONNEZ DU SANG À LA +



**Au coin
du sous-marin**

ANGLE STE-ANNE
ET RACINE
CHICOUTIMI



SPECIAL

LUNDI
18 oct. 76

MARDI
19 oct. 76

MERCREDI
20 oct. 76

Sous-marin garni

SPECIAL: **\$1 99**

Rég.:
\$2.49

breuvage
compris

**OUVERT
DU LUNDI
AU SAMEDI**

7 h. 30 a.m.
A MINUIT

**A tous les jours
4 menus différents**

\$1 99 et plus

**MODES NOUVELLES
1977**

**CHOIX DE
TOUTES
FOURRURES**

DISPONIBLES
A NOS
3 MAGASINS

**ACHETEZ
MAINTENANT
PAYEZ EN
DECEMBRE**

FINANCEMENT PERSONNEL
CONVENANT A
VOTRE BUDGET

LE MEILLEUR
TEMPS POUR
ACHETER
C'EST MAINTENANT



418, RACINE EST
CHICOUTIMI
TEL.: 543-0745

Roland Roy
FOURRURES ENR.

**F AUCHER & BERGERON
OURRURES INC.**

JONQUIERE
273, ST-HUBERT
542-2781 — 542-4118

Boutique de fourrures située au 5005 St-Jérôme
Saguenay et Frelon, 400, Racine Est, Chicoutimi
543-8645

● GRAIN DE SEL

Loisirs et familles monoparentales Une porte fermée trop vite...

Il y a quelques semaines, Progrès-Dimanche publiait un bilan de négociations entre le service des loisirs de la ville de Chicoutimi et l'Association des familles monoparentales, local de Chicoutimi, au sujet d'une politique d'accessibilité aux loisirs pour ces familles économiquement défavorisées.

L'objectif de l'Association des familles monoparentales était d'obtenir une réduction de 80% sur le coût d'inscription aux activités de loisirs et la même gratuité dont bénéficient les assistés sociaux pour certaines activités.

Or, des rencontres régulières ou des miettes consenties et des réponses à des questions précises étaient sans cesse reportées, et ont abouti au retrait des familles monoparentales de la table des négociations.

Face à ce dossier qui revêt une importance certaine puisque 30% de la population de Chicoutimi se situe dans la classe défavorisée et qu'une accessibilité plus grande pour un groupe particulier pourrait signifier la porte pour les autres, donc investissement monétaire plus important pour la ville du déplacement des priorités vers une dimension plus humaine de l'administration, Progrès-Dimanche a décidé de rencontrer l'autre partie en cause, c'est-à-dire le directeur du service des loisirs, afin de préciser quelques points qui restaient en suspens.

Pour M. Robert Bouchard, directeur du service des loisirs de la ville de Chicoutimi, ce service vit avec des fonds publics et doit d'abord servir à l'ensemble. Pour l'instant, cet "ensemble" s'appelle la classe moyenne et la classe élevée. "Que voulez-vous, me dit-il, c'est le système capitaliste qui veut ces choses-là." Il a bon dos, le système capitaliste, surtout quand on peut s'en servir comme prétexte.

Selon M. Bouchard, il faudrait avoir une politique plus sociale que celle en vigueur actuellement: au service des loisirs, l'autofinancement permet l'organisation de plusieurs activités, d'où, coût d'inscription et forcément un "écrémage" selon l'épaisseur du portefeuille en sont les conséquences immédiates.

Toujours parce qu'on vit dans une société capitaliste, ajoute M. Bouchard, même si la société aux loisirs devient plus grande, la question de l'achat d'équipement personnel, lequel équipement se trouve aux mains de l'entreprise privée, devient un obstacle de plus à l'accessibilité. Un faux problème qui permet de ne pas regarder l'autre. Qu'on commence donc par ouvrir les portes, on verra bien par la suite.

Pour Robert Bouchard, il est difficile de donner des avantages aux membres des familles monoparentales et de ne pas en donner aux autres groupes défavorisés. Donc, il faudrait penser une politique d'ensemble prévoyant un mécanisme capable de définir qui est ou qui n'est pas démun.

A court terme, le service des loisirs de la ville de Chicoutimi entend donc recommander au conseil de ville, pour le budget 1977, l'adoption d'une politique qui pourrait être une forme de remboursements partiels.

Quant aux familles monoparentales, le service des loisirs leur accorde \$500 d'ici le 31 décembre qui sera alloué pour le remboursement d'inscriptions d'individus âgés de 17 ans et moins. Les adultes, hommes ou femmes, n'ont pas besoin de loisirs puisque la politique les exclut. Pour les répondants au critère de 17 ans et moins, il faudra fournir un reçu d'inscription officiel et des preuves (de pauvreté). Et pourquoi pas une affiche au dos?

C'est tout ce que le service des loisirs entend faire au niveau de ce dossier.

Un autre volet intéressant de ce problème est la position des organismes qui, au départ, avaient calculé les demandes des familles monoparentales.

Au Centre des services sociaux, M. Jacques Dubuc, porte-parole de l'administration, a souligné que le CSS n'était pas d'accord avec la politique du maire Girard et qu'il entendait bien lui demander de réviser ses positions, le CSS jugeant normales les demandes des familles monoparentales jusqu'ici.

De son côté, Marc-André Bedard, député péquiste de Chicoutimi, affirme que les revendications du groupe rejoignent un besoin essentiel dans le secteur du loisir et qu'il continue de les appuyer.

Enfin, le CLSC Saguenay-Nord, par son directeur, M. Henri Bradette, réitère son appui aux familles monoparentales, dans une lettre adressée à M. Robert Bouchard: "La situation objective économique des membres de l'Association des familles monoparentales n'a pas changé, le projet visant toujours une prise en charge et une plus grande accessibilité aux loisirs."

Selon M. Bradette, "les programmations du service des loisirs dénotent un souci d'accroître l'accessibilité physique et l'accessibilité d'intérêt et de goût". Quant à l'accessibilité financière: rien, malgré les objectifs initiaux du plan de développement.

Accessibilité financière implique des coûts supplémentaires d'où redistribution d'argent des plus défavorisés ou plus démunis: ce qui n'est pas, sans aucun doute, une mesure rentable électoralement.

"Que l'Association des familles monoparentales ait rompu les négociations, ajoute M. Bradette, nous le comprenons fort bien. Nous croyons que la seule façon pour l'association d'obtenir quelque chose, c'est de faire suffisamment de pressions auprès du service des loisirs

et de la municipalité de Chicoutimi pour qu'il devienne une priorité électorale."

Le CLSC entend aussi affecter des ressources pour sensibiliser davantage l'opinion publique sur le sujet.

Lise Lacroix

TEL.: 545-9391

Arseneau et Tremblay, o.d.

OPTOMETRISTES
EXAMEN DE LA VUE — VERRES DE CONTACT

9.00 — 12.00
1.30 — 5.00
lundi au vendredi.
Soir: lundi-jeudi,
7.00 — 9.00

475, des Champs-Élysées,
Chicoutimi, Québec.

cartes d'affaires

NOTAIRES

Me CAROL VACHON

NOTAIRE
Conseiller juridique

Edifice Pharmacie Hamel

443 est, rue Racine Chicoutimi, P.Q.
Tél.: 549-9718

**CLAVEAU, COLLARD,
LAPOINTE, LAPOINTE,
GAUTHIER ET LESSARD.**
NOTAIRES

54, RACINE EST, CHICOUTIMI.
EDIFICE MARCEL CLAVEAU,
HOTEL DE VILLE, PORT-ALFRED. TEL.: 543-1551

RIVERIN, WELLS & CHARLTON

NOTAIRES

JACQUES RIVERIN L.L.L.
ROBERT WELLS L.L.L.
RENE-PAUL CHARLTON L.L.L.
JEAN RIVERIN, L.L.L.

247 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 549-6083

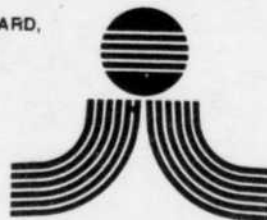
GAGNON, GAGNON, COTE & LEMIEUX,
NOTAIRES

184, Jacques-Cartier, Chicoutimi
Tél.: 543-0239

DUROCHER & OUELLET
NOTAIRES

Cessionnaire du greffe de Me Jules Gauthier.
JEAN-PIERRE DUROCHER, L.L.L.
MARLENE OUELLET, L.L.L.
Tél.: 547-2133
Nouvelle adresse:
303, rue St-Dominique, Jonquière.
(Face à la Caisse populaire de Jonquière).

510, RUE COLLARD,
ALMA.
TEL.: 662-6439



23 EST, RACINE,
CHICOUTIMI.
TEL.: 549-6680

1262, 6e
AVENUE,
PORT-ALFRED
TEL.: 544-6111

GRAVEL, CAUCHON, SIMARD & ASSOCIES
INGENIEURS-CONSEILS

CHARPENTE, ELECTRICITE, MECANIQUE,
GENIE SANITAIRE ET INDUSTRIEL.

— URBANISME —



Justin Maltais
Luc Maltais
Raymond Drolet
Suzanne-V. Simard
PHARMACIENS

Pharmacie Chicoutimi ENR.

28 Est, Racine — 549-0950 — CHICOUTIMI

OUVERTURE: SEMAINE: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
SAMEDI: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
DIMANCHE: 1 h. p.m. à 4 h. p.m.



Fernand-R. Martel
Justin Maltais
Guy Quesnel
PHARMACIENS

PHARMACIE HAMEL ENR.

447 EST, RACINE — 549-1410 — CHICOUTIMI

OUVERTURE: SEMAINE: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
DIMANCHE: 9.30 h. a.m. à 12.15 p.m.

ATTENTION MESDAMES!

FOURRURE

Pas d'administration:
**LES MEILLEURS
PRIX**

Pourquoi attendre,
consultez immédiatement
un tailleur
d'expérience pour vos
fourrures.

IL VOUS OFFRE LES
SERVICES SUIVANTS:

- Estimation gratuite.
- Réparations de tous genres.
- Remodelage ou confection: Styles 1976.
- Fabrication sur mesure.
- Confection avec vos propres peaux.
- Nettoyage et lustre.
- Ventes.

ARMAND SIMARD

2194, rue Vimy, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6650



le jour
et le soir.

● BILLET

Les impératifs d'une grève

Compter, calculer, s'arranger

ALMA — Voilà plus de quatre mois que dure le conflit de l'Alcan. Interminable grève qui n'en finit plus de finir et qui place quelques milliers de travailleurs dans des conditions, en général très pénibles, et pour plusieurs pratiquement intolérables!

Si vous êtes comme moi, vous devez avoir la curiosité de savoir comment ces gens s'en tirent? Si le moral est bon? Comment on peut vivre si longtemps une insécurité et une restriction financière quasiment drastique?

Si vous êtes comme moi, vous devez penser aussi que les travailleurs en ont marre, qu'à la moindre porte ouverte par l'employeur ils s'y précipiteront, détruisant pour ainsi dire les efforts et les privations de quelques mois de grève.

Et les familles dans tout ça? Les femmes? Est-ce qu'elles tirent de l'arrière? Ont-elles assumé les revendications et la lutte du mari?

Pour vous rassurer, et en même temps vous encourager, je vais vous raconter ce que j'ai vu. De quoi vous étonner. Merveilleux étonnement!

Dimanche dernier, en avant-midi, le comité féminin pour le soutien des grévistes de l'Alcan, en collaboration avec l'équipe du MTC (Mouvement des travailleurs chrétiens), avait organisé à Alma un déjeuner pour les grévistes et leurs familles.

Le but de cette initiative: faire sortir les gens de chez eux, leur permettre de se réunir et leur apporter un support moral. Ça a duré de 8 heures à midi. Plus de 1.600 personnes ont circulé, allant d'une table à l'autre, dégustant divers mets dont tous les éléments composants avaient été fournis gratuitement par des organismes (soit en dons monétaires) ou des marchands (dons de victuailles).

Evidemment, quand on est en grève depuis quatre mois, on ne peut pas être "pétant" de satisfaction. Tous ceux que j'ai rencontrés m'ont avoué que la situation qu'ils vivent est très pénible, qu'il faut restreindre sur beaucoup de dépenses, et quand l'épouse ne travaille pas, il faut pratiquement hypothéquer un salaire futur qu'on ne sait pas, ma foi, quand il rentrera. Mais ce que j'ai trouvé extraordinaire,

et je dois vous le dire, c'est la détermination de ces gens. Des femmes en particulier, parce qu'en grande partie, ce qu'elles vivent, elles ne l'ont pas décidé mais elles doivent le subir.

Voilà! Elles étaient là, toutes simples, toutes souriantes aussi (ça vous surprend?), toutes décidées. Pas une seule, et j'en ai rencontrées beaucoup, ne s'est plainte; pas d'amertume, pas de haine, pas de grand discours trompeur: elles comptent, elles calculent, elles s'arrangent, ce qu'elles ont toujours fait d'ailleurs.

Il fallait aussi les entendre dire: "Après quatre mois de grève, après tout ce qu'on a perdu, avec toutes les énergies

investies dans cette lutte, il faut continuer. On ne rentrera pas à n'importe quelle condition. S'il faut tenir encore longtemps, nous tiendrons."

Et bien moi, je trouve qu'en terme de stimulation pour un travailleur, ça vaut bien des discours de chefs syndicaux. Quand je suis sortie de ce bain de foule, parce que c'en était un, j'étais émerveillée: de la réaction de ces femmes, de la fermeté des grévistes rencontrés, mais surtout, émerveillée par la force qui peut naître d'un groupe qui poursuit des objectifs communs et qui, au sein d'une crise, peut faire surgir des dynamismes insoupçonnés.

Lise Lacroix

**SOYEZ
BON
SOYEZ
GÉNÉREUX**



Mme. Josee
Brisson-Goulet
ESTHÉTICIENNE-
VISAGISTE
Diplômée de l'école
Edith Sere,
8 ans d'expérience

La Boutique AU GRAIN DE BEAUTE

355, STE-ANNE,
CHICOUTIMI
543-5405

- Peeling.
- Traitement d'ionisation.
- Epilation des jambes, cuisses, aisselles, visage, sourcils à la cire chaude.
- Maquillage.
- Manucure.

DEPOSITAIRE
DE PRODUITS
Françoise Laure
Fernand Aubry
Pierre Auger
Lancôme
Margaret Astor

• Masque M120
auto-chauffant

COURS DE TENNIS

POUR LES JEUNES
de 8 à 18 ans

TOUS LES SAMEDIS (2 hres de cours)

APPRENEZ OU
AMELIOREZ VOTRE TENNIS

SEULEMENT \$1⁰⁰ POUR L'ANNEE

GRACE A LA COMMANDITE DE:
PEPSI-COLA
LA HUCHE SANS PAREILLE
LE HAUT COMMISSARIAT
DES LOISIRS ET DES SPORTS

INSCRIPTION AU:

**CLUB DE TENNIS
DE CHICOUTIMI 543-1540**

OU CONTACTEZ LE PROFESSIONNEL DU CLUB
M. CLAUDE BORDELEAU



Savez-vous manger les pâtes à la Mode de St-Georges de Beauce?

AILES DE POULET BARBECUE

3 lb d'ailes de poulet
(environ 18 ailes)
1/2 tasse de farine
1/2 c. à thé de sel
1/4 c. à thé de poivre
1/4 de tasse d'huile végétale

1 boîte de 14 oz de sauce
tomate Catelli
2 c. à table de moutarde
préparée
2 c. à table de vinaigre
1 1/2 c. à table de cassonade

1 1/2 c. à thé de sauce
Worcestershire
1/2 c. à thé de sel
1/8 de c. à thé de sauce
Tabasco
4 1/2 tasses de TOURELLES
CATELLI
1 c. à table de persil haché fin

Enlever les ailerons. Enfarmer les ailes du mélange de farine, de sel et de poivre. Faire dorer dans l'huile pendant 10 minutes. Couvrir et cuire à feu lent pendant 10 minutes. Retirer l'excédent de gras. Mélanger le reste des ingrédients, sauf les tourelles et le persil; ajouter aux ailes. Couvrir et cuire lentement pendant 15 à 20 minutes. Entre-temps, cuire les tourelles selon le mode d'emploi indiqué sur le paquet. Ajouter les tourelles aux ailes de poulet et verser dans un plat de service. Garnir de persil et servir.
6 portions

CATELLI

A St-Georges de Beauce, on met des ailes de poulet dans les Tourelles Catelli.

C'est tout simple et amusant comme tout à préparer. En quelques minutes, vous réalisez un plat délicieux et appétissant, économique et nourrissant. Il y a mille et une autres façons de préparer les pâtes Catelli, les nouilles comme les lasagne, les rigatonis comme les macaronis.

Autant de recettes faciles et variées à découvrir au dos des paquets de pâtes Catelli. Bon appétit!



CATELLI, LES PÂTES À LA MODE!

Un menu spécial d'automne

THE A LA CANNELLE

Préparer simplement une infusion de thé, force normale au goût, de 3 à 5 minutes, ou se servir de thé instantané selon les directives du pot. Verser dans des chopes et accompagner d'un long bâtonnet de cannelle piqué dans une rondelle de citron.

KNACKWURST ET CHOUCROUTE DANS DES BARQUETTES CHAUDES

- 1 baguette de pain français
- Beurre fondu (ou margarine)
- 1 petite pomme acide
- 1/2 boîte de 14 oz de choucroute
- 1/4 c. à thé de moutarde en poudre
- 1 1/2 c. à thé de cassonade
- 3/4 c. à thé de vinaigre de cidre
- 4 saucissons knackwurst

Couper le pain en quatre longueurs légèrement plus longues que le saucisson et avec un couteau bien aiguisé, évider le centre de chacune, pour faire des "coquilles" ou barquettes; badigeonner l'intérieur de beurre ou de margarine, mettre sur une plaque à biscuits et réserver. Peler la pomme, enlever le cœur et l'émincer. Egoutter la choucroute et rincer à l'eau froide; égoutter et incorporer pomme, moutarde, cassonade et vinaigre. Bien faire réchauffer, à feu moyen, jusqu'à ce que le tout soit fumant. Couvrir, baisser le feu et faire cuire jusqu'à ce que la pomme soit tendre, de 12 à 15 minutes. Entre-temps, plonger les saucissons dans de l'eau bouillante; couvrir et retirer du feu.

Laisser reposer de 10 à 12 minutes. Egoutter et faire trois incisions en diagonale dans chacun, jusqu'à mi-chemin environ. Faire griller à 5 pouces environ de la source de chaleur pendant 8 minutes environ pour le dessus, 10 minutes pour le dessous. (Pendant la grillade, mettre la plaque à biscuits sous les saucissons pour faire réchauffer les barquettes - de 6 à 8 minutes).

Fourrer chaque barquette de choucroute et couronner d'un saucisson. Offrir de la moutarde préparée. Pour 4 personnes.

SALADE DE POMMES DE TERRE CHAUDE

- 4 pommes de terre de grosseur moyenne
- 6 tranches de bacon
- 2 c. à thé de farine
- 1 c. à table de sucre cristallisé
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre
- 1/4 tasse de vinaigre de vin
- 1/2 tasse d'eau
- 1/2 tasse d'oignon, haché fin
- 1/4 tasse de persil, haché fin

Faire bouillir les pommes de terre, non pelées, dans de l'eau légèrement salée, pour couvrir. Ne pas faire trop cuire. Les peler encore chaudes et les couper en tranches minces. Faire cuire le bacon, à feu moyen, jusqu'à ce qu'il soit croustillant. Egoutter et émietter. Garder 2 c. à thé de graisse de bacon dans le poêlon; y saupoudrer farine, sucre, sel et poivre. Remuer jusqu'à consistance lisse. Faire cuire à feu doux, en remuant constamment, pour un instant ou deux. Incorporer le vinaigre et l'eau. Faire cuire, en remuant constamment, jusqu'à ce que la préparation épaississe légèrement. Incorporer pommes de terre émincées, bacon, oignon et persil. Bien faire réchauffer et servir chaud.

Pour 4 personnes.

Il est amusant parfois de présenter un nouveau menu pour un souper chaud mettant en vedette le hot dog toujours très populaire mais préparé à la façon d'un gourmet, une célèbre salade de pommes de terre chaude et de jolies chopes de bon thé chaud à la cannelle.



APPETISSANT — Comment ne pas avoir faim...

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Tél.: 543-0283

LAMBERT & LAMBERT

AVOCATS

RENE LAMBERT L.L.L. — GUY LAMBERT L.L.L.
31 OUEST, RUE RACINE — CHICOUTIMI

BEGIN, GAUTHIER, SIMARD, COTE, OUELLET, MAZURETTE & VAILLANCOURT

AVOCATS

509, boulevard Harvey — JONQUIERE.
Tél.: 542-3545

SIMARD, BRODEUR & GIRARD

AVOCATS

Jean Simard, B.A., L.L.L.
Christian Girard, B.A., L.L.L.
Jean-Roger Brodeur, B.A., L.L.L.

121 est, Racine — CHICOUTIMI — Tél.: 549-8170

DUFOUR, & COTE

AVOCATS ET PROCUREURS

Me Richard Dufour, L.L.L.

Me Gabriel-M. Côté, L.L.L.

23, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

COMPTABLES AGREES

Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin,
Dallaire, Turcotte et Associés, c. a.

COMPTABLES AGREES

Antoine Gauthier, c.a.
Pierre Legault, c.a.
Egide Dallaire, c.a.
André Gauthier, c.a.
Jean Gagnon, c.a.
Charles Tremblay, c.a.

Rosaire Boivin, c.a.
Gilles Turcotte, c.a.
Julien Lemieux, c.a. m.b.a.
Yvon Carrier, c.a.
Camil Bergeron, c.a.
Denis Boivin, c.a.
Roger Boivin, c.a.

322, St-Etienne,
110 est, Racine, La Malbaie, 948, boul. St-Joseph,
Chicoutimi, P.Q. Tél.: 665-3921 Roberval.
Tél.: 549-6650 Tél.: 275-2111
Appels provenant de Dolbeau, Roberval, St-Félicien,
St-Prime. Aucun frais au demandeur: Zenith: 12170

gagnon, bergeron, tremblay, pelletier & associés

COMPTABLES AGREES

72 ouest, Jacques-Cartier,
Chicoutimi
Tél.: (418) 549-4142

L.-G. Gagnon, c.a.
P.-A. Bergeron, c.a.
P.-G. Tremblay, c.a.
Bernard Pelletier, c.a.
Gilles Gagnon, c.a.
Robert Crevier, c.a.
Ronald Boivin, c.a.

La Roche, Gobeil & Potvin

COMPTABLES AGREES

Raymond-J. La Roche, c.a., Arthur Gobeil, c.a.,
Pierre-Albert Potvin, c.a.

413 est, rue Racine,
Chicoutimi.
549-4318.

288, rue Albert,
Ville de La Baie,
544-6847.

COMPTABLES GENERAUX LICENCIES (C.G.A.)

GERVAIS, HARVEY, LAPOINTE ET ASS.
C.G.A.

COMPTABLES GENERAUX LICENCIES

393 EST, RACINE, CHICOUTIMI — 545-4595
609, BOUL. LAURE, SEPT-ILES — 968-1515

REAL GERVAIS C.G.A. ANTOINE LAPOINTE C.G.A.
ALAIN HARVEY C.G.A. MICHEL TREMBLAY C.G.A.

LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE, POLIQUIN ET CIE C.G.A.

110 EST, RACINE, SUITE 205, CHICOUTIMI — 549-1717
2900, CH. QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY — 558-3323

CLAUDE LACROIX C.G.A. syndic GABRIEL LAPOINTE C.G.A.
OLIVIER LAPOINTE C.G.A. syndic PIERRE POLIQUIN C.G.A.
SERGE PELLETIER C.G.A.

LOUIS TREMBLAY & ASSOCIES C.G.A.

425, RUE SACRE-COEUR EDIFICE COLLARD, ALMA

LOUIS TREMBLAY C.G.A. ALAIN COTE C.G.A.
Tél.: 668-8600 Tél.: 662-9458



Le 26 décembre et le 2 janvier
— Des congés qui font l'affaire de tout le monde.

Modification des heures d'affaires

Le chemin est encore long!

CHICOUTIMI — Il reste encore un long bout de chemin à parcourir pour certains commerçants de la région qui espèrent pouvoir fermer leurs portes le lundi. De fait, selon une étude réalisée dernièrement par la firme COGEM Inc., seulement 39,4 pour cent des détaillants de la province désirent une modification de la loi des heures d'affaires, qui leur permettrait de fermer le lundi, sans allongement des heures les autres jours de la semaine.

Les consommateurs, pour leur part, réagissent négativement à ce projet, et ce, majoritairement. Les auteurs de cette étude, quoiqu'ils y voient de nombreux avantages, tels des économies sur les dépenses d'opération, recommandent donc de conserver le statu quo, tout en poursuivant l'étude et "d'organiser éventuellement un référendum auprès de la population commerçante". A ce chapitre, on ne semble pas voir la nécessité de consulter le consommateur.

Cette étude, réalisée pour le ministère québécois de l'Industrie et du Commerce sur l'attitude des consommateurs et des détaillants face à la loi des heures d'affaires des établissements commerciaux et menée auprès de 507 marchands d'importance variée, ainsi qu'auprès de leurs employés et de différentes catégories de consommateurs, révèle, d'autre part, que les auteurs recommandent d'étudier la possibilité de fermer à 21 h. 30 les jeudis et vendredis, au lieu de 21 h. si les magasins en venaient à fermer leurs portes le lundi.

On a aussi envisagé la possibilité de fermer à 22 h. pour ces deux jours. A cette proposition, les détaillants se sont prononcés à 86,7 pour cent contre, tandis que 41,6 pour cent des consommateurs sont du même avis. De fait, il n'y a que 3,2 pour cent des consommateurs qui désirent voir s'allonger les heures d'ouverture. Plus de 80 pour cent d'entre eux ne sont jamais obligés de quitter l'établissement à cause des heures de fermeture.

Une autre recommandation de cette étude consiste à fermer les magasins le 26 décembre et le 2 janvier, ainsi qu'à 17 heures, la veille de Noël et du Jour de l'An, au lieu de 18 h. comme c'est le cas présentement. En ce qui concerne la première partie de cette proposition, 81,4 pour cent des détaillants se sont dits, spontanément, en faveur. Pour ce qui est des consommateurs, 76,7 pour cent ont déclaré ne jamais fréquenter les magasins le 26 et 81,8 pour cent se sont exprimés dans le même sens pour le 2 janvier.

Quant aux heures de fermeture, la veille de Noël et du Jour de l'An, seuls les détaillants ont été consultés. Il se

sont alors prononcés à 95,2 pour cent en faveur d'une fermeture plus hâtive. De ce nombre, 59,8 pour cent souhaitent fermer à 17 h. A ce chapitre, les consommateurs auraient certainement eu leur mot à dire. Ils ont toutefois été consultés sur la période d'ouverture nocturne avant les Fêtes. Ils considèrent, et cela à 95,8 pour cent que la période actuelle est suffisante, tandis que 228 détaillants sur les 507 consultés, voudraient voir cette période modifiée. De ce nombre, 97 pour cent aimeraient une période plus courte et 52,4 pour cent d'entre eux aimeraient la voir raccourcie à une semaine.

Le cas des vendeurs itinérants est un autre sujet à controverse. Dans l'étude, on propose de permettre à ces derniers de travailler pendant la soirée et ce, du lundi au vendredi inclusivement, tandis que 73,9 pour cent des consommateurs ne sont pas d'accord avec ce fait. Sur cette question, les commerçants sont plus partagés, puisque seulement 48,7 pour cent d'entre eux sont contre cette pratique.

En ce qui concerne la loi en tant que telle, l'étude conclut: "Une majorité importante des trois catégories de personnes interrogées souhaitent le maintien à peu près intégral des dispositions actuelles de la loi."



Les magasins fermés le lundi?

— Ce n'est pas pour demain car, la plupart des commerçants et des consommateurs s'y opposent.

Versement des rentes

L'Association des consommateurs s'adressera au ministre fédéral

OTTAWA (PC) — L'Association des consommateurs du Canada (ACC), s'adressera au ministre fédéral des finances afin de réclamer des modifications majeures à l'actuelle loi régissant le versement des rentes.

Selon l'organisme voué à la protection des consommateurs, le chapitre de cette législation traitant du versement des rentes constitue une injustice pour les Canadiens et ce, au profit des compagnies d'assurances.

Actuellement la loi stipule que tous les fonds accumulés dans une caisse enregistrée d'épargne-retraite ne sont plus enregistrés dès l'âge de 71 ans. Une telle disposition signi-

fie qu'un citoyen qui atteint cet âge est tenu soit de payer de l'impôt sur le montant forfaitaire acquis ou l'obligation de s'adresser à une compagnie d'assurances pour contracter une rente viagère.

Selon le président du centre de l'ACC, M. Tom Delaney, les rentes viagères contractées auprès des compagnies d'assurances ne constituent pas une décision intéressante pour le citoyen.

M. Delaney précise que, lorsqu'une personne contracte une rente viagère, elle renonce entièrement à son capital d'où un risque de pertes appréciables.

Le porte-parole de l'ACC appuie sa prétention en

mentionnant que la probabilité de vie pour une personne de 71 ans est de 11,3 ans.

Exemple intéressant

En prenant l'exemple d'un septuagénaire qui possède un capital de \$20,000, M. Delaney explique qu'au cours de la période de validité du contrat, le versement mensuel des rentes serait, en moyenne, tout juste supérieur à \$29,000. Au décès du rentier, ni son épouse, ni les bénéficiaires ne peuvent réclamer le capital original de \$20,000, le contrat prévoyant que le capital devient tout simplement propriété de la compagnie d'assurances qui en dispose à sa guise.

D'autre part, si le même citoyen avait pu investir son capital à un taux d'intérêt minimum de 10 pour cent, pour la même période il aurait touché \$22,600 et aurait toujours droit à son capital initial de \$20,000.

Bref, une rente viagère n'accorde qu'un montant légèrement supérieur à \$29,000, alors que l'autre formule totaliserait \$22,600 en intérêt et le capital de \$20,000, soit \$42,600.

Différences dans le rendement scolaire

OTTAWA (PC) — Au terme d'une étude publiée récemment à Ottawa, sous les auspices du Conseil économique du Canada (CEC), l'on constate que le rendement scolaire diffère fortement selon les caractéristiques intellectuelles des enfants qui composent le groupe.

L'influence de ce facteur, ce que l'on appelle l'influence du groupe, n'est pas seulement importante, mais elle peut être contrôlée.

Selon les auteurs de ce document, trois professeurs d'université, MM. Vernon Henderson, Peter Mieszkowski et Yvon Sauvageau, une telle possibilité de contrôle est intéressante car elle permet d'envisager de nouvelles modalités d'interventions pour améliorer l'efficacité du système scolaire.

L'étude est basée sur une analyse de données couvrant plusieurs années scolaires d'un groupe d'élèves dans les écoles de langue française de la Commission scolaire catholique de Montréal.

Les travaux de recherche démontrent que les antécédents familiaux et le coefficient intellectuel pré-scolaire ont eu plus d'effets sur le rendement scolaire que les changements dans la composition du groupe. Toutefois, parmi ces facteurs, seule la composition du groupe peut faire l'objet d'intervention de la part des responsables des politiques d'éducation afin d'améliorer l'efficacité du système scolaire.

Deux raisons majeures

Toujours selon ces auteurs, il y a deux raisons pour lesquelles le groupe influence fortement le rendement scolaire.

La première tient au fait que le processus d'éducation est un processus d'interactions, et que les élèves faibles peuvent acquérir directement des connaissances des élèves les plus forts. En conséquence, si les élèves les plus doués ont tendance à être avantagés lorsqu'ils se trouvent dans une classe homogène, ce n'est pas le cas pour les élèves plus faibles.

La seconde raison s'explique par le fait que les enseignants adaptent le niveau de leur enseignement au niveau moyen de la classe, dispensant un enseignement d'un niveau plus élevé lorsque leur classe est composée d'élèves dont les facultés sont supérieures à la moyenne.

Les auteurs remettent en question la tendance qui favorise le regroupement dans une même classe des élèves dont les possibilités intellectuelles et les résultats scolaires sont comparables.

La tradition et les idées reçues en cette matière sont fortement remises en question par cette étude puisque, selon ceux qui se sont penchés sur cette question, plus une classe est hétérogène, c'est-à-dire plus elle compte à la fois d'élèves doués et d'élèves moins doués, plus l'effet de groupe est important et plus le rendement scolaire de l'ensemble est élevé.



CHUTE DE QUARANTE PIEDS — La lutte anti-feu dans les immeubles construits en hauteur a pris une nouvelle dimension à Dusserdolf (Allemagne de l'Ouest), depuis que les pompiers de l'endroit ont reçu des sacs gonflables permettant à des gens prisonniers des flammes de "tomber", sans risque de blessures, d'une hauteur de quarante pieds.

(Téléphoto PA)

\$650,000 pour la lutte anti-alcoolisme

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral de la Santé a décidé de dépenser \$650,000 des fonds publics dans le but de conseiller aux contribuables de ne pas s'enivrer, de ne pas boire d'alcool quand ils conduisent un véhicule automobile, et de ne jamais accepter une consommation quand ils n'en ont pas le goût.

En lançant cette campagne par une conférence de presse, récemment, le ministre Marc Lalonde a assuré qu'il ne s'agissait pas d'une lutte contre la consommation des boissons alcooliques, mais

contre le danger qu'il y a à conduire une voiture quand on est en état d'irresponsabilité.

En lui-même, dit le ministre, ce programme de publicité qui englobera une bonne partie du budget d'information de \$9 millions du ministère, ne produira pas un changement substantiel chez la majeure partie des Canadiens. Mais ce sera surtout une façon de mettre en valeur les règlements déjà en vigueur pour maintenir à des niveaux raisonnables la consommation des boissons alcooliques.

Avez-vous de la difficulté en ASSURANCE? (AUTO-INCENDIE-VIE)

- premier permis
- jeunes moins de 25 ans
- suspension de permis
- V2C-V30C-R-15
- Assurance - Incendie Commerciale

- Assurance-Vie
- (\$25,000.00 Minimum)
- Aucune preuve d'assurabilité
- Aucune question médicale ou Morale etc.



GASTON GAGNON
ASSURANCES GÉNÉRALES

1089, Jacques-Cartier est,
CHICOUTIMI

549-5539
(AUCUN CAS REFUSE)

ASSURANCES

ROBERT TREMBLAY
C.D.A.A.
543-3149

J.-CLAUDE LEVESQUE
FIAC - C.D.A.A. ASS.
543-8750

LES ASSURANCES



TREMBLAY & LEVESQUE INC.

Courtiers d'assurances générales
Incendie, automobile, risques divers

110, Racine est — Chicoutimi

Tél.: 543-1511

En affaires depuis plus de 60 ans

REMI TREMBLAY
C.D.A.A. ASS.
549-1352

JOSEPH LAROCHE
C.D.A.A. ASS.
543-9165

CARTES PROFESSIONNELLES



542-2664
PLOMBIERS
47, Ste-Famille
KENOGAMI

Voir PETIT
MARCHÉ
EXPRESS des
annonces
classées



PEUT-ÊTRE POUR 1978 — Le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, tient dans ses mains une affiche vantant les mérites de son plan anti-inflation. La scène a été croquée récemment à Toronto après une conférence du premier ministre, conférence au cours de laquelle il a déclaré que les mesures anti-inflation pourraient être annihilées d'ici 1978 au plus tard... si tout va bien!

(Téléphoto PC)

Le chômage a progressé au pays

OTTAWA (PC) — Le dernier rapport de Statistique Canada sur la situation de l'emploi démontre qu'en septembre dernier, le chômage a progressé de 0.6 pour cent au Québec et que, pour l'ensemble du Canada, l'augmentation a été de 0.1 pour cent.

Au cours de cette même période, le niveau désaisonnalisé du chômage au Canada s'établissait à 753,000, comparativement à 750,000 pour le mois précédent.

À l'échelle provinciale, le taux de chômage a augmenté de 0.6 pour cent dans l'Île-du-Prince-Édouard, de 0.6 pour cent au Québec, de 0.6 pour cent au Manitoba et de 0.2 pour cent en Colombie-Britannique. Par contre, il a diminué dans les six autres provinces canadiennes, de 0.5 pour cent à Terre-Neuve, de 0.6 pour cent en Nouvelle-Écosse, de 0.5 pour cent au Nouveau-Brunswick, de 0.1 pour cent en Ontario, de 2.5 pour cent en Saskatchewan et de 0.3 pour cent en Alberta.

Secteurs d'âge

Le document de Statistique Canada révèle que l'emploi a régressé de 16,000 chez les hommes de 15 à 24 ans, alors qu'il a augmenté de 2,000 chez les femmes du même groupe d'âge. Il a diminué de 5,000 chez les hommes de 25 ans et plus et progressé de 22,000 chez les femmes du même groupe.

Selon les estimations du même organisme fédéral,

le niveau désaisonnalisé de l'emploi au Canada s'établissait à 9,626,000 personnes, soit une légère variation de moins deux mille par rapport au mois précédent.

Le niveau de l'emploi a fortement progressé chez les hommes de 15 à 24 ans, plus 68,000, mais il a diminué de 7,000 chez les femmes du même groupe d'âge. Il a baissé de 59,000 chez les femmes de 25 ans et plus et de 4,000 chez les hommes de la même catégorie d'âge.

En septembre, on estime que le niveau non-désaisonnalisé de l'emploi s'établissait à 9,688,000 contre 9,507,000 pour la même période en 1975.

Le niveau de chômage, toujours selon des données non désaisonnalisées, s'établissait à 670,000 contre 631,000 en septembre 1975. Le chômage se chiffrait à 6.5 pour cent comparativement à 6.2 pour cent en septembre de l'année précédente.

Réaction

Pour le chef du Nouveau parti démocratique, M. Ed Broadbent, le dernier rapport de Statistique Canada démontre plus que jamais un malaise profond surtout pour les jeunes travailleurs canadiens et pour ceux des provinces de l'Atlantique.

M. Broadbent a profité de la nouvelle session des Communes pour inviter le gouvernement fédéral et surtout l'administration Trudeau à mettre l'accent sur la création d'emplois.

Le chef du NPD a surtout fait porter ses remarques sur les chiffres qui concernent le chômage chez les jeunes, 11.3 pour cent chez les hommes de 15 à 24 ans et 12.8 pour cent pour les femmes du même groupe d'âge.

La situation du chômage dans les provinces maritimes, 14.4 pour cent à Terre-Neuve, 0.4 pour cent en Nouvelle-Écosse et 11.4 pour cent au Nouveau-Brunswick, préoccupe également M. Broadbent, qui soutient qu'il est temps que l'on songe à augmenter la productivité et à créer des emplois afin de réduire les coûts de l'assurance-chômage et de créer un climat social plus viable au Canada.

Quartier populaire transformé

MONTREAL (PC) — Qu'est-ce qui arrive à un quartier populaire quand un entrepreneur transforme de véritables épaves en maisons pour jeunes cadres cossus?

C'est la question que l'on a pu se poser à propos de "la petite Bourgogne", un quartier canadien-français du sud-ouest de Montréal qui avait jusqu'ici la réputation d'être du mauvais côté de la barrière sociale.

Grâce à des prêts hypothécaires et à des entreprises associées, M. Michael Godwin a pu acheter 14 immeubles dans "la petite Bourgogne" et les transformer en résidences "originales".

Mais des observateurs pensent que cette rénovation ne va pas aider ceux qui ont toujours habité le quartier. En effet, les nouveaux locataires, moyens ou hauts salariés, pourront s'offrir les loyers élevés "mais les habitants traditionnels n'auront tout simplement pas les moyens de s'installer dans ces appartements rénovés", comme le constate le pasteur R.-W. Johnson, responsable d'un centre communautaire proche.

Des carcasses

L'intérieur de trois des 14 maisons avait été ravagé par le feu et l'une d'entre elles que M. Godwin a rachetée pour \$3,000, avait même été condamnée. La plupart des autres immeu-

bles à trois étages ont été vendus au prix moyen très intéressant de \$22,500.

Les coûts de la rénovation ont été variables, mais en règle générale, selon M. Godwin, c'est aux alentours de \$8,000 l'étage. Si le gros du travail d'installation de plomberie et d'électricité a dû être réalisé par des professionnels, le reste, c'est-à-dire les murs en briques, les planchers, la remise en état des lieux, a été fait par ses amis et lui.

Jusqu'à maintenant il a rénové 51 appartements. Ses clients sont "des cadres jeunes et dynamiques typiques".

Cependant, M. Johnson y voit le commencement d'une opposition d'intérêts entre de trop différentes catégories de locataires. "Il y a dans ce quartier trop de retraités et de familles monoparentales pour que ceux-ci ne souffrent pas de l'investissement du quartier."

Bien vu par la ville

M. Godwin répond à cela qu'il ne met personne dehors. "Presque toutes les

maisons que j'ai achetées sont - ou étaient - en très mauvais état. Je ne touche pas aux immeubles dans lesquels vivent des gens assez stables pour avoir des baux."

Le directeur adjoint du service des immeubles de Montréal, M. Bernard Galarneau, affirme pour sa part que la ville apprécie les rénovateurs privés. Le "programme de rénovation urbaine" de la ville a contribué aux dépenses de ravalement à 75 pour cent. Le programme a démarré en juin et se concrétisera par la remise en état de 2,000 foyers chaque année.

Mais M. Godwin n'a pas demandé de subsides à cause des délais auxquels il devait se plier et parce que le programme "vous contrôle beaucoup plus sévèrement que je n'en ai envie".

L'octroi de subventions vous permet de bénéficier d'hypothèques à huit pour cent accordées par la Société centrale d'hypothèques et de logement et jusqu'à la moitié du prêt se transforme à terme en don.

Nouveaux horizons ouverts à la petite entreprise

**Aide financière
Gestion-conseil
Formation en gestion
Information sur les programmes
gouvernementaux disponibles
à l'entreprise**

Pour une entrevue, contactez notre représentant:

JEUDI, le 21 octobre 1976
M. JACQUES BEAUMONT
sera au
**MOTEL
CHUTE-DES-PERES
INC.**
Boulevard Panoramique,
Mistassini, Qué.
Tél.: 1-276-1492

JEUDI, le 21 octobre 1976
M. GUY PAGEAU
sera à
**L'HOTEL-MOTEL
LES CASCADES
INC.**
140, avenue du Pont Nord,
Alma, Qué.
Tél.: 1-662-6547



Pierre J. Desmarais



Hubert Pitre

Pierre J. Desmarais, au poste de Président du Conseil d'administration; et Hubert Pitre, au poste de Président de la compagnie.

Les Entreprises Transport Provincial, Limitée, filiale à part entière de Power Corporation of Canada, Ltd., est la plus grande compagnie nationale de transport inter-urbain par autobus au Canada. Sous la direction de Canada Steamship Lines (1975) Ltd., E.T.P. et ses filiales: Voyageur Inc., Voyageur Colonial Ltd. et Les Entreprises Bonaventure Ltée, offrent des services passagers réguliers et des services de colis express au Québec et dans l'est de l'Ontario ainsi que des voyages organisés et des services de charter dans toute l'Amérique du Nord.

(418) 549-8965
(418) 544-5735



Lamarre Laberge & Associé
Arpenteurs - Géomètres

198 est, Racine-Chicoutimi G7H-5C2
720, St-Louis-Bagotville G7B-3R8

JEAN
LAMARRE

CARMEL
LABERGE

RAYMOND
GUERIN



**BANQUE
FÉDÉRALE
DE DÉVELOPPEMENT**

475, des Champs-Élysées, Chicoutimi.
(545-1580)

NDLR — Le notaire Jean Tremblay qui signe habituellement la chronique "La loi" se montre très intéressé par le rapatriement de la Constitution canadienne. Cette semaine, il a donc décidé de faire relâche et de

mettre de côté les sujets qu'il traite ordinairement dans sa chronique pour vous entretenir de ce fameux rapatriement... du point de vue légal évidemment. Il vous laisse toute latitude pour vous faire une opinion!

Collaboration spéciale par Jean Tremblay

Le "rapatriement de la Constitution", c'est quoi?

Cette semaine, j'ai choisi de vous parler d'un sujet fort populaire qui ne manquera pas de faire l'objet de l'actualité au cours des prochaines semaines.

En effet, depuis quelques années, nous assistons à la croissance de l'idée de séparer le Québec du reste des autres provinces canadiennes. Les prétentions et les intentions du premier ministre Pierre-Elliott Trudeau, de rapatrier la Constitution canadienne actuellement à Londres, ne sont certainement pas étrangères au but qu'il semble s'être fixé d'unir le Canada en évitant la séparation du Québec.

Le Canada est un pays souverain, qu'est-ce que cela signifie? En effet, le Canada, depuis le statut de Westminster de 1931, est législativement et légalement devenu un état souverain, il s'agit donc d'un état qui ne dépend d'aucun autre état, d'un état qui n'est subordonné à personne.

Comme vous le constatez, il n'y a pas tellement longtemps que le Canada peut se prétendre souverain, il n'y a pas tellement longtemps que le Canada peut se prétendre un pays complet.

On parle parfois de la souveraineté de "L'Etat du Québec", on veut alors mettre l'accent sur la langue, la religion et autres qui différencient dans une large mesure, les habitants du Québec de ceux des autres provinces, mais légalement, le Québec n'est pas une nation souveraine.

Pourquoi?

Pourquoi vouloir rapatrier la Constitution canadienne qui se trouve actuellement à Londres, alors que l'on prétend que le Canada est un pays souverain? **Quel est ce document mystérieux qui se trouve à Londres et que nous ne sommes pas encore allés chercher?**

Quelle est l'autorité du Parlement britannique sur le Canada? Mais d'abord, qu'est-ce que la Constitution?

La Constitution d'un Etat, c'est sa loi fondamentale, c'est un ensemble de règles et de textes qui régissent le statut de l'Etat. Parmi ces règles et ces textes, le plus important est sans doute l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique

(A.A.N.B.), document qui se trouve actuellement à Londres et qui constitue un pacte ou un contrat entre les provinces canadiennes pour former un pays, le Canada. Le A.A.N.B., c'est une loi anglaise que les provinces ont passé en 1867, c'est donc un contrat, c'est la raison pour laquelle nous avons fêté, le 1er juillet 1967 le premier centenaire de la Confédération canadienne. Ce document a eu pour effet de créer le Canada en unissant quatre provinces. En effet, l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique stipule, à son article 5:

"Le Canada sera divisé en quatre provinces, qui porteront les noms: d'Ontario, de Québec, de Nouvelle-Ecosse et de Nouveau-Brunswick".

Depuis 1867, six autres provinces sont venues s'y joindre. Ce texte de loi stipule donc les ententes et les conventions auxquelles se sont engagées chacune des provinces du Canada. Les deux articles les plus importants et sans doute les plus contestés (particulièrement devant les tribunaux) sont les articles 91 et 92 qui déterminent quelles sont les compétences du gouvernement fédéral et également les compétences du gouvernement provincial. Par exemple, à l'article 91, on stipule que le gouvernement fédéral est seul à avoir compétence en matière de **trafics, de commerces, d'assurance-chômage, de pêcheries, de transports par eau, de banques, de faillites, etc.**

L'article 92 stipule que les provinces ont compétence en matière de **d'hôpitaux, institutions municipales, débits de boissons, propriétés et droits civils, etc.**

Interprétation

L'Acte de l'A.A.N.B. est donc un document qui depuis 1867, porte à interprétation et la Cour Suprême qui est la plus haute instance judiciaire au Canada, a, à plusieurs reprises, interprété chacune de ces clauses.

Depuis 1867, les gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral ont, à maintes reprises, désiré amender ce texte de loi.

La question du rapatriement de la Constitution, il faut bien s'en rendre compte, est une question purement canadienne. Il s'agit de savoir comment, ici, au Canada, nous allons procéder pour réussir à modifier cette partie de la Constitution que constitue l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique.

A l'heure actuelle, le parlement britannique doit lui-même voter une loi, à la demande du Canada, pour pouvoir amender l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique qui, comme je viens de vous le dire, est une loi britannique. Or, le parlement britannique ne se sentirait dans l'obligation de signer une demande d'amendement constitutionnel que si elle fait l'objet de l'assentiment unanime de tous les intéressés, c'est-à-dire chacune des provinces canadiennes et du gouvernement central.

Les provinces canadiennes et le gouvernement fédéral font des efforts depuis un certain temps, pour essayer de trouver une formule pratique et réaliste qui permettrait d'amender l'A.A.N.B. sans avoir à demander le consentement de toutes les provinces et il est certain, qu'après une entente concernant une formule d'amendements, le rapatriement de la Constitution ne saurait se faire attendre.

Beaucoup d'efforts ont été déployés en ce sens. Une des dernières tentatives remonte à 1965-1966 et porte le nom de deux ministres de la Justice fédéraux successifs

qui l'ont élaborée: "Fulton-Favreau". Cette formule d'amendements a failli être adoptée. Elle prévoyait qu'il fallait l'unanimité des provinces et du fédéral pour modifier les aspects les plus importants du fédéralisme, notamment en ce qui concerne les pouvoirs législatifs des provinces dont je vous ai fait mention ci-dessus.

Dans les matières moins fondamentales, la formule stipulait que le fédéral ne pouvait agir qu'avec le concours soit des provinces concernées, soit de celui des deux tiers des provinces représentant 50% de la population. Enfin, le fédéral et les provinces conservaient, de façon générale, le pouvoir de modifier leur propre constitution. C'est la pression de l'opinion publique qui a finalement forcé le gouvernement québécois à rejeter cette formule qu'on considérait trop rigide et qui aurait rendu plus difficile l'adoption de certains amendements souhaités par le Québec.

En février 1971, les premiers ministres se sont tous entendus sur le fait que la nouvelle formule proposée par le fédéral était valable et constituait une base de discussion pouvant conduire à un accord. Ce projet n'exigeait plus, pour pouvoir amender la plupart des dispositions de la Constitution, que l'assentiment du fédéral et de six provinces, ou plus précisément, l'accord du Québec et de l'Ontario (ou de toute autre province qui, dans le futur, comportera au moins 25% de la population totale du Canada), de deux des provinces de l'Ouest (comptant pour au moins 50% de la population totale des provinces), et enfin, de deux provinces maritimes. Les réactions de cette nouvelle proposition ne se sont pas faites entendre et il pourra encore s'avérer assez difficile de s'entendre à onze sur une telle formule.

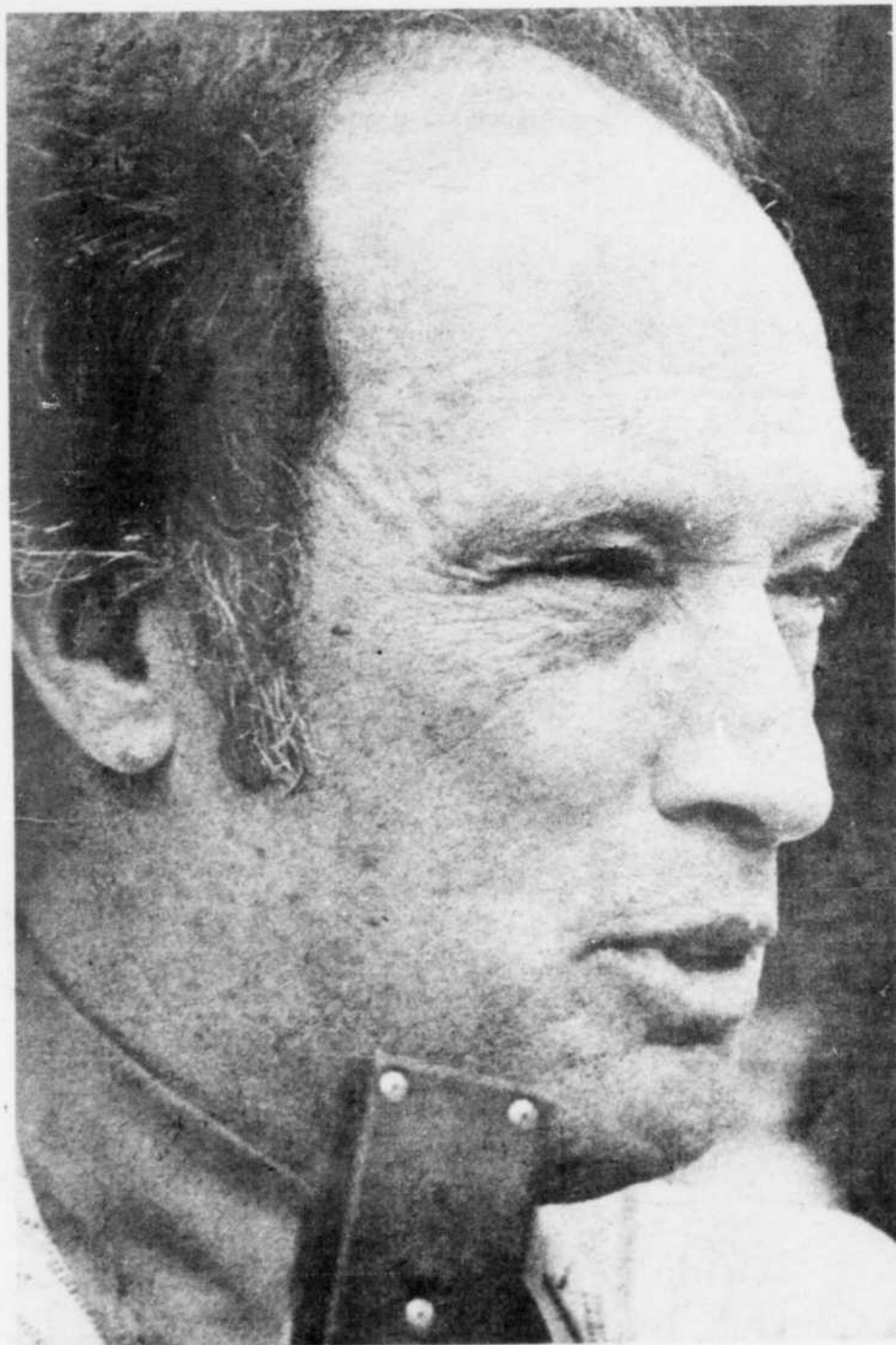
Pourquoi, me direz-vous, toutes ces difficultés à s'entendre sur les modalités permettant de modifier ce texte de loi? Il s'agit en fait, d'un problème particulier au Québec considérant le fait que le Québec est le seul Etat fédéral au monde où la majorité de sa minorité réside sur un même territoire. Nous sommes donc au Québec, le seul pays du monde vivant dans un Etat fédéral, c'est-à-dire, dans un pays où plusieurs Etats (les dix provinces) se sont unies afin de se donner un gouvernement central, et où presque tous les membres de la minorité (les Canadiens-français) demeurent ensemble réunis sur un même territoire. Dans les autres pays fédéraux, composés d'une majorité et d'une minorité, cette minorité se mêle à la majorité et n'occupe pas un même territoire.

Cette situation crée des problèmes que le fédéral doit chercher à éviter à toutes les fois qu'il adopte une loi destinée à l'ensemble du Canada. Il est remarquable de constater que dans certain domaine, comme par exemple celui de la création d'emplois, les neuf provinces anglaises du Canada ont une réaction aux initiatives du fédéral différente de celle du Québec, en raison particulièrement du fait que notre mentalité, notre tempérament latin est différent de celui des anglo-saxons vivant dans les neuf autres provinces du Canada. Cette affirmation a été vérifiée à de nombreuses reprises.

Deux théories se sont donc développées: la première voulant qu'il serait plus avantageux pour le Québec de se séparer du reste du Canada.

La seconde voulant qu'il soit plus avantageux pour le Québec de rester uni et de profiter des avantages que représente son union avec les autres provinces.

Sur ce, je me retire et vous laisse à vos réflexions.



QUESTION VITALE — Le rapatriement de la Constitution, une question vitale pour le Canada et Pierre Elliott Trudeau, premier ministre.

Le Nouveau-Brunswick demeure indifférent

FREDERICTON (PC) — En dépit de l'intérêt manifesté à des degrés divers par les Canadiens en général, les citoyens du Nouveau-Brunswick semblent pour la plupart indifférents au débat qui a cours autour de l'ampleur que prennent les grandes sociétés au Canada. Pour une bonne proportion d'entre eux, du moins, le problème semble résider non pas tellement dans la puissance et la taille des sociétés installées ici, mais dans la nécessité pour un plus grand nombre de ces sociétés de contribuer à abaisser le taux de chômage au Nouveau-Brunswick, lequel atteint actuellement 10 pour cent.

Une poignée seulement de citoyens ont pris la peine de présenter leur point de vue à la commission d'enquête sur la concentration, formée par le gouvernement fédéral. Cette commission a tenu des audiences ici il y a plusieurs mois et le débat sur le sujet, publiquement du moins, a pris fin le jour où la commission a quitté les lieux.

"Je pense qu'une des raisons à cela, c'est le fait que nous sommes une région peu développée, déclare M. Sidney Pobiushchy, professeur de science politique. Ici, c'est en quelque sorte un luxe de se préoccuper de la concentration des compagnies."

Capital nécessaire

"Le gouvernement provincial, dit-il, n'est pas préoccupé par la concentration des compagnies. Il se préoccupe de trouver des capitaux, de quelque source que ce soit. Ils disent: 'c'est bon pour nous. Nous devons nous développer.'"

M. Harry Nason, qui était jusqu'à tout récemment le sous-ministre de la croissance économique, offre un point de vue assez semblable. A peu près tout ce qu'il trouve à dire sur les grandes sociétés, c'est qu'elles ne sont pas assez nombreuses. Au lieu d'en avoir trois de la taille de l'empire Irving, de McCain Foods et du groupe Noranda, le Nouveau-Brunswick "a besoin de six à neuf grandes sociétés pour se développer". Sans les compagnies, dit M. Nason, il y aurait beaucoup moins d'activité économique au Nouveau-Brunswick.

Les bénéfices que les employés retirent des trois compagnies sont considérables. Plus de 10.000 personnes travaillent pour l'empire Irving, le plus considérable des trois sans contredit, avec son réseau de compagnies qui raffinent le pétrole, fournissent un service d'autobus, construisent des bateaux, produisent du papier-journal, des journaux, des émissions de télévision, et administrent divers autres commerces.

Expansion de Noranda

Noranda, à qui appartient Brunswick Mining and Smelting Ltd., près de Bathurst, s'est agrandie au cours des dernières années et a pris en charge les usines de pâtes et papier des compagnies Fraser à Edmunston, en plus d'une fabrique de panneaux de bois près de Chatham. Noranda emploie environ 4.400 personnes.

Et McCain, bien qu'elle soit celle qui emploie le moins de personnes (2.000), assure indirectement le gagne-pain d'un grand nombre d'autres en consommant la moitié de la production annuelle de pommes de terre de la région.

De plus, les économistes sont d'accord, en général, pour dire que la sphère d'influence d'une compagnie s'étend beaucoup plus loin que les gens que cette société emploie directement. Plusieurs milliers d'autres sont également touchés. A cause de cela, du moins partiellement, dit M. Nason, la question des grandes compagnies et de la concentration de celles-ci "ne fait pas grand effet au Nouveau-Brunswick".

Il a fait remarquer que deux des trois grandes sociétés — Irving et McCain — ont leur siège social au Nouveau-Brunswick, et que la troisième — Noranda — a son siège social à Toronto, de sorte que les décisions touchant le Nouveau-Brunswick et son économie sont prises également près de la province.

Concurrence nécessaire

De plus, les trois compagnies doivent se faire concurrence, sur le plan national et international, chose qu'elles ne pourraient faire si elles n'étaient pas aussi puissantes. La fabrication et la vente des frites, qui est une partie de l'industrie d'aliments surgelés de McCain, est une chose impossible à réaliser dans une petite organisation familiale.

M. Nason dit qu'il n'a eu connaissance d'aucun événement où les sociétés auraient abusé de leur pouvoir. Ce pouvoir, que les compagnies rivales ressentent probablement, a peu d'effet sur les petits commerces de la province.

Il n'existe pas de petites compagnies de pommes de terre pour rivaliser avec celles de McCain, a poursuivi M. Nason, et il n'y a pas de petits chantiers maritimes qui puissent rivaliser avec celui de la Saint John Shipbuilding and Drydock, qui emploie 1.500 hommes.

M. Nason repousse l'idée voulant que les grandes sociétés se servent de leur pouvoir pour influencer le gouvernement.

Il admet que les compagnies ont beaucoup de pouvoir, mais quand on négocie avec l'une d'elles, il n'y a qu'à l'opposer à une autre. Et lorsque c'est nécessaire, "les gouvernements peuvent se montrer plus durs que les compagnies — même les plus grandes".

M. Nason a admis également qu'à certaines occasions la domination d'une compagnie, dans un secteur spécifique du marché, est mauvaise pour la province.

Le meilleur exemple de cela, c'est l'avantage considérable que possède la compagnie Irving Oil quand il s'agit d'obtenir des contrats dans la province, étant donné qu'elle est la seule raffinerie et qu'elle possède le seul port d'eau profonde au Nouveau-Brunswick.

Pour remédier à cette situation, le gouvernement a annoncé l'an dernier son intention de construire un autre quai de \$13 millions près de la station thermique de la Commission d'électricité du Nouveau-Brunswick, à Coleson Cove — quelque 30 milles de l'installation Canaport, à Saint-Jean.

Le gouvernement, en construisant ce quai, a pour but d'encourager la compétition et par le fait même d'empêcher les prix de monter.

Cependant, M. Pobiushchy dit que les dangers de la concentration des sociétés ne se limitent pas à la compétition. Selon le professeur, cette domination a "de graves implications politiques et morales", à cause des limites qu'elle impose à la liberté en matière de politique.

"Le système politico-culturel tout entier est conçu de telle sorte que les gens ne prennent pas, et ne prendront probablement jamais l'initiative, parce qu'ils s'attendent plutôt à ce que quelqu'un d'autre, ailleurs, le fasse pour eux — quel que soit le problème en cause."

URGENT:

Maisons demandées, argent à prêter, sur hypothèque achat de créances.

2 maisons appartements de 6 logements, revenu \$835.00 par mois chacune. Situées boul. Tadoussac. Prix d'occasion.

Vous voulez vous construire ou acheter une maison neuve. 250 plans modernes à votre disposition. GRATIS. Consultez CONSTRUCTION J.O.C.T. Tél.: 549-5672.

A LOUER OU A VENDRE

2 propriétés situées à Laternière, habitables à l'année, près de la rivière Chicoutimi. Place de pêche, meuble si désiré.



Bungalow, extra moderne, inclus tapis, lustres, planchers boules. Prix spécial. Situé rue Vingt et un Chicoutimi. Livraison immédiate.



Bungalow, 30 x 42, 3 chambres à coucher, terrain boisé, 215, des Crespeul, Chicoutimi.



Maison, 2 loyers, revenus \$250.00, rue St-Dominique, Chicoutimi.



Bungalow, 3 chambres, foyer, tapis mur à mur, sous-sol fini, livraison immédiate, prix spécial, 1285, Angoulême, Chicoutimi.



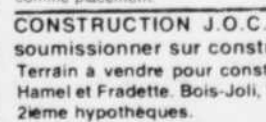
Propriété, 4 loyers, revenus \$5,160.00 annuel, située au centre de Chicoutimi.



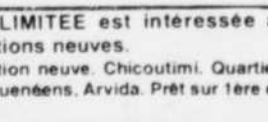
Propriété commerciale, située au centre de la ville de Chicoutimi, revenu annuel \$5,900.00. Spécial comme placement.



A VENDRE OU A LOUER, maison commerciale, 3 loyers, très belle résidence, 22, boul. Lamarche, Chicoutimi. Commerciale.



1590, Des Cormiers, Rivière-du-Moulin. Sous-sol au 1/2 fini.



1590, Des Cormiers, Rivière-du-Moulin. Sous-sol au 1/2 fini.

CONSTRUCTION J.O.C.T. LIMITEE est intéressée à soumissionner sur constructions neuves.

Terrain à vendre pour construction neuve, Chicoutimi. Quartier Hamel et Fradette. Bois-Joli, Saguenéens, Arvida. Prêt sur 1ère et 2ème hypothèques.

Demandons propriétés à acheter dans Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Rivière-du-Moulin, Arvida.

BOURSE D'IMMEUBLE

Courtiers licenciés - Tél.: 543-0275 soir 549-4116 333, rue Racine, Est, Chicoutimi

Raymond Simard
Rés.: 549-4069

Omer Tremblay
Rés.: 549-4116

VOUS DESIREZ VENDRE VOTRE MAISON

CONSULTEZ NOS PRIX. ECONOMISEZ!

Vous qui désirez transiger une propriété, venez nous voir, nous saurons vous satisfaire.



91, Ste-Marie, Chicoutimi-Nord, 1 1/2 étage.



Plain-pied au 330, rue Barrette, Arvida, St-Mathias.



75, rue Elie, Chicoutimi-Nord

Plain-pied, style canadien, foyer, porte-patio, au 1508, rue Hemingway, Chicoutimi, (vers CJPM).

2 logements au 182-184, Jean-Langevin, Rivière-du-Moulin.

Bloc à logements, rue Hunt, Arvida, rues d'Anjou et Ste-Berthe, Jonquière.

1 terrain de 50.000 pi. car. env. rue St-Nicholas, Chicoutimi-Nord, prêt pour construction.

4 logements, au 652-656, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

4 logements au 102, boul. Taschereau, Kenogami.

1 terrain commercial, au 1150, boul. St-Paul, Chicoutimi, 100 x 150, coin Boivin et boul. St-Paul.

3 maisons modèles, quartier St-Mathias, Arvida.

3 logements, situés au 49, St-Vincent, ouest, Chicoutimi.

Plain-pied au 109, rue Vanier, Chicoutimi-Nord.

Plain-pied au 613, des Chevaliers, Chicoutimi, (arrière de Place du Royaume).

2 maisons modèles, rue Diamant, Chicoutimi-Nord, (quartier Tadoussac).

2 logements, au 178, 180, Jean-Langevin, Rivière-du-Moulin.

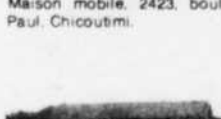
Venez vous renseigner sur l'efficacité du système MLS de la Chambre d'immeubles.



92, Rembrandt, Kenogami, maison de style, très abordable.



Maison mobile, 2423, boul. St-Paul, Chicoutimi.



1590, Des Cormiers, Rivière-du-Moulin. Sous-sol au 1/2 fini.



Lavoie & Duchesne INC.
COURTIER

606, MONTCALM, CHICOUTIMI
308, ST-JEROME, JONQUIERE

545-4555
547-5588



Michel Brassard
Rés.: 549-2590



Raynald Bouchard
Rés.: 548-5225



Jocelyn Maltais
Rés.: 543-8285

Malgré la guerre civile

Les affaires sont excellentes au Liban

BAALBEK, Liban (Reuter) — Si la guerre fait le malheur des uns, elle enrichit les autres.

Cette maxime souvent vérifiée s'applique aussi à la guerre civile qui déchire le Liban: les négociants libanais de hachisch n'avaient jamais connu des temps meilleurs, ni mieux goûté à la vie.

Dans la région de Baalbek, le grand centre du commerce du hachisch, on est en train de faire la récolte de cannabis (le chanvre indien), la plante dont est tiré le hachisch, et c'est une récolte record évaluée provisoirement à deux fois le volume de l'an dernier. En revanche, la qualité n'est pas tenue pour exceptionnelle par les hommes qui détiennent le marché de ce qui est probablement l'un des produits d'exportation les plus lucratifs du Liban.

"Vous voyez, c'est comme pour le vin. Il y a de bonnes et de mauvaises années, et des années moyennes", dit Ahmed, un homme de 36 ans, père de quatre enfants, l'un des membres respectés de la société libanaise et des milieux du hachisch à Baalbek.

"L'argent peut tout arranger"?

Il a ajouté: "Enfin, ce n'est peut-être pas la meilleure année pour ce qui est de la qualité, mais c'est de loin la meilleure pour tous ceux qui participent au commerce du hachisch. Nous n'avons jamais eu la vie plus facile".

Avant la guerre civile, les marchands de hachisch de Baalbek, dans la vallée de la Bekaa, de même que les propriétaires et les métayers qui travaillaient pour eux, étaient soumis aux tracasseries de la police, des représentants gouvernementaux et des agents des stupéfiants.

"On rencontrait quelques difficultés. Il fallait donner des primes au silence, distribuer quelques pots-de-vin ici et là, bien traiter les fonctionnaires du gouvernement et toujours faire attention aux agents envoyés par le gouvernement américain".

"Ce n'était pas des problèmes bien terribles, car l'argent peut tout arranger. Il suffisait de connaître le prix de chacun, mais maintenant c'est la vraie liberté", poursuit Ahmed.

Au printemps dernier, les planteurs de cannabis de la Bekaa, que ne venait plus contrarier aucune autorité juridique dans un pays plongé dans l'anarchie, ont presque doublé leurs zones

de culture. Baalbek est resté relativement en dehors de la guerre civile, la région de la Bekaa étant maintenant comprise dans la zone contrôlée par les forces syriennes (60 pour cent du territoire libanais).

Les Syriens ne sont pas intervenus dans le commerce du hachisch et ils ne nous gênent nullement, déclare Ahmed, qui ajoute en souriant: "C'est peut-être parce qu'ils ne savent pas distinguer une plante de cannabis des tomates".

Et il n'y a pas de risques de voir l'offre dépasser la demande.

"Nous n'arrivons pas à produire suffisamment. Nous vendons actuellement les stocks de l'an dernier. La brutale augmentation de la demande intérieure a fait monter les prix", précise Ahmed, qui ajoute:

"Moins il y a de contrôle, plus la demande est grande. Des gens qui n'achetaient pas de hachisch avant la guerre civile n'ont plus rien à craindre maintenant".

L'Otan est très utile

Le hachisch libanais de la meilleure qualité - celui que les connaisseurs à l'étranger appellent le "rouge libanais" - est vendu maintenant à Baalbek 500 livres libanaises le kilo, alors qu'il ne l'était qu'à 325 livres au début de l'année.

Notre plus gros client, à l'heure actuelle, est l'Egypte. Les acheteurs égyptiens passent habituellement des commandes qui se situent entre 300 kilos et une tonne", indique Ahmed.

Les clients européens commandent rarement plus de 200 kilos à la fois car leurs lois sont devenues beaucoup plus rigoureuses. Les Américains, eux, ne viennent plus ici.

Mais quand ils peuvent avoir du hachisch libanais par le truchement de l'OTAN - une organisation très utile, dit Ahmed - les soldats américains stationnés en Allemagne fédérale l'achètent à des Européens et l'envoient dans leur pays, souvent par transport militaire.

Ahmed et d'autres négociants de Baalbek reconnaissent que la plus grosse partie du hachisch qu'ils produisent est maintenant acheminée par l'aéroport de Damas. Le reste est transporté par camion jusqu'à Jounie (la capitale provisoire de la droite chrétienne) pour être ensuite expédié par bateau.

Selon Ahmed, les revenus du hachisch font beaucoup plus que d'enrichir une poignée de familles du cartel du hachisch qui domine le marché, fixe les prix et organise le transport des grosses livraisons.

Avant que nous ne commençons à cultiver le cannabis - après la Deuxième Guerre mondiale -

notre région était terriblement pauvre. Il n'y avait pas d'écoles, pas d'hôpitaux, juste la misère".

"Bien que seulement environ 30 pour cent de la po-

pulation de la Bekaa et 10 pour cent des habitants de Baalbek soient directement concernés, tout le monde bénéficie de ce commerce."

"J'ai quatre enfants, et je pourrai les envoyer tous à l'école. Le hachisch a apporté l'éducation à notre région", ajoute Ahmed.



Les Immeubles Y. Lessard

Enr.

COURTIERS EN IMMEUBLES LICENCIÉS

812, BOUL. MGR-RACINE,

RIVIERE-DU-MOULIN, CHICOUTIMI

Tél.: 545-9222



YVAN LESSARD
543-6915
(Courtier)



PIERRE LAGACE
543-0447
(Agent)



GERARD GAUTHIER
543-2185
(Agent)



155, rue Caroline, Chicoutimi-Nord.



Rivière-du-Moulin, Chicoutimi.



Bâtisse commerciale, 1402, boul. Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin. Très bon revenu.



3 maisons, rue Victoria, Chicoutimi-Nord.



1 maisons, boul. Panoramique, Chicoutimi, Lamontagne.



2 maisons, rue Nancy, Chicoutimi-Nord.



147, rue Bienville, Chicoutimi-Nord.



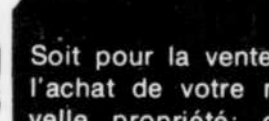
Maison, 582, rue Delisle, Chicoutimi-Nord, 4 chambres, salon, cuisine, 2 toilettes, sous-sol fini et ainsi qu'un très beau terrassement fini avec arbres et arbustes, garage.



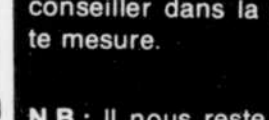
369, rue Bilodeau, Côte Réserve, Chicoutimi, 1½ étage, salon, 1 chambre, cuisine, haut, 3 chambres, très propre.



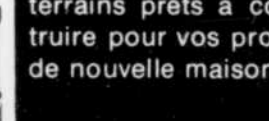
Rue Murray, Côte de la Réserve, Chicoutimi.



111, rue Contantin, Chicoutimi-Nord.



3 maisons, rue Victoria, Chicoutimi-Nord.



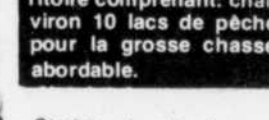
1 maisons, boul. Panoramique, Chicoutimi, Lamontagne.



2 maisons, rue Nancy, Chicoutimi-Nord.



147, rue Bienville, Chicoutimi-Nord.



Maison, 582, rue Delisle, Chicoutimi-Nord, 4 chambres, salon, cuisine, 2 toilettes, sous-sol fini et ainsi qu'un très beau terrassement fini avec arbres et arbustes, garage.



347, St-Gérard, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisine.



111, rue Contantin, Chicoutimi-Nord.



3 maisons, rue Victoria, Chicoutimi-Nord.



1 maisons, boul. Panoramique, Chicoutimi, Lamontagne.



2 maisons, rue Nancy, Chicoutimi-Nord.



147, rue Bienville, Chicoutimi-Nord.



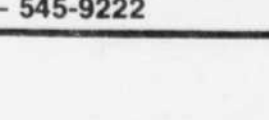
Maison, 582, rue Delisle, Chicoutimi-Nord, 4 chambres, salon, cuisine, 2 toilettes, sous-sol fini et ainsi qu'un très beau terrassement fini avec arbres et arbustes, garage.



2 maisons, rue Nancy, Chicoutimi-Nord.



147, rue Bienville, Chicoutimi-Nord.



Maison, 582, rue Delisle, Chicoutimi-Nord, 4 chambres, salon, cuisine, 2 toilettes, sous-sol fini et ainsi qu'un très beau terrassement fini avec arbres et arbustes, garage.

Soit pour la vente ou l'achat de votre nouvelle propriété, confiez-vous à nos vendeurs. Ils sauront vous conseiller dans la juste mesure.

N.B.: Il nous reste encore quelques beaux terrains prêts à construire pour vos projets de nouvelle maison.

A LOUER

Maison neuve, 3 chambres, salon, cuisine, Chicoutimi-Nord, prête à habiter.

Avis aux amateurs de chasse et pêche

Nous avons un magnifique territoire comprenant: chalet, environ 10 lacs de pêche, bon pour la grosse chasse, prix abordable.

Chalet, 4 chambres, Lac Bouchard.

Terrain commercial à vendre, 100 x 300, parc Neron, Chicoutimi.



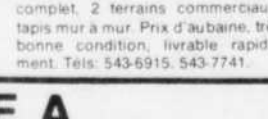
212, rue Amyens, Chicoutimi-Nord.



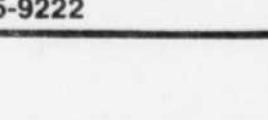
147, rue Bienville, Chicoutimi-Nord.



2 maisons, rue Nancy, Chicoutimi-Nord.



147, rue Bienville, Chicoutimi-Nord.



Maison, 582, rue Delisle, Chicoutimi-Nord, 4 chambres, salon, cuisine, 2 toilettes, sous-sol fini et ainsi qu'un très beau terrassement fini avec arbres et arbustes, garage.

"INFORMATION"



GILLES LAPIERE

Vous renseignez sur les programmes d'aide à l'entreprise

Un coup de fil suffit pour obtenir les renseignements sur les programmes d'aide fédérale à l'entreprise.

PLUS DE 100 PROGRAMMES

Immédiatement, notre agent vous dirige vers le ou les programmes d'aide qui vous touchent... subvention/aide-immobilisation, équipement, formation ou perfectionnement de main-d'oeuvre, recherche, exportation...

C'est rapide, ça n'engage à rien et c'est gratis.

(418) 545-1580



475, Champs-Élysées, Chicoutimi

DEMENAGE A

812, boul. Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi — 545-9222

Assurance-chômage

La Chambre de Commerce demande plus de sévérité

OTTAWA (PC) — La Chambre de Commerce du Canada, (CCC), souhaite que la Commission d'assurance-chômage (CAC), soit plus sévère dans l'application des règlements qui la régissent, ce qui aurait pour effet immédiat d'éliminer les abus et les fraudes tout en favorisant la création de nombreux emplois.

Selon le président du conseil exécutif de la Chambre, M. Ronald F. Booth, une application plus stricte des règlements de l'assurance-chômage afin d'éliminer les abus et les fraudes "serait applaudie par tous les Canadiens sérieux".

Les remarques du porte-parole de la

CCC tenaient compte des récentes informations touchant les abus soi-disants illégaux de paiements de prestations d'assurance-chômage.

La position de la Chambre n'est certes pas nouvelle et à maintes reprises l'organisme a prôné une révision du programme d'assurance-chômage et de son administration.

La CCC se refuse à ce que l'actuel programme d'assurance-chômage soit considéré comme une aide sociale et se dit heureuse de constater que finalement, le gouvernement ait décidé de resserrer ses règles d'application.

M. Booth a précisé que "bien que nous aimerions voir d'autres réformes

de la loi, et des règlements, nous sommes conscients que le plan actuel à force de loi et comme tel, doit être respecté".

Tenant compte d'un rapport voulant qu'il y ait des irrégularités dans l'octroi des prestations, la Chambre espère que ces accusations feront l'objet d'une enquête approfondie.

"La Chambre ne connaît aucun refus illégal de prestation en vertu de la loi et des règlements en vigueur et n'approuvera jamais de semblables illégalités. De plus, d'ajouter M. Booth, la procédure d'appel demeure ouverte à tous ceux qui se croient lésés."

Bref, la Chambre espère que l'en-

tière application des règlements fera l'objet des "préoccupations" des dirigeants de la Commission d'assurance-chômage.

Climat économique

Le communiqué émis à Ottawa, par la Chambre de Commerce du Canada, fait également état du climat économique qui prévaut présentement au pays.

"Il faut également espérer, ajoute M. Booth, que le gouvernement jugera bon de prendre immédiatement des mesures pour améliorer notre climat économique, en particulier en ce qui touche les investissements, afin que de nouveaux emplois puissent être créés.

14 maisons neuves à vendre, quartiers Ste-Claire, St-Luc et Arvida. Près de CBJ, rue Vanier, Chicoutimi.

Nous sommes représentants des maisons USINE Habitec 2000 pour les régions Chicoutimi et La Baie.

PRIX A PARTIR DE: \$15,740



Tres belle résidence avec terrain payagé, 25.000 pi. car., située rue Price, Chicoutimi.



51, Price est, Chicoutimi, 3 logements.



1116, Marquette, Chicoutimi.



566, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi, 8 logements.



1830-1840-1860, boul. Tadoussac, 6 logements.



923, Comeau, Chicoutimi, 2 logements.



475, de Tilly, Chicoutimi.



2245, Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Construction de cèdres, très belle maison.



803, boul. St-Ignace, Chicoutimi. Local commercial.



35, Chemin St-André, Jonquière. 1 jumelée 1 logement.



Maison, 2 logements, située beau secteur résidentiel, 26 x 55, 2 toyers, garage, 10.000 pieds carrés de terrain et paysage. \$37.000.



Bungalow, hors-sol, sous-sol fini, possibilité d'un 2ème logement, terrain 22.815 pieds carrés, piscine 24' hors-sol.



Maison neuve, rue Chapleau, Chicoutimi-Nord.



1526, des Engoulevents, Chicoutimi.



988, Beauchamp, Chicoutimi.



190, Ste-Hélène, Chicoutimi-Nord.



118, St-Marc, Chicoutimi-Nord, possibilité de location avec option d'achat.



214, rue Mellon, Arvida.



340, rue Vallières, Chicoutimi-Nord.



Beau duplex, 2 logements, 5 1/2 pièces, construction 1971, comptant exige: \$1.500.00, 280, des Peupliers, Bagotville. Paiement mensuel: \$249.12, taxes incluses.



553, des L'éclisses, Chicoutimi, 1.218 pi. car., tapis mur à mur, construction 1 an, remise et terrain arrière clôturé.



122, St-Antoine, Chicoutimi, 2 logements.



Maison usinée "Habitec", rue Olier, Chicoutimi, prête à habiter.



205, rue de Poitiers, Jonquière.



525, Honoré-Mercier, Chicoutimi avec piscine.



356, rue Ste-Elisabeth, Chicoutimi.

JONQUIERE-KENOGAMI

37, rue Desjardins, bungalow, 5 1/2 pièces, très bon état, prix spécial.

Bungalow, sous-sol fini, 48, rue Bergeron, St-Ambroise.

Bungalow avec abri d'auto, sous-sol fini, foyer, 25.000 pieds de terrain, situé rang St-Antoine, Jonquière.

1-3 logements, 111, King George, Kenogami.

2 logis, 126, Taschereau, Jonquière.

Jonquière, 1-2 logements, 36, rue Ouellet.

Edifice commercial, situé rue Ste-Famille, Kenogami.

4 logements, 780, boul. Centenaire, Jonquière.

2 logements de 6 1/2 pièces, finition extérieure, bnques, garage, située rue Rhinids, Chicoutimi-Nord.

79, rue Châteauguay, Jonquière.

Bâtisse commerciale, plus 2 logements résidentiels, située 736, rue St-Dominique, Jonquière.

ARVIDA

Maison 2 étages, située 524, rue Melion, Arvida.

Commerce, bien établi, de tasus à la verge, situé rue Racine.

Arvida, 1 terrain, 80 x 100, avec servitude, rue Notre-Dame.

2 logements, 330, Taschereau, Arvida.

Bungalow, 264, Lévesque, Arvida.

Chicoutimi-Nord, 6 logements, revenu annuel, \$10.316,00.

Chalet 30 x 30, 4 saisons, meublé au complet, chauffage à l'huile et poêle à bois, situé rang St-Isidore, Laternière.

Prix: \$4.000,00.

CHICOUTIMI

1-7 logements, Place d'Armes, Chicoutimi.

Bungalow, sous-sol fini, 210, Constan-tin, Chicoutimi-Nord.

1-6 logements meublés, rue McLaren, Chicoutimi.

3 logements, 70, du Cap, Jonquière.

2-6 logements, rue Massenet, Chicoutimi.

402, Jacques-Cartier, Chicoutimi, 1 logement, plus 6 chambres à louer, revenu mensuel: \$460,00.

Bâtisse commerciale avec 1 logement résidentiel, plus 1 commerce de rem-bourrage.

542, des Franciscaines, Chicoutimi.

Bungalow, 58 x 37, plus 3 garçonniers, revenu annuel: \$5.400. Piscine intérieure, près des écoles.

Demi-duplex, 2 logements, 75, D'Youville, Chicoutimi.

2 logements, rue St-Antoine, Chicoutimi.

2 logements, 178, Langevin, Chicoutimi.

Bungalow, 115, rue Montcalm, Jonquière.

Bungalow, 3 chambres, 439, rue Dol-beau, Arvida, Jonquière.

630, Duberger, Chicoutimi, magnifique résidence, 1 - 9 logements, rue Monn, Chicoutimi.

Grand terrain résidentiel, avec servitude, situé Place Caprice, Chicoutimi.

Très belle vue sur le Saguenay.

COMMERCE

Motel 14 unités, situé environs Chicoutimi.

Terrain 42.500 pi. car., dont 250 pieds de façade sur la rivière Chicoutimi, à Laternière.

Restaurant, spécialité de pizza, Jonquière.

Bâtisse commerciale avec 1 logement et commerce de rembourrage, secteur Jonquière.

Terrain commercial, coin Nelson et Montford, Jonquière.

2 terrains, 120 x 150, rang St-Jean-Baptiste.

Terrain commercial, 10.000 pi. car., environ, rue Racine, Chicoutimi.

Terrain chalet, boisé, lac des Commissaires.

Terrains commerciaux, 60.000 pieds carrés, rue Delisle, Chicoutimi-Nord.

200 terrains à vendre, situés paroisses Ste-Claire, St-Luc et Vimy, Chicoutimi-Nord.

6 terrains résidentiels, rue Bergeron, St-Ambroise.

40 acres, terrain avec boisé, route 170, vers Bagotville.

Commerce de photographies et posters mobiles.

PORT-ALFRED BAGOTVILLE

581, rue Victoria, Bagotville, propriété 2 étages qui conviendrait très bien pour bureau ou clinique médicale, à vendre ou à louer.

Baie-Comeau, hôtel-motel avec 69 unités, permis de cabaret, salle à manger, brasserie, bistro, très bonne rentabilité.

2 logements, situés 410, rue Elgin, Bagotville.

ARGENT A PRETER

Nous prêtons en 1ère hypothèque assurée par SCHL, \$10.000 à \$2.000.000. Venez nous voir, l'acceptation du prêt à nos bureaux, plus besoin d'attendre.



IMMEUBLES DESBIENS INC.

COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIE

393, RUE RACINE

SUITE 110

CHICOUTIMI

SERVICE DE VENTE

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL, INDUSTRIEL VENTE À L'ÉTRANGER, LOCATION PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

HEURES DE BUREAU — 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. et sur rendez-vous à toute heure.

549-8223



LE SERVICE IMMOBILIER PARTOUT AU CANADA 350 bureaux immobiliers dans 220 villes à travers le Canada

GHISLAIN MALTAIS
547-4555
J.-M. BELANGER
549-8052
MARC TREMBLAY
549-2520
RAYMOND MAILLOUX
547-9577
REAL VERREAULT
ST-FELICIE
679-0540
JOACHIM MARTEL
662-9491

MARCEL FORTIER
549-0548
MME MURIEL GAGNON
548-7516
JEAN-YVES GAGNON
549-7365
BERNARD BOIVIN
549-8709
MARC CHATIGNY
548-3520
GHISLAIN MARTEL
549-7773
PHILIPPE PILOTE
président
549-3617

Le manifeste que le CTC a présenté au cabinet le 12 juillet mais qui n'a été

Ses interlocuteurs lui avaient fait part de leur opposition aux dispositions de cette loi en vertu desquelles les enfants de milliers d'immigrants sont tenus de fréquenter les écoles françaises au Québec.



SYMBOLE — Quand cette tour fut construite en 1972, la majorité des gens de San Francisco la décrièrent. Ils déchantent maintenant puisque cette tour est devenue le symbole de la ville, des milliers de touristes la visitant chaque année. (Téléphoto PA)

80 — PROGRES-DIMANCHE, LE 17 OCTOBRE 1976



Fiducie du Québec

le "Trust" des Caisses populaires

COURTIER

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI

TEL.: 549-5746



JONQUIÈRE: 2 logements de 6 pièces plus logement au sous-sol. Très propre. Rue Ste-Ursule. Inf.: Charles Jalbert.



RIVIÈRE-DU-MOULIN: rue de la Rochelle, bungalow, très propre, quartier résidentiel, terrain paysagé, clôturé. Inf.: Leda Côté et Léo Bergeron.



CHICOUTIMI-NORD: rue St-Armand, split-level, quartier résidentiel. Terrain très propre, paysage, près de toutes commodités. Inf.: Leda Côté.



CHICOUTIMI: du Bon-Conseil, 2 étages, 10 pièces dont 4 chambres. Terrain paysagé. Vue magnifique sur le Saguenay. Inf.: Magella Potvin.



CHICOUTIMI-NORD: maison, 2 logements, grands appartements, très propre. Finition extérieure, briques et pierres. Rue Roussel. Inf.: Leda Côté.

AVONS URGENT BESOIN DE MAISON DANS LE SECTEUR VILLE DE LA BAIE



CHICOUTIMI: rue St-Vincent, deux grands logements de 7 pièces chacun. Chauffage r.-d.-c. air force. 1er étage: électrique. En excellent état d'entretien. Inf.: Charles Jalbert.



FALARDEAU: petite ferme 53 acres, défrichées. Maison et grange. Sans rouler. Rang 4. Inf.: Charles Jalbert.



CHICOUTIMI: bungalow 2 chambres, salon, cuisine avec bachelard au sous-sol. Grand terrain avec grands arbres. Rue Melançon, quartier Notre-Dame-du-Saguenay. Inf.: Emilien Bergeron.



RIVIÈRE-DU-MOULIN: vieille maison style canadien, 1½ étage, 2 logements. Près de l'église. Rue de l'école. Inf.: Léo Bergeron.



CHICOUTIMI: rue du Cran, bungalow, briques, grand terrain. Coin du Cran et Joliette. Inf.: Léo Bergeron.



ARVIDA: rue Calais, bungalow style canadien, 3 chambres. Piscine extérieure creusée, foyer, remise extérieure. Propriété en pierres. Terrain: 18 600 pi. car., entièrement paysagé. Inf.: Magella Potvin.



JONQUIÈRE: bungalow 5½ pièces. Possibilité de logement au sous-sol. Fenêtres 4' hors-sol. Extérieur briques et pierres. Foyer intérieur (construction 3 ans). Quartier résidentiel. Rue des Pinsons. Inf.: Leda Côté.



ARVIDA: rue St-Martin, 4 logements, de 4½ pièces, intérieur pré-fini, extérieur papier-briques. Inf.: Léo Bergeron.



CHICOUTIMI: rang St-Pierre, chalet meublé, 24 x 24, chauffage électrique, terrain: 150 x 200 pi. car., paysagé. Inf.: Charles Jalbert.



CHICOUTIMI: rue Père-Lacasse, bungalow 26 x 48 - 22 x 26, foyer dans salon, sous-sol: 7 chambres, cuisinette pour accommoder étudiants, près de l'université et du CEGEP. Inf.: Charles Jalbert.



ARVIDA: rue de la Brosse, bungalow unifamilial, 26 x 38, salon, cuisine, 3 chambres à coucher. Extérieur briques, terrain pelousé, situé près Centre d'achat. Inf.: Magella Potvin.



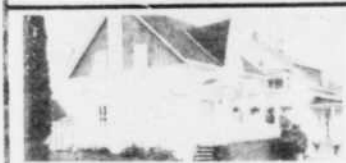
LA BAIE: magnifique bungalow 26 x 39, vue sur la baie, possibilité de logement au sous-sol, boul. de La Baie. Inf.: Ghislaine Brisson.



RIVIÈRE-DU-MOULIN: bloc de 6 logements meublés. Bonne rentabilité. Inf.: Léo Bergeron.



BAGOTVILLE: maison 2 étages située rue Victoria, 1 logement de 6½ pièces et 2 logements de 4½ pièces. Refait à neuf. Très propre. Inf.: Ghislaine Brisson.



JONQUIÈRE: rue St-Pascal, maison 2 étages, très luxueuse, avec piscine et beau terrain. Inf.: Leda Côté.



BAGOTVILLE: rang St-Louis, maison mobile, 56 x 12, 1971, 2 chambres, très propre. Inf.: Ghislaine Brisson.



CHICOUTIMI: rang St-Pierre, chalet, 24 x 24 meublé, chauffage électrique, terrain: 150' x 200' paysagé, isolé des voisins. Inf.: Charles Jalbert.



CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, blocs, 8 logements, propres, bien situés. Près des écoles et terrains de jeux. Inf.: Leda Côté.



BAGOTVILLE: rang St-Louis, maison mobile, 68 x 12, 1975, 3 chambres. Remise en métal, très propre. Inf.: Ghislaine Brisson.



CHICOUTIMI: rue Legrand, garage de débarras, peinture et mécanique, sur terrain de 11 875 pi. car.

Lac Clair, grand chalet, 10 pièces, habitable à l'année. Grand terrain. Meublé. Inf.: Leda Côté.

Route Villeneuve, Valin, 185 acres de terre à culture à Valin.

Terrain de 110,000 pi. car., situé rang St-Pierre, Chicoutimi. Inf.: Charles Jalbert.

Boul. Ste-Geneviève, Chic.-Nord, terrain. Service d'eau. Inf.: Léo Bergeron.

Terrain commercial, près du Centre d'achats d'Arvida. Services municipaux. Route 170. Inf.: Léo Bergeron.

Mini-centre d'achats, place Tadoussac, Chicoutimi-Nord, 6 locaux commerciaux. Inf.: Emilien Bergeron.

Boul. St-Jean, St-Jean-Eudes, terrain de nature commerciale de 8,595 pi. car. Inf.: Charles Jalbert.

Rue Rodolphe, Chicoutimi, Beau terrain, 5,000 pi. car., paysagé. Inf.: Leda Côté.

Grand terrain commercial de 400,000 pi. car., boul. Talbot, Chicoutimi. Inf.: Emilien Bergeron.

Terrain de 7,500 pi. car., situé rang St-Joseph, Rivière-du-Moulin. Inf.: Emilien Bergeron.

Terrain de 5,000 pi. car., situé rue Ste-Famille, Kénogami. Inf.: Emilien Bergeron.

Bâtisse, dépendance et équipement inclus. Manoir Clairval, boul. Talbot, Chicoutimi.

AVONS URGENT BESOIN DE MAISON DANS LE SECTEUR JONQUIÈRE — KENOGAMI — ARVIDA

BAGOTVILLE: 2 édifices, 4 logements. Bon placement. Financement facile à un taux raisonnable de la part du vendeur. Inf.: Magella Potvin.

BENOIT CARDINAL, CHICOUTIMI

CHARLES JALBERT 549-5290
MAGELLA POTVIN 549-6907
EMILIEN BERGERON 549-5746
LEO BERGERON 549-1761
LEDA COTE 543-4810

VILLE DE LA BAIE

GHISLAINE BRISSON 544-4054
ALMA
THS.-E. TREMBLAY 668-2411

ST-FELICIEN

LEO BOUCHARD 679-1426
ROBERVAL
MAURICE FOURNIER 275-4094
DOLBEAU
YVON BRASSARD 276-1115



NOUS FINANÇONS L'ACHAT ET
LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

P.S.: VOUS POUVEZ VOUS PROCURER LE 5ième NUMERO DU JOURNAL
"IMMEUBLE POP" A VOTRE CAISSE POPULAIRE.



POUR SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHIBOUGAMAU

G.T. CONSTRUCTION — DEPOSITAIRE.

Pour plus de renseignements, communiquez avec
FIDUCIE DU QUEBEC
PLACE DU ROYAUME — TEL.: 549-5746



PORT — M. Nicholas Beshwaty, responsable du port de Montréal, est d'avis que la communauté montréalaise n'est pas suffisamment sensibilisée au rôle positif que joue le port dans la vie économique métropolitaine.

(Téléphoto PC)

L'atmosphère s'alourdit à Wall Street

NEW YORK (AFP) — L'atmosphère s'est brusquement alourdie ces derniers jours à Wall Street où le Dow Jones a perdu plus de 70 points en l'espace de deux semaines, revenant à moins de 950, soit son plus bas niveau depuis février dernier.

La "pause" prolongée de l'économie américaine, les incertitudes de la campagne électorale et la grève qui paralyse les usines de Ford Motor depuis le 15 septembre, sont autant de motifs d'inquiétude pour les investisseurs américains dont l'optimisme encore récent s'est transformé en pessimisme morose au New York Stock Exchange.

Le Dow Jones, après avoir assez nettement progressé en début d'année, avait fluctué depuis le mois de février dans une fourchette d'environ 50 points, clôturant le 27 septembre à 1.013,13 non loin de son plus haut niveau pour 1976.

Mais la tendance s'est brusquement renversée le 28 septembre, jour qui vit le département du Commerce annoncer une forte baisse de 1,5 pour cent en août la première depuis 18 mois, de l'indice composite de l'activité économique aux États-Unis.

Tassement

Cette statistique semblait indiquer que le tassement économique enregistré depuis quelques mois dans le pays pourrait se prolonger au moins jusqu'à la fin de l'année, ce que prévoient un nombre croissant d'experts américains.

Le pessimisme de Wall Street s'est par la suite accru avec la publication de statistiques indiquant une vive hausse, 0,9 pour cent de l'indice des prix de gros et une baisse insignifiante de 7,9 à 7,8 pour cent du taux de chômage en septembre.

D'autre part, les investisseurs ont appris que la grève générale qui affecte

Ford Motor depuis le 15 septembre pourrait durer plus longtemps que prévu, en raison de problèmes rencontrés pour la ratification d'un nouveau contrat de travail.

Pour les milieux boursiers, ces divers problèmes signifient que les bénéfices des entreprises américaines vont être moins élevés que prévu au troisième et quatrième trimestres, notamment dans le secteur des industries de base (acier, chimie, papier) où la chute des cours a été particulièrement sensible ces derniers jours.

Elections

D'autre part, les milieux boursiers qui ne cachent pas leur préférence pour une administration républicaine, ont vu avec inquiétude le président Ford connaître quelques jours difficiles la semaine dernière, tandis que le candidat démocrate, M. Jimmy Carter, qui mène toujours dans les sondages, reprenait brusquement confiance.

M. Carter ne fait pas tellement peur aux hommes d'affaires américains, mais Wall Street a horreur de l'inconnu et l'arrivée à la tête des affaires du pays d'une administration démocrate est souvent accueillie avec une certaine inquiétude par la bourse new-yorkaise.

D'où la nervosité ressentie depuis deux semaines au New York Stock Exchange. Certains analystes estiment que la baisse actuelle ne constitue qu'une "correction" indispensable avant la prochaine remontée des cours. Mais cet "ajustement", selon un courtier cité lundi par le Wall Street Journal, pourrait être plus "pénible" que prévu, ce qui signifie peut-être un prochain retour du Dow Jones en dessous des 900 points.

Trust Royal

COURTIER EN IMMEUBLES

Centre d'achats
Arvida — 548-7165

YVON PROULX, DIR. VENTES
IMMOBILIERE

Paul Chamard	547-1054
Rodolphe Girard	543-6047
Claude Nadeau	548-7003
Monique Paige	662-7516
René Paige	662-7516
Claude Sang	548-7064
Gilles Tremblay	548-5982



TRES BELLE PROPRIÉTÉ, située angle Delisle et Constantin, Chicoutimi-Nord, magnifique terrain. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

CHICOUTIMI: rue Taché, édifice résidentiel et commercial, dont deux logements à revenus, deux entrepôts loués présentement et un restaurant. Idéal pour placement à revenus. S'adresser à Claude Nadeau: 548-7003.



JONQUIÈRE: 228, Panet, résidence vaste, luxueuse finition, sous-sol complètement aménagé. Vente cause de transfert. Prés du Cégep. Inf.: Paul Chamard, rés.: 547-1054, bur.: 548-7165.



ARVIDA: prestigieuse résidence pour professionnel ou personnel de direction, 2 garages chauffés, 2 chambres de bains, 2 foyers, 7 pièces au rez-de-chaussée, sous-sol aménagé, terrain artistiquement paysagé. Faut voir à 301, rue Dickie. Inf.: Paul Chamard, rés.: 547-1054, bur.: 548-7165.



BUNGALOW, rue Marcelin, situé aux Escoumins, comté Saguenay, terrain 100 x 100. Pour informations: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.



ARVIDA: 267, rue Cormier, joli bungalow au fini moderne et à l'état neuf, 9 1/2 pièces incluant sous-sol, tapis à la grandeur, piscine, garage, entrée asphaltée récemment. Inf.: bur.: 548-7165, rés.: 548-7003.



CHICOUTIMI: près d'Arvida, maison de 6 1/2 pièces au 190, St-Pierre, face à la rivière Chicoutimi. Grand terrain. S'adresser à Claude Nadeau, Trust Royal, Arvida. Tels: 548-7165 ou 548-7003.



CHICOUTIMI: Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.



BAGOTVILLE: Ville de La Baie, plain-pied, style espagnol, neuf pièces dont trois au sous-sol, chambre de bains, garage. Construction 1 1/2 an environ, situé rue des Erables. S'adresser à Claude Nadeau, bur.: 548-7165, rés.: 548-7003.



JONQUIÈRE: 2 logements, 3 et 6 pièces, plus petite maison à l'arrière, rue Dollard. Le tout sur terrain de 50 x 129-628, St-Hubert, doit être vendu dans le mois courant. Aucune offre raisonnable refusée. Inf.: Paul Chamard, rés.: 547-1054, bur.: 548-7165.



COIN CORMIER ET ST-GEORGE, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain clôturé. Inf.: rés.: 548-5982, bur.: 548-7165, Gilles Tremblay.



RUE GAY-LUSSAC: split-level, 3 chambres, entrée en céramique, foyer en marbre, plancher de bouleau. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.



BUNGALOW: 3 chambres, entièrement rénové, terrain clôturé, prix intéressant. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.



ARVIDA: bungalow, 42 x 24,5, situé près de CBJ, chauffage électrique, 3 chambres, salon, cuisine, porte-patio, sous-sol isolé. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.



ARVIDA: 913, Maywell, bungalow en briques, 3 chambres, foyer céramiques, sous-sol fini avec bar. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.



ARVIDA: 2 duplex situés au 835-37, Powell, 3 chambres, salon, cuisine, parc à l'arrière, vendus séparément. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.



BUNGALOW, situé au 184, Richmond, Chicoutimi-Nord, possibilité de logement au sous-sol. Bonne condition de vente. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.



JONQUIÈRE: quartier St-Raphaël, 213, des Bouleaux, bungalow, 3 chambres, salon, cuisine, 2 chambres au sous-sol, fenêtres 3 x 4, salle de lavage et vivier. Ferait logement. Inf.: Paul Chamard, rés.: 547-1054, bur.: 548-7165.



JONQUIÈRE: centre commercial de la rue St-Dominique, Edifice 39 x 135, stationnement, 55 x 120. Convient pour tous genres de commerce. Bonne affaire pour acheteur avisé. Inf.: Paul Chamard, rés.: 547-1054, bur.: 548-7165.



JONQUIÈRE: jolie résidence, 1 1/2 étage, deux chambres, dont une très grande, salon, cuisine, salle à diner, sous-sol fini acajou, incluant salle familiale, foyer, bar, salle de toilette. Terrain très bien aménagé le long de la Rivière-aux-Sables, s'adresser à Claude Nadeau: 548-7003.



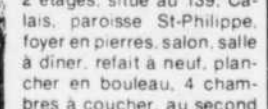
ARVIDA: 2 duplex situés au 835-37, Powell, 3 chambres, salon, cuisine, parc à l'arrière, vendus séparément. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.



ARVIDA: près du Manoir, duplex en pierres, grand terrain, 3 chambres, chauffage électrique. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.



ARVIDA: St-Mathias, bungalow, 36 x 25, intérieur chaleureux, 3 chambres, salle de bains, cuisine. Inf.: Claude Sang, bur.: 7165, rés.: 548-7064.



ARVIDA: 2 étages, situé au 139, Calais, paroisse St-Philippe, foyer en pierres, salon, salle à diner, refait à neuf, plancher en bouleau, 4 chambres à coucher, au second plancher, très beau terrain. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

ON S'OCCUPE DE TOUT

Les limites des eaux canadiennes portées à 200 milles des côtes d'ici le 1er janvier

Dans le dessein de conserver les ressources alimentaires de la mer et d'améliorer la situation des pêcheurs, le gouvernement portera avant le 1er janvier la limite des eaux canadiennes à deux cents milles des côtes.

Autre aspect de sa politique alimentaire, le gouvernement prévoit des mesures pour allonger la liste des produits agricoles engrangés et ayant droit à paiement par anticipation. De concert avec les provinces et les associations agricoles, le gouvernement tâchera de renforcer la structure de l'agriculture canadienne et d'accroître sa productivité.

Dans le domaine des services sociaux, trois ans de discussions approfondies entre les autorités fédérales et provinciales ont abouti à une nouvelle formule de partage des frais qui a aussi contribué à assouplir les programmes de services sociaux. Le Parlement sera par conséquent appelé à examiner une nouvelle loi qui améliorera sensiblement l'efficacité des programmes à frais partagés et, surtout ceux qui intéressent les personnes âgées, les enfants et les handicapés.

Face au besoin général de pouponnières et de garderies, le gouvernement entend faciliter la mise en place des infrastructures indispensables en encourageant les gouvernements provinciaux à fixer une nouvelle tarification, variable en fonction du revenu des parents. Beaucoup plus de mères canadiennes seront, par exemple, en mesure de travailler à l'extérieur de leur foyer puisqu'il y aura un plus grand nombre de garderies subventionnées.

Il vous sera demandé d'étudier des amendements au Régime de pensions du Canada afin de mieux reconnaître la valeur de la contribution apportée à la famille et à la société par les conjoints, lorsque l'un d'eux reste à la maison pour s'occuper des enfants pendant que l'autre travaille à l'extérieur, ou lorsqu'il y a divorce ou séparation de corps.

Le 1er janvier, les allocations familiales seront indexées de nouveau en regard de l'augmentation du coût de la vie en 1976.

En ce qui concerne l'assurance-maladie, l'assurance-hospitalisation et l'enseignement post-secondaire, les négociations se poursuivront avec les provinces au sujet de l'adoption graduelle de nouveaux arrangements financiers et administratifs. Cela permettrait aux provinces de mieux dispenser ces services tout en rencontrant le désir du gouvernement fédéral de collaborer avec elles pour modérer l'augmentation des frais des programmes de santé et de sécurité sociale.

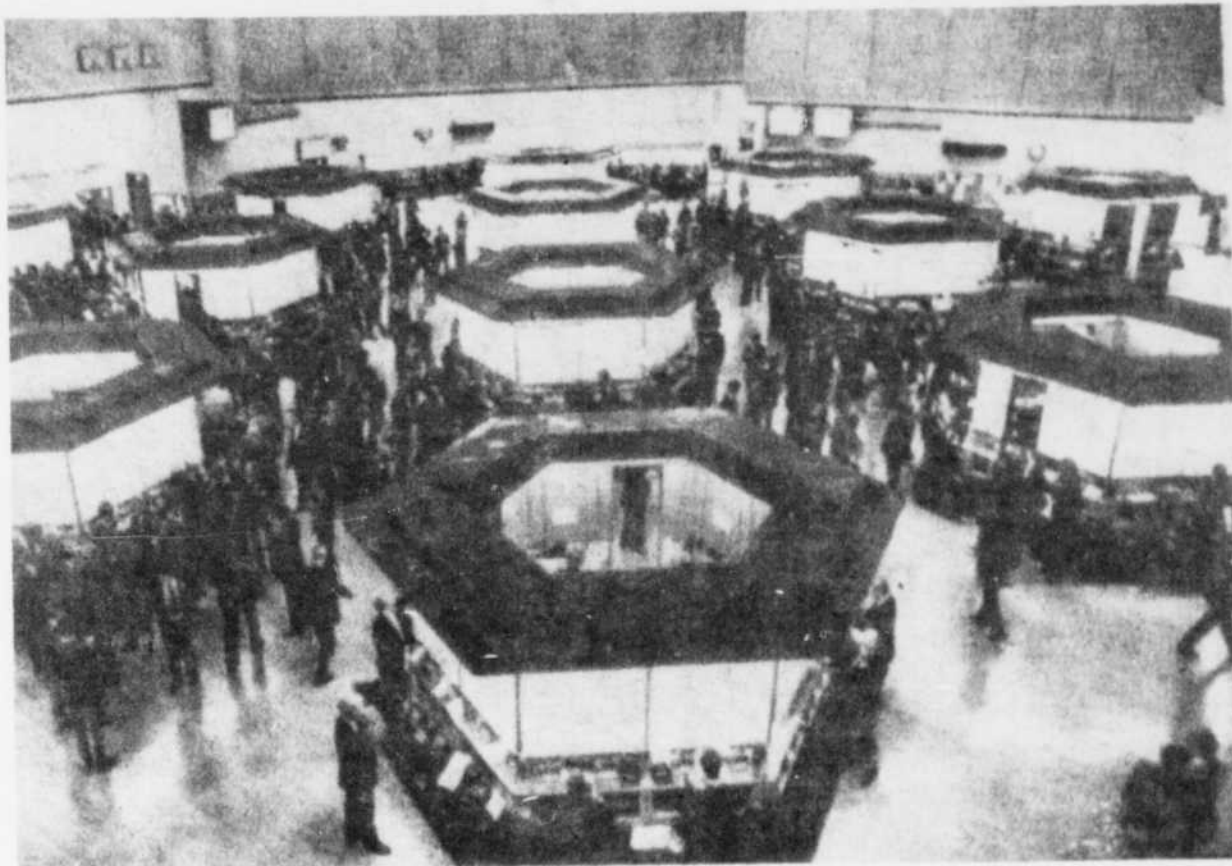
Un bon choix de logements à prix raisonnable, dans un environnement agréable, importe également

au bien-être des Canadiens. Aussi la construction d'un million d'unités en quatre ans demeure-t-elle un élément clé de la politique d'habitation du gouvernement. De concert avec les autres paliers de gouvernement et le secteur privé, le gouvernement travaillera à accroître l'efficacité de l'effort global du Canada en ce sens.

Le gouvernement entend toujours faire droit aux aspirations des autochtones du Canada. Il attache une importance particulière à un juste règlement de leurs revendications territoriales. Durant la présente session, vous serez invités à approuver le règlement négocié des réclamations concernant la région de la Baie James.

A la suite du remarquable succès des Jeux olympiques de Montréal et des performances extrêmement encourageantes des athlètes canadiens, l'aide fédérale aux programmes de santé, à certains sports amateurs et au conditionnement physique sera encore augmentée.

Cette année, la Commission canadienne de réforme du droit présentera un rapport sur le droit familial qui mérite l'attention de tous les Canadiens. Le gouvernement a l'intention de mener des discussions avec les provinces dans le dessein d'encourager la création de cours familiales intégrées.



ATMOSPHERE LOURDE — Les hommes d'affaires londoniens étaient toujours très nerveux la semaine dernière, à la Bourse de Londres, où la livre sterling continuait toujours ses cabrioles inquiétantes... (Téléphoto PA)



BOULIANNE, LALIBERTE & ASSOCIES INC. COURTIERS EN IMMEUBLES

ACHAT - VENTE
FINANCEMENT

475, CHAMPS-ELYSEES, CHICOUTIMI. TEL.: 545-1796



J. HENRI BOULIANNE,
représentant
rés.: 549-3238



JOSEPH LALIBERTE,
agent Rés.: 549-2299



JEAN LORRAIN,
agent Rés.: 549-6197



588, Versaille, Jonquière, 5 1/2 pièces, pouvant faire autre logement au sous-sol, foyer.



139, Jalbert, Chicoutimi-Nord, 5 1/2 pièces, sous-sol semi-fini. Spécial: \$28,000



2096, rang St-Pierre, maison mobile 12 x 54 avec terrain 90 x 100, aménagé ou à louer.



70-72, rue St-Hubert, Chicoutimi, 1 1/2 étage, 2 logements.



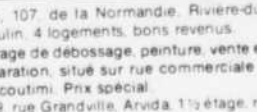
140, Chantilly, Chic-Nord, 5 1/2 pièces, sous-sol 1/2 fini, salle bureau, abri d'auto, entrée extérieure, sous-sol.



200, rue Dieppe, Arvida, briques et pierres, 2 logements, 4 1/2 pièces, plus appartements au sous-sol.



Aubaine, 25, Ste-Thérèse, Kénogami, 3 logements.



105, 107, de la Normandie, Rivière-du-Moulin, 4 logements, bons revenus. Garage de débarras, peinture, vente et réparation, situé sur rue commerciale à Chicoutimi. Prix spécial. 909, rue Grandville, Arvida, 1 1/2 étage, rénovation à neuf. Plain-pied, 25 x 40, briques, paysage, arrière Place du Saguenay, et institut St-Georges.



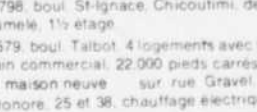
101, Gouin, Chicoutimi-Nord, 5 1/2 pièces, sous-sol 1/2 fini.



344, Verdun, Chic-Nord, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, abri d'auto.



104, rue Viau, Chicoutimi-Nord, 6 1/2 pièces, plus 3 bachelors, sous-sol.



1798, boul. St-Ignace, Chicoutimi, demi-jumelle, 1 1/2 étage. 1579, boul. Talbot, 4 logements avec terrain commercial, 22,000 pieds carrés. 1 maison neuve sur rue Gravel, St-Honoré, 25 et 38, chauffage électrique.



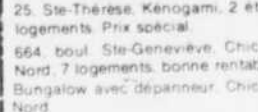
1577, rue des Erables, Riv. du-Moulin, 1 1/2 étage, 2 logements.



Duplex, 432-434, boul. Jean-Noël, Tremblay, 2 logements, 4 1/2 pièces.



2355, rang St-Martin, Chicoutimi, maison sectionnelle, 24 x 40, vue sur le Saguenay.



25, Ste-Thérèse, Kénogami, 2 étages, 3 logements. Prix spécial. 664, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 7 logements, bonne rentabilité. Bungalow avec dépanneur, Chicoutimi-Nord.



3030, rue Brassard, Shipshaw, 2 étages, 5 chambres.



786, boul. St-Paul, Chicoutimi-Nord, 1 1/2 étage, 5 chambres, rénovation de \$15,000 en 1976.



664, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 7 logements, bonne rentabilité.



104, rue Viau, Chicoutimi-Nord, bungalow en briques avec 3 garçonniers au sous-sol.



Rita-G. Gagné,
Agent 548-5864



M. MARC VALLEE,
agent
Rés.: 543-4526



MME FRANCINE LALANCETTE,
agent
Tél.: 543-7134



Mission accomplie!

— Le fruit de cinq ans de travail est prêt à s'envoler.

Gaston Emond a construit son propre avion

Cinq ans de dur labeur couronnés de succès

CHICOUTIMI — Au prix que coûte un avion de tourisme, par les temps qui courent, peu de gens peuvent se permettre le luxe d'en posséder un, à moins de le construire eux-mêmes. Et encore là, il faut posséder une patience extrême ou être mordu par la passion du vol et des grands espaces.

Un de ces mordus, M. Gaston Emond, tuyauteur pour la compagnie Price à Kénogami, a justement réussi le tour de force qui est de construire lui-même son propre monomoteur. Il réalisait ainsi son plus grand rêve: voler dans son propre appareil.

Cette entreprise n'a cependant pas été de tout repos. Il lui a fallu cinq ans de travail pour la mener à bien. Les quatre premières années, il a travaillé par ses temps libres, surtout le soir et les fins de semaine.

La dernière année, il lui a fallu accélérer ses travaux, le sous-sol où il bricolait demandant à être refait

pour recevoir les chambres d'une famille en pleine croissance. Il a donc travaillé sur son projet même durant les vacances estivales, ce qu'il n'avait jamais fait auparavant, et a même pris quinze jours de congé, récemment, pour le terminer.

Le matériel qui lui a servi à construire son appareil

est, en presque totalité, en provenance de Vancouver. Selon M. Emond, il n'existe aucune entreprise de pièces aéronautiques dans la région. De fait, le seul morceau qu'il s'est procuré dans la région est une paire de roues. Il aurait, tout de même, pu s'en procurer à Montréal ou à Toronto, mais, selon lui, le service à ces endroits est de moins bonne qualité.

En tout, M. Emond estime le coût de son appareil à environ \$4,000.00. Pas si mal, quand on regarde les prix qui ont cours sur le marché. Cet appareil a été fabriqué de contre-plaqué, pour le fuselage, de toile pour les ailes et de fibre de verre pour le nez. Il est propulsé par un moteur de Volkswagen de 1,600 c.c., modifié pour l'aviation, que M. Emond et son beau-frère ont remonté eux-mêmes. Ainsi équipé, il peut atteindre une vitesse de croisière d'environ 110 milles à l'heure.

Jeudi, M. Emond a fait, ce que l'on appelle dans le jargon de l'aviation, du "taxiing" à l'Aéroparc du rang Saint-Dominique à Jonquière. Il s'agit de faire rouler l'appareil sur la piste sans prendre son envol. Ces essais lui ont permis de constater que son appareil est tout à fait au point. Tout ce qui lui manque pour pouvoir s'envoler est le permis du ministère fédéral des Transports. M. Emond l'attendait d'une journée à l'autre. Ce permis est remis au propriétaire après une série d'inspections rigoureuses de la structure du fuselage, des ailes et de l'appareil au complet quand il est terminé.

Question de sécurité et de construction, M. Emond croit que les meilleurs appareils sont ceux qui sont construits par le propriétaire. Dans de pareils cas, on évite les défauts qui peuvent échapper à l'attention de la chaîne de montage. "Après tout, c'est moi le pilote. Il faudrait être fou pour construire un avion avec des défauts dedans", explique M. Emond.

Il aimerait, par ailleurs, que soit fondé un club de constructeurs, comme il en existe dans d'autres provinces et aux États-Unis, où ce hobby est très populaire. Selon lui, il y a quelques personnes dans la région qui, comme lui, construisent leur propre avion mais elles sont très peu nombreuses par rapport à ailleurs.

De son expérience, M. Emond retire beaucoup de nouvelles connaissances; sur l'aérodynamique, sur l'aéronautique, etc... Chose certaine, il peut se dire chanceux d'avoir une femme aussi patiente et compréhensive. Construire un avion dans son sous-sol, ça fait un joli dégât de poussière et de matériaux hétéroclites!



En attendant le permis

— Il ne lui reste qu'à attendre le permis du ministère fédéral des Transports.



LALANBERGE Itée

COURTIER

240, CARDINAL — CHICOUTIMI-NORD

152, RACINE EST — CHICOUTIMI. TEL.: 549-5722

BUREAU DES VENTES: 242, BOUL. AUGER, ALMA — TEL.: 668-2347



\$27,500



F 164

\$27,000



F 163

\$28,250



F 130

\$27,650



F 118

GAETAN BERGERON 549-5722
RAYMOND PLOURDE 548-3981
BERNARD GIRARD 543-9994

SAGUENAY

599, rue des Chevaliers, bungalow, style québécois.
Bungalow, 55, rue Croft, Arvida, (secteur St-Jean-Eudes). MLS.
Maison mobile, 2 chambres à louer à Place des Copains.

Nous sommes acheteurs de terrains pour maisons résidentielles dans Jonquière, Arvida et Chicoutimi.
Aussi nous aurions un urgent besoin de 12 bungalows résidentiels dans JAK et Chicoutimi.

Maison située 3, lac Caribou, St-Honoré, terrain: 100 x 100, MLS.

Excellent placement, blocs à logements avec bonne rentabilité et condition d'achat facile, situés à 85, rue Rhinada, Chicoutimi-Nord.

Bungalow avec entrée split, chauffage électrique, tapis, façade de briques, situé à 303, rue Hébert, Arvida, prix à discuter.
Lac Kénogami, chalet meublé à neuf, avec terrain boisé de 127' x 127'.

SPECIAL: Maison à logements, 794-796-798, rue Harry, très bonne rentabilité.

Maison mobile "Leader" 1972, située Place des Copains, Chicoutimi, terrain pelousé inclus. Spé.: \$10,000.

Bungalow (MLS) avec 2 garçonniers (flat) meublés, situé à 361, rue Pasteur, Chicoutimi-Nord.

VENTE RAPIDE: maison 4 logements, située 799, Harvey, Chicoutimi.
Chalet Cèdrebec, situé sur la route 170, Chicoutimi. Toute offre raisonnable sera considérée.

Maison, 2 logements, extérieur briques et bois, garage, terrain de 100' x 100', prix à discuter, excellente vue sur le Saguenay.
235 et 237, rue Châteauguay, Jonquière, maison 2 logements, 4 1/2 pièces chacun, prix à discuter.
Chicoutimi-Nord: 314, rue Méry, bungalow 5 1/2 pièces, toute offre raisonnable sera considérée.
Avons besoin immédiatement de maisons usagées résidentielles.

**REDUCTION D'INTERET ET
SUBVENTION FEDERALE:**
jusqu'à: **\$132³⁵** PAR MOIS

**DISTRIBUTEUR
DES MAISONS
USINEES
LATENDRESSE**



"LE CHAMPLAIN"

LE QUÉBECOIS F 182

Maison-modèle, sise à 599, des Chevaliers, Chicoutimi (derrrière Place du Royaume).
242, boul. Auger, Alma.

Ouvert en tout temps sur demande.

**N'hésitez pas à nous consulter pour le nouveau
programme de certification de maisons neuves.**



PRIX: \$24,895⁰⁰ Réalisation dans le secteur Arvida, quartier St-Mathias.

Comptant requis: \$1,245.00. Travail ou argent.
Hypothèque: \$23,650.00.
NOUVEAU CONCEPT DE CONSTRUCTION: MAISON SEMI-DETACHEE

TOUT COMPRIS:
TERRAIN, ELECTRICITE,
FRAIS JURIDIQUES, FACADE DE BRIQUES,
CHAUFFAGE, RECOUVREMENT DE PLANCHERS.
Ce programme est éligible à la loi fédérale pour le rabais du taux d'intérêt ainsi que de la subvention.



"LA CANADIENNE"

ALMA

NICOL GAUTHIER, 668-7880
ANDRE PLOURDE, 668-2152
SERGE TREMBLAY, 668-3331
J.-C. RICHARD, 668-7852

LAC-ST-JEAN

COMMERCIAL:

Commerce à vendre à Metabetchouan.
Commerce situé rue Collard Alma, bons revenus.
Bâtisse commerciale, située 1212, rue St-Alphonse, St-Bruno, plus 2 logements.
Epicierie avec 2 logements, située 479, St-Alphonse, St-Bruno.
Commerce de quincaillerie situé à St-Gédéon.
Bâtisse commerciale située 295, Dequen, St-Gédéon, (L.S.J.).
Restaurant licencié situé dans le grand Alma.
Boucherie et charcuterie à vendre à opérer. Bonne valeur, prix exceptionnel.
Marché général situé à L'Ascension.

RESIDENTIEL:

Maison de campagne, 1443, Rang 5, St-Gédéon.
Maison résidentielle située 255, de la Croix, Alma, très beau site.
Maison résidentielle située 234, Gagnon, Alma. Terrain 61 x 120.
Maison située au 245, rue Collard, Alma.
Maison résidentielle située 110, rue Taché, Alma (M.L.S.).
Maison résidentielle située 1390, ave du Pont, Alma.
Maison située près du Lac-St-Jean, Beau-Domaine, St-Gédéon.
2 maisons sises dessus, revenu \$270.00 par mois. (M.L.S.).
Maison située rue de la Plage St-Gédéon (style suisse).
Maison située au 990, rue Gagné, Alma.

BLOCS-APPARTEMENTS:

2 logements, 164, Sacré-Coeur, Alma.
11 logements, 645, des Metiers, Alma, bons revenus.
11 logements, 460, Scott, Alma.
3 logements, rue Dequen, St-Gédéon.
5 logements, 145, rue Champagnat.
2 logements, 100, Laurier, Alma.
2 logements, 395, Champagnat, Alma.

ALMA: 3 blocs de 12 logements, situés à Alma.

TERRAINS:

Terrain situé Rang 2, Ile d'Alma, 100 x 200.
Terrain situé coin rue de La Croix et avenue du Pont S.
Terrain commercial situé avenue du Pont.
Terrain situé Rang 6, Alma, 55 x 140.
Terrain situé, boul. St-Luc, 65 x 109.
1 lot de terre, situé, St-Henri-de-Tailon, R.R. 5.

ALMA

Vente pour cause de santé:

Restaurant licencié et dépanneur gaz-bar. Possibilité de promouvoir un mini-centre d'achats avec bons revenus. Bonne condition d'achat, situé à un carrefour de route avec terrain de 22,000 pieds carrés, ainsi que résidence. (Québec).

Terrain de 50 x 100, 3e Rue, Delisle. (pour maison mobile).
Ferme située Rang 9, St-Léon, avec l'équipement.
4 maisons.
Réalisation dans St-Mathias, Arvida.

Un seul organisme doit être chargé de la gestion de l'eau au Québec

QUEBEC (PC) — Un seul organisme devrait être chargé de la gestion de l'eau et des espaces riverains, au Québec, de façon à coordonner les efforts, les interventions et les actions au niveau local, régional et territorial.

C'est la principale recommandation contenue dans un rapport du Conseil consultatif de l'Environnement du Québec, rendu public, récemment, par le ministre des Affaires municipales et de l'Environnement, M. Victor Goldbloom.

Le Conseil note que la gestion de l'espace riverain relève actuellement de nombreuses agences administratives, elles-mêmes relevant de divers niveaux de gouvernement.

Il en résulte un manque de coordination et, en dernière analyse, d'efficacité.

Le rapport propose l'adoption d'une législation globale, coordonnée et ferme de gestion de la ressource riveraine et de l'eau.

Il insiste notamment pour que soit créé un corridor administratif spécial des berges, une sorte de couloir

riverain, de chaque côté des lacs et des rivières pour fins de gestion, d'aménagement et de surveillance.

Selon le Conseil consultatif, il faudra aussi que l'agence gouvernementale ou le gestionnaire de la législation sur l'espace riverain et l'eau soit chargé d'élaborer un code contenant des critères et des normes pour le développement, l'aménagement et la protection des lacs et rivières ainsi que leurs berges.

Pour ce qui est du zonage, le rapport suggère de créer des unités d'aménagement de 1.000 pieds de largeur autour des lacs et de 300 pieds de long des rivières. Dans ces couloirs riverains, les secteurs protégés devraient couvrir au moins 25 pour cent de la superficie.

La zone de villégiature des chalets devrait couvrir au maximum 20 pour cent du périmètre du lac et la zone d'accès public devrait bénéficier d'au moins 15 pour cent du périmètre.

Le Conseil consultatif de l'Environnement propose également une réglementation précise sur les installa-

tions septiques ainsi qu'un contrôle des embarcations à moteur.

Il suggère aussi des critères et des normes au sujet de l'érosion, de la protection de la forêt, des corridors de service, des plages, marinas et campings.

La Confédération critiquée

VANCOUVER (PC) — La Confédération canadienne a fait l'objet d'acribes critiques, au cours de la première réunion du Committee for Western Independence.

Devant quelque 200 personnes, l'avocat Douglas Christie, de Victoria, a soutenu que la Confédération menaçait le droit des gens de l'Ouest de jouir de leurs ressources naturelles.

Fondateur de la nouvelle association, Me Christie a affirmé que le Québec et l'Ontario, avec leur droit de veto sur les amendements à la constitution, allaient continuer de contrôler les prochaines conférences inter-provinciales.

"Les provinces de l'Ouest, a-t-il dit, ne retireront jamais de la Confédération ce qu'elles ont donné. Nous devrions posséder une formule de retrait avant de donner notre consentement au rapatriement de la constitution."

Selon Me Christie, l'Ouest sert de réservoir de richesses naturelles et de marché forcé pour les provinces centrales depuis 100 ans.

"Mais cette époque achève, a-t-il conclu, et il est temps de passer à l'action politique. Si nous ne le faisons pas, le gouvernement fédéral va continuer à nous sucer le sang."

Un autre avocat, Me Milt Harradence, a prétendu que le premier ministre Trudeau s'était voué à la destruction de l'Ouest canadien.

Ancien dirigeant du Parti progressiste-conservateur en Alberta, Me Harradence a accusé M. Trudeau d'être le principal responsable de toutes les difficultés qui existent entre l'Est et l'Ouest du pays.

"Soyez prudents, a-t-il déclaré. Ne le croyez pas battu trop rapidement. Il est déterminé à se maintenir au pouvoir, afin d'imposer un socialisme canadien français au pays."

Me Harradence a dit éprouver du respect pour les Canadiens français, mais il a ajouté que "leur langue n'est pas ma langue et leur culture n'est pas ma culture".



BELLE TEMPERATURE — Croyez-le ou non cette photo a été prise la semaine dernière à Toronto où le mercure est monté à 20 degrés Celsius. Et dire qu'ici nos autos sont déjà munies de leurs pneus d'hiver! (Téléphoto PC)



LES IMMEUBLES
L.G. ENR.
543-2846 — 543-3516
357, RACINE EST, CHICOUTIMI
(voisin R.-E. Lépine)
TEL.: 543-0045



MAXIM LAGACE:
543-0447
J.-B. HARVEY
représentant
549-1145
CLEMENT
THIBEAULT
549-0894

HEURES D'OUVERTURES

Lundi au vendredi: 9 heures à 5 h. 00.
Le lundi, mardi, mercredi: 7 hres à 9 hres P.M.

MAISONS MODELES
rues Adam et Vimy,
Chicoutimi-Nord
Ces maisons ne sont pas assujetties
aux nouvelles taxes de la loi 28

TERRAIN RESIDENTIEL
8.250 pieds carrés, situé boul. St-Joseph, près université.

POUR VENTE RAPIDE

Tout offre raisonnable acceptée.
260, rue Joques, Chicoutimi-Nord.



25, rue Smith, Chicoutimi.



Chalet, 1373, rang Ste-Famille, Chicoutimi.



30, rue Napoléon, Chicoutimi-Nord.



540, rue Garnier, 2 logements, Chicoutimi.



Bungalow, Place Nicolas, St-Honoré.



1361, Pere-Honorat, 3 logements, Rivière-du-Moulin.



Rue Bergeron, St-Honoré, 2 logements.



123, Beauvoir, Chicoutimi-Nord.



911, rue d'Yberville, quartier Murdock, Chicoutimi. Très belle résidence.



160, Boisjoli, Rivière-du-Moulin, avec bureau, pour professionnel.



2 logements, 23, St-Dominique est, Chicoutimi. Les Immeubles L.-G.



1799, rang St-Pierre, Les Immeubles L.-G.



Maxime Lagacé
543-0447



Jean-Baptiste Harvey
549-1145



Clément Thibault
549-0894

Roy intervient en faveur des producteurs de lait

QUEBEC (PC) — Il faut que le gouvernement provincial intervienne au plus vite pour aider les producteurs de lait du Québec, "avant que l'irréremédiable soit fait", a déclaré M. Fa-

bien Roy, au cours d'une conférence de presse.

Le député de Beauce-Sud craint que de 5.000 à 6.000 producteurs de lait de la province vendent leurs troupeaux et abandonnent

le métier à la suite de la crise du lait.

L'économie agricole du Québec traverse actuellement "les pires moments de son histoire", a dit M. Roy.

La situation exige que le gouvernement fasse beaucoup plus pour les producteurs de lait que les "seize petits millions" qu'il vient de leur accorder à la veille d'une campagne électo-

rale. "Si le gouvernement a \$35 millions pour faire des élections avant le temps, il devrait être capable de trouver une dizaine de millions additionnels pour

payer aux producteurs le lait qu'ils livrent sur le marché."

COMMERCES A VENDRE

ALMA: Commerce comprenant: bar-salon, brasserie, restaurant, grand stationnement, prix intéressant, construction récente, bonne rentabilité. Prise de possession immédiate. Tél.: 349-3588.

ST-JEROME: Petit commerce à vendre, très bien situé, bonne rentabilité, bonne condition d'achat. Tél.: 349-3588.

ALMA: commerce d'épicerie licenciée avec résidence plus bâtie, pour relais de motoneiges, chiffre d'affaires et de profits très intéressants. Situé autour d'Alma. Tél.: 662-4167.



METABETCHOUAN
Restaurant-bar-salon, stationnement, bon chiffre d'affaires, situé centre-ville, bonne condition. Tél.: 349-3588.

ROBERVAL: Restaurant très bien localisé, sur la rue St-Joseph. Pour informations: tél.: 275-2229.

CHAMBORD: Commerce à prix raisonnable, pour informations: 275-2229.

ROBERVAL: Commerce d'épicerie très bien situé sur le boulevard Marcotte. Pour informations: tél.: 275-2229.

CLUB CHASSE ET PECHE: Comprendant: 4 chalets, 6 chaloupes, 1 canot, 3 moteurs, 20 lacs, situé au millage 26. Pour informations: 275-2279.

ROBERVAL: Cantine mobile à vendre financement négociable avec vendeur. Pour informations: 275-2229.

ST-JEROME: Petit commerce d'importation, très bien situé, centre-ville, bonne condition d'achat. Bonne rentabilité. Tél.: 349-3588.



2 logements, construction 1975, grand terrain: 100 x 150, tous les avantages de la ville à la campagne. Comptant requis \$12.000.



RIVIERE-ETERNITE: 511, Route 170, accommodation de pêche avec remise 6 x 16 et hangar 8 x 10. Tél.: 543-9768.



Propriété, située 1023, rue Joliet, pourrait faire 2 logements. Foyer, tapis murs à murs, très propre, prix raisonnable. 548-8218.



ST-JEROME: Maison, 4 logements, construction de 5 ans, grand terrain, 150 x 180, bonne rentabilité, condition de prêt avantageuse. Tél.: 349-3588.



ALMA: 164, rue Lapointe, construction 1971, garage isolé, 12 x 16, 4 chambres, sous-sol fini, piscine et foyer inclus dans la vente. Tél.: 662-4167.



ALMA: 260, St-Louis est, très grand terrain, 4 chambres, prix intéressant. Tél.: 662-4167.



ALMA: 320, Ste-Cécile, 3 chambres à coucher, sous-sol à demi-fini avec beau terrain. Tél.: 662-4167.



VILLE DE LA BAIE: 4 logements, 5 1/2 pièces, bonne rentabilité, même locataire depuis 10 ans. Centre-ville. Tél.: 543-9768.



ST-AMBOISE: Bonne rentabilité, loué avec bail, renové complètement, électricité, fenêtres, galeries, toit, etc. Tél.: 543-9768.



ARVIDA: Propriété, située rue Bégin, 2 logements, sous-sol fini, remise très propre, prix raisonnable. Tél.: 548-8218.



VILLE DE LA BAIE: 4 logements, 5 1/2 pièces, rentabilité bonne, entretien excellent, centre-ville. Tél.: 543-9768.



LAC EMURAILLE: chalet été-hiver, 25 x 36, avec terrain 130 x 300, meuble, chaudière, kayak, etc. site exceptionnel. Tél.: 549-4659.



MAISON D'UN AN DE CONSTRUCTION: 4 chambres, chauffage électrique, quartier St-Jude, 662-4167.



STE-CROIX: Propriété, située dans un rang asphalté, 2 logements, 160 x 150, garage 3 portes, pouvant être chauffé. Tél.: 349-3588.



VAL-JALBERT: maison à la campagne, habitable à l'année, chauffage, terrain paysagé, 100 x 100, construction solide, site merveilleux. Tél.: 349-3588.

DIRECTEUR

JEAN CLEMENT,
549-7501

- ALMA

GASTON LAPOINTE,
662-4167

- CHICOUTIMI

HENRY ROY,
543-9768

ROBERT TREMBLAY,
549-4659

- JONQUIERE ARVIDA

ROBERT TURGEON,
548-8218

- ROBERVAL

REAL BARETTE
275-2229

- DOLBEAU

PAUL SIMARD
276-3356

- METABETCHOUAN

CLAUDE BERGERON
349-3588



CHICOUTIMI-NORD: 1963, rue Fautoux, à prix très raisonnable. Tél.: 549-4659.



ST-FULGENCE: 838, boul. Tadoussac, terrain: 100 x 100, Magnifique vue sur le Saguenay. Tél.: 543-9768.



VILLE DE LA BAIE: Bungalow, 2091, 6ème Avenue, grand terrain, 7.200 pi. car, paysage au complet, entrée asphaltée, garage 2 places, piscine creusée, patio, sur toit du garage. Tél.: 543-9768.



ALMA: 205, rue Boutet, maison de trois chambres, construction 1973, tapis murs à murs. Tél.: 662-4167.

FERMES A VENDRE

ST-JEROME

1 1/2 lot, petite terre à culture et à bois. Avec chalet de 24 x 36 pour amateur de la nature. Bonne condition. Tél.: 349-3588.



SPECIAL GENTLEMAN-FARMER

(Chicoutimi-Nord), rang St-Marc, maison avec 50 acres de terre, 5 minutes de Chicoutimi. Prix de base \$22.000. Faites nous une offre. Tél.: 543-9768.



ST-HONORE

Petite ferme, avec rivière, 50 acres, bâtie en très bonne condition, 1/2 mille de la route St-Honoré, 4 milles de Chicoutimi. Tél.: 543-9768.



FERME A VENDRE:

Pour gentleman-farmer, Chicoutimi-Nord, 2998, boul. Ste-Geneviève, 50 acres, dont 3 acres de jardinage. Excellentes bâtisses. Tél.: 549-4659.



FERME LAITIERE

Chicoutimi: rang St-Marc, 340 acres dont 147 en culture, incluant quota de lait nature et transformation. Equipement complet dont pipe-line, etc... 94 têtes de bétail. Excellente rentabilité. Propriétés en excellent état. Tél.: 549-4659.

ST-JEROME

Belle ferme, 4 lots et plus, 250 acres de culture, 150 acres de boisé de cèdre d'érablière, etc. Bâties en très bon état. Possède tous les instruments aratoires. Très beau cheptel. Tél.: 349-3588.

CHICOUTIMI-NORD: Rang St-Marc, lot de terre, 104 acres avec grange, prix de base \$18.000. Faites nous une offre. Tél.: 543-9768.

MAISONS NEUVES A VENDRE



MAISON NEUVE de trois chambres, 24 x 36, tapis murs à murs, livraison immédiate. G. Lapointe, 662-4167.



ALMA: Maison neuve de trois chambres, finie briques, située rue Bégin, près du Creps. Tél.: 662-4167.



ALMA: Maison de trois chambres avec chauffage électrique, située rue Bégin, près du campus scolaire. Tél.: 662-4167.



COURTIER

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT

371, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI

Service téléphonique régional — Appelez-nous sans frais d'interurbain
CHICOUTIMI, 549-7501 — ALMA, 668-2498 — DOLBEAU — ST-FELICIEN 679-0604



Chrétien annonce de nouveaux règlements

Par la Presse Canadienne

Les investissements étrangers au Canada ont reçu la semaine dernière un précieux encouragement, tant au palier provincial que fédéral.

Le ministre fédéral de l'Industrie, M. Jean Chrétien, a annoncé que de nouveaux règlements seraient mis en vigueur cette année, afin de hâter la mise en oeuvre des demandes traitées par l'Agence de révision des investissements étrangers.

M. Chrétien a salué l'empressement que mettent les investisseurs étrangers à placer des fonds au Canada, en rappelant que cela constitue un vote de confiance en notre pays, et non pas uniquement une recherche de taux d'intérêts plus substantiels.

Biens fonciers

Entre-temps, le directeur du Trésor en Ontario, M. Darcy McKeough, a signalé sa conviction que la possession étrangère de terrains n'est plus une trace en cette province, et il a fait savoir qu'il songeait à changer le système de taxation sur les transferts de tels terrains.

M. McKeough a annoncé que l'impôt de 20 pour cent sur les ventes de biens fonciers a été mal interprété en certains milieux comme une tentative de priver l'Ontario d'investissements producteurs, et il tient à éliminer une telle notion.

Les deux ministres se sont exprimés à Toronto, mais durant des réunions différentes.

Selon M. Chrétien, on compte maintenant plus de placements étrangers consacrés à l'acquisition de valeurs canadiennes — municipales, provinciales et de sociétés — qu'à des investissements directs dans l'équipement de production.

Expliquant qu'étant donné que cet

argent est destiné à l'expansion de la capacité industrielle au Canada, il contribue à élever le rendement national. "Ainsi, il y a peu de risque que le service de ces emprunts puisse éventuellement représenter un fardeau financier excessif pour le Canada."

La législation fédérale touchant la révision des investissements, en vigueur depuis plus de deux ans, a été destinée à assurer que le Canada obtienne un avantage significatif des placements de l'étranger en notre pays.

La semaine dernière, l'agence a approuvé le contrôle étranger de six compagnies canadiennes et les projets de création de quatre nouvelles entreprises commerciales.

Les investissements étrangers directs atteignaient \$33 milliards à la fin de 1973, et de cette somme \$26 milliards venaient des Etats-Unis, comme l'a souligné M. Chrétien. Et en fin de 1975, les statistiques préliminaires indiquaient que le total avait été porté à plus de \$39 milliards.

De son côté, M. McKeough a fait savoir que son personnel est en train de réviser la taxation de transferts de terrains, à la lumière des besoins économiques actuels. Des modifications propres à stimuler les placements étrangers susceptibles de créer des emplois pourraient être édictées lors de l'annonce du budget du printemps prochain.

Le ministre ontarien a cité un rapport officiel indiquant qu'on n'avait pas enregistré de hausse significative dans le contrôle étranger sur l'économie ontarienne entre 1969 et 1973. Et les chiffres relatifs à 1974 et 1975 seraient dans la même veine.

Scène économique

Ailleurs, sur la scène économique canadienne, on a signalé la semaine dernière les développements suivants:

- A Frédéricton, le gouvernement du Nouveau-Brunswick a bien accueilli



INFLATION — On pourrait parler du consommateur qui essaie de se libérer de l'inflation... mais nous serons gentils et nous laisserons les grands problèmes de côté. Ce jeune chiot, pupille de la Société protectrice des animaux, aimerait bien se trouver un maître. Mais il y a un hic: il vous faudra aller à Toronto. Et au prix où est l'essence...

Téléphoto PC

une proposition à l'effet de transporter le gaz naturel algérien jusqu'à Saint-Jean, pour fins d'exportation vers les Etats-Unis.

- A Québec, le gouvernement provincial a annoncé un programme d'octrois de \$22 millions pour l'industrie laitière.

- A Ottawa, la Cour suprême s'est prononcée favorable à ce que les compagnies de potasse remettent la main sur les taxes payées au gouvernement de la Saskatchewan.

- Dans le sud-ouest de l'Ontario, quatre grands manufacturiers d'auto-

mobiles ont rapporté des ventes accrues de camions de modèles 1976, et deux ont annoncé une amélioration de leurs ventes de voitures de promenade pour 1976.

- A Toronto, on assure que le gouvernement ontarien songe à élever le salaire minimum d'environ 20 cents l'heure.

- A Edmonton, le ministre fédéral de l'Energie, M. Alastair Gillespie, et le ministre albertain de l'Energie, M. Don Getty, se sont rencontrés à huis-clos afin de discuter de prochains développements dans le domaine des sables pétroliers.

URGENT-URGENT

Avons 4 acheteurs pour des maisons.

Appelez-nous si vous désirez vendre votre propriété comptant.



Bungalow, 120, rue Calais, Chicoutimi-Nord, secteur St-Emile. Prix: \$28,500.00.



Hors-sol, 178, rue Flamand, Chicoutimi-Nord. Rez-de-Chaussée: 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol: 2 chambres, salle de jour, salle de bains avec douche, salle de lavage, piscine extérieure.



151, rue Claudel, Chicoutimi-Nord. Bungalow, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains, tapis mur à mur, bien décoré.

Terrain résidentiel, près de la rivière Chicoutimi. Belle maison, 2 logements, 255, Moritz, Arvida, \$22,500.00. Bungalow, 710, rue Rioux, Chicoutimi. Terrain, rue Rioux, Chicoutimi, secteur Côte Reserve. Maisons, 2 logements, Chicoutimi-Nord, secteur St-Luc. 304, boul. Taschereau, Arvida, jumelée, \$11,000.00.

Commerce d'automobile, marques très connues, facilité pour la vente et la réparation, secteur Chicoutimi.

Bloc 4 logements, 172, Paul-Vézina, Chicoutimi. Bloc de 12 logements de 4 1/2 pi-



567, boul. Talbot, magnifique résidence avec bureau au sous-sol, idéale pour professionnel, faut voir.

ces, situé 700-722, rue Alma, Chicoutimi, près des centres d'achats et de l'université, bonne rentabilité. Excessivement propre.

Complexe de 4 blocs de 12 logements, 4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces, avec piscine extérieure, situé Place Angoulême. Bonne rentabilité, intérêt hypothécaire fixe.

45 terrains résidentiels, pour maisons ou maisons mobiles, près Galeries Lac-Saint-Jean.

Bloc de 5 logements, situé 45, Price ouest, Chicoutimi, idéal pour commerce au rez-de-chaussée. M.L.S.

Bonne condition, épicerie licenciée, à vendre, Chicoutimi-Nord.



Grand bungalow, 223, St-Denis, Chicoutimi-Nord, paroisse Ste-Claire. Boisé.

Bloc de 9 logements, 259, de la Normandie, Rivière-du-Moulin, comptant: \$29,000.00, hypothèque payée dans 10 ans.

Commerce, comptoir-lunch, excellent achalandage, Chicoutimi.



140, rue Simard, Chicoutimi-Nord, avec annexe et porte patio, très bien située, prix d'aubaine.



179, Chapleau, Chicoutimi-Nord, bungalow construction de 2 ans, terrain paysagé avec foyer extérieur.

ST-LEON

Maison, 2 étages, avec commerce d'auberge licenciée. Une salle à dîner typique. Bon revenu. Prix: \$30,000.00.

ASCENSION

37, 2ième Avenue. Maison 2 étages, 2 logements avec garage double. 24 x 40. Construction deux ans.



Bungalow, 186, rue Viau, Chicoutimi-Nord, sous-sol fini, remise extérieure, très belle propriété. Prix: \$29,800.00.

Tabagie, secteur Jonquière, commerce établi depuis 55 ans, excellente rentabilité.



IMMEUBLES J/A BELLEY ENR.

COURTIER
RACINE EST — CHICOUTIMI
TELS: BUR.: 543-0795



Jérôme Côté
Prop. associé
549-9255

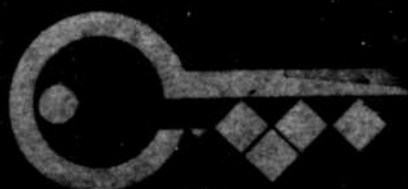


Samuël Desbiens
Prop. associé
549-8482



Hélène-G. Robitaille
Agent
549-4993





Confiez-nous l'achat ou la vente de votre propriété



GILLES
LALONDE
DIRECTEUR



GILLES
DORE
REP: 549-6072



BASILE
SAVARD
REP: 549-5652



HIDOLA
ROCHEFORT
REP: 549-8659



CLAUDETTE
BIBEAU
REP: 677-2256



PIERRE
HAKIM
REP: 549-7415



JEANNE
CORNEAU
REP: 549-1476



MARCEL
PELLETIER
REP: 548-7340



LAURENT
LACROIX
REP: 542-4715



LEO
GAGNON
REP: 542-5906



MICHEL
TREMBLAY
REP: 275-4422



PHILIPPE-
AUGUSTE
BOUCHARD
REP: 682-4121



130, rue Ballantyne, Chicoutimi. Bungalow, 40 x 25, avec foyer et grand terrain très bien aménagé et portes patio.



200, rue Prémont, Arvida. Maison unifamiliale, 25 x 40, (3 chambres à coucher). Terrain aménagé d'une superficie de 8,972 pi. car.



361, rue Delisle, Chicoutimi-Nord. Bungalow, 36.5 x 25.5, (3 chambres à coucher au rez-de-chaussée), et sous-sol 2 chambres et salle de famille. Terrain aménagé. 69 x 110.



187, rue Gouin, Chicoutimi-Nord. Bungalow, 38 x 25, 3 chambres à coucher. Terrain, 6,041 pi. car.



179, rue Berthiaume, Chicoutimi. Très belle propriété, 43 x 25, (3 chambres à coucher). Terrain paysagé avec piscine extérieure et remise en métal, superficie du terrain, 12,900 pieds carrés.



246, rue Coudé, St-David-de-Falardeau. Maison unifamiliale 28 x 40, 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée et 3 chambres au sous-sol. Terrain aménagé d'une superficie de 10,000 pieds carrés.



605 à 609 est, Racine, Chicoutimi. Maison 2 1/2 étages, 34 x 36, 4 logements, bien située, bon revenu.



242, Rang 2, St-David-de-Falardeau. Maison mobile, (3 chambres à coucher), avec grand terrain d'une superficie 60,000 pi. car.



421, rue Bergeron, Roberval. Bungalow en briques 26 x 44, avec sous-sol fini et terrain très bien aménagé, d'une superficie de 6,000 pieds carrés.



315, rue Dolbec, Alma, maison unifamiliale, 28 x 37, (3 chambres à coucher). Nouvelle construction. Terrain paysagé d'une superficie de 6,000 pi. car.



203, Route 170, Jonquière. Immeuble commercial et résidentiel 125 x 32, comprenant: bungalow, épicerie-dépanneur, salle de réception "Le Maraca".



541 sud, ave Martel, Alma. Bungalow, 41 x 26, (3 chambres à coucher), sous-sol fini au complet, terrain aménagé d'une superficie de 6,000 pi. car. Vente pour cause de transfert.



95, rue Laval, Chicoutimi, maison 1 1/2 étage, 26 x 28, (3 chambres à coucher), terrain: 40 x 75, bien aménagé.



Edifice commercial, situé 929, rue Nio, Chicoutimi. Bâti: 25.5 x 50.35. Terrain, 53 x 76.5 asphalté.



1408, rue R-E, Joron, Chicoutimi. Maison unifamiliale, 28 x 37, (3 chambres à coucher), sous-sol fini avec logement. Terrain aménagé d'une superficie de 7,680 pi. car., entrée asphaltée.



1386, rue Molière, Chicoutimi. Maison unifamiliale, 40 x 24, (3 chambres à coucher, rez-de-chaussée et 2 chambres sous-sol), terrain bien aménagé d'une superficie 6,030 pi. car. Vente cause transfert.



Résidence d'été, située sur le bord du lac Otis, St-Félix-d'Otis, avec très grand terrain boisé et un petit chalet sur même terrain. Les 2 meublés au complet, embarcations avec moteur.



925, rue Savard ouest, Alma. Bloc 6 logements. Grandeur 54 x 39. Terrain 100 x 100 aménagé.



1448, rue du Plateau, Rivière-du-Moulin, bungalow 25 x 40, 3 chambres à coucher, sous-sol, salle de jeux, terrain très aménagé d'une superficie de 5,000 pi. car. environ.



188, rue Daudet, Chicoutimi-Nord. Maison unifamiliale, 40 x 25, (3 chambres à coucher). Terrain 60 x 100.



107, rue Frontenac, Chicoutimi-Nord. Maison, 1 1/2 étage, 32 x 26, (4 chambres à coucher), terrain aménagé 5,500 pi. car. de superficie, avec très belle vue sur la ville.



717, rue du Stade, Chicoutimi. Nouvelle construction, bungalow 25 x 42, 3 chambres à coucher. Terrain d'une superficie de 4,590 pi. car.



451, rue des Champs-Élysées, Chicoutimi, bungalow, 24 x 44 1/2, (3 chambres à coucher). Sous-sol fini, salle de famille, cuisine, salle de bains, et 3 chambres louées. Terrain très bien aménagé, 82 x 152.



289 et 291, rue Bégin, Chicoutimi. Maison 3 étages, 5 logements, grandeur: 30 x 35, terrain: 3,976 pi. car.



8, rue Carillon, Chicoutimi-Nord. Maison unifamiliale 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher. Terrain 50 x 105, très bien aménagé avec piscine.



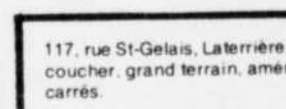
410-412, rue Gaudreault, Chicoutimi. Maison, 2 1/2 étages, 25 x 37 1/2, 4 logements, terrain: 12,000 pi. car.



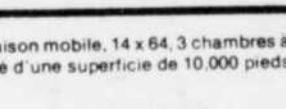
463, ave Bergeron, Roberval. Bungalow, style californien, 20 x 50 et 24 x 40, 4 chambres à coucher, très belle propriété, avec terrain de 90 x 120, bien aménagé, avec piscine.



10, rue Villeneuve, Kénogami. Maison 2 étages, 2 logements, terrain d'une superficie de 8,000 pi. car. Rénovée à neuf.



117, rue St-Gelais, Laterrière, maison mobile, 14 x 64, 3 chambres à coucher, grand terrain, aménagé d'une superficie de 10,000 pieds carrés.



10, rue Villeneuve, Kénogami. Maison 2 étages, 2 logements, terrain d'une superficie de 8,000 pi. car. Rénovée à neuf.



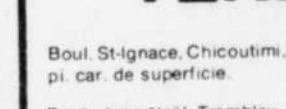
35, rue Ste-Famille, Kénogami. Maison 75 x 35, 3 logements et 1 local commercial, terrain 100 x 50.



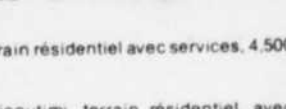
181, rue Jean-Langevin, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi. Maison mobile 1974, 14 x 60, 3 chambres à coucher. Terrain 65 x 50.



1660, boul. St-Anicet, lot no 24, Bagotville, maison mobile 60 x 12, annexe 10 x 16, 3 chambres à coucher.



1660, boul. St-Anicet, lot no 24, Bagotville, maison mobile 60 x 12, annexe 10 x 16, 3 chambres à coucher.



1660, boul. St-Anicet, lot no 24, Bagotville, maison mobile 60 x 12, annexe 10 x 16, 3 chambres à coucher.



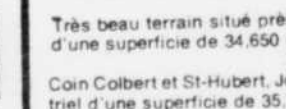
674, rue Chabanel, Chicoutimi. Maison unifamiliale 49 x 28 x 36, 3 chambres à coucher, rez-de-chaussée, sous-sol fini au complet, terrain paysagé d'une superficie de 7,366 pi. car., avec abri d'auto.



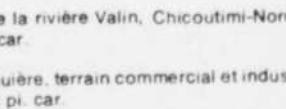
216, R.R. 3, Jonquière, maison unifamiliale 26 x 36, avec très grand terrain 835 x 900 boisé et cultivé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, intérieur gyproc, exténeur aluminium.



216, R.R. 3, Jonquière, maison unifamiliale 26 x 36, avec très grand terrain 835 x 900 boisé et cultivé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, intérieur gyproc, exténeur aluminium.



216, R.R. 3, Jonquière, maison unifamiliale 26 x 36, avec très grand terrain 835 x 900 boisé et cultivé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, intérieur gyproc, exténeur aluminium.



216, R.R. 3, Jonquière, maison unifamiliale 26 x 36, avec très grand terrain 835 x 900 boisé et cultivé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, intérieur gyproc, exténeur aluminium.

TERRAINS

Boul. St-Ignace, Chicoutimi, terrain résidentiel avec services, 4,500 pi. car. de superficie.

Boul. Jean-Noël Tremblay, Chicoutimi, terrain résidentiel, avec services, 5,610 pi. car. de superficie.

Grand terrain situé rang St-Pierre, Chicoutimi, d'une superficie de 720,000 pi. car.

Très beau terrain situé près de la rivière Valin, Chicoutimi-Nord, d'une superficie de 34,650 pi. car.

Coin Colbert et St-Hubert, Jonquière, terrain commercial et industriel d'une superficie de 35,704 pi. car.

Terrain commercial et industriel situé Route 16A, d'une superficie de 231,591 pi. car.



**TRUST
GÉNÉRAL**



courtier

Chicoutimi

549-6490

494, DES CHAMPS-ELYSEES

● AGRICULTURE

Le 21 octobre prochain

Vente de 3,000 bovins de boucherie à Inverness

QUEBEC — Pour la cinquième année consécutive, une vente de bovins de boucherie aura lieu, jeudi le 21 octobre prochain, à Inverness, dans le comté de Mégantic. Rappelons que, depuis 1972, lors des quatre précédents

encans tenus à Inverness, 8,309 têtes de bétail ont été vendues pour la somme globale de \$1,324,239.00.

La vente du 21 octobre, soulignons-le, se déroulera sur le terrain de l'Association des éleveurs de bovins de bou-

cherie du Canton d'Inverness, à l'intérieur de la bâtisse aménagée à cette fin l'an dernier et qui peut accueillir quelque 600 personnes à la fois.

Tous les éleveurs qui désirent participer à cette manifestation

agricole commerciale ont donc du 18 au 20 octobre, à midi, pour conduire leurs animaux sur le terrain des ventes de l'Association. Celui-ci, rappelons-le, est situé sur la Route 267, correspond à l'ancien terrain de l'exposition et est situé à la limite du village d'Inverness.

Par ailleurs, et comme par le passé, la vente du 21 octobre se fera aux enchères. De plus, l'Association des éleveurs de bovins de boucherie du comté d'Inverness, organisatrice de cet encan, prévoit que 3,000 bovins de toutes races seront vendus à cette occasion; 95% de ceux-ci seront des veaux d'embouche, dont le poids variera entre 300 et 600 livres, et 5% seront des bouvillons d'embouche pesant de 600 à 900 livres.

La vente comme telle devrait commencer à 12

hres pour se poursuivre jusqu'à vers 17 hres. Les animaux seront vendus par groupe de 3 à 25 têtes (veaux d'embouche), ou de 2 à 15 têtes (bouvillons d'embouche), après avoir été rassemblés selon certaines caractéristiques communes, telles que leur race, leur poids et leur apparence. A noter que chaque groupe sera laissé à l'acheteur qui offrira le meilleur prix à la livre.

De plus, toujours se-

lon les principaux organisateurs de l'encan du 21 octobre, on prévoit que les acheteurs seront principalement de gros commerçants du Québec et de l'Ontario. Ce fait, soulignons-le, encourage fortement l'Association des éleveurs de bovins de boucherie du Canton d'Inverness à poursuivre son rôle d'intermédiaire entre les agriculteurs de la région et les commerçants de bétail.

Nouvelle subvention pour les producteurs ovins québécois

QUEBEC — M. Kevin Drummond, ministre de l'Agriculture du Québec, annonce la décision de son ministère de verser une subvention additionnelle de l'ordre de \$63,147.69 à tous les producteurs ovins québécois pour l'année 1975-76.

Cette décision, rappelons-le, fait suite à une demande des agriculteurs intéressés pour que les spécialistes du ministère de l'Agriculture du Québec effectuent une révision du coût de production de cet élevage.

Désirant venir en aide aux producteurs ovins québécois et reconnaissant le bien-fondé de leur demande, le ministère de l'Agriculture du Québec a

décidé de verser un montant de \$2.77 par brebis pour chacune des 22,797 brebis qui ont été hivernées en 1975-76.

Cette nouvelle subvention, soulignons-le, entraînera des déboursés additionnels de l'ordre de \$63,147.69. Cette somme sera versée dans les plus brefs délais possibles à tous les producteurs ovins qui ont déjà reçu leur prime à l'hivernement pour l'année dernière.

Toutes les personnes intéressées à obtenir de plus amples informations sur cette nouvelle subvention aux producteurs ovins, peuvent s'adresser aux divers bureaux locaux du ministère de l'Agriculture du Québec.

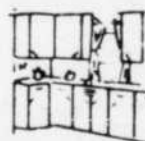


GILLES COTE INC.

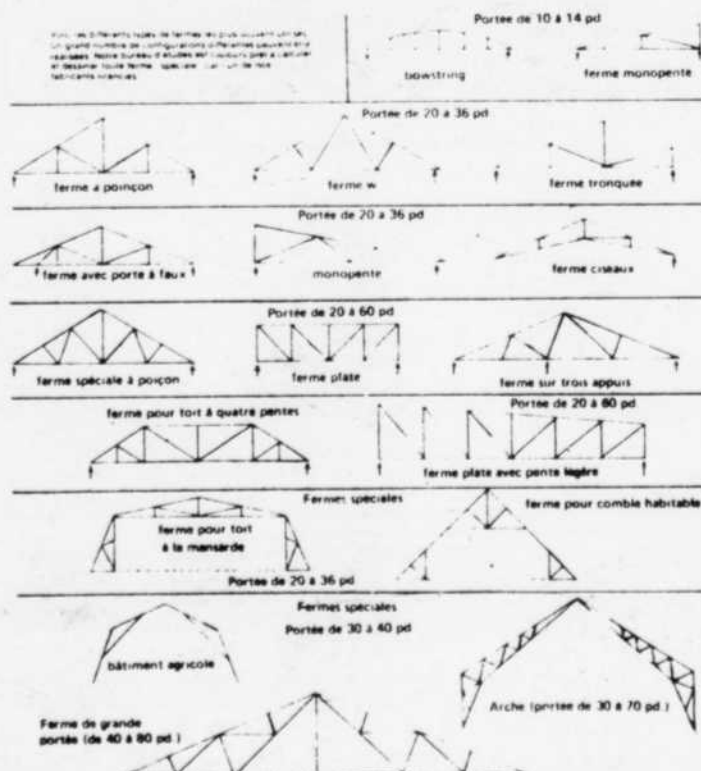
SPECIALISTE EN TOITURES ARMOIRES DE CUISINES

555, ROUTE 170 (16A) — CHICOUTIMI, P.Q.

Tel. Bur. 549-7731



Types de fermes les plus souvent utilisés:



La parade des
maisons modèles
se continue toujours
rue des Erables à Ville de La Baie

DES MAISONS A LA MESURE DE VOTRE REVENU

IL N'EST PAS NECESSAIRE D'AVOIR DE GROS REVENUS
POUR DEVENIR PROPRIETAIRE
POSSIBILITE D'AIDE GOUVERNEMENTALE



6 MAISONS MODELES MEUBLEES ET DECOREES, A VISITER
7 JOURS PAR SEMAINE de 13.30 hres à 17.00 hres et de 19.00 hres à 21.00 hres.

Les
maisons

**Desbiens &
Bouchard INC.**

200 des Erables, Ville de La Baie, tél.: 544-6821

La production de la laine enregistre une baisse

OTTAWA — Malgré une demande soutenue sur le marché canadien, notre production de laine diminue sans cesse.

Les données du Rapport sur le classement des laines publié récemment par Agriculture Canada indiquent qu'au pays la tonte totale de laine en 1975 est d'environ 4% inférieure à celle de 1974. Seulement trois provinces, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique, ont augmenté leur production en 1975.

"Le Canada ne produit qu'environ le dixième des 32,4 millions de livres de laine qu'il utilise. La tendance à la baisse qui a commencé vers les années 1940 se poursuit cette année", déclare Andy Stewart, de la Sec-

tion du classement de la laine à la Division des bestiaux.

Les productions respectives de 1,172,000 et 675,000 livres classent l'Alberta et l'Ontario en tête de liste. Ces provinces fournissent plus de la moitié de la production canadienne. La Saskatchewan se classe au troisième rang suivie du Québec, produisant respectivement 547,000 et 206,500 livres.

Au classement, la laine brute est d'abord divisée en trois types selon le lieu de production: (1) laine des parcs de l'Ouest, provenant des grands troupeaux de l'ouest canadien; (2) laine de bergerie de l'Ouest, provenant de petits troupeaux de bergerie de l'ouest

canadien; (3) laine de bergerie de l'Est, provenant de troupeaux de bergerie de l'est canadien.

On classe chacun de ces types afin de déterminer la qualité de la toison puisque le prix de la laine en dépend. La laine de qualité supérieure de ces trois types est subdivisée en classe "De choix X", "Brillante" et "Spéciale".

Au cours de la troisième étape, le classeur prélève une petite touffe de fibre de la toison afin de déterminer la longueur du brin de laine. Il mesure ensuite la résistance et le diamètre des fibres. Le diamètre des fibres varie de très petit à gros selon que la laine est fine ou grossière.

"Cette année, la tonte est généralement bonne et la qualité moyenne. Environ 10% des 3,076,000 livres de la tonte totale sont rejetées à cause d'imperfections, soit que la laine contient des corps étrangers ou qu'elle est endommagée," précise M. Stewart.

Environ 50% des stocks canadiens sont employés à la production de laine peignée et doivent être exportés pour le peignage. Notre industrie du feutre en emploie un autre 35%. Le reste est réparti dans divers secteurs de l'industrie canadienne de la laine.

Nos producteurs rencontrent quelques problèmes. Les grands pays exportateurs de laine comme l'Australie et la Nouvelle-Zélande exercent une forte concurrence à cause de leur important cheptel ovin. La baisse de notre production de laine découle de la diminution du nombre de moutons au pays, causée entre autres par les prédateurs.

Production illégale d'emballages estampillés

QUÉBEC — Les inspecteurs d'aliments du ministère de l'Agriculture du Québec ont complété récemment un travail d'inspection et de surveillance qui durait depuis six mois.

Ils sont arrivés à la conclusion qu'un grand nombre d'emballages destinés à contenir de la viande et portant différents sceaux d'approbation comme celui du ministère fédéral de l'Agriculture, du ministère de l'Agriculture du Québec et de la Communauté urbaine de Montréal, échappaient à tout contrôle. Au total, plus de 100,000 boîtes ont été détruites et confisquées, principalement dans les régions de Montréal, Québec et Trois-Rivières qui regroupent le plus grand nombre de distributeurs.

Il va sans dire que certains propriétaires d'établissements se sont montrés indignés de constater que des boîtes portant leur nom de commerce et leur sceau avaient circulé librement, à leur insu. Dans ces conditions, les boîtes avaient pu servir à des fraudes ou à des falsifications, bernant l'acheteur et ternissant la réputation de celui dont le nom figure sur l'emballage.

La situation se présente comme suit: les manufacturiers qui impriment, ou les imprimeurs, peuvent posséder un nombre illimité d'étiquettes et de boîtes portant le sceau d'une compagnie, sans que cette dernière ait commandé ces emballages en aussi grande quantité et soit au courant de la situation. Ainsi, un manufacturier qui s'était engagé envers la compagnie à disposer en tout temps de 1,000 cartons d'emballage en possédait, au moment de la visite des inspecteurs, plus de 10,000...

Les commerçants d'emballages détiennent des quantités de boîtes neuves et usagées portant différents sceaux d'approbation et peuvent même, étant donné l'absence de contrôle chez les manufacturiers, se procurer des boîtes neuves authentiques et sans aucune erreur d'imprimerie, pour répondre aux commandes qu'ils reçoivent.

Les commandes leur sont adressées par des

commerçants de viande en gros ou au détail, qui peuvent utiliser ces emballages pour présenter des viandes non estampillées, de qualité inférieure ou douteuse, ou même impropres à la consommation.

Ce commerce illicite vient en contrevention avec un règlement de la Loi des produits agricoles et des aliments qui stipule que

"tout emballage ou étiquette reproduisant l'estampille dans l'atelier doit demeurer constamment sous la garde de l'inspecteur".

A la suite de ces découvertes, les inspecteurs et leurs supérieurs ont dressé un rapport soumis au contentieux du ministère de l'Agriculture du Québec pour fins de procédures.

Entre-temps, on a pris des mesures pour intensifier la surveillance à ce niveau; rappelons que depuis quelque temps déjà le ministère a proposé un amendement visant à assujettir à un contrôle plus rigide tous ceux qui sont impliqués dans la fabrication, la reproduction et l'utilisation d'estampilles.

DECOR CERAMIQUE



1171, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
TEL.: 549-7083

Nous vous invitons à visiter notre salle d'exposition où vous trouverez une quinzaine de montages différents de salle de bains.

LAVABO, TOILETTE ET BAIGNOIRE EUROPEENNE DANS DES COULEURS INUSITÉES
(ORANGE-ROUGE-MARINE-BRUNE-DEUX TONS-ETC.)

La plupart de nos matériaux sont disponibles immédiatement à notre salle d'exposition

Au-delà de 800 modèles de tuiles céramique provenant des 4 coins du globe

Le conseil d'administration a entrepris l'étude du mémoire des Hôpitaux québécois

ALMA — Les membres du conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu d'Alma ont entamé l'étude du dernier mémoire de l'Association des hôpitaux du Québec sur le coût croissant des services hospitaliers et le plan quinquennal de développement des ressources dont la première tranche a été déposée par le ministère des Affaires sociales du Québec.

Sur le plan provincial, à l'instar de l'AHPQ, les administrateurs de l'hôpital d'Alma conviennent que la situation qui a prévalu au cours des dix dernières années n'a pas amélioré la qualité des services de santé, puisque l'état de santé de la population ne semble pas s'être amélioré au cours de ces années.

Et cela, a-t-on souligné, malgré une augmentation moyenne annuelle des dépenses de 13 pour cent qui fait qu'aujourd'hui les tarifs des soins hospitaliers ont quintuplé depuis 1966.

En milieu naturel...

On se souviendra qu'au chapitre des centres d'accueil pour personnes âgées, le ministère des Affaires sociales soutient depuis quelques années déjà, le principe qu'une vieillesse normale devrait se poursuivre en milieu naturel en évitant, aussi souvent qu'on le peut, le retrait des personnes âgées dans les foyers d'hébergement. C'est dans cet optique que le ministère favorise la création des centres de jours ou de soirs qui accommoderaient davantage tout en évitant l'hébergement.

Donc, au chapitre de la santé, soutient le Dr Marcel Perron, directeur général de l'Hôtel-Dieu, le gouvernement tend vers une même approche. D'abord en réduisant au minimum la durée de séjour à l'hôpital. "La moyenne annuelle provinciale est de 9,8 jours, précise le Dr Perron; à Alma, elle est de 8,5 jours et il

faudrait réduire cette moyenne à 4,1 jours." Une action en ce sens a déjà été amorcée par le ministère, afin de réduire le nombre total de lits d'hôpitaux, dans la région, afin d'encourager l'abrégement du séjour moyen et d'éviter une montée parallèle des taux d'admission.

A ce sujet, l'AHPQ, dans son mémoire qu'elle présente au gouvernement, avance une solution en six points pour sortir du dilemme actuel les services de santé du Québec: l'alignement du taux d'accroissement des salaires impliquant directement le gouvernement et une étude approfondie de la gestion des ressources humaines, en milieu approfondie; la réduction de l'utilisation non appropriée des services, une responsabilité partagée entre le gouvernement, les médecins, les hôpitaux et l'AHPQ; l'amélioration dans la répartition des ressources; dans la productivité des hôpitaux; la révision du système du budget global; la sensibilisation et la faveur du public par la diffusion d'un programme d'éducation publique, visant à faire connaître le dilemme existant dans les services de santé.

Saint-Jean détiendrait un triste championnat au chapitre de l'état de santé des Québécois.

Le taux de mortalité constaté est de 0,4 pour cent supérieur à la moyenne provinciale de 7,8 pour cent. La longévité de la population est également inférieure à la moyenne provinciale, en ce sens qu'elle est déficitaire de six mois et que la population totale des 65 ans et plus dans la région est de 4,9 pour cent par rapport à 7,8 pour cent sur le plan provincial.

Les causes identifiées de la mortalité sont les maladies cérébrales-vasculaires, les cas de paralysie, les maladies de coeur, les cas d'accidents de véhicules-moteurs et les maladies respiratoires.

En parler
c'est déjà agir!

OXFAM

Triste championnat...

Toujours d'après le plan de développement du ministère des Affaires sociales, la région du Saguenay-Lac-

"Deep throat" identifié par Dean?

NEW YORK (AP) — John Dean est parvenu, lors de son séjour en prison, à la conclusion que "deep throat" (gorge profonde), pseudonyme employé pour désigner le mystérieux informateur du journaliste Bob Woodward du Washington Post lors de l'affaire du Watergate, n'était autre que le propre

rédacteur des discours du président Richard Nixon, David Gergen, écrit mercredi le New York Post.

L'ancien conseiller juridique de la Maison-Blanche s'est toutefois gardé de citer la véritable identité de "deep throat" dans le livre qu'il vient de faire paraître sur le Water-

gate, faute de preuves suffisantes.

Gergen est aujourd'hui président du bureau des communications du président Ford.

Pour tous vos TRAVAUX
de PLOMBERIE et CHAUFFAGE
VOYEZ

PLOMBERIE DU SAGUENAY inc.

VENDEUR AUTORISÉ
FOURNAISES THERMO

THERMO

2781, Roussel,
CHICOUTIMI-NORD **549-6748**

ESTIMATION GRATUITE

REPARATIONS DE POLISSEUSES
ET BALAYEUSES



Toutes nos
réparations ont
une garantie
de 3 MOIS.

TEL.: 545-0794

POLISSEUSES (industrielles, commerciales et domestiques).
ASPIRATEURS (industriels, commerciaux ou domestiques).
● Avons en magasin un inventaire complet de pièces et accessoires pour toutes marques.
● Service rapide. — Réparations en moins de 24 heures.

VENTE de polisseuses et aspirateurs USAGES.
LOCATION de laveuses à tapis, polisseuses et aspirateurs.



Tel. 545-0794

355 est Racine, Chicoutimi, Qué., G7H-1S8

SYSTÈME DE CHAUFFAGE
ESSO

- A AIR CHAUD
- A EAU CHAUDE
- SYSTÈME D'AIR CLIMATISÉ

AUCUN COMPTANT REQUIS
JUSQU'À 5 ANS POUR PAYER

**AIMÉ
MOREAU**

1387, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE,
TEL.: 549-3984 — CHICOUTIMI
PLOMBERIE — VENTILATION

Construction Jocelin Ltée

10, rue du Parc, Rivière-du-Moulin,
Chicoutimi, Qué.



Maison style Normand

Grandeur: 26 x 42, foyer, près université.

TEL.: 549-9854

Pour une construction personnalisée.

DERNIERE CHANCE
de vous procurer
une maison
au prix de 1975

5 maisons

disponibles pour vente immédiate
situées Parc de la Colline Chicoutimi,
secteur Chicoutimi-Nord, près de l'école,
terrain de jeux, aréna, piscine, etc.



Maisons approuvées par le programme
de subvention de la S.C.H.L.
Ces maisons ne sont pas sujettes au nouveau
règlement de la ville de Chicoutimi.
Chauffage électrique, façade de briques.

Style différent.

Maisons super isolées.

POUR PLUS DE DETAILS

**EUDORE FLAMAND
LTÉE**

Entrepreneur licence
en construction domiciliaire et générale
402, DELISLE, CHICOUTIMI-NORD
545-4990

Objectif pas atteint

Bien que plusieurs grandes entreprises aient été obligées de fermer leurs portes pendant la journée de protestation des travailleurs syndiqués jeudi, la participation des travailleurs aux activités prévues pendant la grève a été inférieure aux prévisions des organisateurs.

Des rapports en provenance de toutes les régions du Canada indiquent que les services essentiels, tels que les transports, les services hospitaliers, les services de police et de pompiers, étaient assurés dans la plupart des régions.

Le soutien à la journée de protestation, organisée par le Congrès canadien du travail pour protester contre le contrôle des salaires et des prix imposé par le gouvernement fédéral, est apparu plus fort dans les centres industriels du sud-ouest de l'Ontario et les régions minières du nord de l'Ontario.

En plus de la fermeture des principales industries, les habitants de London en Ontario ont été privés d'autobus, des services postaux et de remassage des ordures. A Sudbury les habitants ont été privés de lait et de service postaux, les magasins de détail étaient fermés et les autobus n'ont pas roulé.

A Toronto, environ 10,000 personnes se sont rassemblées pour manifester devant les édifices de la législature de l'Ontario, c'est-à-dire 15,000 de moins que ne le prévoyaient les leaders syndicaux.

Les services public n'ont pas été affectés de façon notable à Toronto, mais un grand nombre de travailleurs d'usines et de travailleurs de la construction ne se sont pas rendus au travail.

Certains succès

Dans les Maritimes, les organisateurs annoncent que les manifestations d'appui ont été réussies dans certains secteurs comme Saint-Jean et Moncton N.-B., et Sydney, N.-E.

Toutefois, il n'y avait que des foules éparses à Halifax et à New Glasgow en Nouvelle-Ecosse, et Grand Falls, T.-N., qui sont des centres ayant de fortes populations ouvrières.

A la Croix-Rouge On aime à partager... à s'entraider



Epargnez à l'achat de double maille à motif 60" imitant l'angora 60"

Une occasion comme celle-ci est toujours bienvenue! Ce tricot vous donnera une allure élégante, à bon compte. Fait d'un mélange 95% polyester/5% rayonne, il est à la fois chaud, souple et doux au toucher, en plus de posséder toutes les qualités du double maille polyester. Faites-en vous-même des robes et tuniques lavables qui sèchent en s'égouttant. Magnifiques motifs floraux et teintes douces qui sont parfaites pour la mode actuelle.

Prix courant Woolco: la verge \$4.96
Prix spécial Woolco:

396

la verge

Ces prix sont en vigueur jusqu'au samedi 23 octobre, tant que les stocks dureront.

Double maille uni 60" imitant l'angora

Fait d'un mélange 95% polyester/5% rayonne. Lavable, sèche en s'égouttant. Pour des robes souples et confortables. Les tons chinés sont très chauds et naturels.

396

la verge

Lainages pour ensembles d'automne 52/58"

Vous voudrez porter ces magnifiques tartans et lainages à carreaux cet automne! Choix de tissus 100% laine et divers mélanges laine/polyester et polyester/laine mélangée.

288

la verge

Double maille de polyester 60"

Fait de 100% polyester, ce tricot double maille est lavable et sèche en s'égouttant. Tricot durable qui se prête à la de tout genre de vêtements. Grande variété de teintes automnales!

199

la verge

Gabardine de polyester 60"

Armure sergée 100% polyester. Lavable, sèche en s'égouttant. Le tissu idéal pour les ensembles sports et habillés. Plusieurs teintes attrayantes!

396

la verge

Tweed Italien très élégant

85% laine, 15% nylon, disponible dans les couleurs brun et rouille. Idéal pour faire des ensembles.

596

la verge

Tricot aspect cuir suédé 58/60"

Très à la mode en ce moment! Tricot d'acétate/nylon. Lavable, sèche en s'égouttant. Un tricot doux qui drapé bien, pour robes, jupes longues, tuniques et ensembles.

496

la verge

Satin imprimé par sérigraphie 45"

Tissu pratique et attrayant, fait de 100% polyester. Lavable, sèche en s'égouttant. Un grand choix de couleurs et d'imprimés.

396

la verge

Similifourrure à longs poils 60"

Chaud peluche acrylique à support en polyester. Lavable. Vous pourrez en faire des vêtements d'extérieur, des couvre-lits, ou tout ce que vous imaginerez!

696

la verge

Coupons de similifourrure colorée

Coupons de 1/4 à 1 verge, pesés séparément et prémarqués. Fais de peluche 100% acrylique, à support en 100% polyester. Choix de motifs tartans, de teintes pastels et de teintes de fourrures naturelles.

299

la verge

Finette de coton imprimée 36"

100% coton broché, lavable. Idéal pour des vêtements de nuit chauds et confortables. Avec un telle occasion, pourquoi ne pas coudre des pyjamas pour toute la famille?

.79

la verge

Idées astucieuses pour tricot et tapisseries

Filé à tricoter "Red Heart"

100% acrylique, lavage et séchage à la machine. Idéal pour les gros tricot et les tapis. Choix de couleurs variées. Echeveau de 2 onces.

.90

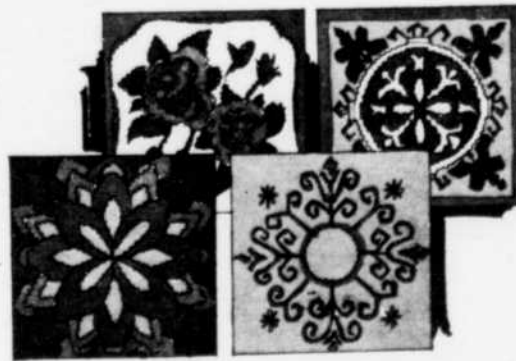
l'écheveau

Filé à tricoter

File peigné 100% acrylique. Lavable à la machine, bon teint. Echeveau de 4 onces.

1.99

l'écheveau



Enveloppe de coussin à broder

Cet ensemble comprend: un canevas de coton à motif imprimé, file acrylique et instructions. Pour broder une attrayante enveloppe de coussin 16" x 16". Motifs et couleurs variés.

5.75

l'ensemble



GALERIES JONQUIÈRE

700 boul. St-François

PLACE DU ROYAUME

1451 boul. Talbot, Chicoutimi

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30. JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h. SAMEDI de 9h15 à 17h.



● SOBRIÉTÉ

Congrès régional dimanche prochain à Jonquière

Dimanche le 24 octobre prochain, au Motel Richelieu situé sur la Route 170 à Jonquière, grand rassemblement des membres de Sobriété du Canada débutant à midi et trente pour se terminer avec le souper à 6 hres. Cette manifestation comprend également la Célébration Eucharistique présidée par Mgr Gérard Desgagnés. L'organisation de cette rencontre est confiée à l'Exécutif du mouvement sous l'habile direction de Mme Lina Bean, présidente régionale.

Chaque année, notre mouvement sent le besoin d'analyser sa situation face à sa raison d'être et à l'influence qu'il exerce dans le milieu quant au climat de sobriété qui règne chez ses membres et au sein de la population en général à travers notre région, soit du Petit-Saguenay à Dolbeau.

Représentativité

Pour ceux qui ne sont pas familiers avec le mouvement Sobriété du Canada, mentionnons que le nombre de membres actifs en 1976 au Saguenay-Lac-Saint-Jean se situe aux environs de 1,100.

Point n'est besoin de vous signaler que la remontée ne fut pas facile. Depuis les transformations survenues il y a 3 ans, alors que le besoin se faisait sentir de réviser les buts et l'orientation de l'Association Lacordaire, au plan régional.

L'information gouvernementale devrait être mise à la disposition du public

TORONTO (PC) — Toute l'information aux mains du gouvernement fédéral devrait être mise à la disposition du public.

C'est ce qu'a prétendu, le leader conservateur Joe Clark devant les membres du Barreau de la région de Toronto.

Selon lui, la législation envisagée par le gouvernement fédéral relativement à la liberté d'information devrait avoir pour principe fondamental que toute information doit être accessible à tous.

Il a précisé que son parti réclamera que toute exception à ce principe soit "décrite de la façon la plus précise et définitive possible et qu'elle ne laisse pas de place à l'interprétation".

Ces exceptions devraient

tenir compte du besoin de protéger la vie privée des individus, le droit des fonctionnaires de conseiller franchement leurs leaders politiques et les questions légitimes de sécurité nationale, selon M. Clark.

Il a ajouté que les conservateurs réclameront également que cette loi établisse un organisme indépendant chargé de trancher les dilemmes dans ce domaine.

Pouvoir de décision

"Mon petit juge inacceptable que les ministres ou les fonctionnaires aient le pouvoir ultime de décider quelles sont les informations susceptibles d'être rendues publiques", a-t-il dit aux avocats torontois.

nal comme au plan national, les changements opérés ont produit un choc parmi les intéressés.

Ainsi, de 13,000 membres que l'Association comprenait dans la région vers les années 1960-65, la chute fut assez vertigineuse. Cependant, suivant en cela la politique de toutes les associations de masse, il lui fallait reprendre souffle et s'inspirer des conclusions du Rapport Dumont signalant que dorénavant, les mouvements apostoliques désirant faire leur trouée devront être axés sur la base et évoluer à l'échelon local d'une façon efficace, quitte à se rencontrer aux plans supérieurs dans le but d'échanger sur leurs motivations et leurs méthodes.

Motifs d'espoir

Avec le temps et grâce à l'initiative intelligente des responsables, la période d'adaptation a produit des fruits merveilleux. Naturellement, il était impensable de rallier toutes les opinions. Cependant, avec le recul, nous sommes en mesure d'affirmer que les buts du mouvement correspondent mieux aux besoins et aux attentes de la mentalité présente.

La double option, soit la modération ou l'abstinence, caractérise un climat de choix personnel selon l'inspiration et l'évolution d'un chacun. De par ses antécédents et sa mission, il appartient à Sobriété du Canada de

Plus tôt, le ministre Ron Basford de la justice avait révélé que la législation envisagée contenait plusieurs exceptions.

"Je ne veux pas préciser les modalités de ce projet de loi à l'heure actuelle,

mais nous devons tenir compte de certaines nécessités", avait déclaré M. Basford.

"Une certaine catégorie de criminels, en nombre limité, ne pourront avoir accès aux dossiers.



bouchard/deraps t.d.

techniciens en architecture
techniciens en architecture,
plans de maison, réfections,
relevés d'édifices.

437, RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 543-7565

R. BOUCHARD, T.D.

PAUL DERAPS, T.P.

549-0238

ANDRE
VEZINA



545-0649
CLAUDE
BLACKBURN

et

CONTRACTEURS SPECIALISES

Stucco — Plâtre — Crépi
Divisions métalliques — Plafonds décoratifs

1560, DES MARISTES — 1081, LEGARE
CHICOUTIMI

Boily Terrazzo
Limitée

232, COMTOIS,

CHICOUTIMI.

- Finition de plancher de ciment, solage, crépi, sous-sol, salle de famille.
- Spécialité terrazzo.
- Salle de bains (céramique).
- Estimation gratuite.
- Attention spéciale aux particuliers.

TUILE - MARBRE - TERRAZZO - CIMENT

LAURENT BOILY: 543-3034

PAUL BOILY: 549-9227



Bur.: 549-7786

Rés.: 543-9110

TREMBLAY & VAILLANCOURT Enr.

ENTREPRENEUR - BRIQUETEUR

SPECIALITE: PIERRE ET FOYER

840 Marguerite-Bourgeois

Chicoutimi

BUR.: 543-9522
RES.: 543-5234

Centre D'étude

AQUETTISTE

du Batiment enr.

Service professionnel dans
le domaine du dessin
de bâtiments et réalisation
de maquettes de tous genres

**JACQUES
PETTERSEN**
307A, MONTCALM,
CHICOUTIMI

créer un milieu social nouveau pouvant engendrer de bonnes habitudes.

Notre époque, riche en intoxications de tous genres, emboîte le pas des élites qui forment la conscience sociale par un mode de vie exemplaire fait de simplicité et d'harmonie, ainsi que par ces renoncements non moins exemplaires exigés par la fragilité des faibles.

Un grand théologien de notre époque, le Père Haering, déclarait lors d'une conférence donnée à Rome au Congrès de la Ligue Sobrietas: "En ce qui concerne l'alcool, la situation actuelle semble exiger deux groupes d'élites: ceux qui observent une stricte abstinence et ceux qui offrent le modèle d'une sobriété exemplaire dans l'usage des boissons alcooliques. A quel groupe appartenir? La réponse dépendra en premier lieu des conditions particulières du milieu. Les privilégiés de Dieu se sentiront appelés à de plus grands sacrifices, selon la loi de la grâce."

En terminant, je veux vous laisser une pensée de notre Evêque, Mgr Paré: "La sobriété, c'est la reconnaissance et le respect de ce que nous sommes, c'est la sagesse, la mesure intelligente introduite dans notre vie, c'est la maîtrise de soi acquise, c'est la maturité atteinte. C'est aussi, quand on a la foi, l'acceptation de l'ascèse qui favorise la réalisation de l'idéal évangélique, fait de charité envers Dieu et le prochain.

"Nous félicitons donc Sobriété du Canada de promouvoir cette vertu dans notre société qui ne l'a pas assez en honneur et de venir au secours de ceux qui éprouvent des difficultés. Oeuvre splendide. Oeuvre méritoire aussi." N'oublions pas le thème de ce Congrès régional: "J'AI MA PLACE DANS SOBRIETE DU CANADA". Occupons-la efficacement.

Père Emilien Carrier, o.m.i.

LES ENTREPRISES FLAMAND ENR.
2791, boul. Martel, St-Honoré
673-4854
RÉS.: EUDORE FLAMAND: 543-2936, PHILIPPE FLAMAND: 673-4310.

L'HOMME AUX SURPLUS
DE MANUFACTURIERS DANS LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION!

VOUS OFFRE A PRIX IMBATTABLES

- PREFINI ■ TAPIS ■ PORTES ■ CHASSIS
- ARMOIRES ■ DESSUS DE COMPTOIR ■ BAINS
- PRESSWOOD ■ PLYWOOD
- REVETEMENT BRIQUE-PIERRE
- PEINTURE ■ LAVABOS

R. Harvey inc
3845, boul. Talbot
Tél.: 549-6161
(VOISIN DU MOTEL MONT-VALIN)

● BRICOLONS

Avec les plans de Jean-Marc Doré, c'est la réussite assurée!



Comment finir le sous-sol

Si vous projetez finir votre sous-sol, procurez-vous mon plan. Vous saurez comment réparer, imperméabiliser, étancher et isoler votre solage, comment assécher, isoler, tringler et faire votre plancher, comment recouvrir les murs, insonoriser et finir les plafonds, faire des cloisons additionnelles, aménager une chambre froide, un bain sauna, etc., etc. Mon plan est une compilation d'informations valables, de renseignements pertinents, de données précises et de conseils pratiques, sur la finition du sous-sol; le tout accompagné de croquis et de photos pour encore mieux vous assister dans cette réalisation que vous pouvez faire vous-même, et en suivant mon plan, vous vous éviterez des troubles pour des années à venir! C'est le no 420 à \$3.00.



Scie à découper

Réalisez vous-même cette pratique machine-outil, et adonnez-vous au découpage du bois avec plaisir! Construction à la portée de tous, à l'aide de ce plan très complet. Mécanisme d'oscillation simple à faire. Capacité de coupe de 22". Ce plan est le no 1994 à \$4.00.



Coffre de cèdre de style

Offrez ce splendide coffre de cèdre à la jeune fiancée ou à la maîtresse de maison; l'une comme l'autre en seront enchantées! Il est facile à réaliser à l'aide d'outils ordinaires et de matériaux courants. Portes et tiroirs fictifs, le dessus ouvre à pleine grandeur. Mesures extérieures: 50" de longueur, 19" de hauteur, 18" de profondeur. C'est le plan no 152 à \$3.24.

(coupon)

LE COIN DU BRICOLEUR

DE: PROGRES-DIMANCHE

ATT.: M. JEAN-MARC DORÉ

562, rue Dollard, Québec, Que. — G1N 1P4

S.V.P. me faire parvenir:

-plan no 420 (comment finir le sous-sol) @ \$3.00.
 -plan no 1994 (scie à découper) @ \$4.00.
 -plan no 152 (coffre de cèdre de style) @ \$3.24.
 -"idées/bricolage" 4e édition (catalogue) @ \$1.00.
- J'inclus la somme de \$.....

*** Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu.

NOM _____
lettrés moulés

ADRESSE _____

LOCALITÉ _____

Le vaccin anti-grippe porcine est-il mortel?

WASHINGTON (AFP) — Neuf personnes âgées, qui venaient d'être vaccinées au cours des dernières 48 heures contre la grippe porcine, sont décédées. Et, bien qu'aucun lien direct n'ait pu être encore établi, selon les médecins du Centre fédéral de prévention des épidémies d'Atlanta, entre ces morts et les inoculations, le programme massif, lancé à grand fracas par le président Ford le 25 mars, risque fort d'être remis en cause. Dix Etats ont déjà suspendu les inoculations et d'autres pourraient suivre.

Les trois premiers décès avaient été signalés près de Pittsburgh. Les six nouvelles morts, affectant également des personnes âgées, premiers "bénéficiaires" des vaccinations, se sont produites dans des régions très diverses, de l'Oklahoma au sud-ouest jusqu'au Massachusetts au nord-est, en passant par le Michigan, la Floride et le Tennessee.

Les autopsies pratiquées sur deux des morts de Pittsburgh ont montré qu'ils avaient succombé à des crises

cardiaques. Néanmoins, la souche de sérum utilisée à Pittsburgh a été également administrée à la personne morte dans l'Oklahoma.

"Série noire"

Ces morts suspectes ne constituent que le dernier épisode de la véritable "série noire" affectant depuis le début ce grand projet du président Ford, approuvé par le Congrès, et dont le coût minimum doit être de 135 millions de dollars.

Une dangereuse épidémie, comparable à celle dite de la "grippe espagnole" qui tua 20 millions de personnes à travers le monde au lendemain de la Première Guerre mondiale, avait été redoutée, sinon annoncée par l'administration, pour justifier ce programme d'inoculations de toute la population américaine. Une seule mort pourtant a pu, jusqu'à présent, être attribuée, en février, d'une façon sûre, au virus de la "grippe porcine", et un autre cas identifié non sans peine.

Commandez vos remises pour l'automne



- Remise 8' x 10' à 12' x 24'.
- 7 modèles disponibles.
- Finition extérieure au goût du client.
- Plancher.
- Livraison immédiate et gratuite.
- Installation si désirée.
- Clôtures.

Depositaires autorisés

POUR LE SAGUENAY
Georges Mobile Inc.,
Route 170,
Chicoutimi,
Tél.: 549-5613

POUR LE LAC-ST-JEAN
Galerie de la Croix,
Tabagie dépanneur,
1345, ave du Pont Sud,
Alma. Tél.: 662-3662

AMEUBLEMENT DE PARTERRE ENR.

1732, boul. St-Jean-Baptiste,
Chicoutimi, tél.: 549-6385,

Georges-H. Belley, prop.

PROTECTION

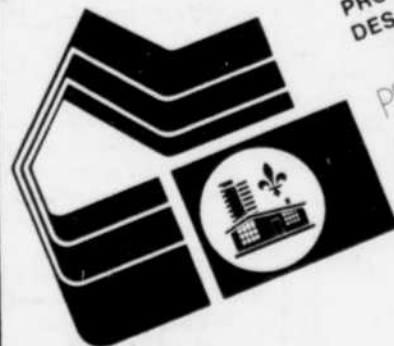
PROTÈGE votre dépôt effectué sur l'achat d'une maison neuve jusqu'à concurrence de \$20,000.

PROTÈGE votre maison neuve contre tout défauts mineurs au cours de la première année.

PROTÈGE votre maison neuve contre tout défauts majeurs pour une durée de cinq (5) ans.

GARANTIT par le fait même un service après vente des plus satisfaisants.

POUR VOTRE PROTECTION
achetez une maison neuve d'un
CONSTRUCTEUR ACCRÉDITÉ auprès du
PROGRAMME DE CERTIFICATION
DES MAISONS NEUVES de l'A.P.C.H.Q.



PROGRAMME DE
CERTIFICATION DES MAISONS
NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.

Un constructeur accrédité
signifie
compétence et solvabilité!

Pour de plus amples renseignements, communiquez
avec votre constructeur accrédité ou avec
le PROGRAMME DE CERTIFICATION DES
MAISONS NEUVES de l'Association Provinciale
des Constructeurs d'Habitations du Québec Inc.
20, Elgin Place Bonaventure Montréal
(514) 871-8281 — (418) 549-8046

PETITES ANNONCES

ANIMAUX A VENDRE

CHATONS PERSAN à vendre, 2 bleus, 1 blanc, \$150.00 chacun. Tél.: 543-5448. F-130473

CHENIL DE LATERRIERE: 5150, boul. Talbot, route entre hangar et motel Casse-Croûte, chiots: bichon maltais, westie, berger anglais, yorkshire, caniche, chow chow, cocker, danois, colley, setter, airedale, chats persans. Tél.: 678-9904. F-129745

1 POULICHE de 2 ans, prix à discuter. Tél.: 548-5711. F-130224

ANIMAUX A VENDRE

3 PETITS CHIENS CANICHES MINIATURES. Tél.: 547-4103. F-130347

CHIEN ESQUIMAU blanc, 4 mois. Tél.: 549-5118. F-130466

HUSKY SIBERIEN. Tél.: 548-3206. F-130317

CHEVAUX d'équitation, à vendre, bien dressés, champions sauteurs. Tél.: 543-5811. F-130016

BRAQUE ALLEMAND, chien de chasse, pure race, 2 mois, prix spécial. Tél.: 673-7368. F-130236

ANIMAUX A VENDRE

PRENDRAIS cheval en pension, \$40.00 par mois, place pour deux. Tél.: 545-4657. F-130115

DEUX CHIOTS de race, à vendre de 6 semaines. Tél.: 549-0511. F-130262

ARGENT A PRETER

NOUS AVONS EN MAIN \$3,000.00 disponibles dans 3 jours, pour prêts, 1er, 2ème hypothèques. Intérêts très minimes, conditions faciles de remboursement. BOURSE D'IMMEUBLES Chicoutimi Enr., courtier, tél.: 543-0275. F-129116

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, achats de propriétés, consolidation de dettes, achats de balances de ventes, service très rapide. IMMEUBLE NIAGARA du Canada Ltée, tél.: A. Auclair, Chicoutimi: 543-0271; M. Tremblay, Bagotville: 544-2806; T. Simard, Jonquière: 547-9383. F-129748

AUTOS A VENDRE

LTD, 1972, aussi: Terra-Jet, 1973. Tél.: 544-5975. F-130194

TRIUMPH, TR-6, 1975, 15,000 milles. Tél.: 545-3769. F-130328

MAZDA, 1972, de catégorie "808", 45,000 milles, moteur en excellente condition, freins neufs, 4 pneus d'hiver neufs, etc... A prix d'au-baine: \$700.00, si intéressés, tél.: 545-0722. F-130499

STATION-WAGON, Météor, 1967, transmission automatique, mécanique en bonne condition, prix à discuter. Tél.: 545-1317. F-130278

GARAGE, débousselage, peinture, estimé gratuit, à la maison, ouvrage garanti. Tél.: 543-6307, 549-4675 ou 673-7543. F-129114

TOYOTA, Corona, Mark II, 1970, très bonne condition, transmission manuelle, moteur 1900, 8R, couleur orange. Tél.: 547-2973. F-130277

JAVELIN, 1974, 34,000 milles, manuelle, B.P., P.S., peinture neuve, en très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 548-8655 ou 543-2545, 1er propriétaire. F-130334

DUSTER SPORT, 1974, V-8, vitesses au plancher, manuelle, roues rallyes, radio CB, pneus radiaux, échange accepté. Tél.: 547-1032. F-130331

PONTIAC PARISIENNE, 1970, H.T., P.S., P.B., automatique, toit vinyle, peinture neuve, pneus radiaux, parfaite condition. Tél.: 549-7832. F-130330

RENAULT 5, 1976, neuve, 24 mois garantie, équipée, radio, chauffage, pneus radiaux, heater, hach-back, prix spécial. Tél.: 549-6951, le jour et 549-5295, le soir. F-130276

AUTOS A VENDRE

FORD GALAXIE, 500, 1966, V-8, automatique, 4 pneus neufs, très propre, mécanique, en parfaite condition, prête pour l'hiver, bas prix. Tél.: 549-7999. F-130227

TRES GRAND SPECIAL: Chevy 2, Nova SS, 1974, 4 vitesses au plancher avec console. Moteur 350, très propre, en bonne condition, \$2,000.00, à voir. Tél.: 547-5574. F-130449

PLYMOUTH BELVEDERE, 1968, moteur 6 cylindres penché, automatique, 4 pneus radiaux, un seul propriétaire, aussi: Dodge Monaco, 1970, en excellente condition, 4 pneus Michelin. Tél.: 548-4341. F-130348

CHEVROLET BEL AIR, 1972, 2 portes, H.T., équipée, deuxième voiture, offre raisonnable acceptée. Tél.: 545-9719. F-130351

MAZDA, 1970, mécanique, en très bonne condition, avec 8 pneus radiaux, ER-70-14 dont 2 pneus d'hiver neufs, prix à discuter. Tél.: 544-6500. F-130283

CHEVROLET, Impala, 1970, un seul propriétaire, 54,000 milles, pneus d'hiver. Cause: achat d'une voiture neuve, prix: \$1,000.00. Tél.: 547-8181, rés., 542-4208, bur. F-130459

BLAZER, 4 x 4, 1974, bas millage, très propre, avec garantie. Tél.: 549-8870. F-130461

METEOR RIDEAU 500, 1972, en très bon état, prix à discuter. Tél.: 543-9291. F-130495

DATSUN, 1976, 710, automatique, 4 portes, 5,500 milles, très bonne condition. Tél.: 543-4118. F-130496

MAVERICK, 1970, bonne condition, Dune Buggy, 1968. Tél.: 549-6148. F-130445

FIRENZA, 1972, 50,000 milles, prix à discuter. Tél.: 543-6588. F-130362

DATSUN, 1974, sport, chaussée Michelin, toit vinyle, 23,000 milles, 105 po. cu., sièges baquets, grands enjoliveurs de roues. Tél.: 544-3786. F-130232

MERCURY MARQUIS, 1976, 3,400 milles seulement, vendue avec garantie. Tél.: 549-7511, du lundi au vendredi, de 8 h à 5 h 30. F-130488

RAMBLER, American, 1968, en bonne condition de marche, 2 portes, s'adresser à 549-1813. F-130294

DODGE DART GTS-340, 4 barils, 1968, très propre, \$495.00. Tél.: 545-4971. F-130207

CADILLAC, 1969, 4 portes, hardtop, vitres électriques, toit de vinyle, mécanique parfaite, prix à discuter. Tél.: 547-0002. F-130300

CHRYSLER, 1966, en bonne condition, 4 pneus radiaux, prix: \$250.00, au 149, Verdier, Jonquière, (Parc des maisons mobiles). F-130156

A VENDRE POUR LES PIÈCES: Mustang, 1968, avec moteur 289 po. cu., moteur seulement 20,000 milles, aussi transmission. Tél.: 545-1444. F-130308

ATTENTION: vous voulez une auto neuve, voici l'occasion de votre vie. Javelin, 1974, moteur 304 po. cu., automatique, radio, pneus radiaux, Ziebart, 36,000 milles, comme neuve. Tél.: 545-1444. F-130307

AUTOS A VENDRE

FORD FAMILIALE LTD LANDEAU, Country Squire 1976, millage 16,000 milles, très bon état. Tél.: 543-5866 ou 678-2863. F-130219

TOYOTA Corolla (1975), modèle 1600, 2 portes, sedan, 4 pneus Michelin neufs, cause: auto fournie. Tél.: 545-0492 ou 549-7445. F-129952

CHEVROLET MONZA, 1976, 2,000 milles, à vendre, cause: départ. Tél.: 543-9501. F-130220

CHEVROLET, 1971, en bonne condition, pour cause de maladie, prix: \$1,500.00. Tél.: 549-4443. F-130320

SUNBEAM Arrow, 1969, merveille comme 2e auto, à prix d'au-baine. Téléphone: 545-9838. F-130119

DODGE DART SPORT, 1974, 24,000 milles, excellente condition, tout équipée. Tél.: 545-0897, après 5 heures. F-130327

MERCURY MONTEGO, 1974, en très bonne condition, 24,000 milles, possibilité de garantie, 12 mois, 12,000 milles, prix à discuter. Tél.: après 5 heures, 543-2700. F-130477

OLDSMOBILE Toronado, 1966 à 1971, pièces variées, ainsi que pièces de Pontiac Laurentien, 1971. A bon prix. Tél.: 547-0150, demandez Alain. F-130973

DATSUN, 1969, prix à discuter. Tél.: 543-2105 ou 544-2539. F-130379

PONTIAC ASTRE, 1974, 24,000 milles. Tél.: 542-8701. F-130377

PONTIAC LEMAN 1976, 350, P.B., P.S., 5,000 milles. En parfaite condition. Valeur de \$5,800.00, vend \$4,600.00. Tél.: 543-9308. F-130521

FORD 1972, Gran Torino, Brougham, peinture neuve, pneus radiaux, prix: \$1,595.00, excellente condition. Pontiac Bonneville, hardtop, 2 portes, 1970, prix: \$995.00. Acadian Beaumont, 1966, hardtop, 4 portes, \$195.00. Tél.: 549-3912. F-130402

ACADIAN BEAUMONT STATION-WAGON, 1969, bien soignée, pas de rouille, pneus d'hiver, V-8, 307 po. cu., automatique, S.F., prix raisonnable à discuter. Tél.: après 5 heures, 548-4208, 179, rue Burma, Arvida. F-130374

AUBAINE: PONTIAC LAURENTIEN, 1963, V-8, pas de rouille, en bonne condition. Tél.: 543-3753. F-130373

DATSUN, 510, 1972, station-wagon, à vitesses, prix à discuter, condition en bon état. Tél.: 549-2698. F-130480

PINTO, 1973, automatique, très propre, prix: \$900.00, 2 portes. Tél.: 548-4255. F-130366

BUICK, CENTURY, 1975, 4 portes, 350 po. cu., 24,000 milles, dégivrante arrière, lumières de courtoisie. Tél.: 672-4587. F-130192

CHEVROLET, 1968, V-8, 307 po. cu., 4 portes, bonne condition, idéale pour se voyager, prix: \$350.00. Tél.: 543-0607, demandez Pierre-Georges. F-130193

AUTOS A VENDRE

DATSUN 1200, 1972, automatique, très propre, 2 roues avec pneus d'hiver, en bas du prix de la cotation. Tél.: 543-7534. F-129855

PONTIAC PARISIENNE, 1968, 327, 4 barils, très bon état. Prix: \$350.00. Tél.: 547-9852. F-130170

MAZDA 1972, mécanique bon état, 4 pneus d'hiver, \$250.00, informations, tél.: 545-4405. F-130067

DODGE POLARA 1966, à vendre, mécanique bonne condition, freins neufs, moteur 20,000 milles, transmission 15,000 milles. Tél.: 547-4405, après 5 heures. F-130068

PONTIAC 1970, Laurentien, mécanique très bonne condition. Tél.: 543-7622. F-130069

VOLKSWAGEN VAN, 1964, moteur 10,000 milles, idéal pour faire un "dune", mécanique en parfaite condition, valeur: \$200.00. Tél.: 544-1845. F-130174

PLYMOUTH ROAD RUNNER, 1975, 360 po. cu., état de neuf. Tél.: 545-1466. F-130066

VALIANT 200, 1967, \$150.00, moteur en très bonne condition. Aussi manteau de fourrure, prix à discuter. Tél.: 543-9775. F-130073

CHEVELLE LAGUNA, 1973, équipement complet, 40,000 milles. Tél.: 545-0426. F-130182

CITROEN 1972, très propre, en très bonne condition. Tél.: 549-7462. F-130251

MERCURY Montego MX, 1972, 4 pneus radiaux, peinture neuve, cotation \$1,295.00, laisserais à \$1,100.00. Très propre. Tél.: 547-2344 ou 542-3465. F-130248

TOYOTA Célida Liftback 1976, 12,000 milles, prix à discuter. Tél.: 544-4725. F-130245

COROLLA 1600, 1973, transmission manuelle, peinture neuve, pneus hiver et été, prix à discuter. Appeler après 5 h à 547-8125. F-130242

NOVA SS 1972, moteur V-8 350, transmission manuelle, 4 mags, arrière Cragar avec pneus G50-15, avant Keystone, extérieur de belle apparence, "scoop" L-88 Corvette, aileron, sièges baquets, "exhaust" double neuf, tachymètre, cadran indic., si intéressés, appelez à 673-4375. F-130240

PONTIAC PARISIENNE, 1965, très bonne condition, prix à discuter, cause: pas de place pour l'hiver. Tél.: 547-7295. F-130293

BATEAUX

CHALOUPE: modèle Chris-Craft, 18 pieds, moteur marin, à l'état de neuf. Tél.: 545-1236. F-129493

CAMIONS A VENDRE

CAMION FORD, 1/2 tonne, V-8, 4 vitesses manuelles, 1974, avec boîte Ford, en très bon état, peinture neuve. Téléphone: 542-6863. F-130190

PANEL VITRE, FORD, Econoline, 200, 1970, très propre, moteur neuf, 8 cylindres, mécanique en bon état, \$1,600.00. Tél.: 543-0853. F-130296

A NOS ANNONCEURS

En vertu d'une disposition de la Charte des droits et libertés de la personne qui déclare que:

"Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet." (Art. 11),

nos annonceurs sont invités à publier leurs annonces en conformité avec cette loi promulguée le 28 juin 1976.

3 FAÇONS DE COMMANDER:

- 1) EN VENANT AU BUREAU.
- 2) PAR TELEPHONE.
- 3) PAR LA POSTE.

PAR LA POSTE

Voir le coupon spécial dans le bas de l'annonce. Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux avant le jeudi soir pour parution le dimanche suivant.

TARIF

Une insertion de 17 mots ou moins... 2.75
Chaque mot additionnel... 10
Location de case postale... 50
Annonce encadrée... 50 de plus
CHICOUTIMI — 545-4895
ST-FELICIEN — 679-3832
ALMA — 662-7829

ANNONCES CLASSEES

316, AVENUE LABRECQUE,
CHICOUTIMI.

Placez cette annonce classée dans la prochaine édition. Tarif: \$2.75 pour 17 mots \$0.10 du mot additionnel.

Les cancellations et corrections se terminent le JEUDI A 3 HRES 30.

Espace réservé pour mon annonce un mot par ligne.

1	18
2	19
3	20
4	21
5	22
6	23
7	24
8	25
9	26
10	27
11	28
12	29
13	30
14	31
15	32
16	33
17	34

Je désire l'annonce dans la section suivante:

CI-INCLUS
ARGENT OU
MANDAT-POSTE
\$

NOM:

ADRESSE:

TEL:

MENAGE NEUF 1977 STYLE COLONIAL MEUBLES MODELES \$2,995.

Ce ménage comprend: 1 téléviseur WESTINGHOUSE; 1 set de salon de style; 1 table de centre en érable; 1 table de coin; 1 lampe sur pied; 1 lampe de table; 1 réfrigérateur de couleur, 14 pi. cu., 2 portes, automatique; 1 poêle de 30 pouces, automatique, de couleur, 1 set de cuisine colonial, 5 morceaux; 1 laveuse automatique de couleur (18 livres); 1 sècheuse automatique de couleur; 1 set de chambre colonial qui comprend: bureau double, 1 commode, 1 lit, 1 matelas et sommier-classe SIMMONS.

Livraison et entreposage gratuits. Aucun comptant requis. Payable au mois. Pour informations:

Téls: 547-4579 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

PRETS HYPOTHECAIRES

11½%

BIENVENUE AUX
NOUVEAUX CLIENTS

BANQUE T.D.

117 est, rue Racine
CHICOUTIMI
549-0412.



À la Banque TD, on veut t'aider.

CAMIONS A VENDRE

PICK-UP, CHEVROLET, 1974, Custom, Deluxe, V-8, automatique, P.B., P.S., radio, parfaite condition, bas mileage. Tél.: 547-1032. F-130332

CAMION, GMC, 1972, 1/2 tonne, très bonne condition, peinture neuve. Tél.: 549-6672. F-130448

FORD, ECONOLINE, 300, 1971, vitre, ainsi que 2 vans Dodge, 1974, courtes. Téléphonez à: 549-3414. F-130279

DODGE, KARY VAN, 1974, 30,000 milles, très bonne condition. Tél.: 543-1439. F-130361

PICK-UP, GMC, 1968, Tél.: 548-7076. F-130487

CAMION ECONOLINE, GMC, 1965, vitre, en bonne condition. Tél.: 543-0450. F-130310

Deuxième hypothèque

- Aucun boni, ni frais de courtage, ni honoraires de démarcheur.
- Jusqu'à \$15,000.
- Taux avantageux.

LES IMMEUBLES HOUSEHOLD LIMITEE CHICOUTIMI

142, rue Racine est, 543-3314
JONQUIERE
362, rue St-Dominique 542-4521
ALMA
605, rue du Sacré-Coeur 662-6551
DOLBEAU
1454, boul. Walberg 276-3660

CAMIONS A VENDRE

CHEVY VAN 10, 1971, très propre, à l'état de neuf, \$1,800.00. Tél.: 545-1381, après 5 heures. F-130076

JIMMY 4 x 4, automatique, n'ayant que 6,000 milles, possédant encore garantie. Aussi ayant pour l'été un toit de toile. Tél.: 543-8247. F-130109

DODGE, 1/2 tonne, 1948, complet. Tél.: 544-3470. F-130221

FORD ECONOLINE, 1972, 1/2 tonne, 6 cylindres, manuel, 31,000 milles, prix à discuter. Tél.: 549-4035. F-130318

CAMPING

CAMPEUR A LOUER, idéal pour 6 personnes, poêle, réfrigérateur, et air climatisé. Tél.: 549-5989. F-128630

MOTOR HOME, de marque Cruise Air, 22 pieds, 1974, équipée. Tél.: 549-4036. F-130200

ROULOTTE UNIC, 21 pieds, tout équipée, très propre, (fait voir), \$4,300.00. Tél.: 545-9606. F-130295

CHALET A VENDRE

CHALET, situé au lac Docteur, St-Honoré, terrain: 36,000 pi. car., à \$10,000. Aussi: terrain de 25,000 pi. car., prix: \$5,000, directement du propriétaire. Tél.: 545-0305. F-130269

CHALET A VENDRE

VRAIE AUBAINE: cause de départ, prix \$6,500.00. Résidence d'été avec légère amélioration, pourrait être habitée l'hiver, eau chaude, chauffage électrique, foyer Franklin, 3 chambres, salon, cuisine, entièrement meublée, table et chaises de parterre, remise extérieure, située à 4 milles de Chicoutimi, bord du lac Bon Repos, quartier Bon Air. Route entretenue tout l'hiver, financement bancaire. Tél.: 549-3320, sur semaine après 9 heures (soir); 549-7159, les fins de semaine. F-130343

COMMERCES A VENDRE

PARTICULIER: Atelier moderne, rang St-Louis, 30' x 40', terrain: 100' x 100', \$15,000.00, remorque 28 x 8 (Fifth Wheel), \$5,000.00, avec pick-up, Ford, 4 x 4, 1970, mécanique A-1, \$2,500.00, le tout: \$20,500.00. Tél.: 543-3613 ou 677-2737. F-130365

COMMERCE A VENDRE, pour personne ambitieuse, possibilité très bon revenu, situé centre-ville Jonquière, nature du commerce: antiquités. Pour informations, tél.: 542-5531. F-129514

KENOGAMI: coin Price et Montcalm, tabagie avec logis à l'arrière et 2 logis au 2ème plancher. Bon chiffre d'affaires, cause de départ. Tél.: Arthur Gourd, courtier: 547-5797. F-130450

CANTINE MOBILE "Le Cornet Volant", équipée pour vente de crème moule et glacée. Parfaite condition. Tél.: 543-1928. F-130354

DIVERS A VENDRE

UN LIT, 39 pouces, matelas Simmons, sommier en acier et pattes. Tél.: 543-6122. F-130467

DIVERS A VENDRE

DOUCHES, toilettes neuves, lavabos, usagés ou neufs, à vendre. Pour informations: 549-3925. F-129117

VENTE D'ECOULEMENT: assortiment complet de plomberie de maison (tuyaux et accessoires). Tente-roulotte: \$275.00, préfini jusqu'à \$3.00 de réduction la feuille, portes de chambre neuves, assorties, jusqu'à demi-prix. Tél.: 348-5644, la semaine. F-129115

4 PNEUS D'HIVER, à vendre, E-78-14, 2 avec clous, et 2 autres sans clous, 3 rings de 14 pouces. Tél.: 672-4973. F-140188

ASPIRATEURS ET LAVEUSES à tapis neufs et usagés en bonne condition, de marques réputées. Appelez à 543-0423 ou 543-3580. F-129812

BALAYEUSES NEUVES ET USAGEES: laveuses à tapis, (neuves seulement), de marque reconnue à prix d'aubaine. Tél.: 543-3485 ou 547-2352. F-130060

FOIN de très bonne qualité, 1,500 balles, aussi 800 balles de paille. Tél.: 678-9919. F-130108

SPECIAL: barils vides, 25 ou 45 gallons, surplus d'inventaire. Valeur de \$16.00 pour \$8.00. Réservez, tél.: 549-5391. F-129959

NOUVELLES DRAPERIES VENITIENNES: lattes de 1 pouce, horizontales et verticales, estimations gratuites, s'adresser: 808, boul. Jean-Noël Tremblay, Chicoutimi. Tél.: 543-0524. F-129858

LIT CAPITAINE: \$179.98, set de chambre moderne, 6 pièces, \$199.00, Sears, Centre de liquidation. Tél.: 549-8240, poste 248. F-130510

SET DE CUISINE COLONIAL, \$159.99, set de cuisine moderne, \$99.99, set de cuisine, 3 pièces, \$89.98, set de cuisine teck, 3 pièces, \$149.98, Sears, Centre de liquidation. Tél.: 549-8240, poste 248. F-130511

ATTENTION: Si vous voulez vous débarrasser de vos vieilles autos ou camions. Tél.: 547-4341. F-130243

OFFRE DE SERVICE

— Gardien à environ .03 1/2 cents de l'heure. J'ai l'expérience et ma conduite est irréprochable. Je travaille jusqu'à 24 heures par jour; pas de vacances, je ne dors jamais. Je suis diplômé de C.U.L. en sécurité. Les voleurs, les vandales et le feu ne m'aiment pas.

Je suis votre dispositif d'alarme. Si on me touche, me brise ou me brûle, je sonne immédiatement l'alarme. Je fais continuellement le tour de vos ouvertures et coffres-forts à une vitesse de 186,000 milles à la seconde. Je fais baisser vos primes d'assurances. Je ne coûte que quelques sous par jour. Je suis le chou-chou des super-magasins, épiceries, restaurants, club sociaux, chalets, etc. Adoptez-moi avant de vous faire voler.

Mon numéro de téléphone est:
543-4568,
58 ouest, rue St-Joseph,
CHICOUTIMI



Protective Alarm System

DIVERS A VENDRE

SPECIALITE EN BOIS DE CONSTRUCTION, à vendre: épinette, pin, redwood, cèdre, bois franc, merisier, chêne, noyer, acajou, érable brut ou préparé sur demande. Tél.: 547-9321. F-129290

CHASSIS et portes doubles, de différentes grandeurs, disque 78-tours, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 549-8044. F-130274

4 PNEUS, Général d'hiver, de première qualité, grandeur: H-78-15, usure environ 3,000 milles, prix à discuter. Tél.: 542-4067. F-130225

LIT DE BEBE, 1 paire de patin artistique, grandeur: 3 points. Tél.: 549-0370. F-130329

GUIRE HAWAIIENNE, marque Réjean, électrique, amplificateur ARC 500, 30 watts, valeur: \$200.00, prix à discuter, pas servi. Tél.: 548-4420. F-130223

PROJETEUR A DIAPPOSITIVES, Kodak, Caroussel, 760 H, focus électronique, commande à distance, aussi: chargeur de 140 diapositives, et de 80, chargeur linéaire (stack loader), classeur pour diapositives, valeur totale: \$240.00, laisserait pour \$180.00, le tout neuf. Tél.: 544-6324, après 4 hres, demandez André. F-130326

SET DE SALON: set de chambre, fauteuil berçant, divant-lit, fauteuil d'enfant, à vendre à prix d'aubaine. Tél.: 547-4548. F-129609

GARAGES en toile, grandeur: 10 x 20, prix spécial avant saison. Tél.: 543-7150. F-130281

HUMIDIFICATEUR WESTINGHOUSE, portatif, 3 vitesses, automatique, état neuf, prix: \$75.00. Tél.: 545-9719. F-130350

TRAILER DOUBLE, de motoneige, en bon état, prix: \$160.00. Tél.: 549-7328. F-130482

SET DE CHAMBRE antique, plus sideboard, patins "Bauer Junior Suprême", garçon, gr.: 13, "Donna Hart", fillette, gr.: 10, "Daoust", fillette, gr.: 10, radio neuf, auto delco GM, bicyclettes, 26 po., 20 po., 16 po. Hitch, 250 lb pour roulotte, pupitrer et chaises pour enfants. Tél.: 549-0708. F-130465

UN DIVAN, une chaise, une tête de lit, un manteau, grandeur: 10 ans, rideau, une robe longue, le tout à l'état neuf. Tél.: 543-1452. F-130483

PLANTE VERTE, d'une hauteur de 6 1/2 pieds, 1 set de chambre. Tél.: 549-3933. F-130501

ATTENTION, MOTONEIGISTES! Motoneiges Hirth 493 cc, 2 cylindres, \$185.00; moteurs Hirth, 438 cc, 2 cylindres, \$185.00; moteurs C.C.W., 440 cc, 2 cylindres, \$279.00; carburateurs Walbro, \$25.00; chenilles Sno-Jet, \$69.00, ainsi que Bombardier, Polaris, etc., courroies \$8.95, casques protecteurs, \$14.95, Vincent Barbeau, route Jonquière, Larouche. Tél.: 542-5368. F-129458

MARGARINE dure, Delsie et Carnaval, \$0.35, la livre, aussi: Blanchette moule à \$0.58, bon prix, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480. F-130482

SERVIETTES DE BAIN, en ratine, à motif, de belle qualité, aussi: grandeur moyenne. Débarbouillettes, 5 pour \$1.44, coupon de ratine de très belle qualité, de \$0.25 à \$2.00, du morceau. Couverts, grandeur moyenne ou grande, à très bas prix. Drap de coton à la livre ou régulier, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480. F-130460

DIVERS A VENDRE

ROUE de secours, de roulotte PMC, avec support et l'enveloppe. Tél.: 549-7169. F-130466

PEINTURE SEMI-LUSTREE, acrylique, \$6.79 du gallon. Latex intérieur, \$5.49 le gallon. Latex de finition, \$5.09 le gallon. Semi-lustrée, blanche, 1ère qualité, \$8.49, le gallon. Latex super qualité, \$5.79, pour contracteurs, municipalités et autres. Tapiserie de toutes sortes, à bon prix. Base de latex, pour teindre \$4.99, le gallon, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480. F-130463

COURS DE DRESSAGE: pour chiens, obéissance et/ou pour la défense, résultat assuré selon votre vouloir. Commencant bientôt. Renseignements, tél.: 548-5164. F-130945

A TOUS LES COIFFEURS: coiffeuses et à vous consommateurs, offre très spéciale, de shampooing à cheveux aux œufs, blanc ou au goudron, etc., en gallons de 160 onces, à \$2.99, le gallon. Venez nous visiter, vous réaliserez de réelles économies sur tous nos produits sanitaires ou autres, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480. F-130288

SPECIAL, savon All, 50 livres, \$20.95, 5 lb, \$1.95, Breez et Sunlight, pouvons fournir restaurant, hôtel, hôpital ou autres entreprises et particulier, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480. F-130287

SPECIAL eau de javel, 3 gallons, \$1.44, shampooing à tapis, 9 dans 1.32 onces, à \$1.44, savon liquide, 128 onces, \$1.44. Râchetons gallons vides, \$0.10 chacun, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480. F-130286

LIEVRES préparés ou non, \$3.00, éperians frais, patates de conserve, no 1, \$1.99, fraiches, autres patates, no 2, \$1.49, pour 50 livres, patates jumbo pour frites, fruits et légumes, 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480. F-130282

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces x 36 pouces, à \$0.20 la plaque, épaisseur 9 millimètres de pouce. S'adresser au: PROGRES DU SA- GUENAY, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi. F-128538

ACHETERAIS SKI DE FOND avec baquettes, en bon état. Tél.: 544-4517. F-130159

LES Puits DE LA MAURICIE. Puits artésiens, forage et tests de sol. Tél.: St-Tite, 1-418-365-6879, Lével: 1-514-665-2229. F-130180

DES COURS DE TRICOT, crochet, débuteront la semaine prochaine, pour plus d'informations, tél.: 549-8972. F-130291

2 PNEUS MICHELIN, 15" sur roues Volkswagen, 5,000 milles, \$60.00, aussi patins pour fille, 12 points, \$5.00. Tél.: 543-5216. F-130158

1 PLAQUE ELECTRIQUE, à l'état de neuf, de marque Westinghouse, \$125.00, 1 repasseuse électrique, \$75.00. Tél.: 549-2113. F-130065

4 PNEUS D'HIVER MICHELIN, 215-15", 8,000 milles, aussi fourniture à plancher, avec réservoir 200 gallons, trompette professionnelle, état neuf, valeur: \$150.00, laissée pour \$50.00. Tél.: 544-6791 ou 549-4244. F-130165

MANTEAU D'HIVER, pour adolescente, n'a jamais été porté, prix: \$35.00. Tél.: 548-5704, demandez Marjo. F-130041

FOURNAISE A BOIS, 22 x 16 po. carré. Tél.: 543-0450. F-130309

FOURNAISE Coleman à air chaud, au complet, fournaise 110,000 B.T.U., réservoir de 200 gallons, prix à discuter. Tél.: 547-9508. F-130265

POELE ELECTRIQUE, 1 frigidaire de couleur, 1 an d'usage, 1 set de cuisine, bon pour chalet. Tél.: 547-8946, demandez Louise Tremblay. F-130256



Je me FENDS en 4 pour RÉGLER vos problèmes de TAPIS et ça me fait plaisir.

Guy Tremblay
549-0466

pour le confort des tout-petits

Pour égayer le bébé: ensemble sourire, grand bureau double 46" x 16" x 30 1/2", miroir sourire 26" x 26", grande bassinet 30" x 54" avec matelas ressort imperméable. Le tout pour:

\$284⁹⁸



BEBE DIT MERCI

AVIS: le délai de livraison peut varier de 2 jours à 4 mois.

au berceau d'or enr.

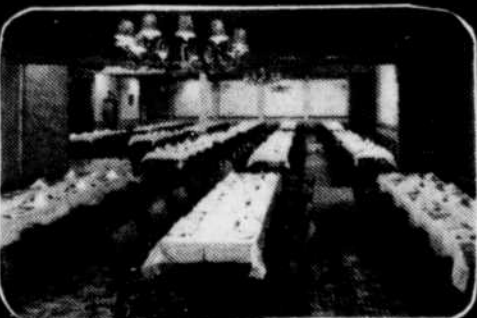
Spécialistes en ameublement et accessoires pour bébés.

79, STE-FAMILLE

JONQUIERE

TELS: 418-547-4248 547-5365

SALLE DE RECEPTION GRATUITE



- BANQUETS.
 - NOCES.
 - RECEPTIONS
- DE TOUS GENRES.



Hôtel Paul-Baillargeon

214, ST-DOMINIQUE, JONQUIERE
TEL.: 542-4594.

MENAGE NEUF 1977

Style colonial fini pin, meubles modèles, ce ménage comprend: 1 poêle automatique de couleur, 1 réfrigérateur (choix de couleurs), 1 laveuse, 1 sècheuse de couleur, 1 set de cuisine fini pin, 1 bahut fini pin, 1 vaisselier fini pin, 1 set de chambre comprenant: bureau triple, commode et lit fini pin, 1 matelas, 1 sommier-caisse de marque "SIMMONS", 1 magnifique set de salon avec fauteuil pivotant berçant, 1 table de centre de grande valeur, 1 table de coin fini pin, 1 lampe sur pied fini pin, 1 lampe de table fini pin.

AUCUN COMPTANT REQUIS.
ENTREPOSAGE ET LIVRAISON GRATUITS.
POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-4579 547-7558

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

DIVERS A VENDRE

CAMERA, Super 8, électronique, Sankyo, 2 vitesses, prises pour accessoires, genre intervalométrique, prix: \$220.00, laissée à \$160.00. Tél.: 547-9450. F-130275

3 AMPLIFICATEURS, GBX, pour base, à vendre. Tél.: 549-0690. F-130168

A VENDRE: divan 3 places, avec un fauteuil en velours imprimé, s'adresser à 549-2122. F-130113

BARLO, banc de scie, ancienne charrie, plante de maison 6 pieds de haut, aussi poules "bindy". Tél.: 545-4657. F-130116

VENTE GEANTE D'IMPORTATEUR DISTRIBUTEUR

Gros et détail, balance de stock, stéréos, amplificateurs, haut-parleurs Allemand et autres. Valeur: \$200.00 pour \$90.00, \$300.00 pour \$150.00, \$400.00 pour \$250.00, \$600.00 pour \$350.00, etc. T.V. couleur à partir de: \$349.00, 19 pouces, 3 ans de garantie. Voyez nos marques hautement cotées, Norelco, Grundig, Kenwood, Telefunken, Sansui, Beo Master, A Kai, Lenco et autres. Prix coupés. Aucun comptant, premier paiement dans 45 jours, au 1866, boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 549-8265

N'oubliez pas!

Obligations - Solidarité

OXFAM

Lemieux, Laberge et Associés

Conseillers en administration

110 est, rue Racine, Chicoutimi
Tél.: 545-4149

Julien Lemieux, C.A., M.B.A.
Jean-Paul Laberge, M.B.A.



**CHATEAUNEUF
ELECTRIQUE LTEE**

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
ESTIME GRATUIT TEL.: 549-4671

1280, RUE PERE-HONORAT,
Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, P.Q.

**MENAGE NEUF
1977
STYLE MODERNE
\$1,295.**

AUCUN COMPTANT
ENTREPOSAGE GRATUIT

Vous avez un réfrigérateur, 1 poêle automatique, 1 set de cuisine moderne, 5 morceaux, 1 set de chambre complet, 1 divan et fauteuil de salon, 1 jolie table de centre, 1 table de coin, 1 lampe sur pied, 1 lampe de table.

POUR INFORMATIONS:
Téls: 547-7451 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

DIVERS A VENDRE

MANTEAU: mouton de Perse, âgé de 2 ans seulement, noir avec renard gris au bas. Grandeur 10 ans. Pour femme de 5 à 5 pieds 2 pouces. \$175.00. Aussi commode avec 4 tiroirs. Tél.: 543-8463. F-130117

CAISSE ENREGISTREUSE, 2 réfrigérateurs à liqueur, dont 1 de modèle Tyler, de 5 pieds avec 2 portes vitrées coulissantes. Tél.: 543-1236. F-130118

AUBAINE: ASPIRATEURS de marque reconnue, de seconde main. Tél.: 542-5700. F-130176

ENREGISTREUSE, tape deck, 4 tracks, Pioneer, presque neuve, modèle CT-F, 9191, plus 6 coussins de 3' x 3'. Tél.: 544-4772, demandez Louis. F-130178

WINCHESTER NEUVE, modèle 94, calibre 30-30, à vendre avec l'étui, le nécessaire de nettoyage et de graissage et 5 cartouches comprises, prix: \$135.00. Tél.: 547-5527, après 6 hres. F-129776

TUYAU EN ACIER de 3" de diamètre, 1 dumper pour camion de 1 tonne à 2 tonnes, 1 différentiel pour camion de 4 tonnes à roues à taquets, strappe de courroie. Pour informations, tél.: 548-6690. F-130074

LIT SIMPLE avec couvre-lit, laveuse Hoover, en très bon état. Tél.: 549-8491, le jour, demandez Yolande. F-130183

DEBUSQUEUSE à bois 1968, de marque John Deere, en parfaite condition, pour plus d'informations, tél.: 545-0493. F-129951

DEUX PNEUS D'HIVER, 1 an d'usage, radiaux, tubeless, 165 SR-13, \$20.00 chacun. S'adresser à: 548-5296. F-129956

DIVERS A VENDRE

5 PNEUS NEIGE dont 3 ayant roulé 200 milles, et 2 plus usagés, le tout pour \$50.00. Tél.: 543-6223. F-130226

AUBAINE: bois de construction, de toutes dimensions, blanchi, carré, embouté, CHEZ REAL MUNGER, 264, St-David de Falardeau. Tél.: 673-4700. F-129754

PARE-BRISE CHRYSLER, hardtop, s'adaptant sur autres grosses voitures, années 74, 75, 76. Tél.: 548-5517. F-130314

MANTEAU DE FOURRURE, rat musqué, à l'état neuf, âge: 13-14 ans, prix: \$400.00. Tél.: 548-5517. F-130315

GRATTE A NEIGE, pour tracteur ou pick-up, ainsi que système hydraulique, 1 petit poêle à bois, conviendrait pour camping, aussi plusieurs objets antiques. Tél.: 547-9065. F-130322

MOTEUR 6 CYLINDRES, 13,000 milles, cause: désire acheter un 8 cylindres, pour info., tél.: 547-7735, demandez Renée. F-130324

DESIRERAIS ACHETER: moteur 8 cylindres, 350 ou autre avec bas millage, pour info., tél.: 547-7735, demandez Renée. F-130323

SYSTEME DE SON, 1 amplificateur Sansui, 55 watts RMS, 1 table tournante 100 Sansui, SR-212, 1 deck CR-81, Akai, 1 reel Torex Akai, 4,000-DS, 2 caisses de son, NMC-600, 45 watts RMS, avec base de montage, micro et écouteurs, le tout pouvant servir pour discothèque, 8 mois d'usage, \$1,200.00. Tél.: après 6 heures p.m., à 543-2387. F-130185

TABLE DE BILLARD, Gendron, idéale pour sous-sol. Tél.: 549-2778. F-130299

LOT DE TABLES de salon, styles moderne ou colonial, \$13.98 à \$99.99, Sears, Centre de liquidation, tél.: 549-8240, poste 248. F-130512

SET DE SALON, moderne, cuir brun, 4 pièces, \$499.98, set de salon provincial français, 2 pièces, \$499.98, set de salon moderne, cuir brun, 2 pièces, \$499.98, set de salon vert et jaune, 2 pièces, \$499.98, set de salon, 2 morceaux, cuir tan, \$199.98, Sears, Centre de liquidation, tél.: 549-8240, poste 248. F-130513

PLAIN-PIED A LOUER

Loyer à louer, 5 pièces, 3 chambres à coucher, salon, cuisinette et salle à diner. Chauffé, éclairé. Tapis mur à mur, prélat sans cire. Voies coulissantes posées, entrées de laveuse et sècheuse. Entrée d'auto privée. Possibilité de bail 1 an minimum. Disponible le 1er octobre 1976. Prix \$275.00 par mois.

342, St-Emile, Chicoutimi-Nord
pour visiter, appelez: J.-G.-G. INC. TEL.: 543-3158
Nous devons prendre des références avant de louer.

JEAN-PIERRE PLOURDE
PROPRIETAIRE

Téls: 548-5132
548-8186

AP

ALARM-PRO enr.
VENTE OU LOCATION
PROTECTION COMMERCIALE
OU RESIDENTIELLE

Feu et Vol
Etude de projets spéciaux

SECURITE MAXIMUM

222 Lasalle, Jonquière (secteur Arvida) G7S 2A5

CHALET A VENDRE

VRAIE AUBAINE
Cause de départ,
PRIX: **\$6,500⁰⁰**

Résidence d'été avec légère amélioration, pourrait être habitée l'hiver, eau chaude, chauffage électrique, foyer Franklin, 3 chambres, salon, cuisine, entièrement meublée, table et chaises de parterre, remise à l'extérieur.

Située à 4 milles de Chicoutimi, bord du lac Bon Repos, quartier Bon-Air. Route entretenue tout l'hiver.

TEL.: SEM.: 549-3320
SOIR APRES 9 HEURES
FIN SEMAINE: 549-7159
FINANCEMENT BANCAIRE

DIVERS A VENDRE

SOFA, en cuir, \$99.98, tabourets, \$29.98, chaise Lazy-boy coloniale, \$269.98, matelas, \$39.99 à \$89.99, Sears, Centre de liquidation, Tél.: 549-8240, poste 248. F-130515

CHAISES MODERNES, pour salon, de \$39.98 à \$89.98, causeuse cuir rouge, \$127.98, causeuse moderne, \$189.98, Sears, Centre de liquidation, Tél.: 549-8240, poste 248. F-130514

BATISSE, 12' x 34' comprenant 3 1/2 pièces, électricité, chauffage, facilement transportable, pouvant servir de bureau, chalet, etc. Tél.: 548-8192. F-130297

MACHINE A COUDRE PORTATIVE, siège de bébé, ensemble pour bébé, comprenant habit, et sac de couchage assorti, grandeur: 0 à 6 mois, habit de neige, grandeur: 1 an. Tél.: 548-3997. F-130325

EQUIPEMENT COMPLET, de cuisine, pour restaurant, aussi fournaise à l'huile de marque Frigo, à l'eau chaude, une chaise pour bar. Tél.: 544-4784. F-130371

MOBILIER DE CUISINE, mobilier de chambre, mobilier de salon, poêle, réfrigérateur, sècheuse, commode, sommier et matelas, 54". Tél.: 549-7308. F-130166

BOITE DE CAMION, avec châssis coulissant, avec une grappe, avec système hydraulique, le tout en parfaite condition. Tél.: 549-5677. F-130370

COUVERTURES de catalogue, faites au métier, à vendre, à très bas prix. Tél.: 549-5935. F-130508

TELEVISION EN COULEURS, en bon état. Tél.: 548-4255. F-130367

TRAILER, tout usage, roues: 13 pouces, suspension à lames et shock, prix à discuter. Tél.: après 6 heures p.m. à 543-2387. F-130187

GARAGE 28' x 30', finition en tôle extérieure, isolé à l'intérieur et fini Express wood. Hauteur intérieure 10'6". 2 portes 8' x 8'. Téls: 547-2344 ou 542-3465. F-130247

TELEVISION portable, noir et blanc, 20 pouces 100% transistorisée, quelques mois d'usage. Cause: départ. Tél.: 549-9848, hres des repas, sur semaine. F-130246

DIVERS A VENDRE

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau, érable 16", à \$25.00 la corde, livré. Tél.: 544-1539. F-130241

FOURNAISE DE PLANCHER à l'huile, à l'état neuf, avec drumet collections. Tél.: 548-5021. F-130202

COMPRESSEUR à air, portatif, prix: \$175.00. Tél.: 549-6288. F-130289

2 PORTES ACCORDEONS, bois de teck, 96" de large, comme neuves. Tél.: 545-1182. F-130292

GRATTE HYDRAULIQUE, à vendre, pour jeep. Tél.: 549-6993, 1,757, rang St-Pierre, Chicoutimi. F-130259

ANTIQUITES: en pin, encadrement du 18ème siècle, commode et bonnetière avec couleur d'origine, petite table à travers. Tél.: 548-7064. F-130253

LAVEUSE ET SECHEUSE: très bon état. Tél.: 543-6834. F-130204

CHAUFFE-EAU à l'huile, à très bon prix. Tél.: 672-4482. F-130212

80 PIEDS DE PLINTHE de chauffage à l'eau chaude avec la pompe et "boiler". Tél.: 543-9258. F-130213

ROBE DE MAREE: 8 ans, blanche avec voile. Tél.: 543-1056. F-130266

ASPIRATEUR Kenmore, usagé, en bon état. A vendre. S'adresser à 549-2122. F-130264

25 PEAUX DE MOUTONS D'Australie, à vendre au prix de gros. Tél.: 549-6060 ou 29, St-Dominique, Chicoutimi. F-130167

ASPIRATEUR ET LAVEUSE, à tapis usagés. Téléphonez à: 543-2880, après 5 heures, prix de débarras. F-130267

BAR COMMERCIAL, à vendre, comprenant: bar et tabourets, réfrigérateur, évier, table de préparation. Téls. 549-8860 ou 549-2678. F-130303

PETIT POELE à bois (truite) à l'état de neuf, prix: \$35.00. Tél.: 548-5281. F-130215

MACHINERIE

MACHINERIE, OUTILS, à vendre, tour milling, drill, machine à gears et lift-truck. Téls: 819-362-3455 ou entrepôt: 819-362-2223. F-129747

TRACTEUR DE FERME, à vendre, avec pelle à neige. Tél.: 545-0413. F-130218

MAISONS A VENDRE

JONQUIERE: au 14, route 170, 1 1/2 étage, prix à discuter, maison exigeant des réparations. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier. F-130344

JOLI BUNGALOW, en brique, sous-sol fini, grand terrain, directement du propriétaire, rue Lasalle, Jonquière, 3 chambres. Tél.: 547-1773. F-130353

MAISON: 24 x 39, tapis mur à mur, prix: \$26,000.00. S'adresser au 157, rue Thibault, Chicoutimi-Nord, tél.: 543-2180. F-130229

MAISON DE CAMPAGNE, grand terrain, bon prix, située à l'extérieur de Grande-Baie. Tél.: 544-3032. F-130485

MAISONS A VENDRE

JONQUIERE: 454, Tamise, bungalow, avec sous-sol fini, maison en brique, chauffage air chaud. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier. F-130342

LATERRIERE: maison de campagne, avec grand garage, terrain de 30,000 pi. car., boisé, par la rivière Langevin. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier. F-130339

BLOC A REVENU: Jonquière, 2 immeubles de 8 logements, meublés, construction été 1976, situés au 280 et 284, rue La Loire, excellent placement. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier. F-130340

MAISON: style canadien, 28 x 42, en brique, avec abri d'auto, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains en céramique, plus foyer. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Trépin Inc., courtier, tél.: 549-4322, demandez M. Couture. F-129439

MAISON: cause: transfert, à prix plus que raisonnable, bungalow, 26 x 40, en brique, sous-sol fini, piscine et grande remise à l'extérieur, située sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Pour renseignements supplémentaires, communiquez avec Trépin Inc., courtier, tél.: 549-4322, demandez M. Couture. F-129438

BUNGALOW: 26 x 38, 3 chambres, salon, cuisine, tapis mur à mur, remise, foyer avec patio. Pour rendez-vous, tél.: 549-4322, de 4 hres à 7 hres, Trépin Inc., courtier. F-129431

BUNGALOW: en brique et en pierre, 3 chambres, salon, cuisine, plus dinette, salle de bains complète, entrée avec carport, district Rivière-du-Moulin. Pour rendez-vous, communiquez avec Trépin Inc., courtier, tél.: 549-4322, de 4 hres à 7 hres p.m. F-129419

MAISON: 24 x 32, 1 1/2 étage, électricité neuve, centre de Chicoutimi, 18, St-Dominique ouest, prix: \$9,000.00. Tél.: 549-4322, entre 4 hres 30 et 7 hres 30, Trépin Inc., courtier. F-129753

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, bungalow, en brique, abri d'auto, 6 1/2 pièces, bien située, au 278, rue Albanel, Arvida, financement disponible. Pour informations, tél.: 548-5641. F-130336

ARVIDA: bloc à logements, directement du propriétaire, pas de frais de courtage, près des magasins et écoles, financement facile, revenu: \$11,664.00 par année. Tél.: 548-5586, après 18 hres. F-129891

ARVIDA: 217, rue Laure, quartier St-Mathias, petite maison de 2 chambres, beau terrain. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier. F-130451

GRANDE-BAIE: garage et maison, situés à 2642, boul. de la Grande Baie, Ville de La Baie, livres immédiatement, à vendre en bloc. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier. F-130452

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, maison impeccable, vue panoramique, bachelors attenants, prix à discuter. Tél.: 549-4535, après 4 hres. F-130177

BUNGALOW, 44 x 30 avec garage attenant, 4 chambres, finition extérieure briques, pierres. Grand terrain St-Emile, Chicoutimi-Nord, prix avantageux. Bureaux d'Immeuble Boivin, courtier. Tél.: 543-2724. F-130210

MAISON: 4 logements de 4 1/2 pièces, rue Bossé, Chicoutimi, finition extérieure clapboard d'aluminium, revenu: \$495.00 par mois, prix: \$29,900, comptant à discuter. Bureau d'Immeuble Boivin, courtier. Tél.: 543-2724. F-130208

BUNGALOW neuf, rue Hemingway, Chicoutimi, 25 x 37, terrain de 60 x 140, 3 chambres, chambre de bains avec connection laveuse, sècheuse, libre immédiatement, bas prix. Bureau d'Immeuble Boivin, courtier. Tél.: 543-2724. F-130209

LE SALON CANIN

Local adjacent à la
Fourrière inter-municipale,

2965, ROUTE 170,
CHICOUTIMI.

Vente de chiens
de toutes races.

Garderie;

Confiez-nous la garde de vos animaux favoris
et partez en voyage en toute tranquillité.

Bain et toilettage professionnels de toutes races, coupe de griffes, nettoyage de dents et oreilles. Traitement anti-puces. Tonte médicale. Cours d'obéissance et dressage.

sur appointments seulement

TEL.: 545-9527



MAISONS A VENDRE

POUR VENTE RAPIDE: cause de départ, maison 27' x 40', construction 1973. Sous-sol fini. Secteur Polyvalente de La Baie. Tél.: 544-4368.

F-129806

UNE MAISON: de 15 pièces, de 2 ans seulement, située rue Flamand, Chicoutimi-Nord. A vendre pour cause de départ. Seulement \$26,000.00. Avec bonnes conditions. S'adresser à: Almas Brassard, courtier, réalisateur, 1,400, boul. St-Ignace, Chicoutimi. Tél.: 549-2235.

F-130474

UNE MAISON EN BRIQUE: située rue La-salle, Chicoutimi-Nord. 50% du sous-sol est fini. A vendre pour cause de santé. S'adresser à: Almas Brassard, courtier, réalisateur, 1,400, boul. St-Ignace, Chicoutimi. Tél.: 549-2235.

F-130475

UNE MAISON DE 8 PIÈCES: située rue Colbert, Chicoutimi-Nord. En spécial à \$27,000.00. Pour cause de déménagement. Libre immédiatement, très bonnes conditions. S'adresser à: Almas Brassard, courtier, réalisateur, 1,400, boul. St-Ignace, Chicoutimi. Tél.: 549-2235.

F-130476

BUNGALOW, construction neuve, 26 x 38, façade briques, tapis mur à mur, lustres, pöles en bois, toiles, rideaux, 205, rue Amien, quartier résidentiel, Chicoutimi-Nord, prix: \$32,500. Tél.: 543-9923 ou 545-4029.

F-130270

MAISON: 2 logements, 7 1/2 pièces chacun, garage chauffé, vaste stationnement, remises, sous-sol, idéale pour famille nombreuse. Tél.: 549-6705 ou 545-5404.

F-130302

MAISON: très luxueuse, à vendre, dans le secteur Jonquière, Kénogami, conviendrait pour professionnel, garage double, 2 salles de bains complètes, 4 chambres avec 2 foyers. Tél.: 547-2133 ou 547-9666.

F-130509

A VENDRE: un bungalow de 5 pièces, sous-sol fini, tapis mur à mur, 200 rue des Ormes, Jonquière. Tél.: 542-2320, Siméon Bilodeau, courtier.

F-130505

BUNGALOW: luxueux, de 5 1/2 pièces, sous-basement, bar à boisson, salle de famille, salle de lavage, salle de bains, tapis, lustres, prix: \$32,000. 413, rue Redell, Arvida. Tél.: 542-2320, Siméon Bilodeau, courtier.

F-130506

MAISONS A VENDRE

UNE MAISON DE 3 LOGEMENTS: située rue Montcalm, Kénogami. \$33,000.00 seulement. Revenus \$255.00 par mois à part du logement du propriétaire. S'adresser à: Almas Brassard, courtier, réalisateur, 1,400, boul. St-Ignace, Chicoutimi. Tél.: 549-2235.

F-130519

A VENDRE: une propriété de 3 logements, complètement refaite à neuf, chauffage électrique, situé Jonquière. Tél.: 542-2320, Siméon Bilodeau, courtier.

F-130504

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE, 1975, 14 x 63, installée sur terrain, 61' x 105', chauffée électrique, porte-patio. Tél.: 543-5979.

F-130273

MAISON MOBILE, 12 x 60, installée au 293, St-Isidore, Hébertville Village, marque Champion, 1972. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.

F-130337

LEADER, 60 x 12, 3 chambres, excellente condition, offre raisonnable acceptée, aussi: 2 terrains. Tél.: 549-7973.

F-130284

MAISON MOBILE, 60 x 12, Windsor, de luxe, meublée, située sur terrain privé, 85 x 100, à 2824, rang St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 547-2315.

F-130801

MAGNIFIQUE MAISON MOBILE, 60 x 24, 3 chambres, sur fondation de béton et terrain paysagé de 90 x 111, située au début du boul. des Chutes à Bagotville. Tél.: 544-3452.

F-130181

MAISON MOBILE BUREAU, 62 x 14, 1974, état de neuf, \$8,300, chauffage électrique, pour contracteur, etc. Tél.: 549-1634.

F-130198

SPECIAL MAISON MOBILE, 60 x 12, avec annexe, 8 x 18, 140, Simard, Chicoutimi-Nord, porte patio, terrain paysagé, clôture, pas de voisin à l'arrière, livraison rapide, toute offre raisonnable sera acceptée. IMMEUBLE J.-A. BELLEY Enr., tél.: 543-0795.

F-129773

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE usagée, 43 x 12, 1971, laveuse, sècheuse, meublée, \$7,000. Tél.: 549-1634.

F-130199

MOTOS A VENDRE

KAWASAKI, 1974, 400 c.c., excellente condition, facilité de paiement et d'entreposage pour l'hiver. Tél.: 549-6511.

F-130237

MOTONEIGES A VENDRE

MOTO-SKI, Zefir, 1969, à vendre. Tél.: 543-7361.

F-130260

MOTO-SKI, Zéphir, 28 forces, remontée à neuf, \$350.00, trailer double, \$200.00, casse-cul: \$50.00. Tél.: 543-2628.

F-130389

2 MOTONEIGES, Chaparral, 1972, une de 45 forces et l'autre 16 forces, excellente condition. Tél.: 547-9685.

F-130469

BOMBARDIER, TNT, 340, 1971, acheteur sérieux seulement, pour voir au 1102A, boul. St-Ignace, Chicoutimi.

F-130380

SKI-DOO TNT F/A 340 cc, 1974, très bonne condition, aussi moto Can-Am 1975, pour pièces, cause départ. Tél.: 547-8957.

F-130075

AUBAINE: Polaris, Colt SS, 340, 1974, très peu de millage, parfaite condition, s'adresser à: 1575, rang St-Louis, Bagotville, entre 4 hres p.m. et 8 hres p.m.

F-130272

Artic cat, 1974, 340, Panther, en bon ordre. Tél.: 549-7147.

F-130184

SUZUKI RE-5, 1975, 500 cc, 8,000 milles, légèrement accidentée. Tél.: 548-3489.

F-130173

MOTONEIGES A VENDRE

ALOUETTE, Super Brute 295, 600 milles, 1975, avec toile et pads, prix à discuter. Tél.: après 6 heures p.m. à 543-2387.

F-130186

YAMAHA, 433, GT, 1972, aussi souffleur à neige. Prix à discuter. Tél.: 678-2722.

F-130197

UN SNO-JET 1970, Moto-Ski, 1973, 24 forces, prix à discuter. Tél.: 545-1606, après 3 hres 30.

F-130271

TERRAINS A VENDRE

NOUVEAU domaine, dans Rivière-du-Moulin, grandeur: 6,000 pi. car. à 50,000 pi. car. par terrain, choix dans le boisé, prix: \$1,250.00. Conditions: \$25.00 par mois et plus aucun comptant. Pour rendez-vous, de 4 hres 30 à 7 hres 30 p.m., Trepin Inc., courtier, tél.: 549-4322.

F-129432

SI VOUS DESIREZ CONSTRUIRE et si vous aimez avoir un terrain avec des arbres splendides, ou encore avec en plus une magnifique vue de la rivière Saguenay, venez voir les nouveaux terrains, au boul. Panoramique, grandeur: 7,000 à 12,000 pieds carrés, les prix sont raisonnables. Tél.: 549-2235, Almas Brassard, courtier Realor.

F-129743

TERRE sans bâtiment, de 75 acres, à vendre globalement ou en sections, située à 3 1/2 milles de Chicoutimi-Nord, coin route Des Ruisseaux et Maddock. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.

F-130453

TERRAIN LATERRIERE, rang St-Isidore, 33 acres de terre à culture, léger boisé, près de la route 170. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.

F-130338

TERRAIN: commercial, situé dans le parc industriel Neron, non loin de l'entrepôt Sears, boul. Talbot, Chicoutimi, grandeur: 100 x 300, prix raisonnable. Pour informations, tél.: 543-2185.

F-130502

TERRAIN: 74 x 100, situé rue Roger, Chicoutimi-Nord (Canton Tremblay). Tél.: 543-2609.

F-130484

TERRAINS A VENDRE

TERRAIN, 150 x 150, situé à St-Honoré, prix avantageux. Tél.: 673-7368.

F-130235

TERRAIN: superficie 12,238 pi. ca., avec vue sur le Saguenay, situé boul. Panoramique, Chicoutimi. Tél.: 548-3736.

F-129953

TERRAIN BOISÉ: à 3 milles de Chicoutimi, centre-ville, magnifique paysage, 100' x 150' (ou plus), prix: \$4,500.00. Tél.: 545-4029.

F-130333

A VENDRE OU A ECHANGER

PEUGEOT, 304, 1972, 29,000 milles, à vendre ou à échanger pour un camion, 1/2 tonne. Tél.: 548-5496.

F-130157

A VENDRE OU A LOUER

MAISON, 6 grandes pièces, avec garage, à Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-0181.

F-130498

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS LE GITE: 3 1/2 pièces, ultramodernes, portes panoramiques, meubles style colonial, service de conciergerie, stationnement, buanderie, tapis mur à mur, situés rues: Alma, des Hospitalières, des Champs-Elysées, Chicoutimi: 1450, du Perche et 1469, Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-9973 ou 549-4803.

F-129750

APPARTEMENT A SOUS-LOUER de novembre à fin mai, 5 1/2 pièces, très grand, chauffé, garage, sur Mgr-Racine, face au Saguenay, \$275.00 par mois, à discuter. Tél.: 543-1373.

F-130471

APPARTEMENT neuf, demi sous-sol, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, situé dans une magnifique résidence privée, 94, St-Nicolas, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-2734.

F-130500

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, entrée indépendante, située 307, Taschereau, Arvida. Tél.: 548-6044, entre 5 heures et 6 h. 30 le soir.

F-130355

GARCONNIERE, tapis mur à mur, situé près de l'hôpital de Jonquière. Libre immédiatement. Pour informations, tél.: 542-2117.

F-130360

APPARTEMENT, 3 1/2 pièces, chauffé, non meublé, 214, Normandie, Rivière-du-Moulin. Libre le 1er novembre. Tél.: 549-2994.

F-130457

APPARTEMENT, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, situé avenue Lafontaine. Tél.: 543-5114.

F-130456

APPARTEMENT, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, sécheuse, près de l'université, libre pour le 1er novembre, prix \$200.00. Tél.: 545-4564.

F-130349

APPARTEMENTS avec terrain boisé, Habitat Saguenay Enr., arrière Place du Royaume, tapis mur à mur, meubles, chauffés, éclairés, stationnement, disponibles pour 2 à 4 personnes, prix variant de \$175.00 à \$225.00 par mois, suivant la localisation ou les meubles fournis, pour rendez-vous, de 4 heures à 7 heures, Trepin Inc., courtier, tél.: 549-4322.

F-129437

APPARTEMENT A LOUER, 4 1/2 pièces, non meublé, 537, Hunt. Tél.: 548-8001, le soir.

F-130472

APPARTEMENTS: 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, rue Duchesne, en arrière de Place du Saguenay, aussi: 4 1/2 pièces, meublé, rues: Bégin, Lévis, des Oblats, McLaren, libres immédiatement. Tél.: 543-4021 ou 549-5149.

F-130446

APPARTEMENT, 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, situé au 1850, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6960 ou 543-3308.

F-130255

APPARTEMENT à Arvida, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre sous peu, idéal pour couple. Tél.: 548-8084.

F-129486

PRIX EXCEPTIONNEL: cause transfert, sous-sol, meublé, 3 pièces, situé à Chicoutimi-Nord, tout compris. Tél.: 543-3753.

F-130481

FLORIDE, APPARTEMENT à louer, sur le bord de la mer, avec piscine, etc.. Pour informations, tél.: 672-2497.

F-130161



Un nouveau commerce
de MEUBLES USAGES
ST-HUBERT ouvre ses portes
sur la rue St-Hubert
à Jonquière.
Antonio Lapointe prop.

...Avis à tous les étudiants, jeunes mariés ou autres
qui veulent se procurer de beaux meubles usagés à
prix modique:

visitez le magasin
MEUBLES USAGES ST-HUBERT
Vente - Achat
524, St-Hubert, Ville de Jonquière
Tél.: 542-3196

(Voisin de la Taverne St-Hubert)
(près de la rue Ste-Cécile)

MENAGE NEUF 1977 STYLE ESPAGNOL MEUBLES MODELES \$2,995.

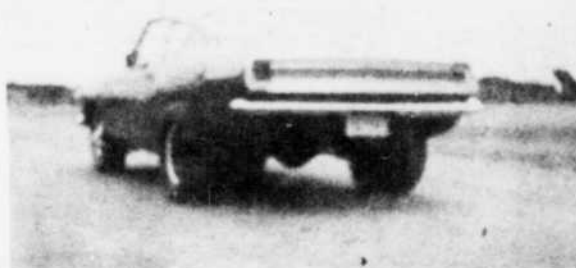
Ce ménage a remporté le premier prix à l'Expo. Un téléviseur, 1 réfrigérateur, 2 portes, WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 poêle de luxe WESTINGHOUSE (choix de couleurs); laveuse automatique et sècheuse WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 set de salon ESPAGNOL, matériel rouge, une table de centre, 1 table de bout, 2 lampes allant avec le style; 1 set de chambre comprenant: bureau, commode et lit; 1 matelas et sommier-caisse SIMMONS, 2 lampes de chambre, 1 set de cuisine, style espagnol.

Aucun comptant requis.

Livraison et entreposage gratuits.
Payable au mois. Pour informations:
Téls: 547-4579 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

A VENDRE BARRACUDA 1968



Moteur 340 po. cu. SPECIAL. Mécanique neuve.
Peinture neuve. Seulement 10 heures de marche.
Pour la route et le drag.

ACHETEURS SERIEUX
TEL.: 673-7305



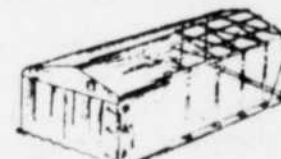
EXPOSITION MAISON MODELE, RUE BEGIN, CHICOUTIMI.

Bungalow, style canadien, neuf, 3 chambres, salle de séjour, 2 chambres de bains, sous-sol, possession immédiate.

Pour toutes informations, appelez:

Bourse d'Immeubles Chicoutimi Enr.
COURTIER
333, rue Racine — Chicoutimi
Téls: 543-0275 — 549-4116 — 549-4069

GARAGE EN TOILE OU Fabrine (fibre de verre) nouveau et exclusif Choix de couleurs rayées ou unies **\$365⁰⁰** livre



(Prix du manufacturier)

Accepté à
Chicoutimi,
Arvida et
Jonquière
Communiquer:
549-0219

- Forte structure, comprenant 7 arches de support.
- Tuvau galvanisé renforcé aux bouts courbes.
- Charpente extra solide renforcée de quatre bras de support offrant plus de résistance aux grands vents.
- En plastique, si desirée.

BANQUE TORONTO DOMINION

Prêts personnels disponibles pour tous motifs valables:
consolidation de dettes, voitures, meubles, chalets, etc.
— Adapté à votre budget.
— Une garantie hypothécaire ou équivalente est généralement requise pour un prêt de 5 ans et plus.
— Financement de 48 mois sur voiture neuve.

Durée du prêt	Montant	Paiement mensuel
24 mois	\$3,000.	\$143.23
36 mois	\$4,000.	\$135.74
48 mois	\$5,000.	\$135.38
8 ans	\$8,000.	\$136.71
10 ans	\$10,000.	\$150.00
12 1/2 ans	\$10,000.	\$138.33

Taux d'intérêt nominal de 13.5% par année, assurance-vie incluse.



117 est, rue Racine
CHICOUTIMI
549-0412.

À la Banque TD, on veut t'aider.

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé sur la rue des Champs-Élysées, près centres d'achats, libre le 1er novembre. Tél.: 543-9171 ou 545-0388.

F-130163

A LOUER, GARÇONNIERES: 1 1/2 et 2 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, chambres de bains complètes, tapis mur à mur, service de lavage, situées centre-ville Arvida. S'adresser à: 547-2393.

F-130257

DANS MAISON PRIVÉE: appartement chauffé, meublé, éclairé, salon, salle à dîner, 1 chambre, cuisine, chambre de bains, foyer, porte patio, 2 places stationnement, \$220.00 par mois. Tél.: 548-7964.

F-130254

APPARTEMENT: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, non meublé, 1er plancher, libre le 1er décembre. Tél.: 543-5503.

F-130206

APPARTEMENT: 3 1/2 pièces, meublé, libre le 1er novembre. Tél.: 545-9695, à partir de 5 heures.

F-130205

APPARTEMENT: 5 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, pour informations, tél.: 549-3043.

F-130301

APPARTEMENT: 3 1/2 pièces, arrière Place du Royaume, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre immédiatement. Tél.: 549-0232 ou 672-2497.

F-130160

APPARTEMENT VILLA, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, style colonial, buanderie, tapis, stationnement, 205-209, des Champs-Élysées, Chicoutimi. Tél.: 548-3686.

F-130311

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE: personne ayant un emploi, aimant la tranquillité, cuisine communautaire dans sous-sol, près université et hôpital. Tél.: 545-0147.

F-130456

CHAMBRE: à louer, entrée indépendante, possibilité de cuisiner, accès à la salle de lavage, stationnement, près de Place du Saguenay. Tél.: 549-2909.

F-130372

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, à louer, convenant pour 2 étudiants, avec cuisinette. Tél.: 549-8108.

F-130171

GRANDE CHAMBRE, avec salle de bains, stationnement, chauffée, éclairée, déjeuner si désiré. Pour informations, tél.: 549-4105.

F-130239

CHAMBRE, tapis mur à mur, cuisine communautaire. Téléphoner à: 549-1730.

F-130258

CHAMBRE, meublée, près du centre commercial, et école à Arvida. Téléphoner à: 548-4198.

F-130216

CHAMBRE, avec cuisinette, située au centre-ville, chauffage électrique, très confortable, prix modique, entrée indépendante. Tél.: 549-0883.

F-130195

CHAMBRE: étudiant, monsieur ayant un emploi, tranquillité, cuisinette, entrée indépendante, à proximité de l'université, l'hôpital, boul. Talbot. Tél.: 545-9254.

F-130486

CHAMBRE A LOUER (Appartements Racine), face à la Cathédrale, buanderie, pour informations, tél.: 543-6047 ou 543-2904.

F-130228

CHAMBRE située centre-ville, aussi à vendre manteau long, suède véritable, 10 ans. Tél.: 543-4556.

F-130464

CHAMBRE: pouvant se faire à manger, située près de l'hôpital et de l'université. Tél.: 549-1840.

F-130358

GRANDE CHAMBRE, pour 2 étudiants, située boul. Henri-Bourassa, Chicoutimi. Tél.: 549-3480.

F-130304

CHAMBRE, avec cuisine, salle de bains, voisine de l'université, fille seulement, libre le 15 octobre. Tél.: 549-8821.

F-130230

CHAMBRE A LOUER, entrée indépendante, tranquillité, Place du Royaume. Tél.: 549-3697.

F-130363

CHAMBRE pour jeune fille, possibilité de cuisiner, salle à manger, entrée indépendante, centre-ville. Tél.: 543-0907, après 5 heures sur semaine.

F-130364

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES, avec lavabo, une ou deux personnes, cuisinette, salon, 3 minutes du cégep et hôpital, 307, Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 549-4675.

F-129113

CHAMBRE A LOUER, à la semaine, résidence située près des centres d'achats, conviendrait pour jeune travailleur ou étudiant. Tél.: 549-4870.

F-130346

LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL: à vendre ou à louer, 5,600 pieds carrés. Tél.: 549-0328, 549-9746.

F-130479

LOCAUX COMMERCIAUX, rue Roussel, Chicoutimi-Nord, pour informations, tél.: 543-3308, durant les heures d'affaires.

F-129752

LOCAUX A SOUS-LOUER, au 511, rue Côte, Bagotville, conviendrait pour bureau d'assurances ou commerce semblable. Pour renseignements, tél.: 545-1666, de 9 heures à 17 heures; 544-2728, le soir.

F-129746

LOCAL POUR BUREAU D'AFFAIRES ou professionnels, 600 pieds carrés, situé au 58, Racine ouest, Chicoutimi. Tél.: 543-1246 ou 543-3850.

F-129744

LOCAL COMMERCIAL, bureau situé centre-ville de Jonquière, environ 3,200 pi. carr., avec air climatisé, chauffé, conviendrait pour études d'avocats, notaire, comptable ou autres. Tél.: 549-6490.

F-130250

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, situé rue Taché, Chicoutimi, chauffé, eau chaude fournie, \$140.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 673-4055.

F-130233

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, situé 886, boul. St-Paul, libre 1er novembre. Tél.: 543-5834.

F-130234

LOGEMENT: situé au 159, rang de l'Eglise, Laterrière, 4 1/2 pièces, libre le jour. Tél.: 678-2463, le soir, le jour: 549-6419.

F-130478

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, chauffé, entrée sèche, stationnement, prière de s'adresser au No. de téléphone: 545-4021, ou l'adresse suivante: 798, boul. St-Ignace, Chicoutimi.

F-130175

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS: 1 de 3 1/2 pièces, 1 de 5 1/2 pièces, dans maison unifamiliale, située à Chicoutimi-Nord, près de l'école Charles-Gravel. Tél.: 543-7255.

F-130048

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse-sècheuse, tapis mur à mur, pour 2 personnes, libre le 1er décembre, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-1177.

F-130375

4 1/2 PIÈCES, un autre de 5 1/2 pièces, chauffées, eau chaude fournie, 1 mille de la base de Bagotville. Tél.: 678-2505.

F-130520

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, près de la Polyvalente de la Baie. Tél.: 544-5806.

F-130378

LOGEMENT: 5 1/2, dans un bas, 3 chambres, salon, cuisine, entrées laveuse-sècheuse, chauffé, 3 pièces en tapis. Aussi, 4 1/2 pièces, chauffé, meublé, tapis mur à mur, dans un 2ème étage. Tél.: 542-5566 ou 548-3674. Situés rue Ste-Cécile, Jonquière.

F-130345

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, laveuse-sècheuse, entrée indépendante, libre le 1er novembre, appeler après 5 heures à 549-5894.

F-130404

LOGEMENT NEUF: 4 1/2 pièces, situé dans village St-Ambroise, tapis mur à mur. Tél.: 672-2293 ou 672-4290.

F-130316

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, non-meublé, chauffé, éclairé, situé Chicoutimi-Nord, tapis mur à mur. Tél.: 547-2393.

F-130017

POUR LOUER OU SOUS-LOUER votre logement, communiquez avec la Banque de Loyers Enr., services gratuits pour locataires. Tél.: 543-4021, le jour; 549-5149, le soir.

F-129741

LOGEMENT, 4 pièces, entrées laveuse-sècheuse, \$85.00 par mois. Tél.: 543-6556.

F-130335

LOGEMENT, 5 1/2 pièces, chauffé, situé 732, Mgr Racine, près du Bon-Conseil, \$185.00 par mois. Tél.: 549-1515, sur les heures d'affaires.

F-129911

JONQUIÈRE: 2 grands logements, 5 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, libres pour le 1er novembre, tapis mur à mur, chauffage électrique. Tél.: Arthur Gourde, courtier: 547-5797; résidence: 542-6533.

F-130341

ARVIDA: logement, 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis dans le salon, balcon, situé centre-ville, libre immédiatement, \$185.00 par mois. Tél.: 548-5586, après 17 heures.

F-130352

LOGEMENT, 4 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement. S'adresser à: 1,202, 7ème avenue, Port-Alfred.

F-130359

MEUBLES USAGES ST-IGNACE

1077, boul. St-Ignace
CHICOUTIMI
TEL.: 549-7308

VENTE - ACHAT



L'HOMME A VOIR
GHISLAIN
LANGEVIN

MENAGE NEUF 1977 STYLE MODERNE MEUBLES MODELES \$1,995.

Poêle, automatique (couleurs au choix), 1 réfrigérateur, automatique, (garantie 5 ans), 1 laveuse et sècheuse entièrement automatiques, 1 set de cuisine comprenant 1 table et 4 chaises, 1 ameublement de chambre: bureau, commode et lit, 1 set de salon, 4 places, style moderne, avec fauteuil, 1 table de centre et 1 table de coin, style allant avec l'ameublement, 1 lampe sur pied et 1 lampe de table.

Pour informations:

Téls: 547-7451 et 547-5138

Aucun comptant n'est requis. Entreposage et livraison gratuits. Payable au mois.
Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIÈRE



Gilbert Bouchard,
prop.

NOUVELLE
ADMINISTRATION,
NOUVEAUX
PROPRIETAIRES.

M. GILBERT
BOUCHARD, prop.
M. L. GIRARD,
prop.

Téls: bur.: 548-3883
rés.: 543-9874

Le Carrossier inc.

263, BOUL. MELLON, ARVIDA — TEL.: 548-3883

DEBOSSSELAGE — PEINTURE

ESTIMATION
GRATUITE
POUR REPARATIONS

REMORQUAGE JOUR ET NUIT
548-3883, 543-4605

Heures d'ouverture du lundi au
vendredi de 8 hres a.m. à 5 h. 30.

Aubaine de la semaine



1304, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 30' x 44', fini en briques, rez-de-chaussée, 6 1/2 pièces, sous-sol aménagé pour logement de 5 1/2 pièces, avec grand garage, 2 entrées en asphalte, beau terrain paysagé.

Pour vous servir en tout temps

JEAN LORRAIN

AGENT LICENCIE
TELS: BUR.: 545-1796
RES.: 549-6197

(Boulianne, Laliberté & Ass. Inc.) courtier.

MAISONS A LOUER

MAISON NEUVE: à louer, non chauffée, présentement en construction, 38' x 25', située à l'arrière du Centre Vézina, (nouveau quartier), idéale pour rentier, \$375.00 par mois, disponible vers le 15 novembre. Tél.: 549-4993.

F-129786

DIVERS

ATTENTION: nous sommes à la recherche de vieux meubles, nous payons très bons prix pour commodes, bureaux, chaises, tables, poêles à bois. Aussi réparation et décapage, du travail très soigné. Tél.: 542-5531.

F-129783

FAIRE-PART: Futurs maris: faire-part de mariage exclusifs, plus de 175 modèles à votre choix, s'adresser à: L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 349, Jacques-Cartier, est, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 545-4474.

F-128539

REPRESENTANTE "LADY FINELLE" offre un leçon de maquillage gratuite à votre domicile. Nombreux prix de présence. Invitez une ou plusieurs de vos amies. Aussi demande consultante. Pour informations, tél.: 549-7564, Ginette Lesard.

F-130357

COURS DE PLONGÉE sous-marine (base), donné par la Fédération canadienne de plongée sous-marine. Inscription: Education permanente, école Maria-Chapdelaine, Jonquière. Début du cours vers la fin d'octobre. Pour informations, tél.: 547-5170.

F-130114

DEMANDES

ON DEMANDE à acheter une bâtisse avec possibilité de commerce et avec revenu, ou un terrain commercial, secteur rue Bégin ou boul. de l'Université. Tél.: 543-4568.

F-129749

DESIRE acheter un piano usagé en bonne condition. Tél.: 543-6221.

F-130107

DAME offre ses services, pour garder un enfant, du lundi au vendredi, à son domicile. Tél.: 549-7927.

F-130368

ACHETERAIS réfrigérateur, usagé. Tél.: 549-7308.

F-130169

CHERCHE loyer, 5 1/2 ou 6 1/2 pièces, à Chicoutimi, pour le 1er novembre ou avant. Tél.: 545-0649.

F-130072

JEUNE FILLE désireuse d'apprendre l'anglais, trouverait emploi dans une famille de Toronto, très bon salaire. Pour informations, tél.: 542-2509.

F-130244

SERAIS ACHETEUR d'un tracteur de ferme. Téléphoner à: 549-1324.

F-130071

AIDE-FAMILIALE, à temps partiel, jusqu'au mois de février, complet par la suite. Tél.: 543-2422, après 6 heures.

F-130896

HOMMES OU FEMMES DEMANDES

LA COMPAGNIE WATKINGS a besoin d'un distributeur, représentant (es), pour la région Lac-St-Jean-Saguenay, bonne condition, pour informations, écrire à Armand Simard, 109, St-Joseph, Baie St-Paul.

F-129705

TU LE SAIS, tu as besoin d'un 2ème revenu, pas question de porte en porte. Appelez-nous, nous pouvons vous aider. Tél.: 673-4071.

F-130507

MAISON D'AFFAIRES établie depuis plus de vingt ans, a besoin de représentants pour programme d'expansion. Travail à plein temps ou à temps partiel. Auto nécessaire. 21 et plus. Conditions de travail avantageuses. Grande demande pour ce genre de produits. Revenu assuré pour personne intéressée à en faire une carrière d'avenir. Réunions d'informations. Prospects fournis. Chance d'avancement. Pour toutes informations, tél.: Jonquière: 547-2592, Roberval: 668-7468, Dolbeau: 276-1978.

F-130403

VOUS VOULEZ travailler aux heures qui vous conviennent? Joignez-vous à nous — aucun investissement n'est exigé pour offrir nos produits. Régine / Familex. Tél.: 549-5189 ou écrire à Jacqueline Michaud, 1,471, Pilote, Chicoutimi.

F-130401

HOMMES OU FEMMES DEMANDES, temps plein ou partiel, aucune expérience nécessaire, entraînement gratuit, salaire intéressant. Tél.: 545-1083.

F-130191

HOMMES OU FEMMES DEMANDES

UNE COMPAGNIE de renommée internationale est à la recherche de personnes dynamiques, propres et honnêtes, possédant automobile et demeurant dans le secteur de La Baie, salaire et commission. Pour informations, tél.: 544-6100. F-130298

COUPLE AIMANT VOYAGER, travail à temps partiel, vous permettant de le faire. Pour rendez-vous, tél.: 545-0851. F-130824

PERSONNEL DEMANDE

PERSONNES DEMANDES, 2 mois d'entraînement payé, produit connu dans la région depuis 30 ans, possibilité de \$15,000.00 la 1ère année, auto nécessaire. Tél.: 543-2880. F-130288

HOMME CELIBATAIRE, recherche une femme pour entretenir sa garniture. Salaire intéressant, conditions de travail excellentes. Les intéressées doivent écrire à: Progrès-Dimanche, 316, rue Labrecque, Chicoutimi, département: 3018. F-130155

PERSONNEL DEMANDE

VENDEURS DEMANDES, il faut être dynamique, ambitieux, posséder auto, demeurer à Jonquière, Arvida, entraînement de 3 semaines payés par la compagnie, si vous êtes qualifiés, vous gagnerez de \$15,000 à \$25,000 par année. Tél.: 547-5047. F-130832

OFFRES DE SERVICES

DAME, offre ses services, pour garder enfant à son domicile. Tél.: 544-1929. F-130102

DAME GARDERAIT BEBE, à 543-1903, et une dame garderait bébé et personnes âgées, à 543-6496. F-130503

DESSINATEUR offre ses services. Vous désirez votre propre plan de maison à votre goût et selon vos moyens, venez me voir. Aussi: plans disponibles immédiatement, acceptés par la SCHL (bungalow) 5 épures, \$40.00. Tél.: 549-7564, Jacques Lessard (TD). F-130285

DAME offre ses services pour garder des enfants, du lundi au vendredi, à son domicile. Tél.: 549-3480. F-130305

1264 BOUL. WALBERG DOLBEAU TEL (418) 276-1301



Voyages

LAC-ST-JEAN ENR.

AVIONS BATEAUX HOTELS

MEMBRE

A.T.C.

Roberval,
Rue Collard,
Tél.: 275-1220
(FRAIS VIRE)

I.A.T.A.

Alma
372, Levasseur Est.
Tél.: 662-2475

A.S.T.A.

Chibougamau,
552, 31ème Rue
Tél.: 276-4171

SPECIAL PRE-SAISON 35 GARAGES

EN TOILE 10' x 20'

LIVRAISON IMMEDIATE

Tél.: 543-7150

VENTE DE LINGE USAGE

AU PROFIT DE UNITED ANGLICAN
CHURCH WOMEN

Date: Jeudi, le 21 octobre, de 19 heures à 21 heures et vendredi matin de 9 heures à 11 heures.
ENDROIT: L'église St-Jean du Saguenay, près de la Station BP, boulevard Tachereau, Arvida.

ME RAYMOND LACROIX

notaire

Annonce à sa clientèle que depuis le premier octobre 1976, il pratique maintenant seul, au même local, soit au numéro 38 est, de la rue Racine. Tels bur.: 549-0188, rés.: 543-0867.



837, rue
Casgrain,
Chicoutimi

Maison prête à habiter,
prix spécial, argent comptant



Les Immeubles Yvan Lessard

Enr.

COURTIERS EN IMMEUBLES LICENCIÉS
812, BOUL. MGR-RACINE,
RIVIERE-DU-MOULIN, CHICOUTIMI
Tél.: 545-9222

A LOUER

LOCAL COMMERCIAL

Situé centre-ville, 130, rue Racine, face à Woolworth, 2e étage, 3,000 pi. car. Chauffage électrique, air climatisé. Prix à discuter.

S'adresser à:
ROBERT PICARD
TEL.: 543-7771

● AVIS PUBLICS ● AVIS LÉGAUX ● APPELS D'OFFRES

CHANGEMENT DE NOM (JOSEPH JEAN-BAPTISTE MARTIAL BOUCHARD)

AVIS est par la présente donné que JOSEPH JEAN-BAPTISTE MARTIAL BOUCHARD, domicilié au 20, rue Labrie, Arvida, district de Chicoutimi, demandera au ministre de la Justice, l'adoption d'un décret pour changer son nom à celui de MARCEL PILOTE. Ce changement n'affectera aucune autre personne que le requérant lui-même.

CHICOUTIMI, ce 13 août 1976

NOTICE is hereby given that JOSEPH JEAN-BAPTISTE MARTIAL BOUCHARD, residing at 20, Labrie Street, Arvida, district of Chicoutimi, will petition the Justice Minister in Council for permission to change his name to MARCEL PILOTE. This change will not affect any person else than the applicant.

CHICOUTIMI, this August 13th 1976

ROY, DUCHESNE, PERIGNY & COTE,
PROCUREURS du requérant.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-05-000742-76

COUR SUPERIEURE
MAGELLA ET MURIELLE
BLACKBURN, domiciliés et résidant
au 160, rue Madeleine, Chicoutimi-
Nord, district de Chicoutimi.

Demandeurs

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
NO: 150-05-000742-76

SUPERIOR COURT
MAGELLA AND MURIELLE
BLACKBURN, residing at 160, Made-
leine Street, Chicoutimi-Nord.

Plaintiff

— vs —

ANDRE BOILY, domicilié autre-
fois au 210, Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord et maintenant
d'adresse inconnue.

Défendeur

Le défendeur ANDRE BOILY est, par les présentes, requis de comparaître dans un délai de 30 jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de déclaration a été laissée au greffe de la Cour supérieure de Chicoutimi à son intention; ordonnance à être publiée dans: "LE PROGRES-DIMANCHE".
Chicoutimi, le 5 octobre 1976.

Signé:
Gabrielle l'Esperance,
Protonotaire-adjoint,
Cour supérieure.

ANDRE BOILY, last address was
210, Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord
and now of unknown address.

Defendant

By order of this Court, the Defendant ANDRE BOILY is by the present required to appear in a 30th days delay from the last publication. A copy of the writ of summons and the declaration has been left at the Superior Court in the District of Chicoutimi, for the defendant. Publication must be made in: "LE PROGRES-DIMANCHE".
Chicoutimi, October 5th, 1976.

Signé:
Gabrielle l'Esperance,
Deputy Prothonotary,
Superior Court.

DEVENEZ VOTRE PROPRE PATRON!

Nous recherchons un homme d'action comme concessionnaire-distributeur exclusif pour la région Saguenay-Lac-St-Jean. Ce territoire peut-être exploité à temps plein ou à temps partiel.

Nous désirons rencontrer des candidats qui sont intéressés à faire \$15,000 à \$35,000 par année dépendant de la grandeur de leur territoire. Etablis il y a 25 ans, nous sommes les uniques fabricants d'un sensationnel et extraordinaire appareil de santé et de conditionnement physique. Des milliers d'hommes et de femmes de tous âges sont attirés par la publicité de ce merveilleux programme d'exercices à domicile et demandent qu'on leur fasse une démonstration et sont prêts à acheter. La publicité dans les journaux prépare la vente. Il n'y a pas de prospection ou de sollicitation directe.

Etes-vous un homme ambitieux aimant les défis? Possédez-vous une voiture? Disposez-vous de \$1,500 pour votre inventaire initial ainsi que de bonnes références de crédit dans votre ville? Alors, écrivez-nous pour obtenir les détails complets sur ce qui pourrait vous ouvrir la porte sur un bel avenir, ou simplement appelez (frais virés) 1-514-849-7075. Adressez-vous à A.A. VALLEE, 4008, rue St-Denis, Montréal.

En sortir

OBLIGATIONS — SOLIDARITÉ
OXFAM-QUÉBEC



COLLEGE DE JONQUIERE

du Collège Régional du Saguenay-Lac-St-Jean

65 ST-HUBERT, JONQUIERE C.P. 340
G7X 7W2

DEMANDE DE SOUMISSION

pour travaux de déneigement légers comme:

Entrée
Chemin de piétons
Bornes-fontaines
Etc.

Ces travaux seront effectués avec de la machinerie légère ou à la pelle. Le tout selon les plans et devis #112, lesquels pourront être consultés au bureau du surintendant des terrains et bâtisses M. Roland Racine, chambre 433.0, tél.: 547-2191, ext. 235.

Des formules de soumission officielle pourront aussi être obtenues à ce bureau.

Les soumissions seront acceptées jusqu'au 22 octobre 1976 à 15 h. 00 et devront être adressées au:

SERVICE DES ACHATS

Collège Régional du
Saguenay-Lac-St-Jean
218, rue Gilbert,
Arvida.

Soumission #13843-05



COMMISSION DE
CONTROLE
DES PERMIS D'ALCOOL
DU QUEBEC

AVIS

Les personnes ci-après mentionnées
ont demandé les permis suivants

Québec, le 8 octobre 1976.

COMTE: DE CHICOUTIMI — 247, rue Ste-Marie, Epicerie
TREMBLAY, Gérard (Chicoutimi-Nord),
Pour le bénéfice de: Chicoutimi (ville),
Marché Ste-Claire Inc.,

Afin d'être valide, toute objection à ces demandes
doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée
dans les 15 jours du présent avis au:

SECRETAIRE GENERAL,
Case postale 190, Station B, Québec 2, Qué.
G1K 7A6

SOUMISSION

pour l'enlèvement de la neige
pour l'hiver 1976-1977

sur les stationnements de l'Office Municipal
d'Habitation de Chicoutimi.

Localisation:

- rue Legrand;
- rue Couture;
- rue Garnier;
- rue Hôtel-Dieu.

Formule de soumission et information
peuvent être obtenues au bureau de l'Office à
382, Hôtel-Dieu, Chicoutimi avec un dépôt de
\$10.00.

Date limite des soumissions, 1er novem-
bre 1976 à 12 h. 00 a.m.

No téléphone:

543-1597

**AVIS DE DEMANDE
D'ABANDON
DE CHARTE**

Prenez avis que la compagnie CARETTE AUTOS CHI-
COUTIMI LTEE demande au ministre des Institutions fi-
nancières, la permission d'abandonner sa charte.

CARETTE AUTOS CHICOUTIMI LTEE

Notice is hereby given that CARETTE AUTOS CHI-
COUTIMI LTEE will apply to the Minister of Financial In-
stitutions for leave to surrender its charter.

CARETTE AUTOS CHICOUTIMI LTEE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT CHICOUTIMI
NO: 150-12-000733-76

COUR SUPERIEURE
Chambre de la Famille
Divorces

DAME LAURENTINE LAROQUE, domiciliée et résidant au 423, St-David,
Jonquière, district de Chicoutimi.

FERNAND PROULX, domicilié à une adresse inconnue.

Requérante,
Intimé,

ORDONNANCE

La Cour ordonne à l'intimé, FERNAND PROULX, de comparaître dans un
délai de 30 jours à compter de la date de la première publication de la présente
ordonnance dans: "LE PROGRES-DIMANCHE".

Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre
intention au greffe des divorces du district de Chicoutimi.

Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer
votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante
pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de
toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre
vous.

A Chicoutimi, ce 5 octobre 1976.

Gabrielle l'Espérance,
Registraire des divorces.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
NO: 150-12-000733-76

SUPERIOR COURT
Family Chamber
Divorce Division

DAME LAURENTIENNE LAROQUE, domiciled and residing at 423, St-
David, Jonquière, district of Chicoutimi.

FERNAND PROULX, domiciled at one unknown adress.

Petitioner,
Respondent,

ORDER

The Court orders the respondent, FERNAND PROULX, to appear within
30th days following the first publication of this order: "LE PROGRES-
DIMANCHE".

Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at
the office of the Divorce Court for the district of Chicoutimi.

Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or
contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment
of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other
relief which the Petitioner claims from you.

At Chicoutimi, this 5th October 1976.

Gabrielle l'Espérance,
Divorce Registrar.

**Une bonne isolation
permet de se chauffer
à un coût inférieur**

Comment se chauffer efficacement et
économiser par surcroît? Avant tout,
il convient d'assurer une bonne isola-
tion thermique des surfaces exposées
de sa maison.

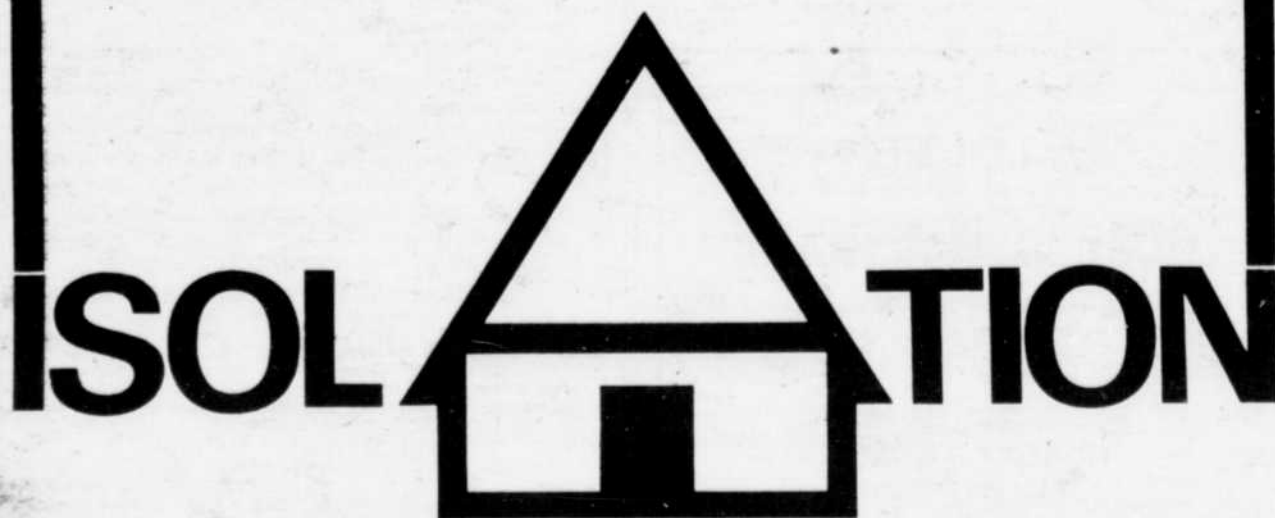
En optant pour cette solution, vous
éviterez qu'une partie de la chaleur
s'échappe à l'extérieur.

Ainsi, votre système de chauffage con-
sommera moins d'énergie et vous pro-
curera toute la chaleur voulue, à un
coût inférieur. Rappelez-vous que
l'isolation thermique est la condition
essentielle d'un usage judicieux de
l'énergie.

Afin de mieux vous renseigner sur ce
sujet, nous vous proposons la bro-
chure intitulée **L'Hydro-Québec vous
explique l'isolation thermique.**

Vous pouvez vous la procurer à nos
bureaux du Service de la clientèle.

Hydro-Québec



COLLEGE DE JONQUIERE

du Collège Régional du Saguenay-Lac St-Jean

65 ST-HUBERT, JONQUIERE C.P. 340
G7X 7W2

**DEMANDE
DE SOUMISSION**

pour travaux de déneigement lourds comme:

**Voie d'accès,
stationnement,
entrée,
cour intérieure,
etc.**

Ces travaux seront effectués avec de la machi-
nerie lourde. Le tout selon les plans et devis #113
lesquels pourront être consultés au bureau du surin-
tendant des terrains et bâtisses M. Roland Racine,
chambre 433.0 - Tél.: 547-2191, ext. 235.

Des formules de soumission officielles pourront
être obtenues à ce bureau.

Les soumissions seront acceptées jusqu'au 22
octobre 1976 à 15 h. 00 et devront être adressées
au:

SERVICE DES ACHATS
Collège Régional du
Saguenay-Lac-St-Jean
218, rue Gilbert,
Arvida.

Soumission #13844-05



COLLEGE REGIONAL DU
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
218, rue Gilbert, (secteur Arvida), Jonquière.
Tél.: (418) 548-7191 — G7S 4R8.

APPEL D'OFFRES

Réparation de la
toiture de l'aile
Huard au Collège
de Chicoutimi
du Collège régional du
Saguenay-Lac-St-Jean

INGENIEURS:

Gravel, Cauchon,
Simard & Associés

23, rue Racine est,
Chicoutimi.

Le Collège régional du Saguenay-Lac-St-Jean, propriétaire, demande des soumissions pour la réparation de la toiture de l'aile Huard du Collège de Chicoutimi, du Collège régional du Saguenay-Lac-St-Jean. Le travail consiste à enlever les puits de lumière et construire un toit à charpente de bois, refaire les joints d'expansion à l'aide de produits spéciaux (Hornflex) et à refaire une membrane de couverture, type conventionnel (asphalte et gravier) sur la totalité de la gaine de service ainsi que sur les toits des deux passerelles menant aux résidences.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du propriétaire, le Collège régional du Saguenay-Lac-St-Jean, (services de l'équipement), 218, rue Gilbert, Jonquière, (Arvida), contre un dépôt de cinquante dollars (\$50.00), qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente jours (30) qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10% du montant des travaux à l'ordre du propriétaire, le Collège régional du Saguenay-Lac-St-Jean, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq jours (45) de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au service de l'équipement du Collège régional du Saguenay-Lac-St-Jean, au 218, de la rue Gilbert, Jonquière (secteur Arvida) jusqu'à quinze heures, heure en vigueur localement, le huitième jour du mois de novembre 1976 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 2380 en date du 7 décembre 1961.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

LE DIRECTEUR DES
SERVICES ADMINISTRATIFS,

Jean Sénécal.

● APPELS D'OFFRES ● AVIS PUBLICS ● AVIS LÉGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

NO: 150-05-000817-76
STEPHANE ARSENAULT,
— et —

DAME STEPHANE ARSENAULT, 2184, 6ème Ave, Port-Arthur.

COUR SUPERIEURE

—VS—

LEVIS LAPOINTE, domicilié autrefois au 1644, 6ème Ave, Port-Arthur et maintenant d'adresse inconnue.

Défendeur

Le défendeur LEVIS LAPOINTE est, par les présentes, requis de comparaître dans un délai de 30 jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration ont été laissées au greffe de la Cour supérieure de Chicoutimi à son intention, ordonnance à être publiée dans "LE PROGRES-DIMANCHE".
Chicoutimi, le 27 septembre 1976.

Signé:
GABRIELLE L'ESPERANCE,
PROTONOTAIRE-ADJOINT,
COUR SUPERIEURE.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI

NO: 150-05-000817-76
STEPHANE ARSENAULT,
— and —

MRS. STEPHANE ARSENAULT, 2184, Ave. 6th, Port-Arthur.

SUPERIOR COURT

—VS—

LEVIS LAPOINTE, last address was 1644, Ave. 6th, Port-Arthur and now of unknown address.

Defendant

By order of this Court, the Defendant LEVIS LAPOINTE is by the present required to appear in a 30 days delay from the last publication. A copy of the writ of summons and the declaration have been left at the Superior Court in the District of Chicoutimi, for the defendant. Publication must be made in "LE PROGRES-DIMANCHE".
Chicoutimi, September 27th, 1976.

Signé:
GABRIELLE L'ESPERANCE,
DEPUTY PROTHONOTARY,
SUPERIOR COURT.



LA COMMISSION
SCOLAIRE DE
CHICOUTIMI

PROVINCE DE QUEBEC
LA COMMISSION SCOLAIRE
DE CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC VENTE DE PROPRIETES ACQUISES POUR TAXES

Avis est par la présente donné que la Commission Scolaire de Chicoutimi, recevra des soumissions pour la vente de la propriété décrite comme suit:

Un terrain ou emplacement connu sous le lot No 4-B-137 Rg 8, S.O.C.S. canton Chicoutimi, le tout sans bâtisse.

Le tout conformément au certificat d'enregistrement No 284413 du 8 avril 1975.

La soumission devra couvrir au moins le montant accumulé à date aux livres de la Commission scolaire de Chicoutimi. Elle devra être accompagnée d'un chèque visé (certifié) d'au moins 10% du prix offert.

Les soumissions devront être transmises au soussigné dans une enveloppe cachetée et portant la mention "SOUMISSION VENTE PROPRIETE RUE GARON", au plus tard le 25 octobre 1976 à 16 heures.

Les soumissions seront ouvertes devant les intéressés le 25 octobre 1976 à 16 heures et seront prises en considération par messieurs les commissaires à leur session d'ajournement le 26 octobre 1976 à 20 heures.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples informations, s'il vous plaît, communiquer avec le directeur des services de l'équipement, M. Rosaire Tremblay, téléphone: 549-8210, local 118.

Jean-Jacques Hudon,

Directeur général.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
NO: 150-02-000221-76

MADAME GABRIELLE LEMIEUX,
Demandeur,

—VS—
JEAN-YVES POULIN.

Défendeur,

Le 27 octobre 1976 à 2 h. 30 de l'après-midi au domicile dudit DEFENDEUR, au no 1750, Route 170 à Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:
Une automobile de marque Mercury Comet, année 1971, couleur verte, portant la licence no. 781-M 240 (1976), avec accessoires.

Conditions: Argent comptant.
H.C.S.

GUY DUFOUR,
Avocats:
DUFOUR & COTE,
23 est, rue Racine,
Ville de Chicoutimi, P.Q.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCIAL COURT
NO: 150-02-000221-76

MRS. GABRIELLE LEMIEUX,
Plaintiff,

—VS—
JEAN-YVES POULIN.

Defendant,

On the 27th day of October 1976 at 2:30 p.m. at the domicile of the said DEFENDANT, at no 1750 Street 170 at Chicoutimi district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of:
One 1971 Mercury Comet, color green, licensed: 781-M-240 (1976) with accessories.

Terms: CASH.
H.C.S.

GUY DUFOUR,
Lawyers:
DUFOUR & COTE,
23 east, Racine street,
city of Chicoutimi, P.Q.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPERIEURE
Chambre de la Famille
Divorces

No: 150-12-000726-76

DAME ANNETTE MUNGER, domiciliée et résidant au 113, rue Victoria, Bagotville, district de Chicoutimi.

Requérante,

—VS—
ROBERT LAUNIERE, domicilié à une adresse inconnue.

Intimé,

ORDONNANCE

La Cour ordonne à l'intimé, ROBERT LAUNIERE, de comparaître dans un délai de 30 jours à compter de la date de la première publication de la présente ordonnance dans "LE PROGRES-DIMANCHE".

Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Chicoutimi.

Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.

A Chicoutimi, ce 1er octobre 1976.

GABRIELLE L'ESPERANCE,
Registraire des divorces.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI

SUPERIOR COURT
Family Chamber
Divorce Division

No: 150-12-000726-76

DAME ANNETTE MUNGER, domiciled and residing to 113, Victoria Street, Bagotville, district of Chicoutimi.

Petitioner

—VS—
ROBERT LAUNIERE, domiciled to unknown address.

Respondent

ORDER

The Court orders the respondent, ROBERT LAUNIERE, to appear within 30 days following the first publication of this order "LE PROGRES-DIMANCHE".

Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Chicoutimi.

Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.

At Chicoutimi, this October 1st 1976.

GABRIELLE L'ESPERANCE,
Registraire des divorces.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPERIEURE
Chambre de la Famille
Divorces

No: 150-12-000724-76

DAME CANDIDE TRUCHON, domiciliée et résidant au 28, Tremblay, Chicoutimi, district de Chicoutimi.

Requérante

—VS—
LEONCE TREMBLAY, actuellement domicilié à une adresse inconnue.

Intimé

ORDONNANCE

La Cour ordonne à l'intimé, LEONCE TREMBLAY de comparaître dans un délai de 60 jours à compter de la date de la première publication de la présente ordonnance dans "Le Progrès-Dimanche".

Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Chicoutimi.

Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.

A Chicoutimi, ce 30 septembre 1976.

GABRIELLE L'ESPERANCE,
Registraire des divorces.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI

SUPERIOR COURT
Family Chamber
Divorce Division

No: 150-12-000724-76

DAME CANDIDE TRUCHON, domiciled and resided to 28, Tremblay, Chicoutimi, district of Chicoutimi.

Petitioner

—VS—
LEONCE TREMBLAY, presently domiciled to unknown address.

Respondent

ORDER

The Court orders the respondent, LEONCE TREMBLAY to appear within 60 days following the first publication of this order "Le Progrès-Dimanche".

Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Chicoutimi.

Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.

At Chicoutimi, this September 30th, 1976.

GABRIELLE L'ESPERANCE,
Divorce Registrar.

Le programme Halloween d'UNICEF Canada

En 1950, aux Etats-Unis, des enfants qui fréquentaient les classes de catéchisme de leur église décidèrent de ne plus recueillir de friandises à l'occasion de l'Halloween, mais plutôt des sous pour les enfants dans le besoin. Ils envoyèrent leur collecte, qui s'élevait à \$17, au Fonds des Nations unies pour l'enfance.

D'autres groupes les imitèrent bientôt, et 26 ans plus tard, plus de trois millions et demi d'enfants participent au programme de l'Halloween aux Etats-Unis.

Au Canada, dès 1952, plusieurs groupes commencèrent à envoyer au Comité UNICEF des Etats-Unis les fonds qu'ils recueillaient lors de l'Halloween.

En 1955, Mme Adelaide Sinclair, qui représentait alors le Canada au conseil d'administration de l'UNICEF, demanda à Mme Jean Arnold Tory de mettre sur pied un comité UNICEF au Canada. Mme Tory réunit, à Toronto, des délégués de toutes les associations féminines qui avaient travaillé pour l'UNICEF, y compris les associations parents-maîtres; dès le mois d'octobre de la même année, \$15,000 furent recueillis.

Le programme UNICEF de l'Halloween n'a jamais cessé, depuis, de se développer; pour l'exercice clos en mars 1976, les jeunes Canadiens ont recueilli le chiffre record de \$1,050,000 pour les enfants des pays en voie de développement. En vingt ans, ce programme de l'UNICEF a permis de réunir \$10,142,844.

Dans le Sud-est asiatique, 100,000 enfants deviennent aveugles chaque



DONNEZ DU SANG

année par suite d'une carence de vitamine A. Pour tant, 4 cents permettent d'acheter trois capsules de vitamine A condensée, qui suffisent à protéger un enfant, pendant un an, contre la cécité découlant de la malnutrition. La somme d'un dollar permet de fournir suffisamment d'aliments riches en protéines pour nourrir pendant un mois trois enfants sous-alimentés.

Votre don, si modeste soit-il, peut, pour un enfant, faire toute la différence entre l'espoir et le désespoir, la vie ou la mort. C'est un geste d'amour, générateur de paix, d'espoir et d'amitié.

L'UNICEF compte plus que jamais, cette année, sur l'appui et la compréhension des adultes. Les enfants, eux, semblent avoir compris le message tout naturellement.

**OFFICE
MUNICIPAL
HABITATION
DE CHICOUTIMI**

SOUMISSIONS POUR L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE CHICOUTIMI

1,000 verges, plus ou moins, de tapis suivant les prescriptions de la Société d'Habitation du Québec pour Edifice public.

DETAILS:
100% Olefin 6, pesant: 28 onces, qualité du dessous ou base de toile: 32 onces.

L'Office ne s'engage pas à prendre, ni la plus basse ni la plus haute, aucune des soumissions suivant les ordonnances de la Société d'Habitation du Québec.

Les renseignements peuvent être obtenus à:

**382, Hôtel-Dieu, Chicoutimi
Tél.: 543-1597**

**Date d'entrée des soumissions,
le 3 novembre 1976 à 12.00 hrs.**



**L'ASSOCIATION DES PARENTS
DU COLLEGE DE JONQUIERE**
65, ST-HUBERT, JONQUIERE, P.Q. (418) 547-1154
Jonquière, 11 octobre 1976

CONVOCATION

Madame,
Monsieur,

Monsieur le Président me prie de vous convoquer à une
assemblée générale des parents des étudiants du C.E.G.E.P. de
Jonquière,

MERCREDI LE 20 OCTOBRE 1976
à 20.00 heures (8.00 heures p.m.)
à la Salle François-Brassard

L'ordre du jour de la soirée est le suivant:

1. Mot du Président.
2. Lecture du procès-verbal.
3. Information par M. Claude Boily, directeur général du Cegep de Jonquière.
4. Information par M. Guy Cyr, sur les Services aux étudiants, les prêts, bourses, etc...
5. Objectifs 1976-77.
6. Elections (Association des parents).

Nous espérons que vous vous ferez un devoir d'être présents car il s'agit de l'éducation de vos enfants.

Association des parents du C.E.G.E.P.
de Jonquière
Mme Rachel Cimon

● APPELS D'OFFRES ● AVIS LÉGAUX

**CANADA
DISTRICT DE LA PROVINCE DE QUEBEC
DIVISION DE FAILLITE DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000102-76**

**COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)**

Dans l'affaire de la faillite de:
ANDRE TREMBLAY, agent demeurant à 301,
rue Méry, Chicoutimi-Nord, et faisant affaires sous
la raison sociale de GAS-BAR CHAMPLAIN à 794,
boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, P.Q.

APPEL D'OFFRES

Le syndic soussigné offre en vente, sujet à l'acceptation par les inspecteurs, les item suivants:

ITEM 1:
Résidence située à 301, rue Méry, Chicoutimi-Nord, lot
no: 11-A-52 sujet à 2 hypothèques:
Banque de Montréal - 1ère hypothèque envi-
ron **\$18,688.59**
Banque Can. Nat. - 2ème hypothèque envi-
ron **\$11,400.00**
Evaluation municipale **\$19,870.00**

ITEM 2:
Bâtisse entreposage "amovible", dimension: 8 x 8 x 8,
hauteur, valeur approximative **\$500.00**

ITEM 3:
Inventaire comprenant: huile, antigel, globes, engrais,
bougies, etc...
Valeur approximative **\$3,500.00**

ITEM 4:
Ameublement de bureau comprenant: coffre-fort (Vic-
tor), bureau en bois, machine à chèques, calculateur (Mi-
das).
Valeur approximative **\$700.00**

ITEM 5:
Equipement comprenant: rouleau pour compacter, 2
épandeurs à jardin, brouette, etc.
Valeur approximative **\$400.00**

ITEM 6:
Equipement comprenant: machine à crème glacée
molle, machine à café (Silex), réfrigérateur (Seven-Up).
Valeur environ **\$1,000.00**

ITEM 7:
Equipement comprenant: chargeur à batterie, modèle
32-132.
Valeur approximative **\$359.00**

CONDITIONS GENERALES

Les soumissions devront être cachetées et porter la
mention sur l'enveloppe: "SOUMISSION ANDRE TREMBLAY,
GAS-BAR CHAMPLAIN", accompagnées d'un chèque
visé de 15% et l'heure limite à laquelle le syndic rece-
vera les soumissions pour ces actifs sera le 2 novembre
1976 à 11 heures de l'avant-midi, au bureau du syndi
soussigné.

Tous les soumissionnaires qui désirent assister à l'ou-
verture des soumissions, pourront le faire le 2 novembre
1976, à 11 heures de l'avant-midi, au bureau du syndi
soussigné.

Tout dépôt dont la soumission sera rejetée, sera remis.
Tout dépôt sera confisqué à titre de dommages-
intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce der-
nier retire sa soumission après l'ouverture des soumis-
sions. De plus, tout soumissionnaire dont la soumission a
été acceptée, perd son dépôt à titre de dommages-intérêts,
s'il ne conclut pas la vente.

Les inspecteurs et le syndic se réservent le droit de
vendre en lot, séparé ou en bloc, les item ci-haut mention-
nés.

Pour informations: s'adresser aux heures de bureau à
M. Germain Girard et pour la visite des lieux à compter du
25 octobre 1976.

CONDITIONS DE VENTE: COMPTANT plus la taxe de
vente.

Les inspecteurs et le syndic ne s'engagent à accepter
ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

**GILLES TREMBLAY, C.G.A. SYNDIC,
582 est, boulevard Lamarche,
CHICOUTIMI, P.Q. G7H 1L2.**

CARRIÈRES

ON DEMANDE

SECRETAIRE DE SERVICE

Sténo-dactylo,
pour travail à plein temps.

S'ADRESSER A:

CAISSE D'ECONOMIE DES
EMPLOYES DE L'HOPITAL
DE CHICOUTIMI INC.

350 est, Racine,
Chicoutimi

Lundi, de 9 à 15 heures.

LE CENTRE LOCAL
DE SERVICES COMMUNAUTAIRES
(C.L.S.C.) DE CHAPAIS

RECHERCHE

3 INFIRMIERES

EXIGENCES:

- Infirmières autorisées membre de l'OIIPO.
- Conception sociale et communautaire de la santé.
- Devra travailler sur rotation.

FONCTIONS:

- Organiser et distribuer les soins curatifs et préventifs de première ligne au Centre.

INSCRIPTION:

Veillez faire parvenir votre "Offre d'emploi" accompagnée de votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 30 octobre 1976.

A/S Directeur général,
Centre Local de Services
Communautaires de Chapais,
C.P. 1300,
CHAPAIS, P.Q.



Caisse
d'Entraide
Economique
de Jonquière

est à la recherche

D'AGENTS RECRUTEURS

EXIGENCES:

- Communiquer facilement avec des personnes de divers milieux.
- Avoir un intérêt dans le domaine des affaires.
- Posséder une automobile.
- Etre désireux de se créer un revenu au-dessus de la moyenne.

FONCTIONS:

- Recruter de nouveaux membres.
- Assurer le service à la clientèle déjà établie dans le secteur de Jonquière.

PERIODE DE FORMATION:

- Sujets: Epargne méthodique. Epargne-retraite. Epargne-logement.

TRAITEMENT:

- Bien au-dessus de la moyenne (à discuter).
- Bénéfices marginaux très avantageux.

Les candidats intéressés sont priés de communiquer avec
Gérald Blackburn, directeur du recrutement au bureau de la
Caisse d'Entraide Economique de Jonquière, situé au 343, St-
Dominique, Jonquière, tél.: 542-7546.

VENDEUR

D'EXPERIENCE DEMANDE

par maison de gros de marchandises sèches,
bien établie et connue. De préférence homme
voyageant présentement pour une ligne n'en-
trant pas en compétition. Base de commission.

GUARANTEE SALES CO.,

1590, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué. — H2X 2T1

Concours de recrutement

ouverts aux hommes.



Commission de la
fonction publique
du Québec

SURVEILLANT EN ETABLISSEMENT DE DETENTION

MINISTRE DE LA JUSTICE

— postes à Montréal, Cowansville, St-Hyacinthe, Waterloo et Sor-
rel.

FONCTIONS:

— Exercer la surveillance des prévenus et des détenus; contrôler
l'accès aux différents locaux; assurer le maintien de la discipline;
contrôler les entrées et sorties des visiteurs et vérifier leurs dépla-
cements à l'intérieur de l'enceinte. Participer à la réinsertion sociale
des détenus.

EXIGENCES:

— Certificat de fin d'études secondaires équivalant à une 11e
année ou à secondaire V; être âgé d'au moins 21 ans et de moins de
40 ans; taille minimum de 5 pieds 6 pouces (sans chaussures);
excellente condition physique; citoyenneté canadienne. Exception-
nellement ces postes sont réservés aux personnes de sexe masculin.

Les candidats ayant réussi les examens feront l'objet d'un exa-
men médical et d'une enquête sur leurs antécédents judiciaires.

TRAITEMENT:

De \$10,967 à \$13,532 (traitements provisoires). L'uniforme et un
repas par jour sont payés par l'employeur.

CONCOURS E3076/32

S'inscrire immédiatement

Si le nombre de
candidatures sou-
mises par des ci-
toyens canadiens
est suffisant pour
combler le poste
vacant, la Com-
mission limitera sa
sélection à ces per-
sonnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION
DE LA FONCTION PUBLIQUE DU
QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec,
G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire
OFFRE DE SERVICE qu'on peut se
procurer dans les centres de main-
d'œuvre, dans les caisses populaires ou
à l'un des bureaux de la Commission.
Il est nécessaire d'indiquer le numéro
et le titre du concours.

La Commission vous invite à prendre connaissance de ses autres
concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux
ou à un représentant de la Commission de la fonction publique au
50, boul. Harvey, 2e étage, Jonquière G7X 8L6, téléphone: 542-3539.

VOICI AVON

BIEN SUR: Vous pouvez travailler sans toutefois négliger
votre famille. Devenez représentante Avon et réalisez de
beaux profits, surtout à l'approche des fêtes.

Territoires libres: Chicoutimi, Arvida.

Territoires libres: Jonquière, Kénogami, Alma.

MELIDA GRAVEL: Tél.: 543-6866 ou écrire à: 249, Pasteur,
Chicoutimi-Nord.

Territoires libres: Alma, Jonquière, Kénogami et Dolbeau.
LISETTE MALTAIS: Tél.: 543-6866 ou écrire à: 226, rue
Caroline, Chicoutimi-Nord, P.Q.



OFFICE MUNICIPAL
D'HABITATION
DE
CHICOUTIMI

OFFRES D'EMPLOIS DE L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE CHICOUTIMI

Trois (3) hommes d'entretien, une secrétaire

Les hommes devront être aptes à faire concier-
gerie avec cartes de compétence soit peinture, me-
nuiserie, électricien. Le salaire sera d'environ
\$190.00.

La secrétaire devra être diplômée option
comptabilité d'un collège commercial.

Le salaire sera d'environ \$130.00.

Les positions seront ouvertes lors de la location
des 160 logements, coin Racine et Montcalm.

Les formules de demande d'emploi peuvent être ob-
tenues au bureau à:

382, Hôtel-Dieu, Chicoutimi.
Tél.: 543-1597

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY



SERVICE DE L'EDUCATION DES ADULTES

COURS DE FRANCAIS LANGUE SECONDE

OBJECTIF:

Améliorer sa compréhension de la langue française, ainsi que sa
conversation.

CLIENTELE VISEE:

Les immigrants du Saguenay, les anglophones désireux de parfaire leur
connaissance du français.

INSCRIPTIONS:

LE 19 OCTOBRE, MARDI SOIR A 19.00 HRES.

ENDROIT:

Centre 216,
216, rue des Oblats,
Chicoutimi.



Université du Québec à Chicoutimi

SESSION D'HIVER 1977 DEMANDE D'ADMISSION AUX PROGRAMMES D'ETUDES

Les personnes intéressées à suivre des cours à temps complet ou à temps partiel à l'Université du Québec à Chicoutimi, en janvier 1977, doivent remplir une formule de demande d'admission avant le 1er novembre 1976.

Conditions générales d'admission

Sont admissibles:

- A. Les titulaires d'un diplôme d'études collégiales avec structure d'accueil pertinente
- B. Les personnes âgées d'au moins 23 ans et qui possèdent des connaissances et une expérience pertinentes.

Programmes offerts

Les candidats qui répondent aux critères peuvent être admis à suivre des cours des programmes suivants:

Sciences de l'administration

Baccalauréat spécialisé en administration
Baccalauréat spécialisé d'enseignement secondaire (administration)
Certificat en administration
Certificat en sciences comptables

Sciences humaines

Baccalauréat spécialisé d'enseignement élémentaire
Baccalauréat spécialisé d'enseignement préscolaire
Baccalauréat spécialisé d'enseignement (enfance inadaptée)
Baccalauréat spécialisé d'enseignement professionnel
Baccalauréat spécialisé en géographie
Baccalauréat spécialisé d'enseignement secondaire (géographie)
Baccalauréat spécialisé en histoire
Baccalauréat spécialisé d'enseignement secondaire (histoire)
Baccalauréat spécialisé en sciences sociales
Baccalauréat spécialisé en théologie
Baccalauréat spécialisé d'enseignement secondaire (sc. religieuses)
Certificat en sciences de l'éducation
Certificat en éducation physique
Certificat en sciences religieuses
Maîtrise en éducation
Maîtrise en théologie

Sciences de la santé

Certificat en nursing

Sciences pures et appliquées

Baccalauréat spécialisé en sciences (biologie)
Baccalauréat spécialisé d'enseignement secondaire (biologie)
Baccalauréat spécialisé en sciences (mathématiques)
Baccalauréat spécialisé d'enseignement secondaire (mathématiques)
Baccalauréat spécialisé en sciences (chimie)
Baccalauréat spécialisé d'enseignement secondaire (chimie)
Baccalauréat spécialisé en sciences (physique)
Baccalauréat spécialisé en ingénierie
Baccalauréat spécialisé en sciences appliquées (génie géologique)
Certificat en sciences de l'environnement
Certificat en informatique
Maîtrise en sciences (sciences de la terre)
Maîtrise en sciences (énergie)
Maîtrise en sciences (sciences de l'atmosphère)
Doctorat en sciences (énergie)

Arts

Baccalauréat spécialisé d'enseignement (arts plastiques)

Lettres

Baccalauréat spécialisé d'enseignement (anglais, langue seconde)
Baccalauréat spécialisé en lettres (études françaises)
Baccalauréat spécialisé en linguistique
Baccalauréat spécialisé d'enseignement secondaire (lettres françaises)
Certificat en anglais (langue seconde)
Certificat de perfectionnement des maîtres en français
Certificat en linguistique indienne et/ou inuit

Autres

Certificat en animation
Certificat en travail social

On obtient et on retourne sa formule de demande d'admission, selon le cas, à:

L'Université du Québec à Chicoutimi

Bureau du registraire
930 est, rue Jacques-Cartier
Chicoutimi, Québec
Tél.: 545-5613

Bureau de l'UQAC à Alma
675 ouest, boul. Auger
Local 1-119
Alma, Québec
Tél.: 668-7268

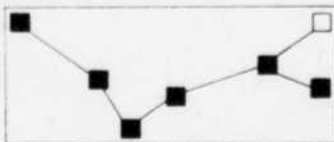
Bureau de l'UQAC à St-Félicien
Campus du Collège régional
Local 14

St-Félicien, Québec
Tél.: 679-2682

Bureau de l'UQAC à Sept-Iles
106, Napoléon
Edifice CKCN
Sept-Iles
Tél.: 968-4801

LE RÉSEAU DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC

L'Université du Québec
à Chicoutimi
est l'une des unités constituantes
du réseau de l'Université du Québec



**SOYEZ PRUDENT!
ARRETEZ
REGARDEZ
ET TRAVERSEZ
PREVENONS
LES ACCIDENTS**

CARRIÈRES

Promesse de Trudeau

TORONTO (PC) — Le premier ministre Trudeau a promis, d'abolir les directives gouvernementales de contrôle sur les prix et les salaires à la date originellement fixée, en 1978, ou avant, "si les circonstances économiques sont favorables".

"Ces mesures de contrôle ne seront pas prolongées", a dit M. Trudeau durant un dîner réunissant quelque 900 hommes d'affaires lors d'une conférence d'une journée sur ces directives.

Mais les premier ministre a prévenu les Canadiens qu'ils doivent continuer à considérer l'inflation comme "l'ennemi public no 1" ou qu'on ne la maîtriserait jamais.

Ce discours a rappelé ce qu'avait déclaré M. Trudeau en janvier dernier, lorsqu'il avait tenté d'atténuer les craintes soulevées par certaines considérations économiques exposées à l'occasion de la fin de l'année, à propos de la nécessité de changements économiques.

Il avait affirmé alors que son gouvernement ne songeait aucunement à renier le système économique actuel, mais qu'il interviendrait avec des mesures plus sévères de contrôle si l'on ne notait pas de réduction dans les réclamations de revenus accrus.

Jeudi, il a exposé que son gouvernement favorisait la voie médiane menant à la croissance économique vers la libre entreprise, mais avec l'intervention gouvernementale afin d'assurer que la justice sociale et l'égalité des chances ne soient pas sacrifiées au marché.



Le RÉGIMENT DU SAGUENAY
24 OUEST, RUE RACINE
CHICOUTIMI, QUE.

"Une place pour toi dans la Milice canadienne".

Quand tu décides de faire partie de la milice des Forces Canadiennes ce n'est pas seulement pour le salaire. C'est aussi l'occasion d'apprendre un métier intéressant durant les fins de semaine et à plein temps durant l'été. De plus, la possibilité d'acquiescer une bonne formation et de connaître l'esprit de camaraderie.

Conditions d'admission:

17 à 23 ans, sec 11, (CEGEP pour le cours d'officier), carte d'assurance sociale, libre de 2 à 3 fins de semaine par mois, réussir l'examen médical et psychométrique et de passer une entrevue.

"La Milice canadienne c'est sûrement une bonne affaire".

Viens rencontrer l'officier recruteur:

Samedi le 16 octobre de 9 h. 00 à 15 h. 30.

Mardi le 20 octobre de 19 h. 00 à 21 h. 30.

Le Régiment du Saguenay
24, Racine Ouest,
Chicoutimi, Qué. G7J 1E2
Tél.: 543-3712

VENDEUR POUR COMPAGNIE ETABLIE

Ambitieux, honnête, bonne apparence. Agé minimum 21 ans. Posséder automobile. Demeurer à Jonquière, Arvida. Revenus selon qualifications: \$15,000 à \$25,000 par année.

PRESENTEZ-VOUS:

MERCREDI, LE 20 OCTOBRE 1976

de 3.00 hres p.m. à 7 hres p.m.

MOTEL RICHELIEU, suite 164

INUTILE DE TELEPHONER.

PERSONNEL DEMANDE

VENDEUR:

On requiert les services d'un vendeur pour systèmes d'alarme anti-vol, sprinkler et musique d'ambiance.

SECRETAIRE:

On requiert les services d'une secrétaire en travail général de bureau, avec expérience.

COMPTABILITE:

On requiert les services d'une personne avec expérience en administration, comptabilité, collection.

Se présenter en personne au:

58 ouest, boul. de l'Université,
Chicoutimi.
543-7268.

ASSISTANT-GERANT

POSSEDEZ-VOUS QUELQUES APTITUDES
ET EXPERIENCE?

DANS LA VENTE AUX DETAILS...
AVEZ-VOUS PROUVE
VOS CAPACITES DE "LEADER"

Etes-vous bilingue et âgé de 20 à 30 ans. SI OUI, nous vous offrons l'occasion de mettre à profit votre expérience en devenant **ASSISTANT-GERANT** d'un magasin de **DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS**.

**Veillez vous présenter
lundi entre 10 h. a.m. et 4 h. p.m.
à notre succursale,
388, boulevard des Saguenéens
Chicoutimi
MONSIEUR BONIN**

TECHNICIEN DEMANDE

ON DEMANDE UN TECHNICIEN

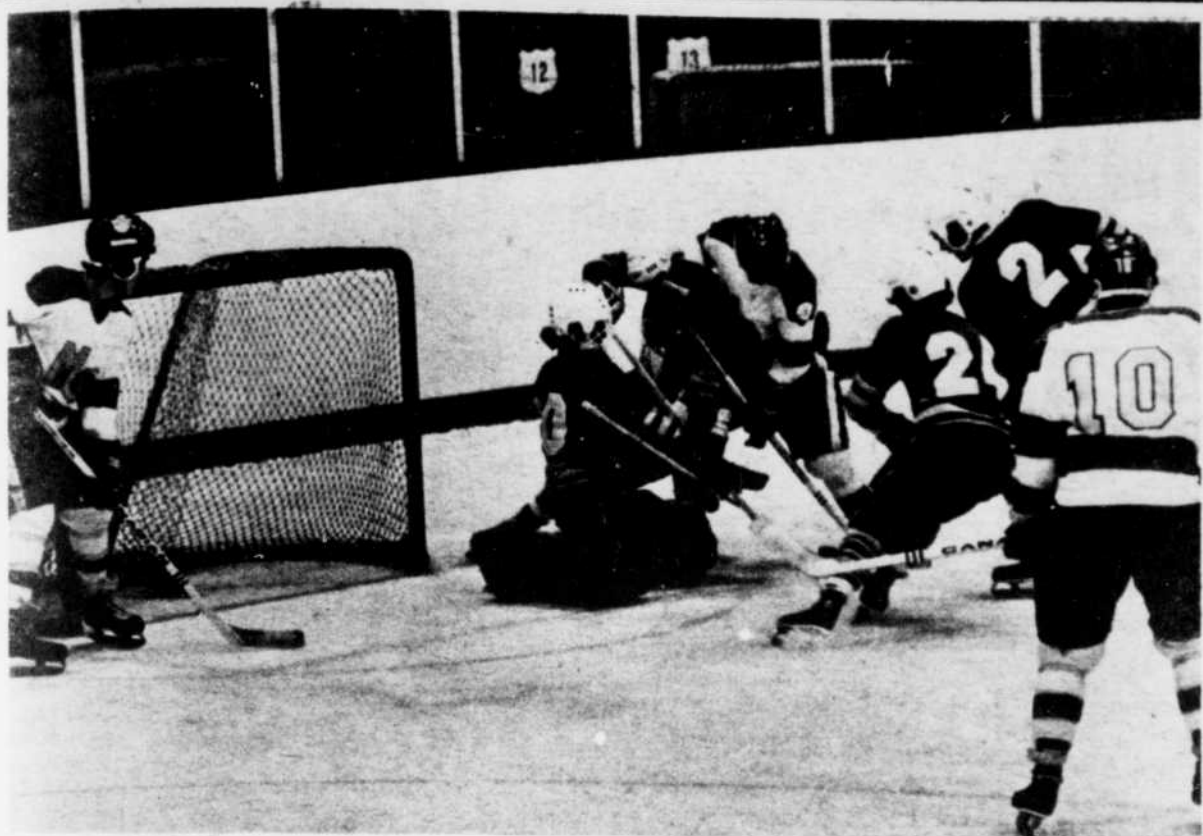
Avec expérience pour la réparation d'appareils électriques tels que: laveuses, sècheuses, poêles et réfrigérateurs, pour travail dans la région de Chicoutimi.

Salaires selon expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

TECHNICIEN DEMANDE

A/S: PROGRES-DIMANCHE
316, avenue Labrecque — Chicoutimi
DEPT. 470



progrès-dimanche

● SPORT

Au hockey, les jeunes ont tous la même ambition: pouvoir faire une carrière dans cette discipline sportive. L'instructeur des Saguenéens majeurs, Yvan Gingras, encourage son défenseur Mark Toffolo, à une séance de conditionnement physique, en gymnase. Ailleurs, les joueurs de Jonquière et de Roberval, de la Ligue junior "B" s'offrent en spectacle à de nombreux spectateurs.

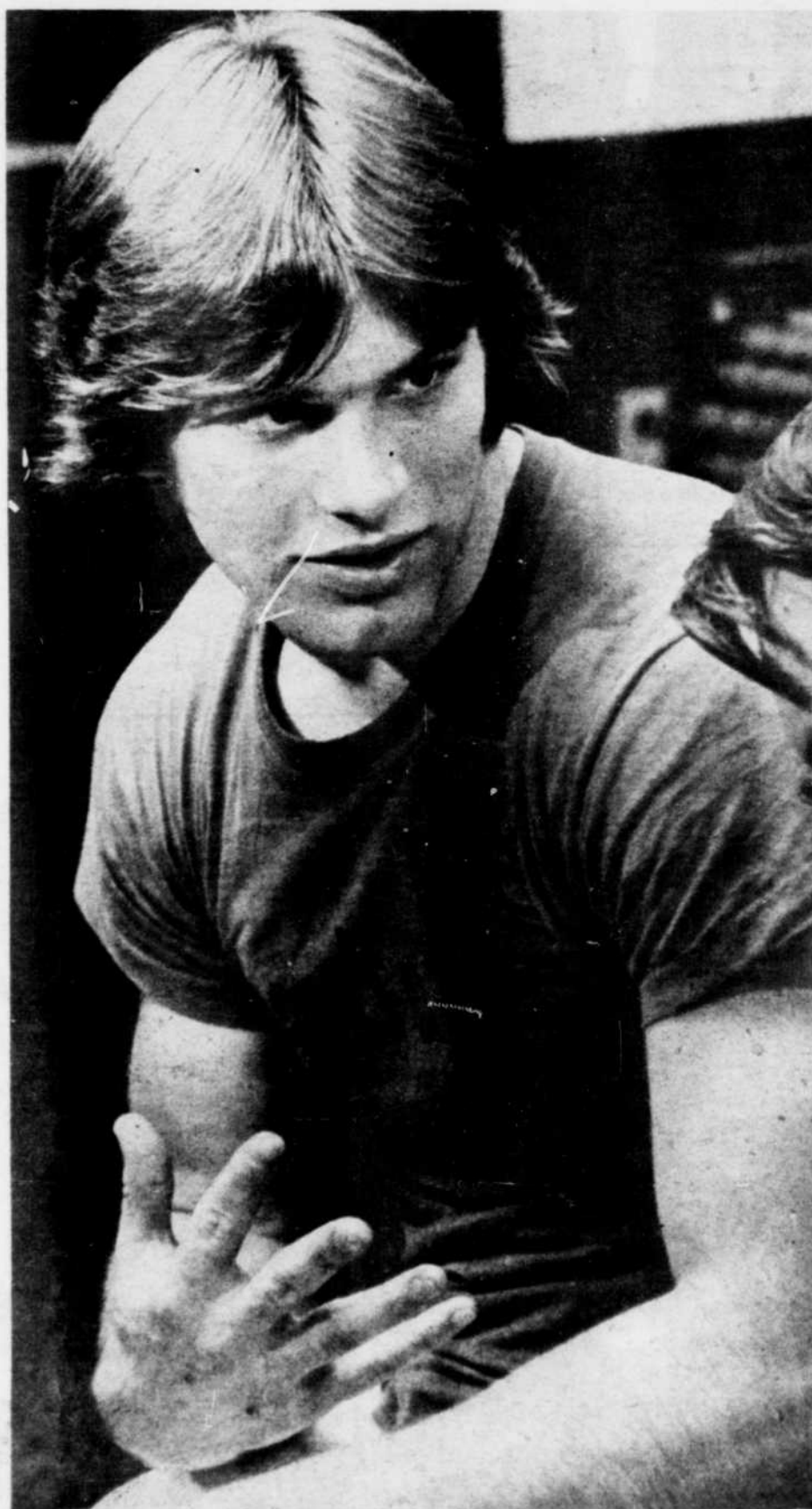
Ceux qui font l'événement



A Chicoutimi

Mark Toffolo est heureux

Texte: Pierre Bourdon
Photos Gratien Tremblay



"J'aime beaucoup la mentalité des gens de la région," de dire Mark Toffolo.

CHICOUTIMI — Fils d'un médecin radiologiste de Buffalo, l'Américain Mark Toffolo, solide défenseur des Saguenéens de Chicoutimi, de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, ne cache pas qu'il est bien heureux dans notre région.

Porte-couleurs du Junior de Montréal durant un an et demi (avant d'être acquis par les Saguenéens), Toffolo n'a pas toujours connu le bonheur à Montréal.

"A un certain moment, j'ai subi une blessure à l'épaule et lorsque je suis revenu au jeu, Jacques Laperrière a mis beaucoup de pression sur mes épaules. J'étais alors nerveux et je n'aimais pas ça," avoue l'athlète de 6 pieds, qui fait osciller l'aiguille de la balance à 190 livres.

Semblant satisfait de son sort à Chicoutimi, Toffolo poursuit: "Ici, c'est plaisant. Yvan Gingras m'aide énormément. Il ne fait pas que nous aider sur la glace, mais même en-dehors de la glace, il continue de nous conseiller."

Le seul problème que Toffolo rencontre dans notre région, c'est celui de la langue.

Ainsi, il dira: "Souvent les gens voudraient me parler, mais il y a une barrière linguistique. Il en est de même au niveau de mes coéquipiers. A cause de ça, il est difficile pour moi de connaître vraiment à fond les autres joueurs. Heureusement, il y a Bob Sullivan qui m'aide beaucoup en tant qu'interprète."

Toutefois, Toffolo étudie présentement la langue de Molière et il nous apprend même qu'il peut lire assez facilement le français. Mais, quand vient le temps de parler, il trouve cela plus difficile. "Et puis, dit-il en riant, les gens parlent vite."

Famille sportive

Son père (Ronald) et sa mère (Thilma) ont toujours encouragé leur fils à faire du sport: "On aimait mieux me voir faire du sport que de me voir traîner dans la rue. Je crois qu'il est bon de faire de la compétition, ça enraie vraiment la délinquance juvénile," confie l'Américain, qui a joué notamment au tennis, au soccer et au football, en plus de pratiquer le ski et la lutte olympique, alors qu'il fréquentait le High School de Williamsville North, à Buffalo.

D'ailleurs, son jeune frère Troy, âgé de 15 ans, est un adepte lui aussi de la lutte olympique et du football. Incidemment, un des oncles de Mark Toffolo, du nom de Gary, a déjà joué au football sur l'équipe étoile de l'Université North Western (Wisconsin). De plus, le défenseur des Saguenéens est un bon ami de Don Gilbert, qui joua au football canadien à Ottawa, Hamilton et Winnipeg.

Des gens honnêtes

Que fera Mark Toffolo s'il n'est pas repêché par une équipe professionnelle à la fin de la saison?

"Je tenterai d'aller poursuivre mes études à l'Université de Vermont. Toutefois, ce qui m'intéresse pour le moment, c'est de sauter chez les pros. Evidemment, j'adorerais jouer avec Buffalo. J'ai d'ailleurs déjà bavardé avec Floyd Smith. Mais, je serais prêt à aller évoluer n'importe où, même au début, dans un club-école d'une équipe professionnelle."

En attendant d'atteindre cet objectif, Toffolo tient à faire du beau travail à Chicoutimi.



"Mon ambition est d'évoluer pour une formation professionnelle," explique Mark Toffolo.

Entre un entraînement au gymnase et une difficile pratique, Mark se repose en écoutant sa musique préférée (country surtout), et en lisant des livres, ou encore en allant prendre des cours de français.

En terminant, avant de nous quitter, il tient à dire: "Ici, dans la région, les gens sont honnêtes et sincères. Les dirigeants des Saguenéens sont épatants avec moi. En outre, chez Mme Jean-Marie Bédard, où je demeure, on me considère comme un enfant de la famille. On est plein de délicates attentions à mon égard. C'est grâce à des gens de la sorte si je ne m'ennuie pas et que je suis bien heureux ici, à Chicoutimi."

Si Mark Toffolo aime bien la population saguenéenne, nous pouvons dire que la population le lui rend bien. Au Centre Georges-Vézina, on aime énormément son style agressif et robuste. Il est vraiment un pilier des Saguenéens qui s'impose par son travail et sa détermination.

Rares sont les Américains de Buffalo qui auraient pu s'acclimater aussi bien dans notre région. A 19 ans, Toffolo fait preuve d'une maturité et d'une détermination qui reflètera sûrement sur la formation saguenéenne.

Etre parents d'un athlète: ça s'apprend!

NDLR — Voici un texte assez exceptionnel, écrit par Louis-Philippe Gagnon, ci-devant coordonnateur-adjoint en natation au Comité organisateur des Jeux Olympiques de Montréal et maintenant au service du Collège de Chicoutimi.

Ce texte fut récemment publié dans la revue spécialisée en natation, "Natation Québec".
Il traite de l'attitude que devraient avoir les parents dont l'enfant s'entraîne pour la natation de compétition!

"A mon avis, l'on ne parle pas assez souvent des relations parents-enfants et entraîneurs. L'absence de motivation chez certains athlètes et l'attitude pas toujours positive de certains parents peuvent creuser un fossé infranchissable avec l'entraîneur. Certains gestes et certaines paroles incompréhensibles risquent parfois de détruire tout le travail de l'entraîneur et celui de leur fils ou de leur fille.

Il est évident que beaucoup de parents sont soucieux d'assurer le succès athlétique de leurs enfants, c'est pourquoi ils ont un rôle primordial à jouer dans la réussite de la vie sportive de ceux-ci et il est important de bien s'y préparer.

Trop de parents essaient de revivre dans leurs enfants leur propre vie d'athlète ou celle qu'ils auraient voulu connaître. Il faut aussi être honnête avec son enfant et reconnaître ses limites athlétiques. Il n'y a rien de pire que d'affubler un enfant du titre de champion avant qu'il ne le soit vraiment et encore là, faut-il le faire avec réserve.

Cette attitude des parents les conduit souvent à inonder l'enfant de conseils de toute nature, à le critiquer, voire même à le comparer à d'autres compétiteurs lorsque ses performances laissent parfois à désirer.

Que l'enfant soit gagnant ou perdant, découragé ou rempli d'optimisme, qu'il sache que vous appréciez ses efforts et que dans un cas comme dans l'autre, vous l'aimez quand même.

Par ailleurs, il est important que les parents inculquent le sens de la compétition à leurs enfants. Ne lui dites surtout pas que ce n'est pas important de gagner, parce que c'est important. Essayez surtout de développer chez lui le goût de la compétition et du travail ardu tout en ayant du plaisir.

Si le sport, à l'instar de l'école, constitue très souvent le prolongement de la vie familiale, il est important que les parents connaissent bien l'entraîneur pour savoir si sa philosophie, son éthique et ses connaissances correspondent à certains critères familiaux. A moins que l'entraîneur ait les valeurs morales et les principes que vous désirez que votre enfant reçoive, vous devez vous en débarrasser.

Il est aussi primordial pour les parents de ne pas entrer en compétition avec l'entraîneur même si celui-ci a fait des remarques à l'enfant pendant l'entraînement. Avant de prendre la part de votre enfant, attendez d'avoir toutes les données.

Les parents ont aussi le devoir de savoir analyser les performances de leur enfant et c'est avec l'aide de l'entraîneur que cette analyse sera fructueuse. N'oubliez pas que une seconde, pour un tel enfant, peut être autant d'amélioration qu'un autre qui aura baissé de dix secondes. Il s'agit de connaître toutes les données.

Enfin, la pensée sous-jacente de cet article réside

dans le fait que les parents sont des "entraîneurs primaires" de leurs enfants et qu'ils deviennent souvent la cause première du succès ou de l'insuccès de ceux-ci. Mais c'est une tâche difficile qui exige beaucoup d'efforts, qui trouvera peut-être récompense dans une simple phrase prononcée par un athlète qui a atteint son but ultime: "J'ai réussi, parce que mes parents m'ont beaucoup aidé".

PÉNURIE DE PNEUS D'HIVER ?



Pour ceux qui se lèvent tôt!

Uniroyal vous offre les



SnowPlow®
CEINTURÉ D'ACIER
RADIAL



SnowPlow®
CEINTURÉ



Winter Patrol®
4 NAPPES DE
POLYESTER



Super Winteride®
4 NAPPES DE
NYLON



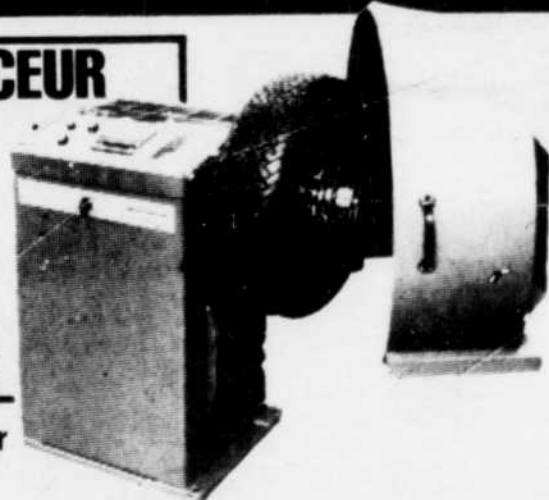
M + S 'Plus'
CEINTURÉ
RADIAL

ROULEZ EN DOUCEUR

Voyez nos experts pour un

BALANCEMENT ELECTRONIQUE

Pour bien partir et bien arriver



UNIROYAL
Saguenay-Lac St-Jean

1133, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI
TELEPHONE: 549-5656



"Certains gestes risquent de détruire tout le travail de l'entraîneur", de dire Louis-Philippe Gagnon.



JULIEN GAGNON

F... la paix aux jeunes

"Je dois tout au hockey, mais je n'ai aucunement l'intention d'inciter mes enfants à se lancer dans ce sport. C'est une discipline qui peut rapporter des dividendes, mais les suites des nombreux coups que l'on reçoit portent à la réflexion et incitent à ne pas prendre le hockey à la légère."

Ces propos, émis par un ancien porte-couleurs des Castors de Dolbeau, alors qu'il évoluait dans la Ligue junior régionale, il y a une quinzaine d'années, ne sont pas lancés sans connaissance des faits.

"Aujourd'hui, je gagne honorablement ma vie, me confiait le joueur en question, mais tu devrais voir tout ce que j'ai de travers sur le corps avant d'en arriver là."

En fait, selon mon interlocuteur, des bosses, il y en a partout, des genoux et des coudes démesurément enflés et malades, des hanches affaiblies, des jambes ramollies, des coupures sur la tête, des os fracturés; en résumé, il reste peu de parties du corps qui ne sont pas atteintes par les effets des contacts enregistrés à l'occasion des nombreux matches de hockey disputés au cours d'une carrière.

"Je suis même obligé de prendre une pilule, chaque matin à mon réveil, afin de pouvoir contrôler quelque peu l'excès de graisse que j'accumule facilement depuis quelques années." Mon interlocuteur me confiait qu'au cours d'un match contre Chicoutimi, il avait été reçu à bras ouverts par un joueur de défense.

Malheureusement pour le joueur de Dolbeau, son opposant s'est ouvert les bras en fonçant avec son bâton comme arme d'attaque. Le résultat fut concluant.

L'adversaire a eu une glande brisée dans la gorge et, depuis cette date mémorable, il peut engraisser de 20 à 25 livres en l'espace de quelques semaines, s'il ne se surveille pas.

"Je ne me plains pas, avoue le joueur de Dolbeau, car ça fait partie du métier lorsqu'on est sur la glace et je ne suis pas le seul à être contorsionné au point d'avoir l'air infirme. Mais si on peut éviter de telles avaries à nos enfants, on doit agir en conséquence."

De temps mémorables, la rudesse a toujours été de mise au hockey et celui qui ne frappait pas était mal vu, par son instructeur et ses équipiers. Le joueur se sentait fautil et son rendement baissait sensiblement.

Ascension verbale

Actuellement, les récentes mesures mises en application afin de mettre un frein aux excès de rudesse sont de nature à restreindre les actes de violence que l'on déplore de plus en plus. Mais, même avec un contrôle plus efficace et des sanctions plus sévères à l'égard des joueurs rébarbatifs, il n'en demeure pas moins que la violence exerce encore certains ravages.

Et bien souvent, le reflux de la vague provient de certains amateurs ou dirigeants d'équipes qui ne semblent pas avoir d'autres ambitions que celles de brandir la menace et les sévices.

On pratique une forme de violence verbale entre certaines équipes et, bien souvent, les joueurs participent sans trop

s'en apercevoir à une séance de dévouement collectif.

La semaine dernière, la direction des Marquis, via leur porte-voix officiel (leur instructeur), haussait le ton et laissait sous-entendre qu'elle ne reculerait devant rien et qu'elle continuerait à protester. L'imposition des amendes par le comité de discipline ne semble pas tellement influencer l'attitude des dirigeants des Marquis.

Cette semaine, nous recevons une opinion en provenance d'une personne d'Alma, qui réplique aux Marquis et plus spécifiquement à Germain Munger. La polémique semble vouloir s'engager et on paraît intéressé à s'acheminer dans une progression offensive de mots.

Le type en question souhaite, ni plus ni moins, "à quiconque des joueurs des Marquis, le pire des sorts sur une patinoire. A chacun son tour". Ce n'est pas un souhait de tout repos, car il désire tout simplement leur extermination.

Le même personnage écrit: "Espérons que la revanche n'est que partie remise." Apparemment, on fait allusion au geste posé par Alain Deschesne des Marquis "qui aurait surpris Pierre Villeneuve (des Aiglons) par en arrière, vendredi soir". Serait-ce que les joueurs seraient des fervents connaisseurs des oeuvres du Marquis de Sade? Allons, les jeunes, un peu plus de tenue.

De plus, on termine la lettre en disant: "Il en faudra un autre que René Tremblay pour donner un championnat aux Marquis, cette année". Il semble donc que M. Tremblay aurait des préférences, ce qui n'est pas normal pour un représentant régional d'une Fédération provinciale.

Comme on peut le constater, cette ascension verbale entre deux équipes est loin d'inciter les joueurs à la modération et à la sagesse. Tout ce qu'ils veulent, les jeunes, c'est qu'on leur foute la paix et qu'on leur montre à jouer au hockey.

C'est la meilleure façon de les diriger dans la bonne voie.



\$30.00

DANS VOS POCHES

SI VOUS PROFITEZ TOUT DE SUITE
DE L'OFFRE SPÉCIALE DE HOMELITE!

Vous n'avez pas besoin qu'on vous répète que l'équipement de ferme coûte de plus en plus cher! L'occasion est donc toute désignée d'acheter *dès aujourd'hui* une tronçonneuse Homelite, un investissement qui vous sera utile pour longtemps.

HOMELITE XL-12

Puissante et légère, la XL-12 expédie toutes les corvées de la ferme: coupe de bois et de pieux, taille des arbres et défrichage. Fabriquée pour durer des années de travail satisfaisant. Lame de 11".
Prix de détail suggéré: \$234.95
Jusqu'au 30 nov. 1976,
SEULEMENT \$204.95

HOMELITE XL-AUTOMATIQUE

Son grand réservoir à essence permet d'accélérer les travaux de coupe de bois. Le graissage automatique prolonge la durée de la chaîne et de la lame. Capable de couper des arbres de 3' de diamètre, la XL-Automatique est la tronçonneuse idéale pour la ferme. Lame de 11".
Prix de détail suggéré: \$259.95
Jusqu'au 30 nov. 1976,
SEULEMENT \$229.95



(Chez les marchands participants)
Ces tronçonneuses peuvent se vendre à des prix plus bas.

La seule
tronçonneuse
fabriquée
au Québec.

HOMELITE-TERRY TEXTRON

Homelite-Terry
Division de Textron Canada Limitée



La Chaîne CO-OP du Saguenay CHICOUTIMI

1695, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5A9
418-549-4770

La Chaîne CO-OP du Saguenay

Mistassini
C.P. 99

boul. Dequen, Mistassini
418-276-2844

La Chaîne CO-OP du Saguenay ST-FÉLICIEN

1557, boul. Sacré-Coeur,
St-Félicien
418-679-0514

André Fortin
270, du Pont Nord,
Alma
Lac-St-Jean est,
418-662-6140

Réal Boivin & Fils Ltée
492, boul. Marcotte — Roberval
Lac-St-Jean
418-275-2502

Gagnon & Frères
406, rue Racine — Chicoutimi
418-543-1501

MAXI-MOTO INC.

136, boul. Taschereau — Kénogami
547-2122

Ballon sur glace

L'ère des fusions

CHICOUTIMI — Dans l'impossibilité de se trouver une quatrième équipe pour son circuit intermédiaire, le président Gilles Bilodeau a permis à ses trois clubs de se joindre à la ligue Métropolitaine du sportif Edgar Simard. Cette fusion porte à neuf les effectifs de cette ligue et une dixième formation devrait compléter les cadres pour le début des hostilités.

Nombreuses figures nouvelles

Le Pot-au-feu, le Laterrière, le R.-Marie Tremblay, les Immeubles J.-A. Belley, le Jules Lavoie de St-Fulgence, les Roadrunners de St-Jean-Baptiste, l'Agence Papillon, le Banana Split et le Chicoutimi-Nord, entameront le calendrier 76-77 dès mardi soir, le 19 octobre avec un programme-triple qui sera suivi d'un double le lendemain soir. Et ce sera ainsi toutes les semaines, en l'arena Johnny Gagnon.

Edgar Simard s'entoure de compétence

Edgar Simard, le petit Sammy Pollock du ballon sur glace régional, a fait appel à des gars expérimentés et compétents pour former son exécutif. Claude St-Gelais cumulera les fonctions de vice-président, de statisticien et de publicitaire, tandis que les postes de directeurs seront occupés par les sportifs Martin Morissette, Rénald Girard, Denis Boivin, Rénald Desbiens, Bruno Tremblay et Michel Demers.

Des blanchissages

Par ailleurs, le ballon sur glace Inter-Cités a entamé une 20ième campagne avec deux programmes doubles, mardi et mercredi dernier. La Brasserie du Capitaine d'Arvida a pris la mesure du Jonquière avec un lessivage de 5-0 et le Fleur-de-Terrasse, aussi d'Arvida, a disposé du St-Charles par 4-2. C'était mardi soir.

Le programme de mercredi soir, a vu les deux vainqueurs l'emporter par voie de blanchissage. Le Kénogami-Loisirs a bien débuté avec un triomphe de 1-0 sur les Brasseurs du Capitaine, tandis que le Fleur-de-Terrasse inscrivait une deuxième victoire en deux soirs, en "lavant" le Chicoutimi-Excavation 3-0. Deux autres programmes de deux parties sont présentés mardi et mercredi, en l'arena Johnny Gagnon.

Mittermaier et Killy

La guerre des sexes

NEW YORK (AFP) — Prise sous contrat par Mark McCormack, comme Guy Drut et Jean-Claude Killy, Rosi Mittermaier, la double championne Olympique de ski a fait, mardi, un voyage-éclair à New York pour lancer sa campagne américaine.

La skieuse allemande, qui a abandonné la compétition après son triomphe à Innsbruck, où elle a gagné deux médailles d'or et une d'argent, est venue lancer aux Etats-Unis une marque de ski allemande qui sera introduite l'hiver prochain, sur le marché américain. Elle est retournée, mercredi, à Bonn, où elle a reçu, jeudi, les lauriers d'argent, la plus haute distinction sportive décernée à un athlète en République fédérale allemande.

"Je voulais abandonner le ski tant que j'étais au sommet, a expliqué Rosi Mittermaier. Ce n'est pas tellement l'argent qui m'a poussé. A vrai dire, plus l'hiver approche, plus j'ai envie de chausser mes skis".

La skieuse de Reit im Winkl, âgée de 26 ans, ne sera pas toujours privée de son sport favori, puisqu'elle doit, dans ses nouvelles activités, effectuer de nombreux tests de skis, de chaussures ou de bâtons de ski qui porteront son label.

Ces produits seront commercialisés aux Etats-Unis, avec le sourire légendaire de la triple médaillée d'Innsbruck.

Mittermaier, a indiqué qu'elle négociait encore différents contrats avec des sociétés américaines par l'intermédiaire de son agent Mark McCormack, qui a des vedettes tels les golfeurs Arnold Palmer et Gary Player, le joueur de tennis Rod Laver, Killy et Drut, sous contrat.

La skieuse aura peut-être Jean-Claude Killy comme adversaire dans sa prochaine course de ski, une compétition télévisée par la chaîne CBS, sous le slogan la bataille des sexes, prévue le 1er janvier. Elle participera en février au championnat féminin des superstars télévisé par la chaîne ABC aux Etats-Unis.

Avant l'hiver: 3 précautions pour votre voiture.

Service hors-pair Graissage, changement d'huile et filtre

988

OU MOINS

- ☐ le changement d'huile comprend jusqu'à 4 pintes d'huile à moteur Esso Extra
- ☐ filtre à huile neuf
- ☐ graissage complet du chassis: supplément pour raccords de graissage selon les cas.

Inspection mécanique gratuite: 56 opérations

Cette inspection gratuite comprend la vérification des 56 points mécaniques essentiels au bon fonctionnement de votre voiture. Elle est accompagnée d'un rapport écrit et d'un devis des réparations nécessaires. Comme cette inspection gratuite ne se fait que sur rendez-vous, ne tardez pas à vous renseigner auprès du détaillant participant du Service hors-pair.

Nouveau prix réduit.

4 pintes d'antigel Esso-Rad

sous paquet souple

588

OU MOINS
PAR PAQUET
DE 4 PINTES



Renseignez-vous sur la mise de l'antigel dans votre radiateur. Pour ne pas avoir d'ennuis, il faut que le système de refroidissement puisse affronter les plus grands froids. Vous pouvez mettre vous-même l'antigel dans le radiateur ou, moyennant une somme modique, le détaillant du Service hors-pair en fera le rinçage puis le remplira d'antigel Esso Rad. C'est une protection dont vous ne pouvez pas vous passer.

Tous les travaux effectués sont garantis pour 90 jours ou 4000 milles. Pour la plupart des voitures, et chez les détaillants participants du Service hors-pair, vous ne payez pas plus que les prix indiqués dans cette annonce. Pour vos achats, vous pouvez vous servir de votre carte de crédit Esso. La majorité des stations Esso acceptent également la carte Chargex et la carte Master Charge.

CETTE OFFRE EXPIRE LE 23 OCTOBRE 1976

Avec nous,
vous faites
du chemin



Le Club des "50"

Toute une motivation!

Par Pierre Bourdon

CHICOUTIMI — Relationniste à la Brasserie Labatt de Montréal, Jean Sawyer, était de passage, mercredi dernier, dans notre région, afin d'expliquer l'implication de sa compagnie dans la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

Ainsi, Labatt investira une somme approximative de \$225.000, dans le circuit Aimé Constantin, au cours des trois prochaines saisons.

Toutefois, ce qui intéresse le plus l'amateur de hockey et les joueurs de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, c'est le fameux Club des 50.

En effet, Labatt remettra un trophée de bronze à tous les athlètes qui atteindront le cap du 50 points. D'autre part, avec 50 mentions d'assistance, ils récolteront un trophée d'argent, tandis qu'en enfilant 50 buts, ils s'assureront un trophée d'or.

A mesure que les athlètes atteindront les différents paliers, ils se verront remettre leurs récompenses par les représentants Labatt de leur région respective.

Ainsi, Jacques Gagnon expliquait récemment: "Je suis assuré que dès qu'un athlète touchera un premier trophée, cela motivera considérablement ses équipiers. Cela représentera tout un honneur pour ces hockeyeurs. D'ailleurs, j'en parlais à Boudreau, Côté et Poulin et ils semblaient emballés. Je crois également que les dirigeants des Saguenéens sont fiers de cette initiative de la Brasserie Labatt".

Neuf trophées
l'an dernier

Si un tel concours avait existé l'an dernier, voici la

Ligue commerciale Bon équilibre

JONQUIERE — La formation le Cirque a fait des débuts retentissants dans le hockey commercial d'Arvida. Dès le départ, lundi soir dernier, les gars du Cirque ont disposé des Nordiques 8-6 et récidivaient deux jours plus tard en écrasant le Pizza Delight au compte de 13-5. Les Nordiques avaient fait match nul 5-5 avec le Denis Esso, à l'ouverture lundi soir et le Pizza Delight subissait un deuxième revers, 8-5, mercredi soir, face au Denis Esso.

A l'exception de la puissante machine du Cirque, les autres équipes semblent de même force et l'équilibre de la Commerciale devrait être meilleur que par les dernières saisons.

liste des joueurs des Saguenéens qui auraient touché des récompenses.

D'abord, Sylvain Locas, grâce à ses 80 buts et 80 mentions d'assistance, aurait obtenu des trophées d'or, d'argent et de bronze.

D'autre part, Daniel Poulin (18-55x73) et André Boudreau (48-64x112), auraient mérité des trophées d'argent et de bronze. Finalement, Alain Côté et Marc Desforges, se seraient vu attribuer des médailles de bronze accumulant respectivement des totaux de 84 et 87 points.

Toutefois, si on prend le cas d'un André Boudreau, qui avait 48 buts, peut-être aurait-il forcé un peu la note pour mériter un trophée d'or. Il en aurait aussi été de même pour Alain Côté à qui il n'aurait manqué qu'une mention d'assistance pour se voir attribuer un trophée d'argent.

Et cette année...

De la façon dont vont les choses cette saison, on peut s'attendre à ce que d'ici peu, des joueurs des Saguenéens se voient remettre des trophées du Club des 50.

Ainsi, Sylvain Locas a déjà amassé 10 buts et 15 mentions d'assistance. Il a donc déjà un demi-trophée de bronze en main. Et puis, les Côté, Dufresne, Boudreau et autres pourraient bien suivre sous peu.

Au niveau de la ligue, Richard Dalpé, des Draveurs de Trois-Rivières, n'est plus qu'à une quinzaine de points de la récompense de bronze.

En fait, cette promotion de Labatt ne peut faire autre chose que de motiver les hockeyeurs du circuit Aimé Constantin.



OBJECTIF A ATTEINDRE — Nombreux sont les joueurs de hockey de la Ligue junior majeure du Québec qui aspirent devenir membres du Club des 50. Nous apercevons, de gauche à droite: Alain Côté, ailier gauche des Saguenéens, Alphonse Desbiens et Jacques Gagnon, représentants Labatt, de même que Daniel Poulin, défenseur et capitaine de la formation chicoutimienne.



ROULEZ SOLIDE! CTR!

Petites, moyennes ou grosses, on chausse toutes les voitures

GRANDES VALEURS À PRIX D'AUBAINES

PNEU RECHAPÉ TOWN & COUNTRY FLAN NOIR

DIMENSION	PRIX CHACUN
AUTOS COMPACTES (la plupart)	\$14.25
F78-14 & 15	15.45
G78-14 & 15	17.45
H78-14 & 15	19.45

PNEU NEIGE POLYESTER FLANC BLANC

DIMENSION	PRIX CHACUN
A78-13	\$24.95
F78-14 & 15	31.50
G78-14 & 15	34.50
H78-14 & 15	36.50

PNEU NEIGE RADIAL FLANC BLANC

DIMENSION	PRIX CHACUN
DR78-14	\$46.75
FR78-14 & 15	54.50
GR78-14 & 15	59.75
HR78-14 & 15	64.75

Autres dimensions à prix populaires, au choix
*GARANTIS CONTRE TOUS HAZARDS ROUTIERS

*POSE SANS CHARGE

Service de Pneus
CTR Ltée



FIRESTONE MICHELIN BRIDGESTONE

524, rue Price Ouest, Chicoutimi/1545, Boul. Talbot, Chicoutimi
605, rue St-Pierre, Jonquière/1654, Boul. St-Anicet, Ville La Baie

ALMA • CAP-DE-LA-MADELINE • CHANDLER • CHIBOUGAMAU • CHICOUTIMI • DOLBEAU
HAUTERIVE • JONQUIERE • LA TUQUE • MATANE • MONTMAGNY • MURDOCHVILLE • MONTRÉAL • NORMANDIN
QUÉBEC • RIMOUSKI • ROBerval • ST-FÉLICIEN • SEPT-ÎLES • SUDBURY • THÉTORD MINES • VILLE LA BAIE

Les pneus à crampons peuvent être utilisés entre le 15 octobre et le 1er mai sur les véhicules automobiles dont le poids à vide est de 5000 lbs ou moins.

Le boycottage des J. O.

La position du CIO connue aujourd'hui

BARCELONE (Reuter) — M. Jean-Claude Ganga, secrétaire général du Conseil supérieur du sport en Afrique (CSSA), qui a orchestré le boycottage des Jeux de Montréal par les pays membres de son organisation, a rencontré mercredi, Lord Killanin, président du Comité international olympique (CIO), dont l'exécutif, réuni cette semaine à Barcelone, examine la possibilité de prendre des sanctions contre ces pays.

M. Ganga et Mme Monique Berlioux, directeurs du CIO, ont refusé de révéler la teneur de l'entretien, mais ont précisé que les informations devront venir de Lord Killanin. Ce dernier donnera une conférence de presse, aujourd'hui, à l'issue des travaux.

Mardi, Lord Killanin s'est abstenu de dire quels étaient les projets du CIO à l'égard du boycottage africain, à Montréal, pour protester contre la participation de la Nouvelle-Zélande décriée dans le continent pour ses relations sportives avec l'Afrique du Sud.

Les règlements du CIO sont en voie de révision pour permettre une action plus ferme contre les protestations politiques de cet ordre, mais Lord Killanin doute qu'ils puissent avoir un effet rétroactif.

Lors d'une conférence de presse, le mois dernier à Londres, M. Ganga a réaffirmé sa conviction que les nations africaines étaient fondées à entreprendre leur action de Montréal. A l'époque, le CIO avait refusé d'inclure la Nouvelle-Zélande.

Le CIO détruirait le mouvement olympique s'il prenait des sanctions contre les pays qui ont boycotté les Jeux de Montréal, a déclaré à Nairobi, M. Isaas Lugonzo, président du Conseil national des sports du Kenya.

M. Lugonzo a ajouté que l'Afrique n'avait pas d'excuses à formuler pour avoir quitté les Jeux. "Nous avons agi ainsi car nous ne voulions pas sacrifier nos principes à des médailles."

"Le CIO devrait faire attention lorsqu'il traite de politique, car je pense que le comité est responsable de l'ingérence de la politique dans le mouvement olympique. Le comité a laissé, sans réagir, ses règlements tomber en désuétude et il lui faut les changer immédiatement pour se conformer au sentiment de tous les pays membres du CIO. Ainsi seulement, le mouvement pourra-t-il séparer le sport de la politique", a-t-il ajouté.

La Fédération internationale de softball, sport qui s'apparente au baseball, a décidé de prendre des sanctions contre le Canada à la suite des événements qui ont précédé les Jeux de Montréal. M. William Keathen, son président américain, a annoncé mardi, que les championnats du monde de softball, prévus l'an prochain, à Calgary, seraient par mesure disciplinaire, confiés à un autre pays.

"Le gouvernement canadien n'a pas respecté ses engagements en n'autorisant pas l'entrée de Taiwan sur son territoire pour les Jeux Olympiques. En retirant nos championnats, nous espérons que M. Pierre Elliott Trudeau perdra de nombreuses voix aux prochaines élections canadiennes", a déclaré M. Keathen.

Football

Le Club des 100

TORONTO (PC) — Quelque huit joueurs, tous des botteurs, peuvent atteindre le plateau des 100 points, cette saison, dans la Ligue canadienne de football où il reste encore quatre semaines au calendrier régulier.

Trois de ces joueurs ont déjà dépassé les 100 points. Don Sweet, des Alouettes de Montréal, mène le bal avec 112 points, suivi de Bob Macoritti, des Roughriders de la Saskatchewan avec 107 et de Bernie Ruoff des Blue Bombers de Winnipeg avec 105.

La recrue Luis Passaglia, des Lions de Colombie-Britannique, qui a 95 points et le vétéran Dave Cutler, du Edmonton, sont presque assurés de se joindre au club des 100 points. Cyril McFall, du Calgary, a également des chances, ayant 84 points et quatre parties à jouer.

De même, Gerry Organ du Ottawa avec 85 points et quatre parties en main peut réussir la marque mais le Torontois Zénon Andrusyshin aura la partie difficile avec 83 points et trois parties à jouer.

Le record précédent du nombre de compteurs de 100 points et plus, en une saison, fut de six. Incidemment le dernier joueur qui n'était pas un botteur à avoir dépassé les 100 points fut Terry Evanshen avec 102 points en 17 touches avec le Calgary en 1967.

Boulianne
& Fils Ltée
130, Gaudreault
Bagotville, Qué.
Comté Chicoutimi
544-2333

Léo Autos
Ltée
a/s M. Léo Lessard
280, Hôtel-de-Ville
Chicoutimi, Qué.
543-0743

Roland
Spence
8, R.R. #3,
Jonquière, Qué.
Comté Chicoutimi
542-4456

Tremblay &
Lamothe Sports
Inc.
1372, boulevard Walberg
Dolbeau, Qué.
276-4616

Villeneuve
Équipement Inc.,
1178, boulevard Ste-Genevieve
Chicoutimi-Nord, Qué.
543-3600 ou 543-6850



Nouveau!

La motoneige rapide, sportive, endiablée!

TNT 1977 a été complètement repensée. Mais elle s'appelle toujours TNT, parce qu'elle vous procure encore "la sensation TNT" ... à un prix que vous aimerez.

Moteur Rotax 440 ou 340 deux cylindres, avec carburateur Mikuni.

Trois modèles: 440 refroidi par ventilateur, 440 et 340 à air libre.

Suspension sportive à glissières "Torque Reaction" entièrement ajustable selon les conditions de la neige et le poids du conducteur.

Compte-tours et indicateur de vitesse en équipement standard.

TNT 1977: la sensation TNT dans une motoneige complètement repensée. Chez les concessionnaires Ski-Doo.

Chez votre concessionnaire Ski-doo dès maintenant.

Chez nous c'est Ski-Doo.



ski-doo
motoneiges

** Marques de commerce de Bombardier Limitée

**Venez regarder ça
de près et partez
avec une belle
tuque.**

99¢

Chez les concessionnaires participants. Jusqu'à épuisement des stocks.



Talbot &
Potvin Ltée
a/s M. Aurélien Potvin
1265, Sacré-Coeur
St-Félicien, Qué.
679-1751

Sport D.R.C.
2685, ave du Pont Sud
Alma
668-7389

Garage
Marc Tremblay
98, St-Joseph
St-Coeur-de-Marie, Qué.
Comté Lac-St-Jean
347-3451

Spécialiste du sport
Roberval Inc.
714, boulevard Marcotte
Roberval, Qué.
275-0967



Richard Banford

Germain Munger broie du noir

"Je me demande si je n'ai pas fait une erreur en acceptant de revenir derrière le banc une quatrième saison consécutive avec les Marquis. Je commence de plus en plus à croire qu'après trois ans, un instructeur doit donner sa place."

Au tout début, je croyais que ces paroles du déconcertant Germain Munger m'étaient confiées sous le sceau de la confidentialité. Cependant, quelques minutes plus tard, lorsqu'il les a répétées devant Alfred Tardif, instructeur des Volants de Chicoutimi et Marc Bernier, instructeur des Aiglons d'Alma, bien des questions me vinrent à l'esprit.

Est-ce une autre des subtiles tactiques du controversé instructeur ou une réaction normale suite à la défaite de ses protégés, à Jonquière, contre les porte-couleurs de La Baie? Sceptiques devant les propos de Munger, Tardif et Bernier, réunis autour d'une table pour participer à une émission à Télé Sag, se sont contentés d'échanger un regard laissant transpirer l'incrédulité.

Il faut dire que depuis sa venue derrière le banc des Marquis de Jonquière, Germain Munger nous en a fait avaler des vertes et des pas mûres. Mais il faut reconnaître qu'après trois championnats d'affilée, le pilote des Marquis rencontre des problèmes de taille à surmonter.

"Il a fallu que je me mette à genoux pour que les vétérans reviennent cette saison. Le plus souvent, je dirige des séances d'entraînement avec moins de 12 joueurs. J'ai l'impression qu'après avoir goûté au championnat, quelques joueurs ont perdu le goût du hockey," nous déclarait Germain Munger.

A travers ces constatations pessimistes, Germain Munger laisse planer l'intention de se retrouver ailleurs. "J'aime le hockey, j'y ai consacré une partie de ma vie, mais lorsque tu ne te sens plus utile à quelque part, il vaut mieux quitter et trouver un autre milieu où tu peux te rendre encore utile," d'avouer Munger.

Connaissant l'homme déjà depuis quelques années, j'en conclus à un cri de détresse pour réveiller sa troupe ou à une démission sincère pour revenir plus fort ailleurs, derrière le banc d'une autre équipe. Bien que traité comme un roi à Jonquière, Germain Munger n'en est pas moins un citoyen de Chicoutimi.

La relance des Volants, le sérieux des hommes qui travaillent à la remontée de cette équipe sur le plan régional, ne laissent pas Germain Munger indifférent. Après avoir relevé plusieurs défis dans la Ligue junior régionale, après s'être affirmé comme un éternel gagnant, il ne dédaignerait certes pas se rapprocher des Saguenéens juniors majeurs par le biais des Volants.

N'a-t-il pas entrepris, plus tôt cet été, des démarches auprès d'Edmond Gauvreau pour relancer le hockey junior "B" à Chicoutimi? N'a-t-il pas déjà mentionné par la voix des journaux qu'Alfred Tardif n'avait pas d'affaires derrière le banc des Volants?

Quoi qu'il en soit, avec Germain Munger, il faut s'attendre à tout, sauf peut-être qu'il quitte complètement la scène du hockey. "Je me vois mal chez moi en train de me tourner les pouces tout l'hiver," avait-il encore déclaré au cours d'une entrevue.

Ce besoin inné de se mettre en évidence, qui est le propre de l'actuel instructeur des Marquis, a bien servi la Ligue junior régionale jusqu'ici. Si les Marquis, plus que tous autres, en ont profité au cours des dernières saisons, il se pourrait bien que d'autres organisations voient en Germain Munger la solution à tous leurs maux...



Miss Eskimo

Nous vous présentons donc, cette semaine, la jolie Jo Zacharko, 19 ans, étudiante à l'Université de l'Alberta, qui vient d'être élue "Miss Eskimo d'Edmonton" de la Ligue canadienne de football. Elle devient, par le fait même, l'une des neuf candidates susceptibles de remporter le titre de Mille Coupe Grey.



Et vive So-Lo!

La prochaine mascotte des finales provinciales des Jeux d'hiver à Lasalle, en banlieue de Montréal (So-Lo) vient de faire son entrée sur la scène provinciale. Conçu par la jeune Francine Bessette, de Lasalle, une élève de sixième année à l'école Laurier-MacDonald, So-Lo est un canard habillé d'un chapeau tyrolien, d'un cache-oreilles et d'un foulard carrelé. Il arbore les couleurs de sa ville, le bleu et le jaune, et porte une médaille, récompense de l'athlète amateur.

So-Lo est un slogan bilingue qui représente la région du lac Saint-Louis. Le canard représente bien la région puisqu'il fait partie des moeurs de la population vivant à l'année longue dans les rapides de la rivière locale.

Bonnes recrues

Parmi les joueurs recrues de la Ligue de hockey junior "B" régionale qui s'affirment depuis le début de la présente saison, il faut mentionner Marc Tremblay, qui domine au chapitre des points avec 10. L'an dernier, Marc évoluait pour les Eperviers d'Arvida de la Ligue juvénile régionale.

Une autre recrue, Marc Laganère, du National de La Baie, avec sept points, connaît un excellent début de saison. Il est imité par son équipier Serge Janelle qui compte le même nombre de points.

Comme dirait notre vénérable directeur des sports, Julien Gagnon, il faut savoir ensoleiller nos pages de sport. C'est pourquoi, de temps à autres, nous profitons de ces pages, souvent remplies d'épines, pour y ajouter une fleur. Une fleur entre les branches, quoi de plus poétique, surtout en automne.

Farouches partisans

Deux personnes ont été tuées par des coups de feu, une autre a été poignardée, tandis que la police appréhendait 70 personnes à la suite des désordres qui ont ponctué, à Cincinnati, la victoire des Reds sur les Phillies de Philadelphie. Ces violents incidents ont fait regretter à un membre du conseil municipal de Cincinnati, l'absence d'une manifestation organisée spécialement pour célébrer le championnat de la Ligue nationale de baseball, remporté par les Reds, au cours de la semaine dernière.

Mauvais perdant

L'instructeur des Castors de Sherbrooke, Ghislain Delage, n'aime pas perdre. En effet, notre confrère Claude Poulin de CJPM-TV a pu s'en rendre compte, mardi soir dernier, alors qu'il n'a pu obtenir une entrevue avec le mentor de Sherbrooke, entre la première et deuxième période du match que ses Castors disputaient aux Saguenéens. Il faut dire que ses porte-couleurs tiraient déjà de l'arrière 3-1, dans ce match qui se terminait au pointage de 8-3, en faveur des Saguenéens de Chicoutimi.



MICHEL LE CHANCEUX! — Plusieurs instructeurs de la Ligue de hockey junior majeure du Québec ou de n'importe lequel autre circuit de hockey, aimeraient bien être à la place de Michel Bergeron, instructeurs des Drapeurs de Trois-Rivières. En effet, il vient de signer, il y a quelques jours, un contrat de trois années avec cette équipe du circuit Aimé Constantin.



UN AIR JUVENILE! — N'est-ce pas qu'elle est charmante cette demoiselle avec son sourire juvénile. Eh bien! il s'agit de la nouvelle secrétaire exécutive de la Ligue de hockey juvénile majeure du Saguenay-Lac-St-Jean, Céline L'Espérance.

Secrétaire occupé

Georges Boucher, secrétaire de la Ligue Sans-Pression, du secteur nord de Chicoutimi, envisage sérieusement d'établir ses bureaux permanents à l'amphithéâtre du Parc de la Colline pour satisfaire aux besoins du circuit de hockey qui regroupe des joueurs de 30 ans et plus. En plus d'agir comme secrétaire de cette ligue, Boucher garde les buts pour l'une des cinq formations du circuit. Dans ses moments libres, le caporal de la Sûreté du Québec à Chicoutimi s'occupe de hockey mineur à titre d'instructeur d'une formation pee wee.

Il a terminé

Avis à tous les membres de la Sûreté municipale de Chicoutimi. Votre confrère, le policier Christian Harvey, a bel et bien terminé le marathon de course à pied de l'Île d'Orléans, disputé le samedi, 9 octobre dernier. En effet, cet athlète a bien couru le trajet de 26 milles, 385 verges et nous sommes fiers de le mentionner.

Ainsi, les confrères de Christian Harvey cesseront de l'agacer. Après tout, cet athlète-policier a bien raison d'être fier.

● A TRAVERS...



DES TIREURS D'ELITE — Quelques journalistes de la région étaient récemment les hôtes du Festival du faisan de St-Stanislas au Lac-St-Jean. La chasse fut, paraît-il, excellente. Même que notre confrère Julien Gagnon (accroupi à gauche, portant appareil photographique), est revenu chez lui avec trois magnifiques faisans... sans même tirer un coup de feu. Un tel exploit est difficile à égaler!!!

Encore Allen

Les Phillies de Philadelphie ne se sont pas encore remis de leur défaite contre les Reds de Cincinnati, mais la direction de l'équipe songe déjà à la prochaine saison. Le directeur du personnel, Paul Owens, a annoncé que le gérant Danny Ozark serait de retour, mais que le joueur de premier but, Dick Allen, ne serait plus avec l'équipe. Owens n'offrira pas de contrat à Allen et c'est donc dire que si aucune équipe ne s'intéresse aux services de Allen, il devra mettre fin à sa carrière.



Gagnon à Arvida

Le circuit Sans-Pression qui tient ses activités au Pavillon des Loisirs du secteur Arvida, compte plusieurs anciennes vedettes régionales dont quelques professionnels à la retraite.

C'est ainsi que cette saison, Germain Gagnon, de Chicoutimi, ex-porte-couleurs des Black Hawks de Chicago et des Capitals

de Washington de la LNH, vient de rejoindre les Claude Hardy, Yvon Bouchard, Mauril Morrissette, Jean-Guy Lapiere et quelques autres bons joueurs de hockey. Gagnon dit se satisfaire pleinement de deux parties par semaine, d'autant plus qu'il doit maintenant déboursier de sa poche pour évoluer au hockey...

Honneurs

La Ligue de hockey junior Saguenay-Lac-Saint-Jean a annoncé, cette semaine, la création d'un comité de sélection pour le choix d'un publicitaire et de l'instructeur du mois, une initiative qui se fait en collaboration avec les distilleries Melchers. La première présentation officielle se fera au début du mois de novembre.

Loisirs Plus

Le directeur du Service des loisirs de Chicoutimi, Robert Bouchard, fait parler de lui dans le récent numéro de Loisirs Plus, le magazine québécois du loisir. On parle de la nomination de Bouchard au poste de président de l'Association québécoise des travailleurs en loisirs. On sait que le directeur général du conseil régional des loisirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jean-Claude Larouche, est trésorier de cette association.

Parachutisme

Un athlète de Plessisville terminait récemment en deuxième position, lors des championnats du monde de parachutisme, qui avaient lieu en Italie. Il est à souligner que cet as parachutiste est Pierre Forand, qui incidemment, est le premier Canadien à mériter une médaille d'argent dans une pareille compétition. On sait qu'il est maintenant possible de devenir membre de la Fédération québécoise de parachutisme, dont les quartiers généraux sont sis à la CSQ (Confédération des Sports du Québec), rue Jarry à Montréal. Le directeur technique de cette fédération provinciale est Suzanne Brunet.



Pierre Bourdon

Vive le fanatisme!

Depuis quelques semaines, j'ai l'opportunité de suivre les activités des Saguenéens de Chicoutimi, formation qui nous représente au sein de la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

Je ne me considère pas comme un spécialiste du hockey, loin de là.

Toutefois, je reconnais que de match en match, je regarde les gens dans l'assistance, j'écoute avec attention les commentaires de tous et chacun et, peu à peu, je m'aperçois que les Saguenéens de Chicoutimi jouissent d'une popularité réelle.

D'autre part, étant attaché à la "couverture" des activités de la Ligue junior majeure du Québec pour le Progrès-Dimanche, il est normal que je m'entretienne et dialogue avec l'instructeur et les portes-couleurs de notre formation chicoutimienne.

Le sport du hockey étant ce qu'il est, et la popularité des Saguenéens étant également ce qu'elle est, je me rends compte que nos écrits sont passés au peigne fin par les amateurs de hockey qui sont, selon moi, des gens renseignés et sachant faire la part des choses.

IL FAUT FAIRE ATTENTION

Plus nous connaissons les joueurs des Saguenéens, plus nous bavardons avec eux, plus nous échangeons avec eux, plus il est douloureux lorsqu'il le faut, faire les critiques qui s'imposent, relever les erreurs qui persistent.

A titre de journaliste, c'est notre travail et aussi notre devoir de renseigner nos lecteurs, le plus consciencieusement possible.

Malgré tout, cela ne nous empêche point de comprendre de plus en plus, les fanatiques des Saguenéens, qui ne jurent et ne pensent que par eux.

D'ailleurs, nous devons nous efforcer parfois de ne pas tomber dans ces excès de joie, tout comme nous ne pouvons nous permettre, non plus, de ne broyer que du noir, de ne voir que du négatif, suite à des moments difficiles.

REACTIONS NORMALES

Avez-vous remarqué, qu'à la suite d'une série de défaites, il existe vraiment des climats de salons mortuaires et le moral est à son plus bas niveau? D'autre part, après quelques victoires, c'est presque de la folie collective, et, déjà, on se croit propulsé vers les grands honneurs.

Les media d'information projettent ces reflets. C'est normal, car nous vivons quelque peu au rythme des athlètes et forcément, leur mentalité et leur sentiment déteignent dans les écrits et les dires des journalistes de la presse écrite ou électronique.

Le jour où la population et les dirigeants des Saguenéens pourront être inquiets, ce sera lorsqu'on ne parlera plus de leur formation ou encore que nous ne ferons que la louer ou encore que la dénigrer.

Mais, en espérant ne jamais tomber dans l'une ou l'autre des extrêmes, nous devons tenter de donner le plus honnêtement possible l'information, même si parfois on peut déplaire à certaines gens.

Cela ne nous empêche nullement, lorsque nous sommes sur la galerie de la presse, d'avoir des réactions tout à fait normales, de vraies réactions de fanatiques.

Nous ne pouvons demeurer insensibles à un jeu explosif d'un Locas, Côté, Barrette, Toffolo, Dufresne ou autres, ou encore devant un arrêt miraculeux d'un Jean Bélisle ou d'un Sam St-Laurent.

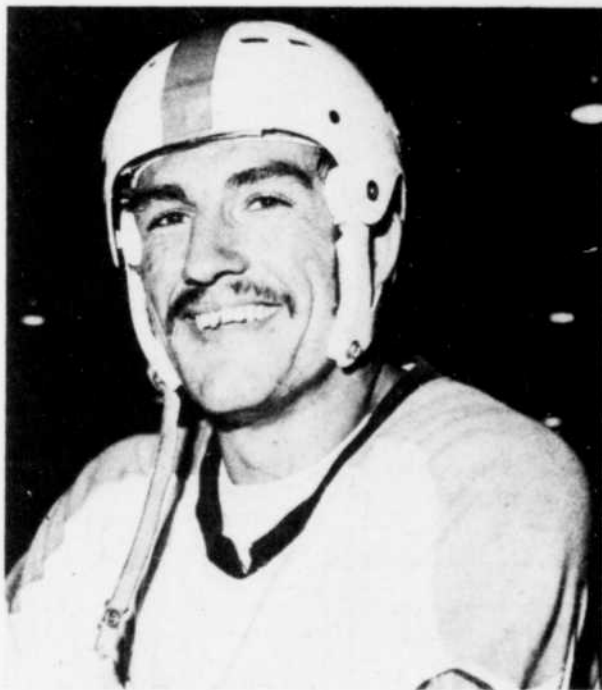
Et puis, si c'est ça le fanatisme, eh bien! vive le fanatisme.

EN BREF...

Saviez-vous que l'instructeur des Saguenéens, Yvan Gingras, lorsqu'il fréquentait le collège l'Assomption, fut le premier scout de cette institution à atteindre le grade de Scout de la Reine... Germain Gagnon, publicitaire de la Traversée internationale du lac St-Jean à la nage, ne renouvellera pas son mandat lors des élections du samedi, 6 novembre prochain...

Pas de regret

Saviez-vous que Roger "Boddy" Tremblay, qui a évolué avec les Nordiques de Québec sous les ordres de Jacques Plante, avait également évolué sous la férule de Marc Boileau, dans la Ligue internationale de hockey? Aujourd'hui, directeur des sports à la station radiophonique CKPB, Tremblay dit ne rien regretter de l'expérience qu'il a vécue dans les rangs professionnels et, quoique toujours en excellente condition physique, il n'ambitionne pas d'effectuer un retour sur la scène professionnelle du hockey.



BILODEAU EN CAROLINE — Le robuste Gilles Bilodeau, de St-Prime, qui s'était rapporté il y a quelques semaines au camp d'entraînement des Bulls de Birmingham (anciennement les Toros de Toronto), a été envoyé dans un club-école des Bulls, soit le club Charlotte, en Caroline du Nord. Rien ne dit qu'il ne reviendra pas avec les Bulls au cours des prochains mois.

LES BRANCHES



Le festival de St-Stanislas va demeurer

Un total de plus de 600 faisans abattus, sur un cheptel de 1,000 têtes qui avaient été placées en élevage, a été le résultat de la chasse au faisan, organisée pour la quatrième année, dans la petite municipalité de St-Stanislas, située au nord-ouest de Dolbeau.

Cet événement a débuté en douceur, car les organisateurs, dont le maire Raymond Rousseau de St-Stanislas est l'un des chefs de file, avaient peu de ressources à leur disposition pour se lancer dans cette aventure.

Après quatre ans d'opération, les responsables de cette chasse ont maintenant raison d'être de plus en plus optimistes. Comme le faisait remarquer monsieur le maire, au cours d'une allocution: "Eh oui!", disait-il, le Festival du faisan n'est pas de

passage à St-Stanislas. Il y est pour y demeurer".

Le festival de cette année, qui vient de prendre fin, a regroupé environ 150 chasseurs, dont quelques-uns provenaient de la France, de l'Italie et du Danemark. C'est un début très prometteur.

Même le secteur du monde des communications a reçu une attention toute spéciale, de la part des responsables du festival. Une battue avait été organisée à cet effet, et sept journalistes avaient troqué leur "typewriter" pour un fusil. Résultat: 17 faisans, sur un maximum de 21, ont été rapportés.

Les deux premières années, le festival avait lieu sur les bords du lac Eden, situé à environ quatre milles du village. La première année, c'était toute une expédition de

pouvoir atteindre le lieu du festival, car un chemin avait été tracé et aménagé spécialement pour la circonstance, à travers un terrain marécageux.

Depuis deux ans, la chasse se pratique sur un vaste terrain, presque au centre du village, près de l'église. Comme dirait le poète: "Autour du clocher, sifflent les balles, et les oiseaux rendent leur dernier soupir à l'ombre de la campanile ajourée".

De toute façon, des améliorations majeures ont été apportées tant dans l'organisation de la chasse même que dans l'ensemble de la programmation qui comprend une exposition d'œuvres artisanales.

Un autre point important à signaler, c'est que les responsables du festival ont enfin réussi à trouver une formule pour satisfaire aux exigences de la Société protectrice des animaux, M. Adélard Beauchamp.

Des plaintes avaient été formulées, dans le passé, à l'effet que les faisans ne recevaient aucune protection dû au fait que les chasseurs étaient avertis, au préalable, à mesure qu'on lançait un oiseau, du haut de la tour. De plus, on pouvait aisément noter le geste du lanceur. De ce fait, les chasseurs pouvaient se préparer et être en mesure de tirer dès que l'oiseau prenait son envol.

De l'avis de M. Beauchamp, c'était presque un attentat et des mesures devaient être prises pour remédier à la situation. Cette année, on lançait les faisans à la suite, sans avertissement. De plus, l'abri du

lanceur était entouré de branchages, donc invisible aux chasseurs.

Chacun devait alors toujours faire attention et surveiller constamment la tour, afin de ne pas rater sa chance. Donc, l'honneur est sauf et, si de cette façon, plusieurs faisans purent être épargnés, les chasseurs en ont tout de même tué suffisamment pour présenter un tableau de chasse bien garni. A l'an prochain!

Pour les chasseurs à l'original, il faut se hâter, car dans les secteurs de Chicoutimi, de Charlevoix, de Québec, de l'extrémité nord-ouest du Québec (Abitibi) et une partie du secteur de la Mauricie (La Tuque), la saison prend fin le 17 octobre.

Pour ceux qui aiment profiter, à la limite, des avantages offerts, les secteurs du Lac-St-Jean, une partie du sud-ouest de la province et quelques endroits dans le secteur intérieur de l'Abitibi, la date de chasse expire le 24 octobre. Donc, il n'y a pas de temps à perdre.

En date du 5 octobre, le service de l'information du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, déclare un total de 2,746 orignaux abattus, dont 1,554 mâles, dans les différents secteurs.

De plus, 1,577 caribous ont terminé leur existence, alors qu'à la même date, on enregistrait un total de 666 chevreuils abattus à l'île d'Anticosti. Et ce n'est pas fini. Il appartient aux chasseurs de profiter de la période de la dernière chance.



GUIDES EXPERIMENTES — Malgré leur jeune âge, ces guides sont très utiles pour récupérer le faisan, lorsque l'ordre de cesser-le-feu est donné. A gauche, le guide-chef semble satisfait de ses deux adjoints.

REMBOURRAGE

Dépositaire des garages
"DECOR"

Travail garanti.
Extimé gratuit, 16 ans d'expérience.
Prix défiant toute compétition.

**ATELIERS
BOULAY & FRERES INC.**

2045, boul. Talbot, Chicoutimi — Tél.: 549-6648

CONFECTION SUR MESURES:
HOUSSES D'AUTO EN PELUCHE (SEAT COVER)



**Affrontez l'hiver en toute quiétude
en profitant de nos spéciaux d'octobre**



**Antigel à
\$4⁹⁹ gal.**

**Lave-vitre à
\$1⁴⁹ gal.**

**A vos stations de services
INDEPENDANT GAZ STATION**

Alma Gaz Bar,
1040, rue Du Pont,
Alma.

Arvida Gaz Bar,
251, rue Lasalle,
Arvida.

Chicoutimi Gaz Bar,
199, Route 170,
Chicoutimi.





LE BRÉSILIEN PELE, celui qui a contribué le plus à faire connaître et apprécier le soccer en Amérique du Nord.

Championnat de soccer

Montréal est en lice

BLOOMINGTON (AFP) — Après Toronto, champion sortant, et Vancouver, Montréal désire participer en 1977 au championnat nord-américain de soccer professionnel. La ville olympique est, avec Detroit, la mieux placée dans la course aux quatre nouvelles places disponibles dans la Ligue nord-américaine (North American Soccer League), apprenait-on mardi à Bloomington, Minn., où la NASL tient son assemblée annuelle.

Vingt-quatre équipes seront admises au championnat de la NASL 1977 et 1978, neuf de plus qu'en 1974 et quinze de plus qu'en 1973. Outre Montréal et Detroit, des promoteurs de Houston, Memphis, Cleveland, la Nouvelle-Orléans et Cincinnati, désirent également ouvrir un club de football dans ces villes.

Le championnat nord-américain a attiré une moyenne de plus de 10,000 spectateurs par match en 1976. De nombreuses vedettes telles le Brésilien Pelé et l'Italien Chinaglia de l'équipe de New York, le Portugais Eusebio de Toronto où les Britanniques Rodney Marsh de Tampa et George Best jouent dans ce championnat.



PRE VERT

C'est un départ!

2 JOURS PAR SEMAINE

DIMANCHE
7:45 heures

JEUDI
7 heures 45

10 COURSES AU PROGRAMME



Ligue midget Sag-Lac

Les Aiglons affichent: complet

Par Richard Banford

ALMA — Suite à une rencontre avec les parents des joueurs, l'instructeur des Aiglons midgets d'Alma, Guy Lapointe, a fait connaître le nom de ses joueurs pour la prochaine saison du circuit midget Saguenay-Lac-Saint-Jean. Tous ont déjà paraphé un contrat pour la prochaine campagne et les postes ouverts demeurent très rares.

Effectivement, Eric Arseneault, Marc Boudreault, Jacques Bouchard, Stéphane Boivin, Martin Cabana, Alain Gagnon, Pierre Gaudreault, Dany Girard, Steve Lamirande, Claude Morasse, Steve Morel, Germain Simard, Richard Simard, André Tremblay, André Tremblay (Rodrigue), et Steve Tremblay, sont avec le club pour y demeurer.

Nombreuses punitions

Par ailleurs, des observateurs, qui suivent la Ligue de hockey midget Sag-Lac, nous laissent savoir qu'un taux de pénalités exorbitant et des tactiques illégales de la part des joueurs sont en train de ternir le spectacle. Quelques parents des joueurs se seraient même plaints que des instructeurs demandaient à leurs enfants de se battre s'ils voulaient demeurer avec l'équipe.

Cette situation anormale semble vouloir se répandre à travers la ligue et on considère que l'intervention des dirigeants s'avère indispensable avant que la situation n'empire. Certains gérants d'amphithéâtres sportifs se plaignent, en outre, de la longueur des rencontres.

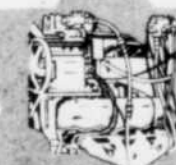
LOADSTAR



Le Camion à tout faire.

C'est à plusieurs reprises et au cours de travaux, très différents, que le LOADSTAR* polyvalent d'International a fait ses preuves.

Que ce soit dans les villes à la circulation embouteillée dans les chantiers de construction de grande envergure ou dans des champs ressemblant plutôt à des marais, le Loadstar donne toujours l'impression que le travail est facile. La conception de son châssis permet qu'on lui adapte une diversité de carrosserie. La carrosserie que vous aurez choisie conviendra si bien que vous jurerez qu'elle a été faite sur mesure pour votre type d'entreprise.



moteur à essence ou diesel



entretien simplifié



courte BBC se traduisant par une excellente manoeuvrabilité

Moteurs à essence ou diesel jusqu'à 235 CV.

Plus de douze boîtes de vitesses parmi lesquelles choisir. Vous pouvez construire le Loadstar en fonction de vos exigences particulières. Grâce à une grande variété de caractéristiques, ce camion possède une grande manoeuvrabilité un entretien caractéristique par sa simplicité, une robustesse infatigable et de la polyvalence.

Rendez visite dès aujourd'hui à notre revendeur de Loadstar. Nous et le Loadstar ensemble faisons tout notre possible pour alléger votre travail.

D. BOURBEAU INTERNATIONAL Ltée

COIN ST-PAUL ET ROUTE 170

CHICOUTIMI.

CAMIONS INTERNATIONAL

PIECES-VENTES-SERVICE JUSQU'À 2.30 A.M.



TEL.: 549-8830

Juvenile et junior B

Le dialogue s'impose

JONQUIERE — C'est vendredi, à Métabetchouan et à St-Félicien, que se met-tait en branle une autre saison d'activités de la Ligue de hockey juvénile majeure du Saguenay-Lac-Saint-Jean, sous la présidence de Michel-Noël Tremblay.

Quelques jours avant l'ouverture officielle des activités de ce circuit, devenu majeur depuis quelques mois, le président Michel-Noël Tremblay expliquait, lors d'une conférence d'information:

"Comme je le mention-nais à certaines reprises la

En outre, le président de la Ligue juvénile ajoute: "Je suis également d'opi-nion qu'il faille créer une li-gue de hockey semi-intermédiaire (19 à 22 ans) qui, en plus de fournir un spectacle intéressant, as-surera au joueur un élé-ment de continuité et de participation".

Saine planification

Toujours dans la même veine, Michel-Noël Tremblay persiste: "Il est primordial qu'une saine plani-

gramme idéal du hockey régional, ce, afin d'éviter des situations qui pour-raient s'avérer regretta-bles".

Selon Me Tremblay, la li-gue a prouvé son sérieux, l'an dernier, et elle désire, cette saison, continuer à présenter à l'amateur de hockey un sain divertisse-ment tout en permettant aux jeunes de perfection-ner et de maîtriser les rudi-ments de notre sport nation-al et éventuellement d'ac-céder à des niveaux supé-rieurs.

En bref...

● La Ligue juvénile a mis sur pied un code d'éthique sportif qui se veut un guide de comportement idéal du joueur, de l'équipe, de l'in-structeur, du gérant, des di-rigeants, des officiels et des membres de la ligue.

● La saison dernière, la ligue du président Michel-Noël Tremblay, a réalisé un surplus de \$184.80.

La ligue juvénile a abandonné cette année le choix du joueur de la se-maine et de la personnalité du mois. Ce comité de sé-lection concentrera ses ef-forts sur le choix du joueur offensif et défensif du mois ainsi que des récipiendai-res des douze trophées de la ligue.

● Le calendrier comprendra cette année, 32 rencontres qui seront disputées le vendredi soir, et les dimanches en après-midi et en soirée.

● La ligue comprendra cinq formations cette an-née. On retrouvera les Eperviers d'Arvida, les En-seignes Daigle de Kéno-gami, le secteur sud de Mé-tabetchouan, les Rapides de Mistassini et le Pavex de St-Félicien. Ces deux der-nières formations débutent cette saison.



LE PRESIDENT EN VERVE! — Gerry Binette (gauche) et Jean-Noël Vaillancourt, respectivement président de l'équipe d'Arvida et gérant de Kénogami, s'entretennent en compagnie de Michel-Noël Tremblay, président de la Ligue de hockey juvénile majeure régionale.

saison dernière, notre ligue en sera une de "dévelop-pement". Il serait par conséquent souhaitable, à mon avis, d'établir des contacts francs, sincères et nombreux avec les repré-sentants de la Ligue junior "B" qui se dit une "ligue de spectacle", afin d'échan-ger nos idéologies respec-tives".

fication du hockey régional soit élaborée, ce, tenant compte des éléments exis-tants et des caractéristi-ques du milieu. Les bénévo-les qui assurent présenté-ment la pratique de notre sport national dans la ré-gion devront, d'ici peu, s'asseoir autour d'une même table afin d'établir la stratégie et l'organi-



BONNE CHANCE LES GARS! — Certains dirigeants de formations membres de la Ligue de hockey juvénile majeure régionale se souhaitent la meilleure des chances en vue de la prochaine saison. De gauche à droite: Florian Desmeules (Métabetchouan); René Voyer (Métabetchouan); Serge Morin (St-Félicien); Claude Simard (Métabetchouan) et Jocelyn Lambert (St-Félicien).

ECOUTES...

Et patati et patata

à
CJMT 142

t'es
capable



1976 C'EST NOTRE
30ème ANNIVERSAIRE
ET CA SE FETE



1968 Loader "Terex" Modèle 7220, articulé, capacité 3 vgs, condi-tion bonne.	72 Massey Ferguson Modèle 302, diésel, pneumatique, avec loader et backhoe, (chargeur et pelle rétrocaveuse), avec ca-bine, condition A-1.	1973 Grader Caterpillar Avec équipement à nei-ge avec modèle 14U en excellente condition, 4,200 heures.
1967 Lift Clard Pneus solides, capacité 6,000 lb, hauteur 144", condition bonne.	1964 Lift Yale Pneumatique, capacité 3,000 lb, hauteur 144".	1969 Lift Clark Capacité 10,000 lb, pneumatique, roues doubles, condition bon-ne, levée, hauteur 140".

**Toute la marchandise est à
vendre sur base de location**

Marcel Tremblay

TEL.: 343-2820

TREMBLAY
équipement Itée

St-Bruno Lac St-Jean, Qué.

Grâce à l'UQTR

Certificat pour les entraîneurs

ALMA — Le coordonnateur du service des activités physiques de la Commission scolaire régionale du Lac-St-Jean, Jean-Claude Lindsay, nous annonçait récemment qu'un programme universitaire de certificat en entraînement sportif était offert aux personnes intéressées de notre région.

En effet, des représentants de l'Université du Québec à Trois-Rivières seront dans notre région les 21 et 22 octobre prochains, pour informer les professionnels de l'activité physique, sur le programme de certificat en entraînement sportif offert, conjointement, par l'Université du Québec à Trois-Rivières, la Confédération des sports du Québec et plusieurs fédérations de régie sportive.

Une première rencontre aura lieu à Alma, le jeudi 21 octobre, au CREPS, Foyer des Adultes, à 19.30 heures.

Le lendemain, le vendredi, 22 octobre, les représentants de l'Université du Québec à Trois-Rivières, seront au Collège de Chicoutimi, à 19.30 heures.

Ce programme de perfectionnement en entraînement sportif, unique au Canada, comporte 10 cours de formation, dont un tronc commun de cinq cours de formation générale, plus cinq cours de formation technique dans une discipline au choix de l'étudiant, pour un grand total de 450 heures réparties sur une durée moyenne de deux années.

Pour être admis au programme, le candidat doit posséder un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent, ou avoir 23 ans d'âge et une expérience professionnelle pertinente dans le domaine de l'entraînement sportif. Tout candidat doit de plus être recommandé par la fédération sportive concernée.

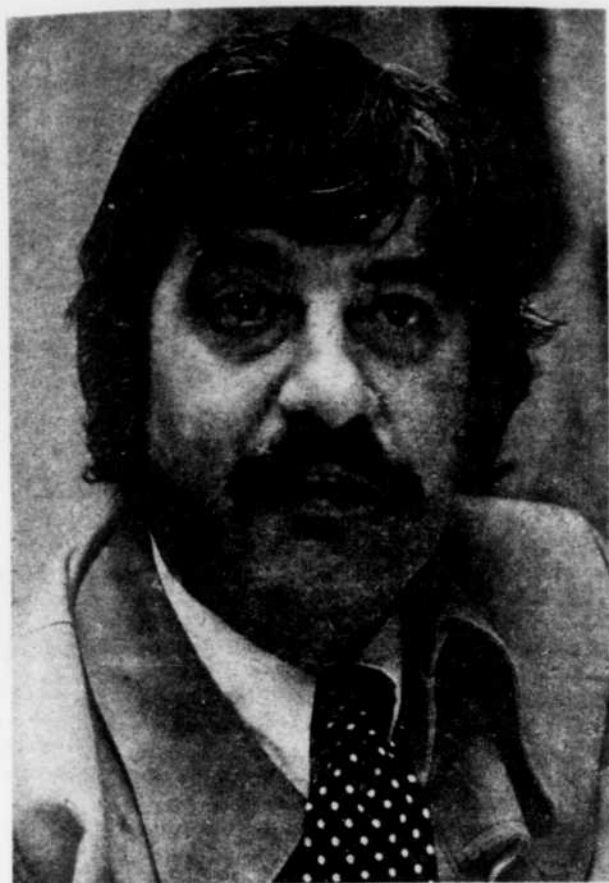
Remise de certificat

Fait à souligner, au terme du programme, tout professeur déjà pourvu d'un brevet d'enseignement et qui satisfait aux exigences académiques du programme peut, en recevant le certificat en entraînement sportif de l'Université du Québec à Trois-Rivières, augmenter sa scolarité d'une année.

Neuf fédérations québécoises de régie sportive sont déjà affiliées à ce programme universitaire de perfectionnement des entraîneurs. Ce sont les fédérations d'athlétisme, de handball olympique, de football amateur, de crosse, de tir à l'arc, de karaté, de lutte olympique, de cyclisme et de badminton.

Il est à remarquer que la majorité des cours au programme se donnent en fin de semaine ou lors de sessions intensives et qu'ils sont dispensés partout au Québec, où se retrouvent un groupe suffisant d'étudiants par activité ainsi que des équipements adéquats.

Plus d'une centaine d'étudiants participent présentement aux activités de ce programme sous l'égide de spécialistes de l'entraînement sportif oeuvrant à l'Université du Québec à Trois-Rivières ou ailleurs au Québec. En outre, ces étudiants, depuis leur intégration au certificat en entraînement sportif, ont déjà eu l'extraordinaire opportunité de bénéficier des enseignements d'experts de réputation internationale tel le Dr Miroslav Venek, psychologue affecté aux équipes olympiques tchécoslovaques, Ian Kunst Ghermanescu, ex-entraîneur de l'équipe de handball olympique de la Roumanie, Daniel Robin, ex-membre de l'équipe française de lutte olympique et médaillé olympique à deux reprises, et Jacques Cadet, entraîneur de plusieurs équipes nationales de tir à l'arc en France et en Espagne.



Jean-Claude Lindsay, coordonnateur du service des activités physiques de la Commission scolaire régionale du Lac-St-Jean.

B.F. Goodrich Pneus-neige



* bande de roulement spéciale pour l'hiver...

XTP - «Extra Traction Polymer» - une bande de roulement à base de caoutchouc synthétique pour procurer une meilleure adhérence dans des conditions de conduite en hiver, sans sacrifier la durée de la bande de roulement. Disponible sur les pneus-neige radiaux sélectionnés B.F. Goodrich.



B.F. Goodrich

Trailmaker Radial II

Le Radial toutes-saisons fabriqué avec du XTP

- XTP - bande de roulement fabriquée avec du XTP - à l'essai s'est révélée comparable aux pneus-neige cloutés
- Construction radiale en polyester plus 4 plis en rayonne, soit six plis complets sous la bande
- Bande de roulement ouverte, procurant une bonne adhérence dans la boue et la neige
- Flanc blanc sculpté s'harmonisant avec les voitures neuves

Disponibles dans les dimensions suivantes

Dimensions	Dimensions
ER70-14	GR70-15
FR70-14	HR70-15
GR70-14	JR78-15
HR70-14	LR78-15



B.F. Goodrich

Trailmaker Radial Steel

À bande de roulement faite de XTP, comparable à celle des pneus cloutés.

- XTP - «Extra Traction Polymer» - une bande de roulement à base de caoutchouc synthétique spécialement mis au point, que nos essais ont démontré procurer la même adhérence aux démarrages, sur la neige tassée et sur la glace, que des pneus cloutés, et permettre de très bons arrêts dans des conditions de conduite normale en hiver. Et toute cette adhérence est obtenue sans sacrifice de la durée de la bande de roulement
- Construction radiale en polyester avec deux ceintures d'acier
- Sculpture de la bande de roulement ouverte, à relief mordant, pour plus d'adhérence en hiver
- Le style de la série 78 s'harmonise avec les radiaux ceinturés d'acier E.O.
- Améliorations relatives du XTP dès que la température descend sous 0°C

Dimensions	Dimensions
BR78-13	HR78-14
DR78-14	FR78-15
ER78-14	GR78-15
FR78-14	HR78-15
GR78-14	LR78-15

Disponibles dans les dimensions suivantes



B.F. Goodrich

Radial T/A

Compagnon idéal du pneu radial T/A pour l'hiver.

- Au XTP - «Extra Traction Polymer» - bande de roulement à base de caoutchouc synthétique spécialement mis au point. Nos essais ont démontré qu'il procurait la même adhérence aux démarrages sur la neige tassée et sur la glace que les pneus cloutés... et qu'il permettait de très bons arrêts dans des conditions normales de conduite en hiver.
- Mêmes matériaux et procédé de fabrication de première qualité que ceux qui ont fait la renommée du pneu Radial T/A.
- combinaison T/A idéale, disponible dans la série 60 large avec lettres blanches en relief.
- sculpture de la bande de roulement ouverte, large.

Disponibles dans les dimensions suivantes

Dimension
GR60-14
GR60-15



B.F. Goodrich

- INSTALLATION.
- BALANCEMENT.
- ENLIGNEMENT.

LES PNEUS



561, RUE DUBOSE, ARVIDA

548-8253

Match décisif aujourd'hui

Les Jeannois joueront la rage au coeur

Par Richard Banford

ALMA — Dépités, aigris, désappointés, enragés, les Jeannois du Collège d'Alma attendent avec anxiété le moment de sauter sur le terrain pour venger leur échec de dimanche dernier, aux mains du Collège de Limoilou.

Et c'est la formation du Séminaire de Québec qui devra subir les foudres de cette bande d'enragés.

Selon l'instructeur-chef des Jeannois, ses protégés ont beaucoup de raisons pour entretenir un sentiment de haine, suite à leur revers à Limoilou: "Le Collège de Limoilou a sorti tout son arsenal d'illégalités sous les yeux compatisants des officiels, visiblement partiaux", commente Lortie.

"Notre 'botteur' de précision, Jimmy Boudreau, repose toujours à l'Hôpital de

Québec, suite à une intervention chirurgicale à un genou. Les porte-couleurs du Limoilou ont tout fait pour le sortir du terrain. Ils savaient que Jimmy est notre meilleur élément sur les bottés de dégagement et au cours du même jeu, ils ont provoqué deux gestes illégaux que les officiels n'ont pas pénalisés", ajoute Lortie.

"Au risque de passer pour chauvin, je répète que le score de 21-0 ne reflète pas l'allure du match. Après seulement quelques minutes de jeu, mes joueurs étaient couverts de boue et nous n'avions que quatre serviettes à notre disposition. Notre quart-arrière avait les mains croûtées, pas question de tenter une passe".

Même s'il demeure confiant de l'emporter cet après-midi, contre le Séminaire de Québec, Lortie n'en estime pas moins que ses joueurs ne se sont guère améliorés depuis le début de la saison.

"Les blessures ont constamment chambardé l'alignement, de sorte que l'amélioration sur les jeux au sol ne s'est guère fait sentir", aborde Lortie. "Ainsi, notre faiblesse réside toujours sur les blocs hors l'aile. Nos débordements à l'aile sont trop souvent neutralisés par l'adversaire parce que mes joueurs n'ont pas encore saisi la notion d'un blocage complet", ajoute l'instructeur des Jeannois.

Jusqu'ici, au cours de la saison régulière, la fiche des jeux aériens demeure nulle et Lortie envisage de battre le Séminaire de Québec, aujourd'hui, en revenant au jeu de base. "Il nous faut frapper, bloquer et contre la formation 6-4-2 du Séminaire", explique Lortie.

En battant le Séminaire, cet après-midi, sur le terrain du Collège d'Alma, les Jeannois s'assureront une participation aux éliminatoires. Suite à cette rencontre, les Jeannois jouiront d'une autre semaine pour mettre au point leur jeu d'ensemble. "Dans ce genre d'éliminatoires, tout peut arriver, mais attendons!"

Le quart Sylvain Tremblay dirigera l'attaque pour la seconde fois, cette saison, et les Jeannois auront toutefois à déplorer l'absence de Ralph Doyle, de Mathieu Harvey et bien entendu, de Jimmy Boudreau, toujours hospitalisé. "Tout ce que je demande à mes joueurs, c'est de laisser aller leur rage aux dépens des joueurs du Séminaire, cet après-midi", a conclu Conrad Lortie.

Baseball mineur

Trois joueurs de la région sur l'équipe provinciale

CHICOUTIMI — Trois jeunes joueurs de baseball de la région Saguenay-Lac-St-Jean, viennent de se voir sélectionnés pour faire partie de l'équipe d'élite du Québec. Pierre Pilote et Steve Gagnon, de Chicoutimi, ainsi qu'André Morin, du secteur Kénogami, à Jonquières, se baladeront en Floride et partout à travers le Canada, au cours de la prochaine saison.

C'est la seconde saison consécutive que la Fédération de baseball amateur met sur pied une équipe de jeunes joueurs à leur première année bantam (14 ans). En provenance de tous les coins du Québec, les protégés de l'entraîneur Steve Oleschuck, débiteront leur entraînement en février 1977, à Montréal.

La région du Saguenay-Lac-St-Jean est la seule qui délèguait cinq joueurs, suite aux différents camps d'essais, tenus cet été, à travers la région. De ces cinq

candidats, trois ont été retenus pour porter les couleurs de l'équipe d'élite du Québec, ce qui représente encore le plus grand nombre pour une région à travers le Québec, selon le président régional de la FBAQ, Bernard Lespérance.

En outre, ce dernier a révélé que même si la formule avait été quelque peu modifiée, la FBAQ entendait poursuivre ses stages pour entraîneurs en Floride. La sélection de deux entraîneurs du Saguenay-Lac-St-Jean se fera par le nouveau bureau de direction du baseball mineur, élu plus tôt cette semaine.

Notons que le public régional aura l'occasion de voir à l'oeuvre Pierre Pilote, Steve Gagnon et André Morin, avec l'équipe d'élite, au cours de l'été prochain. La formation québécoise effectuera, en effet, une tournée à travers toutes les régions de la province.

LA OU VOUS AVEZ TOUJOURS PLUS DE QUALITE POUR VOTRE ARGENT

1975 Dodge Coronet Custom, 4 portes, V-8 (318), automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, bleue, intérieur bleu.	1975 Road Runner V-8, (400), transmission automatique au plancher, sièges baquets, servofreins, servodirection, radio, dégivreur, miroirs sport, roues sport, rouge intérieur et stripes blanches.	1976 Plymouth Fury Sport 2 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, bleue, intérieur bleu.
1975 Monte Carlo V-8, (350), automatique, servofreins, servodirection, radio AM-FM, stéréocassettes, dégivreur arrière, verte, demi-toit vinyle et intérieur noir.	1975 Gran Torino 4 portes, 8 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, dégivreur électrique arrière, radio, verte.	1973 Monte Carlo V-8 automatique, servofreins, servodirection, transmission automatique, sièges baquets, dégivreur arrière.
1974 Blazer 4 X 4 option Cheyenne V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, vert, toit blanc.	1974 Chevrolet Impala 4 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, dégivreur arrière, radio, bourgogne.	1975 GMC pick-up 1/2 tonne V-8, (automatique), servodirection, radio, équipé au complet, couleurs gold et blanc, intérieur tan.
1973 Gran Torino 2 portes, V-8, (302), automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, verte pâle, toit vinyle vert foncé, intérieur de même.	1974 Chevelle Malibu, classique 2 portes, H.T., V-8, (350), automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, beige, toit vinyle et intérieur cuir beige.	1975 Elite V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur électrique, pneus radiaux, grise, toit vinyle et intérieur bourgogne.
1973 Camaro LT V-8, automatique au plancher, servofreins, servodirection, radio, air climatisé, pilote automatique, roues rallyes.	1973 Buick Century Regal 2 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, grise, toit vinyle.	1974 Buick Apollo 2 portes, 6 cylindres, automatique, servodirection, radio, volant ajustable, bleue, intérieur blanc.
Toutes nos voitures sont prêtes pour l'hiver, antigel, pneus d'hiver, etc.		
1975 Ford Custom 500 2 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur, pneus radiaux, verte, intérieur vert, demi-toit vinyle vert.	1974 Dodge Dart 2 portes, 6 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, radio, beige, intérieur vert.	1973 Buick Century Luxus, 2 portes, H.T., V-8, (350), sièges baquets, transmission automatique au plancher, servofreins, servodirection, radio, rouge, toit vinyle.
1974 Comet 4 portes, V-8, (302), automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, pneus radiaux, bleue.	1974 Chrysler Newport Custom 2 portes, hard-top, V-8, (400) vitres électriques et teintées, air climatisé, dégivreur arrière, radio.	1972 Torino 2 portes, H.T., 6 cylindres, automatique, servodirection, radio, peinture neuve, jaune, toit vinyle et intérieur vert.
1974 Thunderbird 2 portes, hard-top, équipée au complet, couleur brune, toit vinyle brun, intérieur beige.	1975 Oldsmobile Cutlass 4 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, pneus radiaux, ziebart, rust, intérieur brun.	1975 GMC Pick-Up 1/2 tonne, 6 cylindres, manuelle, step humper, boîte longue, couleur gris.

ECOUTES...

Les nouvelles

à
CJMT 142

t'es
capable

SPECIAL

1974 Plymouth Fury II

2 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio et dégivreur arrière, brune, toit vinyle beige, intérieur couvre-sièges peluche beige.

\$3,195



Lionel Gagnon,
co-propriétaire



Benoit Gagné
Gérant.

GAGNON AUTOMOBILE INC.

VOITURES NEUVES ET USAGEÉES

1411, boul. Jean-Noël Tremblay,

Chicoutimi.

Tél.: 543-7711

Natation

Importante assemblée

CHICOUTIMI — La publicitaire du club de natation de Chicoutimi, Mme Rosie Ratté, nous apprend qu'une importante réunion générale annuelle de cette organisation, se tiendra au chalet du parc Rosaire-Gauthier, ce soir, à compter de 19 heures 30.

"Nous invitons cordialement tous les parents d'athlètes et autres personnes intéressées à la cause de la natation, à assister à cette importante réunion", nous soulignait lors d'une conversation téléphonique, Rosie Ratté.

Il est à souligner que dans le cadre de cette assemblée générale annuelle, il y aura élections pour certains postes, au sein du bureau de direction.

On sait que la présidente actuelle du club de natation de Chicoutimi, est Edith Chrétien, et que la vice-présidente est Monique Gauthier. Pour sa part, Rosie Ratté détient le poste de publicitaire et Andrée Morissette occupe le titre de directrice.

Deux postes demeurent à combler. Il s'agit de la trésorerie, qui était occupée par Bernard Gagnon, mais ce dernier a maintenant terminé son terme de deux ans. En outre, un nouveau poste sera à remplir, il s'agit de celui de secrétaire.

Les entraînements des athlètes membres du club de natation de Chicoutimi ont commencé depuis le 20 septembre dernier.

Il est également à souligner que la première compétition de la saison se tiendra au Collège de Chicoutimi, les samedi et dimanche, 23 et 24 octobre prochain.

Nage longue distance

La Tuque revient

LA TUQUE — Après avoir connu une année sabbatique à cause des Jeux Olympiques de Montréal, le marathon international de natation des 24 Heures de La Tuque, sera de nouveau présenté, en 1977, plus précisément les 16 et 17 juillet prochain.

D'autre part, il est également fortement question que le marathon du Saguenay, qui lui aussi connaissait une année de relâche en 1976, revienne en force en 1977.

Selon le président Clément Gagnon, cette compétition aurait lieu le dimanche, 24 juillet.

Une importante réunion des dirigeants du marathon du Saguenay aura lieu au cours des prochains jours à Chicoutimi.



Famille Premier
Plymouth Volare 1977



Coupe Premier Plymouth
Volare 1977, avec toit "T"

DOUCEUR DE ROULEMENT
ALLURE REMARQUABLE
ÉCONOMIE APPRÉCIABLE

Les Plymouth 77, un charme sur toute la ligne.



Séjour Salon 4 portes
Plymouth Fury 1977



Hardtop Brougham 2 portes
Plymouth Gran Fury 1977

Il fait bon conduire une Plymouth Volare, la compacte au confort accentué. Elle occupe déjà le premier rang de la catégorie des compactes au Canada. Quelle gamme exceptionnelle de caractéristiques! Nouveau toit "T" à panneaux amovibles offert en option avec les modèles coupés: aménagements intérieurs de grand luxe dans les sedans; espace de chargement comparable à celui des grandes familiales dans les compactes familiales. Et tout cela en plus du confort et de la douceur de roulement d'une grande voiture et de l'économie d'une compacte.

Vous ne passerez pas inaperçu au volant de la Fury intermédiaire 1977, car cette année, elle revêt une apparence toute neuve: nouveaux phares, nouveaux feux arrière et nouvelles couleurs métallisées "sunfire".

Si vous préférez une voiture de grand luxe, vous apprécierez l'univers luxueux et confortable de la Plymouth Gran Fury 1977. C'est le genre de voiture qu'on a plaisir à découvrir.

Vous apprécierez aussi le système à mélange pauvre contrôlé par ordinateur. C'est là une toute nouvelle caractéristique Chrysler qui procure une performance des plus régulières.

Les Plymouth 77, un charme sur toute la ligne.

Chez Plymouth, ça roule comme un charme!



GRAN FURY
FURY
VOLARE
ARROW LITE

"J'ai toujours voulu être le premier"



Yvan Gingras

"A court terme je n'épate personne. Ça me prend du temps," de dire Gingras.

Par Pierre Bourdon

CHICOUTIMI — Que ce soit à l'école Le Boucher le Bruyère, St-François d'Assise, Ecole le Caron, Ecole de la Vèrendrye, le collège l'Assomption, ou encore à l'Université de Montréal, Yvan Gingras a toujours été responsable de différents comités en plus d'être un vrai meneur d'hommes.

Chez les Carabins de l'Université de Montréal, Gingras, même s'il avait débuté la saison comme 4e joueur de centre, jouait régulièrement après peu de temps et réussissait à faire ses preuves. Son instructeur était alors Claude Chapleau.

"Je n'étais pas très habile, mais je crois que je travaillais fort. Oui, j'ai toujours voulu être le premier, quel que soit l'endroit où je me suis retrouvé, au cours des dernières années," de dire le mentor des Saguenéens, également diplômé en éducation physique de l'Université de Montréal.

Métier désolant

A certains moments, Gingras a déjà subi les foudres des amateurs de hockey, suite à des insuccès de sa formation.

Comment réagis-tu à ces critiques?, avo-nous demandé à Yvan Gingras.

"Lorsque tu es instructeur, tu dépend de tout et de rien. C'est un métier désolant. Même si on crie après moi, je n'entends souvent rien. Je ne suis pas sur la glace. J'assiste souventes fois, impuissant, aux erreurs de mes joueurs. Mais, je crois que le public de notre région est excellent. Donne-lui de la qualité et il marche. D'ailleurs, avec une moyenne de 3,200 spectateurs par match, nous n'avons rien à redire."

Les sentiments

Même s'il paraît parfois insensible, Gingras ne cache pas qu'il garde tout en dedans de lui.

Ainsi, l'instructeur, natif de l'Assomption, dira: "Je suis impulsif et pas patient

du tout. Je laisse voir mes sentiments devant mes joueurs et mon bureau de direction, mais non devant le public. On ne me fera pas sortir de derrière le banc. Je considère que je suis bien humain, mais en même temps, je dois montrer que je suis le patron."

Comment envisages-tu ton avenir?

A cette question, la réponse de Gingras ne se fait point attendre: "C'est impossible d'envisager ou de planifier ton avenir alors que tu occupes un poste d'instructeur de hockey. Malgré tout, on s'y fait. Les années dernières, je n'arrivais pas à relaxer et à penser à autre chose qu'au hockey. J'arrivais chez nous et je ne pensais qu'à ça. Mais maintenant, je m'efforce de vivre un peu et penser à autre chose, ce qui est plus intéressant pour ma famille."

Il n'épate pas à court terme

"A court terme, je n'épate personne, car il me faut du temps pour faire mes preuves. J'aime mon métier et je puis affirmer que je donne 100% de moi-même. Je prends ça bien à coeur," confirme Yvan Gingras, un des rares instructeurs de la Ligue junior majeure du Québec à posséder un aussi brillant bagage pédagogique.

On se souvient que Gingras a déjà été instructeur pour les Aiglons d'Alma de la

Ligue junior régionale, de même qu'à Sorel durant un an et demi.

"Je suis plus heureux ici que je ne l'étais à Sorel," dit-il. Que ferais Yvan Gingras s'il n'était pas instructeur dans le hockey?

Il répond: "Je me dirigerais vers la médecine sportive. Ou encore, peut-être, j'enseignerais tout simplement l'éducation physique."

Gars déterminé

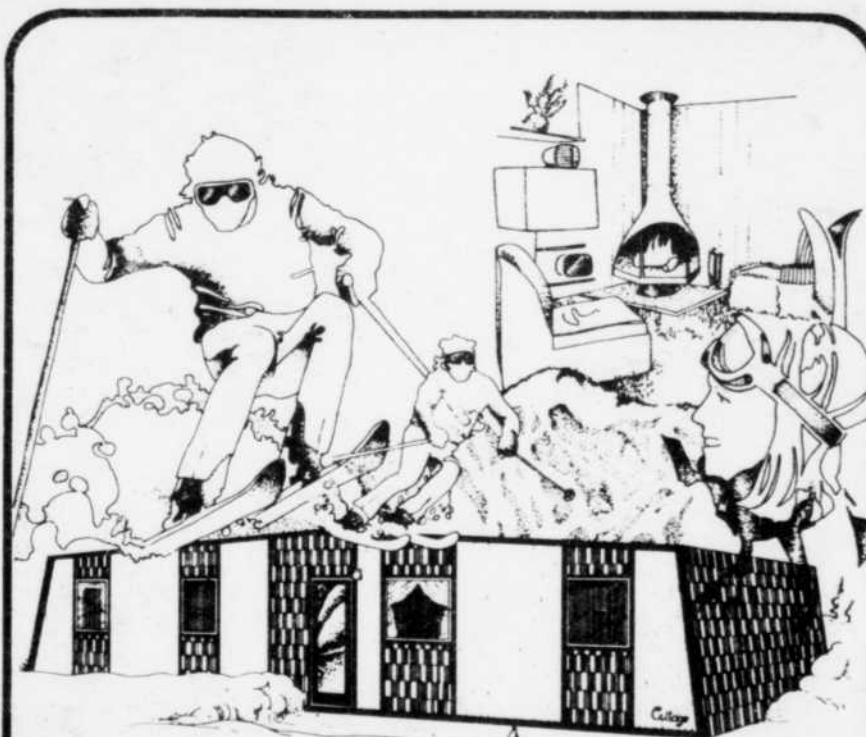
Yvan Gingras n'est peut-être pas le plus coloré et le plus spectaculaire instructeur du circuit Aimé Constantin, mais sa détermination est grande.

Suite au match de mardi dernier, alors que les Castors étaient humiliée 8-3 par ses hommes, Gingras avait raison d'être fier. "Après un tel match, on n'a rien à redire. Certains prétendent qu'il y a des conflits de personnalités dans notre équipe. En voyant de tels résultats, on fait mentir ces rumeurs."

Si la détermination et le travail y sont pour quelque chose, Yvan Gingras ne peut faire autre chose que d'avoir du succès avec les Saguenéens.

C'est ce que toute la population souhaite... en commençant par nous, humbles journalistes.

Les Barrette, Côté, Toffolo, Dufresne, et autres peuvent aider grandement à atteindre ces objectifs.



collage

PMC
...les architectes
du bien vivre

Les cottages PMC sont de véritables pavillons pour les sportifs, les vacanciers et tous ceux qui aiment vivre en pleine nature mais dans le confort d'un foyer.

INFORMEZ-VOUS DES AVANTAGES DU COTTAGE PMC

Je désire recevoir votre brochure ☐

J'aimerais rencontrer votre représentant PMC ☐

NOM _____ ADRESSE _____

VILLE _____ CODE POSTAL _____

PROVINCE _____ TÉLÉPHONE _____

PACIFIC MOBILE CORPORATION

Route 20, sortie 105, St-Germain, Clé Drummond, Qué.
Tél. (819) 395-4223

ECOUTES...

Entre les lignes

à
CJMT 142

t'es
capable

Quand la "tivi" souffre de la déportation

Mauvaise réaction de ma partenaire, lorsqu'elle a entendu, la semaine dernière, au petit écran, le commentateur qui disait: "Veuillez prendre note que nos ferons relâche, la semaine prochaine, pour laisser l'antenne à la diffusion du championnat mondial de baseball."

Tous ses programmes préférés étaient déplacés: Rue des Pignons, les Berger, le 60, et plusieurs autres, tous étaient frappés du même mal: la déportation.

Elle peut tout de même se consoler, ma partenaire et toutes ses consœurs, car le baseball a commencé hier, pour se terminer, au plus tard, le dimanche 24 octobre, si le temps est favorable.

Une semaine de baseball dans la vie d'une femme, c'est moins difficile, parfois, à surmonter que l'obligation d'endurer un homme à plein temps. Et de toute façon, on ne peut rien y faire.

La journée d'aujourd'hui commence toutefois sur le bon pied. On débute à 14.30 hres par un match de football qui mettra aux prises les Alouettes de Montréal contre les Argonauts de Toronto, directement du stade Varsity de Toronto. Toute une joute en

perspective qui nous promet du jeu rude et excitant.



VA-T-IL CHANGER DE CHIQUE? Cette photo fut prise, la semaine dernière, alors que le lanceur des Yankees, Jim "Catfish" Hunter, était au monticule contre les Royals de Kansas City. Hunter revient au jeu pour la finale contre Cincinnati, mais espérons qu'il aura eu le temps de changer de chique depuis cette date.

A 20.30 hres, aujourd'hui également, ce sera le deuxième match du championnat du baseball majeur, qui sera présenté depuis le stade Three-Rivers de Cincinnati. Comme chacun le sait, cette série oppose les Reds de Cincinnati aux Yankees de New York.

Et ça se continue, le mardi, le mercredi et le jeudi de cette semaine. Il est même possible que le tout soit complété dès cette date, car on dispute une série de 4 de 7, et jeudi, ce sera le cinquième match à l'affiche. Si nécessaire, la série se continue les samedi et dimanche, 23 et 24 octobre.

Entre-temps, vendredi prochain, à 23 hres, la radio d'Etat, via CKRS-TV, nous présente un combat de boxe. Nous n'avons pu savoir de quoi il s'agissait, mais il est fort

probable que l'on nous fasse revivre quelques bonnes séquences du récent combat qui vient d'avoir lieu entre Muhammad Ali et Ken Norton.

Le samedi 23 octobre, à 13 hres, ce sera l'émission régulière "Sportèque" suivie de la Série mondiale de baseball, si on ne peut faire autrement.

Et la journée se termine par la "Soirée du hockey". En direct, depuis le Centre civique de Pittsburgh, on verra les Canadiens à l'oeuvre contre les Pingouins.

Sur ce, on vous souhaite une bonne semaine.

BIENTOT A ROBERVAL
Services d'un système
d'administration et d'information
par l'ordinateur
17, boul. de l'anse, Roberval
Tél.: 275-4146



- Systèmes standards d'informatique pour commerces
- Service d'administration
- Service de programmation
- Service de poinçonnage (key punch)
- Service de bureau
- Tenue de livres



MAURICE BRASSARD
PROPRIÉTAIRE

GRAND LIVRE GENERAL
COMPTES A RECEVOIR
COMPTES A PAYER
COUT DE CONTRAT
SERVICE DE PAIE

Au service de 3 régions,
Lac-Saint-Jean, Saguenay,
Chibougamau.

Jacques
vous offre
ses spéciaux
de la semaine

SPECIAL
1973 PICK-UP
GMC 1/2 TONNE
SPECIAL: **\$2,845**

Nous respectons
la loi du consommateur



Jacques Boily

1975 Chevelle Malibu
H.T., 2 portes, tout
équipée.
SPECIAL: **\$3,845**

1974 Oldsmobile Cutlass
Suprême, sport, tout
équipée.
SPECIAL: **\$3,845**

1974 Pontiac GTO
SPECIAL: **\$2,845**

1974 Buick Le Sabre
Custom, 2 portes, H.T.,
tout équipée.
SPECIAL: **\$3,345**

1973 Oldsmobile Cutlass
SPECIAL: **\$2,845**

1973 Chevelle
H.T., 2 portes, tout
équipée.
SPECIAL: **\$2,545**

1973 Mercury Montego
H.T., 2 portes, tout
équipée.
SPECIAL: **\$2,245**

CHOIX DE
DEMONSTRATEURS 1976
Buick et Pontiac
EN GRAND SPECIAL

LOCATIONS A COURT ET LONG TERMES



Boivin Fils
— AUTO INC. —



VENTE SERVICE... CONCESSIONNAIRE
31, EST JACQUES-CARTIER PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C. CHICOUTIMI: 549-7120

Administrateur bénévole

Bernard Bergeron en lice

ALMA — Le comité organisateur du colloque et du mérite sportifs 1976 est heureux d'annoncer les candidats pour certains honneurs, dans le cadre du septième mérite sportif régional. Ainsi, cinq administrateurs de notre région se disputent le titre de "administrateur" bénévole de l'année.

On remarque, en lice pour cet important titre: Bernard Bergeron, président des Jeux de Jako; Claude Boucher, président

du patinage artistique; Marcel Desgagné, président des Jeux de Bélu; Claude Lavallée, hockey mineur à Alma; Robert G. Larouche, président du comité permanent des Jeux régionaux.

Ces cinq individus ont tous fait de l'excellent travail à titre d'administrateurs bénévoles, mais il n'en demeure pas moins que Bernard Bergeron est certes celui qui a le plus fait parler de lui, à cause des

finale provinciales des Jeux d'hiver du Québec de Jako.

Tout de même, le choix sera difficile. Ainsi, Marcel Desgagné a également réussi un véritable tour de force, remportant un succès inespéré avec les finales régionales des Jeux du Québec (Bélu), à La Baie.

Entraîneur de l'année

Un autre honneur très convoité, qui sera accompagné d'une intéressante bourse de \$300 (de la part de la fondation Timi), est certes celui de l'entraîneur de l'année au Saguenay-Lac-St-Jean.

Sont en candidatures: Raymond Bluteau (athlétisme); Steven Gagné (haltérophilie); Michel Gagnon (volley-ball); François Gauthier (hand-ball); Henri Sassine (escrime).

En outre, cinq formations se disputent le titre de "Equipe de l'année au Saguenay-Lac-St-Jean."

Ces équipes sont: Ballon sur glace (Kéno-Loisirs de Jonquière); curling (quatuor Guy Emond de Chicoutimi); escrime (les Scaramouches de Chibougamau); handball (équipe de la Commission scolaire Louis-Hémon de Dolbeau); et finalement volley-ball (les Hirondelles de Jonquière).

Balle-lente

Honneurs au mérite

CHICOUTIMI — Dirigeants, joueurs et supporters de la balle-lente Inter-médiaire, se sont groupés, vendredi dernier, pour marquer de façon amicale le terme de la saison 76 et aussi pour récompenser les grandes vedettes de ce populaire circuit.

Les champions du calendrier régulier, les Loisirs St-Jean-Baptiste, ont mérité le trophée GMC Sports, tandis que les vainqueurs des éliminatoires d'automne, les Fenêtres Gervais Lepage s'approprièrent le trophée Louis Gagnon.

De nombreux honneurs individuels ont été soulignés et les dirigeants de l'Intermédiaire ont reconnu les mérites du joueur le plus gentilhomme, Roger Maltais; du meilleur sur la défensive, Mario Fortin; du meilleur frappeur, Gilles Hubert; du meneur pour les circuits, Daniel St-Gelais; de l'as lanceur, Raymond Fortin; du plus utile, Gaétan Simard; de l'équipe la plus sportive, la Brasserie du capitaine d'Arvida. En plus d'enlever le titre des lanceurs des éliminatoires, l'excellent Laval Caouette a été reconnu le joueur numéro un des séries du clan Yvan Tremblay.

Hockey midget

Début des activités

ST-FELICIEN — C'est cet après-midi, à 14 heures, que la Ligue de hockey midget majeure du Lac-Saint-Jean entreprend sa deuxième saison d'activités. Le midget Pop du secteur sud et la Caisse Pop de Saint-Félicien inaugure la saison dans le nouvel amphithéâtre de la ville du maire Alfred Hamel.

Par ailleurs, en soirée, au centre sportif Benoit-Lévesque, les champions de l'an dernier, les Optimistes de Roberval, reçoivent la visite des Nordiques du secteur nord, leurs plus sérieux rivaux au cours de la dernière saison.

Cette saison encore, le circuit jeannois compte sept équipes sous son autorité. Il s'agit des Loups de Mistassini, des Castors de Dolbeau, des Norgets de Normandin, et des quatre autres formations déjà mentionnées et qui font les frais de l'ouverture officielle aujourd'hui.



club d'avventure

VOYAGES INC.

Concrétisez vos rêves
venez vivre une
aventure avec nous.

AMAZONIE

Visite de villages indiens

22 déc. au 19 janv.

GUATEMALA

Escalade d'un volcan

13 décembre au 11 janvier.

MEXIQUE

Descente du Canion du cuivre

23 décembre au 12 janvier.

COLOMBIE

Descente de rivière.

23 décembre au 12 janvier.

LES ANDES

Expédition à dos de mule.

21 décembre au 18 janvier.

ILES GALAPAGOS

Faune et flore unique au monde.

21 décembre au 18 janvier.

SENEGAL

Excursion à dos de chameau.

23 décembre au 17 janvier.

1 MOIS

\$925

tout compris

3 SEMAINES

\$685

tout compris

3 SEMAINES

\$785

tout compris

3 SEMAINES

\$825

tout compris

1 MOIS

\$900

tout compris

1 MOIS

\$1,225

tout compris

1 MOIS

\$1,099

tout compris

Pour tous renseignements supplémentaire:

Tél.: au Saguenay, 543-5133

Louis Quintal: 542-3761



Pour les

LUTINS et FANTÔMES

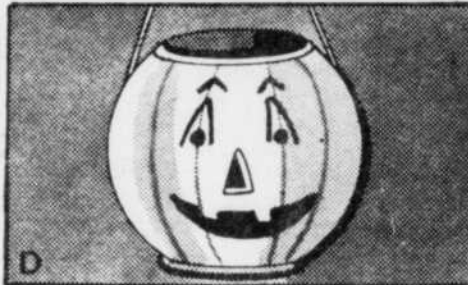
d'un soir!



Costumes et masques de monstre amusants!

B. Des costumes amusants confectionnés en rayonne et en vinyle. Difficilement inflammable. Tailles moyenne et grande pour jeunes de 12 à 14 ans.

2.99 chacun



Citrouille de 10" pour la cueillette!

D. Idéale pour les friandises des enfants! En plastique moulé. Orange et noir.

.99 chacune

Masque de bouffons

Au choix: bouffon furieux, triste et comique. En plastique. Pour adultes seulement.

1.47 chacun



MASQUES POUR ENFANTS

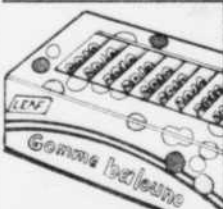
Masques de personnages des bandes dessinées. Choix de: Daffy Duck, Porky Pig, oiseau Tweetie et Sylvestre.

1.47 chacun



Demi-masque et chapeau de vagabond
Vous n'avez qu'à porter le chapeau et le masque s'ajuste aussitôt à votre visage.

4.99 chacun

 Paquet de 101 gommes à mâcher Paquet de 101 gommes enveloppées individuellement. 1.69 le paquet	 Paquet de 1 1/2 lb de papillotes Un régal pour les jeunes! Les papillotes sont enveloppées individuellement et sont vendues en paquet de 1 1/2 lb. 1.39 le paquet	 Bonbons durs ou nougat Au choix! Sac de 150 bonbons durs. Sac de 100 morceaux de nougat. 2.37 le sac	
 1 1/2 lb de caramels au beurre Sac de 85 bonbons enveloppés individuellement. Saveurs variées. 1.59 le sac	 Friandises en paquet 1 1/2 lb Bonbons enveloppés individuellement. Choix de saveurs variées. 20 sacs. 1.15 le paquet	 Smarties Ils feront la joie des enfants! 40 boîtes par paquet. 3.49 le paquet	
 Bonbons pastilles 1 1/2 lb Elles sont enveloppées individuellement pour vos petits visiteurs le soir de l'Halloween! 1.69 le sac	 Sucettes Pom Pom Sac de 40 sucettes en paquet de 5. Idéal pour l'Halloween. 1.69	 Super-sac Lowneys Sac de 30 barres de chocolat "Junior". Stylo en prime. 1.79 le sac	
			 Paquet de 20 barres Junior Neilson Paquet de 20 barres variées. Un vrai délice. 1.89



GALERIES JONQUIERE 200 rue St-François

PLACE DU ROYAUME 1057 rue Labor



PERRON AUTOMOBILES

TEL.: 549-7633 SAGUENAY INC. — Concessionnaire RENAULT TEL.: 549-1205
1176 BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI

AMÉRICAINES

Toutes nos voitures de \$1,000 et plus sont reconditionnées et garanties.

1976 CONTINENTAL MARK IV

Équipement électrique complet, toit ouvrant vitre, radio avec cassettes à même, lumière et pilote automatique, turquoise, demi-toit vinyle et intérieur velours turquoise.

1976 OLDSMOBILE CUTLASS

toit vitre ouvrant, V-8, (260), P.B., P.S., 5 vitesses manuelles, radio avec cassette à même, roues magnésium, pneus lettres, Un bijou... tout blanche.

1976 TORONADO BROUGHAM

équipement électrique complet, volant ajustable, radio avec cassette à même, air conditionné, etc... État neuf. Bleu pâle, intérieur et toit vinyle bleu foncé.

1976 CHRYSLER NEWPORT

4 portes, servofreins, servodirection, dégivreur arrière, radio, millage 10,000 milles, bourgogne, intérieur matériel, pied de poule, bourgogne et blanc.

1976 GRAND LEMANS

Coupe 2 portes, transmission au plancher, siège baquet, vitres électriques, servofreins, servodirection, radio, rouge, intérieur velours bourgogne, demi-toit vinyle landeau blanc, 4,000 milles seulement.

1976 CHRYSLER NEW YORKER

BROUGHAM ST. REGIS

Équipement électrique complet, air conditionné, radio AM-FM, stéréo, automatique, volant télescopique et ajustable, pilote automatique, roues rallye, blanche, toit vinyle padé et intérieur velours vert.

1976 MONTE CARLO LANDEAU

vitres électriques, radio AM-FM, roues rallyes, bleue, demi-toit vinyle, intérieur blanc.

1976 CORDOBA

Vitres électriques, pilote automatique, air climatisé, radio AM-FM, stéréo, roues au magnésium, pneus Michelin, un bijou, grise, demi-toit vinyle et intérieur velours bourgogne.

1976 CHRYSLER NEWPORT

Custom, hardtop, 4 portes, vitres électriques et teintées, radio AM-FM avec cassette à même, dégivreur électrique arrière et haut-parleurs arrière, roues rallyes, Vert foncé, toit vinyle et intérieur blancs.

1975 OLDSMOBILE CUTLASS SALON

2 portes, automatique, vitesses au plancher, bleu pâle, toit vinyle et intérieur velours bleu foncé, 23,000 milles.

1975 MONTE CARLO

Moteur 350, automatique, roues rallyes, très bonne condition, verte, tout vinyle et intérieur blanc.

1975 GRAND AM

Vitesses au plancher, automatique, radio AM-FM, vitres électriques, rust, demi-toit vinyle et intérieur blanc.

1975 CHEVROLET IMPALA

air conditionné avec thermostat, dégivreur arrière, vitres teintées, à l'état neuf, brune, toit vinyle et intérieur de même.

1975 NOVA

2 portes, automatique, couleur: brun, intérieur noir, à l'état neuf.

1975 CONTINENTAL MARK IV

équipée au complet, radio AM-FM, stéréo-cassettes, pilote automatique, blanche, toit vinyle et intérieur blanc.

1975 OLDSMOBILE REGENCY

4 portes, H.T., équipement électrique complet, radio AM-FM, stéréo-cassettes, pilote automatique, volant ajustable, couleur briques, toit de vinyle et intérieur de même.

1975 GRAND PRIX

vitres électriques, air conditionné, radio AM-FM stéréo, roues magnésium, très propre, bleu marine, demi-toit vinyle et intérieur blancs.

1975 TORONADO LANDEAU BROUGHAM

Équipement électrique complet, radio AM-FM, stéréo-cassettes à même, volant télescopique et ajustable, un bijou. Blanche, demi-toit vinyle blanc, intérieur velours rouge.

1975 TORINO ELITE

V-8, servofreins, servodirection, radio, très bonne condition, bas millage, grise, intérieur bleu.

1974 TORONADO BROUGHAM

Air conditionné, radio AM-FM stéréo, cassettes à même, équipement électrique complet, brune, intérieur velours de même.

BUICK CENTURY LUXUS 1974

2 portes, sièges baquets, radio avec stéréo-cassettes à même, peinture neuve, verte, avec demi-toit de vinyle et intérieur blancs.

OLDSMOBILE REGENCY 1974

4 portes, hardtop, air conditionné, vitres électriques, etc. Bleu marin et intérieur en matériel de même. Très bonne condition.

1974 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME

Moteur 350, automatique, console P.B., P.S., radio, roues magnésium, très bonne condition, bleue, intérieur blanc.

1974 CADILLAC COUPE DE VILLE

équipement électrique complet, air climatisé avec thermostat, radio AM-FM, stéréo-cassettes à même, rust, toit vinyle blanc, intérieur rust.

1974 CHEVROLET IMPALA

2 portes, hardtop, 8 cylindres, servofreins, servodirection, radio, dégivreur et haut-parleur arrière. Très bonne condition. Grise, toit vinyle noir, intérieur pied-de-poule.

1973 SATELLITE SEBRING

2 portes, hardtop, moteur 318, automatique, verte, demi-toit vinyle et intérieur verts.

1973 CHEVELLE STATION-WAGON

V-8, servofreins, servodirection, radio, très bonne condition. Grise, intérieur noir.

1973 ASTRE

4 vitesses, radio, couleur: grise.

1973 CHRYSLER NEW YORKER

2 portes, hardtop, équipement électrique complet, air conditionné avec thermostat, radio AM-FM stéréo, pneus radiaux, roues rallyes, blanche, toit vinyle et intérieur blanc.

1973 PLYMOUTH FURY

4 portes, servofreins, servodirection, radio, bleue, intérieur bleu.

1973 BUICK CENTURION

4 portes, hardtop, air conditionné avec thermostat, vitres, sièges, valise et barres électriques, très bonne condition. Millage 50,000 milles.

1972 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM

2 portes, H.T., vitres électriques, radio AM-FM, très bonne condition, brune, toit vinyle et intérieur beige.

1972 FORD LTD

4 portes, hardtop, peinture, pneus radiaux neufs. Très bon état, verte, intérieur matériel gold.

1971 MONTEGO MX

Vitesses au plancher, automatique, servofreins, servodirection, radio, en bonne condition, maron, intérieur blanc.

1971, CHARGER

2 portes, 318, automatique, très bonne condition, couleur or.

1971 COMET

4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, en très bonne condition. Bleue, intérieur bleu.

1971 PONTIAC LAURENTIAN

2 portes, H.T., pneus radiaux, très bonne condition, verte, toit vinyle blanc.

1971 PLYMOUTH FURY III

2 portes, hardtop, 318, automatique, très propre, turquoise, toit vinyle et intérieur noirs.

1971 CHRYSLER 300

4 portes, hardtop, air conditionné, vitres électriques, etc. Offre raisonnable acceptée.

1970 DODGE POLARA

2 portes, hardtop, V-8, servofreins, servodirection, radio, très bonne condition. Brune, intérieur noir.

1969, OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME

Vitesse au plancher, automatique, peinture neuve. Très bonne condition. Jaune, intérieur blanc.

1969 BUICK ELECTRA 225

2 portes, hardtop, vitres électriques, bon état, bleue, intérieur bleu.

Divers

Maison mobile Grendal 40 x 8, très bonne condition, idéale pour chalet, offre raisonnable acceptée.

1973 moto Yamaha 350cc, très bon état, faites votre offre.

1976 Moto-Ski Sonic 340, état neuf, environ 300 milles. Prix spécial.

Motoneige 1974 Polaris, moteur 340, Frayère, très bonne condition.

Bombardier Elan, seulement 400 milles de marche, idéal pour jeune. À l'état neuf, offre raisonnable acceptée.

1975 motoneige Mercury TNT 440, idéale pour compétition. À l'état neuf, valeur neuve: \$2,800.00. SPECIAL: \$1,250.00.

Kit de radio CB, marque Realistic, avec appareil pour l'auto et base pour le bureau. État neuf. Offre raisonnable acceptée.



DE PLUS EN PLUS

NOTRE **RENAULT 5** PREND DE L'AMPLEUR

POURQUOI?

voilà 10 bonnes raisons

1. Sa garantie 24 mois, 24,000 milles.
2. Son économie (35 m/g en ville, 45 m/g sur grande route) VPQ.
3. Son confort.
4. Sa maniabilité en ville.
5. Sa tenue de route exceptionnelle.
6. Son espace intérieur.
7. Sa traction avant (16 ans d'expérience).
8. Performances surprenantes.
9. Ses vastes équipements standards.
10. Prix.

Renault 5L

PRIX DE BASE:
\$3,495⁰⁰

EQUIPEMENT INCLUS: Pneus Michelin ZX, antirouille (Valeur: \$160.00), garantie 24 mois ou 24,000 milles, par semaine: \$20.01, (TAXE ET TRANSPORT EN SUS).

Renault 5 GTL

PRIX BASE:
\$4,095⁰⁰

EQUIPEMENT INCLUS: Garantie 24 mois, pneus Michelin, par semaine: \$23.44 (taxe et transport en sus).

La charte

Première course - \$550.		Sixième course - \$325.	
1 Duke Counsel	Léon Jean	1 Hi Taxi	Carol Corneau
2 Hera Angus	Louis-Auréli Tremblay	2 Kamazon Report	Yvon Bélanger
3 Big Dick	Réjean Côté	3 Silver Kiki	Claude-C. Tremblay
4 Molly Moraka	Benoît Bouchard	4 Edgewood Myrna	Jacques Marchand
5 Fine Vintage	Raymond Chabot	5 Mr. Adios Star	Maurice Darveau
6 Burly Scott	Come Tremblay	6 Love Bomb	Ernest Boivin
		7 Vicar Nile	Raymond Chabot
		8 Jacques	Gaby Corneau
Deuxième course - \$300.		Septième course - \$400.	
1 Miss Trick Sue	Maurice Darveau	1 Nicks Pride	Yvon Bélanger
2 Irish Marches	Carol Corneau	2 Perpetua	Eddy McCarvill
3 Troy Direct	Léon Jean	3 Regal Brook	Gaby Corneau
4 Leon Dawn	René Savard	4 Marita Irish	Claude-C. Tremblay
5 Boy Moraka	Raymond Chabot	5 Tax Loss	Roger Violette
6 Scott Craig	Jacques Marchand	6 Mauds Champ	Benoît Bouchard
7 Scampi O Mouette	Come Tremblay	7 Windbreaker	Jean-Claude Tremblay
8 Judge Scott	Gaby Corneau		
Troisième course - \$325.		Huitième course - \$300.	
1 Bye Bye Chesne	Louis-Auréli Tremblay	1 Jamie Dazz	Carol Corneau
2 Therèse de Tracy	Rosaire Lapointe	2 Valenti	Le-Georges Martel
3 Rare Byrd	Roland Gagnon	3 Parker Forbes	Rosaire Lapointe
4 Marlene Bunter	Real Jomphe	4 Michael Chris	Léon Jean
5 Gaijon Ohio (T)	Roger Violette	5 Apollo Magic	Yvon Bélanger
6 Miss Duke Demon	Ernest Boivin	6 Cax Scott	Roger Violette
7 Douane Coloniale	Léon Jean	7 Orleans Girl	Yvon Boivin
8 Volos Baby	Eugène Lambert		
9 Dancing Man	Denis Jean		
Quatrième course - \$300.		Neuvième course - \$250.	
1 Blistering Yankee	Raymond Chabot	1 Isola Flo	Maurice Darveau
2 Mark B Good	Léon Jean	2 Honor Pence	Jacques Marchand
3 Pamela Test	Yvon Bélanger	3 Abe Patch	Yvon Bélanger
4 Robert Test	Jacques Marchand	4 Henry T Volo	Claude-C. Tremblay
5 Early Coffee	Le-Georges Martel	5 King W Grattan	Roger Violette
6 Fiery Grattan	Paul-Emile Tremblay	6 Famous Mickey	Carol Corneau
7 Two Mountains Peak	René Savard	7 Edgewood Irish	Maurice Martel
8 Florida Gold	Yvon Boivin	8 Virtuoso	Gaby Corneau
Cinquième course - \$450.		Dixième course - \$300.	
1 Leewood Hall	Jean-Claude Tremblay	1 Maggie Comet	Léon Jean
2 Meddy Lenco	Come Tremblay	2 Confiture	Raymond Chabot
3 Kentucky Swinger	Léon Jean	3 Mr. Farvel	Yvon Bélanger
4 Sixteen Cylinders	Roger Violette	4 New Rhythm	Yvon Boivin
5 Foster Don	Raymond Chabot	5 Cape Pine Lucille	Ghislain Vézina
6 Man of Affairs	Yvon Boivin	6 Dominique Rotan	Benoît Bouchard
7 Born to Conquer	Louis-Georges Martel	7 Stormy Will	Raymond Chabot
		8 Bijou Cadet	Marcelin Turcotte

Faites vos choix...

C'est à ce temps-ci de l'année qu'on apprécie le plus les nouvelles installations de Pré Vert. Pendant que les chevaux courent dans le vent, la neige et le froid, les parieurs se la coulent douce à l'intérieur.

Cette chaleureuse ambiance peut parfois faire oublier aux experts que les chevaux courent dans des conditions difficiles et que certains d'entre eux, sans être normalement des ambleurs ou des trotteurs rapides, s'adaptent mieux que les têtes d'affiche au brusque changement de température automnale. Nos handicauteurs Martinet et Luc Harnet le savent, eux. C'est pourquoi, tout comme à l'accoutumée, vous pouvez vous fier à leur choix cette semaine:

Luc Harnet	Martinet
1- 6, 5, 4	6, 5, 4
2- 1, 7, 4	1, 4, 6
3- 1, 5, 6	5, 6, 7
4- 4, 5, 3	4, 3, 5
5- 2, 3, 1	2, 1, 3
6- 2, 4, 6	2, 6, 4
7- 5, 6, 3	5, 3, 2
8- 2, 1, 7	7, 2, 1
9- 1, 4, 6	1, 6, 4
10- 2, 7, 8	2, 7, 8

Rendement de dimanche dernier: 44%.
Le meilleur: Miss Trick Sue.
La surprise: Marlene Bunter.

Une imprimerie qui a su se moderniser et s'adapter aux besoins de votre entreprise



l'imprimerie
LE PROGRÈS
DU SAGUENAY LIMITÉE
316, AVE. LABRECQUE - CHICOUTIMI - TEL. 545-4474

Crise du logement à Pré Vert

Les écuries sont pleines

Par Richard Banford

JONQUIÈRE — Ca y est! N'en jetez plus! Les écuries de Pré Vert refusent des chevaux. Les 192 stalles ont leurs pensionnaires et tout laisse présager un meeting d'automne "au bout".

Avis aux négatifs par nature, aux pessimistes, aux alarmistes, aux défaitistes, aux mélancoliques, aux maussades et aux bilieux. Tout va bien dans le meilleur des mondes, celui des courses.

L'annonce d'un investissement de l'ordre de \$1,600,000 pour la construction d'écuries modernes n'a pas laissés froids les propriétaires de chevaux. On se démène à qui mieux-mieux pour acquérir les vedettes prochaines.

Louis-Georges Martel, pour sa part, y est allé de deux acquisitions à Trois-Rivières cette semaine. Il s'agit des coursiers PB Smart et Hearly Coffe.

Rémi Beaudoin, quant à lui, y allait de l'achat de deux ambleurs: Two Mountain Call et Colonel Re-Mo. Les frères Raymond et Jean-Yves Mathieu unissaient leur finance pour acheter Fred D'A.

Hockey féminin

Gilbert invaincu

CHICOUTIMI — Les représentantes de Fernand Gilbert ont enregistré un quatrième triomphe en ligne en humiliant les filles du Père Alex au compte de 7-1.

Line Lalancette et Gilberte Laforge ont mené l'attaque avec deux buts chacune. Hélène Girard a sauvé l'honneur du Chantier avec le seul but des perdantes.

L'Olivier Larouche s'est moqué du Yvon Tremblay avec un "savonnage" de 8-0. Linda Simard et Hélène Barrette se sont payé la traite avec une paire de buts et autant d'assistances chacune. Thérèse Blackburn et Pauline Gauvin ont récolté trois points en marquant une fois et aidant pour deux filets.

Un mauvais équilibre

Le Fernand Gilbert domine le Hockey féminin avec quatre victoires en quatre joutes. L'Olivier Larouche suit avec six points et le Père Alex est troisième avec deux points seulement. La formation d'Yvon Tremblay cherche toujours le sentier de la victoire après quatre essais infructueux. Christianne Harvey, du Fernand Gilbert, mène chez les pointueuses avec huit buts et trois aides.

Suite à l'optimisme manifesté par les propriétaires, le secrétaire-gérant de la piste, Jean-Guy Bergeron, nous avouait que tout laisse présager un meeting d'automne bien différent de ce que nous avons connu jusqu'ici, à Jonquière.

"Auparavant, à ce temps-ci de l'année, les chevaux se montraient à bout de souffle. Avec toutes ces nouvelles acquisitions, nous pourrions nous permettre de présenter des programmes de courses intéressants et toujours très égaux", a en outre révélé Jean-Guy Bergeron.

Coups de sabots...

Pré Vert a reçu la confirmation à l'effet que les courses Loto-Perfecta seront présentées à Jonquière au moins jusqu'au 28 octobre prochain.

Les promotions de groupes remportent toujours autant de succès. Après la visite des Chevaliers de Colomb, jeudi dernier, celle du Club Richelieu de Jonquière ce soir et des entrepreneurs en construction, jeudi prochain, organisée par J.-A. Belley, propriétaire de quelques chevaux à Pré Vert.

Toujours concernant ces promotions, la soirée du Progrès du Saguenay se tiendra le 18 novembre prochain. Si tout le monde dans la cabane y va, Pré Vert ne sera jamais assez grand pour les accueillir.

CLUBS SOCIAUX-SPORTIFS OU AUTRES

POUR LA CONFECTION DE:
JACKETS ET
ECUSSONS EN CHENILLE
HABITS DE BASEBALL
toutes couleurs
en tricot de nylon double.

VOYEZ:

Gertrand
CRAFT
MANUFACTURIER INC.

Prix compétitifs.

LIVRAISON 2 SEMAINES

MAGASIN DE
l'aubaine

LINGERIE
DE TOUTES SORTES
—
VÊTEMENTS
DE MOTOLÉGEUR

1684, boul. St-Jean-Baptiste — Chicoutimi
Tel.: 549-3857

TRES BON CHOIX AU MEILLEUR PRIX

1975 PONTIAC GRAND LEMANS SPORT 2 portes, H.T., servofreins, servodirection SPECIAL: \$4,250	1975 CHEVROLET IMPALA 4 portes, H.T., équipée au complet. SPECIAL: \$4,200	1976 CHEVROLET IMPALA 4 portes, H.T., servofreins, servodirection, radio, pneus radiaux. SPECIAL: \$4,650	1975 CHRYSLER NEWPORT H.T., 2 portes, équipée au complet, air climatisé, vitres électriques. SPECIAL: \$4,600	1974 CHEVY NOVA 6 cylindres, automatique, radio, très propre, bas mileage. SPECIAL: \$2,850	1974 CADILLAC COUPE DE VILLE 2 portes, équipée au complet, air climatisé. SPECIAL: \$6,500
1973 OLDSMOBILE CUTLASS Salon, 4 portes, vitres et sièges électriques, radio AM-FM stéréo. SPECIAL: \$3,250	1974 CHRYSLER NEWPORT 4 portes, hard-top, 28,000 milles seulement. SPECIAL: \$3,900	1973 CADILLAC COUPE DE VILLE Équipée au complet, radio-cassettes, cotation: \$5,000. SPECIAL: \$4,500	1975 FORD LTD LANDEAU 4 portes, équipée au complet, air climatisé, radio-cassettes. SPECIAL: \$4,850	1973 FORD CORTINA Sedan, 2 portes, radio-cassettes, très propre. SPECIAL: \$1,500	1976 PONTIAC LEMANS 4 portes, sedan, V-8, servofreins, servodirection. SPECIAL: \$4,650
1970 PONTIAC LAURENTIEN 2 portes, 1 seul propriétaire, 51,000 milles. SPECIAL: \$1,000	1973 PLYMOUTH DUSTER Moteur 318, servofreins, servodirection, radio. SPECIAL: \$2,250	1972 RENAULT R 16 Mécanique A-1, très propre. SPECIAL: \$1,350	1972 PONTIAC PARISIENNE 4 portes, H.T., servofreins, servodirection, radio. SPECIAL: \$2,000	1973 TOYOTA COROLLA 1600 SPECIAL: \$1,350	1972 DODGE CORONET Custom, sedan 4 portes, V-8, (318), servofreins, servodirection. SPECIAL: \$1,650
VENTE DE CAMION PICK-UP ET 4 X 4					
1975 PICK-UP CHEVROLET 1/2 tonne Sierra de luxe, V-8, manuel, 17,000 milles. SPECIAL: \$4,000	1973 PONTIAC CATALINA Station-wagon, équipée au complet, support, sur le toit, pneus radiaux. Cotation: \$3,350.00. SPECIAL: \$2,850	1970 PICK-UP CHEVROLET 3/4 tonne 4 vitesses manuelles, V-8. SPECIAL: \$1,650	1974 CHEVROLET BLAZER K 5 CHEYENNE 4 X 4 Automatique, support sur toit, finition tapis. SPECIAL: \$5,250	1974 GMC JIMMY 4 X 4 V-8, (350), automatique, radio, P.B., P.S., 25,000 milles. SPECIAL: \$5,150	BOITE DE CAMION NEUVE Land Ranger de \$370 à \$615 pour toute marque de camions.



L.P. TREMBLAY Auto Ltée

247-249 LASALLE — ARVIDA
TEL.: BUR.: 548-7840 — RES.: 548-8339

CETTE VOITURE EST L'UNE DES MOINS CHÈRES ET AUSSI L'UNE DES MIEUX ÉQUIPÉES AU CANADA!



La Toyota Corolla 1200 1976.
48 m/gal. sur la grand-route.
35 m/gal. en ville.
(D'après les tests de 1976 de l'E.P.A.)

La Toyota Corolla est la voiture qui se vend le plus au monde. Et même si ce n'est pas (tout à fait) la moins chère que vous puissiez acheter, elle coûte quand même plusieurs centaines de dollars de moins que la plupart des voitures vendues aujourd'hui.

Son équipement est si complet que les seuls éléments facultatifs à y ajouter sont une radio et des pneus radiaux.

Elle est si méticuleusement construite et si complètement vérifiée que huit sur 10 de toutes les Toyota Corolla vendues au Canada depuis 10 ans roulent encore.

De plus, elle est régulièrement testée dans le Grand Nord canadien. De là sa remarquable valeur de revente. En ce moment, vous pouvez vous procurer une Toyota Corolla 1200 en profitant d'une allocation spéciale d'échange. Toute une offre, car la Toyota Corolla 1200 est déjà l'une des voitures les moins chères au Canada! Vous voulez vous acheter une auto? Allez voir d'abord pourquoi il se vend plus de Toyota Corolla à travers le monde que de tout autre modèle de voiture. Il nous étonnerait beaucoup que vous reveniez à pied!

TOYOTA

LA TOYOTA COROLLA 1200, LA DURE À BATTRE. DEPUIS 40 ANS!

Le système coopératif serait la solution

Par Richard Banford

CHICOUTIMI — Après trois ans d'absence sur la scène régionale, le baseball senior recommence à faire couler de l'encre. Si on est encore loin d'une reprise des activités, il n'en demeure pas moins que l'idée fait son petit bonhomme de chemin.

Cette semaine, au Parc de la Colline, Paul Racine, l'un de ceux qui croient le plus à la renaissance du baseball senior, provoquait une rencontre entre les gens de la presse et quelques personnalités du baseball.

On y remarquait entre autres le juge Edmond Savard et Michel Simard, ancien porte-couleurs des Chevaliers d'Alma. Parle parle, jase jase, ce groupe de fervents du baseball s'attaquait à la lourde tâche de remettre cet immense bateau à flot.

Une ligue de baseball où, selon Paul Racine, chacune des formations constituerait une coopérative indépendante, réunies entre elles par le bureau de direction de la ligue. Un circuit à six équipes en provenance d'Alma, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, La Baie, Jonquière, secteur Kénogami et secteur Arvida.

Une ligue qui regrouperait des équipes au budget restreint, où les joueurs seraient appelés à payer une partie de leur équipement. "Aujourd'hui, on joue au hockey dans des ligues commerciales et il en coûte jusqu'à \$150 par année, sans compter l'équipement. Je ne pense pas qu'un joueur d'âge junior refuse de financer son équipe, ne serait-ce qu'un montant minime", expliquait Paul Racine.

Mais avant tout, selon le juge Savard, il faut franchir

les étapes normales pour relancer cette ligue senior régionale. D'abord, il faut sonder le terrain auprès des joueurs; ensuite, comme la Ligue senior régionale de baseball existe toujours légalement, une réunion des dirigeants de ce circuit s'impose.

On se propose d'entrer en communication avec Eddy O'Doherty, commissaire, et avec tous les gouverneurs des équipes actives en 1972 et 1973, soit les deux dernières années d'activités du circuit senior.

Financement secondaire

Par ailleurs, selon le juge Edmond Savard, dernier gouverneur des Lions de Chicoutimi, ce n'est pas tant le financement des équipes que le chauvinisme qui a tué le baseball senior dans la région. "Je me souviens que, dans les dernières années, la rivalité était à ce point intense entre Chicoutimi et Jonquière que, d'une part comme de l'autre, on faisait tout pour écraser les organisations. Ainsi, une saison entre autres, lorsqu'on allait à Jonquière, nous présentions notre pire lanceur aux supporters de l'endroit et les Braves agissaient de même à Chicoutimi avec le résultat que les spectateurs ont commencé à quitter les terrains de baseball", explique le juge Edmond Savard.

Toujours selon lui, "le système coopératif des équipes apporte beaucoup d'avantages dont celui de rendre

les joueurs plus responsables envers le spectacle et la ligue en général. Il importe donc de connaître l'avis des joueurs intéressés avant d'entreprendre quelque démarche que ce soit pour remettre le bateau à flot", a-t-il répété encore.

Il a également été question de la Ligue junior régionale de baseball au cours de cette réunion de jeudi dernier. Selon le juge Savard, "il va de soi que le circuit junior ramènerait l'âge limite des joueurs à 19 ans advenant la reprise des activités chez le senior régional".

"D'ailleurs, je crois qu'il n'aura pas le choix, pour l'an prochain, puisque le circuit junior régional reviendra avec la FBAQ. Après les expériences que cette ligue a vécues cet été, elle doit revenir à la FBAQ."

En réduisant l'âge à 19 ans, le circuit junior régional de baseball n'entrerait pas en compétition dans l'éventualité d'une reprise d'activités de la Ligue senior régionale.

Lettre ouverte

Dans le but de donner à la population l'opportunité de se prononcer sur la question de la reprise des activités au baseball senior provincial, Progrès-Dimanche publiera toutes les lettres concernant ce sujet dans les prochaines semaines. Le thème pourrait être: pour ou contre l'implantation d'une ligue senior régionale de baseball au Saguenay-Lac-Saint-Jean. A vous de répondre...

l'imprimerie
LE PROGRÈS
DU SAGUENAY LIMITÉE
316 AVENUE LABRECQUE - CHICOUTIMI - TEL. 545-4474



TOUT CE QUI S'IMPRIME
NOUS L'IMPRIMONS

DEMANAGEZ A PEU DE FRAIS

LOUEZ UN CAMION
de toutes grandeurs
de marque
CHEVROLET chez



LOCAL
LOCATION D'AUTO

Chicoutimi 543-7911
Alma 668-3450
Roberval 275-4543

HEURES D'AFFAIRES: 7 jours par semaine de 8h. a.m. à 10h. p.m.

CHICOUTIMI DRIVE YOURSELF
23 OUEST, JACQUES-CARTIER, CHICOUTIMI

CAMPAGNE DE FOND
National



Monsieur Chocolat

Des organisateurs de toutes sortes cherchent à recueillir des fonds pour la bonne marche de leurs activités. Les campagnes de fonds nationales ont aidé des écoles, des groupes sociaux, civiques et sportifs, des clubs, des lignes dans tous les cas, les résultats ont été excellents. Si votre organisation compte 25 membres ou plus, vous pouvez recueillir de \$500.00 à \$10.000.00 dollars.

Sans plus tarder, communiquez avec:

M. Chocolat, J.-J. Gauthier
803, SYDENHAM, TEL.: 549-5940.

Nouveau téléroman
de Robert Choquette
le dimanche
à 19 heures

Quinze ans plus tard

Pour les téléspectateurs des années '60, pour les auditeurs des années '50... c'est une sorte de retour aux sources: l'occasion de renouer avec des personnages connus et aimés.

On retrouvera les Latour: Mina, J. B., leurs fils Marcel et Olivier, leurs belles-filles Elise et Dodo ainsi que les ex-pensionnaires de Mme Veider: Philidor Papineau et Florence Gauthier, Pierrot Picotte et même Vénérance et Albert.

Tous ces personnages, dans le cadre où ils vivent maintenant aujourd'hui: les Latour dans une tour d'appartements à Outremont; Marcel et Elise dans leur maison de Westmount, et les Papineau dans le Nouveau Rosemont.

En vedette: Jeanne Quintal, Ovide Légaré, Gérard Poirier, Francoise Faucher, Jean Perreault, Diane Arcand, Michel Noël, Juliette Huot, Roland Bédard et Katerine Mousseau.
Réalisation: Louis Bédard.



Un des sept téléromans
de Radio-Canada

Par des auteurs
de chez nous
avec des comédiens
de chez nous

NEIGE ... MOTONEIGE ... YAMAHA ... Gref Moteurs Sports LTÉE

NEIGE

Eh! oui, il y en aura
encore cet hiver

MOTONEIGE

Pour aller au chalet, comme
sport de famille, etc..., etc...

YAMAHA

POUR SA QUALITE: de construction, (le nom de Yamaha est associé à des produits de qualité depuis 1887).

POUR SA DURABILITE: (les motoneiges Yamaha se classent toujours très bien dans les courses d'endurance).

POUR SA PERFORMANCE SURE: (des freins à disques sur tous les modèles).

POUR SON SYSTEME AUTOLUBE: (pas besoin de mélanger l'huile et l'essence sur une Yamaha).

POUR SA GARANTIE: (une des meilleures et plus complètes de l'industrie de la motoneige).

POUR SON PRIX: (à partir de: \$999.00).

Gref Moteurs Sports LTÉE

NOTRE EXPERIENCE: (plus de 10,000 unités en 10 ans).

NOTRE SERVICE: (nous essayons plus fort de bien vous servir).

NOTRE CHOIX D'ACCESSOIRES ET DE VETEMENTS:
(visitez notre boutique Moto-Mode).

NOTRE PLAN DE FINANCEMENT RAPIDE:

(sur place, sans comptant).

NOS DEUX MAGASINS.

787, boul. Talbot,
CHICOUTIMI.



278, rue St-Pierre,
JONQUIERE.

Maintenant ouverts tous les soirs jusqu'à 9.00 p.m.,
samedi, jusqu'à 5.00 p.m.

NEIGE ... MOTONEIGE ... YAMAHA ... Gref Moteurs Sports LTÉE

HOCKEY

A noter que les résultats des matches, disputés hier, ne sont pas inclus aux classements.

LIGUE NATIONALE

HIER

Rangers 4	Montreal 7
Cleveland 4	Islanders 4
Philadelphia 5	Toronto 5
Detroit 3	Pittsburgh 4
St. Louis 6	Vancouver 3
Buffalo —	Minnesota — (fin soirée)
Washington —	Los Angeles — (fin soirée)

AUJOURD'HUI

Colorado à Rangers
Detroit à Philadelphia
Atlanta à Buffalo
Montreal à Boston
Minnesota à Chicago
St. Louis à Los Angeles

Division Patrick

	G	P	N	BP	BC	PTS
Islanders	4	0	0	16	4	8
Atlanta	4	2	0	19	21	8
Rangers	3	2	0	23	19	6
Philadelphia	1	3	0	5	14	2

Division Smythe

	G	P	N	BP	BC	PTS
Chicago	3	2	0	19	13	6
St. Louis	2	1	0	9	9	4
Colorado	2	3	0	15	17	4
Minnesota	1	3	0	15	23	2
Vancouver	1	3	0	10	18	2

Division Norris

	G	P	N	BP	BC	PTS
Montreal	4	1	0	25	7	8
Los Angeles	1	2	2	15	15	4
Detroit	1	1	1	9	7	3
Washington	1	2	1	13	18	3
Pittsburgh	1	4	0	16	28	2

Division Adams

	G	P	N	BP	BC	PTS
Boston	4	1	0	25	16	8
Toronto	1	2	1	16	18	3
Cleveland	1	2	1	13	13	3
Buffalo	1	2	0	6	9	2

ASSOCIATION MONDIALE

HIER

Quebec 8	N.-Angleterre 2
Birmingham 0	Houston 3
Calgary —	San Diego — (fin soirée)
Winnipeg —	Phoenix — (fin soirée)

AUJOURD'HUI

Cincinnati à Quebec
Birmingham à Minnesota
Indianapolis à Edmonton
Winnipeg à San Diego

Section Est

	G	P	N	BP	BC	PTS
Quebec	3	0	0	15	9	6
Birmingham	2	1	1	20	15	5
Indianapolis	2	1	0	11	12	4
Cincinnati	1	2	2	32	30	4
Minnesota	1	4	0	16	23	2
N.-Angleterre	0	2	0	2	7	0

Section Ouest

	G	P	N	BP	BC	PTS
Winnipeg	3	0	0	15	4	6
Phoenix	2	1	0	15	14	4
Houston	2	1	0	9	8	4
San Diego	1	1	1	18	17	3
Edmonton	1	1	0	3	6	2
Calgary	0	4	0	6	17	0

LIGUE JUNIOR A

HIER

La Tuque à Mégantic

AUJOURD'HUI
La Tuque à Mégantic
Beaufort à Cap
Thetford à Joliette

	G	P	N	BP	BC	PTS
La Tuque	4	1	0	29	23	8
Cap	4	2	0	38	26	8
Beaufort	4	4	0	49	56	8
Thetford	3	4	0	31	27	6
Mégantic	3	2	0	41	20	6
Joliette	1	6	0	31	39	2

LIGUE JUNIOR B

HIER

Aucun match

AUJOURD'HUI
Roberval à Alma
Chicoutimi à Jonquière

	G	P	N	BP	BC	PTS
Alma	6	0	0	49	17	12
La Baie	5	2	0	41	40	10
Jonquière	2	4	0	30	34	4
Chicoutimi	1	5	0	23	41	2
Roberval	1	4	0	24	36	2

COMPTES

	B	A	PTS
Trémblay, Alma	11	9	20
Gagnon, Alma	7	12	19

LIGUE JUNIOR MAJEUR

HIER

Aucun match

AUJOURD'HUI
Cornwall à Hull
Chicoutimi à Sorel
Québec à Trois-Rivières
Laval à Sherbrooke

DEMAIN

Chicoutimi à Québec
Shawinigan à Laval

Division Dillo

	G	P	N	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	6	3	2	80	41	14
Québec	5	5	1	50	54	11
Chicoutimi	4	5	0	55	54	8
Sorel	1	8	2	42	79	4
Shawinigan	1	8	1	35	75	3

Division Lebel

	G	P	N	BP	BC	PTS
Cornwall	8	0	0	38	17	16
Sherbrooke	7	5	0	69	55	14
Laval	5	4	2	49	54	12
Hull	5	4	0	45	36	10
Montréal	5	5	0	47	45	10

COMPTES

	B	A	PTS
Dalpe, Trois-Rivières	17	17	34
Vaive, Sherbrooke	16	11	27
Richer, Trois-Rivières	7	20	27
Locas, Chicoutimi	10	15	25
Gillis, Sherbrooke	8	17	25

LIGUE PEE-WEE

HIER

Chic-Nord 3	Chicoutimi 5
Kénogami 5	Jonquière 4
Alma 2	St-Jérôme 2

LIGUE DES BONS COPAINS

	G	P	N	BP	BC	PTS
Bed. Dod. Chrys.	5	0	1	41	20	11
Men. Clairval	5	0	1	33	23	11
Jocelyn Const.	2	2	2	41	26	6
Coop. Habitat	2	3	1	25	29	5
Rest. l'Orange	2	3	1	22	25	5
Pin-Bio	2	4	0	39	32	4
Mus. Sec. Per.	2	4	0	18	26	4
At. Point. H.T.	1	5	0	22	50	2

LIGUE JUVENILE

HIER

Aucun match.
AUJOURD'HUI
St-Félicien à Massassini
Kénogami à Arvida

	G	P	N	BP	BC	PTS
Arvida	1	0	0	7	2	2
St-Jérôme	1	0	0	4	1	2
Massassini	0	1	0	1	4	0
St-Félicien	0	1	0	2	7	0
Kénogami	0	0	0	0	0	0

LIGUE MIDGET

HIER

Chicoutimi-Nord à Chicoutimi
AUJOURD'HUI
Jonquière à Chic-Nord
Alma à Kénogami
Arvida à La Baie

	G	P	N	BP	BC	PTS
La Baie	2	1	0	19	7	4
Kénogami	1	0	0	6	5	2
Chicoutimi-Nord	0	0	1	5	5	1
Alma	0	0	1	5	5	1
Jonquière	0	1	1	5	10	1
Arvida	0	0	1	5	5	1
Chicoutimi	0	2	0	3	14	0

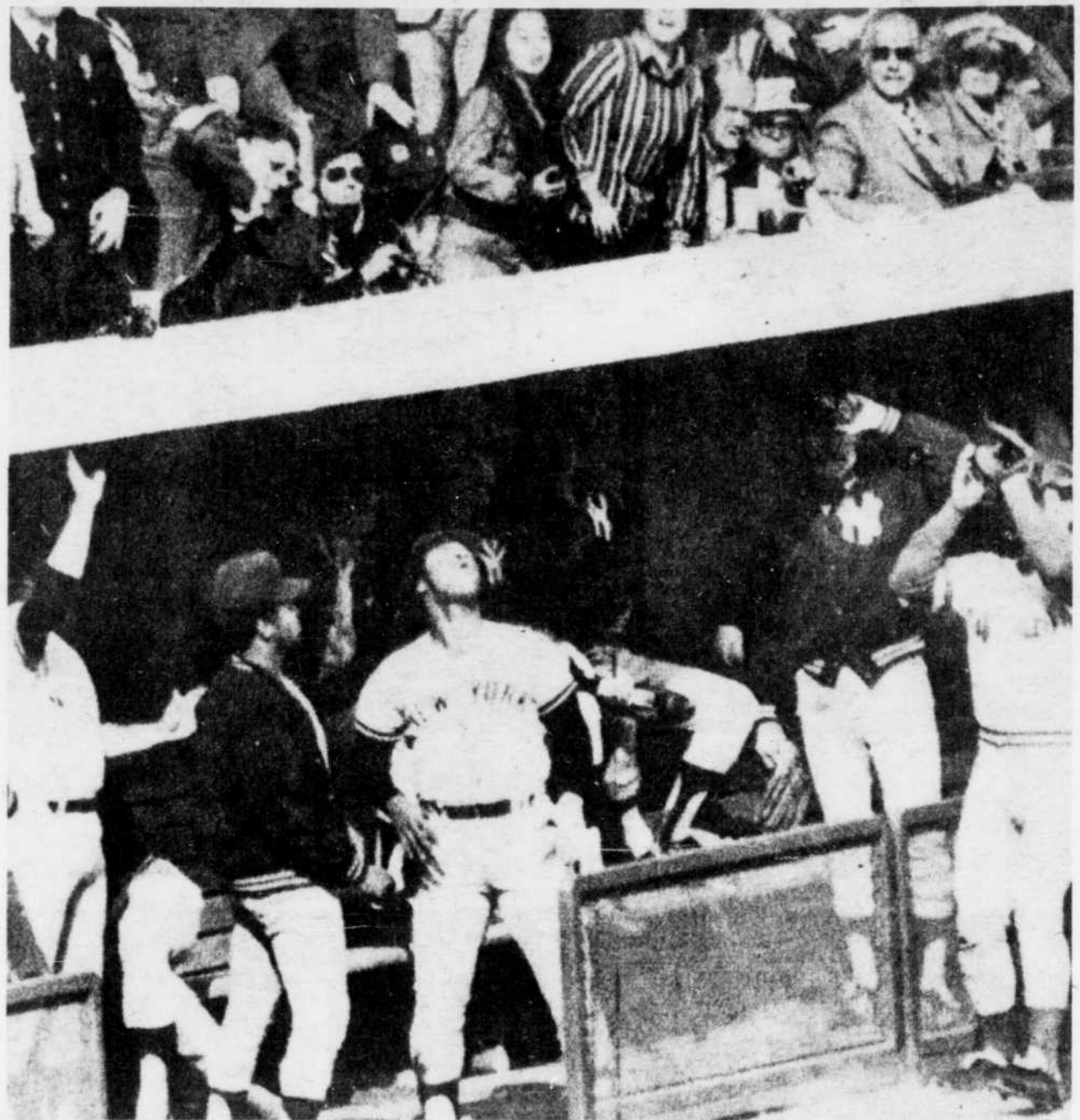
LIGUE BANTAM

HIER

La Baie 2
Kénogami 10
Arvida 7
Chicoutimi 7
Jonquière 3
Alma 3

AUJOURD'HUI
Jonquière à La Baie
Chic-Nord à Arvida
Alma à Kénogami

	G	P	N	BP	BC	PTS
Arvida	2	0	0	8	3	4
Jonquière	1	0	1	10	8	3
Alma	1	0	1	8	6	3
Chicoutimi-Nord	1	2	0	11	12	2
Kénogami	1	1	0	6	8	2
Chicoutimi	1	2	0	12	14	2
La Baie	0	2	0	5	11	0



C'est la victoire

— Pete Rose, des Reds de Cincinnati, attend patiemment la balle pour retirer le dernier frappeur des Yankees, et

mettre fin à la première partie de la Série mondiale, gagnée par les Reds par le pointage de 5-1.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

HIER

Aucun match.
AUJOURD'HUI
Baltimore à Buffalo
Cincinnati à Pittsburgh
Cleveland à Atlanta
Detroit à Washington
Kansas City à Miami
Seattle à Tampa Bay
Giants N.Y. à Minnesota

Conférence américaine

Section Est

	G	P	N	BP	PC	MOY.
Baltimore	4	1	0	152	101	.800
N.-Angleterre	3	2	0	131	115	.600
Buffalo	2	3	0	102	86	.400
Miami	2	3	0	102	110	.400
N.Y. Jets	1	4	0	43	131	.200

Section Centrale

	G	P	N	BP	PC	MOY.
Cincinnati	4	1	0	138	66	.800
Houston	4	1	0	94	46	.800
Cleveland	2	3	0	107	153	.400
Pittsburgh	1	4	0	106	110	.200

Section Ouest

	G	P	N	BP	PC	MOY.
Oakland	4	1	0	113	127	.800
Denver	3	2	0	126	50	.600
San Diego	3	2	0	113	93	.600
Kansas City	1	4	0	104	161	.200
Tampa Bay	0	5	0	26	120	.000

LIGUE CANADIENNE

HIER

Calgary 36

Ottawa 37

AUJOURD'HUI

Montréal à Toronto
Edmonton à Winnipeg
Saskatchewan à Vancouver

Division Est

	G	P	N	BP	PC	PTS
Ottawa	8	4	1	340	285	17
Montréal	6	5	1	246	187	13
Hamilton	6	7	0	211	280	12
Toronto	5	7	1	221	305	11

Division Ouest

Division Ouest						
Saskatchewan	9	4	0	347	18	
Edmonton	8	4	1	233	285	17
Winnipeg	6	6	0	281	234	12
C. Britan.	5	6	1	229	229	11
Calgary	11	1	1	218	350	3
Saskat.	9	4	0	347	171	18

BASEBALL

Série Mondiale

(4 de 7)

Si nécessaire

HIER

New York 1 à Cincinnati 5

AUJOURD'HUI

New York à Cincinnati

MARDI

Cincinnati à New York

MERCREDI

Cincinnati à New York

JEUDI

Cincinnati à New York

SAMEDI

New York à Cincinnati

DIMANCHE

New York à Cincinnati

New York

Cincinnati

010 000 000-1 5 1

101 001 20x-5 10 1

E — Geronimo, Chambliss, DJ — New York, 2, Cincinnati 2.

LOB — New York 6, Cincinnati 4. 2B — Piniella, Perez, Geronimo.

3B — Concepcion, Maddox, Bench. CC — Morgan 1. BV — Griffey.

BS — Nettles, Rose.

SOMMAIRES

Toronto 5 Philadelphie 5

Première période

1. Toronto, McDonald 3 (Sittler) 8:24;
2. Toronto, McDonald 4 (Sittler) 9:25;
3. Toronto, McDonald 5 (Turnbull) 11:18;
4. Toronto, Valiquette 1 (Williams) 14:52.
Pénalités — Clark Phi, Boutette T 0:42, Williams T, Kelly Phi 4:25, Sittler T 5:57, Dornhoefer Phi 10:55, McIlhargey Phi 12:43, Neely T 19:02.

Deuxième période

5. Philadelphie, MacLeish 2 (Lonsberry) 18:39;
6. Philadelphie, Lonsberry 2 (MacLeish, Goodenough) 19:13;
Pénalités — Bridgman Phi 12:03, Glennie T 14:54.

Troisième période

7. Philadelphie, Barber 2 (Dornhoefer, Dupont) 9:23;
8. Philadelphie, Holmgren 1 (Bridgman, Goodenough) 11:07;
9. Philadelphie, Holmgren 2 (Kindrachuk) 14:01;
10. Toronto, McKenney 1 (Boutette) 16:07.

Pénalités — Dupont, Phi 7:12, Williams T, Bladon, Phi (maj., min.) 13:10.

Lancers par:

Toronto	16	10	9	35
Philadelphie	14	11	130	35

Gardiens — Thomas, Toronto; Parent, Inness, Philadelphie.

St. Louis 6 Vancouver 3

Première période

1. Vancouver, Monahan 2, 3:04;
2. St. Louis, Unger 3 (MacMillan, Plante) 9:57;
3. Vancouver, Oddleifson 1 (Robitaille, Snepsts) 13:44;
4. St. Louis, Sanderson 2 (Gassoff, Larose) 16:06.
Pénalités — Gassoff St.L 5:00, Unger St.L 20:00.

Deuxième période

5. St. Louis, Larose 2 (Lefley) 3:18;
6. St. Louis, Plante 2 (MacMillan, Unger) 7:55.
Pénalités — Lefley St.L 9:13, Dailey Van 10:01, Spruce Van 10:25.

Troisième période

7. St. Louis, Plante 3 (Unger, Lefley) 7:56;
8. St. Louis, MacMillan 3 (Unger, Berenson) 11:37;
8. St. Louis, MacMillan 3 (Unger, Berenson) 11:37;
9. Vancouver, Walter 1 (Gould, Dailey) 15:49;

Pénalités: Gassoff St.L., Unger St.L. 1:15, Dailey Van., Berenson St.L., 2:23, Robitaille Van. 5:12, O'Flaherty Van., 11:31, Gassoff St.L., 19:47.

Lancers par:

St. Louis	10	8	14	32
Vancouver	6	8	12	26

Gardiens: Johnston, St. Louis; Maniogo, Vancouver.

Montréal 7 New York (R) 4

Première période

1. Montréal, Houle 2 (Lemaire, Tremblay) 3:06;
2. Montréal, Cournoyer 3 (Risebrough) 12:35;
3. NY Rangers, Polis 3 (Tkaczuk, Greschner) 15:07;
4. NY Rangers, Vickers 1 (Gilbert, Vadnais) 16:50.
Pénalité — Robinson, Mtl 0:42.

Deuxième période

5. Montréal, Shutt 5 (Lafleur) 0:14;
6. Montréal, Lafleur 6 (Shutt, La-pointe) 8:45;
7. Montréal, Tremblay 2 (Robinson, Gaine) 15:34.
Pénalités — Vadnais NYR 15:34, Gaine, Mtl 18:48, Hodge NYR 19:37.

Troisième période

8. Montréal, Jarvis 3 (Roberts, La-pointe) 4:04;
9. Montréal, Shutt 6 (Lafleur, Jarvis) 8:52;
10. NY Rangers, Esposito 2 (Hodge, Hickey) 11:25;
11. NY Rangers, Polis 4 (Murdoch, Esposito) 19:59.
Pun.: Nyrop, Mtl. 0:37; McEwen NYR 13:07; Houle, Mtl. 13:34; Tkaczuk NYR 14:01.

Lancers par:

NY Rangers	11	5	7	23
Montréal	9	15	20	44

Gardiens: Gratton, Davidson, NY Rangers; Dryden, Montréal.

New York (I.) 4 Cleveland 4

Première période

1. New York, Mystrom (D. Potvin - St. Laurent) 4:29;
2. Cleveland, Hampton (Maruk) 7:46;
3. Cleveland, Sabourin (Merrick-Gardner) 15:37;
4. Cleveland, Ahern (Hampton) 17:39;
Pun.: Hampton, 2:34; Gillies, 12:27; Howatt, 15:17; Trottier, 17:13; Smith, 18:07; Westfall, 19:49.

Deuxième période

5. New York, Harris (Trottier - D. Potvin) 8:34;
6. Cleveland, Maruk (Pappin - G. Smith) 15:53;
Pun.: Smith, 2:17; Johansson, 5:18; Stewart, 6:59; St-Laurent, 10:58; Trottier, 13:56; Hampton, 19:47.

Troisième période

7. New York, Bourne (J. Potvin - Lewis) 8:44;
8. New York, St-Laurent (Nystrom - D. Potvin) 11:55;
Pun.: Pappin, 10:13; Gillies, 14:53; Simmer, 17:44; D. Potvin, (maj.) 17:44; Macadam (min. maj. mauv. cond.) 17:44; Howatt, 19:55.

Lancers:

Cleveland	9	9	2	20
New York	8	14	19	41

Gardiens: Cleveland: Simmons; New York: W. Smith.



Il veillait au grain

— L'excellent défenseur des Leafs de Toronto, Borje Salming, a plongé vers la rondelle pour contrer une attaque de Mel Bridgman (10), des Flyers de Philadelphie. Wayne Thomas assiste impuissant à la scène. Les deux équipes n'ont pu faire un maitre, annulant 5-5.

Houston 3 Birmingham 0

Première période

Aucun point.
Pun.: Henderson 1:45; Larway 5:55; Jacques (2 min.) 13:00; G. Howe (2 min.) 13:00.

Deuxième période

Aucun point.
Pun.: Rollins 12:28; Shella 18:32.

Troisième période

1. Houst. M. Howe (G. Howe) 5:35;
2. Houst. Preston (M. Howe-G. Howe) 6:11;
3. Houst. Popiel (Taylor-Schella) 18:29.
Pun.: Bench 17:43; M. Howe 17:43.

Lancers:

Birmingham	5	11	8	24
Houston	19	14	6	39

Gardiens: Birmingham: Garrett; Houston: Grahame.

Québec 8 N.-Angleterre 2

Première période

1. Qué. Constantin (P. Bordeleau) 3:36;
2. Qué. Tardif (Cloutier) 4:14;
3. Qué. Boudrias (Grenier-Aubry) 5:02;
4. Qué. Bernier (P. Bordeleau-Baxter) 13:36.
Pun.: Lacombe 0:20; Busniuk 4:05; Tardif 11:31; Roberts 18:48.

Deuxième période

5. Qué. Bernier (Tremblay-C. Bordeleau) 0:26;
6. N. Angl. Arndt (G. Roberts-Backstrom) 3:19;
7. N. Angl. Pleau (Abrahamsson) 4:37;

Qué. Grenier (Lacombe-Brackenbury) 6:36;
9. Qué. P. Bordeleau (Bernier) 13:49;
10. Qué. Cloutier (Tardif-C. Bordeleau) 17:12.
Pun.: Bordeleau 7:16; Lacombe 12:52; Weir 19:36.

Troisième période

Aucun point.
Pun.: G. Roberts 2:59.

Lancers:

Québec	14	7	6	27
N. Angl.	6	20	8	34

Pittsburgh 4 Detroit 3

Première période

1. Detroit, Libett (Hextall-Watson) 1:50;
2. Pittsburgh, Bianchin (Schock) 15:58;
3. Detroit, Libett (Hextall) 16:37;
4. Pittsburgh, Bianchin (Schock) 19:04.
Pun.: Anderson, 0:35; Lapointe, 1:20; Kelly, 9:24; Wilson, 12:21; Cameron, 14:10; Cameron, 18:02.

Deuxième période

5. Detroit, Polonich (Lapointe-McKechie) 5:50;
6. Pittsburgh, Kehoe (Kelly-Larouche) 6:22.
Pun.: Polonich (Maj.) 8:20, Burrows, 10:44; Maloney, 13:22; Chapman, 14:31.

Troisième période

7. Pittsburgh, Apps (Chapman) 8:39.
Pun.: Watson, 15:25; Hextall, 19:34; Bench, 19:34.

Lancers:

Detroit	8	9	6	23
Pittsburgh	13	12	11	36

Duchesne avec les Volants

Richard McLean assistera Desgagné

par Richard Banford

Duchesne avec les Volants

LA BAIE — Le National de La Baie ne veut pas dormir sur ses lauriers. Malgré un fulgurant début de saison, on veut parer à d'éventuelles mauvaises surprises des adversaires.

C'est pourquoi le gérant du National, Marcel Gilbert, acquiesçant à la demande de l'instructeur Michel Desgagné, lui a adjoint un assistant en la personne de Richard McLean, ex-porte-couleurs du National. "Richard assistera Michel Desgagné durant les séances d'entraînement et surveillera l'équipe des gradins durant les matchs", nous déclarait le gérant du National, George Gilbert.

Michel Duchesne, vétéran défenseur des Saguenéens junior B, rebaptisés les Volants de Chicoutimi, est-il sérieux lorsqu'il déclare vouloir définitivement revenir au jeu dès lundi? C'est la question que se posent les dirigeants des Volants pour qui le talentueux défenseur pourrait régler bien des problèmes.

Duchesne assistait à la rencontre Volants-National, vendredi, et suite à ce match, il confiait à l'instructeur Alfred Tardif qu'il voulait définitivement revenir au jeu. En attendant, ce soir à Jonquière, les Volants seront toujours privés des services du défenseur Normand Yacola, blessé à un pouce, et de la recrue Mario

Desbiens, qui a aggravé une blessure contre le National, vendredi.

Clouer le cercueil à Munger

D'autre part, l'instructeur des Volants, Alfred Tardif, quoique compatissant avec son homonyme des Marquis, dont l'équipe traverse une léthargie, n'a pas l'intention que son équipe fasse du sentiment ce soir à Jonquière. "Tant pis si nous clouons le cercueil à Munger ce soir, nous avons raté bien des victoires jusqu'ici et gagner contre Jonquière nous relancerait sur une bonne voie," déclarait Tardif, hier.

Suite à la défaite de 4-3 contre les Sabres vendredi, l'instructeur Germain Munger laisse planer la rumeur voulant qu'il se retire si ses protégés ne montrent pas plus de sérieux. S'il n'en tient qu'à l'instructeur des visiteurs de ce soir à Jonquière, les Volants de Chicoutimi, ce pourrait bien être le chant du cygne du coloré instructeur des Marquis...



Richard McLean assistera Michel Desgagné à la barre du National de La Baie...



COMMISSION SCOLAIRE
REGIONALE DU SAGUENAY

COMMUNIQUE

ENTREE DES ELEVES
DE L'ECOLE POLYVALENTE

CHARLES-GRAVEL

LUNDI, 18 OCTOBRE 1976

Tous les élèves de Secondaire I, Secondaire II, d'orthopédagogie, de transition et de pré-secondaire.

MARDI, 19 OCTOBRE 1976

Tous les élèves de Secondaire III, IV et V.

BENOIT DOLBEC,
Directeur général adjoint.



Allons, un peu d'audace... vous ne pouvez pas vous tromper avec le partenaire idéal de toutes les eaux gazeuses.

Le rhum Bacardi...
Un pas dans la bonne direction.
Faites le reste!

rum BACARDI

● SUR LE CLOU

C'est en plein le temps de sortir vos balais

Saviez-vous que Jack la p'tite mâchoire était le frère de Jack l'éventreur, celui qui a fait perdre le goût de souffler à Marie Pressée, tant et si bien que lorsque Jack il lâcha prise, la Marie avait l'air d'une Marie Plissée. Evidemment, pour plusieurs d'entre vous, ça ne dit pas grand-chose. Mais on entend tellement parler de viols, d'attaques corporelles et même de meurtres, aujourd'hui, qu'il n'est plus rare de voir une femme changer de couleur de peau...

Chose certaine, c'est qu'au curling, c'est différent. Ceux qui jouent en savent quelque chose et ceux qui n'ont pas encore essayé, ceux-là devraient le faire le plus tôt possible. A Chicoutimi, le bonspiel "Amitié" Labatt, qui commence aujourd'hui pour se terminer le 31 octobre, regroupe 132 équipes ou exactement 528 joueurs. Un record! A Arvida, à compter du 23 jusqu'au 30 octobre, bonspiel mixte d'ouverture. Encore là, on prévoit plus de 100 équipes. A Kénogami, le dixième bonspiel de curling "Amitié" marquera sa cérémonie d'ouverture, le dimanche 24 octobre. Généralement, on enregistre près de 130 équipes. Il y en a d'autres ouvertures, mais il s'agit seulement de celles dont nous sommes informés. Comme on peut le constater, ça joue...

Vous connaissez le club Aéromodéliste Saguenay? Non? Il s'agit de ceux qui construisent des modèles d'avions miniatures, qui reçoivent des stages sur la construction, sur la théorie de vol ou l'électronique, etc. Trois principaux événements déjà fixés pour cette organisation dont le président est Jean-Marc Fortin de Jonquière: exposition annuelle, 3-4 mai 1977; journée de vol, 14-15 juin et compétition 26-27 juillet 1977...

Pour le reste, on vous passe cela sur la "slide", car on a beaucoup de petites vites. Lundi, 25 octobre, vous êtes

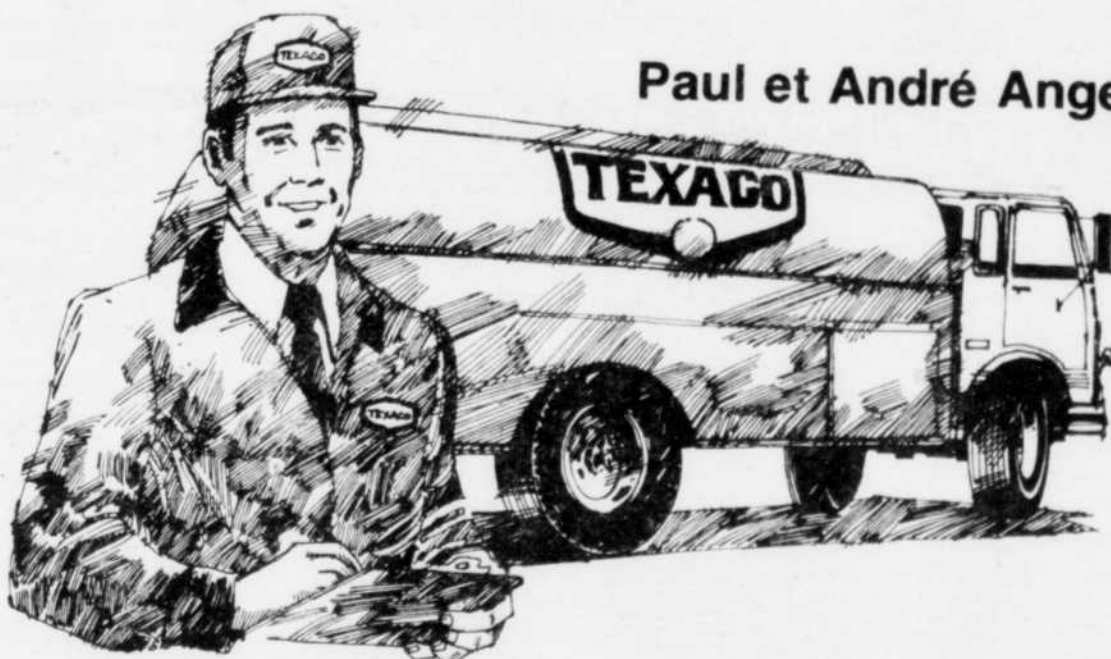
invités à l'inauguration du gymnase de l'école St-Jean-Baptiste, sur la rue Mgr-Plessis, à Jonquière. C'est à 17 h. Et l'honorable Gerald Harvey sera présent... Demain, conférence d'information sur le hockey mineur du service des loisirs de Jonquière, sur la rue St-Clément... Les municipalités intéressées à tenir des stages de water-polo, soit pour les joueurs, entraîneurs ou arbitres, n'ont qu'à s'adresser à Gaston Vandal, Jonquière (547-2054 ou 547-2191)...

Une autre vite! Tout athlète ou entraîneur qui désire une aide financière en vue de son perfectionnement, peut

faire une demande à la Fondation Timi, en s'adressant au CRL, à Alma. Ils ont jusqu'au 19 novembre pour le faire...

On termine avec la ligue de ballon sur glace BIK (ligue de ballon intermédiaire de Kénogami). Comme vous pouvez le constater, un sigle, c'est acceptable. Les prochains matches dans cette ligue sont, aujourd'hui: le Roi de la patate de St-Ambroise contre l'Hôtel Kénogami, à 21 h., et à 22 h. les Remparts du Centurion contre les Bisons de St-Charles. Mardi, 19 octobre: Chevaliers de Colomb contre Hôtel Kénogami, à 23 h. Ces matches sont présentés au Centre sportif de Kénogami...

Faites connaissance des plus nouveaux distributeurs Texaco.



Paul et André Angers

Ils sont prêts à vous fournir ce bon vieux service TEXACO. Il est fort possible qu'ils soient déjà pour vous de vieux amis. Vous les connaîtrez désormais comme vos plus récents distributeurs et ils sont prêts à vous fournir ce bon vieux service TEXACO comme autrefois.



Confort au foyer

Paul et André Angers Texaco

270, St-Armand

Chicoutimi-Nord

Téls: 543-1653 et 543-1393

IMPRIMERIE

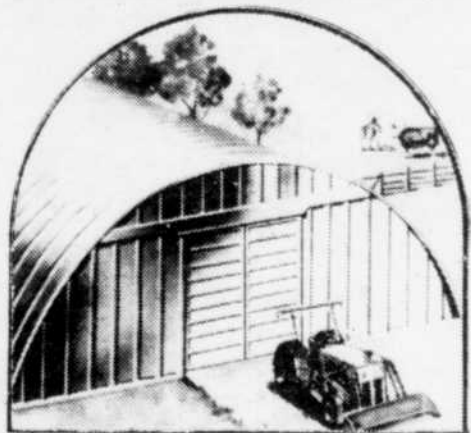
IMPRESSION DE QUALITE

- Cartes d'affaires • en-têtes de lettres
- Faire-part • Cartes mortuaires • Factures
- Circulaires • Dépliants • Brochures

LE PROGRÈS DU SAGUENAY LIMITÉE

316, AVENUE LABRECQUE — CHICOUTIMI
TELEPHONE: 545-4474

Remise, grange ou quoi encore, c'est un problème? Pas avec Archidrome.



Des renseignements, c'est utile et ça ne coûte pas cher: seulement l'effort de les demander. Le coupon est à votre portée, un coup de ciseaux et le tour est joué. Archidrome saura vous aider.

J'aimerais recevoir de plus amples renseignements au sujet de l'Archidrome.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

TELEPHONE _____

Adressez à:
LA COMPAGNIE D'ACIER ARCHIDROME
DU CANADA LIMITÉE
3100 Boulevard Losch, St-Hubert,
Comté Taillon, P.Q. J3Y 3V8
Tél: 1-514-678-4444

PD 8-29



APPELEZ A FRAIS VIRE: TEL: (514) 678-4444

Vandal traitera de la sensualité musculaire

Par Pierre Bourdon

JONQUIERE — grand spécialiste du sport de notre région, Gaston Vandal, professeur d'éducation physique au Collège de Jonquière, sera le conférencier invité le samedi, 30 octobre prochain, dans le cadre du Mérite sportif régional, qui se tiendra dans

la soirée, au Collège de Chicoutimi.

On se souvient que l'an dernier, Claude Mouton, responsable des relations publiques pour les Canadiens de Montréal, agissait comme conférencier lors du Mérite sportif régional.

Détenteur d'une maîtrise en éducation physique de l'Université de Los Angeles (1971), Gaston Vandal est

âgé de 33 ans, marié et père de deux enfants de 2 et 9 ans.

Au cours de sa conférence, Gaston Vandal, qui est également président de l'Association régionale de water-polo, entretiendra les convives sur la "Motivation du sportif".

Vandal nous explique: "A partir de l'expérience vécue, je parlerai du plaisir et

de la sensualité musculaire de l'activité sportive."

En 1963, il est à souligner que Gaston Vandal, natif de Kénogami, était choisi l'athlète de l'année dans le Saguenay-Lac-St-Jean.

Vandal a déjà évolué au football, en athlétisme, au tennis et au hockey.

Bien renseigné

Présentement, ce professeur d'éducation physique fait une enquête sur la situation de l'éducation physique au niveau collégial au Québec. Cette enquête est effectuée pour le compte de la direction de l'enseignement collégial du Québec.

Les dirigeants du Mérite sportif régional ont sûrement eu une excellente idée en invitant Gaston Vandal, comme conférencier lors de cette soirée du Mérite sportif.

On sait qu'en outre, le directeur général du CRL, Jean-Claude Larouche, agira comme conférencier lors du dîner entourant le colloque sportif régional, également le samedi, 30 octobre, au Collège de Jonquière.

Il est temps que nous nous apercevions que nous possédons dans notre ré-

gion de grands spécialistes en matière sportive et de loisirs.

Nominations

Sont actuellement en nominations pour le titre de meilleur athlète de l'année au Saguenay-Lac-St-Jean: Jean-Paul Banos (escrime); Louis-René Bélanger (ski nautique); Hélène Boivin (natation); Michel Larouche (plongeon) et Jacinthe Thérberge (athlétisme).

Ces cinq athlètes ont tous des curriculum vitae impressionnants, mais il n'en demeure pas moins qu'il sera presque impossible de ne pas opter pour Hélène Boivin, qui a atteint le plus grand sommet dans le domaine du sport amateur, prenant part aux Jeux Olympiques de Montréal. On se souvient que l'an dernier, elle était nommée athlète par excellence au Saguenay-Lac-St-Jean.



Réputé professeur d'éducation physique, Gaston Vandal agira comme conférencier invité, lors du Gala du Mérite sportif régional.

HONNEUR AU MERITE



DANY TREMBLAY



MARTIN GUAY



CLAUDE PAQUIN



YVES TREMBLAY



LYNE BELANGER



ROBIN ALLARD



ANNE CYR



DANIEL LAROCHE

Félicitations à ces huit camelots du Progrès-Dimanche pour le bon travail accompli durant le mois de septembre dernier.



Ils méritent un abonnement d'un an à la revue Vidéo-Presse et un certificat d'honneur au Mérite.

Ils sont éligibles pour le titre de

CAMELOT DE L'ANNEE



Pneus-neige

avec nouvelle band roulement **XTP**




Trailmaker R/S

\$5.00 additionnel pour pneus à crampons.
Pose et balancement gratuits.

DIMENSION	PRIX	DIMENSION	PRIX
AR 78-13	\$46.44	HR 78-14	\$73.00
BR 78-13	\$47.56	FR 78-13	\$63.60
DR 78-14	\$53.00	GR 78-15	\$70.32
ER 78-14	\$55.40	HR 78-15	\$75.00
FR 78-14	\$59.60	LR 78-15	\$91.60
GR 78-14	\$66.25		



Téls: 549-4272

La Voie du pneu

CENTRE DE SERVICE INC.

SPECIALITE: BALANCEMENT ELECTRONIQUE
SERVICE DE RECHAPAGE
AUTOMOBILE ET CAMION
Jules Lavoie, propriétaire
652, boul. St-Ignace rés.: 543-6722

Instructeur des Orioles pee wee

Yvon Cormier tient à former des hommes

JONQUIERE — Impliqué dans le domaine du hockey depuis une quinzaine d'années, que ce soit à titre d'arbitre ou d'instructeur, le mentor des Orioles d'Arvida, de la Ligue de hockey pee wee régionale, Yvon Cormier, vise les hauts sommets pour cette année.

"Cette année, j'ai une meilleure formation que l'an dernier. Principalement du côté offensif. Lors des huit matches pré-saison, au cours desquels nous avons conservé une fiche de quatre victoires, trois défaites et un match nul, nos vétérans ont montré une nette amélioration", nous expliquait Yvon Cormier, lors d'un récent entretien au Foyer des loisirs d'Arvida.

Tout en chaussant ses patins, Cormier confie: "Ce que nous visons avant tout, c'est de former des hommes et de leur enseigner le hockey par la discipline et le dialogue. Je ne demande pas à ces jeunes un rendement de professionnel. Tout ce que j'exige, c'est un effort constant et de l'agressivité. En outre, je ne veux pas rendre le jeune hockeyeur nerveux. Je veux tout simplement qu'il soit heureux."

Reprenant son souffle, l'instructeur Yvon Cormier continue: "Je n'aime pas perdre, mais j'accepte la défaite lorsque mes joueurs ont bien fait. Nos jeunes sont bien traités et nous attendons d'eux un rendement valable. J'adore le hockey pee wee. C'est la plus belle catégorie qui soit. Il n'y a pas de contact physique. C'est du jeu propre et honnête."



UNE PREMIERE POSITION! — Confiants, les dirigeants des Orioles pee wee d'Arvida visent une première position au niveau régional. Nous apercevons, de gauche à droite: Raymond Gagnon (vice-président); Carol Villeneuve (assistant-instructeur); Yvon Cormier (instructeur) et Donald Tremblay (publicitaire).

Volley-ball Obélix

Un dossier vierge

JONQUIERE — Les porte-couleurs des équipes féminines des Gauloises et Zig Zag sont les seules à ne pas avoir subi la défaite, dans la Ligue de volley-ball Obélix de Jonquière, après douze rencontres de disputées.

D'autre part, côté masculin, avec vingt-quatre rencontres de disputées, aucune formation n'a pu conserver une fiche vierge. Ainsi, les meilleurs demeurent les Barons Rouges, qui dans la classe B, n'ont subi que deux revers, accumulant ainsi un total de 68 points, sur une possibilité de 72.

Voici le classement de la Ligue de volley-ball Obélix, après un mois d'activités.

FEMMES A: Atchoum 32; Invitation 28; Dynaroc 26; Toff Toff 24; Bobby Pins 20; BP 14.

FEMMES B: Gauloises 36; Pichet 28; Cirque 22; Mandarines 20; Manoir 20; Dynamique 18.

FEMMES C: Zig Zag 36; Châtons 30; Saphir 24; Gazelles 20; Minus 18; Nomades 16.

HOMMES A: Dynamos 54; Pavillon du Hot Dog 52; Boustifaille 50; Banana Split 48; Dalton 42; Optimiste JAK 42.

HOMMES B: Barons Rouges 68; Invitation 62; Génération 62; Pralac 48; Panthères Roses 46; Idéfix 42; Manif 42; Sanivan 38; Sesame 38; Frappe-à-bord 34.

HOMMES C: Century 62; Pierre-à-feu 50; Astérix 40; Foetus 40.

Bonne équipe

Les piliers de l'équipe des Orioles d'Arvida pourraient bien être cette année les Steve Gagnon, un joueur de centre qui fut le meilleur compteur des Orioles la saison dernière avec 12 buts et 12 mentions d'assistance en 30 matches; Eric Tremblay, ailier droit et capitaine de la formation, de même que le défenseur Denis Bussiére.

L'instructeur Yvon Cormier est habilement secondé dans son travail par Carol Villeneuve, un éducateur physique à la polyvalente de Jonquière.

Le bureau de direction des Orioles est formé cette année de Jean-Paul Bussiére (président); Raymond Ga-

gnon (vice-président); Yvon Cormier (instructeur); Donald Tremblay (publicitaire) et Carol Villeneuve (assistant-instructeur).

Donc, cette année, les Orioles d'Arvida devront être surveillés de près.

Et puis, n'ayez crainte, l'instructeur Yvon Cormier ne se mettra jamais à débâter contre les arbitres.

"Ayant été arbitre moi-même, durant cinq ans dans une Ligue intermédiaire de Gagnonville, je ne critiquerai jamais les décisions des officiels. Leur travail est difficile et nous devons les respecter", de dire Yvon Cormier.

Amateur sans réserve du calibre de jeu de la Ligue pee wee qu'il considère comme le meilleur circuit de hockey qui existe, Cormier ne craint pas de dire: "Lorsque je quitterai le pee wee, je retournerai chez nous."

le géant de l'auto

GUY

AUTOMOBILES

GRANDE VENTE

GM 1976 PRESQUE NEUF

549-3320

CHICOUTIMI

Coin Blvd St-Paul et Route 170

SPECIALS

GUY MERCIER,
PROP.

LUCIEN DESGAGNE,
GERANT

OUVERT tous les SOIRS jusqu'à 10 hres.

100 AUTOS et plus

1975 AUTOBUS GMC RALLYE WAGON 12 passagers. Comme neufs. Seulement 23,000 milles. V-8. Entièrement vitrés, entièrement équipés. SPECIAL: ???	
1976 MONTE CARLO Toit landeau, tout équipée. \$5,295	1976 CHEVROLET IMPALA 4 portes, hardtop, toit vinyle, tout équipée. Seulement 9,000 milles. \$4,995
1976 OLDSMOBILE CUTLASS Toit landeau, 2 portes, hardtop, entièrement équipée. \$4,995	1976 NOVA Toit landeau, 2 portes, tout équipée. Bas milage. \$4,395
1975 CHRYSLER NEW YORKER Brougham, 4 portes, hardtop, air climatisé. Pilote automatique, 2 sièges électriques, vitres électriques. Entièrement équipée. ??	1975 DUSTER, V-8 Radio, toit vinyle, seulement 23,000 milles. \$3,495
1975 CAMION SUPER CAB FORD Boîte campervan, V-8, automatique, entièrement équipée. Radio, stéréo. ??	1975 CHEVROLET IMPALA 4 portes, hardtop, toit vinyle, air climatisé. Etat neuf. \$4,195
1975 LEMANS SPORT Toit landeau, intérieur bourgogne. Entièrement équipée. \$4,395	1975 PACER Seulement 1,100 milles. Etat neuf. GRAND SPECIAL: \$2,995
1975 CAMION COURRIER FORD Seulement 10,000. Etat neuf. SPECIAL: \$2,795	1974 BUICK SABRE CUSTOM
1974 GRAND PRIX SJ Air climatisé. Entièrement équipée. \$4,195	1974 GRAN TORINO 4 portes, toit vinyle, vitres électriques, équipée. Très belle voiture. GRAND SPECIAL: \$2,595

1974 SUBURBAN entièrement équipée. Etat neuf.

1974 MONTE CARLO

1973 MONTE CARLO

1973 OLDSMOBILE CUTLASS

1973 CHRYSLER

1973 DUSTER

1973 VENTURA SPRINT

1973 MONACCO

1973 CHARGER EDITION SPECIALE

1973 BUICK CENTURY

1973 BUICK REGAL

1973 STATION TORINO

1973 DATSUN

1973 CHEVROLET

1973 LURY III

1973 GRAND PRIX

1972 FORMULA

1972 MUSTANG

1972 CHRYSLER

1972 CHARGER

1972 MAVERICK

1975 GMC SUBURBAN 4 X 4

Vitres teintées. Porte-bagages chromé. 4 Michelin neufs. Seulement 22,000 milles. Entièrement équipé.

\$6,195

Devenu réserviste

Louis Lavoie s'interroge sur son avenir

Par Pierre Bourdon

CHICOUTIMI — La vie d'un joueur de hockey n'est pas toujours rose, et continuellement l'athlète doit donner 200% de lui-même, s'il ne veut pas se faire "voler" son poste par plus talentueux que lui.

Ainsi, chez les Saguenéens de Chicoutimi, l'athlète de Jonquière, Louis Lavoie, défenseur régulier durant toute la saison dernière, a été relégué au poste de 5e défenseur, l'instructeur Yvan Gingras lui préférant le solide Claude Brodeur.

"Je sais que je présente une fiche de -8 après huit rencontres, mais il ne faut pas oublier que je jouais 40 à 45 minutes par match. J'avoue que c'est difficile d'accepter une telle situation. Je trouve ça bien malheureux", de dire Louis Lavoie, âgé de 18 ans.

Lors du match de mardi dernier, face aux Castors de Sherbrooke, remporté au pointage de 8-3 par Chicoutimi, Louis Lavoie n'a été employé que sporadiquement, particulièrement sur les jeux de puissance.

Ne semblant pas fier de son sort, Lavoie de dire: "Je ne peux évidemment continuer comme ça. Si la situation persiste, j'en parlerai avec les dirigeants de l'équipe. Je trouve ça dur pour les nerfs et même mes études s'en ressentent présentement. Mon comportement général est chamboulé. Pourtant, je pensais que je faisais bien mon travail sur la glace".

ET GINGRAS...

Pour sa part, le mentor des Saguenéens,

Yvan Gingras, n'a pas l'intention de modifier son alignement de mardi dernier, ce qui veut dire que ce soir à Sorel et demain à Québec, Lavoie ne jouera pas régulièrement.

"Louis sera notre cinquième défenseur. Je lui en ai parlé au début de la semaine et je trouve que son attitude a été excellente durant les séances de pratique. S'il a une fiche de -8, c'est qu'il suit trop la rondelle et ne s'occupe pas assez de l'homme devant lui", expliquait Yvan Gingras, qui précise qu'il fera jouer Daniel Poulin avec Claude Brodeur et Mark Toffolo en compagnie de Guido Famulare.

"Mais, de dire Gingras, si un de ces quatre défenseurs faiblit, Louis reviendra à son poste régulier".

Donc, nous devons en conclure que Louis Lavoie devra être patient et améliorer ses performances s'il veut reconquérir son poste régulier.

Reste à savoir si cet étudiant acceptera longtemps cette situation peu intéressante. Comme il le disait lui-même: "C'est pas mal difficile à accepter".

En bref

● Les Saguenéens affrontent les Eperviers de Sorel ce soir, à 19 h. 30, tandis que demain soir, ils visiteront les Remparts de Québec à compter de 20 heures.

● Le sportif Jean-Yves Girard organise un voyage à Québec pour le match de demain soir. Ceux qui sont intéressés peuvent réserver une place en téléphonant à: 545-0235 ou 549-7593. L'au-

tobus quittera le centre Georges-Vézina à 16 heures.

● Serge Côté, qui a débuté la saison avec les Saguenéens de Chicoutimi l'année dernière, est actuellement avec les Remparts de Québec. "Ce n'est pas un joueur de hockey," de dire sèchement Yvan Gingras.

● On a beaucoup parlé échanges au

cours des dernières semaines. Les Saguenéens sont toujours intéressés, mais personne ne semble intéressé à laisser partir de bons joueurs. C'est assez normal. "Tout le monde veut aller au ciel, mais personne ne veut mourir" ou encore "Tout le monde veut de bons joueurs, mais personne ne veut en donner en retour".



UN UNIJAMBISTE? — Non, ne soyez pas effrayé, Louis Lavoie n'est pas un unijambiste même si cette photo pourrait laisser croire le contraire. Toutefois, depuis quelques jours, il n'en demeure pas moins que ce défenseur des Saguenéens de Chicoutimi ne sait plus trop sur quel pied danser.

ECOUTEZ
NOTRE
MUSIQUE

CKRS

Radio 59

La seule machine
au monde qui ait à la
fois une "mémoire"
et une tête d'écriture



VENTE — LOCATION — SERVICE

Dactylographe portatif, standards, neuf ou usage, dactylo Facit à têtes d'écriture interchangeables, IBM remis à neuf, Additionneuse, calculateur électronique, machine à dicter, photocopieur, casse enregistreuse, répondeur téléphonique, ameublement, articles de librairie, fourniture scolaire, bureaux et classeurs usages

La Librairie Saguenay, Inc.

375, AVE MONTCALM — TEL.: 543-7744

(A L'ENTREE DU PONT DUBUC)

CHICOUTIMI

Marc Desforges est de retour à Chicoutimi

Par Richard Banford

CHICOUTIMI — Marc Desforges vient de rentrer de la Caroline du Nord. L'organisation des Bulls de Birmingham l'a libéré pour faire place à quelques joueurs qui possédaient déjà des contrats qu'ils avaient signés alors que l'équipe portait encore le nom des Toros de Toronto. L'ex-ailier gauche des Saguenéens de Chicoutimi, natif de Brownsburg, au Québec, revient à Chicoutimi après avoir assuré l'organisation des Bulls qu'il ne demeurerait pas inactif cette saison. Il espère en effet s'aligner avec la formation de l'UQAC représentée cette année dans la ligue interuniversitaire du Québec.

Dès demain, il rencontre les autorités de l'UQAC pour s'enregistrer à l'université. Et ce n'est pas l'instructeur des Inuks de l'Université du Québec à Chicoutimi, Normand Côté, qui va s'en plaindre.

Effectivement, les Inuks, qui disputaient un match aux Saguenéens juniors majeurs, en après-midi vendredi, manquent définitivement de profondeur à l'attaque. Malgré une victoire peu convaincante des Saguenéens 6-1, les Inuks accusent un retard quant à la condition physique et au jeu d'ensemble.

Pour les Inuks, Bernard Chamberland, Daniel Gilbert, Pierre Hervieux et Pierre Dufresne ont agréablement impressionné. Quant à Claude Painchaud, s'il affichait une condition physique de l'ordre de celle de Claude Lussier, il deviendrait rapidement le leader de son groupe.

D'ailleurs, la condition physique demeure la seule véritable porte de sortie des Inuks cette saison s'ils veulent figurer dans la ligue. N'empêche qu'avec la venue de Marc Desforges, de Yves Barrette, de Trois-Rivières, et d'Yvon Simard, l'équipe présentera un

meilleur équilibre à l'attaque. Restera à raffermir la défense dont le noyau principal est constitué de Laval Villeneuve et Pierre Hervieux. Leurs compagnons respectifs, Patrice Noël et Laurent Villeneuve semblent encore un peu mal à l'aise. Quant aux gardiens Serge Gagné et Laval Leclerc, ils affichent beaucoup d'assurance et constituent le point fort de l'équipe jusqu'ici.

Mais comme le faisait remarquer si justement le nouvel entraîneur des Inuks, Normand Côté, l'entraînement vient à peine de débiter et d'ici la prochaine rencontre hors-concours contre les "Sags", au mois de décembre, les joueurs auront eu le temps de prendre le tempo.

Les Inuks doivent disputer une rencontre hors-concours contre les Aiglons d'Alma, dans quelques jours et se contenteront de s'entraîner avant d'entreprendre leur saison régulière en décembre prochain.

En bref...

Le prolifique compteur des Sags, Sylvain Locas,

**S'ASSURER,
C'EST BIEN...
BIEN
S'ASSURER
C'EST MIEUX.**



MARCEL MUNGER,
AGENT

Allstate

Consultez-moi
personnellement
en toute
confiance
pour tous vos
besoins d'assurances.

Tél.: 549-9945

est d'une humeur massacrante par les temps qui courent. Vendredi, il s'en est même pris à Jacques Cormier, porte-couleurs des Inuks qui, avec Claude

Painchaud, l'ont surveillé de près durant tout le match.

Pour les Inuks, il ne s'agissait que d'une période d'entraînement visant

à donner une dernière chance aux recrues de se faire valoir.

L'instructeur Normand Côté en est à sa première expérience derrière le banc

d'une équipe de hockey. Il a évolué comme joueur pour le Rouge et Or de l'Université Laval et auparavant, dans la Ligue junior régionale de hockey.



A L'OEIL: Sylvain Locas a été serré de près tout le long de la rencontre, vendredi, par Claude Painchaud et Jacques Cormier, de l'UQAC. (Photo Gratien Tremblay)

Allez donc enterrer vot' dinosaure...



Et venez donc chercher votre nouvelle F-10 à traction avant

Les dinosaures roulaient très bien, dans leur temps, quand l'essence se vendait à des prix abordables.

Mais aujourd'hui, c'est autre chose. Vous avez besoin d'une fringante qui fait du 40 milles au gallon**, par exemple la traction avant F-10 de Datsun, avec assez d'espace pour mettre vos affaires, sans poids de carrosserie inutile.

Ce qui n'est pas à négliger: une plus-value qui vous est accordée avec toute voiture F-10, que vous paieriez en supplément si vous achetiez une autre voiture que la F-10: pneus à carcasse radiale, glaces teintées, sièges baquet à dossiers réglables, moquette tout plancher, essuie-glace à deux vitesses, dégivreur de glace arrière, etc.

Mais le plus important ne se voit pas. C'est l'endurance de la petite F-10, qui est faite pour rouler des milliers de milles. On ne pourra jamais la traiter de dinosaure!



DATSUN

Vous l'aurez pour \$3,595 *

Passez en première chez

AUTOMOBILES

RAYMOND GILBERT INC.

805 BOUL TALBOT - CHICOUTIMI

549-0007

Inspection avant livraison, frais de transport local et taxes provinciales non-compris. **D'après les tests de l'EPA, votre millage peut varier.

IL VOUS
HABILLE AVEC
COEUR...

Laflamme

maîtres tailleurs

317-321, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI

PLACE DU SAGUENAY — CHICOUTIMI

Germain Munger songe à se mettre à la porte

Par Richard Banford

JONQUIERE — "Actuellement les Marquis nagent entre deux eaux. Je me donne quinze jours pour remonter à la surface. Si je n'y parviens pas, je donnerai ma place à un autre."

Ces propos de l'instructeur des Marquis de Jonquière, Germain Munger, ne laissent aucun doute sur la situation de l'équipe au sein de la Ligue junior régionale de hockey. Suite à la défaite de 4-3 subie aux mains des Sabres de Roberval, vendredi soir, les Marquis se retrouvent en troisième position au classement, deux points seulement devant les Sabres et les Volants!

"Depuis le début de l'année, j'ai de la difficulté à regrouper les énergies. Je dirige des séances d'entraînement avec 12 ou 13 joueurs. Il faut être réaliste, ça va mal pour les Marquis," soutient Munger.

"La seule possibilité de réunir tout le monde pour les pratiques c'est de s'en-

Je ne suis pas intéressé à perdre la face. Je ne tiens pas à ternir ma réputation et à terminer ma carrière de cette façon. Je n'ai pas l'habitude de lâcher. En tant que gérant, j'ai fait signer des contrats aux joueurs, mais si ces derniers ne se présentent pas à l'instructeur, c'est qu'il y a un malaise à quelque part."

"Je ne peux pas congédier un instructeur qui a un palmarès de trois championnats à sa fiche sans tenter de trouver une solution au préalable. Peut-être vaudrait-il mieux congédier tous les 19 ans et construire pour l'avenir. Enfin, nous verrons bien dans quelques jours!" ajoute Germain Munger.

Louange à Nelson Gagnon

On ne peut plus paradoxal, l'instructeur des Marquis, qui débâtait la semaine dernière contre l'officiel Nelson Gagnon, n'avait que des félicitations envers ce dernier suite au revers des Mar-

quis. Incidemment, les hommes de Michel Desgagné ont lutté ferme vendredi pour vaincre les Volants 6-5 dans une fin de match existante au possible.

Le National est inactif ce soir, alors que les Sabres de Roberval reçoivent la visite des puissants Aiglons d'Alma. Quant aux Volants, ils visitent les Marquis ce soir, à Jonquière, à 19.30 heures.

Ce soir à La Baie

Pendant que la guigne s'acharne sur les Marquis, le National de La Baie continue d'impressionner tant par son ardeur au jeu que par l'habileté de ses porte-

couleurs. Incidemment, les hommes de Michel Desgagné ont lutté ferme vendredi pour vaincre les Volants 6-5 dans une fin de match existante au possible.

Le National est inactif ce soir, alors que les Sabres de Roberval reçoivent la visite des puissants Aiglons d'Alma. Quant aux Volants, ils visitent les Marquis ce soir, à Jonquière, à 19.30 heures.

Si jamais les Volants battaient les Marquis devant leurs propres partisans, ce soir à Jonquière, sans doute le gérant Germain Munger, aurait-il une sérieuse conversation avec l'instructeur Germain Munger.



Travailleurs disciplinés, les porte-couleurs du National de La Baie ont profité d'une condition physique supérieure pour s'assurer de la victoire en troisième période, vendredi soir à Chicoutimi, aux dépens des Volants de l'endroit.

trainer à 6 heures du matin. J'ai eu une réunion avec les joueurs cette semaine et tous se sont montrés d'accord pour se lever à cinq heures du matin pour sauter sur la patinoire avant de se rendre à leurs cours ou à leur travail. J'ai hâte de voir s'ils tiendront parole," ajoute Munger.

"Si je ne parviens pas à replacer la barque, je donnerai ma place à un autre.

quis vendredi. "Gagnon a travaillé en vrai "pro". Nous avons assisté à un bon match de hockey, même si les Marquis ont écopé des trois seules punitions du match," a soutenu Munger.

En fait, les Marquis ont été vaincus par des Sabres beaucoup plus déterminés que les visiteurs et encouragés par une foule d'au-delà de 1,000 personnes, qui



Au cours d'une récente réunion des détaillants Esso de la région, des plaques commémoratives ont été remises en témoignage d'appréciation aux nombreuses années d'association avec la compagnie ESSO.

Apparaissent sur la photo et dans l'ordre habituel, Monsieur René Girard, représentant régional, Monsieur Claude Gagnon, détaillant Esso Chicoutimi, Monsieur Louis-Philippe Tremblay, détaillant Esso de Laterrière, Monsieur Paul Morel, directeur du secteur de Québec chez Esso.

LA MEILLEURE PLACE A CHICOUTIMI POUR UNE VOITURE USAGEE

1976 CHRYSLER
4 portes, air climatisé, tout équipé. Seulement 16,000 milles.
SPECIAL: \$5,995

1976 DODGE CORONET
4 portes, seulement, 9,800 milles.
SPECIAL: \$4,695

GARANTIE 12 MOIS
12,000 milles pièces et main-d'oeuvre

1976 CHRYSLER CORDOBA
Seulement 11,000 milles.
SPECIAL: \$5,895

1974 DODGE PICK-UP
SPECIAL: \$3,150

Garantie: 12 mois, 12,000 milles pièces et main-d'oeuvre

1973 Volvo 144
\$2,495

1975 FORD CUSTOM 500
Seulement 19,000 milles.
SPECIAL: \$3,850

1973, Ford Maverick, 4 portes, 18,000 milles, à l'état neuf.
SPECIAL: \$2,295

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE

1464, BOULEVARD ST-PAUL
CHICOUTIMI Tél.: 549-1264

DE BONNES USAGEES

Les Orioles commencent sur le bon pied

par Pierre Bourdon

JONQUIERE — Les Orioles d'Arvida, de l'instructeur Yvon Cormier, n'ont pas gâché leur première partie de la saison dans le circuit de hockey pee wee régional, alors qu'ils infligeaient, hier après-midi, un revers de 3-1, au National de La Baie, lors de la journée d'ouverture de la Ligue de hockey pee wee régionale, présidée par Richard Gauthier.

Les compteurs de l'équipe gagnante furent Paul Girard, Jean-François Leblanc et Marc Vachon. Incidemment, Vachon a réussi un jeu de toute beauté, déjouant tous les joueurs qui se présentaient devant lui, et traversant la patinoire d'un bout à l'autre pour déjouer le gardien de but adverse.

D'autre part, enfilant un but alors qu'il ne restait que trois secondes à disputer dans le match, le capitaine du National de La Baie, Martin Côté, a empêché les Orioles d'inscrire un blanchissage à leur fiche.

Même s'il n'y avait que très peu de spectateurs (une centaine tout au plus), les deux équipes en lice ont offert du jeu très intéressant.

A leur première saison dans la ligue pee wee (ils ne jouaient pas l'an passé), les porte-couleurs du National de La Baie ont démontré qu'ils possédaient de bons effectifs. Ils ont d'excellents patineurs, et n'eut-été la vigilance du cerbère des Orioles, ils auraient offert une lutte beaucoup plus serrée.

Du côté des Orioles, Eric Tremblay a visité le banc de punition à plusieurs reprises.



— Pour leur premier match de l'année à domicile, les Orioles d'Arvida affrontaient, hier après-midi, le National de La Baie, dans la Ligue de hockey pee wee régionale. De gauche à droite, nous apercevons: Martin Côté (capitaine du National); Jean-Paul Bussièrres (président des Orioles); Gustave Gagnon (président du National) et Eric Tremblay (capitaine des Orioles).

Toutefois, à l'instar de la majorité des rencontres du circuit pee wee, nous n'avons assisté à aucune bagarre ou geste disgracieux, ce qui nous repose grandement de nos bouffons de professionnels.

Gauthier est confiant

Richard Gauthier, nouveau président du circuit de hockey pee wee régional, que nous avons rencontré hier après-midi, au Foyer des Loisirs d'Arvida, semble très confiant pour la saison qui vient de débiter.

"Nous avons au sein de notre ligue, pas moins de huit formations toutes aussi bien structurées les unes que les autres. En outre, grâce aux matchs pré-saison, nous nous

sommes rendus compte que le calibre de jeu que nous présenterons sera excellent cette année", de nous dire, souriant, le président Gauthier.

"Cette année, de dire Richard Gauthier, nous fêtons le dixième anniversaire de la Ligue de hockey pee wee régionale et nous annoncerons sous peu un événement spécial qui marquera cet important anniversaire."

Outre le président Richard Gauthier, nous retrouvons à la vice-présidence, Pierre Gimaël, de Métabetchouan; au secrétariat, Lisette Lapierre, d'Arvida; à la trésorerie, Thomas Hudon; à la publicité, Alain Renaud. D'autre part, Sylvio Gilbert agit comme statisticien, tandis que Paul-Henri Gilbert et Jocelyn Maltais détiennent respectivement les postes d'arbitre en chef et de registraire.

GRANDE VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

tout doit sortir, votre prix sera le nôtre, s'il est jugé raisonnable.

GARANTIE 12 MOIS 12,000 MILES

Selon les normes de Wynn's sur toutes nos voitures usagées de plus de \$1,200.

AUBIN, BEDARD, FILLION, BRISSON, FOURNIER & CÔTÉ

AVOCATS ET PROCUREURS

GERALD AUBIN, L.L.L. MARC-ANDRÉ BEDARD, L.L.L.
ANDRÉ FILLION, L.L.L. ERIC BRISSON, L.L.L.
ALAIN CÔTÉ, D.E.C., L.L.L. LOUIS-CHARLES FOURNIER, L.L.L.

110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI TELEPHONE: 543-0786

631, 3e RUE, VILLE DE LA BAIE, TEL.: 544-6845

Tous les jours de 9 hres à 5 hres.

Lundi et vendredi de 7 hres à 8 hres p.m.

PLAQUETTES EN CHENILLE

LEON

PRIX \$250

BON DE COMMANDE

Nom:
Adresse:
Ville:
Tel.:
Couleurs
désirées:
Quantité:

LES ECUSSENS FAUCHER, DE DESBIENS, INC.,
1022, MARCELLIN,
DESBIENS, LAC-ST-JEAN, P.Q.
TEL.: (418) 346-5224.

FABRICATION DE DIVERS
ECUSSENS EN CHENILLE.
LIVRAISON 3 SEMAINES.

1976 Matador 49,000 miles, sedan, 4 portes, 360 po. cu., servofreins, servodirection, garantie 12 mois, 12,000 miles. \$4,995	1976 Pacer 6 cylindres, automatique, servodirection, freins à disques, 11,000 miles, garantie 12 mois, 12,000 miles. \$4,195	1975 Ford Bronco Ranger 4 X 4, 302 po. cu., radio, pneus radiaux, servodirection, toute offre raisonnable acceptée. \$4,695
1974 Pontiac Station-wagon, 3 sièges, tout équipée, garantie 12 mois, 12,000 miles.	1974 Ford LTD 4 portes, toit vinyle, pneus radiaux, air climatisé, garantie 12 mois, 12,000 miles.	1972 Chevelle Sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, très propre, garantie 12 mois, 12,000 miles.
1976 Hornet 4,000 miles, radio, garantie 9 mois, 8,000 miles du manufacturier. \$4,295	1974 Ford LTD \$3,195	1974 Matador 8 cylindres, coupé, 2 portes, servofreins, servodirection, garantie 12 mois, 12,000 miles.
1974 Matador Station-wagon, V-8, automatique, garantie 12 mois, 12,000 miles.	1974 Montego servofreins, servodirection, radio, très propre, garantie 12 mois, 12,000 miles. \$3,095	Beaucoup d'autres spéciaux non listés

AMC

Larouche Auto

645 DUPONT ST-GEDEON Tél: 345-2533

Deux buts pour Shutt

Les Canadiens se moquent des Rangers

MONTREAL — Des Rangers de New York débordés n'ont pu contenir l'attaque dévastatrice du Canadien de Montréal, hier soir au Forum, subissant un cinglant revers de 7-4 devant plus de 15.000 spectateurs.

Steve Shutt, avec une performance de deux buts et une mention d'assistance, a certes été l'une des grandes vedettes du Tricolore, tandis que les

autres buts du Bleu, Blanc, Rouge étaient réussis par Réjean Houle, Yvan Cournoyer, Guy Lafleur, Mario Tremblay et Doug Jarvis.

Dans le camp des perdants, Greg Polis y est allé de deux buts, tandis que le no 77, Phil Esposito, enfilait son 564^e but de sa carrière, et Steve Vickers complétait le pointage du clan newyorkais.

Il s'agissait de la 5^e victoire des hommes de Bowman contre un seul revers.

Houle débute

Dès le début du premier vingt, les Rangers ont eu une chance de se faire valoir durant une punition survenue à 42 secondes à Larry Robinson, mais ils ne surent en profiter.

C'est Réjean Houle, sur des passes de Lemaire et Tremblay, qui ouvrait le compte dans le match, grâce à un but spectaculaire au cours duquel le gardien Gilles Gratton est entré en collision avec celui qui venait de le déjouer habilement.

Blessé lors de cette collision, Gratton a dû être relevé par John Davidson.

Avec la vitesse d'un éclair, lors d'une mise en jeu, Jacques Lemaire captait une passe rapide de Doug Risebrough pour prendre John Davidson en défaut. Ce deuxième but du Tricolore est survenu à 12:35 minutes de cette première période.

Gilles Gratton revenait dans ses buts, suite à ce but de Lemaire.

A 15:07 minutes, Greg Polis ouvrait le pointage pour l'équipe newyorkaise, déjouant Ken Dryden sur des aides de Tkaczuk et Greschner. Il est à souligner que Polis et Tkaczuk se sont retrouvés seuls devant Bill Nyrop qui était débordé.

Quelques secondes plus tard, semblant avoir le vent dans les voiles, les Rangers égalaient les chances dans le match grâce à un filet de Steve Vickers, sur des aides de Gilbert et Vadnais.

A 14 seconde de la période médiane, acceptant une passe parfaite de Guy Lafleur, Steve Shutt portait le compte 3-2 en faveur du Bleu, Blanc, Rouge.

Par la suite, des buts de Guy Lafleur et Mario Tremblay concrétisaient l'avance des Canadiens dans ce second vingt, au cours duquel Carol Vadnais, Bob Gainey et Ken Hodge subissaient des punitions.

Même si à l'issue de cette période médiane, le pointage était de 5-2 en faveur des troupes de Scotty Bowman, il n'en demeure pas moins que le score aurait pu être encore plus élevé, n'eût été la magnifique tenue de Gilles Gratton, dans la cage des Rangers.

A plusieurs reprises, les Newyorkais, qui comptent une dizaine de nouveaux joueurs dans leur alignement, ont semblé complètement perdus. Même des défenseurs de la classe de Carol Vadnais ont connu des moments de faiblesse.

La débandade des hommes de John Ferguson s'est poursuivie en troisième période, alors que Doug Jarvis et Steve Shutt, ce dernier avec son deuxième but du match, portaient le compte 7-2.

A 11:25 minutes, l'unique Phil Esposito enregistrait son 564^e but dans la Ligue nationale, sur des aides de Hodge et Hickey.

Finalement, une seconde avant la fin du match, Greg Polis y allait de son deuxième but de la soirée, déjouant finalement un Ken Dryden décontenancé mais pas trop affecté... évidemment.

● EN BREF

Fiche décevante

VANCOUVER (UPI) — Les Blues de St-Louis ont compté deux buts sans aucune réplique en second vingt hier soir, pour vaincre les Canucks de Vancouver au pointage de 6-3, dans un match régulier de la Ligue nationale de hockey.

Claude Larose et Pierre Plante ont su profiter de la défensive poreuse des faibles Canucks, pour permettre aux Blues d'enregistrer leur troisième gain en quatre rencontres, dans la division Smythe. Pour leur part, les pauvres Canucks, qui n'ont enregistré qu'un gain (contre les Capitals de Washington), en sont maintenant à une fiche décevante d'une seule victoire contre quatre revers.

Pierre Plante, qui n'a enregistré que 14 buts la saison dernière, a fini la soirée avec deux buts, les autres allant à Claude Larose, Garry Unger, Derek Sanderson et Bob MacMillan.

Du côté des Canucks, les compteurs furent Mike Walton, Garry Monahan et Chris Oddleifson.

Maniago, dans la cage des Blues, a affronté 26 lancers, contre 23 pour Ed Johnston, dans les filets des Canucks.

Match nul

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont perdu une avance de quatre buts, dont trois par Lanny McDonald en l'espace de 2:54 minutes en première période, hier soir, puis ont eu besoin d'un but tardif de Jim McKenny pour annuler 5-5 avec les Flyers de Philadelphie.

Le but de McKenny, son premier de la saison, est survenu sur son propre retour de lancer, à 16:07. La rondelle a tout juste roulé par-dessus le gardien Gary Inness.

Rick MacLeish et Ross Lonsberry ont marqué en deuxième pour les visiteurs et Bill Barber et Paul Holmgren, avec deux, en troisième reprise.

L'autre but des Leafs allait à Jack Valiquette.

Encore Gordie Howe

HOUSTON (UPI) — L'infatigable Gordie Howe a obtenu des mentions d'assistance sur des buts de Mark Howe et Rich Preston, et Ron Grahame a réussi son premier blanchissage de la saison hier soir, alors que Houston prenait la mesure des Bulls de Birmingham au pointage de 3-0, dans un match régulier de l'Association mondiale de hockey.

A 5:35 minutes de la dernière période, Gordie Howe faisait une

passe parfaite à son fils Mark, qui en profita pour déjouer habilement le cerbère John Garrett.

Trente-six secondes plus tard, il permettait également à Rich Preston de porter le compte 2-0, tandis que à 18:29 minutes, Paul Popeil enfilait un autre but d'assurance pour Houston.

Victoire des Nordiques

HARTFORD (AP) — Serge Bernier a enfilé ses quatrième et cinquième buts de la saison et Paulin Bordeleau a ajouté un but et deux passes pour aider les Nordiques du Québec à écraser les Whalers de la Nouvelle-Angleterre 8-2, hier soir.

Une foule, de match d'ouverture, de 9.803 spectateurs a vu les Nordiques prendre les devants 4-0, en premier tiers, trois des buts survenant en une minute et 26 secondes.

Québec a porté son avance à 5-0, en deuxième période avant les buts de Danny Arndt et André Pleau, des locaux, mais les Nordiques répliquaient avec trois autres buts avant la fin de l'engagement pour porter leur fiche à 4-0-0. Il s'agissait d'un troisième revers d'affilée pour les Whalers qui n'ont pas encore triomphé.

Charles Constantin, André Boudrias, Richard Grenier, Réal Cloutier et Marc Tardif ont été les autres compteurs des Nordiques.

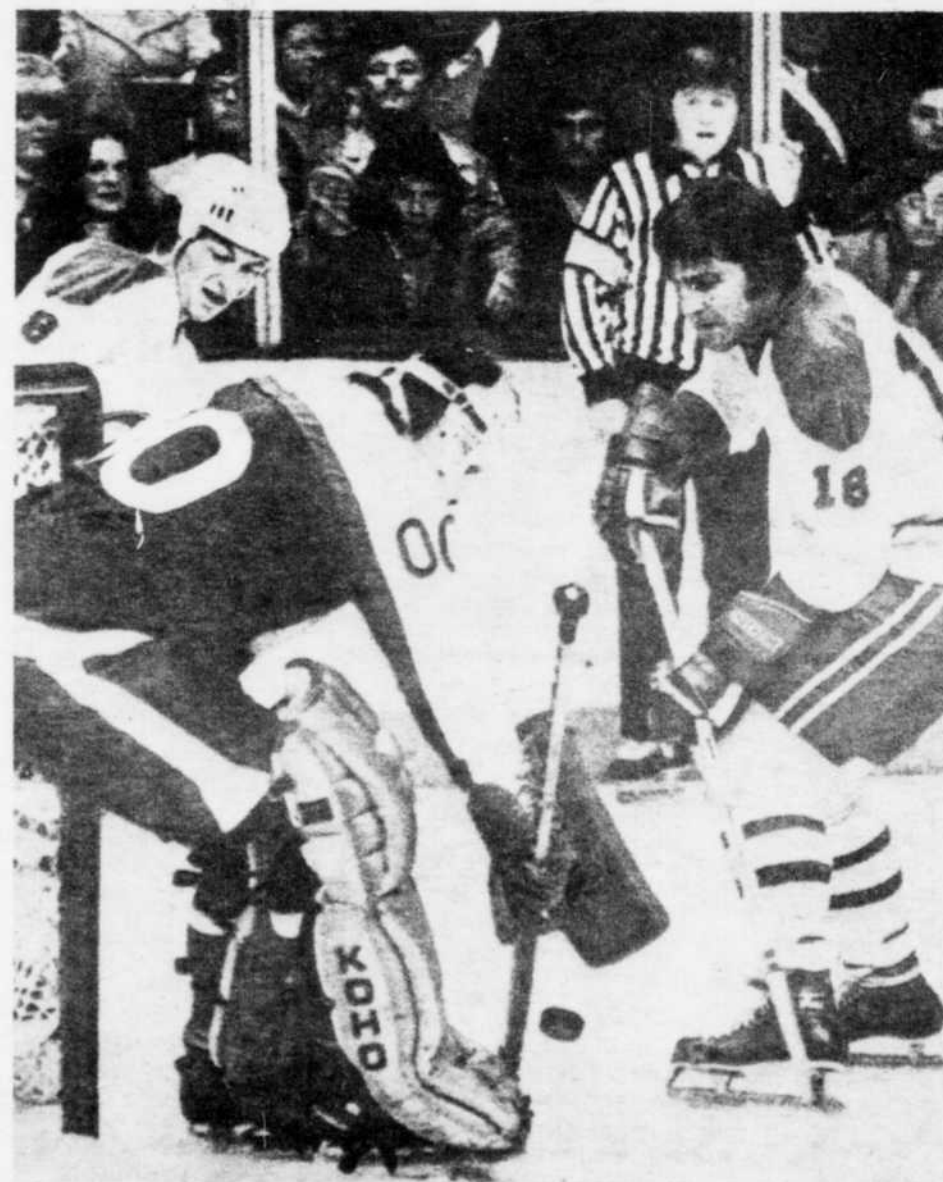
Des Islanders tenaces

UNIONDALE — Bobby Bourne et André Saint-Laurent ont marqué leur premier but de la Ligue nationale cette saison sur des jeux de puissance en troisième période et ils ont ainsi permis aux Islanders de New York d'égaliser quatre à quatre avec les Barons de Cleveland.

A deux reprises, les Barons ont mené la partie, soit trois à un après la première période et quatre à deux dans la deuxième grâce à des buts de Rick Hampton, Gary Sabourin, Fred Ahern et Dennis Maruk.

Mais chaque fois, les Islanders sont revenus à la charge grâce au travail de Bill Harris, Bourne et Saint-Laurent, ce dernier ayant réussi le but égalisateur à la douzième minute de la période finale, ce qui a permis à son équipe de ne pas encore connaître la défaite cette saison.

Les Islanders ont d'ailleurs effectué cette remontée en bombardant le gardien Simmons à dix-neuf reprises dans la troisième période alors que le gardien des Islanders, Garry Smith n'a eu qu'à défendre son but deux fois seulement dans cette période.



SAVARD MENACANT

— John Davidson n'a passé que quelques minutes devant la cage des Rangers hier soir, contre Montréal, mais il fait face ici à un Serge Savard (18) menaçant. Montréal a battu New York au pointage de 7-4.

Les Reds portent plainte

Les Yankees sont accusés d'espionnage

CINCINNATI (AP) — Est-ce que les Yankees de New York tentaient de remporter le premier match de la Série mondiale à l'aide d'un système d'espionnage électronique?

Oui, insistent les Reds de Cincinnati, se plaignant au commissaire et forçant trois éclaireurs des Yankees, armés de walkie-talkie, d'être chassés de la galerie de la presse.

Non, insiste Billy Martin, gérant des Yankees, qui assure que les Yankees ont reçu la permission pour le système de surveillance.

Le commissaire Bowie Kuhn est entré en jeu et a approuvé les Reds, déclarant que les Yankees avaient dépassé les conditions originellement prévues pour l'utilisation de leur équipement.

Voici comment le tout s'est produit:

Les Yankees ont obtenu la permission du commissaire durant la série éliminatoire contre Kansas City de pouvoir utiliser le système de walkie-talkie des estrades et de transmettre les messages à l'abri des joueurs.

Le but était d'aider à placer les joueurs défensifs sur le terrain. Les Yankees étaient certains que la permission s'étendait aussi à la Série mondiale.

Aussi quand le premier match débuta, hier, les éclaireurs des Yankees

s'installèrent dans un studio de radio au cinquième plancher et commencèrent à envoyer leurs signaux à l'abri de l'équipe.

Il y avait des moniteurs de télévision dans le studio. Les éclaireurs ont indiqué qu'ils ne pouvaient voir ces moniteurs. Les Reds ont insisté du contraire.

Puisque le réseau NBC utilise une caméra au champ centre, il est facile de capter le signal du receveur.

Jim Ferguson, directeur des relations publiques des Reds, ordonna aux éclaireurs Birdie Tebbetts, Clyde King et Karl Kuehl de quitter le studio.

"Pas avant d'en recevoir l'ordre du commissaire", de répondre l'un des membres du trio. Ferguson se plaignit à Bob Howsam, gérant général des Reds. Howsam a transmis ses objections au commissaire et ce dernier a ordonné aux éclaireurs de quitter les lieux.

"Avant la série contre Kansas City, j'ai accordé la permission aux Yankees d'avoir un homme assis dans les estrades avec un walkie-talkie pouvant communiquer avec l'abri de l'équipe.

Quand j'ai su que le trio opérait au niveau de la galerie de la presse, j'ai retiré la permission originale", de dire Kuhn.



Faire de l'espionnage électronique?

— Ce n'est pas notre genre. L'instructeur des Yankees de New York, Billy Martin, ne semble pas de cette opinion. Même s'ils ont perdu le premier match 5-1, les Yankees sont encore très confiants.

Jeux olympiques

Moscou tiendra parole

BARCELONE (AFP) — L'Union soviétique s'est une nouvelle fois engagée à respecter la charte olympique quant à la délivrance des visas d'entrée sur son territoire à l'occasion des Jeux olympiques de Moscou en 1980.

M. Ignaty Novikov, vice-premier ministre de l'URSS en a présenté par écrit, hier, au Comité international olympique à Barcelone, toutes les garanties du Soviet suprême.

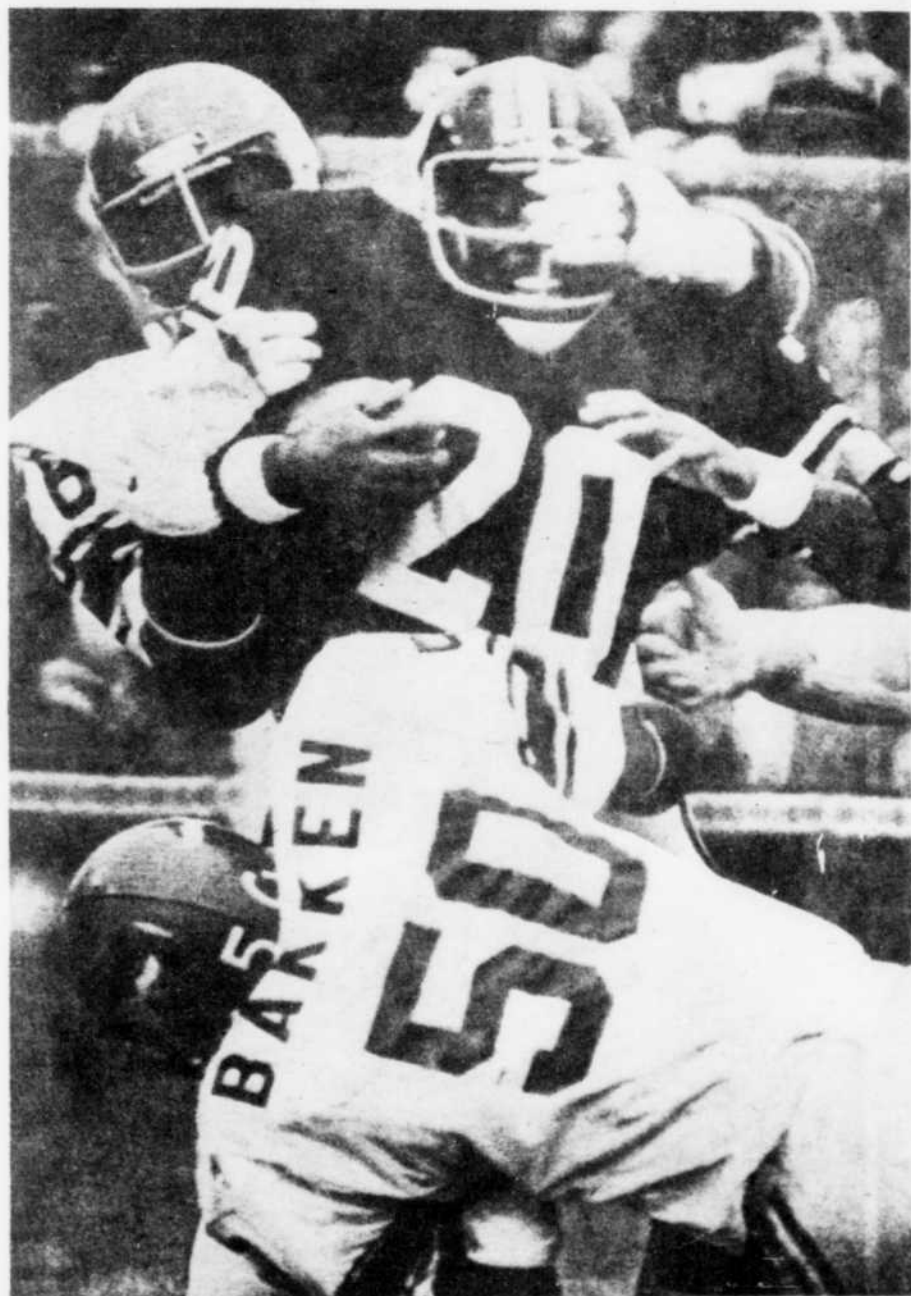
"L'URSS assurera également la sécurité des visiteurs tout en respectant leur liberté de circulation", a précisé Novikov après avoir présenté au CIO le rapport du Comité organisateur moscovite dont il est le président.

"Les mesures de sécurité à Montréal étaient exagérées. Nous ne serons pas aussi sévères, mais nous serons efficaces", a-t-il ajouté.

Novikov a ensuite exprimé son optimisme quant aux progrès des préparatifs. Il a précisé que Moscou s'attendait à accueillir au moins 500,000 visiteurs pour les Jeux et que la capacité totale des installations olympiques s'élèverait à environ 480,000 places.

Sur le plan international, les Soviétiques produisent un effort particulier quant à l'amélioration des moyens de communication. D'autre part, le réseau de télévision mis en place desservira quelque deux milliards de téléspectateurs.

"Nous ne connaissons pas de problèmes. Tout Moscou travaille à l'organisation des Jeux. Les travaux sont déjà bien avancés et nous serons prêts bien avant l'échéance", a conclu le vice-premier ministre soviétique.



Un triomphe pas facile

— Les Rough Riders d'Ottawa s'attendaient à un gain plus facile contre les Stampede de Calgary, hier. Ils ont dû se contenter d'une victoire au compte de 37-36 pour devancer les Alouettes de Montréal par la marge de trois points, au classement général. Hier, Ottawa a réussi une offensive totale de 423 verges, dont 261 dans les jeux aériens et de 166 verges au sol. Pour sa part, Calgary a totalisé 356 verges dans les airs et 150 au sol.

Escrime

Domination de Chibougamau

JONQUIERE — L'équipe de Chibougamau s'est illustrée, hier, lors du championnat régional d'escrime, classe ouverte, tenu au Collège de Jonquière.

Cette équipe est composée de compétiteurs de fort talent et il est quasi impossible pour les autres escrimeurs de la région de pouvoir les devancer.

Dans la finale du fleuret, disputée hier, Jean-Paul Banos, âgé de 15 ans, qui est en nomination au titre de l'athlète par excellence de l'année, a vaincu son instructeur Henri Sassine, qui a dû se contenter de la deuxième position. Au troisième rang, on retrouve Jean-Marie Banos, un autre athlète de Chibougamau.

Georges Tranquille, de Chicoutimi,

et Alain Bouchard, de Jonquière, ont également bien réussi dans cette classe de concurrents.

Chez les filles, elles étaient trois de Chibougamau, deux de Jonquière et une de Chicoutimi.

Une quarantaine de participants étaient inscrits à ces épreuves, dont 25 étaient de Jonquière et de Chicoutimi. Les autres venaient de Chibougamau.

Le mauvais temps a empêché plusieurs escrimeurs de se rendre à Jonquière pour la compétition. Principalement du secteur Chibougamau où on a dû prendre le départ, hier matin, sous une couche de trois pouces de neige.

Aujourd'hui, sont disputées les finales dans le sabre et l'épée.

Pour la maison et le chalet

TUYAUX pour INTÉRIEUR/ EXTÉRIEUR



CUIVRE TYPE 'M'
2.99
Diamètre 1/2"
Longueur 12 pi.

Le choix des
spécialistes!

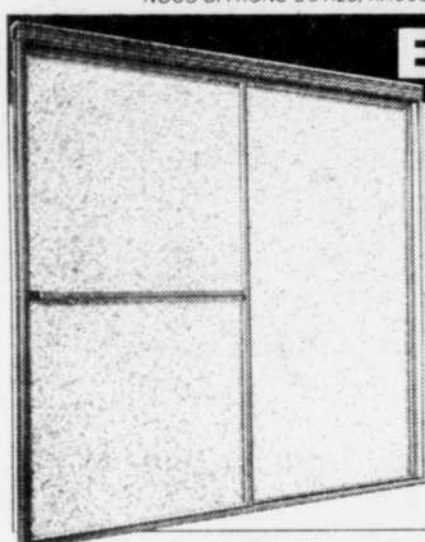
TUYAUX ABS-DWV
Diamètre 1 1/2"
Longueur 10 pi. **4.25**
Diamètre 3"
Longueur 10 pi. **11.88**

Qualité supérieure pour intérieur, eau chaude ou froide. Type rigide

Certifiés ACNOR, imputrescible, pose simplifiée avec ciment pour systèmes d'écoulement, vidange et aération.

NOUS OFFRONS OUTILS, RACCORDS, CIMENT ET SOUDURE POUR TOUTES INSTALLATIONS

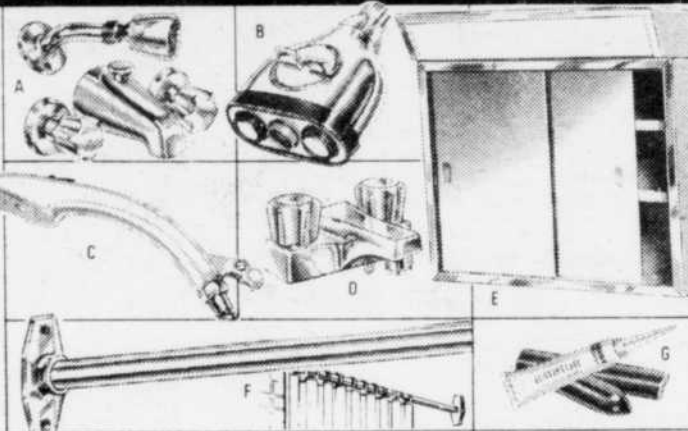
Equipez la salle de bains



Cloison de baignoire
plastique inéclatable

36.95

Élégante et avantageuse! Panneaux d'aspect pommelé et givré, montés dans des cadres d'aluminium satiné glissant sur galets nylon. Porte-serviette sur la porte. 58 1/2" haut x 5'



Robinetterie bains

A Modèle 'Jameco' à pomme de douche. Cert. ACNOR

39.99

Douche tonifiante

B Trois jets: normal, fin et pulsé. Tout compris

19.89

Douche type à main

C À fixer à la rosace existante; tuyau vinyle, support mural

6.19

Robinetterie baignoire

D 'Jameco'. Cuivre anticorrosif. Pour 4" d'axe en axe

19.39

Pharmacie à 2 miroirs

E Excellente finition email au four, très durable. Deux grandes tablettes; 4 lumières; miroirs coulissants d'un côté 22 x 17 1/2". Décor inoxydable 24 x 23 x 4". Sans ampoules

40.99

Tringle rideau douche

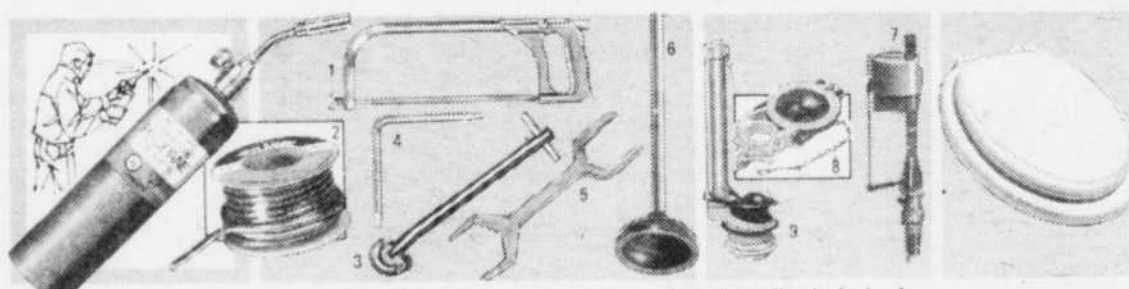
F Modèle chromé de 5' avec anneaux, chaînette, supports

3.89

Couvre-joint céramique

G Eléments pour 3 côtés d'une baignoire de 5' Blanc

7.49



Chalumeau propane
Mastercraft

7.89

Avec bouteille à jeter après usage. 14 oz; bec en laiton

Pour réparations permanentes dans la salle de bains!

1 Scie à métaux réglable

Monture tubulaire. Lame de 10"

7.99

2 Fil à souder 50/50

1/2 lb. Pour souder tuyaux cuivre

2.59

3 Clé d'évier 11"

Mâchoires à ressort auto-régulables

4.29

4 Démonte-robinet

Pour sièges hexagonaux

2.19

5 Clé 3 dans 1

Fonte malleable. 1 1/4", 2", 2 1/2"

2.99

6 Débouchoir caoutchouc

Ventouse 5 1/2". manche en bois

9.99

7 Mécanisme Fluidmaster

Plastique durable. Pour plug. réserv.

5.49

8 Clapet de chasse

Pour la plupart des toilettes

2.59

9 'Certain-Flush'

Valve de chasse et tube de trop-plein

3.29

Siège toilette
émaillé

5.49

Très forte composition en bleu, or, avocat, sable, ou blanc.

Utilisez votre
CARTE CANADIAN TIRE

ou collectionnez les

BILLETS-BONIS AU COMPTANT



CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ



L'acier
inoxydable
est imbattable!

Bacs monopieces et lisses ne retenant pas les impuretés, enduit extérieur insonorisant et réduisant la condensation. Pour rénovations à la maison ou au chalet

Cuvette simple

1 Environ 18 x 20 x 7" profond. Brides et bouche-joint. Sans rebord ni crépine

15.89

Type jumelé

2 Environ 20 1/2 x 31 x 7". 3 trous pour robinet 8". Brides, bouche-joint. Sans crépine

44.95

Crépine type panier

3 Acier inox., avec ramasse-miettes et embout. Standard pour ci-dessus

3.69



Pour les
remises à neuf

Robinet 8"
orientable

Manettes couronnées. Cert. ACNOR. Ch.

23.49

Robinet 8 1/2 po.
de bar ou labor.

Col de cygne orientable. 4" entre les centres

20.49

Evier inoxydable
bar ou bateau

12 1/4 x 14 1/4 x 6". Sans crépine

19.89

Crépine type panier \$3.29

Cuve buanderie
à rebord arrière

19.45
25 1/2" x 22 1/2"
x 33" haut

Avec pieds en acier
émaillé, réglables

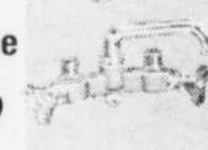
Cuve polypropylène, vidage moulé et crépine. Débouchures pour robinet 4" axe en axe

Robinet buanderie

Fortes manettes plastique

Bec orientable à ouverture file-tée. 4" entre les centres

9.99



CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

JONQUIERE, 697, boul. Harvey
CHICOUTIMI, 1257, boul. Talbot
ALMA, coin du Pont et St-Luc
DOLBEAU, Les Galeries des Erables

542-3501
549-5014
662-6618
276-2834

Du boulot pour les Yankees

CINCINNATI — Les lanceurs ont leur mot à dire dans le triomphe d'une équipe et Don Gullett n'est pas étranger à l'éclatante victoire des Reds de Cincinnati, hier après-midi, au compte de 5-1. C'était le premier match de la Série mondiale qui oppose les Reds aux Yankees de New York.

Jusqu'à la fin de la septième manche, Gullett avait limité ses opposants à seulement quatre coups sûrs avant d'être obligé de se retirer du monticule. Le lanceur des Reds avait été atteint à la cheville droite, par un roulant frappé par Roy White et il a dû céder sa place à Pedro Bourbon qui n'a eu aucune difficulté à maintenir les Reds sur le sentier de la victoire.

Il appartenait à Joe Morgan de sonner le signal de l'attaque, car il est reconnu comme le pilier offensif des Reds. Un solide circuit du joueur de deuxième but, des Reds, dès la première manche, alors que deux hommes avaient été retirés, a placé les vainqueurs en avance dans le match. Tony Perez a suivi avec un coup sûr, mais il n'a pu en faire profiter son équipe ayant été retiré sur une tentative de vol au deuxième coussin.

Incidemment, Perez a grandement contribué au triomphe des siens en frappant trois fois en lieu sûr, dont un coup bon pour un double, à la quatrième manche.

À la deuxième manche, les Yankees ont riposté avec un point pour niveler le pointage, grâce à un double de Lou Piniella, qui vint marquer par la suite, après un coup-sacrifice de Graig Nettles.

Ces mêmes Yankees furent menaçants à la cinquième manche sans pouvoir toutefois profiter des



Le premier de la finale

— Le redoutable cogneur Joe Morgan, des Reds de Cincinnati, frappe le premier circuit de cette série mondiale qui oppose les Reds aux Yankees de New York.

opportunités qui leur étaient offertes. Au cours des deux autres manches suivantes, une fois de plus, les Yankees furent dans l'impossibilité de s'imposer.

À la cinquième, Chris Chambliss

avait commencé le bal avec un coup sûr avant de se faire prendre dans un double jeu sur un coup frappé par Nettles. Un triple de Elliot Maddox n'a pas profité aux Yankees qui ont vu la manche se terminer sans aucun point alors que Wellie Randolph fut retiré sur un ballon au champ centre.

À la manche suivante, les Yankees ont, une fois de plus, laissé passer une belle chance sur une erreur de Geronimo qui a échappé un ballon frappé par Roy White. Ce dernier a fini la manche au troisième coussin alors que le receveur Thrmon Manson est demeuré au premier coussin.

Un autre double jeu a encore mis fin à un troisième ralliement des Yankees et, cette fois, c'était en septième manche. Il semble que les Yankees aient eu de la difficulté à adapter leur jeu à la surface synthétique qui recouvre le terrain du stade à Cincinnati.

Il semble également que les Yankees auront des problèmes à endiguer la puissance des frappeurs des Reds qui y sont allés de 10 coups sûrs, hier, contre cinq pour leurs opposants. De plus, les Reds ont plus de facilité à nettoyer les sentiers, car ils n'ont laissé que trois coureurs sur les coussins au cours des neuf manches de jeu.

Jusqu'à la fin de la sixième manche, seulement deux joueurs des Reds étaient demeurés sur les sentiers, depuis le commencement du match. Les Yankees ont également appris à ne pas prendre de chance inutile sur les tentatives de vol, car le receveur Johnny Bench ne pardonne pas.

Doyle Alexander, qui avait commencé le match au monticule, pour les Yankees, a été relevé par Sparky Lyle, à la fin de la septième manche.

Le prochain match entre ces deux mêmes équipes a lieu, ce soir, à Cincinnati.

SOMMAIRE

Année après année, notre sport national, le hockey, subit des modifications plus ou moins importantes, dans sa réglementation.

Ainsi, récemment, on adoptait dans tous les circuits majeurs de hockey, un règlement concernant les bagarres.

Dès que deux belligérants "s'agrippent", il faut immédiatement que les joueurs des deux formations quittent les lieux de la bagarre, pour retourner près de leurs bancs respectifs.

Qu'il soit vainqueur ou qu'il vienne de subir la pire dégelée de sa carrière, le hockeyeur est toujours amicalement reçu lorsqu'il revient vers ses coéquipiers.

Au fait, étant donné que tous les accrochages, et la rudesse qui surviennent au cours d'un match de hockey sont dus au fait que tous les joueurs veulent tous posséder la rondelle, pour quoi les dirigeants des circuits de hockey ne prononcent-ils pas un nouveau règlement qui voudrait que chaque équipe possède sa rondelle.

Alors, on mettra fin inévitablement à tout accrochage et à toute bagarre, du moins... jusqu'à ce que les joueurs d'une même formation commencent à se battre entre eux... alors il faudra penser à d'autres règlements.

Yvan Gingras

Qui ne connaît pas Yvan Gingras, instructeur-gérant des Saguenéens de Chicoutimi, de la Ligue junior majeure du Québec. Comment réagit Gingras devant les commentaires et les réactions des amateurs de hockey, au Centre Georges-Vézina? Comment Yvan Gingras

envisage-t-il son travail? Comment Yvan Gingras entrevoit-il l'avenir? Que pense-t-il de son équipe, édition 1976-77? Voilà autant de questions auxquelles il a bien voulu répondre. En outre, il nous parle de son passé, de ses études, de ses ambitions. Tout ça, vous pouvez le savourer en lisant en page...122.

Faisan à St-Stanislas

Pour une quatrième année consécutive, le festival du faisan de St-Stanislas a remporté un succès inespéré. Notre boss des sports, Julien Gagnon, un grand amateur de la nature devant l'Eternel, est allé évidemment y faire un tour. Chemin "faisant", il est allé rencontré les dirigeants de ce festival et il

a même jase avec le maire de St-Stanislas, Raymond Rousseau. D'ici quelques années, ce festival du faisan deviendra certes d'envergure internationale. Et puis, même si vous n'êtes pas un amateur de chasse, chassez les mauvaises idées de votre tête en lisant en page...116.



Louis Lavoie

Vétérane défenseur des Saguenéens, Louis Lavoie, un athlète natif de Jonquière, passe actuellement par une période difficile. En effet, il est passé au poste de cinquième défenseur, son instructeur Gingras lui préférant la recrue Claude Brodeur. Évidemment, Louis Lavoie n'est pas trop heureux

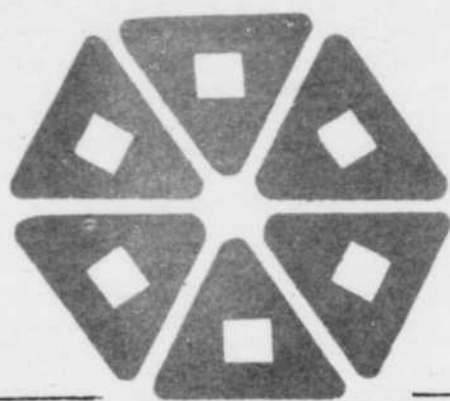
(qui le serait?), de cette situation. Malgré tout, le mentor des Saguenéens ne semble pas disposer à reconsidérer son opinion pour le moment. Donc, Louis Lavoie devra se faire à cette situation, sinon... Pour en connaître davantage sur les Saguenéens et le cas Lavoie, portez vos yeux en page...136

Mesdames, mesdemoiselles et messieurs, espérons que vous passerez des heures agréables en notre compagnie. Passez une bonne semaine et n'oubliez pas, les pneus à crampons sont de nouveau permis.



On craint le bras de Bench

— Lou Piniella, des Yankees de New York, n'a pas pris de chance et il a préféré retourner au troisième coussin, sur un lancer du receveur Johnny Bench avant de se faire retirer.



BOUTIQUE DE SKI

ADATSON

SPECIAUX

DYNAFIT
RACER



Championne olympique

Sugg. 1175

99⁹⁵

DYNAFIT FLASH
Sugg. \$99.95

59⁹⁵

MUNARI
RALLYE

39⁹⁵

Bottes de ski alpin

"NORDICA" "ELEGANCE", dames, grs: 4 1/2 à 8 1/2 points.

\$90⁰⁰

Habits ski alpin

Marque MONT-TREMBLANT-TOPHER, alpine et sportive, pour enfants, dames et hommes.

de **\$40⁹⁵** à **\$130⁰⁰**

Habits de ski de fond

Marque GRASS HOPPERS et DU MAURIER, pour enfants, dames et hommes.

de **\$49⁹⁵** à **\$99⁹⁵**

Skis Kneissl "R.T.X."

Short
Grs: 150-160-170-180 cm.

\$149⁹⁵

Skis Fisher "AVANT"

Grs: 160-170-180 cm.

\$109⁹⁵

Bottes de ski alpin

"NORDICA", "ALPINA", dames et hommes. Grs: 5 à 11 points.

\$70⁰⁰

BLIZZARD Prototyp

Base et surface transparentes. Le meilleur de la ligne Blizzard.

Gr.: - 170
180 -

Sugg. \$260



129⁹⁵

BLIZZARD

Equipe Fibre de verre Base transparente.

ROSSIGNOL
FLASH

MODELE 76-77
Prix sugg.: \$129.95 POUR

ENSEMBLE JR. HARJU

skis, fixations
et bâtons

22⁹⁵

ENSEMBLE POPULAIRE

SKIS HARJU 35⁰⁰
BOTTINES EN CUIR AKLA 29⁹⁵
FIXATIONS AUTOMATIQUES 7⁰⁰
BATONS EN BAMBOU 7⁰⁰
Si achetés séparément **78⁹⁵**

ENSEMBLE SUEDOIS

SKIS NORDIC "80" 35⁰⁰
BOTTINES EN CUIR AKLA 29⁹⁵
FIXATIONS AUTOMATIQUES 7⁰⁰
BATONS EN BAMBOU 7⁰⁰
Si achetés séparément **78⁹⁵**

ENSEMBLE POLONAIS

SKIS NORDIC II 40⁰⁰
BOTTINES EN CUIR AKLA 29⁹⁵
FIXATIONS AUTOMATIQUES 7⁰⁰
BATONS EN BAMBOU 7⁰⁰
Si achetés séparément **83⁹⁵**

ENSEMBLE FINLANDAIS I

SKIS JARVINEN 60⁰⁰
(SANS CIRAGE)
BOTTINES EN CUIR 29⁹⁵
FIXATIONS AUTOMATIQUES 7⁰⁰
BATONS EN BAMBOU 7⁰⁰
Si achetés séparément **103⁹⁵**

ENSEMBLE FINLANDAIS II

SKIS KARHU 60⁰⁰
TRANG 75
BOTTINES EN CUIR 29⁹⁵
FIXATIONS AUTOMATIQUES 7⁰⁰
BATONS EN BAMBOU 7⁰⁰
Si achetés séparément **103⁹⁵**

39⁹⁵

49⁹⁵

59⁹⁵

69⁹⁵

79⁹⁵

Supports à skis
pour toit d'auto

\$9⁹⁵

gf gagnon
FRERES

400, RACINE EST, CHICOUTIMI
TEL.: 543-1501

Un lot de gilets

A COL ROULE, ES-POIR ET TOPHER.

SPECIAL: **2⁹⁹**